



Universitat Autònoma de Barcelona

**ADVERTIMENT.** L'accés als continguts d'aquesta tesi queda condicionat a l'acceptació de les condicions d'ús establertes per la següent llicència Creative Commons:  [http://cat.creativecommons.org/?page\\_id=184](http://cat.creativecommons.org/?page_id=184)

**ADVERTENCIA.** El acceso a los contenidos de esta tesis queda condicionado a la aceptación de las condiciones de uso establecidas por la siguiente licencia Creative Commons:  <http://es.creativecommons.org/blog/licencias/>

**WARNING.** The access to the contents of this doctoral thesis it is limited to the acceptance of the use conditions set by the following Creative Commons license:  <https://creativecommons.org/licenses/?lang=en>



**Universitat Autònoma  
de Barcelona**

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN  
DOCTORADO EN COMUNICACIÓN Y PERIODISMO

**MÉTODO DE INTERACCIÓN SOCIAL EN COMUNICACIÓN (MISCOM):  
DESARROLLO SOLIDARIO DESDE LA COMUNIDAD MARROQUINA EN CATALUNYA**

Tesis doctoral presentada por:

JOSÉ MIGUEL GÁMEZ PÉREZ

Co-dirigida por:

DRA. TERESA VELÁZQUEZ

DRA. OLGA DEL RÍO

BELLATERRA, JULIO DE 2018

**UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN  
DOCTORADO EN COMUNICACIÓN Y PERIODISMO**

**TESIS DOCTORAL**

**MÉTODO DE INTERACCIÓN SOCIAL EN COMUNICACIÓN (MISCOM):  
DESARROLLO SOLIDARIO DESDE LA COMUNIDAD MARROQUINA EN CATALUNYA**

Presentada por:

**JOSÉ MIGUEL GÁMEZ PÉREZ**

Con el visto bueno de las directoras:

**DRA. TERESA VELÁZQUEZ**

**DRA. OLGA DEL RIO**

BELLATERRA, JULIO DE 2018

*A mis padres, Noelia y Luis,  
a mi compañero, David,  
a la cimarrona y contradictoria Venezuela*

*¡Soy un resentido social!  
Porque odio a los corruptos,  
los hipócritas, los indecentes.  
Me estresan los inconscientes,  
los que no les importa la autoestima.  
Me fastidian los mentirosos  
los desleales, los falsos.  
Detesto a los que se cubren  
de poder con un arma  
y no con la palabra y la convicción.  
Me apestan las farc, las auc,  
los malditos narcotraficantes,  
eta, hezbollah, hamás  
y al ira, le tengo ira.  
Me irritan los cobardes,  
los que no construyen,  
o construyen y no comparten.  
¡¡¡Me dan asco todas estas escorias!!!  
Soy un resentido social,  
porque desafortunadamente  
bajo mi tez Afroindígena  
no existen resentimientos asesinos.  
(Reltih, Resentido social, 2009)*

## Agradecimientos

Agradecer no es más que un acto de valentía, un acto de reconocimiento de los y las demás, de todas aquellas personas que han hecho posible alcanzar un objetivo. En esta investigación, llegada a término luego de un largo e interesante proceso, agradecer es darle el justo lugar a todas y todos quienes han aportado algo de manera directa o indirecta. Agradecer es sincerarse sentidamente, expresarlo abiertamente y tal vez esperar una sonrisa de vuelta.

Agradezco a la Universidad Bolivariana de Venezuela y el Programa de Formación de Grado en Comunicación Social, porque su complejidad, sus contradicciones, sus desilusiones y huellas utópicas movieron esta investigación. Gracias por permitir soñar sin bases, por mostrar lo innecesario y por soltar algunas cadenas.

Agradezco a la Universitat Autònoma de Barcelona y el Departamento en Ciencias de la Comunicación y Periodismo, porque su institucionalidad académica moldeó unas ideas vagas pero comprometidas hasta convertirlas en ciencia. Gracias por ayudar a hacer de metodologías, técnicas y resultados unas herramientas más cercanas e interesantes para la sociedad.

Agradezco a mis directoras Teresa Velázquez y Olga del Río, así como al Grupo de Investigación *Laboratori de Prospectiva y Recerca en Comunicació, Cultura i Cooperació* (LAPREC), porque me demostraron que con profesionalismo, rigurosidad, ética y calidad humana, se puede poner la ciencia al alcance de la gente. Gracias por dirigir y defender esta investigación con tanta fuerza, por los aportes necesarios, las discusiones entrañables, las observaciones y llamados a tierra, y sobre todo, por la paciencia demostrada.

Agradezco a la comunidad catalana marroquí, porque sin la amabilidad, la sensibilidad y la confianza, la interacción durante la investigación no hubiese podido ser posible. Gracias por permitir la entrada a sus vidas, compartir saberes y hacer un trabajo conjunto, con un fruto compartido que será una experiencia única más allá de la academia.

Agradezco a familiares y amigos repartidos en el planeta, porque sin sus oídos siempre dispuestos, sus consejos de sentido común, sus llamadas de atención, sus aportes de vida, esta Tesis no hubiese tenido el mismo sentido. Gracias a mis hermanos Rodrigo, Coni y Pablo; a mis amistades con Yosjuan Piña, Ana Lúcia Nunes, Marta Albújar, Estibaliz Ortega, Tania Cobos, Marta Portalés, Tarín Mundarain, Gerardo Molina, Tania Reverón, Dalia Guillén, Johan López, Isabel Orive, Jennifer Mariany, José Hernández, Luzmila Guzmán, Juan Arcia, Jorgelina Murua, Carlos Contreras; por ver, oír, opinar, aguantar, seguir y hasta hacer silencios, desde hace muchos años.

Para terminar por el principio, agradezco al legado de millones de racializados en el mundo subalterno por sus vidas prestadas, porque sus historias, su fuerza y valor, fueron el motor para pensar que otro mundo posible se concreta con pequeños grandes aportes como esta Tesis doctoral. Gracias por ser y estar, a los que no están y a los que son estando.

## Índice

Resumen	8
Resum	9
Abstract	10
Introducción	11

### Primera parte: reflexión epistemológica teórica-conceptual

#### Capítulo 1. Enfoques actuales de Desarrollo, Comunicación, Migración y Cultura

1.1 Desarrollo, DDHH y solidaridad	25
1.2 Comunicación para el cambio social	39
1.3 Comunicación participativa	44
1.4 Migración, políticas de integración y tránsito de identidades	49
1.5 Ínter y Multiculturalidad	55

#### Capítulo 2. Decolonialidad y comunicación: investigación comprometida y afectada

2.1. El giro decolonial: Sistema mundo colonial y cartografía del poder	67
2.2. Racismo institucional: estereotipos y prejuicios	81
2.3. Desarrollo de metodologías indígenas: Buen vivir como alternativa decolonial	90
2.4. Interseccionalidad y feminismos	104
2.5. Empoderamiento, emancipación e identidad transformadora: nuevas narraciones subalternas	115

#### Capítulo 3. El Método de Interacción Social en Comunicación: intersección de paradigmas

3.1 Propuestas metodológicas desde el espacio subalterno: antecedentes	126
3.2. El MisCom y sus fases	130
3.2.1. Pres-fases del MisCom	135
3.2.2. Fase 1: Reconstrucción identitaria de la comunidad	136
3.2.3. Fase 2: Reconocimiento de la comunicación	137
3.2.4. Fase 3: Programa de acción	139
3.3. Sistematización del proceso e indicadores de seguimiento: <i>Quipus</i> de privilegios	140

### Segunda parte: metodologías y discurso catalano marroquí

#### Capítulo 4. Contextualización de aplicación del MisCom

4.1. Universo multicultural de Catalunya	153
4.2. Caracterización del colectivo catalano marroquí	156
4.3. Construcción social del colectivo catalano marroquí a través de la prensa	157
4.4. Miradas y autorreconocimiento: estrategias de supervivencia	174
4.4.1. Procesos y experiencias: Historia de vida Nº 1	178
4.4.2. Procesos y experiencias: Historia de vida Nº 2	183
4.4.3. Procesos y experiencias: Historia de vida Nº 3	186
4.4.4. Tejidos y nudos críticos: ¿Cómo nos ven y cómo nos vemos?	193

## Capítulo 5. Caso عمليتنا (Nuestro Proceso)

5.1. El MisCom y sus Pre-fases	201
5.1.1. Objetivos del Grupo Promotor (GP)	201
5.1.2. Capacitación metodológica del GP	202
5.1.3. Temario y enfoque	203
5.1.4. Estudio y mirada 360 (diagnóstico comunitario)	203
5.1.5. Acercamiento y presentación en la comunidad	204
5.1.6. Explicación de actividades primarias	205
5.1.7. Complementación y sugerencia de actividades desde adentro	206
5.1.8. Aplicación del MisCom	206
5.1.8.1. Test Quipus de Privilegios	206
5.2. Reconstrucción identitaria de la comunidad: La Fase 1	209
5.2.1. Antecedentes (breve memoria histórica y geopolítica)	209
5.2.2. Definición/mirada desde adentro (identidad y contexto social)	211
5.2.3. Población (interacción interna, externa y mixta)	212
5.2.4. Organización (grupos y estructuras organizativas)	212
5.2.5. Representantes, líderes, personajes (perfiles)	214
5.2.6. Objetivos Euro-Àrab (proyectos comunitarios puntuales)	215
5.2.7. Colectivos vinculados	215
5.2.8. Propósito y metas futuras (intereses comunes)	216
5.3. Reconocimiento de la comunicación: La Fase 2	217
5.3.1. 1ra parte: Análisis de la comunicación interna y externa	217
5.3.2. 2da Parte: Matriz DAFO	226
5.4. Programa de acción y su planificación: La Fase 3	228
5.4.1. Plan Estratégico de Comunicación (PEC): عمليتنا (nuestro proceso)	228
5.4.2. Plan de Modos y Medios (PdMyM)	230
5.4.3. Plan de Formación (PdF)	232
5.4.4. Conclusiones, recomendaciones y “rizo” del Caso عمليتنا	233
Conclusiones	236
Bibliografía	247
Anexos	270



## Resumen

La presente tesis doctoral pretende extrapolar el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) como experiencia de investigación socio comunitaria nacida en contextos indígenas, rurales y urbanos de Venezuela; para aplicarlo en colectivos vulnerados y vulnerables europeos, específicamente en la comunidad catalano-marroquí, demostrando así su replicabilidad y evolución teórica y metodológica desde el enfoque decolonial. Se pretende validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación, como propuesta mixta entre la comunicación para el desarrollo y el cambio social, el enfoque crítico de Derechos Humanos, la perspectiva de género e interseccionalidad.

La población extranjera residente en toda España ha aumentado por primera vez desde 2011, debido al efecto combinado de recuperación económica, bajada de la emigración y adquisición de la nacionalidad española, haciendo que Catalunya alcance una población del 13,8% de habitantes del total de la población española, compuesta en gran medida por población marroquí como la principal nacionalidad de los migrantes extranjeros en Catalunya, con un 19,9% del total de población extranjera. En general, existen diferentes características que componen y describen la multiculturalidad en la Comunidad Autónoma de Catalunya -origen de migrantes, lenguas habladas, condiciones de legalidad, religiones, género, etc.-, las cuales contextualizan y definen este fenómeno poblacional, haciéndolo interesante para estudios de este tipo. No obstante, la convivencia se ve afectada por la reproducción de la representación negativa -estereotipos ligados a religión, delincuencia y terrorismo- producto de la visión hegemónica en los medios de comunicación.

Esta investigación de carácter cuantitativa y cualitativa, responde mediante tres tipos metodologías: un análisis documental de datos estadísticos de diversas fuentes, nacionales e internacionales; un análisis de la prensa escrita catalana -versión papel y digital-, con 118 unidades de análisis que abarca el mes de junio de 2015 y el mismo periodo de 2016, de los 6 diarios más importantes de las provincias catalanas: *La Vanguardia*, *El Periódico de Catalunya*, *Diari de Terrassa*, *Diari de Tarragona*, *El Segre*, *Diari de Girona*; y un análisis estructural de contenido de tres historias de vida, partiendo de la extracción de las palabras claves en contexto o *KWIC*, para al final hacer un mapeo general de estos procesos vivenciales en su conjunto, de acuerdo a las dimensiones sociales de los ejes de identidad del ser humano -social, política cultural, espiritual, legal, económico, comunicacional y tecnológico-.

La aplicación del MisCom y el *Quipus* de privilegios en el colectivo catalano-marroquí aporta, por una parte, las estrategias de supervivencia de los sujetos subalternizados por el sistema mundo colonial; por otra, la organización como procesos de autoidentificación que facilitan tanto el reconocimiento de derechos y privilegios, así como de procesos de comunicación formales e informales que pueden derribar los rumores y estigmas mediáticos y sociales; además de construir participativamente propuestas interesantes desde visiones alternativas y críticas que concreten la posibilidad de un mundo -planteadas desde el desarrollo solidario- más cercano a la igualdad y real protección de los derechos humanos.

**Palabras clave:** comunicación y cambio social - desarrollo solidario - Derechos Humanos - decolonialidad - género e interseccionalidad - MisCom - Quipus de privilegios - catalano marroquí

## Resum

La present tesi doctoral pretén extrapolar el Mètode d'Interacció Social en Comunicació (MisCom) com a experiència d'investigació soci comunitària nascuda en contextos indígenes, rurals i urbans de Veneçuela; per aplicar-lo en col·lectius vulnerats i vulnerables europeus, específicament en la comunitat catalano-marroquina, demostrant així la seva replicabilitat i evolució teòrica i metodològica des de l'enfocament decolonial. Es pretén validar i adaptar les tècniques i instruments metodològics decoloniales en comunicació, com a proposta mixta entre la comunicació per al desenvolupament i el canvi social, l'enfocament crític de Drets Humans, la perspectiva de gènere i interseccionalitat.

La població estrangera resident a tot Espanya ha augmentat per primer cop des de 2011, a causa del efecte combinat de recuperació econòmica, baixada de l'emigració i adquisició de la nacionalitat espanyola, fent que Catalunya assoleixi una població del 13,8% d'habitants del total de la població espanyola, composta en gran mesura per població marroquina com la principal nacionalitat dels migrants estrangers a Catalunya, amb un 19,9% del total de població estrangera. En general, hi ha diferents característiques que componen i descriuen la multiculturalitat a la Comunitat Autònoma de Catalunya -origen de migrants, llengües parlades, condicions de legalitat, religions, gènere, etc.-, les quals contextualitzen i defineixen aquest fenomen poblacional, fent-ho interessant per estudis d'aquest tipus. No obstant això, la convivència es veu afectada per la reproducció de la representació negativa -estereotips lligats a religió, delinqüència i terrorisme- producte de la visió hegemònica als mitjans de comunicació.

Aquesta investigació de caràcter quantitativa i qualitativa, respon mitjançant tres tipus metodologies: una anàlisi documental de dades estadístiques de diverses fonts, nacionals i internacionals; una anàlisi de la premsa escrita catalana -versió paper i digital-, amb 118 unitats d'anàlisi que abasta el mes de juny de 2015 i el mateix període de 2016, dels 6 diaris més importants de les províncies catalanes: *La Vanguardia*, *El Periódico de Catalunya*, *Diari de Terrassa*, *Diari de Tarragona*, *El Segre*, *Diari de Girona*; i una anàlisi estructural de contingut de tres històries de vida, partint de l'extracció de les paraules clau en context o *KWIC*, per al final fer un mapeig general d'aquests processos vivencials en el seu conjunt, d'acord a les dimensions socials dels eixos d'identitat de l'ésser humà -social, política cultural, espiritual, legal, econòmic, comunicacional i tecnològic-.

L'aplicació del MisCom i el *Quipus* de privilegis al col·lectiu catalano-marroquí aporta, per una banda les estratègies de supervivència dels subjectes subalternizados pel sistema món colonial; per una altra, l'organització com a processos de autoridentificació que faciliten tant el reconeixement de drets i privilegis, així com de processos de comunicació formals i informals que poden enderrocar amb els rumors i estigmes mediàtics i socials; a més a més de construir participativament propostes interessants des de visions alternatives i crítiques que concretin la possibilitat d'un món -plantejats des del desenvolupament solidari- més proper a la igualtat i real protecció dels drets humans.

**Paraules clau:** comunicació i canvi social - desenvolupament solidari - Drets Humans - decolonialidad - gènere i interseccionalidad - MisCom - Quipus de privilegis - catalano marroquí

## Abstract

The present doctoral thesis intends to extrapolate the Method of Social Interaction in Communication (MisCom) as a community social research experience born in indigenous, rural and urban contexts of Venezuela. With the aim of applying it in invulnerable and vulnerable European collectives, specifically in the Catalan-Moroccan community, thus demonstrating its replicability and theoretical and methodological evolution from the decolonial approach. The aim is to validate and adapt different decolonial methodological tools and communication techniques by mixing proposals of communication for development and social change, the critical approach of Human Rights, the gender perspective and intersectionality.

The foreign population resident throughout Spain have increased for the first time since 2011, due to the combined effect of economic recovery, low emigration and the possibility of acquiring the Spanish nationality. In Catalonia this segment has reached the 13,8 % of the total population, which is largely composed of the Moroccans population, as the main nationality with 19,9 % of foreign migrants in Catalonia. In general, multiculturalism in the Autonomous Community of Catalonia is composed by different features -like the origin of migrants, spoken languages, legal conditions, religion, gender, etc. - which contextualize and define this population phenomenon, making it interesting for studies of this nature. However, coexistence is affected by the reproduction of negative representation -stereotypes linked to religion, crime and terrorism- product of the hegemonic vision in the media.

This quantitative and qualitative research is composed by three types of methodologies: a documentary analysis, an analysis of the press. The sample is composed by statistical data from various sources, national and international. An analysis of the Catalan written press -paper and digital version- with 118 analysis units covering the month of June 2015 and the same period of 2016, of the six most important newspapers in the Catalan provinces: *La Vanguardia*, *El Periódico de Catalunya*, *Diari de Terrassa*, *Diari de Tarragona*, *El Segre*, *Diari de Girona*. And a structural analysis of the content of three life stories, based on the extraction of keywords in context or KWIC, in order to make a general mapping of these experiential processes as a whole, according to the social dimensions of the axes of identity of the human being -social, cultural, spiritual, legal, economic, communicational and technological politics-.

The application of the MisCom and the *Quipus-test* of privileges in the Catalan-Moroccan collective contributes, on the one hand, the survival strategies of the subjects subalternized by the colonial world system; on the other hand, the organization as processes of self-identification that facilitate both the recognition of rights and privileges, as well as formal and informal communication processes that can tear down media and social rumors and stigmas. It constructs interesting proposals from alternative and critical perspectives, that concretize the possibility of a world closer to equality and real protection of human rights, raised from supportive development.

**Keywords:** communication and social change - solidarity development - Human Rights - decoloniality - gender and intersectionality - MisCom - Quipus of privileges - Moroccan catalan

## Introducción

La ciencia, al crear conocimiento lo cataloga y define con conceptos claros y específicos que permiten explicar y entender el mundo moderno. Este conocimiento ha sido el que la Humanidad en su historia ha tratado de conseguir, tanto para resolver problemas como para ejercer dominio a través de su manejo. La ciencia no es más que procedimiento, técnica y método, con un fin de poder, y ha sido así desde sus inicios sin muchas variaciones. Desde la mirada del materialismo histórico<sup>1</sup>, existe el interrogante de cómo la ciencia debía responder desde las fuerzas sociales de producción material, pues “[...] no es la conciencia de los hombres la que determina su ser sino que, al contrario, es su ser social el que determina su conciencia” (Marx, 1982: 66-67); condicionando esta la estructura económica de la sociedad y los procesos políticos, culturales y espirituales. A partir de esta visión, la ciencia se plantea ser más que la acumulación de hechos registrados, busca sistematizar y generalizar interpretaciones y, por consiguiente, satisfacer las necesidades que plantea la vida social (Kedrov y Spirkin, 1968).

Ezequiel Ander-Egg, aunque más conocido por sus aportes a la Investigación Acción Participación<sup>2</sup>, alude que la ciencia “[...] es un sistema de conceptos y categorías que se obtiene mediante procedimientos metódicos con pretensiones de validez, utilizando la reflexión sistemática, los razonamientos lógicos y respondiendo a una búsqueda intencional” (Ander-Egg, 2001: 46). Aunque la ciencia -tradicional, prístina y aséptica- busque dar respuestas estructuradas y racionales, el elemento clave siempre será el estudio del fenómeno u objeto por sobre los sujetos y sus interrelaciones. La sobre objetivación y no distinción de las relaciones con el sujeto estudiado, ahora no podría responder, de forma más adecuada, a algunas cuestiones en áreas categorizadas como ciencias sociales.

Mario Bunge (1981), advierte que “[...] donde no hay método científico no hay ciencia” (Bunge, 1981: 29), mientras que Olga del Rio, explica que “[...] la ciencia es una vía de acceso al conocimiento basada en la observación de la realidad siguiendo un protocolo específico (el método científico), consensuado socialmente como tal (consensuado por la comunidad científica y aceptado por la sociedad)” (Del Rio, 2011: 67). La autora también indica como características del método científico la necesidad de un planteamiento problemático-hipotético; el sentido empírico de la investigación; el pensamiento inductivo y deductivo; la permanente revisión crítica; los procesos sistemáticos; y el estudio analítico-sintético de la realidad (2011: 68). Por otra parte, Restituto Sierra Bravo (1983) se refiere como algo de suma importancia “[...] al proceso de aplicación del método y técnicas científicas a situaciones y problemas teóricos y prácticos concretos en el área de la realidad social para buscar respuestas a ellos y obtener nuevos conocimientos, que se ajusten lo más posible a la realidad” (Sierra Bravo, 1983: 81).

El método científico es la manera a través de la cual se intenta responder a interrogantes sobre el orden de la naturaleza o de la realidad, siendo estas preguntas las que se plantean desde una investigación, determinadas por intereses y condicionadas por los conocimientos previos. En otras palabras, se emplea una cierta lógica, implícita o explícita, un conjunto de normas que sirven como patrones para valorar satisfactoriamente los hallazgos de una investigación. José Eriberto Cifuentes (2016), define el método científico como las diversas estrategias que dan paso a la formalización de procedimientos. Viviana Asensi Artiga y Antonio Parra Pujante (2002), enfatizan que el método científico “[...] tiende a reunir una serie de características que permiten la obtención de nuevo

---

<sup>1</sup>La teoría marxista (1917-1989), se centra en el materialismo histórico como un proceso que busca la eficacia del comunismo, el cual a su vez suponía la superación de todos los tipos de enfrentamientos entre clases sociales. El materialismo histórico como teoría científica señala que todo el desarrollo de la sociedad se explica desde la producción social de bienes materiales, o lo que es lo mismo la economía.

<sup>2</sup> La Investigación Acción Participación (IAP) como proceso metodológico se ubicada dentro del paradigma crítico, ya que abre otros caminos dentro de la clasificación y aplicación de la ciencia social actual.

conocimiento científico. Es el único procedimiento que no pretende obtener resultados definitivos y que se extiende a todos los campos del saber” (Asensi y Parra, 2002: 13).

En definitiva, y como lo explican Carmen Lafuente Ibáñez y Ainhoa Marín Egoscozabal (2008), el método científico sería el conjunto de “tácticas”, pasos e instrumentos empleados para constituir conocimiento y explicar fenómenos, o establecer relaciones entre hechos. Las autoras advierten que estas tácticas empleadas pueden ser diversas, las cuales distinguen entre dos tipos de métodos: el método deductivo y el método inductivo o empírico (Lafuente y Marín, 2008: 3). La diferencia entre ambos métodos se encuentra en que son “inversos” entre ellos mismos, pues el deductivo iría desde lo general a lo particular, mientras que el inductivo o empírico iría de lo particular a la general. Entonces, se hace imperante reflexionar sobre las contradicciones que surgen con respecto al método científico y el antagonismo del método deductivo y el inductivo (empírico), pues se pueden encontrar grandes limitaciones que socaven la confianza en la ciencia, como son la validez y legitimidad de los procesos científicos aplicados, y el carácter impreciso de los resultados, pero que a su vez la restringe a corsés que pudieran constreñir la realidad social y su característica cambiante.

Sin duda, no se puede hacer ciencia sin un procedimiento planificado, verificable y contrastable que apunte hacia la consecución de respuestas a los cuestionamientos de la realidad, orientadas a resolver necesidades y problemas. No obstante, la mirada a cómo dirigimos ese proceso y los objetivos propiamente buscados, encarrilarán el tipo de investigación desde los campos que estudia. Allí radicaría, entonces, el traslado del método científico desde las ciencias naturales y formales (Carnap, 1929) hacia las ciencias sociales, por lo que, según Joaquim Prats (2016), estas siguen los estándares generales de la ciencia para conseguir conocimiento aunque naturalmente deben aplicar metodologías específicas, según cada caso.

El desfase entre el desarrollo de las ciencias sociales y el de las ciencias naturales es uno de los principales motivos de los actuales desequilibrios en las sociedades modernas. De ahí que el reto epistemológico en las ciencias sociales sea no solo la cuestión candente de la ciencia en general sino uno de los problemas centrales de la propia humanidad. (Prats, 2016: 15)

Una de las grandes críticas que se han discutido es la absolutización de la ciencia, el cientificismo<sup>3</sup>, como distorsión de la realidad, primada por visiones e ideologías particulares donde la ciencia es el todo, pero que limita al ser humano y lo conduce a la aplicación del método científico, ocasionando a su vez una sin razón de estudios cuyos conocimientos son de poco aporte social. Desde la ciencia, cuando esta toma una posición de facto sobre cómo debe ser guiado el proceso y determina las únicas vías para resolver un problema de la realidad, se puede topar, entonces, con la barrera cientificista. Según Gerard Radnitzky (1973), el cientificismo es:

La creencia dogmática de que el modo de conocer llamado 'ciencia' es el único que merece el título de conocimiento, y su forma vulgarizada: la creencia de que la ciencia eventualmente resolverá todos nuestros problemas o, cuando menos, todos nuestros problemas 'significativos'. Esta creencia está basada sobre una imagen falsa de la ciencia. (Radnitzky, 1973: 254)

---

<sup>3</sup> El cientificismo será el punto de partida que servirá más adelante para justificar el segundo capítulo de esta investigación, pues se hace necesario trasladar parte de la responsabilidad del proceso científico a los sujetos protagonistas participantes en los proyectos investigativos, sin dejar la aplicación del método científico formal como único mecanismo para validar los resultados, así como tampoco a los científicos que se encarguen exclusivamente de la indagación e interpretación de la realidad y su posterior reflexión.

Jürgen Habermas interpretado por Wilfred Carr, señala que desde los postulados de la teoría crítica<sup>4</sup>, el cientificismo sería:

[...] la comprensión empobrecida de la naturaleza y el rol de las ciencias sociales y humanas [...] Teorización social se ha transformado de ser un diálogo abierto de la naturaleza y el desarrollo de la vida social a una ciencia sin influencia de valores que exige una sofisticación metodológica y un dominio técnico. (Carr, 2002: 150).

Según Habermas (1972), el cientificismo “significa la fe de la ciencia misma, es decir, la convicción de que ya no podemos entender la ciencia como *una* forma de conocimiento posible, sino que debemos identificar el saber *con* la ciencia” (Habermas, 1972: 4), además habla del “conocimiento e interés humanos” el cual categoriza en tres partes: el interés técnico, el interés práctico y el interés emancipativo. Antonio Pardo, en rechazo al cientificismo, reconoce que:

Lo triste de la reducción de los conocimientos a los meramente científicos es la traición que hace a la propia curiosidad científica. Cuando la ciencia se empeña en buscar el porqué de algo que ha observado, es debido a la curiosidad que la observación ha despertado en el hombre. (Pardo, 2005: 54)

María Luisa Cárdenas y José Francisco Rivera (2004), señalan que es muy frecuente que desde la ciencia tradicional positivista no se puede ver -ya que no está diseñada para esto- las conexiones propias de los fenómenos complejos. Los autores critican fuertemente que los científicos actuales, en su mayoría, siguen los presupuestos cientificistas establecidos, dejando de lado el amplio abanico de opciones científicas que ofrecen diversas disciplinas.

La mayoría de los problemas que surgen en el mundo “real” (en contraposición con el mundo de los laboratorios) no se pueden o no es fácil hacerlos encajar en la metodología de esta sobre especialización y reducción de la realidad. Para resolver esta visión reduccionista de la realidad se hace necesaria la comunicación entre las diferentes áreas de investigación con el propósito de trabajar de manera integrada y colaborativa que contribuya a obtener una explicación de los fenómenos complejos en su totalidad. (Cárdenas y Rivera, 2004: 134)

Silvia Rivera (2007), interpreta a *Oscar Varsavsky y el ensayo como crítica al modelo cientificista de gestión de la investigación*, cuando habla sobre que el “cientificista” aquel científico que acepta acríticamente los postulados de la “[...] concepción heredada en filosofía de la ciencia”, del Manifiesto científico universal: el Círculo de Viena (Rivera, 2007: 5). Varsavsky habla de la adaptación que ha sufrido el investigador cientificista con respecto al método científico y sus intereses particulares en consonancia con el mercado, lo que evidencia la renuncia al principio social de su trabajo, desvinculado de la realidad política y social.

El cientificista en un país subdesarrollado es un frustrado perpetuo. Para ser aceptado en los altos círculos de la ciencia debe dedicarse a temas más o menos de moda, pero como las modas se implantan en el norte siempre comienza con desventaja de tiempo. Si a esto se agrega el menor apoyo logístico (dinero, laboratorios, ayudantes, organización) es fácil ver que se ha metido en una carrera que no puede ganar. Su única esperanza es mantener lazos estrechos con su Alma Mater —el equipo científico

---

<sup>4</sup> A comienzos del siglo XX se inicia desde la escuela de Frankfurt la teoría crítica en contraposición a la teoría tradicional o pura; interpretando y actualizando la teoría marxista y valorando el conocimiento desde la experiencia, por su praxis concreta, así como los presupuestos teóricos cambiantes devenidos de la vida social.

con quien hizo su tesis o aprendizaje-, hacer viajes frecuentes, conformarse con trabajos complementarios o de relleno de los que allí se hacen, y en general llegar a una dependencia cultural total. (Varsavsky, 1975: 36)

Entendiendo sobre las diferentes visiones y clasificaciones de las ciencias que han existido históricamente, así como el peso que el método científico posee en cuanto a la validación de los resultados, muchas veces poco cuestionados, Guillermo Briones (2002) define la investigación social como la práctica científica que amerita de un proceso extenso y riguroso con mayor o menor dificultad según los objetivos y problemas que se pretenden resolver. Puntualiza el autor, que:

En todo caso, el punto de partida de tal camino comienza con la socialización del investigador en los primeros antecedentes de un determinado paradigma que luego se explicita en una o más teorías centrales, como también múltiples en un sistema metodológico de reglas y de técnicas de investigación. (Briones, 2002: 17)

Por otro lado, Prats explica que:

En el caso de las Ciencias Sociales es cierto y evidente que existen algunos obstáculos epistemológicos en cada una de estas variables que ocasionan problemas específicos con respecto a los que poseen las disciplinas naturales. Es decir, existen circunstancias específicas que dificultan la consecución de un conocimiento científico de carácter objetivo; circunstancias hemos dicho pero no imposibilidades. (Prats, 2016: 12)

Cifuentes (2016) señala que las ciencias sociales manifiestan interés por la producción intelectual, pues “[...] estudian al ser humano en sociedad y la legalidad que es propia de las relaciones sociales. A este grupo pertenecen la economía, la administración y la sociología, como las disciplinas más destacadas” (Cifuentes, 2016: 4). No obstante, Prats (2016) habla sobre que las disciplinas sociales abordan particularidades que caracteriza el objeto de estudio, obligándoles a posicionarse con unas metodologías científicas específicas más allá de un método, sobre la “parcela concreta de lo social que cada disciplina aborde”, además resalta que:

Las ciencias de lo social adquieren toda su potencialidad al asumir una carta de naturaleza de iguales posibilidades epistemológicas que las ciencias de la naturaleza, aunque tengan inconvenientes específicos y propios como ocurre también con estas últimas: las posibilidades son idénticas aunque las características sean diferentes. El método científico es el criterio de demarcación fundamental del conocimiento científico y el resultado del estudio de todo objeto observable al que susceptiblemente podamos aplicar dicho método puede merecer el calificativo de científico. Y, en efecto, creemos que parece un hecho confirmado por los resultados reales de la investigación social que es posible formular problemas de carácter social, elaborar hipótesis y mediante la observación sistemática, la clasificación, el análisis y la explicación intentar contrastar o falsar dichas hipótesis con la propia realidad social existente y sus resultados prácticos. (Prats, 2016: 10)

Desde el precepto que advierte al insistir que no existe ciencia neutral, y que por ende existirán contradicciones desde las valoraciones en lo social y la rigurosidad el método científico, esto evidenciará que “[...] el carácter más cualitativo de las Ciencias Sociales es tal vez lo que ha supuesto que en ellas alcance un mayor realce” (Prats, 2016: 13).

Por su parte, Sierra Bravo (1992) define los tipos de investigación social de acuerdo a su finalidad, alcance temporal, profundidad, fuentes, carácter, y según su naturaleza, cuya clasificación puede

acercar más a unos principios que engloban el objetivo de las ciencias sociales, pues se centra en los sujetos y sus procesos, no solo para registrar hechos sino para interpretar realidades existentes, a veces con la participación de la población involucrada. Ciertamente, siglos de una mirada tradicional y formal de las ciencias y la aplicación del método científico han cosificado y objetivado a los participantes del proceso investigativo, no obstante, la diferenciación con otras ciencias es evidente y se mantiene en evolución.

Habermas (1988), señala que es importante tener en cuenta las consideraciones metodológicas en una investigación de carácter social, sin embargo esto no puede detenerse solo en estas cuestiones, ya que debe primar “el sentido” como concepto sociológico básico para evitar las consecuencias esenciales de la problemática de la comprensión. También critica el objetivismo<sup>5</sup> en las ciencias sociales, pues advierte que:

Solo cuando el científico social adopta en la fase de *obtención de datos* el papel de un participante en la comunicación y cambia correspondientemente de actitud, puede después, apoyándose en las experiencias comunicativas recogidas describir ese proceso como un diálogo. (Habermas, 1988: 465)

Aunque el método y la participación que pueda tener el investigador enfoca y define las características de un estudio, evidentemente, los tipos de investigación en las ciencias sociales se derivan a su vez de los paradigmas que las rigen, pues en sí mismos siguen caminos frente o en contra del carácter de concepción totalizante de la realidad típica del cientificismo (Alonso, 2016: 4). Ludwig Wittgenstein<sup>6</sup>, lo tenía muy claro en cuanto que el método científico no lo resuelve todo, pues “[...] para establecer una práctica (social o cultural) las reglas no bastan, son también imprescindibles los ejemplos. Nuestras reglas dejan escapatorias abiertas y la práctica tiene que hablar por sí misma” (Wittgenstein, 1976: 139).

Según Núria Simelio (2011), existen dos campos de investigación en comunicación, por un lado la investigación básica o fundamental, y las investigaciones aplicadas, por el otro. Como investigación básica, manifiesta la autora que “[...] establece leyes y teorías que tienden a permanecer en el tiempo”, mientras que la investigación aplicada “[...] comprende todas las investigaciones prácticas, empíricas e innovadoras que se realizan con el objetivo concreto de resolver un problema determinado y utilizan las teorías ya establecidas en la investigación básica” (Simelio, 2011: 50-51). En pocas palabras, la investigación empírica en comunicación básica se realiza desde el mundo académico y resuelve, o busca resolver, una demanda social; mientras que la investigación aplicada se realiza por empresas y siguen el método científico, cuyos resultados puntuales, según las exigencias de los clientes, no resuelve problemas inmediatos (Simelio, 2011).

Cuando se habla de las ciencias sociales se debe distinguir la manera en que se trata de investigar y conseguir respuestas a los problemas de la sociedad, por tal motivo se hace imperante observar cómo se aplica la ciencia, si desde una visión metodológica unívoca y céntrica o al contrario más amplia, compleja y global. Se hace referencia, pues, a la particularidad organizativa y racional determinada por un conjunto de principios, leyes, teorías -creencias básicas-, que establecen lo procedimental a través de métodos y técnicas. Por consiguiente, se comparte la visión de Prats, cuando manifiesta que “[...] grosso modo, creemos que un repaso histórico a las diversas maneras

---

<sup>5</sup> Partiendo de la crítica del objetivismo que propone Habermas en “Dualismo de ciencias de la Naturaleza y Ciencias del Espíritu”, se entiende la objetividad en las ciencias sociales como de la comprensión del proceso comunicacional, señalando que se puede plantear la objetividad pero es imposible defender la neutralidad valorativa (Habermas, 1988).

<sup>6</sup> Wittgenstein explica que “la regla se equipara al letrado que encontramos en un crucero: indica una ruta a seguir, mas no la necesidad de emprenderla. El seguimiento de reglas ni es fruto del capricho individual, ni expresión del embrutecimiento de las masas, sino una herramienta para guiar nuestro camino” (1976: 156).



de conseguir conocimiento social nos sitúa ante dos grandes paradigmas metodológicos en el terreno de las ciencias sociales: el individualismo y el holismo” (Prats, 2016: 16).

Hobbes, según Ermanno Vitale, rechaza la visión tradicional del mundo “holista-organicista” y la sustituye alternativamente mediante la visión del mundo “individualista-mecanicista”. Mantiene que desde las ciencias sociales se hace necesaria la conjunción social y política que responda a individuos y sociedad. Por tal motivo, es imperante “[...] construir así un marco teórico capaz de dar cabida a la más coherente justificación de la obligación política por medio de los elementos constitutivos del modelo dicotómico —la «gran dicotomía» que preside el universo de la política moderna: estado de naturaleza/sociedad civil” (Vitale, 2007: 110-11). No obstante, la realidad es mucho más compleja, ya que sus partes no pueden ser fragmentadas y estudiadas por separado, como si se tratase de piezas de lego que de encajar correctamente nos mostrarían las respuestas. Al contrario, una visión amplia, desestructurada y holista, nos arrojaría una mejor comprensión de los hechos, causas y resultados. Nada de esto contradice la rigurosidad y método al hacer ciencia, pero sí nos ofrece una profundidad tanto en el proceso investigativo como en la afectación<sup>7</sup> subjetiva por parte de los participantes.

Piergiorgio Corbetta (2007) explica que en la ciencia, en especial las sociales, no debe existir una fragmentación del contexto y los sujetos objeto de estudio, sino al contrario, pues mirar y seguir los procesos de un todo arrojan mayores y mejores resultados del proceso investigativo holístico. Así señala que por “[...] perspectiva holística (del griego hólos = todo, entero) se entiende también un planteamiento en el que los sujetos sociales se estudian íntegramente como sistemas complejos, asumiendo que un sistema no se puede dividir en partes independientes” (Corbetta, 2007: 51). Del holismo metodológico se rescatan las sentencias que lo definen, como que lo global de un hecho, fenómeno o realidad, es diametralmente opuesto a la disección de las partes que la componen, además, que las visiones vivenciales o experienciales de los sujetos e investigadores no pueden por sí mismo validar o despreciar un hecho científico.

Para realizar un trabajo de investigación adecuado a su realidad en las ciencias sociales, se hace necesario cubrir todos los aspectos metodológicos mediante el mayor pluralismo de métodos, datos e interpretaciones, pues una investigación empírica, sea cual sea su enfoque, amerita: una observación sistemática, revisión documental en contexto, técnicas de recolección de información apropiadas para los acontecimientos o fenómenos estudiados, análisis e interpretación global de la realidad, socialización constante de los resultados, entre otros elementos. A veces con valorar los hallazgos no se obtienen datos lo suficientemente importantes, así como tampoco cuantificarlos promete respuestas acertadas a los problemas investigados.

La experiencia latinoamericana, en general, en cuanto al abordaje científico social de las necesidades de poblaciones y grupos vulnerables a través de la comunicación para el desarrollo, el cambio social y la solidaridad, mediante proyectos de investigación socio-comunitarios en comunicación, ha sido amplia y positiva. Desde Venezuela, la propuesta experimental del Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), en la Universidad Bolivariana de Venezuela, ha sido un punto de partida para realizar investigaciones científicas en este contexto sociopolítico muy puntual y a escala local; sin embargo, los alcances y resultados obtenidos en el área de desarrollo solidario, a escalas comunitarias -sectorización de barrios-, podrían aportar una nueva manera de establecer la interacción social en contextos globales, sumando como elemento novedoso los temas de la migración y la interculturalidad.

---

<sup>7</sup> El tema de la “afectación en la investigación” se profundizará en esta investigación haciendo a Jane Favret-Saada (2005) y William Foote Whyte (2005), cuando concuerdan que durante el proceso de investigación hay que dejarse afectar sin poner en riesgo la investigación, pues mantenerse alejado y distante, no afectarse, imposibilitaría acceder al conocimiento más sensible y profundo.

Desde Europa, se han estudiado comunidades de migrantes con distintas necesidades de integración a través de los procesos de comunicación, no obstante, en las experiencias latinoamericanas, o con comunidades latinoamericanas con identidades muy arraigadas y en países europeos, se reconoce que poseen sus propias formas de comunicarse y de sentir el proceso de integración social cuando no están en su país de origen, lo cual es necesario determinar muy bien y partir desde allí. Aunque la migración sea vista, en muchos casos, como un todo uniforme, es importante puntualizar las diferencias que deshomogenizan a las mismas comunidades y sus orígenes, además de trabajar en la forma de abordar cada situación, pues algunos elementos, a veces no tomados en cuenta, podrían dificultar procesos de interacción más adecuados y por ende alguno de los derechos humanos fundamentales.

Tras estudiar las diferentes generaciones de los derechos humanos como elemento fundamental para esta investigación, Teresa Velázquez (2010), señala que la cuarta generación referente a temas propios de la Sociedad del Conocimiento, llega entre debates de globalización, responsabilidades de ciudadanía global, e involucra los conceptos de sociedad de la información y derechos relativos a la comunicación, pues “[...] el Derecho a la Información, a la Comunicación y al Ciberespacio constituyen ya un derecho que no puede ser negado a las ciudadanías del mundo, sin desatender, como es obvio, al resto de Derechos Humanos” (Velázquez, 2010: 23).

No obstante, las iniciativas globales en derechos humanos -las cuales deberían ser universales para abarcar más en el espectro de compromisos y responsabilidades- son un paso necesario para prever un mejor futuro para todos y todas, aunque los resultados siempre sean menores a los esperados y los derechos tiendan a ser considerados como privilegio de los poderes hegemónicos. Desde una visión crítica del enfoque de derechos humanos (Acosta, 2014), estos acuerdos evidencian que prácticamente solo se toman en cuenta las decisiones de los Estados -potencias mundiales del Norte global-, organismos de la ONU, sector privado y alguna representación privilegiada de la sociedad civil -del centro-, las cuales firman estos objetivos aplicables normalmente en los países del Sur -periferia-, aunque sin una implicación equilibrada. Muy pocas veces tiene incidencia la organización de movimientos sociales altermundistas -casi siempre reunidos al margen y en paralelo a estas cumbres- en esta toma de decisiones tan trascendental para la humanidad, por lo que hablar de cambio social y empoderamiento con participación real desde lo local, recurrentemente, queda muy grande. Hablar de DDHH podría entenderse, también, como una manera de dominación del Norte sobre el Sur, o la división entre los privilegiados y los que, simplemente, no.

En Latinoamérica, mediante métodos de interacción social e Investigación Acción Participativa, las comunidades estudiadas han arrojado avances en los procesos resolutivos de sus problemas, mediante el aprovechamiento de elementos propios de cualquier conglomerado humano: organización, comunicación, educación y empoderamiento. Según Antonio Bañón y Javier Fornieles (2008), la comunicación es fundamental a la hora de describir e interpretar los procesos migratorios, que solo pueden ser abordados desde un punto de vista interdisciplinar, asumiendo su complejidad.

Como hallazgo teórico, y entendiendo los niveles de opresión del sistema mundo colonial (Quijano, 2000; Maldonado, 2014) desde la Modernidad, se introduce el giro decolonial como aporte alternativo que plantea una visión distinta aplicable a los estudios de comunicación, además de ofrecer otros planteamientos metodológicos ligados a temas de migración, perspectiva de género, y enfoque crítico de derechos humanos, que se mixturán con los enfoques tradicionales de las ciencias sociales, tal como se plantea en esta investigación. Katerine Walsh (2008), destaca la

importancia y utilidad teórico-analítica de la decolonialidad en las prácticas insurgentes emergente en el mundo, además de insistir en que:

[...] lo decolonial –y la decolonialidad– no son planteamientos nuevos ni tampoco categorías teórico-abstractas. Han sido, desde la colonialización y esclavización, ejes de lucha de los pueblos sujetos a esta violencia estructural, asumidos como actitud, proyecto y posicionamiento –político, social y epistémico– ante (y a pesar de) las estructuras, instituciones y relaciones de su subyugación. (Walsh, 2008: 6)

Walter Mignolo (2010), al respecto, se cuestiona sobre cómo llegar a ser -desde la academia u otros espacios- metodológicamente decoloniales si se es epistémicamente desobediente y si tiene algún sentido pensar una metodología decolonial, además se plantea cómo sería el proceso previo para proponer y promover métodos de investigación que se centren en mecanismos decoloniales.

Con esta investigación comprometida, afectada, alternativa, decolonial, circular, holista, en espiral, integrada y sistémica -desde la humildad académica y sin pretensiones desmesuradas- se ensaya con la elaboración de una metodología abierta y modelo flexible, que promueva la interacción y desarrollo solidario a través de proyectos de comunicación social para las comunidades oprimidas por el sistema mundo colonial, haciendo énfasis en la interculturalidad abordada desde la comunicación, y que abarque, como señala Susana Ridao (2008), [...] los principales ámbitos de actuación de la mediación intercultural [...] educativo, laboral, sociofamiliar, sanitario, jurídico y de la vivienda” (Ridao, 2008: 64), entre otros. Partiendo de los posibles conflictos sociales que se pueden suscitar entre las personas que han migrado y los nativos, se puede resaltar que:

La mediación intercultural tiene unas fronteras más amplias, puesto que no siempre persigue resolver una disputa entre enfrentados, sino que en la mayoría de las ocasiones -ya sea desde una vertiente más formal o más informal- busca el establecimiento de comunicación. (Ridao, 2008: 64)

Por otra parte, al referirse al colectivo marroquí<sup>8</sup> como comunidad de estudio, es importante tener en cuenta que:

Los flujos de carácter irregular que llegaron a los países ribereños de la Unión Europea (UE) puso de relieve dos grandes cuestiones: primera, que las migraciones eran un fenómeno que había que tratar de un modo integral y, segunda, que los flujos procedentes del norte de África los constituyen, cada vez en mayor proporción, nacionales de países subsaharianos [...] Ambas cuestiones convergen en la aparición incipiente de un nuevo escenario migratorio, de carácter euroafricano, en el que los flujos migratorios se explican principalmente, aunque no solo, por causas económicas. (Pinyol, 2011: 11)

Entonces, como objeto de estudio, se busca extrapolar la experiencia socio-comunitaria en proyectos de comunicación latinoamericanos al espacio europeo, en la comunidad migrante marroquí de Catalunya, pues a pesar de la diferencia de contextos geopolíticos, los elementos que los constituyen como grupos vulnerables (marginados o ajenos a las normas y las leyes), más las

---

<sup>8</sup> La población de orígenes marroquíes es la más numerosa en el territorio español y catalán, además que cuenta con más de tres generaciones oficiales con respecto a la migración moderna desde la década de los años 90, sin contar los siglos de historia compartida existente entre España y Marruecos, debido a sus procesos de intercambio económico y cultural marcados por la cercanía.

dificultades interculturales y comunicacionales en el nuevo hogar (acceso, integración e inclusión), son similares desde la defensa de los DDHH, surgiendo así una alternativa metodológica decolonial para propiciar la interacción social integradora y que garantice la participación comunitaria y el empoderamiento social.

No se trata de adecuar discursiva y lingüísticamente este estudio -o cualquier otro desde este enfoque- a la zona del ser con la zona del no ser<sup>9</sup> (Fanon, 2010), sino de articular con coherencia y claridad -que no es sinónimo de simplismo ni de reduccionismo- las experiencias y los nuevos estadios que se producen en este contexto pluriverso. Con respecto a esta investigación, por ejemplo, se puede señalar que se trata de producción epistémica enfocada profundamente como una traducción (De Sousa, 2006) desde experiencias locales del espacio subalterno (Prakash, 1997; Alabarces y Añón, 2016; Ciriél, 2007; Dussel, 1980)), con mirada pluriversa, que transita desde la zona del no ser y se amalgama con la zona del ser para generar saberes y conocimientos alternativos y válidos científicamente. Se trata de ofrecer, entre otros propósitos, una traducción a Occidente sobre la emergencia de decolonizar la investigación en las ciencias sociales, mediante un ejercicio de reconcomiendo de otros saberes, metodologías y prácticas, sin dejar de reconocer el conocimiento académico y científico occidental hegemónico pero generando, desde una visión crítica, cambios sociales y epistémicos que posicionen la alteridad como productora necesaria y con notorio cuestionamiento del sistema mundo/colonial mediante alternativas válidas.

Por consiguiente, en este estudio se plantean unos objetivos acordes con los intereses en el área de estudios de la comunicación y periodismo, así como a intereses académicos propios del autor de la investigación. De esta manera se encuentra:

Objetivo general:

Extrapolar el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) en contextos comunitarios, partiendo de la experiencia latinoamericana y europea, para aplicarla a la convivencia catalana marroquí con enfoque decolonial.

Objetivos específicos:

- Estudiar la teoría, enfoque, paradigmas y metodologías decoloniales aplicadas a proyectos locales comunitarios en situaciones de ínter y multiculturalidad.
- Revisar casos y experiencias de colectivos que trabajen la interacción social y de comunicación en la comunidad catalana marroquí.
- Validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación, según el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), como propuesta para el cambio social.

Para cumplir con los objetivos, se hace necesario responder a las siguientes preguntas de investigación:

---

<sup>9</sup> Las zonas del Ser y el No Ser define a los sujetos desde la colonialidad del ser y del poder (Castro-Gómez, 2000; Mignolo, 2000, 2010; Quijano, 2000; Lander, 2000; Coronil, 2000; Dussel 2000; Spivak, 2010; Grosfoguel, 2013; Maldonado, 2014; Walsh, 2009; De Sousa, 2010) como seres sin derechos -no humanos- que pueden ser utilizados para satisfacer las necesidades y fortalecer los privilegios de los considerados Humanos, ya que carecen de valor más allá del placer/ayuda/trabajo que puedan proporcionar.

1.- ¿Es posible incidir positivamente en la comunidad catalana marroquí mediante la aplicación de una metodología de comunicación para la interacción intercultural en contextos locales, partiendo de la experiencia latinoamericana y europea?

2.- ¿Cuáles han sido los aportes reales de la teoría decolonial, paradigmas y metodologías tradicionales aplicadas a proyectos locales comunitarios en situaciones de vulnerabilidad en DDHH, para proponer otras maneras de interactuar en este tipo de situaciones?

3.- ¿Cuáles han sido los resultados e impacto de los casos y experiencias de proyectos de investigación e interacción social, de comunicación ínter y multicultural, de procesos decoloniales, en Catalunya?

4.- ¿El Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), podría representar una potencial replicabilidad en la convivencia catalana marroquí?

5.- ¿Cómo validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación del MisCom en la comunidad catalana marroquí?

La investigación se aborda con enfoque crítico de Derechos Humanos y de solidaridad como proceso circular, transversal e interdisciplinar con pensamiento decolonial, interseccional y feminista, en búsqueda del empoderamiento y emancipación individual y colectiva, busca hacer un modesto aporte en tres niveles básicos los cuales contemplan una contribución teórica, metodológica y de indudable proyección social.

Como aporte teórico, esta investigación contribuirá al campo de estudio en cuanto a tres aspectos: recopilará y sistematizará autores especializados en los temas abordados; contrastará y pondrá en discusión diversas teorías e ideas sobre comunicación e interculturalidad; además de que validará teóricamente, mediante una propuesta metodológica decolonial, otra manera de interactuar con el colectivo participante del estudio y las organizaciones e instituciones a las que va dirigido.

Como aporte metodológico, al tratarse de la validación de un nuevo método de interacción intercultural adaptable a futuros estudios, esta investigación contribuirá con metodologías cuantitativas y cualitativas decoloniales y técnicas transversales aplicables como instrumento innovador, con las cuales se obtendrán resultados que generen mayor comprensión de la realidad social así como resolución de sus conflictos.

Como aporte social, se trata, entonces, de ofrecer una proyección y posible soporte epistémico, teórico, metodológico y didáctico, enmarcado en la interculturalidad, decolonialidad y solidaridad para el cambio social, que incluye a las escuelas y centros educativos con población catalana marroquí (enseñanza primaria); organizaciones que trabajan con la migración (ONG e instituciones públicas y privadas); y adecuación de los contenidos curriculares de materias en instituciones de nivel superior relacionadas con la cooperación y desarrollo (educación universitaria); así como a toda la colectividad en general.

Esta investigación será de carácter cualitativa y cuantitativa, ya que como señala Restituto Sierra Bravo (1992) “[...] se centra en descubrir el sentido y significados de las acciones sociales o hechos”, además como en “[...] los aspectos objetivos y susceptibles de cuantificación” (Sierra, 1992: 33), cuyos resultados servirán para enfocar desde otras perspectivas las investigaciones que se vienen realizando hasta ahora en estos temas. Se presenta según su profundidad como:

- Exploratoria, pues como señalan Olga del Rio y Teresa Velázquez (2005), responde a un tema desconocido, poco estudiado y novedoso. Por otra parte, su objetivo persigue explorar el fenómeno o aspecto de estudio con una hipótesis, en este caso, tal y como indica Sierra Bravo (1992).

- Descriptiva, ya que “[...] debe responder al análisis del hecho o fenómeno que el investigador pretende estudiar. También debe intentar definir o detallar el comportamiento de ese fenómeno o hecho”, (Del Rio y Velázquez, 2005: 54); con la intención de llevar a establecer estados de la cuestión, interpretar conductas y categorizar comportamientos como resultados del objeto de estudio, pues “tiene como objetivo central describir el comportamiento de una o más variables dependientes de una población definida o en una muestra de población”, (Sierra Bravo, 1992: 33).

- Explicativa, debido a que tiene la finalidad fundamental de descubrir las causas que origina ciertos hechos, circunstancias, comportamientos, entre otros, tal y como indican (Del Rio y Velázquez, 2005), poniendo de manifiesto la esencia el objeto de estudio en la investigación, pues “[...] se efectúa explicando que el objeto ‘explicado’ se corresponde/somete a determinada ley. Está íntimamente ligada a la descripción y a su vez constituye la base de la previsión científica” (Del Rio, y Velázquez, 2005: 54), aunque “no solo pretende observar variables, sino estudiar las relaciones de influencia entre ellas para conocer su estructura y los factores que intervienen en los fenómenos y su dinámica” (Sierra Bravo, 1992: 33).

Como hipótesis se intenta adaptar y replicar el modelo MisCom empleado en contextos interculturales de América Latina (Venezuela) a las condiciones de interculturalidad en Catalunya, entendiendo, especialmente, que la prensa centra su foco informativo sobre el tema catalano marroquí desde el conflicto entre estas comunidades, obviando las situaciones positivas de interacción, convivencia e historia compartida. Ambos colectivos construyen la imagen del otro a partir de estereotipos y rumores circulantes en el contexto territorial objeto de estudio, y la comunicación alternativa y el diálogo son instrumentos claves tanto para la potenciación de una convivencia sana, la organización catalana marroquí en pro de intereses comunes, así como el aprovechamiento de procesos interculturales visto desde posturas inclusivas, de igualdad y decoloniales.

Para el análisis documental se extraen y estudian los datos estadísticos de diversas fuentes, así completar y contrastar la información, de manera actualizada, desde de las bases de datos estadísticos nacionales e internacionales, tales como el Instituto de Estadísticas de Catalunya (Idescat); el Instituto Nacional de Estadísticas de España (INE); Ajuntament de Catalunya; el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación (FAO); Comunicación para el Desarrollo (C4D); Enfoque de desarrollo Basado en los Derechos Humanos (EBDH); el Banco Mundial (BM); entre otras. Estas bases de datos arrojan que para 2017 la población en Catalunya contaba con 7.555.830 habitantes, divididos según sus cuatro provincias: Barcelona con 5.576.037, Tarragona con 791.693, Girona con 755.716, y Lleida con 432.384. La población extranjera residente en Catalunya es de 1.041.362 habitantes -13,8% del total de la población- siendo la marroquí la principal nacionalidad de los migrantes extranjeros en Catalunya, con 207.082 -19,9%- (INE, 2017). De los distritos en Barcelona más extensos y con mayor presencia marroquí se encuentra Ciutat Vella (20,8 %), Sants-Montjuïc (15,5 %), Nou Barris (14 %) y Sant Andreu (9,8 %) (Ajuntament de Barcelona, 2017).

Para el análisis cuantitativo -análisis de la prensa escrita catalana- la muestra seleccionada abarca el mes de junio de 2015 y el mismo periodo de 2016, comprendiendo los 6 diarios más importantes de las provincias de la Comunidad Autónoma de Catalunya: *La Vanguardia*, *El Periódico de Catalunya*, *Diari de Terrassa*, *Diari de Tarragona*, *El Segre*, *Diari de Girona*, en su versión impresa y digital -digitalización de la versión en papel-. Las unidades de análisis se escogieron de acuerdo a

las relaciones bilaterales existentes entre España y Marruecos, así como la interacción directa entre Catalunya y la comunidad marroquí, dando como resultado para el análisis 118 u/a en ambos periodos.

Para el análisis cualitativo se realizan las historias de vida de tres personajes, a los cuales se analizan estructuralmente el contenido de sus relatos según las etapas de la vida, partiendo de la extracción de las palabras clave en contexto o *KWIC* -textuales y metatextuales-, según los momentos en que fueron registradas cada una de ellas, para al final hacer un mapeo general de estos procesos vivenciales en su conjunto, de acuerdo a las dimensiones sociales del eje de identidad del ser humano -social, política cultural, espiritual, legal, económico, comunicacional y tecnológico-. Se comparan los temas con mayor presencia con resultado de los análisis de contenido de la prensa en Catalunya. En estas historias de vida se encuentran expresadas diversas realidades sobre lo que es ser, por una parte, miembro de la comunidad catalana marroquí, y por otro lado, sujeto oprimido interseccionalmente por el sistema mundo colonial, así como se extraen las estrategias de supervivencia en este contexto.

Enmarcado en el caso de estudio para la comunidad catalano-marroquí -colectivo Euro-Àrab y propuesta <sup>10</sup>عمليتنا-, se aplica metodológicamente el MisCom, comprendido por sus diversas fases. En este apartado, se aplica el Test de *Quipus* de privilegio; se hace observación participante y registro en el diario de campo; se hace la revisión documental de los materiales publicados por Euro-Àrab; se analizan los modos y medios de comunicación del colectivo; se analiza el contenido de las publicaciones en redes sociales y medios digitales; así como se ejecuta la matriz DAFO; ofreciendo datos, necesidades, demandas y objetivos, cuya interpretación de resultados se incluyen en la elaboración de los planes propuestos para el caso.

De acuerdo a la estructura de la tesis, esta investigación se divide en dos partes y cinco capítulos, una primera parte que aborda la reflexión epistemológica teórica-conceptual y una segunda parte que desarrolla las metodologías y discurso catalano-marroquí.

*El Capítulo 1. Enfoques actuales de Desarrollo, Comunicación, Migración y Cultura* hace un recorrido en temas como el desarrollo, DDHH y solidaridad, para acercarse a posturas sobre la comunicación para el cambio social y la comunicación participativa. También se aborda el tema de la migración, las políticas de integración y tránsito de identidades, y su relación con la Ínter y Multiculturalidad.

*El Capítulo 2. Decolonialidad y comunicación: investigación comprometida y afectada*, marca el enfoque crítico y alternativo de la investigación, profundizando en temas como el giro decolonial: Sistema mundo colonial y cartografía del poder; el racismo institucional: estereotipos y prejuicios; desarrollo de metodologías indígenas: Buen vivir como alternativa decolonial; la interseccionalidad y feminismos como marcadores de categorías humanas; así como propone desde el empoderamiento, la emancipación e identidad transformadora, nuevas narraciones subalternas.

*El Capítulo 3. El Método de Interacción Social en Comunicación: intersección de paradigmas*, describe los antecedentes que nacen como propuestas metodológicas desde el espacio subalterno, así como el MisCom y sus fases (Pre-fases, Fase 1: Reconstrucción identitaria de la comunidad, Fase 2: Reconocimiento de la comunicación, Fase 3: Programa de acción). También se explica el la técnica, instrumento, dinámica y sistematización del *Quipus* de privilegios.

*El Capítulo 4. Contextualización de aplicación del MisCom*, presenta el análisis e interpretación de los resultados del universo multicultural de Catalunya además de la caracterización del colectivo

---

<sup>10</sup> Traduce "Nuestro Proceso".

catalano-marroquí, cuya construcción social se realiza a través del análisis de la prensa catalana y las miradas de autorreconocimiento –expresadas en las estrategias de supervivencia- recogidos de los procesos y experiencias registradas en las historias de vida. Este capítulo rinde cuenta a los tejidos y nudos críticos que envuelven a la comunidad catalano-marroquí.

*El Capítulo 5. Caso عملينا (Nuestro Proceso)*, está dedicado a la explicación del proceso de aplicación del MisCom en el colectivo Euro-Árab, constituido por cada una de las fases propuestas, un análisis de la interacción y datos suministrados, así como la elaboración de propuestas desde la comunicación, contenidos en los planes estratégicos elaborados desde la organización y participación social.

Para cerrar, se ofrecen las conclusiones, las cuales van enfocadas a repasar la consecución de los objetivos formulados para el estudio, responder a las preguntas de investigación, y a validar o refutar la hipótesis planteada. La bibliografía denota un guiño decolonial y con perspectiva de género que promueve escuchar diferentes voces y diferentes enfoques, requeridos para esta investigación<sup>11</sup>, y los anexos recogen las pruebas o añadidos que clarifican los resultados.

---

<sup>11</sup> La bibliografía ha sido seleccionada, evidentemente, por su relación a los temas propios de la investigación, así como para acercarse lo máximo posible al criterio que se planteó desde un inicio del proceso de revisión teórica: prioridad de un 60% para autores latinoamericanos, 30% europeos, 10% otros; y manteniendo paridad de género al menos 55% hombres y 45% mujeres. Debido a las características hegemónicas del mundo académico y el material encontrado y consultado, los resultados de acuerdo al criterio arrojó un resultado de 58% literatura latinoamericana, 31% europea, y 11% de otras regiones (incluyendo EEUU, Canadá, África, Asia y Australia). Con respecto a la paridad de género ha sido mucho más difícil adaptarse al criterio establecido, arrojando un 39% de referencias femeninas y un 61% masculinas.



**Primera parte: reflexión epistemológica teórica-conceptual**

## Capítulo 1. Enfoques actuales de Desarrollo, Comunicación, Migración y Cultura

### 1.1. Desarrollo, DDHH y solidaridad

Hablar de desarrollo es hacer un recorrido histórico por etapas sobre la concepción de esta noción, pero sobre todo entender los procesos que desde áreas como lo político, económico, social y cultural, ha devenido el mundo en los últimos siglos. El concepto de desarrollo no pierde su distancia de la vinculación entre las formas de vida y producción occidental, como modelo de progreso europeo que hace caminar tanto la ciencia como el capital en la misma vereda, la del crecimiento económico (Azcuay, 1987). Argelia Ferrer (2002) explica el concepto de desarrollo como una carrera al estado de bienestar en constante evolución y en dirección hacia los avances y realidades de los países en mejores condiciones.

Desarrollo es sinónimo de adelanto, crecimiento, evolución, todos conceptos relativos y dinámicos que entrañan un punto de comparación con respecto a otro elemento o estado y suponen un cambio y una dirección. Cuando se trata de países y sociedades, el desarrollo se relaciona con determinados niveles de bienestar de la población con respecto de otros. Por ende, la búsqueda del desarrollo estará en un país en función de alcanzar a los países más desarrollados que a su vez buscan también, en otras palabras continuar con su carrera hacia el progreso. (Ferrer, 2002: 95)

Durante la mitad del siglo XX el tema del desarrollo cobra un valor preponderante en la comunidad internacional, es por ello que las Naciones Unidas declaran la década de los 60s como el Decenio del Desarrollo, ante el gran interés y debate generado desde años anteriores, en especial después de la Segunda Guerra Mundial.

[...] el uso generalizado del término 'desarrollo' como marco conceptual de una serie de cambios individuales, institucionales, nacionales e internacionales y del 'progreso', fue fenómeno de la segunda postguerra. En las décadas de 1940 y, en particular, en las de 1950 y 1960, la palabra 'desarrollo' se tornó en sinónimo de crecimiento, modernización, cambio, democracia, productividad, industrialización y de toda una serie de cambios históricos similares, de Occidente. (Mowlana y Wilson; 1990: 7)

Por otra parte, el mayor peso hacia la producción industrializada como eje principal del desarrollo, así como la acumulación de capital para su consecución, causaron rechazos desde corrientes ideológicas como el marxismo, aunque también centraban el desarrollo desde el progreso material.

Las versiones liberal y marxista de esta ideología [desarrollista] han visto el desarrollo cultural como derivado del progreso material. El atraso material en ciencia, tecnología, niveles de producción y consumo, ha sido visto ipso facto como atraso cultural. Ambas visiones tienden a ver el proceso de desarrollo esencialmente en términos de acumulación de capital y de producción masiva de bienes y servicios. Las políticas de desarrollo derivadas de estas premisas ideológicas, tanto bajo el capitalismo como el comunismo, han sido caracterizadas como un tipo de manía por el crecimiento. (Tehrani, 1996: 45)

Entonces, de esta manera es que se concebían como ideas principales del desarrollo el respaldo a la necesidad del crecimiento económico –industrialización y urbanización–; tecnología de capital transferida desde las naciones industrializadas para el ahorro del trabajo; planificación desde el

centro desarrollado hacia la periferia; y la causa del subdesarrollo propio de las naciones en desarrollo y no por factores externos o inequidades en el comercio con los países industrializados.

A lo largo de los años, ha aumentado el énfasis en la participación y en la democratización de los procesos y resultados. Tomando en cuenta las evoluciones del concepto y la incorporación de otros elementos además del progreso económico, entendemos como desarrollo un proceso participativo de cambio social cuya finalidad es que todas las personas disfruten de los avances materiales y sociales, incluyendo mayor igualdad, libertad, seguridad, y otras cualidades no tangibles pero igualmente importantes para su bienestar. (Ferrer, 2014: 110)

La evolución del concepto de desarrollo centrandose en la comunicación -difusión y medios de masas- tiene sus inicios a finales de las décadas del 40 y 50, después de la Segunda Guerra Mundial. Es a partir de los años 60 cuando se comienza a entender la comunicación como agente de cambio social, la importancia de las relaciones grupales y la comunicación "sobre", y la influencia de los medios en los procesos paradigmáticos de modernización (Schramm, 1964; Rogers, 1960). Con el informe McBride (1980) a finales de la década de los 70 se impone la comunicación para el desarrollo y la teoría de la dependencia -contraria a la teoría de la modernización-, con la consigna "un solo mundo, voces múltiples" e inicio de la comunicación "para" (UNESCO, 1980).

La teoría de la dependencia para el desarrollo participativo nace en los años 80 durante la Mesa Redonda Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Comunicación para el Desarrollo (1988), momento en el cual muchas organizaciones internacionales ya incorporaban la noción de desarrollo participativo; pero no es hasta los años 90<sup>12</sup>, cuando surgen corrientes que comienzan a hablar de la comunicación y sus métodos horizontales y multidireccionales, una definición clara de la comunicación para el desarrollo -basado en el diálogo, con enfoque desarrollista de multiplicidad de herramientas y técnicas, así como garantizando sistemas de comunicación libres y plurales-, manteniendo la relación estrecha entre desarrollo y comunicación participativa.

Desde que el pensamiento occidental comenzó a preocuparse por el tema del desarrollo y el progreso social y económico, las definiciones y modelos han ido evolucionando hacia la integración de aspectos sociales y culturales junto a los económicos y políticos. Además, en todos los modelos de desarrollo aparecen los medios de comunicación como instrumentos para alcanzar el objetivo. ¿Para qué deben servir los medios? Bien puede ser para contribuir a la modernización de una sociedad, para ayudarla a cortar lazos coloniales, para democratizarla. El uso o funciones asignados a los medios de comunicación en el desarrollo corresponde a presupuestos ideológicos sobre la sociedad y a presupuestos teóricos sobre el papel de la comunicación y reflejan las mudanzas en las ideas sobre las necesidades y expectativas tanto del desarrollo como de la comunicación social. (Ferrer, 2002: 11)

### **Evolución del concepto y de las estrategias del desarrollo**

Desde la década de los 80 hasta nuestros días permanece el paradigma de Desarrollo Humano, debido a las etapas y evolución que ha tenido este ámbito a nivel mundial, marcado especialmente por los referentes precedentes de equiparación entre crecimiento económico y desarrollo, y las

---

<sup>12</sup> Ya en 1997 se puede encontrar la definición de comunicación para el desarrollo según lo explica la ONU, en el Artículo 6 de la Resolución 51/172 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Para 2006, en el marco del Consenso de Roma alcanzado en el Congreso Mundial sobre la Comunicación para el Desarrollo, define este concepto como "Un proceso social basado en el diálogo mediante una amplia gama de herramientas y métodos." (PNUD, 2007). En 2009, los participantes de la onceava Mesa Redonda celebrada en Washington DC, elaboración de un documento sobre distintos enfoques de comunicación para el desarrollo.

políticas de organismos globales y gobiernos desarrollados. Llegar a esta consideración del desarrollo, hace necesario mirar el recorrido histórico que ha forjado el camino desde finales de la Segunda Guerra Mundial, y el nacimiento de la Economía del Desarrollo, hasta nuestros días. Del Rio (2008), ofrece un panorama, desde la visión de diferentes autores y organismos internacionales, sobre la evolución y los aspectos clave que han acompañado durante décadas el concepto de desarrollo (tabla 1), desde donde destaca tres elementos importantes a tomar en cuenta, pero sobre todo determinantes para este proceso, puntualizando las dimensiones del desarrollo, los agentes de desarrollo y los factores condicionantes del desarrollo.

Tabla 1. Evolución y aspectos clave del desarrollo (Del Rio, 2008: 93-08)

Sen Amartya (2000), añade que, a pesar de la evolución y los aspectos clave que acompaña al desarrollo, se hace necesario que estos procesos eliminen “las fuentes de la ausencia de libertad”, las cuales describe como la pobreza y tiranía, escasez de oportunidades económicas reales, privaciones sociales sistemáticas, servicios públicos dignos, intolerancia y represión por parte de

Aspectos claves del desarrollo	
Las dimensiones del desarrollo	<p>Discusión equiparada entre desarrollo económico o crecimiento económico o como un estado multidimensional vinculado a satisfacer necesidades personales. Diferencia entre el considerar el crecimiento económico como aspecto suficiente para lograr el desarrollo y los que considera que el crecimiento económico es necesario pero no suficiente debido a las desigualdades en la redistribución de las riquezas y no suponer el bienestar de las personas (Del Rio, 2008).</p> <p>Identificación del desarrollo y desarrollo económico como característica de la modernización (Bustelo, 1989), a su vez como crecimiento del PNB per cápita (Frank, 1992).</p> <p>Interpretación del desarrollo como crecimiento que satisfacía ideológicamente a todas las partes involucradas –antiguas colonias y conservación del poder de los gobiernos, e intereses comerciales de los mercados- evitando así la examinación de las políticas de los gobiernos receptores de ayuda (Seers, 1981).</p> <p>La teoría estructuralista distingue entre crecimiento y desarrollo económico, incorporando factores estructurales y progreso tecnológico (Hidalgo Capitán, 1998), pero mantiene la equiparación entre desarrollo y desarrollo económico.</p> <p>El paradigma sobre Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) señala que el desarrollo tiene más dimensiones -la libertad política, económica y social, la posibilidad de ser creativo y productivo o la garantía de los derechos humanos entre otros- que solo el factor económico (PNUD, 1990). El desarrollo es el proceso con el cual se le brinda oportunidades para disfrutar de una vida prolongada y saludable, adquirir conocimientos y tener acceso a los recursos necesarios para lograr un nivel de vida decente (PNUD, 1990).</p>
Los agentes de desarrollo	<p>Disenso entre sobre quiénes eran los agentes principales en las estrategias para alcanzar el desarrollo –el Estado o el sector privado-, así como el papel del mercado en estas. Las teorías de la modernización, estructuralistas o neomarxistas otorgan al Estado mayor protagonismo en las políticas de desarrollo, mientras que las corrientes neoliberales le atribuyen los fracasos de intervención en países periféricos, poniendo al libre mercado y sus reglas como idóneos para el desarrollo. El Banco Mundial reconoce que el Estado es decisivo en determinados proceso de desarrollo pero si mantiene un enfoque favorable al mercado (Del Rio, 2008).</p> <p>Corrientes emergentes consideran que las personas y su organización son los principales y centrales agentes de desarrollo, aunque no de forma exclusiva, así posicionan a los seres humanos como sujetos protagonistas de sus procesos de desarrollo (Del Rio, 2008).</p> <p>Las personas pasan a ser el objetivo mismo del desarrollo y protagonistas, gracias a la resolución 41/128 de la Asamblea General de las Naciones Unidas y la Declaración sobre el Derecho al Desarrollo, que vincula el desarrollo a los Derechos Humanos (PNUD, 1990).</p>
Factores condicionantes del desarrollo	<p>Entre las diferencias notables que condicionan el desarrollo, por una parte se apunta hacia los obstáculos externos relacionados con las desigualdades entre el centro y la periferia; mientras que por otra parte se señalan los factores internos comprendidos por las estructuras sociales, económicas y políticas locales (Del Rio, 2008).</p> <p>La teoría de la modernización habla de la doctrina de los viciosos, e identifica solo causas internas y no las causas externas como freno del desarrollo (Hidalgo Capitán, 1998).</p> <p>Las corrientes neoliberales -Consenso de Washington, el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y el G-736- señalan las causas de la crisis de los años 80s a las políticas de industrialización en países periféricos, sin tomar en cuenta las desigualdades de la aplicación de estas políticas y su impacto y consecuencia en los países dependientes (Del Rio, 2008).</p> <p>En el modelo centroperiferia (Prebisch, 1949) y la teoría de la dependencia (Cardoso y Falleto, 1984), se incorpora al desarrollo las relaciones entre países desarrollados y subdesarrollados en la explicación de las causas del subdesarrollo.</p> <p>Las estrategias de desarrollo apuntaban hacia la modificación de las relaciones de intercambio desigual (Prebisch, Cardoso y Falleto entre otros) o la integración regional, obligando a la desconexión de los países periféricos del sistema mundial (Amin, 1988).</p>

los Estados.

A pesar del incremento sin precedentes de la opulencia global, el mundo contemporáneo niega libertades elementales a enormes cantidades de personas, si no

es que a la mayoría. Unas veces la falta de libertades reales se relaciona directamente con la pobreza económica, que priva a la gente de la libertad de satisfacer el hambre, alcanzar una nutrición adecuada, obtener remedios para enfermedades curables, contar con techo y abrigo, agua limpia e instalaciones sanitarias. En otros casos esta ausencia de libertad se une estrechamente a la falta de servicios públicos y asistencia social, tales como la inexistencia de programas epidemiológicos, medidas organizadas para el cuidado de la salud, instalaciones educativas, instituciones efectivas en la preservación de la paz y el orden locales. Hay casos, incluso, donde la violación de la libertad es el resultado directo de la negación de libertades civiles y políticas de parte de un régimen autoritario así como de la imposición de restricciones a la libertad de participar en la vida social, política, y económica de la comunidad. (Amartya, 2000: 15)

### ***Bretton Woods* y la modernización**

En 1944 nace el sistema de *Bretton Woods*, el cual planteaba la organización de un nuevo orden de la economía mundial a través de la instauración de un sistema monetario internacional que unificara, entre otras cosas, la creación de instituciones internacionales que se encargarían de las estrategias de desarrollo en el mundo, como sería el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, y la *General Agreement on Tariffs and Trade*, convertida en la Organización Mundial del Comercio ya en los noventa (Del Rio, 2018).

La estrategia norteamericana terminó por imponer su diseño y en los Acuerdos Bretton Woods se estableció el dólar estadounidense como patrón de cambio debido a la fuerza política y económica que Estados Unidos había adquirido al término de la Segunda Guerra Mundial, tanto por levantarse como ganador indiscutible, poseedor de la bomba atómica y por ser una de las naciones con menor daño en su aparato productivo y territorio. Además, este país experimentó una fuerte acumulación de capital gracias a que se convirtió en el principal acreedor de los países combatientes, por ello la moneda estadounidense se convirtió en la divisa fuerte de la posguerra. (Martínez y Soto, 2012: 37)

Durante dos décadas, tanto el sistema de *Bretton Woods* como el impulso de la teoría de la modernización vienen a constituir el pensamiento teórico de la época, además de dominar en las esferas de las políticas internacionales todo lo relativo a la ayuda al desarrollo, desde Europa con el Plan Marshall y en América Latina con la Alianza para el Progreso. Esta teoría se fundamenta, según Bustelo (1991), en la identificación del desarrollo con el crecimiento económico; considerar el subdesarrollo como atraso y estancamiento consecuencia de los círculos viciosos<sup>13</sup> de los propios países; la industrialización como eje modernizador imprescindible para el desarrollo; la esencialidad de las políticas de desarrollo impulsadas por los Estados; así como el crecimiento económico partiendo de la defensa de la inversión, ayudas y créditos. Por su parte, las teorías de la modernización se basan en la teoría de las etapas del crecimiento económico; incluye la doctrina de los círculos viciosos; así como los modelos dinámicos postkeynesianos y los modelos neoclásicos del cambio estructural (Del Rio, 2008).

---

<sup>13</sup> Según Antonio Luis Hidalgo Capitán (1998), la teoría de la modernización es la doctrina de los círculos viciosos, pues estos círculos de pobreza están configurados por una baja renta, niveles de ahorro casi inexistente, lo que genera una inversión baja que impidiendo elevar los niveles de renta. Del Rio (2008) propone que para salir de la pobreza se debe romper con este círculo vicioso mediante el ahorro externo (inversiones extranjeras, el endeudamiento externo y la ayuda al desarrollo), considerando las dificultades del ahorro interno.

## **La teoría de la dependencia y el Nuevo Orden Económico Internacional**

A finales de los 40s nace la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina (CEPAL)<sup>14</sup> enmarcada en la efervescencia de la teoría estructuralista o neomarxista del desarrollo y su centralidad en el concepto de desarrollo y subdesarrollo, así como el beneficio de las naciones del centro a través del comercio mediante el sufrimiento de las naciones periféricas. La CEPAL planteaba la necesidad de sustituir las importaciones por una creciente industrialización, a través de la planificación de políticas de los gobiernos, la intervención directa de los Estados y una integración regional robusta.

La teoría de la dependencia surge en los años 60s, y evidencia que el desarrollo y subdesarrollo van de la mano y se retroalimentan entre ellos, pues la economía, desde las lógicas del sistema mundial capitalista, está condicionada por la dependencia tecnológica, intelectual y cultural de los países periféricos, los cuales pasaban a ser los garantes del desarrollo de los países del centro. La dependencia tecnológica se basa en la incapacidad de producción de innovación, la dependencia intelectual está ligada a la subordinación de la producción teórica desde el centro, y la dependencia cultural está relacionada a la apropiación desde la imitación desde la periferia o imposición desde los países del centro (Furtado, 1974; Prebisch, 1988; Sunkel, 1972). No existe posibilidad de desarrollo real para la periferia si estos países son dependientes de los países desarrollados, aunque se logren conseguir interdependencias asimétricas entre ambas zonas (Cardoso y Falleto, 1984).

El modelo centro-periferia describe la relación entre la economía central autosuficiente y próspera, y las economías periféricas, aisladas entre sí, débiles y poco competitivas. Frente a la idea clásica de que el comercio internacional beneficia a todos los participantes, este modelo muestra cómo solo las economías centrales son las que se benefician (Thwaites y Castillo, 2008: 32)

Debido al fracaso e impulso de las desigualdades de las políticas implementadas por los organismos multilaterales, se produjo en la década de los 70s una revisión impulsada por el movimiento de Países No Alineados de un Nuevo Orden Económico Internacional (NOEI), los cuales planteaban la necesidad de impulsar estratégicamente el desarrollo mundial con la participación de todos los países, principalmente mediante la redistribución de la riqueza y la satisfacción de las necesidades básicas como objetivos e indicadores de desarrollo, aunque existía la reticencia por parte de algunos países que abogaban por discutir el problema real de la desigualdad entre el centro y la periferia y el crecimiento de la pobreza.

El NOEI se centraba en respetar la decisión de los pueblos y el modelo de elegir su propio sistema económico, social y cultural, y de Estado, sin intervencionismo extranjero; asumir una cooperación internacional de todos los países para el desarrollo (Guedán Menéndez, 2005); así como la redistribución de los ingresos e inversión en servicios y bienes para los países pobres (PNUD, 1996).

## **La contrarrevolución liberal y el Consenso de Washington**

En los años 80s se evidencia un retroceso a etapas anteriores referentes al desarrollo, pues con la contrarrevolución neoliberal se imponía este enfoque capitalista, mediante el Consenso de Washington, cuyo objetivo se centraba en la estabilización y ajustes emanados por el BM y el FMI.

---

<sup>14</sup> Raúl Prebisch es el encargado en 1949 de realizar para las Naciones Unidas el informe "El desarrollo de América Latina y algunos de sus principales problemas".

La liberación de las economías, apertura de mercados, protagonismo del sector privado así como la inminente reducción del Estado era la clave para alcanzar el desarrollo, estancando la idea del desarrollo centrado en el Ser Humano, y trayendo consigo una grave crisis de deuda y ajustes que imposibilitaba la linealidad del desarrollo y crecimiento económico para todos (Del Rio, 2008). Desde el caso latinoamericano, Martínez (2012) y Soto explican que:

El nuevo orden económico requería de nuevos aliados o protagonistas en las actividades económicas del Estado, el rumbo de la vida económica de América Latina estaba a punto de dar un giro de ciento ochenta grados. El nuevo modelo tenía que ser abierto, liberalizado y estable. Basado principalmente en una política de mercado, este nuevo orden pretendía disminuir el papel del Estado, con la finalidad de aumentar el margen de maniobra del sector privado. (Martínez y Soto, 2012: 63)

La agenda del Consenso de Washington se centraba en las siguientes reformas de política económica: disciplina fiscal, reordenación de las prioridades del gasto público, reforma fiscal, liberalización financiera, tipo de cambio competitivo, liberalización del comercio, liberalización de la inversión extranjera directa, privatizaciones, desregulación, y derechos de propiedad (Martínez y Soto, 2012: 46-48). La consecuencia fue el aumento de la pobreza debido a las imposiciones del BM y el FMI, lo que obligó a una revisión de las teorías económicas y la necesidad de responder a las necesidades básicas mediante los servicios sociales para grupos vulnerables como la infancia y las mujeres.

### **Desarrollo humano, sostenible y solidario**

En 1990, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) propone el desarrollo humano como nuevo paradigma, centrado en las capacidades de las personas y no en la producción de bienes, lo cual provino de cuestionamientos sobre el crecimiento económico y su exclusiva medición cuantitativa, dejando de lado un análisis más profundo sobre el desarrollo de las personas u otras dimensiones importantes para el desarrollo pleno, no solo centrado en lo económico. Según el PNUD, el desarrollo humano, como concepto en evolución busca “crear un entorno en que las personas puedan hacer plenamente realidad sus posibilidades y vivir en forma productiva y creadora de acuerdo con sus necesidades e intereses” (PNUD 2001). El concepto de desarrollo humano viene a cuestionar directamente la idea de que la manera de alcanzar el desarrollo se fundamente en la acumulación de capital y las inversiones en todo lo que pueda generar más capital.

El objetivo del desarrollo humano es ampliar las oportunidades de las personas. Sin embargo, para que ellas puedan ejercer sus oportunidades, deben gozar de libertad, de libertad cultural, social, económica y política. (PNUD, 1991: 54)

Este paradigma -llamado también desarrollo alternativo, desarrollo participativo, perspectiva pluralista o de la multiplicidad en un mundo (Ferrer, 2002)- nace del rechazo al desarrollo que pone énfasis en la industrialización, crecimiento económico y acumulación material y de capital, para acercarse a lo social respetando las diferencias culturales, mediante el uso de los medios de comunicación. La autora enfatiza como premisa la participación de los individuos, grupos y comunidades, desde un enfoque global pero que le de valor a las diferencias regionales y locales, además que destaca:

La idea fundamental del modelo de Desarrollo Alternativo es que no hay un patrón universal ni general de desarrollo, y que este debe ser concebido como un proceso integral, multidimensional, ecológico, endógeno, autosuficiente y dialéctico, diferente de una a otra sociedad. Cada país tiene que encontrar sus propias estrategias para reparar las desigualdades económicas y sociales y las personas son consideradas como el principal agente de cambio social. (Ferrer, 2002: 164-165)

También añade que:

El modelo Alternativo concibe al desarrollo como liberalizador y democratizador y propugna la coexistencia e integración de sistemas tradicionales y modernos. Asimismo, que todas las naciones son interdependientes. Consecuentemente, tanto los factores internos como los externos influyen inevitablemente en el proceso de desarrollo. (Ferrer, 2002: 165)

Esta propuesta alternativa a la visión economicista del desarrollo de las instituciones de *Bretton Woods* proyecta un nuevo paradigma de Desarrollo Humano que rompe con el monopolio que el desarrollismo sostenía como salida a las estrategias de desarrollo a nivel internacional, abriéndose así a mayor participación de las personas y sentido de pertenencia comunitario, garantizar la seguridad y derechos humanos, e impulsar la sostenibilidad, mediante la consecución del bienestar y construcción de capacidades. Por ende, las dimensiones del desarrollo humano se dividen en potenciación -opciones y capacidad para toma de decisiones internas y externas- ; cooperación -pertinencia y participación en estructuras sociales que garanticen el desarrollo individual y colectivo-; equidad -tanto de las riquezas como del ejercicio igualitario de todas las personas en los diferentes ámbitos de su vida, sin discriminación-; sustentabilidad -solidaridad intergeneracional para la trasmisión de capacidades básicas-; y seguridad -protección contra amenazas de supervivencia física, respeto a los Derechos Humanos y acceso a servicios básicos- (Del Rio, 2008).

Otro de los paradigmas de esta década fue el desarrollo sostenible, asociado a la preocupación del impacto y efectos al medio ambiente producto de las estrategias de desarrollo económico y social global. Jorge Riechmann (1995) señala que el desarrollo sostenible es:

Un proceso sociopolítico y económico cuyo objetivo es la satisfacción de las necesidades y aspiraciones humanas cualificado por dos tipos de constricciones: ecológicas (porque existen límites últimos en nuestra biosfera finita) y morales (porque no ha de dañarse la capacidad de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades). (Riechmann, 1995, 18-19)

Desde la década de los 70s con el informe “Los límites del crecimiento” del Club de Roma, ya se planteaba la preocupación de los efectos y colapso mundial, donde los avances tecnológicos no serían suficientes para evitarlo, si el mundo seguía creciendo demográfica e industrialmente. En los 80s con el Informe *Brundtland*, proponía la necesidad de cambiar el modelo de desarrollo vinculado al crecimiento económico, pues mantenía que el abuso y degradación medioambiental imposibilitaba la capacidad de desarrollo futuro en cualquier nivel. Para los años 90s en el marco de la Cumbre Mundial sobre Medio Ambiente de Río de Janeiro y la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, hasta la actualidad reflejado en los Compromisos de Kyoto y los objetivos del Milenio, la mayoría de los países del mundo se ponen de acuerdo para promover el desarrollo sostenible, los principios en que se definen las obligaciones de los Estados, y, sobre todo,



el cuestionamiento directo al modelo hegemónico de desarrollo, apelando a la solidaridad mundial y un uso racional de los recursos naturales (Del Rio, 2008).

El desarrollo sostenible lleva implícito un modelo solidario de sociedad en su sentido más amplio desde el punto de vista espacial y temporal. Una solidaridad que no es sólo con las personas y resto de los seres vivos de nuestro tiempo sino también con los futuros. Una solidaridad que exige que se hagan importantes esfuerzos para evitar la desaparición de las especies, por la conservación de las riquezas naturales. Una solidaridad, que movida por la compasión, el respeto a los demás y el sentido de equidad, reclama una distribución más justa de los recursos. (Gaona, 2000: 87)

Marcial Murciano (2010), añade que el modelo que define la cooperación para el desarrollo se basa en los principios éticos establecidos por el PNUD (1990), enfocados en la solidaridad como paradigma de desarrollo humano sostenible, así como en los derechos humanos:

En particular en el derecho al desarrollo como parte integrante y fundamental del proceso de integración mundial... Se trata por tanto de una concepción del desarrollo multidimensional que considera a las personas como protagonistas y como fin último del desarrollo humano. (Murciano, 2010: 13)

## **Derechos Humanos**

Sin dudas, durante siglos ha habido evolución en las formas de relacionarnos y de convivencia como seres humanos, momento que vivimos así en gran medida gracias al reconocimiento universal de los derechos humanos y el afán de promover que todas las personas gocen de derechos y libertades fundamentales inalienables. Las estrategias e instrumentos internacionales han dado fruto, por esa razón hoy día se defiende la igualdad entre las personas, basados en que:

Los derechos humanos son derechos inherentes a todos los seres humanos, sin distinción alguna de nacionalidad, lugar de residencia, sexo, origen nacional o étnico, color, religión, lengua, o cualquier otra condición. Todos tenemos los mismos derechos sin discriminación alguna. (IPPDH, 2017:17)

La promoción y protección de los derechos humanos (tabla2) es el objetivo fundamental y principio que recoge la Carta fundacional de la ONU, la cual desde 1948 en la Declaración Universal de los Derechos Humanos -primer documento legal de protección de estos derechos<sup>15</sup>- hizo que sean considerados dentro del espectro del derecho internacional, a través de instrumentos legales que avalaron este enfoque a nivel mundial. La Carta Internacional de los Derechos Humanos, constituida por la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948), el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (1966) y el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1966), conforman una serie de tratados internacionales que han aumentado la legislación internacional de derechos humanos <sup>16</sup>.

---

<sup>15</sup> La Asamblea General proclama la presente Declaración Universal de Derechos Humanos como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción (Declaración fue proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en París, el 10 de diciembre de 1948 en su Resolución 217 A (III).

<sup>16</sup> Disponible en: <http://www.un.org/es/sections/what-we-do/protect-human-rights/>.

Derechos Humanos	
Universales	Les corresponden a todas las personas, más allá de las diferencias culturales, políticas, históricas, sociales o económicas.
Inalienables e irrenunciables	No se pueden enajenar, nadie puede ser despojado de ellos y nadie puede renunciar a ellos aún por propia voluntad.
Indivisibles	Ya se trate de derechos de índole civil, cultural, económica, política o social, todos se refieren a la dignidad intrínseca de todas las personas. En consecuencia, todos tienen la misma importancia como derechos, y no pueden ser clasificados por orden jerárquico.
Interdependientes e interrelacionados	Cada uno contribuye al respeto de la dignidad humana y la realización de un derecho depende de la satisfacción de otros. La privación de un derecho afecta negativamente a los demás.

Tabla 2. Características de los Derechos Humanos (IPPDH, 2017: 17)

La evolución de los derechos humanos según generaciones, las cuales en cada etapa se diferencian el contexto histórico, la clasificación de los sujetos, los derechos que alcanza y los presupuestos que propone (Tabla 3), evidencia también la evolución tanto en sus dimensiones, agentes y condicionantes que se asocian al desarrollo. En un inicio, dentro de la primera generación de derechos humanos el ser humano se regía desde una postura individualista y titular de derechos fundamentales relacionados a su dignidad -desde la Revolución Francesa hasta después de la Segunda Guerra Mundial-. El avance continuó en la segunda generación, pasando de lo individual a lo colectivo y las dimensiones sociales, económicas, políticas y culturales. Una tercera generación de derechos humanos se produce a partir de los años 90s, cuando el ser humano pasa a ser tanto titular de derechos como de obligaciones colectivas en torno a la paz, autodeterminación de los pueblos, desarrollo integral de las personas, convivencia y disfrute de un medioambiente sano. Teresa Velázquez (2010), señala que la cuarta generación llega entre debates de globalización, responsabilidades de ciudadanía global, e involucra los conceptos de sociedad de la información y derechos relativos a la comunicación.

Los Derechos Humanos de última generación, a saber, el Derecho a la Información, a la Comunicación y al Ciberespacio constituyen ya un derecho que no puede ser negado a las ciudadanías del mundo, sin desatender, como es obvio, al resto de Derechos Humanos. (Velázquez, 2010: 23)

	Primera generación	Segunda generación	Tercera generación	Cuarta generación
Contexto Histórico	Rev. Francesa Rev. Inglesa	Rev. Socialistas Auge del Movimiento Obrero	Rev. Anticolonialistas; Acceso a las independencias,	Globalización y Sociedad de la Información Ciberespacio= nuevo espacio público
Derechos Humanos	Derechos Civiles y Políticos	Derechos Económicos, Sociales y Culturales	Derecho al Desarrollo; a la Paz; al Medioambiente;	Derecho a la información, Derechos a la comunicación, Derechos el ciberespacio Derecho al conocimiento
Sujeto	Individuo	Colectivo	Pueblo; Colectivos Específicos: Mujeres, Infancia, Indígenas ...	Ciudadanas y ciudadanos (ejercen derechos)
Presupuestos	Libertades Formales	Estado Social de Derecho	Fortalecimiento sociedad civil	Ciudadanía global, Responsabilidad global

Tabla 3. Generaciones de Derechos Humanos (Del Rio, 2012, basado en J. Alberdi Bidaguren)

Los derechos humanos de cuarta generación que tienen que ver con el acceso, el derecho a formarse en las tecnologías y uso de la TIC y al Ciberespacio, así como, a la Sociedad de la Información, la Comunicación y el Conocimiento, es la evolución más actual en esta materia, por lo

que en las ciencias sociales y en estudios de comunicación y periodismo resultan el punto de partida de innumerables investigaciones. Si bien ya no se trata solo del estudio de la libertad de prensa, aunque también se aplica en ella, la libertad de información y comunicación pasan a ser los principales objetivos a entender y promover desde estas investigaciones. Según Ricardo Carniel y Teresa Velázquez (2017), “los medios influyen en el conocimiento de la realidad y son instituciones con poder en la sociedad. La información es [...] un elemento clave dentro de los efectos sobre el conocimiento” (Carniel y Velázquez, 2017: 9), evidenciando la relación directa y poder que tiene la información como constructora social de la realidad e influencia sobre el conocimiento, por lo que derecho a la información debe estar en promoción y evaluación permanente.

Velázquez, desde su larga trayectoria en investigación en la zona ínter mediterránea, habla que existe una vinculación muy cercana entre las TIC's y la Sociedad del Conocimiento, las cuales conjuntamente con el derecho a la Información y Comunicación y el Ciberespacio son los elementos clave para el desarrollo esta región, pero que sin dudas serviría para otras regiones (Velázquez, 2010: 24). Para Del Rio (2009), dentro de los derechos al ciberespacio, la incorporación transversal de las TIC requiere del desarrollo de marcos analítico-conceptuales que permitan la generación de indicadores en la planificación y evaluación de las acciones de desarrollo (Del Rio, 2009: 67).

### **Derecho al desarrollo**

Desde 1977, enmarcados en la tercera generación de derechos humanos, la Comisión de Derechos Humanos comienza a reconocer el derecho al desarrollo como parte de los derechos humanos, debido a que se hacía frente a los obstáculos, especialmente en los países en vías de desarrollo, en los cuales no se permitía la plena realización de derechos en los ámbitos económicos, sociales y culturales, por consiguiente “La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la Declaración sobre el Derecho al Desarrollo (resolución 41/128) en diciembre de 1986, lo que constituye el principal instrumento jurídico en la materia” (Del Rio, 2008: 110-11).

Las dimensiones internacionales del derecho al desarrollo como derecho humano en relación con otros derechos humanos basados en la cooperación internacional, incluido el derecho a la paz, teniendo en cuenta las exigencias del nuevo orden económico internacional y las necesidades humanas fundamentales. (Resolución 4 (XXXIII) de 21 de febrero de 1977)

Para la plena realización de derecho al desarrollo, según Jaqueline Jongitud Zamora (2001), se hace necesario tanto para países del centro-desarrollados y de la periferia-en desarrollo, trascender las consecuencias en sí mismo que conlleva la negación o subestimación de este derecho: la concentración de núcleos humanos que se encuentran en la pobreza extrema y la carencia de protección de los derechos humanos básicos, lo que obliga en muchos caos a la migración forzada; la pobreza y marginación que arroja hacia la semi esclavitud o precariedad laboral, producto del desmantelamiento de fábricas incluso en países desarrollados; los hábitos de consumo de los países desarrollados que lleva a la explotación desmesurada o devastación de los recursos naturales en países no desarrollados, lo que agrava las condiciones de vida e hipoteca las generaciones futuras; las desigualdades existente, no solo entre países sino a lo interior de estos, que impulsa la fractura social, la violencia, inestabilidad social, enfrentamientos entre países, la inseguridad y alejamiento de la paz (Jongitud, 2001: 233). Para la consecución del derecho al desarrollo se hizo necesario establecer una dimensión nacional e internacional -especial énfasis en la responsabilidad de países desarrollados- que rindiera cuenta hacia la obligación de los Estados a promover políticas públicas

para el desarrollo mundial que se centraran en “mejorar el bienestar de sus poblaciones y la importancia de la participación en dichas políticas” (Del Rio, 2008: 1129).

Los Estados tienen el derecho y el deber de formular políticas de desarrollo nacional adecuadas con el fin de mejorar constantemente el bienestar de la población entera y de todos los individuos sobre la base de su participación activa, libre y significativa en el desarrollo y en la equitativa distribución de los beneficios resultantes de éste. (Declaración sobre el Derecho al Desarrollo, 1986 art. 2.3)

### **Enfoque de desarrollo basado en los Derechos Humanos**

Desde la Declaración sobre el Derecho al Desarrollo en 1986 se han identificado los derechos humanos como aspecto clave para el desarrollo, por lo que la universalización de los Derechos Humanos ha hecho posible, desde el ámbito político mundial, enfocar estrategias para el desarrollo desde esta perspectiva, plasmada en diferentes declaraciones desde la década del 90 en las cumbres mundiales, las cuales han introducido temas como medio ambiente (Río de Janeiro, 1992); derechos humanos (Viena, 1993) -acuerdo internacional que promueve el ejercicio de los derechos humanos como factor preponderante para el desarrollo-; desarrollo social (Copenhague, 1994); mujer (Beijín, 1995); objetivos de desarrollo del milenio (Nueva York, 2000)<sup>17</sup>, sociedad de la información (Ginebra, 2003 y Túnez, 2005), entre otros encuentros que han sido celebrados en el marco de las Naciones Unidas (Del Rio, 2010).

El Enfoque del desarrollo basado en los derechos humanos (*Human rights based approach to development*) es acordado desde 2003 por las naciones y organizaciones de la ONU -UNICEF, UNIFEM, UNESCO y PNUD-, así como el Banco Mundial, la OCDE, OXFAM y *Action Aid* más adelante, como principio que agrupa lo relacionado con los derechos humanos y la unificación del concepto de desarrollo aplicado desde diferentes áreas, instrumentos y dimensiones.

... Los derechos civiles y políticos tienen su origen en los movimientos liberales surgidos de la revolución Francesa. La Declaración de los Derechos económicos, sociales y culturales se nutre de las demandas de los movimientos “socialistas” de los siglos XIX y XX; de los movimientos feministas en el siglo XX parte del reconocimiento de la igualdad entre mujeres y hombres contemplados en la Convención Internacional contra todas las Formas de Discriminación de la Mujeres y, en la actualidad, de los derechos llamados de cuarta generación vinculados a la comunicación y el ciberespacio son promocionados por la sociedad civil global que trata de introducir los mismos en la agenda política internacional. (Del Rio, 2010: 10-11)

Este enfoque pone énfasis en las obligaciones y responsabilidades internacionales que deben asumir los Estados, las cuales tienen que estar expresadas, contribuir y perfeccionar las políticas públicas, dejando como medios de promoción y ampliación las que queden contenidas desde las propuestas de políticas públicas de cada Estado. Por consiguiente, los derechos humanos deben estar presentes, básicamente en dos dimensiones: en la base de toda política pública de cualquier materia -políticas públicas con perspectiva o enfoque de derechos- y en las de promoción y protección de los derechos humanos en sí (Garretón, 2004: 9).

---

<sup>17</sup> Del Rio señala que en la Declaración del Milenio realizada por las Naciones Unidas en el 2000 y la base de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, es cuando se confirma la estrecha relación existente entre el desarrollo sostenible, la seguridad de la paz y el fomento y la protección de los derechos humanos (Del Rio, 2008).

Maryluz Guillén (2011), define desde una postura alternativa cómo desafiar el poder desde un enfoque crítico de los derechos humanos, y propone los roles en que se deben posicionar los derechos para propiciar el desplazamiento de la hegemonía liberal/colonial para el consenso y conformación de un nuevo bloque histórico: sumar el cuestionamiento; decodificar las asimetrías; y optar por la vida. Por otra parte, nos indica que para lograr este consenso anticapitalista, se debe decolonizar los derechos; superar el individualismo; fundar contexto para la verdadera inclusión; y difundir los saberes. Mientras que para la conformación del nuevo bloque histórico es necesario legitimar las luchas; articular resistencias; ejercer el derecho con compromiso social; difundir el principio de mandar obedeciendo; apoyar el control democrático; dar sentido a las políticas; trascender el clientelismo y el asistencialismo; promover la autodeterminación de los pueblos; desactivar la violencia; condenar la criminalización de los movimientos sociales; y buscar la integralidad de los Derechos Humanos.

Desde una visión crítica y una perspectiva feminista, Montserrat Sagot (2014) va más allá y habla de las consecuencias de la globalización neoliberal como “[...] espejismo de igualdad de oportunidades y equidad, que ha desarrollado mecanismos perversos que excluyen a las mujeres aparentando incluirlas” (Sagot, 2014: 49), además, aunque considera que el enfoque de derechos ha sido útil en el reconocimiento de los sujetos, en ningún momento lo relaciona con el debilitamiento del poder de la democracia neoliberal, sino que es más efectivo en ayudar a fomentar sus contradicciones (Sagot, 2014: 61-62). Por tal motivo, se hace imperante repensar el enfoque de derechos humanos, el que es visto y dictaminado solo desde la visión eurocéntrica/occidental, y replantearse una visión realmente global, pactada por todas las sociedades y adaptada a cada realidad cultural, de lo contrario se reproducirían nuevas maneras de dominación y vulneración.

### **Enfoque crítico de los Derechos Humanos: quinta generación**

Desde pensamientos divergentes y alternativos a las relaciones de poder operantes instauradas desde la colonización, vista esta como un proceso que ha evolucionado y se ha adaptado -desde la dominación y explotación del ser humano y la naturaleza- a las demandas materiales y de capital, a través de la mirada desarrollista económica y sustentada en los derechos humanos, se plantea la discusión sobre el desarrollo desde una visión crítica de DDHH, tal como lo explica Alberto Acosta:

A lo largo y ancho del planeta, las sociedades fueron y continúan siendo reordenadas para adaptarse al “desarrollo”. El desarrollo se transformó en el destino de la humanidad, una obligación innegociable. Para conseguirlo, por ejemplo, se acepta la decisión social y ecológica que provoca la megaminería o la explotación petrolera, a pesar de que estas, además, ahondan la modalidad extractivista de producción heredada desde la colonia. (Acosta, 2014: 129)

La expoliación -material y de conocimientos- durante siglos de las colonias ha hecho que se genere un desarrollo desigual y obscuro entre Occidente y las periferias. Erik Torrico (2013) explica la dualidad concerniente al concepto de desarrollo, pues hace obligatorio enunciarse desde la posición de quien define los parámetros de cómo conseguirlo, así como para quiénes. Este proceso sería imposible si no se establecen claramente las posiciones de poder sobre qué se decide sobre quiénes.

El desarrollo viene desempeñando el papel de un doble constreñimiento: de una parte, funge como un operador epistemológico en lo histórico-social, es decir, como un mecanismo para el conocimiento pre-dirigido de la realidad social y, en consecuencia,

para la definición de ciertas acciones de intervención en ella; de otra, define el horizonte de lo posible y lo deseable para la humanidad, en el sentido de un augurio cuya concreción ha estado escurriéndose entre los dedos de varias generaciones. (Torricono, 2013: 272)

Además, Torricono explica que para que este proceso de desarrollo fuese posible, se conjugaron en la modernidad unos ejes con los cuales se dividía de manera estratégica el mundo, como una especie de refinamiento colonial, lo cual:

a) revitalizó el ansia por lo moderno, b) regeneró el sentido de la utopía, tomando como base para ello las potencialidades de un presuntamente infinito avance científico-técnico y c) proporcionó un nuevo parámetro (desarrollo-subdesarrollo) para la clasificación entre sociedades al igual que para la de los sectores sociales en el interior de cada una de ellas. (Torricono, 2013: 266)

El acuerdo que se gesta se convierte en convención, y esta a su vez medidor de los alcances de la modernidad y la civilización/barbarie, desde el ángulo occidentalizado que se mire. Se comienza a hablar de derechos desde la visión eurocéntrica, moderna, civilizatoria y colonial, cuyas normas y jurisdicción, según explica Sagot (2014), fueron apropiadas por el capitalismo y gestionadas -deshumanizadas- desde allí durante la segunda mitad del siglo XX.

Para la definición de las normas y valores culturales deseables también se hizo uso del concepto de Derechos Humanos, sobre todo después de la aprobación de la Declaración Universal de Derechos Humanos, en 1948. Si bien esta declaración tiene su origen en las atrocidades cometidas en la Segunda Guerra Mundial, la noción de Derechos Humanos, particularmente desde el concepto de derechos individuales en la esfera pública, pronto fue también apropiada por los intereses del capitalismo globalizador como parte de una retórica con visos moralizantes e incluso colonialistas. (Sagot, 2014: 41)

A lo cual Ana Carcedo (2009) acompaña, resaltando el “valor” mercantilista y rentabilista de los Derechos Humanos, pues contradice toda iniciativa de combatir las vulnerabilidades de las personas y limpiar históricamente las verdaderas “salvajadas” cometidas, precisamente por la Europa bárbara hasta nuestros días, ahora disfrazada y refinada.

El discurso económico prevalece sobre el de Derechos Humanos, y la preocupación central la ocupa la competitividad del país. Los derechos, en particular los laborales, son tratados en los debates parlamentarios como costos de producción o como privilegios que atentan contra la eficiencia estatal y de las empresas privadas. (Carcedo, 2009: 34)

Mientras que De Sousa (2010) aclara que “[...] los derechos humanos son un concepto universal o más bien un concepto occidental” (De Sousa, 2010: 68), Acosta (2014) entrelaza la historia de los derechos con una crítica a la concepción de los mismos. Explica que se ha evolucionado por este camino de ampliación de derechos, pero señala que se ha dejado de lado la base fundamental e innegociable de la tenencia de derechos en sí mismo, para no caer en la contradicción de separación de la naturaleza humana y su necesidad de tener derechos, o lo que es lo mismo, ser libres y emancipados, así como el reconocimiento de la diversidad, lo que sería una quinta generación que se está gestando, la cual se debe apoyar en el reconocimiento de la modernidad como proceso contrario al ser humano, así como en la exigencia de una declaración global anti colonialista.

A lo largo de la historia del derecho, cada ampliación de los derechos fue anteriormente impensable. La emancipación de los esclavos o la extensión de los derechos a los afroamericanos, a las mujeres y a los niños y niñas fueron una vez más rechazadas por ser considerado como un absurdo. Se ha requerido que se reconozca *“el derecho de tener derechos”* y esto se ha conseguido siempre con una intensa lucha política para cambiar aquellas leyes que negaban esos derechos. La liberación de la Naturaleza de esta condición de sujeto sin derechos o de siempre objeto de propiedad, exigió y exige, entonces, un esfuerzo político que le reconozca como sujeto de derechos. Este aspecto es fundamental si aceptamos que todos los seres vivos tienen el mismo valor ontológico, lo que no implica que todos sean idénticos. Lo central de los Derechos de la Naturaleza es rescatar el *“derecho a la existencia”* de los propios seres humanos. (Acosta, 2014: 132)

Acosta no duda en aclarar que “[...] lo que urge es caminar hacia una Declaración Universal de los Derechos de la Naturaleza, como punto de partida para empezar a reconstruir relaciones armoniosas de los seres humanos con su madre tierra” (Acosta, 2014: 133), además que por esta condición es importante destacar que los sujetos no solo son sujetos con derechos sino sujetos de derechos, en conexión con una conciencia planetaria. Se establece como necesario que los Derechos Humanos no continúen utilizando artilugios técnicos/lingüísticos que sometan a las personas a procesos como el de la inclusión, que por un lado remarcan la diversidad desde una mirada fragmentaria, diferenciadora, y por otro lado, obligan/someten a ser parecidos o iguales -civilizados- para ser reconocidos y respetados.

Boaventura De Sousa Santos (2010) explica según el término *“ur-derecho”* como un punto de partida primordial para establecer derechos que verdaderamente alcancen, no solo a todas las sociedades, sino que llenen las necesidades de todas las dimensiones del ser humano. Reconocer el carácter colonial del enfoque de derechos actualmente vigente sería un buen ejercicio de cambio radical. Como una llamada a lo relativo de una quinta generación de derechos humanos, De Sousa aporta como *“ur-derechos”* necesarios los concernientes al conocimiento alternativo emancipatorio como derecho a alejarse de los conocimientos opresores que conlleven del colonialismo a la solidaridad; el derecho al juicio del capitalismo histórico desde un tribunal mundial; el derecho a la solidaridad y transformación de la propiedad como está concebida actualmente; el derecho al reconocimiento de entidades que no puedan responder con sus deberes, como el caso de la naturaleza y las generaciones futuras; el verdadero derecho a la autodeterminación democrática; y obviamente, algo que romperá el colonialismo, el derecho a la organización y participación en la creación de derechos (De Sousa, 2010: 89-94).

Construir una concepción de derechos humanos posimperial intercultural es primeramente y antes que nada una tarea epistemológica. A estas alturas, se deben diseñar los derechos fundadores, clandestinos —los denomino ur-derechos o derechos originales— que fueron suprimidos por los colonialistas occidentales y la modernidad capitalista a fin de construir, sobre sus ruinas, la monumental catedral de los derechos humanos fundamentales. La concepción de los ur-derechos es un ejercicio de imaginación retrospectiva radical. Significa establecer y denunciar un acto abismal de negatividad en el centro de la expansión colonial, una negatividad abismal sobre la cual la modernidad occidental cimentó sus deslumbrantes edificios epistemológicos, políticos, económicos y culturales. (De Sousa, 2010: 88)

El autor recalca que:

El derecho a la organización y el derecho a crear derechos son por tanto dos dimensiones inseparables del mismo derecho. Según las vulnerabilidades de determinados grupos sociales, la represión de los derechos humanos se dirige o bien contra la reacción de derechos o bien contra la organización para defender o crear derechos. La línea divisoria moralmente repugnante entre el Norte global y el Sur global y, con relación a ello, la creciente interiorización del Tercer Mundo en el Norte global (los pobres, los parados de larga duración, los sin techo, los trabajadores migrantes sin papeles, los solicitantes de asilo, los presos, así como las mujeres, las minorías étnicas, los niños, los gays y lesbianas), demuestran claramente la extensión con la que una política emancipatoria de derechos se encuentra profundamente entrelazada con las políticas de la democracia participativa, al tiempo que exige una reconstrucción teórica de la teoría democrática. (De Sousa, 2010: 95)

Cesaire (2006) añade otro derecho, o “ur-derecho”, y es el de hacer que nuestras voces como humanidad sean escuchadas. La dignidad de todos los seres humanos no puede estar prescrita por los Derechos Humanos -occidentales-, al contrario debe construir y transformar las verdaderas demandas globales y desmarcarse del colonialismo y declararse anticapitalismos. Cesaire, ante la crisis del proceso civilizatorio nos recuerda que:

Nosotros estamos en nuestro derecho de indignarnos. Porque, a la postre, hay que tomar partido y decir de una vez por todas que la burguesía está condenada a ser cada día más huraña, más abiertamente feroz, más despojada de pudor, más sumariamente bárbara; que es una ley implacable, que toda clase decadente se ve transformada en el receptáculo en el que confluyen todas las aguas sucias de la historia; que es una ley universal que toda clase antes de desaparecer debe deshonorarse por completo, unilateralmente, y que es con la cabeza escondida debajo del estiércol como las sociedades moribundas entonan su canto del cisne. (Cesaire, 2006: 33)

## 1.2. Comunicación para el desarrollo y cambio social

Después de la Segunda Guerra Mundial el desarrollo era un tema de debate internacional que era liderado por las Naciones Unidas, la UNESCO y el Banco Mundial, organismos que se planteaban formalmente el rol de los medios de comunicación, por ende la importancia de la comunicación -especialmente las propuestas sobre los medios de comunicación en el cambio social, sus funciones y métodos- en este proceso en el que tanto el concepto como el paradigma de desarrollo evolucionaba. Ferrer (2002) explica que la comunicación para el desarrollo necesita evidenciar ciertos resultados producto de la práctica comunicativa intencionada, la cual estará siempre a favor del desarrollo económico y social (Ferrer, 2002: 114), pero esta conceptualización ha pasado por al menos tres etapas que demuestran los diferentes enfoques y paradigmas a los cuales se ha adaptado la comunicación para el desarrollo: modelo liberal-causal; modelo marxista-socialista; y modelo monístico-emancipatorio (Mowlana y Wilson, 1990) (tabla 4).

Modelos de comunicación para el desarrollo		
Liberal-causales		Desarrollo capitalista de crecimiento, en el cual la industrialización y la transferencia de tecnología son fundamentales. Análisis de la comunicación y el desarrollo desde una relación causa-efecto utilitarista, para transferir las innovaciones tecnológicas desde los países desarrollados industrialmente y crear un apetito por el cambio, aumentando el clima de modernización en los países en desarrollo.
	Perspectiva estructural: economía política, identidad cultural y sistema de valores se vinculan con la comunicación y el desarrollo examinando la estructura existente	La comunicación como una parte integral de la teoría política y la ideología y como un elemento esencial del proceso de desarrollo. La propaganda, la agitación, la organización, la movilización y a autocritica eran funciones esenciales y primarias de los canales de comunicación, especialmente los medios de comunicación.



Marxista-socialistas	de los sistemas de comunicaciones, político, económico y cultural, en los niveles nacional, internacional y global.	Alto nivel de comunicación interpersonal y grupal a través del aparato de los partidos políticos, como un requisito para la formación e implantación de planes de desarrollo, objetivos y estrategias. Formación ideológica que usualmente sigue los patrones de producción material en la sociedad, contribuyendo a la dinamización del proceso. Elemento generador de conciencia y como ayuda a la organización y movilización de las masas para el cambio político, conduciendo al desarrollo económico y social.
Monístico-emancipatorios	Paradigma de tercera generación de comunicación y desarrollo: los sistemas de comunicación como un aspecto integral de la estructura social, reorganización de los sistemas de comunicación internacional para permitir una mayor autonomía nacional e intercambio horizontal entre naciones con metas comunes en su independencia política, económica y cultural, mediante canales alternativos internacionales permitiendo el crecimiento de las redes de comunicación disidentes o minoritarias.	Caracterizado por el humanismo y por constituir un movimiento espiritual que ponía énfasis en la calidad sobre la cantidad hacia la igualdad y el equilibrio en el sistema internacional, promoviendo la autodeterminación. Centrado en la comunicación interpersonal para la planificación del desarrollo con énfasis en los canales tradicionales de comunicación tanto como en la moderna tecnología. El desarrollo político y económico no se consideraba la meta sino el desarrollo cultural, social e individual. Los valores y conceptos de la comunicación se consideraban los motores primordiales del cambio social, planteando que la comunicación afecta a la sociedad, al individuo, a los subgrupos y al sistema cultural. Socialmente, la comunicación incrementa la cohesión social y colabora con la educación; individualmente, la comunicación ayuda a la integración y a reducir la anomia. La comunicación extiende el poder a los subgrupos y funciona como agente de socialización, estandarizando y manteniendo el consenso cultural para el sistema cultural.

Tabla 4. Modelos de comunicación para el desarrollo (Mowlana y Wilson, 1990: 63)

Esta evolución del desarrollo y la comunicación, arroja los conceptos de comunicación para el desarrollo -proceso social de diálogo centrado en la mejora de calidad de vida de las personas- comunicación para el cambio de comportamiento -utilización de técnicas y medios para promover el desarrollo a través del cambio de actitud y comportamiento-, y comunicación para el cambio social -diálogo, participación y toma de decisiones de las personas para mejorar colectivamente sus vidas-, que vienen de la misma raíz pero con marcadas diferencias e intereses. Raquel Martínez-Gómez (2012), resalta la equidad, inclusión y participación como elementos irrenunciables para establecer este tipo de comunicación y otorgar voz a los marginados del desarrollo.

La comunicación para el desarrollo busca el intercambio equitativo. Es decir, enlaza con la posibilidad de un diálogo que logra procesos inclusivos, donde la participación juega un lugar imprescindible. Una participación que respeta las voces de los excluidos porque sin este requisito no hay comunicación y menos puede hablarse de estrategias de “desarrollo humano”. (Martínez-Gómez, 2012: 85)

Según el PNUD (2011), la comunicación para el desarrollo da voz a las personas y comunidades que han quedado históricamente marginadas de la agenda global de comunicación y del desarrollo, así a través de la producción local de contenidos para poder expresar aspiraciones, preocupaciones y, en especial, participar en las decisiones sobre las necesidades de su propio desarrollo.

Un proceso social basado en el diálogo mediante una amplia gama de herramientas y métodos. También persigue un cambio en distintas áreas como escuchar, generar confianza, intercambiar conocimientos y capacidades, construir procesos políticos, debatir y aprender para lograr un cambio sostenido y significativo. No tiene que ver con las relaciones públicas o la comunicación corporativa. (PNUD, 2007)

Del Rio (2002), indica que no existe consenso entre las posiciones sobre la comunicación para el desarrollo, pues existe variación entre la concepción como corriente, estrategia o herramienta, no obstante, hace hincapié en que es el marco referencial que potencia a la comunicación en los procesos de desarrollo humano, especialmente en el campo educativo de programas de desarrollo, en los cuales se potencia la participación, la transferencia de saberes, la interacción de los medios de difusión, y la utilización de recursos materiales e institucionales dirigidos a este propósito. Alfonso Gumucio-Dragon, (2010) coincide en que la comunicación para el desarrollo se centra en disponer a los marginados la tecnología apropiada para sus necesidades y el intercambio de comunicación e información entre el mundo rural y los expertos técnicos, evitando así la “transferencia unidireccional de conocimientos” (2010, 35)

La comunicación para el desarrollo, además de valorar el conocimiento local, entendía la necesidad de respetar las formas tradicionales de organización social y de fortalecerlas, para contar con un interlocutor válido y representativo. Otro aspecto distintivo de la comunicación para el desarrollo es el énfasis en la capacitación en técnicas de comunicación de los agentes de cambio y la producción de materiales apropiados para el contexto cultural de cada programa. (Gumucio-Dragon, 2011: 35-36)

Para que este tipo de comunicación para el desarrollo pueda establecerse, Del Rio (2013) identifica tres modalidades principales para su apoyo:

- El establecimiento de políticas/programas específicas de comunicación para el desarrollo, el cambio social y el empoderamiento, vinculados tanto a los medios de comunicación como a otros actores del ecosistema comunicativo.
- La plena integración de la comunicación en la gobernabilidad democrática y otros programas de cada área práctica (salud, medio ambiente, desarrollo productivo, educación, la igualdad de género,...);
- Colocando la comunicación para el desarrollo y el empoderamiento en la agenda de todos los diálogos y discursos sobre el desarrollo. (Del Rio, 2013: 32-33)

### **La comunicación para el cambio de comportamiento**

Desde los años 90s, este tipo de comunicación insta a las personas -centro de acciones- a desarrollar habilidades y permite a las comunidades -mediante la movilización- a participar en la toma de decisiones para mejorar su calidad de vida, utilizando estrategias de comunicación para lograr el cambio de comportamiento en las redes sociales existentes.

Estas estrategias reconocen que el comportamiento individual está determinado por el contexto social, cultural económico y político, de ahí que puedan incorporar elementos como la educación entre iguales, el marketing social, la educación para el entretenimiento, las políticas públicas, la incidencia de los medios de comunicación, el empoderamiento personal y comunitario, así como las relaciones públicas. Esta evolución ha llevado a algunas organizaciones a adoptar el término más inclusivo Comunicación Estratégica (CE). Algunos comentaristas destacan la ideación como el aspecto central de la relación entre comunicación y comportamiento, es decir, la difusión de nuevas formas de pensamiento a través de la comunicación y de la interacción social en comunidades locales y con una cultura determinada. (PNUD, 2011: 7)

La FAO (2002) presenta cinco etapas del proceso de cambio de comportamiento<sup>18</sup> -cambio individual-, las cuales se afianzan en la utilización planeada y organizada de técnicas y medios de comunicación para la promoción del desarrollo, precisamente con el cambio de actitud como el eje del comportamiento, de esta manera difundir la información necesaria para promover la participación activa de las personas protagonistas y beneficiarias de este proceso (FAO, 2002: 3).

---

<sup>18</sup> Traducción de Olga Del Rio, de la *Guide méthodologique d'élaboration d'une stratégie de communication multimedia* (2002).

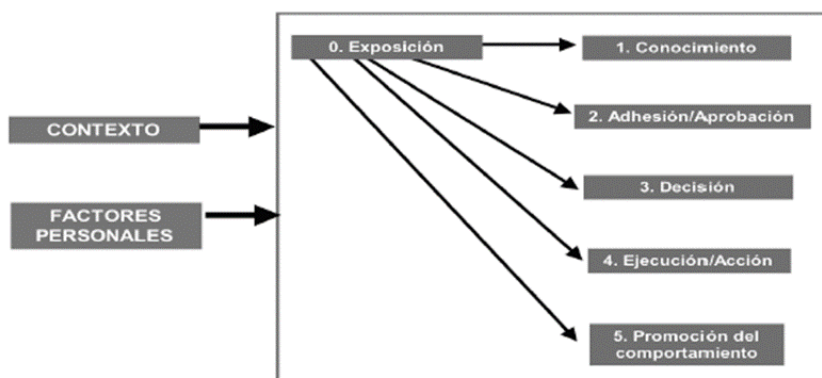


Imagen 1. Proceso cambio de comportamiento (FAO, 2002: 21)

Según la guía para voluntarios *Comunicación para propiciar el cambio de comportamiento destinada a los voluntarios comunitarios*, de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (2012), la comunicación que se debe propiciar para conseguir el cambio de comportamiento debe estar enfocada a trabajar con las personas y sus comunidades, con la finalidad de “promover comportamientos positivos que se adapten a sus circunstancias” y “ofrecer un entorno propicio para que las personas puedan iniciar y mantener comportamientos positivos” (Cruz Roja, 2012: 7). Las etapas para conseguir este fin son: el conocimiento -aprendizaje de un nuevo comportamiento-; aprobación -asentamiento de los nuevos conocimientos-; intención -consideración y adopción de un comportamiento positivo-; práctica -comienzo de práctica del nuevo comportamiento-; promoción -comportamiento beneficioso que se promueve a través del convencimiento con personas cercanas- (Cruz Roja, 2012: 7-8). Al respecto, Thomas Tufte (2015), resalta que “la comunicación para el cambio de comportamiento dista de ocuparse de las relaciones de poder, los derechos humanos y la justicia social” (Tufte, 2015: 21).

El cambio de comportamiento visto desde el entorno comunitario toma en cuenta tanto el contexto como los factores personales -culturales, sociales y económicos-, así se hace énfasis en aumentar la adquisición de conocimientos; fortalecer actitudes como el trabajo mancomunado; mejorar el comportamiento y prácticas para evitar riesgos entre los involucrados; y fomentar la comunicación interpersonal como base para promover la actuación positiva (Del Rio, 2002: 2014). La autora finaliza considerando que un programa efectivo de comunicación para el cambio de comportamiento debe incrementar el conocimiento:

- Estimular y fomentar el dialogo comunitario,
- Promover un cambio esencial de actitud,
- Reducir estigmas y discriminación,
- Crear una demanda de información y servicios,
- Promover servicios para el cuidado preventivo y apoyo,
- Mejorar las aptitudes y el sentido de auto eficacia. (Del Rio, 2002)

### Comunicación para el cambio social

La comunicación para el cambio social se gesta al final del siglo XX como una reformulación paradigmática que rescata y profundiza el camino recorrido por la comunicación para el desarrollo y por la comunicación participativa, además de proponer el diálogo como elemento constitutivo en búsqueda del empoderamiento, mediante una comunicación horizontal centrada en las personas como agentes de cambio y construcción de alianzas para el desarrollo colectivo. Gumucio-Dragon

(2011) propone, por una parte, que la comunicación para el cambio social hace un cuestionamiento al concepto de desarrollo con respecto a la poca o nula participación de los sectores afectados, además que promueve unas prácticas comunicativas que aseguren dicha participación comunitaria, especialmente de los sectores marginados y pobres, a quienes se les amplifica las voces ocultas y negadas además de potenciar su presencia en la esfera pública. Por otra parte, establece unas premisas ineludibles (tabla5) para que la comunicación para el cambio social sea efectiva:

Premisas de la comunicación para el cambio social	
Sostenibilidad de cambios	La sostenibilidad de los cambios sociales es más segura cuando los individuos y las comunidades afectadas se apropian del proceso y de los contenidos comunicacionales.
Comunicación comunitaria	La comunicación debe ser horizontal y fortalecedora del sentir comunitario, debe ampliar las voces de los más pobres, y tener como eje contenidos locales y la noción de apropiación del proceso comunicacional
Agentes de cambio	Las comunidades deben ser agentes de su propio cambio y gestoras de su propia comunicación
Dialógica	Promueve el diálogo, el debate y la negociación desde el seno de la comunidad
Centrado en el proceso	Los resultados del proceso deben ir más allá de los comportamientos individuales, y tomar en cuenta las normas sociales, las políticas vigentes, la cultura y el contexto del desarrollo
Participativa	Diálogo y participación, con el propósito de fortalecer la identidad cultural, la confianza, el compromiso, la apropiación de la palabra y el fortalecimiento comunitario
Proceso cíclico	Rechazo del modelo lineal de transmisión de la información desde un centro emisor hacia un individuo receptor, y promueve un proceso cíclico de interacciones desde el conocimiento compartido por la comunidad y desde la acción colectiva.

Tabla 5. Premisas de la comunicación para el cambio social (Gumucio-Dragon, 2011: 37-38)

Por otra parte, el autor clasifica 5 condiciones indispensables que deben estar presentes en los procesos de cambio social: participación comunitaria y apropiación; lengua y pertinencia cultural; generación de contenidos locales; uso de tecnología apropiada; y convergencias y redes (Gumucio-Dragon, 2011: 38). Natalia Restrepo (2011), también pone el peso en la acción comunitaria, pues solo de esta manera es que se puede generar un cambio social desde los procesos comunicativos.

Las comunidades deben ser capaces de reunirse y definir soluciones a sus problemas. Soluciones definidas colectivamente, no puede un ente (sujeto u organización) llegar a una comunidad a imponer unas soluciones sin el conocimiento (entiéndase conocimiento como vivenciamiento) de la situación del “otro”. Algo así como “ponerse en los zapatos del otro” es una visión un poco utópica. Por eso la comunicación para el cambio social no se basa en fórmulas reencachadas, porque todas las comunidades son distintas, la comunicación para el cambio social debe generar en las personas procesos de comunicación adecuados para abordar sus problemas y proyectar soluciones, de acuerdo con sus realidades. (Restrepo, 2011: 167-168)

A lo cual Del Rio (2008), añade que:

En la comunicación para el cambio social, los comunicadores son cualquier persona que desea comunicar su propia perspectiva o mensaje para el cambio social; son la voz de los pueblos, los marginados, los pobres y comunicativamente aislados. (Del Rio, 2008: 202)

El PNUD (2011), refuerza que a través de procesos dialógicos en la esfera pública y privada, las personas son quienes definen los cambios para su bienestar, de acuerdo a sus realidades, por lo cual estas acciones se enfocan en lo colectivo y no en lo individual, regidos por principios de tolerancia, autodeterminación, equidad, justicia social y participación activa.

La comunicación para el cambio social destaca el diálogo como idea fundamental para el desarrollo y la necesidad de facilitar la participación y el empoderamiento de las personas pobres. Utiliza enfoques participativos. Subraya la importancia de la comunicación horizontal, el papel de las personas como agentes del cambio y la necesidad de las estrategias de negociación y de las alianzas. La comunicación para el cambio social se centra en los procesos de diálogo, mediante los cuales, las personas pueden superar obstáculos e identificar vías que les ayuden a alcanzar los objetivos fijados por ellas mismas. (PNUD, 2011: 7)

Tufte (2015), introduce el término “comunicambio”, el cual se refiere al aglutinamiento de actores -comunicadores y comunicadoras- que promueven el enfoque de la comunicación desde el impulso de procesos de cambios dialógicos polifónicos (Tufte, 2015: 8). El autor, con respecto al desarrollo, el cambio social y la comunicación, aclara que:

La práctica de la comunicación para el desarrollo se ha caracterizado por el debate público vía los medios masivos y por la amplia participación ciudadana en procesos de cambio orientados a la acción en los cuales las redes sociales, los medios tradicionales y una variedad de formas de comunicación cara a cara se utiliza estratégicamente a fin de acentuar procesos de cambio social. (Tufte, 2015: 18)

### **1.3. Comunicación participativa**

El desarrollo alternativo amerita de la participación -individual y colectiva- como fundamento prioritario apoyado en la comunicación, especialmente en los medios de comunicación no tradicionales. La participación desde la comunicación -en el diseño de los programas de desarrollo por parte de ciudadanos y organizaciones sociales- es una necesidad básica que se convierte en derecho humano, el cual debe ser respetado y promovido por la institucionalidad estatal pero no otorgado por estas, tomando en cuenta herramientas como la organización económica, el papel de la educación y las funciones de la comunicación (Ferrer, 2002: 166). La comunicación participativa se aleja y diferencia del sistema transnacional de comunicación vigente (tabla 6). Jan Servaes y PatChnee Malikhao (2007) identifican dos enfoques de la comunicación participativa, ampliamente aceptados por sus principios de comunicación democrática, el primero es la pedagogía dialogal de Paulo Freire (Freire, 1974, 1985, 1991, 1992), y el segundo abarca las ideas de acceso, participación y auto-gestión articuladas en los debates de la UNESCO de los años 1970 (Servaes y Malikhao, 2007: 47).

Participación significa una repartición más equitativa de tanto el poder político como económico, lo cual a menudo lleva a reducir los privilegios de ciertos grupos. Un cambio estructural significa redistribución del poder... El desarrollo del modelo de comunicación participativa debe implementarse conjuntamente con toda una serie de otros procesos de emancipación social a nivel local, nacional e internacional (Servaes y Malikhao, 2007: 49-50)

Ferrer (2002), complementa:

Comunicación Participativa es una herramienta para que los trabajadores del desarrollo colaboren con las personas para alcanzar los resultados deseados. Los investigadores latinoamericanos son quienes más ven la participación como un fin y conciben el desarrollo orientado hacia metas de liberación y

empoderamiento en las cuales las posiciones de participación son inherentes al desarrollo. (Ferrer, 2002: 167)

Sistema transnacional vigente de comunicación social	Comunicación participativa
Verticalidad y unilateralidad. Fines comerciales. Prioridad a las leyes del mercado. Propósito de dominación política, económica y cultural. Producción industrial de los materiales portadores de mensajes. Exclusión de vastos sectores sociales de la posibilidad de emisión de mensajes. Atención solo de partes de la sociedad.	Comunicación horizontal, descentralizada, interactiva, inclusiva, integradora y multidimensional Primero la calidad de vida de las personas. Concurrencia de las comunidades en todos los niveles del sistema como un derecho. Propiedad, acceso y el manejo de los medios de comunicación. Flujos equilibrados y bidireccionales de información. Tarea promotora del Estado en el proceso. Conexión a los procesos educativos, organizativos y de movilización popular y el uso de formatos acordes con las tradiciones de las comunidades. Constitución del pueblo en el sujeto y protagonista de su propia comunicación. Sistema de medios públicos con políticas claras y Estado proveedor de recursos. Orientada tanto a los emisores como a los receptores, dirigiéndose hacia el compartir conocimientos sobre bases igualitarias. Desarrollo de la identidad cultural de la comunidad. Ayuda a alcanzar los valores y metas que requiere la sociedad participativa. Uso de las ciencias para el desarrollo y respeto al ambiente.

Tabla 6. Diferencias entre el Sistema transnacional de comunicación y la comunicación participativa (Ferrer, 2002: 170-172)

### Participación y protagonismo desde la comunicación

Rosa María Alfaro (2000), añade los aportes éticos que debe considerar la comunicación participativa<sup>19</sup>, los cuales identifica como establecer una comunicación de sujetos en relación; valorar un escenario democrático de participación y protagonismo; dar la verdadera importancia de la comunidad y su acción colectiva; promover el derecho a la democracia -alternativa-; fortalecer la intención educativa de la comunicación; vincular y robustecer la comunicación como parte del desarrollo; y mantener un compromiso social con los sectores sociales populares (Alfaro, 2000: 2-4). Por su parte, Víctor Manuel Mari Sáez (2010), señala que para alcanzar el desarrollo humano, es necesaria una comunicación dialógica y con participación social como elemento primordial e indisoluble.

Requiere de una apuesta por los modelos dialógicos o sociopráxicos como los más coherentes y pertinentes para la emancipación social... La participación, como categoría central, debe llegar a los modos de gestión y de organización de los nuevos medios ciudadanos o comunitarios... En definitiva, la participación debe desbordar los límites del campo comunicativo y tecnológico, para impregnar el conjunto de prácticas sociales transformadoras que están vinculadas a las iniciativas comunicativas. (Mari, 2010: 15)

Francisco Sierra Caballero (2006), señala que la comunicación debe de ser participativa tanto para el desarrollo nacional, la igualdad y el acceso de todos los ciudadanos a los bienes simbólicos, así como también para la información y la cultura, por lo que sin políticas públicas no sería posible este tipo participación (Sierra, 2013: 4). El autor establece la relación ineludible que debe existir entre la participación desde la comunicación como práctica estratégica democrática para el desarrollo social desde lo político.

<sup>19</sup> En este contexto, la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires en su publicación sobre *Comunicación popular, educativa y comunitaria*, explica en consonancia que “la comunicación es una práctica cultural, educativa y política que puede, en el marco de experiencias comunitarias, colectivas y populares, facilitar la democratización del espacio público con el fin de hacer circular su propia palabra, generar diálogo, vínculos sociales, disputar en lo simbólico y construir sentidos comunes distintos a los hegemónicos instalados en los imaginarios sociales” (Curso Anual de Comunicación Popular 6, 2014: 11).

La lógica de la comunicación participativa y de la planeación democrática del desarrollo local exige, según hemos explicado, un enfoque coherente e integral tanto de los espacios públicos y redes informales de solidaridad y convivencia de la ciudadanía como de los medios convencionales de información y los canales institucionales de la Administración Pública. (Sierra, 2006: 9)

En una entrevista realizada a Mario Kaplún (1985), desentrañaba como la participación en comunicación sin organización ni participación es imposible, además de que esta debe centrarse entre la acción política y la histórica, de esta manera poder controlar el poder desde espacios organizativos comunitarios y populares.

Creo que una participación desgajada de ese objetivo organizativo, por lo tanto desgajada de un proyecto político, de un proyecto histórico, puede ser bastante poco significativa; empieza a adquirir significación en la medida que se inscribe en esos procesos organizativos, a allí es donde cobra su fuerza. Por otro lado, creo que, esto me parece interesante señalarlo; la participación puede ser vista como un medio para otra cosa, pero también es un fin de la otra cosa, porque la sociedad que estamos tratando de construir justamente tiene como meta lograr una participación plena de los sujetos sociales. Y en ese sentido, las experiencias de comunicación participativa también son... como decirlo... instancias en que se empieza a ejercer el poder, instancias en que se aprende cómo se ejerce el poder; la comunicación es un poder, la información es un poder en una sociedad, y en la medida que los sectores populares aprenden a manejar esos medios y a controlarlos, y a ser autónomos en su manejo, aprendizaje; nada fácil por otra parte; están adquiriendo una capacidad de ejercer la participación, una capacidad real de ejercer la participación, y eso lo podemos comprobar en los procesos que estamos haciendo con grupos populares, en los que capacitamos para el uso de los medios. (Kaplún, 1985: 3-4)

### **Comunicación participativa como metodología para el desarrollo**

Emelina Galarza Fernández (2014), caracteriza la comunicación participativa, desde espacios organizativos empresariales e institucionales, como estrategia metodológica que facilita los procesos dentro de un sistema los flujos de información descendente, así como puede poner en práctica un enfoque participativo basado en el principio democrático, donde la voz es otorgada a los protagonistas:

Las partes individuales se diseñan con detalle y luego se enlazan para formar componentes más grandes, que a su vez se enlazan hasta que se forma el sistema completo... Por otro lado, tener como base una metodología participativa significa acercarnos a una realidad concreta desde un proceder participativo que nos permita dar voz a los/as verdaderos/as protagonistas. Es decir, en este caso a las personas que comparten una misma realidad y forman parte de una misma organización. Se trata de poner en práctica el enfoque participativo, de abajo a arriba, que ha demostrado ser sostenible y democrático en la búsqueda de soluciones en otros ámbitos. (Galarza Fernández, 2014: 42-43)

Para finalizar, Carlos del Valle Rojas (2007), ofrece un esquema de las distintas formas de comunicación que se asocian al desarrollo humano alternativo (figura 2), en los cuales la participación de las personas y las comunidades es imprescindible para conseguir el bienestar y resolución de las necesidades sociales. Del Valle (2007) recoge las diferentes fases y tipos de comunicación necesarias para lograr el desarrollo humano, así como las condiciones organizativas, democráticas y agentes imprescindibles para este propósito

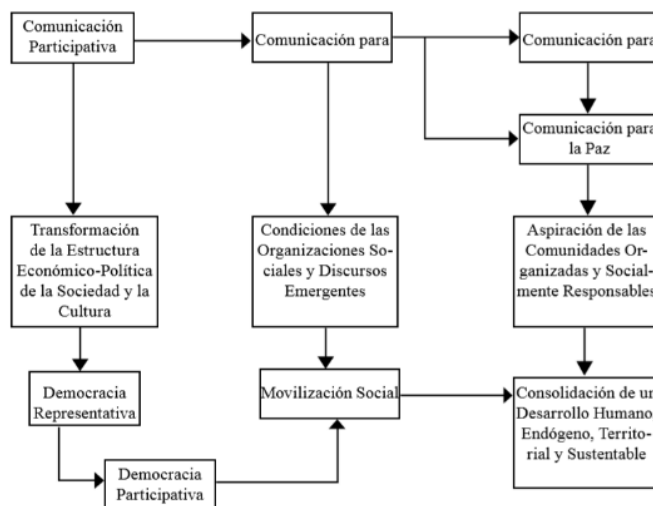


Figura 2. Esquema de tipos de comunicación participativa y sistema para la consolidación del desarrollo humano (Del Valle, 2007: 127)

Dentro de las condiciones organizativas para la participación, se podría hablar de la comunicación organizacional vinculada al intercambio de información dentro de una compleja organización y con sentido según los objetivos e intereses de ésta. Sería entonces un proceso comunicativo interno y externo, formal e informal, directo o mediático (Goldhaber, 1994), o bien “el proceso por medio del cual los miembros recolectan información pertinente acerca de su organización y los cambios que ocurren dentro de ella” (Kreps, 1999: 13). Irene Trelles (2004), señala que estudiar la comunicación organizacional busca dos respuestas desde el campo académico -en lo teórico y lo práctico- : eliminar la espontaneidad, descoordinación y contingencialidad que caracteriza a las organizaciones -empresas e instituciones-, así como constatar la validez de los presupuestos teóricos mediante la aplicación con enfoque dialéctico (Trelles, 2004).

La comunicación organizacional, como disciplina del campo de las ciencias sociales, centra su atención en el análisis, diagnóstico, organización y perfeccionamiento de las complejas variables que conforman los procesos comunicativos en las organizaciones, a fin de mejorar la interrelación entre sus miembros, y entre estos y el público externo; fortalecer la identidad y mejorar el desempeño de las entidades. (Trelles, 2004, VI)

Aunque esta área de estudio nace en los años 50 desde una visión tecnócrata empresarial-institucional<sup>20</sup>, las herramientas y técnicas pueden ser utilizadas para cualquier contexto

<sup>20</sup> Joan Costa afirma que “después de la industrialización, los pilares que la sostenían ya no son sino la vieja estructura que se ha convertido en genérica para todas las empresas, y ha devenido secundaria en la era de la información y la competitividad. La lógica industrial ya no es el ombligo del negocio en nuestra sociedad de los servicios. Esto habrá quedado bien claro y debemos ordenar nuestras ideas conforme a la plataforma actual desde la que vislumbramos (apenas) el futuro” (Costa, 2002, 19).



organizativo, incluyendo las organizaciones de carácter social<sup>21</sup>, solo si los propósitos e intereses del colectivo así lo permiten. Trelles (2004) manifiesta que este tipo de comunicación tiene tres funciones: la descriptiva -investiga y expone el estado de los procesos comunicativos-; la evaluadora -ponderación de los elementos que influyen en los procesos comunicacionales-; y la de desarrollo -analiza cómo reforzar lo evaluado, además de proponer cómo hacerlo- (Trelles, 2004, 4). Una de las propuestas es a través del análisis de la comunicación interna y externa, así establecer las estrategias para desarrollar la organización y sus objetivos. Rafael Pérez (2001), explica que se debe entender las dimensiones de la estrategia como: concepto poliédrico, como anticipación, como decisión, como método, como posición y como ventaja, como marco de referencia, como perspectiva y visión, como discurso y lógica de acción, y como relación con el entorno (Pérez, 2001: 139-152).

La estrategia nace para la acción. Una vez elegida la estrategia, ésta debe ser ejecutada. La planificación y la organización son los elementos básicos de la implantación estratégica. Sin la planificación, la estrategia quedaría sin proyecto. Es necesaria la ordenación de actividades mediante la asignación de prioridades de valor (qué es más importante) y de tiempo (qué debe hacerse) para llevar la estrategia al campo de la realidad. (Pérez, 2001, 158)

El autor especifica que un plan es la “descomposición del sistema estratégico en conjunto de acciones a las que se le atribuye prioridades de valor y de tiempo” (2001, 160), mientras que Pere Soler (2007) detalla que el plan de comunicación es “la herramienta idónea que debe explicar a partir de la identificación de unas necesidades lo que hay que hacer para lograr objetivos precisos” (Soler, 2007, 3). Los pasos a seguir para determinar un plan de comunicación -adaptados según Soler (2007)- son: determinación de los objetivos; recogida de datos y antecedentes; información del contexto; misión y visión del colectivo; organización interna; actores; imagen; estrategias de comunicación; tipo de comunicación; tipos de modos y medios; auditoría -control y seguimiento- (2007, 4-33). José María Ricarte (2005), valora el plan de comunicación como un instrumento de gestión estratégica, el cual implica a los miembros de una organización con los objetivos de ésta, así como a mantener diálogo con los actores internos y externos para consolidar un criterio que amalgame (Ricarte, 2005: 13).

Por consiguiente, un Plan Estratégico de Comunicación<sup>22</sup> debe planificar y concretar todas las políticas, estrategias, recursos, objetivos y acciones de comunicación, para mejorar, mantener o facilitar los procesos de comunicación, tanto internos como externos de una organización. Está dirigido a organizaciones -incluso en las de carácter social-, debe ser independiente de la estrategia de la organización y centrarse en la comunicación, pero sin dejar de lado los elementos informativos que la componen: visión del colectivo, objetivos y proyectos, características del entorno, y características internas del grupo (Aljure, 2005: 145). Gina Marcela Díaz Cayón, Nancy Patricia Loaiza Sandoval y Luisa Fernanda Zambrano Duque (2009), conectan los temas de desarrollo con los de planeación estratégica -de manera recíproca e interdependiente- a través de la creación de proyectos y el establecimiento de metas que permitan desarrollarse a través del tiempo (Díaz, Loaiza y Zambrano, 2009: 43).

---

<sup>21</sup> Según Marx, “La conciencia de la necesidad de entablar relaciones con los individuos circundantes es el comienzo de la conciencia de que el hombre vive, en general, dentro de una sociedad [...] el lenguaje nace, como la conciencia, de la necesidad, de los apremios del intercambio con los demás [...] La conciencia por tanto, es ya de antemano un producto social, y lo seguirá siendo mientras existan seres humanos” (Marx y Engels, 1995: 31).

<sup>22</sup> Cristina Aced, en *Como elaborar el plan de comunicación. Manuales prácticos de la PYME*, explica que “[...] el plan estratégico de comunicación integral será el documento que recoja la estrategia general a nivel de comunicación, el mensaje y estilo a difundir con la finalidad de lograr una política de comunicación [...]” (Aced, 2009: 61). [http://cristinaaced.com/pdf/planComunicacion\\_BIC%20Galicia.pdf](http://cristinaaced.com/pdf/planComunicacion_BIC%20Galicia.pdf)

[...] el desarrollo entonces se desprende de una serie de acciones que se planean en detalle y de los cuales se van estableciendo indicadores que permitan medir su efectividad y su impacto en los públicos objetivos. De esta manera, la planeación de actividades y proyectos que emprenda una organización debe incluir una alta participación de líderes y la formulación de estrategias que permitan un desarrollo positivo e influyeran de manera directa a los actores sociales. (Díaz *et al*, 2009: 43)

#### 1.4. Migración, políticas de integración y tránsito de identidades

Este apartado estará centrado en la afectación y sentir migrante, pues dentro de la construcción de la identidad, ya sea por origen u otra dimensión, los ejes de poder mundial moldean a los sujetos e inciden en su realidad. Las investigaciones sociales en el área de la comunicación y el periodismo coadyuvan en la interpretación social, la aportación de técnicas y herramientas para diversas áreas científicas, pero principalmente, en la posibilidad de generar el verdadero cambio social. El hecho migratorio así como los procesos de globalización no son exclusivos de ahora, pues la curiosidad y necesidad de la humanidad ha conducido a buscar nuevos caminos y espacios para vivir; no obstante, lo que sí es característico de nuestra época es la tipología (tabla 7), la cantidad, la intensidad, las nuevas procedencias, las subcategorías, las facilidades, las necesidades y el sentido social que se construye a partir de este fenómeno.

A pesar de que se criminalice mediática y políticamente la migración, hoy día es difícil afirmar que no exista espacio y grupo social que no haya sido migrante, por lo que el tema de importancia estaría en saber reconocer e interpretar las características de estas migraciones y señalar los momentos en que el sistema mundo ha influido para beneficiarse y reproducirse.

La migración o el acto de migrar es el desplazamiento desde un territorio de un Estado hacia el territorio de otro Estado o dentro del mismo. Se refiere a cualquier movimiento de población, independientemente de su tamaño, composición o causas. En función de las características de estos movimientos, se habla de migración forzada o migración voluntaria, de migración permanente o temporal. Las distinciones son analíticas o jurídicas y en la realidad pueden encontrarse en forma compleja en las vidas de personas que migran. (IPPDH, 2017: 20)

Tipos de migración	
Migración forzada	Es el desplazamiento que se ocasiona por la amenaza a la vida, la seguridad o la libertad o por situaciones que ponen en peligro la subsistencia. En esta migración se incluyen los refugiados, los solicitantes de asilo, los desplazados por desastres naturales, desastres nucleares o químicos, hambruna o proyectos de desarrollo.
Migración voluntaria	La migración voluntaria por oposición se refiere a aquella que no resulta a partir de una situación forzosa. Se suele incluir en esta definición a los migrantes que se trasladan en busca de mejores condiciones de vida por oportunidades laborales o de estudio o para reencontrarse con a sus familias. Migración permanente
Migración permanente	Es aquella en la cual no se conoce previamente la duración de la estadía.
Migración temporal	Es aquella que se produce por un tiempo determinado que ya se conoce de antemano. Puede ser corto, de algunos meses, o de años, como el caso de la realización de estudios en el exterior.

Tabla 7. Tipología de la migración (IPPDH, 2017: 20)

El IPPDH (2017), también explica lo relativo al proceso migratorio, conformado por unas etapas que se experimentan durante la migración: la emigración como el acto de salir de un Estado con el propósito de asentarse en otro; el tránsito, escala o pase por un país intermedio en el viaje hacia el país de destino; el ingreso al país de destino, el cual corresponde a la entrada de un extranjero al país de destino de la migración, ya sea de manera regular o irregular; la permanencia o etapa en la que la persona se encuentra viviendo en otro país en calidad de migrante, ya sea de manera regular

o irregular; y el retorno -voluntario o forzoso, asistido o espontáneo-, como proceso de regreso al país de origen (IPPDH, 2017: 21).

En el caso de Europa, extrapolable a otros contextos, debido a la migración forzosa que se evidencia en la región, Teresa Velázquez (2002) habla de los desplazamientos de personas del Sur global hacia el Norte global, como fenómeno que involucra diferentes factores que desde hace décadas se vienen trabajando, por un lado, en las políticas migratorias y de integración de los países de acogida, y por otro lado, en el tratamiento del migrante desde su dimensión más humana.

Los movimientos migratorios presentes en la sociedad europea contemporánea constituyen una realidad en la que cada vez cobran mayor relevancia las políticas sociales, económicas, culturales de los países concernidos por los flujos migratorios del Sur hacia el Norte. (Velázquez, 2002: 43)

Ser migrante solo es otra de las capas de la identidad que se construye constantemente y en la cual confluyen otras características que van sumando al proceso experiencial individual. Esta categoría *per se* no supone un lastre ni resta humanidad, ni representa en absoluto una mochila cargada de limitaciones, al contrario, pero se emplea para posicionar como el “otro” a quienes se encuentren en tránsito migratorio. Aquí no se habla de un tiempo determinado o condiciones por las cuales una persona se encuentra en un sitio geográfico que no sea su lugar de origen -migración interna o externa-, sino de los procesos de apego y desapego, desdoblamiento, desaprendizaje y aprendizaje multidimensional constante que significa ser migrante. Miquel Rodrigo y Catalina Gaya (2008) explican que todos somos seres cambiantes a nivel personal, pero que esto también se percibe desde los otros sujetos, por lo que mantienen que “[...] la identidad no solo es un proceso *in fieri*, en formación permanente, sino que la identidad cambia también en el contexto y la circunstancia determinados” (Rodrigo y Gaya, 2004: 23). Agregan que otras dimensiones como serían el poder adquisitivo o la clase social dibujan o desdibujan la categoría migrante, aunque no la desaparezcán del todo con respecto a su identidad.

La identidad no es solo lo que uno cree es sino también los múltiples textos a los que da lugar... La pluralidad identitaria también significa simultaneidad identitaria. Puedo tener todas las identidades al mismo tiempo. El problema son las identidades autoexcluyentes, las que impiden ser ambas al mismo tiempo. (Rodrigo y Gaya, 2008: 22-23)

Por su parte, Encarna Soriano (2008) destaca ciertos alcances que se pueden encontrar mediante el uso de la comunicación ligada a educación intercultural, caracterizando la migración como un fenómeno que atraviesa a todos los países del mundo, haciéndola diversificada y con movimiento temporal, circular o permanente. Además hace énfasis en que el flujo migratorio se hace cada vez más significativo, así como estar comprendido en la mayoría de los casos por mujeres, lo que sugiere que se está ante una feminización de las migraciones. También incluye la categoría económica o de clases sociales, especificando que en el caso de España,

La sociedad española está viviendo una inmigración diferenciada; por una parte, los extranjeros que se encuentran en una situación económica que les permite satisfacer sus necesidades y que, si en algún momento están insatisfechos, pueden volver a su lugar de origen sin dificultad (a estos no se les llama inmigrantes). Por otra parte, los que huyen de la miseria, del hambre... Son ciudadanos con tendencia a la marginación. (Soriano, 2008: 38)

## Políticas de inclusivas y excluyentes de integración

En el caso de España, Enrique Conejero (2012) explica la evolución caótica de las políticas migratorias según el modelo de corrientes múltiples de John W. Kingdon (1995)<sup>23</sup>, como producto del fenómeno de la inmigración que ha sido una dinámica global recurrente y por múltiples factores durante el siglo XXI. El análisis de las políticas de inmigración en España se centra en la dimensión temporal de 1982-2009, comprendido por los periodos de gobierno de Felipe González, entre 1982-1996; José María Aznar, entre 1996-2004, y José Luis Rodríguez Zapatero, entre 2004-2010 (Conejero, 2012) (tabla 8). Conejero no incluye en su análisis el periodo 2010-2018, el cual está marcado por políticas migratorias más duras frente a los flujos migratorios que han crecido exponencialmente a causa del terrorismo, los conflictos en países árabes y el reto de los refugiados.

Políticas migratorias Kingdon en España						
		1980-1995		1996-2004		2004-2010
Corriente de problemas	Débil percepción social de la inmigración e incorporación a la agenda gubernamental.	Primera ley que regula dicho fenómeno en España, la Ley Orgánica 7/1985, sobre los Derechos y Libertades de los Extranjeros en España, denominada comúnmente como Ley de Extranjería.	Visibilidad del problema público y incorporación en la agenda de decisión.	Encuesta de Población Activa (EPA), se ha pasado de 200.000 inmigrantes activos en 1999 a casi dos millones en 2004.	Intensa percepción social de la inmigración, desaceleración de su tasa de crecimiento e inclusión permanente en la agenda de decisión.	Políticas públicas de inmigración implementadas en los países de la OCDE y las dimensiones que propone Monar.
		Revela la forma en que se abordó esta temática y el desconocimiento existente entonces del fenómeno de la inmigración. Aprobación de la Constitución y los Estatutos de Autonomía los poderes públicos sólo (atención al flujo de entrada de extranjeros vinculado a la incorporación de España a las Comunidades Europeas).		La Constitución Española establece en su artículo 149.1.2ª que el Estado tiene competencia exclusiva en materia de nacionalidad, inmigración, extranjería y derecho de asilo, y en su artículo 13.1 se establece que los extranjeros gozaran en España de las libertades públicas que garantiza el Título I, de los derechos y deberes fundamentales en los términos que establezcan los tratados y la Ley.		

<sup>23</sup> John Kingdon en su libro *Agendas, Alternatives and Public Policies* (1995), señala las tres corrientes que explican el caos en las tomas de decisiones políticas: corriente de problema (*problems stream*); corriente de alternativas de políticas (*policies stream*), y Corriente política (*political stream*), cuya convergencia (Kingdon, 1995).

Corriente de políticas	Estabilidad de la política de inmigración.	<p>Firma el Acta Unica Europea (1986) que incluía un programa de armonización en materia de inmigración.</p> <p>Creación de las Oficinas de Extranjeros (1991), la Dirección General de Migraciones, dependiente del Ministerio de Asuntos Sociales (1991), la Comisión Interministerial de Extranjería (1992),</p> <p>La necesidad de desarrollar la dimensión de integración dentro de la política de inmigración propicia la aprobación del primer Plan para la Integración Social de Inmigrantes (1994) que incorpora la creación el Foro para la Integración Social de Inmigrantes y el Observatorio Permanente de la Inmigración.</p>	Continuismo e inestabilidad en la política de inmigración.	<p>Primera etapa: 1996-1999 mantuvo la continuidad de las políticas implementadas por los gobiernos socialistas de Felipe González.</p> <p>Segunda etapa: 1999-2004 marcada por un múltiple cambio legislativo en dicha materia.</p> <p>Real Decreto 155/1996, de 2 de febrero que introduce por vez primera el permiso de residencia permanente y reguló el derecho a la reagrupación familiar.</p> <p>Aprobación de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero y la Ley Orgánica 8/2000, de 22 de diciembre. Dos iniciativas políticas marcadas por enfoques estratégicos diferentes, la primera tendía a aproximar la brecha entre los derechos de los españoles y los derechos de los inmigrantes, y la segunda, mantenía la apuesta por las dimensiones de admisión y control dentro de la política de inmigración.</p>	De los símbolos a la continuidad en la política de inmigración.	<p>Creación del Fondo de Apoyo a la Acogida e Integración de Inmigrantes y el Refuerzo Educativo y el Foro para la Integración Social de los Inmigrantes, órgano colegiado de consulta, información y asesoramiento dependiente de la Dirección General de Integración de Inmigrantes, que cuenta con una Comisión Permanente y varias Comisiones de Trabajo.</p> <p>La Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración también crea otros órganos colegiados como el Consejo Superior de Política de Inmigración, el Observatorio Permanente de la Inmigración y la Comisión Interministerial de Extranjería.</p> <p>Firma con 20 países extracomunitarios de acuerdos de repatriación de emigrantes que son imprescindibles para aplicar la nueva directiva europea de expulsión de inmigrantes ilegales.</p> <p>Esfuerzos dirigidos hacia un polo de expulsión como es el África subsahariana al implementar dos Planes África (2006-2008 y 2009.2012) y la firma de convenios bilaterales para que los inmigrantes de dichos países puedan ejercer el derecho al voto en las elecciones locales de 2011.</p>
Corriente política	Europeización de la política de inmigración	<p>El objetivo comunitario de una Europa sin fronteras queda establecido en el Acta Unica Europea de 1986, puesta en marcha con acuerdos entre países fuera de las estructuras comunitarias (Francia, Alemania y los Estados del Benelux firman en 1985, en Schengen), para suprimir los controles en las fronteras interiores, reforzando el control de las fronteras exteriores y estableciendo una serie de medidas comunes en materia de visados, asilo y cooperación policial y judicial.</p> <p>El Tratado de Maastricht (1993), incorpora la cooperación entre los gobiernos en los asuntos de justicia e interior, que se convierten en el objeto de un tercer pilar13 añadido a la construcción comunitaria.</p>	Europeización y alternancia política	<p>El Tratado de Ámsterdam (1997) constituye un avance importante en materia de inmigración.</p> <p>Proceso de integración europea con continua tensión entre la voluntad, y la necesidad, europeísta de los líderes políticos y las realidades sociopolíticas nacionales.</p> <p>El Título IV de dicho tratado incorpora los temas de la inmigración al pilar comunitario, con el objetivo de promover el establecimiento progresivo de un espacio de libertad, seguridad y justicia.</p>	Alternancia política, continuidad y cambio	Adaptación a las normas de derecho comunitario de inmigración, entre ellas la Directiva 2003/109/CE, de 25 de noviembre de Residentes de Larga Duración, la Directiva de estudiantes, la Directiva 2003/110/CE, de 25 de noviembre de tránsito y repatriación aérea, la Directiva 2005/71/CE de 12 de octubre de investigadores, la Directiva 2004/81/CE de 29 de abril de 2004 sobre la autorización de residencia a las víctimas de trata de seres humanos, o la ya pactada y luego publicada Directiva 2008/115/CE, de 16 de diciembre de retorno.

Tabla 8. Políticas migratorias de España (Kingdon, 1995; Conejero, 2012)

Blanca Sánchez (2001), explica que existen dos problemas con los que se ha enfrentado siempre España frente a la inmigración: políticas migratorias que se proponen objetivos imposibles de cumplir, y que los gobiernos españoles utilizan instrumentos de política migratoria inadecuados (Sánchez, 2001). Esta realidad hace a Europa, y España como país tránsito para llegar a sus destinos, que una parte de la migración tenga que padecer un rechazo institucional, persecución y vulneración de los derechos humanos, imposibilitando de esta manera una integración e inclusión real.

La política de inmigración han primado las dimensiones de admisión y control, centrándose en adecuar la gestión del flujo migratorio para evitar el efecto llamada y la saturación de un determinado umbral de acogida. Se ha llegado a restringir el ejercicio de algunos derechos fundamentales a los inmigrantes irregulares o dificultándoselo a los regulares. (Conejero, 2012: 24)

Javiera Cubillos (2014), hace una interpelación con interrogantes sobre la ambigüedad del término inclusión y su real trama discursiva. Hablar de inclusión, integración, adaptación, igualdad, no son más que eufemismos para consagrar la civilización de los salvajes, de los fuera de norma, de los incorregibles, pues al final no serán tratados como iguales sino siempre con la compañía de un adjetivo que logre marcar la diferencia interiorizada y los convierta en seres débiles, necesitados, incompletos, en definitivo sin derechos consagrados.

El discurso de la inclusión social ha intentado instalarse a nivel global al amparo del enfoque de Derechos Humanos, pero al ser un concepto ambiguo, o que no ha sido explicitado en el marco de las políticas públicas, es difícil saber a qué o a quiénes apunta, qué situaciones sociales se visualizan como problemáticas y cómo éstas buscan ser resueltas. (Cubillos, 2014: 266)

Para ser incluido se debe ser/estar excluido, aunque vale preguntarse también de qué se excluye al migrante. Todo sujeto considerado no occidentalizado, no civilizado, vulnerable, racializado, no heteronormativo, entre otras categorías coloniales, se encuentra fuera de las instituciones modernas, por ende sin alcance real a los derechos humanos. Alba Carioso, desde una mirada capitalista hace referencia de la exclusión como el “[...] conjunto de personas que no logran participar en los bienes sociales” (Carioso, 2014: 89), además defiende la labor integracionista desde el ámbito económico, aunque no desde la asignación subsidiaria y compensatoria, pero sin traspasar otras dimisiones humanas y con demandas urgentes.

Desde un enfoque de derechos, las políticas sociales se dirigen a ciudadanas y ciudadanos titulares de derechos que generan obligaciones al Estado. De allí que en muchos casos se desarrolle una nueva institucionalidad pública para hacer más efectiva la priorización de lo social y dar un carácter integral a sus políticas. Lo más importante es subrayar que la nueva concepción de política social abandona el enfoque compensatorio o subsidiario. Esto es esencial para la integración social, pues implica la necesidad de eliminar realmente la pobreza y la desigualdad. (Carioso, 2014: 89)

Cuando Carioso (2014) deja la responsabilidad emancipatoria de los ciudadanos y ciudadanas al trabajo social de las instituciones de los Estados, los convierte en individuos insertos obligatoriamente en un sistema que no los reconoce en sus amplias dimensiones y que los dobla a procesos de desarrollo no colectivos -proceso civilizatorio-, que van desde el ejercicio de los derechos en contra de las barreras que los someten -rumores, prejuicios, discriminación, desigualdad- cuya clave escapatoria -salvadora- son los derechos en sí mismos como única oportunidad para integrarse -ser incluidos, ser vistos como iguales, poder participar en la toma de decisiones-, y eventualmente empoderarse y emanciparse -desarrollo personal- (Figura 3). Los sujetos al ser convertidos en individuos, al ser atomizados de acuerdo a las necesidades personales, al descontextualizarlos de las múltiples dimensiones que los componen, son más fáciles de dominar y de que acepten escalar hacia imaginarios integracionistas impuestos. Maryluz Guillén (2001), señala que “[...] las contradicciones del sistema que generan violaciones a derechos humanos son tratadas como casos individuales ante instancias individuales y, su tratamiento, en la mejor de las

situaciones puede promover algunas reformas institucionales” (Guillén; 2001: 288-289), pero que posiblemente no va ni quiere ir más allá. Por su parte, Aimé Césaire (2006), plantea que “[...] cuando hayamos obtenido lo que ustedes llaman la igualdad, y lo que nosotros llamamos «la derrota del colonialismo», cuando hayamos obtenido esto, se planteara todavía un problema” (Césaire, 2006: 63), y este problema no es más que responder al ¿Qué somos?



Figura 3. Civilización y desarrollo (Elaboración propia, 2017)

### Identidades en tránsito

La identidad es un constructo dinámico entre la identificación y la diferenciación de los sujetos sociales -categorización social-, las cuales están vinculadas a su contexto y con gran influencia de la comunicación como motor de dichas construcciones identitarias. Marta Rizo (2004), habla del papel que juega la comunicación en la construcción y reconstrucción de las identidades, tanto individuales como colectivas, así como la multidimensionalidad de la identidad, por lo que:

[...] la identidad no es sólo un sistema de identificaciones impuesto desde fuera, a modo de etiquetas categorizadoras. Más bien se trata de algo objetivo y subjetivo a la vez. Esto es, a pesar de tener una dimensión objetivada, la identidad depende de la percepción subjetiva que tienen las personas de sí mismas y de los otros. (Rizo, 2004: 80)

Rodrigo (2004), añade que los tres discursos reinantes sobre la identidad son los de la exclusión o singularidad identitaria -se encuentra fuera de la comunidad, amenazada y solo es posible una identidad para siempre-; la interculturalidad o identidad plural -fijada desde el reconocimiento de la multiculturalidad pero centrada en la comunicación, sin disfrazar los conflictos-; y la indiferenciación o desclasificación identitaria -la interculturalidad deja de tener sentido para, simplemente, comunicarse entre humanos-. La cultura es otro elemento transversal que nutre la identidad -en especial la migrante-, ya que no se puede ser fiel a una sola cultura aunque la propia sea la hegemónica en los sujetos, la que marca el sentido de pertenencia, las emociones, los valores, las costumbres que construyen una identidad más amplia y reconocible.

En la sociedad actual, caracterizada por la pluralidad cultural, el sentimiento de pertenencia no tiene que ser fiel sólo a una cultura, la coexistencia con otros grupos

culturales puede generar ese sentimiento de identificación con más de uno sin que por eso la persona sienta que traiciona la cultura de origen. (Soriano, 2008: 43)

Soriano (2008), explica que para conseguir eficacia a través de la comunicación intercultural, partiendo de una comunicación humana, se debe tomar en cuenta:

- La necesidad de establecer proximidad cultural.
- Una lengua común.
- Un cierto conocimiento y conciencia de otras culturas y de la propia.
- Un cierto interés en aprender de las otras culturas.
- La conciencia del propio etnocentrismo.
- Ser capaz de empatizar.
- Tener la capacidad de metacomunicarse.
- Tener una relación equilibrada. (Soriano, 2008: 45)

La realidad de la migración vista desde los medios de comunicación es compleja, pero tal vez en sí mismos buscan que así sea. Cuando se trata de informaciones referentes a temas migratorios - aunque también se puede aplicar en otros- los medios homogenizan los discursos de acuerdo al patrón cultural hegemónico, dejando el esfuerzo de interpretación a una audiencia que seguramente no tiene las herramientas, ni la sensibilidad para leer el fenómeno.

Los medios de comunicación pueden afianzar la identidad cultural de las personas inmigradas, favoreciendo, directa o indirectamente, formas defensivas y cerradas en la construcción de dicha identidad. Pero, al tiempo, pueden reforzar los imaginarios colectivos sobre minorías culturales, por lo que la fractura social se gestará como un fenómeno que en apariencia aparece como inevitable... A los 'otros' no solo se les invisibiliza en los medios de comunicación, sino que se da una visión esencializadora, ahistórica y homogénea de realidades culturales de por sí complejas. (Soriano, 2008: 48)

El papel de los medios de comunicación es fundamental en la construcción de identidades migratorias -con las diferentes dimensiones sociales, políticas, culturales, espirituales, económicas, legales, tecnológicas, entre otras.-, tanto para incluir a los seres migrantes y su bagaje de experiencias en su propia comunidad, como para rechazarlos. Migración y tránsito de identidades es lo que ha sucedido a lo largo de la historia de la humanidad, por lo cual negarla, ocultarla o posicionar unas superiores sobre otras, es precisamente el cometido del sistema mundo y a institucionalidad que gestiona la migración.

### **1.5. Ínter y Multiculturalidad**

La identidad como los factores culturales que inciden en una persona no se pueden considerar como rasgos inmóviles ni esenciales del ser humano, al contrario, formarían parte de las construcciones identitarias y multidimensionales que se nutren de la simbología e imaginario individual y colectivo, pero nunca exclusivamente por el lugar fortuito de nacimiento o herencia genética. Tener en cuenta la interculturalidad, no como evento tradicionalista folclórico, sino como relaciones horizontales de intercambio cultural, es un principio que ha debido establecerse desde los primeros encuentros de grupos humanos.



Teresa Velázquez (2001a), habla de la interculturalidad como “[...] cruce de culturas, de convivencia de culturas significa, paralelamente, hablar de identidad, diferencia, respeto o rechazo del "Otro". Ese otro que pertenece a otra cultura, a otra forma de ver y concebir el mundo” (Velázquez, 2001a: 3), mientras que Marta Rizo (2013) señala que “[...] la interculturalidad requiere necesariamente de la comunicación. La comunicación, comprendida como interacción, es vínculo y relación antes que cualquier otra cosa” (Rizo, 2013, 34).

Las distinciones básicas entre la multiculturalidad y la interculturalidad pueden sintetizarse en los siguientes aspectos, que recuperan, respectivamente, lo que uno y otro término denotan: a) El tránsito de la coexistencia numérica a la convivencia y el diálogo; b) El tránsito de la presencia en un mismo espacio geográfico al establecimiento de un contacto que va más allá del reconocimiento de las diferencias; c) El tránsito del cierre y el choque cultural a la apertura y la negociación de sentidos. (Rizo, 2013: 31)

Los conceptos de interculturalidad -vista como marcador en la diferenciación colonial- y la multiculturalidad -reconocimiento de la diversidad-, se vienen gestando para abarcar ámbitos de estudios que consideren transversalmente las diferentes dimensiones de la interseccionalidad y su impacto sobre los derechos humanos, rescatados desde la interculturalidad crítica (Walsh, 2009a; Cuevas, 2013; Ferrao, 2013) y el multiculturalismo radical (Spivak, 2010). Walsh (2009b) relaciona entre los aportes que la diferencia colonial y colonialidad (Quijano, 2000)<sup>24</sup> del poder ofrecen a la interculturalidad como paradigma “otro” que cuestiona y modifica a estas, desde las experiencias de subalternización que impone la colonialidad, además aclara que la interculturalidad “[...] ofrece un camino para pensar desde la diferencia a través de la descolonización y la construcción y constitución de una sociedad radicalmente distinta” (Walsh, 2007a: 57). Aclara la autora, que el concepto de interculturalidad tiene distinto significado según los contextos coloniales y subalternidades, pues mientras que en América Latina está relacionada a las decisiones y políticas desde espacio habitado, la historicidad y los procesos de resistencia indígenas y afrodescendientes, además de la conciencia de la construcción compartida de un “[...] proyecto social, cultural, político, ético y epistémico orientado a la descolonización y a la transformación” (2007a: 47); en países del norte global como Canadá, EEUU y Europa se asocia a la idea de interrelación y comunicación<sup>25</sup>, y en parte esencial se inscribe desde los derechos humanos.

La interculturalidad señala y significa procesos de construcción de un conocimiento otro, de una práctica política otra, de un poder social (y estatal) otro y de una sociedad otra; una forma otra de pensamiento relacionada con y contra la modernidad/colonialidad, y un paradigma otro que es pensado a través de la praxis política. (Walsh, 2007a: 47)

Uno de los errores más comunes es considerar la interculturalidad como el simple hecho de un encuentro entre culturas marcadamente distintas, desde espacios en los cuales las relaciones pueden poner a una cultura en lugar de dominación en algunos momentos, y en otros pueden

---

<sup>24</sup> Aníbal Quijano (2000), aclara perfectamente las diferencias entre colonialismo y colonialidad, por lo que se puede decir que el debate queda abierto a efectos de esta investigación, dentro de los capítulos siguientes. Por otra parte, nos recuerda que la colonialidad hace posible que haya evolucionado lo que se conoce actualmente como capitalismo, y marca su fundación “en la imposición de una clasificación racial/étnica de la población del mundo como piedra angular de dicho patrón de poder y opera en cada uno de los planos, ámbitos y dimensiones, materiales y subjetivas, de la existencia social cotidiana y a escala societal. Se origina y mundializa a partir de América” (Quijano, 2000a: 1).

<sup>25</sup> Walsh insiste en que la interculturalidad no solo obedece a los procesos de comunicación e interrelaciones humanas, sino que se refiere a la construcción de voces, pensamientos y prácticas de la diferencia, que generan otras maneras de ejercer el poder en relación y en contra de la modernidad/colonialidad, por lo cual enlaza la interculturalidad y la decolonialidad como procesos de lucha continua que enfrenta las construcciones e imaginarios del Estado nación concebidos desde los grupos de poder locales, la academia y el pensamiento moderno/occidental (Walsh, 2006: 35-36).

convivir con cierta igualdad y horizontalidad. Esta tendencia de simplificación la refuta Fernando Garcés (2007), cuando considera comprender la interculturalidad como “cohabitación de culturas, con sus diferencias y sus contradicciones” (Garcés, 2007: 234), de donde se parte hacia nuevas culturas híbridas que pueden generar nuevas relaciones, saberes y pensamientos distintos pero sustentados en la diversidad, y no solamente como solapamiento de unos culturas sobre otras. María Borsani y Pablo Quintero (2014) niegan la representación de la interculturalidad como un concepto limpio e inofensivo que persigue generar respeto e inclusión de la otredad, pues consideran que esta visión piensa y actúa desde marcadores diferenciadores coloniales, lo cual es precisamente lo que suscita dudas con respecto a estas representaciones que necesitan ser cuestionadas, por lo cual “interculturalidad y decolonialidad forman parte de un entramado indisoluble constituido desde un necesario e indispensable pensamiento y posicionamiento ‘otro’, enfrentado a los paradigmas dominantes” (Borsani y Quintero, 2014: 12).

### **Interculturalidad funcional y crítica**

Fidel Tubino (2005), habla sobre dos tipos de interculturalismo: el funcional y el crítico. La búsqueda plana de la promoción del diálogo y la tolerancia, sin reconocer e interpretar la desigualdad social y cultural producto de la hegemonía del poder, es propio del interculturalismo funcional; mientras que la supresión mediante métodos políticos no violentos, es propio del interculturalismo crítico (Tubino, 2005: 24-28). El autor sostiene que la asimetría social y la discriminación cultural no pueden mantener ningún tipo de diálogo intercultural, pues no se encuentran visibilizadas las causas que repele el verdadero diálogo entre culturas -sometimiento de una cultura considerada superior sobre otra inferior-. Allí es donde emerge la necesidad de un diálogo real, horizontal, entendido desde diferentes dimensiones, factores y causas que sean cómplices de un enriquecimiento multidireccional y con enfoque crítico, “un discurso preocupado por explicitar las condiciones [de índole social económica, política y educativa] para que este diálogo se dé” (Tubino, 2005: 24-28). Al respecto, Walsh (2009) añade:

Mientras que la interculturalidad funcional asume la diversidad cultural como eje central, apuntalando su reconocimiento e inclusión dentro de la sociedad y el Estado nacionales (uninacionales por práctica y concepción) y dejando por fuera los dispositivos y patrones de poder institucional-estructural -las que mantienen la desigualdad-, la interculturalidad crítica parte del problema de poder, su patrón de racialización y la diferencia (colonial no simplemente cultural) que ha sido construida a función de ello. El interculturalismo funcional responde a y parte de los intereses y necesidades de las instituciones sociales; la interculturalidad crítica, en cambio, es una construcción de y desde la gente que ha sufrido un histórico sometimiento y subalternización. (Walsh, 2009: 9-10)

Según Walsh (2009), la pedagogía desde la otredad nos ofrece otra mirada y camino que debe configurarse desde la criticidad. La interculturalidad crítica no nace en las instituciones formales de los Estados, sino en la organización política de los movimientos sociales y su visión contrahegemónica y de transformación y creación, además de ser una herramienta pedagógica que cuestiona los instrumentos empleados por la colonialidad y propone otro orden de articulación y de diálogo desde las diferencias.

Como proyecto político, social, epistémico y ético, la interculturalidad crítica expresa y exige una pedagogía, y una apuesta y práctica pedagógica que retoman la diferencia en términos relacionales, con su vínculo histórico-político-social y de poder, para construir y afirmar procesos, prácticas y condiciones distintos. De esta manera, la

pedagogía se entiende más allá del sistema educativo, de la enseñanza y transmisión de saber, y como proceso y práctica sociopolítico productivo y transformativo asentado en las realidades, subjetividades, historias y luchas de la gente, vividas en un mundo regido por la estructuración colonia. (Walsh, 2009: 13-14)

Mientras que Pilar Cuevas (2013) advierte que la interculturalidad crítica rompe con la idea de modernización asociada al progreso y desarrollo impuesto por el capitalismo, así como hace referencia al Buen Vivir como alternativa que propone el reconocimiento de pensamientos ancestrales que evitan el pensamiento hegemónico occidental en su afán de fragmentar e instrumentalizar el espacio subalterno, visibilizando procesos políticos y epistémicos diversos, además de negar la monocultura, descentralizando los pensamientos andinos, afrodescendientes y culturas urbanas y sus dinámicas (Cuevas, 2013: 96). Vera Ferrao (2013) coincide en que la interculturalidad crítica está orientada hacia la construcción de sociedades democráticas por ser una propuesta ética y política “[...] que articulen igualdad y reconocimiento de las diferencias culturales, bien como a proponer alternativas al carácter monocultural y occidentalizante dominante en la mayoría de los países del continente” (Ferrao, 2013: 152).

Josef Estermann (2009), señala que dentro de la compleja dialéctica de la filosofía intercultural crítica y liberacionista existen algunas herramientas útiles y necesarias para abordar estos temas y conseguir cambios reales, evolucionando por cinco etapas: del colonialismo a la colonialidad; de la colonialidad a la descolonización; de la colonialidad a la interculturalidad; de la interculturalidad a la justicia social; hasta llegar a la justicia social, equidad de género e interculturalidad (Estermann, 2009 : 54-66). Víctor Hugo Quintanilla Coro (2009), habla de la filosofía con orientación intraintercultural, la cual busca comprender el mundo cultural no desde la descripción y explicación de una cultura a la que no se pertenece -visión ajena-, sino respetar la comprensión existencial de la propia realidad o mundo. (2009: 142)

[...] implica como primera condición estar educado en una identidad espiritual, lingüística, educativa, ética-económica y política históricamente validadas, a partir de las cuales poder constituir una filosofía atingente a una cultura específica, aceptando el supuesto de que toda labor filosófica que no es colonial, debe contribuir al fortalecimiento y desarrollo de la identidad cultural en y desde la que se fundamenta fácticamente. (Quintanilla, 2009: 142)

### **Multiculturalismo oficial y radical**

Velázquez (2001a), señala como rasgo esencial de la sociedad contemporánea la multiculturalidad, la cual concibe como una “[...] sociedad compleja en la que conviven múltiples culturas y en la que el flujo migratorio entre países y el flujo de información, comunicación y cultura instituyen relaciones sociales, económicas, culturales, y de poder que derivan en múltiples y variados factores que condicionan dichas relaciones” (Velázquez, 2001, 1). La autora señala que se puede hablar realmente de un diálogo entre culturas o de diálogo intercultural, cuando cada una de las culturas toma parte en este diálogo<sup>26</sup> (2001: 3). No obstante, hablar de multiculturalidad y su

---

<sup>26</sup> Velázquez identifica los factores que condicionan estas relaciones “ 1) las instituciones de poder político revisen sus leyes de extranjería, reglamentaciones laborales, e introduzcan modificaciones en los códigos civiles; 2) los medios de comunicación traten temas vinculados a esas circunstancias, bajo diferentes formas genéricas, y produzcan contenidos que respondan a esa situación; 3) la enseñanza incorpore en sus contenidos curriculares aspectos de la diferencia, identidad y respeto al otro; 4) el mundo empresarial y a los agentes sociales que lo forman (empresarios y sindicatos) tomen en consideración esta realidad multicultural; 5) las organizaciones civiles y las instituciones políticas de carácter social, como las de asuntos sociales, las cuales tienen la obligación y el compromiso de preocuparse por las situaciones que se originan en esta sociedad” (Velázquez, 2001, 1-2), entre otros.

reconocimiento de la diversidad nos pone otros elementos sobre la mesa de juego que también hay que considerar e interpretar desde las relaciones de dominación colonial. Lo que también se llama multiculturalismo, no debería quedar exclusivamente en afirmación de otras formas de relaciones culturales, otros saberes y miradas del mundo dentro de un mismo contexto espacial/geográfico, sino que se debe ir más allá para entender las relaciones multidireccionales que surgen -algunas veces coaccionadas, dominadas, suprimidas, y otras de manera más natural-.

Según Rosa Cobo (1999), el universalismo y el cosmopolitismo -inclusión e integración social y política- son las alternativas a los conflictos e incompatibilidades que puedan surgir de la exaltación de las diferencias, dentro de la modernidad, la cual analiza el multiculturalismo como un fenómeno social característico de las actuales sociedades, aunque discrepa que sea el modelo social más aceptable éticamente si se considera la diferencia el supremo bien moral (Cobo, 199: 4). La autora destaca que:

El aspecto más interesante del multiculturalismo es su vertiente crítica, en cuanto manifestación del malestar que produce en algunos grupos sociales las políticas asimilacionistas de los estados o culturas dominantes en el seno de sus propias sociedades. El multiculturalismo, al enfatizar el respeto a las singularidades y diferencias de cada cultura, subcultura o grupo social, desemboca en una crítica a la uniformidad social que impone la cultura mayoritaria de cada sociedad. El multiculturalismo es una reacción resistencial de culturas minoritarias o de grupos de inmigrantes ante el miedo a perder su identidad frente a la cultura dominante. Las políticas multiculturales rechazan radicalmente el asimilacionismo que trata de imponer una cultura mayoritaria. En el corazón del multiculturalismo está la defensa de los derechos de las minorías. (Cobo, 1999: 2)

Walsh (2007b) señala que desde la multiculturalidad se diferencia al otro y se refuerza esta idea al exigir tolerancia -una especie de paciencia, aguante, conformismo a pesar de-, pero nunca de respeto y verdadera inclusión<sup>27</sup>, ya que las estructuras que fomentan y construyen lo social se mantiene intacto en cuanto a las inequidades propias del sistema mundo. Advierte que:

El problema, entonces, no se centra simplemente en las políticas del multiculturalismo como un nuevo paradigma dominante en la región y en el globo, sino en las vías que cada política utiliza para ofuscar, tanto la subalternidad colonial como las consecuencias de la diferencia colonial. (Walsh, 2007b: 55)

Alain Touraine (2006), asevera que multiculturalismo no significa el encuentro de muchas culturas en un mismo espacio, sino que debe reflejar la afirmación y reafirmación de las diferencias de carácter cultural y su organización comunitaria, donde las comunidades -dentro de la misma sociedad como constructo colectivo- puedan organizarse según sus propias reglas. El autor añade:

Así como el multiculturalismo radical definido por su crítica del eurocentrismo, desemboca ineluctablemente en la destrucción de sí mismo y en la creación de comunidades culturalmente homogéneas, rechazando toda laicidad y secularización, lo que se debe llamar comunicación intercultural combina el universalismo de los derechos con la particularidad de las experiencias. Después de los derechos cívicos,

---

<sup>27</sup> Para Walsh (2009) el multiculturalismo debe reconocer más que la diversidad en sí misma, las relaciones existentes entre ellas y el constructo de estas interacciones, pero recalca que si solo queda en un multiculturalismo funcional se puede cometer el error de incluir a los excluidos como acto propio del sistema mundo/colonial sin generar cambio alguno, por lo cual corre el riesgo de ser otro instrumento más de diferenciación que globaliza las relaciones culturales y los integrantes -en muchos caos, sujetos subalternos- de estos espacios (2009: 8)

puramente universalistas, y los derechos sociales ya diversificados, aparecen los derechos culturales que son a la vez derechos a la diferencia y el reconocimiento del interés universal de cada cultura, puesto que una cultura no es un conjunto particular de reglas y de creencias sino el esfuerzo para dar un sentido universal a una experiencia particular, la construcción de normas que dan un sentido a las relaciones entre sociedad y su medio ambiente (Touraine, 2006: 294-295)

Se puede hablar entonces de dos tipos de multiculturalismos: el oficial<sup>28</sup> u ornamental (Lugones, 2005) y el radical (Rivera, 2010; Spivak, 2010). Silvia Rivera (2010) critica el discurso multicultural por su agenda oculta, ya que niega el origen y autorreconocimiento de las poblaciones propias de las zonas del no ser o colonizadas (Fanon, 1963<sup>29</sup>; 2010<sup>30</sup>; 2011)<sup>31</sup>, subalternas, dejando campo abierto para seguir desprendiéndolas de sus culturas e insertando a través de los proyectos políticos de las élites y las ONGs otros modos de vivir y hasta de ser (Rivera, 2010: 59-60).

El multiculturalismo oficial descrito más arriba ha sido el mecanismo encubridor por excelencia de las nuevas formas de colonización. Las elites adoptan una estrategia de travestismo y articulan nuevos esquemas de cooptación y neutralización. Se reproduce así una “inclusión condicionada”, una ciudadanía recortada y de segunda clase, que moldea imaginarios e identidades subalternizadas al papel de ornamentos o masas anónimas que teatralizan su propia identidad. (Rivera, 2010: 60)

María Lugones (2005) rechaza el multiculturalismo oficial u ornamental por su evidente objetivo de prevalecer la idea “monocultural eurocéntrica” como única versión “máscara” del multiculturalismo, ya que:

Esto disfraza por completo el borrado y la colonización de la memoria de pueblos oprimidos equiparando la educación multicultural con el estudio de culturas, ignorando cualquier relación de poder entre ellas y desestimando como sesgado y «político» cualquier estudio de las culturas de resistencia. (Lugones, 2005: 71)

Así como Lugones llama a la necesidad de un multiculturalismo radical; Gayatri Spivak (2010), por su parte, explica que “[...] el multiculturalismo radical piensa en las culturas como nombre de una situación estratégica compleja dentro de una sociedad particular: lo residual que entra en la pauta dominante como emergente” (Spivak, 2010: 326), por lo que hace pensar que las relaciones entre diversas culturas en un mismo espacio debe apuntar hacia la multivisión que nace de la confluencia de diferentes formas de vivir y pensar, pero en búsqueda de alternativas que den cuenta a todas las culturas, y sus integrantes, sin tener que rendirse ninguna sobre la otra, al contrario, creando nuevas herramientas en las cuales puedan transitar las culturas sin tener que reproducir estructuras de poder dominantes<sup>32</sup>. Esto no significa que se deba establecer un pseudo diálogo que genere una falsa relación de iguales, sino que se trascienda hacia un estado transcultural -pero que no copie los mecanismos propios de la colonialidad/modernidad-, que atraviese las diferentes capas y dimensiones sin generar tensiones y más diferenciación ni subalternización, al contrario, que

---

<sup>28</sup> La Escuela norteamericana entiende por multiculturalismo la clasificación taxonómica de las culturas, las personas según origen, procedencia, religión y género, construido en muchos casos por los medios de comunicación y la industria cultural moderna.

<sup>29</sup> La versión original de este libro titulada *Les damnés de la terre* fue publicada en París por la editorial François Maspero en 1961. El interés de destacar esta referencia original es que lleva un prefacio de Jean-Paul Sartre. El acierto y claridad de FCE fue la traducción al español en 1963 de manera que se pudiera contar con una obra de este interés en lengua española.

<sup>30</sup> El texto original *Peau noire, masques blancs* fue publicado en francés, en 1952, en París por Éditions du Seuil.

<sup>31</sup> La versión original de este texto de Fanon titulado “*Racisme et culture*” se puede consultar en el número especial de la revista *Présence Africaine*, 1956/3-4-5 (N° VIII-IX-X) y que contiene las contribuciones del *Ier Congrès International des Écrivains et Artistes Noirs*, celebrado en París – Sorbonne, durante los días 19 al 22 de septiembre de 1956. Para esta investigación se ha consultado la versión traducida al español publicada por matxingunea.org.

<sup>32</sup> Esta visión se ha estudiado desde los años 90, a través de la comunicación para el desarrollo y el cambio social.

evidencie las diferencias como un plus que eleve las condiciones sociales y humanas. Boaventura De Sousa (2010), al respecto, plantea una necesidad urgente y emergente:

Un diálogo transcultural sobre la dignidad humana que puede eventualmente conducir a una concepción mestiza de los derechos humanos, una concepción que, en lugar de recurrir a falsos universalismos, se organice a sí misma como una constelación de significados locales y mutuamente inteligibles, redes de referencias normativas que confieran poder. Pero este es únicamente un punto de partida. En el caso de un diálogo transcultural, el intercambio no es solo entre diferentes saberes sino también entre diferentes culturas, es decir, entre universos de significados diferentes y en un sentido fuerte, inconmensurables. (De Sousa, 2010: 72)

## Capítulo 2. Decolonialidad y comunicación: investigación comprometida y afectada

Plantearse cambios paradigmáticos, a través del pensamiento decolonial y la comunicación, supone una nueva significación de la realidad desde posturas alternativas que posicionan a los sujetos subalternizados<sup>33</sup> por la tradición de prácticas hegemónicas en otro lugar de enunciación, otros procesos de producción de pensamiento teórico y científico, que genera una praxis que se convierte en la voz actuante de una nueva estructura social y global. Este nuevo escenario plantea establecer una comunicación alternativa, crítica, rigurosa con la realidad social, multicultural radical, desobediente ante las imposturas del sistema mundo, que rompa con los mecanismos e instrumentos de denominación del pensamiento hegemónico; de esta manera darle una cara más humana y sensible, enmarcada en los referentes locales y propios de cada comunidad y con la participación y aprobación de cada sujeto que la componga.

Hoy existe una ruptura con la visión homogénea del mundo, como si no se hubiese dado por múltiples razones la “hibridación social” (Herrera *et al*, 2016), de la cual el capitalismo cognitivo ha sido el dominante a través del imaginario científico occidental, lo que hace más evidente y certero la reformulación de las bases epistémicas en el ámbito de la comunicación y el “proyecto histórico transmoderno, transoccidental, dialógico y articulado en, por, desde y para el sur, atendiendo la singularidad creativa de sus culturas originarias”, que también envuelve a todos los demás pueblos del mundo -inclusive Europa- como proyecto histórico global (Herrera *et al*, 2016: 80). Se necesita un desprendimiento total y un vuelco epistémico decolonial (Mignolo, 2010) para subvertir el secuestro de la comunicación en los campos científicos sociales.

El desprendimiento es urgente y requiere un vuelco epistémico descolonial (que está en marcha en distintas regiones del planeta) aportando los conocimientos adquiridos por otras epistemologías, otros principios de conocer y de entender, y por tanto, otras economías, otras políticas, otras éticas. La “comunicación intercultural” debe ser interpretada como comunicación íter-epistémica. (Mignolo, 2010: 12)

Miquel de Moragas (1981, 2011) habla de la transversalidad que aportan los estudios de comunicación en cualquier investigación social -disciplinar, interdisciplinar y tendía hacia la transdisciplinariedad-, lo que la convierte más allá que una disciplina en un encuentro de diferentes ciencias.

La investigación de la comunicación social no debe ser definida, propiamente, como una disciplina, o ciencia social particular, sino que debe ser definida, de manera vertical y horizontal, por las investigaciones diversas sobre su objeto (...) los estudios de comunicación son, en este sentido, un paradigma de la transversalidad de los nuevos estudios sociales. (De Moragas, 2011: 21)

Los estudios de comunicación son más que la investigación exclusiva de los procesos y medios, los cuales necesitan otra mirada sobre cómo hacer que la comunicación sea una herramienta metodológica más para resolver los problemas planteados en otras áreas científicas cuyo epicentro es la realidad social. Se hace urgente, entonces, hacer una reformulación de cómo se vienen planteando la praxis comunicativa así como las herramientas e instrumentos que se utilizan en contextos y escenarios tan variados. Raúl Fuentes (2010) apunta hacia la urgencia de establecer un

---

<sup>33</sup> La colonialidad se perfila estrechamente con la modernidad, por lo que la subalternidad como espacio diseñado para instaurar los roles simbólicos de la relaciones de poder coloniales, enlaza historias de carácter local con proyectos de poder global, trascendiendo lo geográfico para mantener la hegemonía.

nuevo pensamiento comunicacional, el cual parta de la reconfiguración de los preceptos teóricos establecidos en el ámbito histórico global, insistiendo en:

Una refundación completa de los sistemas teóricos necesarios para abordar el estudio y la comprensión de nuestro entorno global. Para ello tres ingredientes son indispensables: primero la historización de los sistemas y los procesos; segundo, la recuperación de la propia historia del campo académico; y tercero, la elaboración de mapas que permitan orientar y coordinar los esfuerzos colectivos, los debates y las propuestas, en un horizonte que sobreponga la Sociedad de la Comunicación sobre la de la Información. (Fuentes, 2010: 64)

Olga del Río y Teresa Velázquez (2005, 2010), aclaran que la Sociedad del Conocimiento - implementación y experimentación de los soportes informáticos- se refiere a las transformaciones sociales que se producen en la sociedad actual, y la cual está estrechamente con la sociedad de la información -industria tecnológica de la información- y la sociedad de la comunicación -soportes y programas informáticos-. Las autoras señalan que:

Sociedad del Conocimiento implica, aparte de tomar en consideración los instrumentos tecnológicos avanzados que dan lugar a la convergencia tecnológica, una adecuación del proceso de comunicación a esta nueva situación. Porque no es lo mismo hablar de esa convergencia tecnológica posibilitada por las TIC's -Tecnologías de la Información y de la Comunicación- como instrumentos, que redefinir el proceso de comunicación, el cual implica pensar la comunicación desde ese nuevo espacio denominado Sociedad del Conocimiento. (Del Río y Velázquez, 2005)

Por consiguiente, desde una visión alternativa, no se trata solo de una apuesta a miradas propias de sociedades históricamente doblegadas sino a la inclusión de los agentes y factores que intervienen en la Sociedad del Conocimiento, además de propiciar el reconocimiento y establecimiento de relaciones individuales y colectivas, en sus escenarios locales y globales<sup>34</sup>, así como la superación del modelo capitalista. La Metodología Comunicativa Crítica es otra mirada que se ofrece a los estudios de comunicación ubicada en la realidad social, de la cual Bianca Serrano y Agustín de la Herrán (2016) señalan como características imprescindibles la interacción y la comunicación de forma horizontal, mediante el establecimiento de procesos de diálogo como situaciones ideales. Eloína Castro-Lara (2016) hace énfasis en romper las limitaciones para el desarrollo del área comunicacional por parte de la cultura académica occidental dominante, haciendo de los procesos de investigación, sus metodologías y producción de conocimiento, espacios divididos entre investigadores científicos y académicos con una clara tendencia a responder a los intereses del mercado. Llama "desobediencia epistémica" a la reinención de la conversación y al quiebre de los paradigmas tradicionales, para "construir nuevos, producir, difundir y gestionar nuevos significados comunicacionales" (Castro-Lara, 2016: 117-119).

Erick Torrico (2013), señala que se comenzó a utilizar la comunicación como herramienta fundamental para el desarrollo después de la Segunda Guerra Mundial (Schramm, 1964; Rogers, 1960)<sup>35</sup>, por lo cual nace la comunicación para el desarrollo como instrumento necesario para

---

<sup>34</sup> Una de estas propuestas la comunicación otra, originaria o indígena, que significaría "[...] un proceso de construcción, de/construcción y re/construcción de sentidos sociales, culturales, políticos y espirituales de convivencia intercultural y comunitaria con reciprocidad" (Contreras, 2014: 81).

<sup>35</sup> El concepto de desarrollo centrando en la comunicación -difusión y medios de masas- tiene sus inicios después de la Segunda Guerra Mundial, cuando se comienza a entender la comunicación como agente de cambio social, la importancia de las relaciones grupales y la comunicación, y la influencia de los medios en los procesos de modernización. Con el informe McBride se impone la comunicación para el desarrollo y la teoría de la dependencia -contraría la teoría de la modernización-, con la consigna "un solo mundo, voces múltiples" e inicio de la comunicación para el desarrollo (UNESCO, 1980). Las organizaciones internacionales incorporaron la noción de desarrollo



superar barreras internas desde visiones que abarcaban tanto los procesos comunicacionales masivos como su posterior práctica interpersonal, con la organización, estructuras, diferentes estrategias y acciones que se conocen hoy día.

Lejos de entender el desarrollo apenas como crecimiento económico, redistribución del ingreso y elevación del consumo, se pensaba en buscar la satisfacción efectiva y solidaria de las necesidades de la población mayoritaria excluida y en una gestión de los recursos que fuera respetuosa del medio ambiente. A su vez, las nociones de “comunicación horizontal”, “comunicación alternativa”, “comunicación popular” y “democratización de la comunicación” introdujeron una fuerte orientación crítica en las reflexiones, los debates y las prácticas comunicacionales de ese período. (Torrico, 2013: 270)

Según Thomas Tufte (2015)<sup>36</sup>, cuando se refiere al campo de la comunicación para el desarrollo y cambio social, la concibe como el impulso de espacios y proyectos de investigación que construyen puentes entre la academia -teoría- y la intervención social -práctica-, señalando como uno de sus objetivos transversales “el poder de las historias hegemónicas”, así “propiciar las condiciones para transformar los imaginarios que legitiman las políticas de exclusión (por medio de la violencia cultural) narrando otros marcos de convivencia saludables y e inclusivos” (Tufte, 2015: 11). Insiste en que:

Los problemas planteados por un enfoque de “desarrollo” economicista y técnico en la comunicación, que son interpelados desde nuevos marcos interpretativos y de acción basados en escenarios de comunicación crítica y empoderadora, han encontrado puntos de intersección con las tendencias de la educación crítica y emancipadora. (Tufte, 2015: 7)

El autor llama a la influencia que debe ejercer la ciudadanía<sup>37</sup> -sujetos sociales y participantes- en las estructuras de poder y sus procesos de cambio social y desarrollo (Tufte, 2015: 235), lo cual podría considerarse como nuevas estrategias para lograr un bien común, finalidad primaria de una comunicación decolonial. Siguiendo esta línea de empoderamiento ciudadano, Olga del Rio (2013), propone la construcción de capacidades de la ciudadanía, mediante:

Políticas destinadas a potenciar la participación activa de las organizaciones de la sociedad civil, otros colectivos y la ciudadanía en general en el ejercicio de los derechos a la información, la comunicación y el ciberespacio y el uso de la información y comunicación como instrumento de empoderamiento. (Del Rio, 2013: 38)

Por su parte, Orlando Fals Borda (1999); Katherine Walsh (2005); Santiago Castro-Gómez y Ramón Grosfoguel (2007); Eliana Herrera, Francisco Sierra y Carlos Del Valle (2016); coinciden en que la comunicación -sus prácticas locales, sentidas, creativas, comprometidas, en resistencia- libera saberes y conocimientos excluidos, además que impulsa un pensamiento distinto “otro”, desde la

---

participativo, comenzándose a hablar de la comunicación y sus métodos horizontales y multidireccionales, una definición clara de la comunicación para el desarrollo -basado en el diálogo, con enfoque desarrollista de multiplicidad de herramientas y técnicas, así como garantizando sistemas de comunicación libres y plurales-

<sup>36</sup> Tufte sostiene que la práctica de la comunicación para el desarrollo ha pasado del debate público masivo en los medios -tradicionales, redes sociales y una variedad de interacciones cara a cara-, a la participación ciudadana en procesos de cambios (2015: 18).

<sup>37</sup> Se hace una distinción del concepto “ciudadano”, pues se desvincula de su raíz moderna colonial, ya que no todos los seres humanos son ciudadanos al no protegérseles y promocionárseles sus derechos, ni unas condiciones de vida relativas a la visión occidental, por lo que es preferible llamarles sujetos sociales participantes, quienes se sienten más comprometidos en los procesos de cambio social pues son los más vulnerables y vulnerados, precisamente, por los generadores de desarrollo económico. Se apela a las “Ciudadanías y justicias multiculturales emancipadoras” que señala De Sosa (2006).

reflexión, la práctica y acción participativa como metodología que integra lo común de lo popular y lo colectivo, la interacción social y prácticas comunicativas e intercambio, desde espacios de encuentro de diversos saberes que generan nueva teoría que rescata de la historia lo identitario, la cosmovisión ancestral, y retorna la visión desde adentro que se ha obligado a esconder o silenciar por los poderes hegemónicos. Sin entrar en campos de negación ni exclusión de todo el aporte histórico científico, se debe emprender un camino nuevo que interpele tanto las disciplinas occidentales como las categorías de análisis únicas y universales, se hace necesario instaurar una visión más amplia que supere las barreras impuestas, que alejaron a los sujetos de su esencia humana y constituyeron la base para la producción del pensamiento único con enfoque material/capitalista exclusivamente.

Herrera *et al* (2016), sintetizan en cuatro frentes culturales las estrategias para abordar la nueva “Epistemología del Sur en Comunicación” y así romper con la epistemología occidental dominante: los criterios de relevancia y pertinencia científica en Comunicología; la agenda de estudios; el reconocimiento de las voces indígenas; y los criterios de evaluación e interpretación cultural (Herrera *et al*, 2016: 92). También advierten que esa ruptura debe desaparecer las fronteras entre las diferentes disciplinas científicas para la transformación de la vida social, la recuperación de las experiencias, afectos y formas del mundo, desde una interacción dialéctica con teorías, metodologías y técnicas flexibles<sup>38</sup>. Para esto, Herrera *et al* (2016), en el trabajo referido, proponen tres circunstancias incondicionales para esta práctica científica: 1. Construir formas institucionales más fuertes, coherentes y supranacionales, articulando redes de investigación potentes y transversales que contribuyan al fortalecimiento del campo autóctono; 2. Favorecer la reflexividad científica y la metainvestigación para definir agendas, cuestionar el campo y permitir una mayor capacidad de autoobservación; 3. Fomentar la naturaleza aplicada, productiva y creadora del campo de la comunicación (Herrera *et al*, 2016: 97-100).

El renacer de saberes y conocimientos ancestrales, indígenas, afrodescendientes, populares, comunitarios, ha hecho que en el campo de la comunicación sea demandada desde el quehacer científico una lógica más cercana a la construcción colectiva y praxis social, la cual conjuga la acción y acción de participantes protagonistas *in situ*, además de resituar en la teoría todo aquello invisibilizado por el sistema mundo/colonial<sup>39</sup> y sus prácticas opresoras epistémicas y humanas. Existe otro paradigma comunitario que desde los años 70 en Latinoamérica se viene originando, y cuyo fruto ha devenido en diferentes experiencias que han promovido el cambio social y desarrollo con perspectiva solidaria: la comunicación alternativa. Al respecto, Rosana Martins (2016) habla que a través de la comunicación se debe rescatar la dimensión social de la subjetividad, la dimensión productiva y la dimensión activa y creativa (tabla 9), además de establecer un proceso de mutuo conocimiento entre las partes involucradas pero que “[...] implica un enfrentamiento que va más allá del mero conocimiento del otro” (Martins, 2016: 295), lo cual significa el reconocimiento de sí mismo en el otro a partir de la diferencia, y en espacios colectivos participativos para la

---

<sup>38</sup> Herrera *et al* (2016), interpelean hacia la urgencia de una “ciencia ingeniosa”, lo cual supone la concreción de saberes y conocimientos que trabaja estratégicamente con lo común desde un “descentramiento crítico” que contraría y rechaza los discursos epistémicos instaurados, por lo cual la transformación o cambio social se basaría en la decolonización de la comunicología, mediante: la ruptura de los abismos epistémicos; el diálogo sur-sur; la politización de la investigación en comunicación; la discusión de la economía política de la comunicación y del conocimiento en la era del Capitalismo Cognitivo en forma de arqueología del saber-poder informativo en la modernidad otra.

<sup>39</sup> El sistema mundo colonial será explicado a detalle en apartados posteriores, sin embargo Gayatri Spivak (2010) señala la necesidad de diferenciar entre la mirada colonial sobre los estudios sociales así como lo imperante de plantearse otras miradas que no “enturbien” estos procesos, convirtiéndolos en algún tipo de neocolonialismo. Es necesaria la emergencia de otras miradas oprimidas. Advierte que “[...] los estudios sobre el discurso colonial, cuando se centran solo en la representación de los colonizados o en el tema de las colonias, pueden servir en ocasiones para la producción del saber neocolonial actual, colocando el colonialismo/imperialismo a salvo en el pasado y/o sugiriendo una línea continua desde aquel pasado hasta nuestro presente. Esta situación complica el hecho de que los estudios poscoloniales/sobre el discurso colonial se están convirtiendo en sustancia en un gueto subdisciplinario. Sin embargo, a pesar del potencial de cooptación, no cabe duda de que la corriente disciplinaria mayoritaria [mainstream], aparentemente cristalina; se enturbia si estos estudios no le ofrecen una continua operación de dragado” (Spivak, 2010: 13).

resolución de los problemas mediante estrategias socializadoras. Sin duda, los medios -así como los modos- son la clave para una acción comunicativa comunitaria transformadora<sup>40</sup>.

Dimensiones de la comunicación alternativa comunitaria periférica		
<b>Dimensión social de la subjetividad</b>	Evitar modelar el individuo con base a un único sujeto determinante en diferentes circunstancias del espacio híbrido.	Emergencia de un yo plural inquieto ante las divergentes multiplicidades interior/exterior en una respuesta ante las limitaciones puestas por la contemporaneidad.
<b>Dimensión productiva</b>	Identifica carencias como individuos superfluos, la invisibilidad colectiva y repiensa el concepto de ciudadanía.	La participación de la periferia, por medio de los movimientos sociales y culturales, en las decisiones que el Estado y políticas sociales, contribuye al fortalecimiento de la sociedad civil y la organización popular.
<b>Dimensión activa y creativa</b>	Busca la eliminación de la presencia como meros espectadores.	Construcción del conocimiento con marcas personales, procesando y transformando aquel conocimiento en otro, en un proceso de significación y resignificación de los objetos.

Tabla 9. Dimensiones de la comunicación alternativa y los sujetos periféricos (Martins, 2016: 306-307)

Desde la dimensión productiva de los sujetos a través de la comunicación alternativa y su organización como colectivos periféricos, se rescata la propuesta de participación en la que la ciudadanía se construye entre todos, pues no es adjudicada linealmente ni puede darse de esa manera, como tampoco puede ser definitiva, ya que las condiciones que garanticen los Estados son determinantes. Martins (2016) habla de la cultura de participación e interacción comunitaria a través del diálogo para repensar la ciudadanía y la relación con los derechos reconocidos por los Estados como “[...] ‘catálogo’ de demandas y actitudes que exigen reconocimiento y respeto para sí... la ciudadanía pasa a orientarse hacia un terreno en que su definición no está dada a priori, ni de una vez por todas, ni tampoco se expresa uniformemente” (Martins, 2016: 307). Torrico (2013), añade que a través de otro tipo de comunicación -comunicación alternativa- de lo que se trata es de “des-occidentalizar” la historia para reapropiarse del presente y recomponer las imágenes y las probabilidades de futuro”, por lo cual conmina a trabajar por emancipar la comunicación de los “[...] confines pragmáticos en que se encuentra atrapada [...]” y “[...] avanzar en análisis y propuestas desde la exterioridad del proyecto clasificatorio moderno” (Torrico, 2013: 273).

Probablemente lo fundamental sea que la comunicación, por más ingredientes participativos que se le pretenda añadir o por más combinaciones que se vaya a hacer de tipos de medios, no ha conseguido dejar de ser un mero instrumento para la difusión/adopción de las innovaciones modernizadoras y, por ende, sus agentes no parecen haber terminado de hacerse conscientes de la inserción de sus ideas y prácticas en el finalismo del modelo “occidental”. (Torrico, 2013: 273)

Por consiguiente, plantea que se debe abandonar el concepto de desarrollo como marco referencial teórico homogéneo y único, y llama a los investigadores en el campo comunicacional a plantarse en “clave sur”<sup>41</sup> una comunicación para salir del desarrollo, que recupere su precisión, capacidad de reencuentro, descubrimiento, diálogo comunitario y humanizado democráticamente; en lugar de privilegiar durante su proceso a los medios, los modos, y su uso a algunos individuos (Torrico, 2013). Alejandro Gaona (2000) invita al desarrollo solidario o sostenible por su capacidad de ubicar

<sup>40</sup> Martins explica las experiencias y alcances de las redes alternativas de comunicación comunitaria en Brasil, las cuales desde hace décadas han garantizado un servicio público que reivindica la libertad de expresión -y contribución, concientizador y con sentido de lo común, al cambio de su realidad social-, especialmente en las periferias más pobres y humildes, además aclara que “[...] aunque busquen apoyo financiero o una sociedad, esos colectivos funcionan bajo la égida de producción hecha “en la periferia”. Lo que los colectivos reivindican, cada uno a su manera, es la posibilidad de que la propia “periferia” tenga la iniciativa en relación a su representación. Aquí, ser “de la” periferia difiere de solo vivir en ella, pues involucra un sentimiento de pertenencia y de identidad” (Martins, 2016: 304).

<sup>41</sup> Torrico desde su experiencia latinoamericana señala esta región como lugar de mirada distinta hacia sí misma, que ha desarrollado una epistemología extrapolable a otros contextos, pero señala que no le dona privilegios sino que sirve para reinterpretarse alejada de la visión occidental eurocéntrica. Impulsa a desmontar los mecanismos históricos coloniales mediante una comunicación alternativa y transformadora, desde lo epistémico hasta la praxis sociocultural (Torrico, 2016: 34-35).

a los seres humanos en el epicentro de su desarrollo y satisfacción de necesidades, de manera sana y productiva; la prudencia y sobriedad que supere el violento y agresivo fin del sistema mundo/capitalista; incluye e integra objetivos económicos, sociales y ecológicos de manera equilibrada; la equidad se consigue en igualdad de condiciones entre los pueblos y la naturaleza; reduce el impacto de la actividad humana y garantiza el mantenimiento de la vida; se maximizan los beneficios a medio y largo plazo, contrariando el inmediatismo depredador actual; es un modelo solidario de sociedad que integra diferentes dimensiones del ser humano con su historia, espacio y tiempo.

Una solidaridad que no es solo con las personas y resto de los seres vivos de nuestro tiempo sino también con los futuros. Una solidaridad que exige que se hagan importantes esfuerzos para evitar la desaparición de las especies, por la conservación de las riquezas naturales. Una solidaridad, que movida por la compasión, el respeto a los demás y el sentido de equidad, reclama una distribución más justa de los recursos. (Gaona, 2000: 87)

Desde una mirada de economía solidaria, José Esparza (2013) señala la pertenencia de:

Ensayar intervenciones de comunicación y cibercultura desde el ámbito micro social -barrios, colectivos sociales de diversa inspiración, grupos identitarios y sujetos sociales diversos- que propicien la acción de la ingeniería social inversa (desde las bases sociales y en forma horizontal) y funcione conectando a los actores de la economía solidaria a través de vínculos culturales (ecologismo, salud, identidad, preferencias de todo tipo, comunidades de religiosas de base, etc.). (Esparza, 2013: 17)

En definitiva, Javier Erro (2006) explica que:

La comunicación tiene mucho que decir a la hora de cultivar el capital social y la creatividad colectiva. Ya no puede pensarse una “participación como medio y como fin” sin una comunicación como medio y como fin. Por primera vez, comunicación y participación se despliegan como potencialidades abiertas e indisociables. (Erro, 2006: 103)

## **2.1. El giro decolonial: Sistema mundo colonial y cartografía del poder**

Desde finales del siglo XX el pensamiento crítico proveniente de África, Asia, Latinoamérica y el Caribe, desarrolla teorías que propone el debate sobre alternativas epistémicas en contra del capitalismo global, identificando el colonialismo -del poder, del ser, del saber- como motor dentro de la modernidad. La relación norte/sur global constituidos desde la colonialidad se diversifica en los Estados/naciones a diferentes escalas, reproduciendo prácticas de poder desde la modernidad que mantiene la relación centro/periferias. Este apartado configura otra manera de analizar e interpretar la realidad social, la construcción identitaria de los sujetos, entendiendo que el sistema mundo/colonial también tiene otras dimensiones, pues es patriarcal, capitalista, racista, y es a su vez eurocentrado, por lo cual el reconocimiento y liberación del sujeto desde las diferentes vías de reparación histórica colonial es su objetivo. Decolonizar o descolonizar el sistema a partir de las ciencias sociales desde donde el proceso de decolonización no solo significa desprenderse del yugo opresor y la dependencia económica o cultural, sino que también apunta hacia “[...] la necesidad de un proceso de lucha política desde las personas colonizadas contra la negación de su identidad,

de su cultura, contra la reducción de su autoestima” (Curiel, 2007: 93). Juliana Flórez-Flórez (2007) resume desde el contexto latinoamericano:

Surge, entonces, la preocupación de comprender el modo como los movimientos latinoamericanos están desarrollando estrategias para construir un lugar de enunciación propio, que los aleje de la explosión liberadora de identidades, sin caer por ello en la dinámica esencialista que hasta ahora le negó estatus epistémico a sus historias locales. (Flórez-Flórez, 2007: 263).

El pensamiento decolonial compone desde la dialógica epistémica una alternativa a la colonialidad moderna, partiendo del análisis histórico y político de las sociedades globales, no solo locales, reflexionando cómo actuar en contra de las prácticas hegemónicas del poder instauradas desde la colonización. Grosfoguel (2016b) hace hincapié en la decolonización de las luchas sociales y políticas, además de una profunda reflexión crítica sobre el sistema mundo, que domina a través de privilegios de unas cuantas personas que se posicionan como superiores sobre otras racializadas e inferiorizadas, siendo las privilegiadas racialmente las que se han autoimpuesto por encima de otros sujetos. Según Rolando Vázquez (2014), el pensamiento decolonial también interpela y confronta al sujeto privilegiado de la modernidad, pues este:

Debe reconocerse implicado y saberse sujeto histórico, no solamente como sujeto aislado y superficial. El pensamiento decolonial encuentra su certeza en las voces de los 'otros', las voces relacionales que tienen un entendimiento profundo de los mecanismos de la colonialidad. El método de la crítica decolonial es el de escuchar la dignidad y la esperanza en resistencia, escuchar su plenitud. (Vázquez, 2014: 193)

Aunque la decolonialidad se distancia de ser un concepto que aporta las únicas respuestas consideradas como válidas para interpretar y explicar el mundo y sus relaciones, este pensamiento viene a legitimar otras miradas epistémicas desde otra opción, sin negar rotundamente lo existente pero que se desvincula de las cronologías construidas por las epistemes o paradigmas (Mignolo, 2014: 25-26). Entonces, el giro decolonial según Eduardo Restrepo y Axel Rojas (2010), sería ese otro espacio de discusión y debate acerca del aporte que otra visión situada, otras perspectivas opuestas a las prácticas coloniales/modernas, que a su vez considera “[...] la geopolítica y la corpopolítica, esto es, la situacionalidad geohistórica y corporalizada que articula la producción de conocimiento. Un conocimiento situado, y situado específicamente desde la diferencia colonial” (Restrepo y Rojas, 2010: 20). Situar desde la diferencia colonial implica procesos previos que no solo responden a la producción epistémica o atención de saberes diferentes a lo tradicionalmente aceptado por la ciencia, sino más bien a partir de la reflexión del espacio subalterno y desde la voz de los sujetos subalternos, así como de sus procesos históricos coloniales. Elena Yehia (2006) pone énfasis en lo decolonial como la resistencia de los sujetos subalternos por sobre la colonialidad, refiriéndose a un proceso en el que “[...] lo subalterno resiste las reglas y las jerarquías racializadas dentro de las cuales está confinado, desafiando la lógica de la colonialidad que los categoriza como inferiores o no bastante humanos” (Yehia, 2006: 97).

Decolonizar significa establecer un plan de conocimiento que sirva para transformar la realidad desde la discusión epistémica pero también desde la acción política, entendiendo esta última como la organización del conjunto social para la toma de decisiones desde sus esferas de poder y saberes, para resolver sus problemas<sup>42</sup>. El proyecto decolonial desde lo político, según Maldonado-Torres (2007), se convierte en un instrumento potencial para la justicia de los condenados:

---

<sup>42</sup> Según las bases de marxismo en cuanto a la estructura, lucha y conciencia de clases, esta corriente aporta algunos conceptos imprescindibles que han entrado en la discusión y formación de un nuevo pensamiento político y acción epistémico, desde el siglo XIX,

Requiere observar cuidadosamente las acciones del condenado, en el proceso de convertirse en agente político. El condenado, o damné, distinto del pueblo de la nación, del proletariado e, inclusive, de la llamada multitud, confronta como enemigo no solo a los excesos del Estado-nación moderno, al capitalismo, o al Imperio, sino más exactamente al paradigma de la guerra o a la modernidad/colonialidad misma. Son la colonialidad del poder, la colonialidad del saber y del ser las que intentan imponérselos constantemente, llevando a su invisibilización o a su visibilidad distorsionada. (Maldonado-Torres, 2007: 162)

Para Catherine Walsh (2014), el pensamiento decolonial responde a la reorganización del mundo en torno tanto a lo político como a lo social, y lo desliga un poco de la producción de saberes y conocimientos científicos, pues le proporciona mayor peso a las nuevas formas de vivir que se gestan desde las luchas de poder que se dan en el seno del espacio subalterno. Vincula estrechamente el carácter de resistencia contra la colonialidad, a su vez que enfatiza en la dimensión intercultural, dando cabida a procesos realmente integrados con el “ser” (Walsh, 2014: 48-49). Por su parte, Mignolo (2010) cree que desde los espacios que transita el sujeto subalterno en su desterritorialización -producto de la colonialidad, tanto en las migraciones como en la multiplicidad de conciencias- el pensamiento crítico fronterizo oferta la alternativa para tomar las riendas de la descolonización, pues:

Nos provee de un método para protagonizar el vuelco decolonial, como así también la conexión entre proyectos surgidos de la herida colonial que pueden ahora concebirse y explorarse en la esfera de las diferencias coloniales e imperiales. El pensamiento crítico fronterizo es entonces el método que conecta la pluriversidad (diferentes historias coloniales atrapadas en la modernidad imperial) con el proyecto universal de desprendimiento del horizonte imperial, de la retórica de la modernidad junto a la lógica de la colonialidad, y de construcción otros mundos posibles donde ya no haya un líder mundial, de derecha, de izquierda o de centro. (Mignolo, 2010: 122)

---

hasta la actualidad y que ha repercutido sobre la práctica teórica de las ciencias sociales y la sociología crítica. Según Marx (1999), se profundiza en la construcción de “nuevos sujetos” como ejes para el análisis de la realidad social, respondiendo a la multiplicidad de identidades como género, raza, cultura, religión, entre otras, además de las clases sociales, que coexisten interseccionalmente. La tradición marxista propone que “[...] en la medida en que millones de familias viven bajo condiciones económicas de existencia que las distinguen por su modo de vivir, sus intereses y su cultura, de otras clases, y las oponen a éstas de un modo hostil, aquellas forman una clase. Por cuanto existe entre los campesinos parcelarios una articulación puramente local y la identidad de sus intereses no engendra entre ellos ninguna comunidad, ninguna unión nacional y ninguna organización política, no forman una clase” (Marx, 1999: 145). Si se reflexiona sobre la necesidad de decolonizar procesos científicos y sociales, aunado a la lucha de clases, se puede señalar la estrecha relación de sistema mundo colonial y su carácter capitalista, ya que, como explica Marx “[...] al igual que todos los anteriores, el proceso capitalista de producción ocurre bajo condiciones materiales definidas, las que, sin embargo, son simultáneamente portadoras de relaciones sociales precisas a las que se sujetan los individuos en el proceso de producción de su vida” (Marx, 1986: 818-819). La burguesía cumple un lugar importante para la reproducción y perpetuación del sistema mundo, pues dentro de sus efectos políticos ideológicos en cuanto a la división del trabajo y clases, según expresa Marco García, se observa “[...] predominio de la región jurídico-política de la ideología; consideración de los individuos como sujetos de derecho, libres e iguales; el Estado como representante del interés general, como lugar de lo universal, frente a los individuos ‘privados’; ocultación particular de la explotación de clase; etc” (García, 2011: 87). García pone el foco de atención en las particularidades -y dificultades- de las sociedades periféricas, además resume desde una posición anticapitalista e histórica que “[...] los resultados de la lucha de clases y la secuencia del proceso histórico se vuelven más indeterminados de lo que en el marxismo clásico se suponía. De aquí se desprende que la lucha anti-capitalista deja de estar asociada, inevitablemente, a un proyecto socialista, sino que se advierte la necesidad de luchar positivamente por el socialismo” (García, 2011: 136). Se puede identificar, entonces, que desde las dimensiones del ser, las categorías sociales se constituyen en conjuntos organizados que en momentos y situaciones específicas pueden actuar como fuerzas sociales dentro del sistema mundo, Estado moderno colonial e instituciones burocráticas racistas e ideologizadas, pero a su vez los individuos pertenecientes a estos grupos pueden estar divididos en diferentes clases, lo cual conlleva a limitaciones para el auto reconocimiento y plena conciencia, no solo de clases, sino como seres humanos.

Se debe establecer una conexión pocas veces visibilizada, que es la de la operatividad capitalista de la colonialidad en lo que Juan Cajigas-Rotundo (2007) llama el “último Dorado/infierno verde” -la dimensión ecológica y la explotación de la naturaleza-, cuando hace referencia a la Amazonía y las relaciones opresoras y de resistencia indígena, producto del imaginario de espacios ricos en recursos naturales que se convierten en la concentración de “[...] la barbarie y la muerte, tanto para los colonizadores como para los colonizados” (Cajigas-Rotundo, 2007: 180). María Lugones (2010) añade que también se debe considerar desde la dimensión económica producto del sistema capitalista, las relaciones en la producción del trabajo como una discusión primordial al lado de las diversas luchas sociales que se gestan en torno a la decolonialidad, pues la resistencia es en contra del sistema mundo/colonial y no solo contra entidades de poder particulares.

El énfasis está puesto en la producción desde abajo, prestando atención a esos momentos demistificadores cuando aprendemos a leer los mapas de nuestra propia situación porque hay algo que no cabe, el momento clave para la educación popular. La producción de conocimiento ligada a la práctica de lucha comunal contra el neoliberalismo, la colonialidad, la modernidad que nacen o provienen del seno de movimientos indígenas y afro o de luchas específicas avaladas por esos movimientos, nos muestra muy claramente la dirección de un pensar decolonial. (Lugones, 2010: 6)

El Proyecto Modernidad/Colonialidad/Decolonialidad adscrito al pensamiento crítico latinoamericano e ícono de este movimiento epistémico, revisa las relaciones de poder modernas desde la perspectiva histórica colonial, reflexionando sobre la continuidad existente desde la colonización de Abya Yala hasta las prácticas modernas de la colonialidad, “[...] cuyo efecto ha sido el de producir la diferencia colonial y encubrir y anular la diversidad radical” (Espinosa, 2007: 268). Por tal motivo, como resultados concreto del giro decolonial, se han producido uniones desde escenarios alternativos -no alineados con las políticas coloniales de países del norte global- como es el caso de la declaración de la primera plenaria caribeña de la *Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América* (ALBA), durante la séptima *Asamblea de los Pueblos del Caribe por parte de los movimientos contra la dominación colonial para el despojo de nuestros pueblos*, realizada en octubre de 2017<sup>43</sup>, la cual sirve para enfocar el epicentro del giro decolonial y sus reclamos puntuales en acciones y desde diferentes dimensiones.

### **Sistema mundo/colonial**

Según los autores de la decolonialidad, la construcción de mundo, tal como se conoce hoy día, ha sido una elaboración con antecedente histórico fijado en 1492, desde que los invasores españoles llegaron a Abya Yala<sup>44</sup> e impusieron una visión foránea de la vida sobre la cosmovisión indígena. La hibridación de culturas, evidentemente, también fue un hecho, pero la dominación europea sin dudas oprimió la ancestralidad autóctona. Desde este momento, aun cuando haya existido la colonización de otros territorios por otros colonizadores durante la historia de la humanidad, es cuando se puede comenzar a hablar del colonialidad -no colonialismo- como sistema de dominación global que subsiste/somete dentro de los Estados/naciones modernos- hasta ahora, aunque haya pasado por evoluciones que no nos permite verlo con claridad.

---

<sup>43</sup> La declaración del ALBA contra la dominación colonial y el despojo de nuestros pueblos se puede leer de manera íntegra en: <http://www.resumenlatinoamericano.org/2017/10/30/declaracion-de-la-primera-plenaria-caribena-alba-movimientos-contra-la-dominacion-colonial-para-el-despojo-de-nuestros-pueblos/>

<sup>44</sup> Abya Yala es el nombre que le daban los pueblos originarios Kuna (localizados en la actual Panamá y Colombia) al continente americano. El significado en kuna es “tierra en plena madurez” o “tierra de sangre vital”.

Colonialidad es un concepto diferente de, aunque vinculado a, colonialismo. Este último se refiere estrictamente a una estructura de dominación/explotación donde el control de la autoridad política, de los recursos de producción y del trabajo de una población determinada, lo detenta otra de diferente identidad y cuyas sedes centrales están además en otra jurisdicción territorial. Pero no siempre, ni necesariamente, implica relaciones racistas de poder. El Colonialismo es obviamente más antiguo, en tanto que la Colonialidad ha probado ser, en los últimos 500 años, más profunda y duradera que el Colonialismo. Pero sin duda fue engendrada dentro de este y, más aún, sin él no habría podido ser impuesta en la intersubjetividad del mundo de modo tan enraizado y prolongado. (Quijano, 2000b: 26)

Mónica Espinoza se incluye dentro de los colectivos de estudio que consideran a la colonialidad como acto depredador e inhumano, pues según ella “[...] algunos académicos se refieren a este proceso como genocidio cultural, y otros como etnocidio” (Espinoza, 2007:277). Angélica Montes y Hugo Busso señalan que,

La colonialidad se refiere a un patrón de poder que se inaugura con la expansión colonial europea a partir de 1492 y donde la idea de raza y la jerarquía etno-racial global atraviesa todas las relaciones sociales existentes tales como la sexualidad, género, conocimiento, clase, división internacional del trabajo, epistemología, espiritualidad, etc. y que sigue vigente aun cuando las administraciones coloniales fueron casi erradicadas del planeta. Por ejemplo, el patriarcado no se puede entender en su complejidad si no entendemos cómo la colonialidad del poder lo atraviesa y transforma. (Montes y Busso, 2007)

Santiago Castro-Gómez y Ramón Grosfoguel (2007) señalan las características que hacen posible hilar la idea colonialidad/modernidad, desde la invasión colonial hasta nuestros días, con las diferentes caras que ha demostrado el capitalismo como poder global.

La división internacional del trabajo entre centros y periferias, así como la jerarquización étnico-racial de las poblaciones, formada durante varios siglos de expansión colonial europea, no se transformó significativamente con el fin del colonialismo y la formación de los Estados-nación en la periferia. Asistimos, más bien, a una transición del colonialismo moderno a la colonialidad global, proceso que ciertamente ha transformado las formas de dominación desplegadas por la modernidad, pero no la estructura de las relaciones centro-periferia a escala mundial. Las nuevas instituciones del capital global, tales como el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), así como organizaciones militares como la OTAN, las agencias de inteligencia y el Pentágono, todas conformadas después de la Segunda Guerra Mundial y del supuesto fin del colonialismo, mantienen a la periferia en una posición subordinada. (Castro-Gómez y Grosfoguel, 2007: 13)

Walter Mignolo (2000) aclara que la colonialidad no oprimió -oprime- exclusivamente a América, sino que fue sistema de dominación implementado en otras regiones y con otras características, lo cual no niega ni oculta la relación directa entre colonialidad y modernidad.

El sur de Asia, India, y diversos países africanos al sur del Sahara fueron el objetivo de los colonialismos emergentes, Inglaterra, Francia, Bélgica y Alemania. La configuración de la modernidad en Europa y de la colonialidad en el resto del mundo (con excepciones, por cierto, como el caso de Irlanda), fue la imagen hegemónica



sustentada en la colonialidad del poder que hace difícil pensar que no puede haber modernidad sin colonialidad; que la colonialidad es constitutiva de la modernidad, y no derivativa. (Mignolo, 2000: 56)

La modernidad como espacio temporal se ha hecho hueco gracias a la colonialidad, cuyo eje central gira alrededor de la mirada eurocéntrica que acompaña este periodo. Arturo Escobar (2003) habla de que “[...] no hay modernidad sin colonialidad, siendo esta última constitutiva de la primera” (Escobar, 2003: 61). Edgardo Lander (2000) clasifica la modernidad sobre cuatro dimensiones básicas que la constituyen, pues como noción centrada en la dominación de los seres humanos y sus conocimientos, establece:

1) la visión universal de la historia asociada a la idea del progreso (a partir de la cual se construye la clasificación y jerarquización de todos los pueblos y continentes, y experiencias históricas); 2) la “naturalización” tanto de las relaciones sociales como de la “naturaleza humana” de la sociedad liberalcapitalista; 3) la naturalización u ontologización de las múltiples separaciones propias de esa sociedad; y 4) la necesaria superioridad de los saberes que produce esa sociedad (‘ciencia’) sobre todo otro saber. (Lander, 2000: 22)

Quijano (2000), hace otra aportación para entender al sistema mundo/colonial y el poder como “[...] un espacio y una malla de relaciones sociales de explotación/dominación/ conflicto articuladas, básicamente, en función y en torno de la disputa por el control de los siguientes ámbitos de existencia social” (Quijano, 2000: 3). Define como necesario reconocer desde el poder las correlaciones existentes entre:

(1) el trabajo y sus productos; (2) en dependencia del anterior, la “naturaleza” y sus recursos de producción; (3) el sexo, sus productos y la reproducción de la especie; (4) la subjetividad y sus productos, materiales e intersubjetivos, incluido el conocimiento; (5) la autoridad y sus instrumentos, de coerción en particular, para asegurar la reproducción de ese patrón de relaciones sociales y regular sus cambios. (Quijano, 2000: 3)

Enrique Dussel, en su trabajo de 1994, refiere a la existencia de una Primera Modernidad como “[...] proceso originario de la constitución de la subjetividad moderna” (Dussel, 1994: 18), la cual se caracteriza por la marginación del “otro” y la legitimación de la identidad del sujeto dominador. Al respecto, Santiago Castro-Gómez (2000) define la modernidad como “[...] una máquina generadora de alteridades que, en nombre de la razón y el humanismo, excluye de su imaginario la hibridez, la multiplicidad, la ambigüedad y la contingencia de las formas de vida concretas” (Castro-Gómez, 2000: 145). Claudio Maldonado (2014) habla de los elementos que impone la colonialidad desde la categoría raza, haciendo ver al “inferior” como el “otro”, como alteridad radical; la raza como dispositivo marcador de diferencias; y el establecimiento de un proceso de construcción de identidades subalternas. Entonces, se puede decir que la visión eurocéntrica y las narrativas de la modernidad han mantenido oculto siempre sus fundamentos en la colonialidad. Quijano (2000) cuando habla del eurocentrismo, habla desde una mirada globalizante y no exclusiva de los europeos, pues entiende que como sistema va más allá de unas fronteras geográficas sino desde una hegemonía de poder.

Se trata de la perspectiva cognitiva producida en el largo tiempo del conjunto del mundo eurocentrado del capitalismo colonial/moderno y que /naturaliza /la experiencia de las gentes en este patrón de poder. Esto es, las hace percibir como

/naturales/, en consecuencia como dados, no susceptibles de ser cuestionados.  
(Quijano, 2000: 2)

Por una parte, Lander explica que “[...] el eurocentrismo y el colonialismo son como cebollas de múltiples capas” (2000: 9). Además enfatiza que a lo largo del proceso colonial impuesto en Latinoamérica, durante diferentes momentos históricos del pensamiento social crítico en esta región, se han evidenciado algunas de estas “capas”. Sin embargo, Lander identifica que “[...] siempre ha sido posible reconocer aspectos y dimensiones (nuevas capas de ocultamiento) que no habían sido identificadas por las críticas anteriores” (Lander, 2000: 9). Castro-Gómez y Grosfoguel (2007) señalan que el eurocentrismo se refiere, casi exclusivamente, a las relaciones históricas verticales descendentes de transmisión de conocimiento -relaciones centro-periféricas con jerarquías étnicas y raciales-, el cual otorga privilegios a pensar y reproducir saberes solo desde el poder hegemónico, silenciando los conocimientos subalternos.

Dussel (1994) habla de la sátira que realiza Quijano sobre la diferencia -ceguera- colonial como “un espacio epistemológico y político privilegiado” de la gran mayoría de los teóricos europeos, en particular de aquellos “defensores de la patente europea de la modernidad”, además que resalta que esta diferenciación supuso la subalternización del conocimiento y de las culturas. La diferencia colonial no es más que la diferenciación/clasificación -racialización- de los seres humanos desde que los colonizadores invadieron el continente americano, lo que separó al “yo” colono de los “otros” colonizados. Al hablar de la alteridad, Lander es enfático al señalar que:

En la autoconciencia europea de la modernidad, estas sucesivas separaciones se articulan con aquéllas que sirven de fundamento al contraste esencial que se establece a partir de la conformación colonial del mundo entre occidental o europeo (concebido como lo moderno, lo avanzado) y los “otros”, el resto de los pueblos y culturas del planeta. (Lander, 2000: 16)

Fernando Coronil (2000) describe la alteridad como espacios no restringidos a las colonias o excolonias, sino como contextos con diversas maneras de explotación del imperialismo. Ya no se trata solo de la extracción de las riquezas naturales y mano de obra precarizada, sino de las maneras como estas relaciones se imponen, evidenciando una desterritorialización de la colonialidad.

Hay dos procesos que están cambiando los vértices del poder imperial, desde un lugar central en “Europa” o el “Occidente” a una posición menos identificable en el “globo”. Por un lado, la globalización neoliberal ha homogeneizado y ha hecho abstractas diversas formas de “riqueza”, incluyendo la naturaleza, que se ha convertido para muchas naciones en su ventaja comparativa más segura y su fuente de ingresos; por otro lado, la desterritorialización de “Europa” o el Occidente, ha conllevado su reterritorialización menos visible en la figura esquiva del mundo, la cual esconde las socialmente concentradas pero más geográficamente difusas redes transnacionales financieras y políticas que integran a las élites metropolitanas y periféricas. (Coronil, 2000: 103)

El autor diferencia el eurocentrismo del globocentrismo, este último como la dominación occidental mediante prácticas de representación de sometimiento tanto de las poblaciones no occidentales como de los subordinados dentro de Occidente -proyecto político y de mercado-. Esta sería la lucha existente casi desde siempre -del clasismo y racismo-, que ahora se encuentra en manos de la globalización económica y sus pocos individuos/familias/clanes del mundo. El Autor, sugiere que para establecer este poder hegemónico se vale de ciertas estrategias:

1) la disolución del Occidente en el mercado y su cristalización en nódulos de poder financiero y político menos visibles pero más concentrados; 2) la atenuación de conflictos culturales a través de la integración de culturas distantes en un espacio global común; y 3) un cambio de la alteridad a la subalternidad como la modalidad dominante de establecer diferencias culturales. En la medida que el “Occidente” se disuelve en el mercado, se funde y solidifica a la vez; la diferencia cultural ahora se basa menos en fronteras territoriales que a través de vínculos de identificación y diferenciación con el orden occidental tal como este aparece difundido a través del globo. (Coronil, 2000: 105)

Walter D. Mignolo (2014) señala que los “otros” tercermundistas, la periferia, es una invención creada por la colonialidad/modernidad para diferenciar/clasificar/inferiorizar, pues así es como opera la estructura hegemónica de la colonialidad.

El Tercer Mundo no fue inventado por la gente que habita en el Tercer Mundo, sino por hombres e instituciones, lenguas y categorías de pensamiento del Primer Mundo. La teoría de la dependencia fue una respuesta al hecho de que el mito del desarrollo y la modernización ocultaba que los países del Tercer Mundo no podían desarrollarse ni modernizarse bajo condiciones imperiales. (Mignolo, 2014: 31)

Retomando a Mignolo en su trabajo de 2014, habla del pensamiento fronterizo del “nosotros” como desprendimiento del pensamiento colonial -sin aspiraciones de ser del Primer Mundo-, así como de que con la posibilidad de confrontar lo que se ha impuesto sobre nuestros cuerpos con la colonialidad -habitando y pensando desde las fronteras e historias locales-, se puede comenzar a pensar epistemológicamente como colonizados desobedientes. En este sentido dice:

Si el punto de origen del pensamiento/sensibilidad y el hacer fronterizos es el Tercer Mundo, y si sus rutas de dispersión se realizaron a través de quienes migraron del Tercer al Primer Mundo, entonces el ser y el hacer habitando las fronteras creó las condiciones para ligar la epistemología fronteriza con la conciencia inmigrante y, en consecuencia, desvincularla de la epistemología territorial e imperial basada en las políticas de conocimiento teológicas (Renacimiento) y egológicas (Ilustración). Como es bien sabido, las políticas teo- y ego-lógicas del conocimiento se basaron en la supresión tanto de la sensibilidad como de la localización geo-histórica del cuerpo. Fue precisamente esa supresión lo que hizo posible que la teo-política y la geo-política del conocimiento se proclamaran universales. La epistemología fronteriza y la descolonialidad van de la mano. ¿Por qué? Porque uno de los objetivos de la descolonialidad es el de cambiar los términos de la conversación y no solo su contenido. (Mignolo, 2014: 26-27)

Ante la necesidad de repensar unos nuevos términos para empezar oro tipo de conversación, Coronil (2000) señala que desde los espacios subalternos globales se presenta la construcción de identidades colectivas complejas, las cuales de forma inédita se articulan desde la religión, territorialidad, raza, clase, etnicidad, género y origen, “[...] informada por discursos universales de derechos humanos, leyes internacionales, ecología, feminismo, derechos culturales y otros medios de hacer respetar las diferencias dentro de la igualdad” (Coronil, 2000: 106). Por su parte, Arturo Escobar advierte sobre la importancia que poseen las redes reales y virtuales de todo tipo, pues “[...] a través de coaliciones de movimientos sociales; y a través de coaliciones heterogéneas de diversos actores como académicos, activistas, ONG, etc. está claro que las pugnas basadas-en-el-lugar comienzan a crear efectos y realidades supralugar” (Escobar, 2000: 134).

Castro-Gómez explica que la crisis de la Modernidad es una gran oportunidad histórica para la emergencia de esas diferencias largamente reprimidas (2000: 145), mientras que Dussel apunta hacia la necesidad de la negación del mito civilizatorio y la inocencia de la violencia moderna, o lo que es lo mismo, el desarrollo:

Solo cuando se niega el mito civilizatorio y de la inocencia de la violencia moderna, se reconoce la injusticia de la praxis sacrificial fuera de Europa (y aún en Europa misma), y entonces se puede igualmente superar la limitación esencial de la “razón emancipadora”. Se supera la razón emancipadora como “razón liberadora” cuando se descubre el “eurocentrismo” de la razón ilustrada, cuando se define la “falacia desarrollista” del proceso de modernización hegemónico. (Dussel, 2000: 50)

### **Cartografía del poder**

Si el proceso civilizatorio de la modernidad ha perfeccionado algo, es la clasificación de los seres humanos de acuerdo a categorías imaginarias provenientes del pensamiento occidental eurocentrado -mirada global como operador de poder-<sup>45</sup>, así como la discriminación según los niveles de privilegio que tienen unos sobre otros en cuanto al ejercicio de sus derechos, pero sobre todo sobre el ejercicio pleno de vivir con dignidad, sin opresiones. El poder según Michel Foucault (2000) se establece desde las relaciones entre sujetos que ejercen mecanismos de dominación y amaestramiento para conseguir obediencia sin cuestionamiento alguno -mediante invasiones en cualquier parte del mundo desde la antigüedad, Edad Media hasta el presente-, lo cual es evidente cuando manifiesta, por ejemplo, que:

Las leyes nacieron en medio de las expediciones, las conquistas y las ciudades incendiadas; pero también continúa actuando con pleno ardor dentro de los mecanismos de poder, o al menos constituye el motor secreto de las instituciones, las leyes y el orden. (Foucault, 2000: 241).

Francisco Ávila-Fuenmayor (2007) al interpelar a Foucault, se cuestiona acerca de “[...] cuáles son sus mecanismos, sus implicaciones, sus relaciones, los distintos dispositivos de poder que se utilizan en los distintos niveles de la sociedad” (Ávila-Fuenmayor, 2007: 2), para lo cual se podría responder que -como respondería a quien va dirigida la interrogante- existen diversas estrategias que funcionan como dispositivos de dominación -evidentes o encubiertos-, que pueden ir desde el castigo, la recompensa, la vigilancia, la limitación, la diferenciación jerarquía vertical ascendente, marcando siempre una relación entre el sujeto dominado y el sujeto dominante. Foucault señala que para poder establecer relaciones de poder dominantes y hegemónicas, se debe construir un aparato constitutivo que haga modelar conductas deseables sobre los dominados mediante la implementación sobre estos de saberes específicos, y los cuales llama bloques funcionales y sistemáticos de saberes históricos enmascarados (Foucault, 2000: 21). Por su parte, Grosfoguel

---

<sup>45</sup> Grosfoguel, durante el taller decolonial realizado en Barcelona en 2015, relacionaba directamente la cartografía del poder dominante con el capitalismo explotador como el gran problema económico planetario y la constante lucha de clases de los sujetos en resistencia, pugnas que se generan a través del sistema mundo/colonial y el paquete de leyes impuestas, sustentadas desde su génesis por la cristiandad, devenida en ideología cristiana de Estado. También aclara que las jerarquías de las relaciones de poder no son estructuras ideológicas en sí mismas, y se encuentran enredadas de manera compleja pero reconocibles desde una visión multidimensional: división interracial del trabajo; acumulación del capital a escala global, con centros y periferias, sistema institucional global, organizado por el aparato político-militar, con centros y periferias; diferenciación racial -occidente e inferiores-; el Estado-nación como garante y gerente de las instituciones de dominación; el patriarcado cristianocéntrico globalizado; los privilegios lingüísticos; la estética establecida; la epistemológica liderada por hombres italianos, franceses, alemanes, estadounidenses e ingleses, soportados por los genocidios epistemológicos del siglo XIV -conquista al-Ándalus, conquista indígena, conquista y esclavitud africana, quema de brujas o mujeres científicas europeas-, la camisa de fuerza pedagógica; estructuras ecológicas -ecofascismo-; y las delimitaciones espaciales -urbanas-. Todas estas jerarquías están instauradas en la colonialidad y son el reflejo de estructurado, e institucionalizado, durante siglos de opresión y sometimiento, pero que operan desde círculos de poder políticos encubiertos.

(2013b) hace otro aporte sobre las relaciones de poder desde la colonialidad, pues centra la raza, al igual que Franz Fanon (1963; 2010; 2011), como dispositivo que humaniza o despoja de esta condición a los sujetos.

El problema es que la cartografía de poder del mundo está atravesada por lo que Frantz Fanon llama la división entre los afortunados y los condenados de la tierra que no es otra cosa que una división racial. Eso divide el mundo entre zonas que Fanon llama en zonas de ser y zonas de no ser. La mayor parte del mundo en ese sistema-mundo, en esta civilización, está en la zona del no ser, es decir, son sujetos cuya humanidad no es reconocida como tal, hay una minoría del mundo que está en la zona del ser cuya humanidad es reconocida. (Grosfoguel, 2013b: 1)

### **Colonialidad del poder**

La cartografía del poder muestra cómo se ha instaurado una serie de conceptos que logran sitiar en posiciones de “condenados” a quienes no sean occidentales, además de atribuirles un sinnúmero de características homogéneas que debilitan sus múltiples identidades, y por ende son sujetos de más fácil dominación. Catherine Walsh (2009), señala que aún perdura esta colonialidad del poder, la cual desde hace 500 años “[...] estableció y fijó una jerarquía racializada: blancos (europeos), mestizos y, borrando sus diferencias históricas, culturales y lingüísticas, ‘indios’ y ‘negros’ como identidades comunes y negativas” (Walsh, 2009: 3). Señala que existen condiciones impuestas, categorías, que preparan los terrenos de los cuerpos inferiorizados para todo tipo de colonialidad.

Las categorías binarias: oriente-occidente, primitivo-civilizado, irracional-racional, mágico/mítico-científico y tradicional-moderno que justifican la superioridad e inferioridad, –razón y no razón, humanización y deshumanización (colonialidad del ser)-, y que se suponen el eurocentrismo como perspectiva hegemónica de conocimiento (colonialidad del saber). (Walsh, 2009: 3)

Castro-Gómez (2000) detalla que el concepto de la colonialidad del poder sustenta a los Estados dentro de la modernidad, sin embargo, no sobre la base de una sola visión, punto de vista o mirada, en este caso la eurocentrada, sino de múltiples colonialidades. También nos aporta que como proyecto, la colonialidad del poder permite dominar diferentes esferas del “ser”, de las sociedades y el mundo, a través de los “dispositivos disciplinarios”, en relación al poder disciplinario desarrollado por Foucault en Historia de la sexualidad (2012).

Al mostrar que los dispositivos panópticos erigidos por el Estado moderno se inscriben en una estructura más amplia, de carácter mundial, configurada por la relación colonial entre centros y periferias a raíz de la expansión europea. Desde este punto de vista podemos decir lo siguiente: la modernidad es un “proyecto” en la medida en que sus dispositivos disciplinarios quedan anclados en una doble gubernamentalidad jurídica. De un lado, la ejercida hacia adentro por los estados nacionales, en su intento por crear identidades homogéneas mediante políticas de subjetivación; de otro lado, la gubernamentalidad ejercida hacia afuera por las potencias hegemónicas del sistema-mundo moderno/colonial, en su intento de asegurar el flujo de materias primas desde la periferia hacia el centro. Ambos procesos forman parte de una sola dinámica estructural. (Castro-Gómez, 2000: 153)

Walter D. Mignolo (2014) establece que la colonialidad del poder busca, bajo cualquier máscara, el control, el cual se obtiene mediante la operación constante de estrategias veladas y asumidas como

modernidad. Mignolo describe la necesidad de la colonialidad por abarcar el poder y control sobre la economía; el control sobre la autoridad; la naturaleza y de los naturales; el género y la sexualidad; además de la subjetividad y el conocimiento (figura 4). A la constitución del sistema mundo moderno/colonial que plantea Grosfoguel (2006), se le suman cuatro factores esenciales propuestos por Claudio Maldonado (2014), para comprender este aparato de operaciones de poder de la colonialidad:

- 1\_ Situar el despliegue de la modernidad en relación directa a la expansión política-económica-territorial-religiosa cultural que inaugura la apertura del circuito comercial por el Atlántico y el “en-cubrimiento” de América en 1492.
- 2\_ Comprender que el desplazamiento hegemónico de las potencias ibéricas en el “Nuevo Mundo” cubre a partir del mito de la modernidad, el lado oscuro de la misma, la colonialidad como dispositivo constitutivo de la modernidad.
- 3\_ Establecer que la colonialidad opera como un dispositivo de clasificación de los sujetos en tanto que opera como mecanismo de dominación de diversas esferas constituyentes del plano de la realidad social, material y cultural de los sujetos.
- 4\_ Considerar que a partir de los procesos de clasificación que ejerce la colonialidad se diseña la diferencia colonial. (Maldonado, 2014: 37-38)

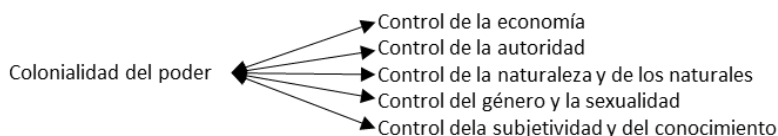


Figura 4. Colonialidad del poder (Mignolo, 2010: 12)

De Sousa (2010) establece el mecanismo de operación de la colonialidad del poder desde “[...] las cinco formas sociales principales de no existencia” (Tabla 10) diseñadas, producidas y legitimadas desde el colonialismo occidental europeo. Esta no existencia agrupa en desventaja al sujeto subalterno, posicionándolo entre las lógicas coloniales de lo ignorante, residual, inferior, local o particular y lo improductivo (De Sousa, 2010a: 24). Explica que estas formas sociales de ausencia o inexistencia, especialmente así, no pueden competir con las realidades superiores y se convierten en obstáculos, frente a los conceptos modernos de las lógicas científicas, avanzadas, superiores, globales o productivas. Al respecto señala que:

Son, pues, partes des-cualificadas de totalidades homogéneas que, como tales, confirman lo que existe y tal como existe. Son lo que existe bajo formas irreversiblemente des-cualificadas de existir. (De Sousa, 2010a: 24)

Lógicas de dominación colonial	Posicionamiento del Sujeto	Estrategias coloniales
1ra lógica: deriva de la monocultura del saber y del rigor del saber.	El ignorante	Es el modo de producción de no existencia más poderoso. Consiste en la transformación de la ciencia moderna y de la alta cultura en criterios únicos de verdad y de calidad estética, respectivamente.
2da lógica: se basa en la monocultura del tiempo lineal.	El retrasado	La idea según la cual la historia tiene sentido, dirección únicos y conocidos. Ese sentido y esa dirección han sido formulados de diversas formas en los últimos 200 años: progreso, revolución, modernización, desarrollo, crecimiento, globalización.
3ra lógica: es la lógica de la clasificación social, la cual se asienta en la monocultura de	El inferior	Consiste en la distribución de las poblaciones por categorías que naturalizan jerarquías. La clasificación

la naturalización de las diferencias.		racial y la clasificación sexual son las manifestaciones más señaladas de esta lógica.
4ta lógica: de la producción de inexistencia es la lógica de la escala dominante.	El local o particular	La escala adoptada como primordial determina la irrelevancia de todas las otras escalas posibles. En la modernidad occidental, la escala dominante aparece bajo dos formas principales: lo universal y lo global.
5ta lógica: de no existencia es la lógica productivista y se asienta en la monocultura de los criterios de productividad capitalista.	El improductivo o estéril	El crecimiento económico es un objetivo racional incuestionable y, como tal, es incuestionable el criterio de productividad que mejor sirve a ese objetivo.

Tabla 10. Los cinco modos de producción de ausencia o no existencia (De Sousa, 2010: 22-24)

No solo la colonialidad del poder impera para la reproducción del sistema mundo/colonial, también se encuentra la colonialidad del ser, la cual se ubica estrechamente con el eje medular del colonialismo: la raza. No existiría colonialidad sin racialización, como tampoco existirían las razas - como categoría diferenciadora- sin colonialismo. Al configurar la división de los tipos de seres humanos, así como al despojarlos de reconocimiento y ubicarlos en la no existencia - deshumanizándolos-, las prácticas hegemónicas dominantes/coloniales se establecieron originando el sistema mundo/colonial actual. De Sousa resume:

El pensamiento moderno occidental avanza operando sobre líneas abismales que dividen lo humano de lo subhumano de tal modo que los principios humanos no quedan comprometidos por prácticas inhumanas. Las colonias proveyeron un modelo de exclusión radical que prevalece hoy en día en el pensamiento y práctica occidental moderna como lo hicieron durante el ciclo colonial. Hoy como entonces, la creación y la negación del otro lado de la línea son constitutivas de los principios y prácticas hegemónicas. (De Sousa, 2010a: 36)

### Colonialidad del ser

La clave de la modernidad/colonialidad ha sido la de diferenciar, clasificar, categorizar, inferiorizar y racializar a los seres humanos, para dividir el mundo entre los dominantes/opresores y los dominados/oprimidos. Este discurso hegemónico ha sido elaborado bajo el mapa de poder impuesto desde la conquista y se ha evolucionado/reproducido desde las instituciones de los Estados y sus normas y leyes, bajo una mirada coercitiva occidental/eurocentrada (Castro-Gómez, 2000; Mignolo, 2000; Quijano, 2000; Lander, 2000; Coronil, 2000; Dussel 2000; Spivak, 2010; Grosfoguel, 2013; Maldonado, 2014). La colonialidad del ser se construye mediante dispositivos de subalternización de los sujetos -la alteridad impuesta al dominado colonial oprimido, como humanidad negada-, y esta

“[...] se formula en el plano existencial del sujeto emplazado en la exterioridad del sistema mundo moderno/colonial... no en una exterioridad de la afuera, sino como parte constitutiva de la totalidad del sistema, por tanto, en los márgenes donde se estructura la periferia que estructura la modernidad occidental” (Maldonado, 2014: 61).

No obstante, el eje central por el cual transita la colonialidad y cobra fuerza el discurso diferenciador entre el sujeto occidentalizado y el “otro” subalterno, es la categoría raza, lo que demarca la línea de lo humano y las zonas del ser y el no-ser (Fanon, 2010). Cuando Nelson Maldonado-Torres (2007) habla sobre que “[...] el surgimiento del concepto ‘colonialidad del ser’ responde, pues, a la necesidad de aclarar la pregunta sobre los efectos de la colonialidad en la experiencia vivida, y no solo en la mente de sujetos subalternos” (Maldonado-Torres, 2007: 130), centra su análisis desde el macrotema colonialidad y sus implicaciones sobre la humanidad, sin olvidar o dejar de explicar la diferenciación natural existente entre los sujetos mediante la

concentración del discurso hegemónico que patenta realidades de sometimiento desde el binomio superioridad/inferioridad.

La colonialidad del ser es una expresión de las dinámicas que intentan crear una ruptura radical entre el orden del discurso y el decir de la subjetividad generosa, por lo cual representa el punto máximo de este intento. El mismo queda expresado en la transformación del orden del discurso en un dicho o discurso coherente establecido, anclado en la idea de una diferenciación natural entre sujetos, es decir, en la idea de raza. La colonialidad del ser también se refiere a dinámicas existenciales que emergen en contextos definidos o fuertemente marcados por el dicho moderno/colonial y racial. Es ahí en donde sentimientos de superioridad e inferioridad, la esclavitud racial, la indiferencia ante los diferentes, el genocidio y la muerte se hacen patentes como realidades ordinarias. (Maldonado-Torres, 2007: 154)

La colonialidad del ser también está presente en la historia como parte integral del proyecto civilizatorio y “[...] gestas coloniales de diversos tipos, inspiradas o legitimadas por la idea de raza y por el escepticismo misantrópico que la funda” (Maldonado-Torres, 2007: 151). La raza, codificada y extrapolada a múltiples espacios cotidianos, aparentemente inocentes, es inherente e intrínseca a la colonialidad y por ende a la modernidad, a la civilización, al desarrollo, y al sistema mundo/colonial, por lo que no establecerla como parte fundamental del discurso hegemónico sería, en sí mismo, un acto racista/especista. Los vulnerados, desprotegidos y oprimidos de la zona ubicada debajo de la línea del ser viven estas experiencias de violencia como un despojo constante, permanente, y necesario para que los de la zona del ser puedan satisfacer sus necesidades (figura 5). Todo este mecanismo configura sobre el sujeto de la zona del no-ser frustraciones y culpabilidades, que lo alejan de su esencia, lo vacía, y lo convierte en vulnerable ante cualquier política colonial (Fanon, 2010; Grosfoguel, 2013).

Este hombre objeto, sin medios para existir, sin razón de ser, se encuentra roto en lo más profundo de su substancia. El deseo de vivir, de continuar, se hace cada vez más indeciso, cada vez más fantasmal. En este momento es cuando aparece el famoso complejo de culpabilidad. (Fanon, 2011: 3)

María Lugones (2010) define a los sujetos desde la colonialidad como seres sin derechos -no humanos- que pueden ser utilizados para satisfacer las necesidades y fortalecer los privilegios de los humanos, ya que carecen de valor más allá del placer/ayuda/trabajo que puedan proporcionar.

Así como los humanos son característicamente hombres o mujeres, los racializados como no-humanos, seres inferiores como las bestias, son para el uso del ser humano. Son instrumentos como la naturaleza, seres que tienen que ser guiados por los seres de razón para ser productivos en una economía racional. Como seres racializados, como inferiores, pueden ser usados de manera justificada de cualquier manera concebida por el hombre: pueden ser usados como carne para perros, pueden ser hechos trabajar a morir en la mita, pueden ser violados/as, destrozados/as por caballos o con armas. (Lugones, 2010: 10-11)

La teoría del humano y no-humano la explica Grosfoguel para comprender (nos) desde nuestra ubicación en la escala de privilegios, pues:

La zona del ser y no-ser no es un lugar geográfico específico, sino una posición en las relaciones raciales de poder que ocurren a escala global entre centros y periferias, pero que también ocurren a escala nacional y local contra diversos grupos racialmente



inferiorizados. Existe un colonialismo interno tanto en el centro como en la periferia. Existen zonas del ser y no-ser a escala global entre centros occidentalizados y periferias no-occidentales (colonialidad global), pero también existen zonas del ser y zonas del no-ser tanto en los centros metropolitanos como también en las periferias (colonialismo interno). En la dialéctica del «yo» y el «otro» dentro de la zona del ser hay conflictos, pero no son raciales porque la humanidad del otro oprimido es reconocida por el «yo» opresor. El «yo» en un sistema imperialista /capitalista/patriarcal son las élites metropolitanas masculinas heterosexuales occidentales y las élites masculinas heterosexuales occidentalizadas en los países periféricos. El «otro» en la zona del ser son las poblaciones occidentales de los centros metropolitanos u occidentalizadas dentro de la periferia, cuya humanidad es reconocida pero que al mismo tiempo viven opresiones no-raciales de clase, sexualidad o género dominados por el «yo» imperial en sus respectivas regiones y países. (Grosfoguel, 2012: 95)

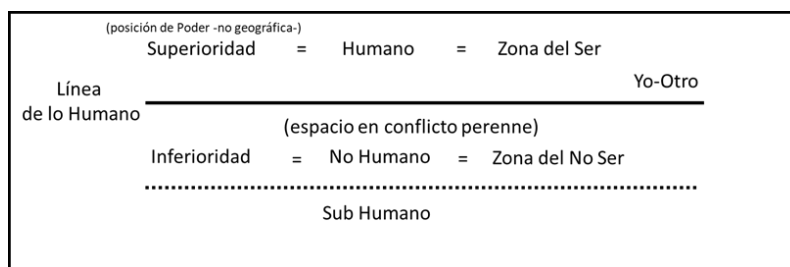


Figura 5. Zonas del Ser y No-Ser (Fanon, 2010: 261)

Grosfoguel coincide con Fanon al especificar que:

Las personas que están arriba de la línea de lo humano son reconocidas socialmente en su humanidad como seres humanos con subjetividad y con acceso a derechos humanos/ciudadanos/civiles/laborales. Las personas por debajo de la línea de lo humano son consideradas sub-humanos o no-humanos, es decir, su humanidad está cuestionada y, por tanto, negada. (Grosfoguel, 2012: 93)

Si existe una línea de lo humano y lo no humano, esta estará marcada por diferencias provenientes de los privilegios que se tengan y los que se carecen, así como características impuestas sobre cada sujeto sobre su propio "ser". Fanon (2010) detalla claramente la superioridad ejercida desde la colonialidad del poder de los humanos en la zona del ser constituido por la visión occidental europeizada -especialmente liderada por el hombre, blanco, heterosexual, cristiano, capitalista, etc.-, el cual determina los posicionamientos de sí mismo desde el "yo" sobre el "otro". La zona del ser resuelve sus conflictos -porque también existen, pero a escalas de resolución institucionales-, mientras que la zona del no ser, de aquellos que la componen como seres inferiores no humanos y despojados de derechos o sin privilegios, las tensiones nunca dejan de estar presentes y en múltiples dimensiones, lo que hace que las normas y leyes no alcancen a resolver sus conflictos, sino que se apela a la violencia tanto para dirimir tensiones y resistencias, como para aplacar las convulsiones de espacio deshumanizado. Grosfoguel (2013) advierte que un sujeto no-humano puede convivir dentro de la zona del ser, pueden escalar según ciertos privilegios, no obstante:

Dentro de esa zona del ser hay presión, hay conflictos. En esa zona se viven conflictos de clase, raciales, sexuales, de opresión nacional, es decir, conflictos de todo tipo. Lo que no se vive ahí es opresión racial, es decir, ahí se vive privilegio racial. Eso quiere decir que el yo, el yo imperial, capitalista, patriarcal, que es el yo dominador

imperialista, capitalista, etc., oprime a esos “otros” (proletarios, mujeres, jóvenes, nacionalidades, en la zona del ser cuya humanidad es reconocida). (Grosfoguel, 2013)

Lugones (2010) se refiere también a la colonialidad del género, aunque se reconoce como categoría dentro de la colonialidad del ser, al estar incluido dentro la característica patriarcal que transita interseccionalmente dentro del sistema mundo/colonial/patriarcal, pues “[...] el género es una dicotomía jerárquica entre hombre y mujer. La relación entre humano y no humano también es una dicotomía jerárquica. No un par sino uno superior y otro inferior”. (Lugones, 2010: 10-11). Javiera Cubillos (2014) añade sobre la colonialidad del género, que esta arrastra consigo otros procesos de diálogo que delegan, más allá de los atributos o características diferenciadoras, una responsabilidad hacia adentro, que podría propiciar el autorreconocimiento e identificación como seres interseccionales que gestan luchas y resistencias anticoloniales y antipatriarcales.

La noción de colonialidad de género reconoce capacidad de agencia en sujetos definidos a partir de un listado de variables, ya que entiende que los sujetos pueden rechazar esa imposición jerárquica. Estas categorías no sólo modelarían sus situaciones de existencia, sino que a la vez los sujetos pueden generar espacios de resistencia y nuevas apuestas conceptuales que permitirían... pensando en el marco de las políticas públicas, participar y validar sus imaginarios en el diálogo político que da origen al proceso de formulación de las políticas. Es por ello, que al pensar la interseccionalidad para el análisis de las políticas públicas, y como recurso metodológico, se hace desde la Colonialidad de Género. (Cubillos, 2014: 270)

Por su parte, Maldonado-Torres (2007) incluye otras categorías de diferenciación humana -género, casta, raza y sexualidad- que influyen en la camisa de fuerza colonial, sin dejar como exclusivo el tema indiscutible de racialización. Todas las categorías diferenciadoras que posicionan a los seres humanos sobre o debajo de la línea de lo humano, corresponden desde el discurso modernidad/colonialidad a la imposición de la necesidad del desarrollo desde el enfoque de derechos humanos, como principal motor civilizatorio. Todo este proceso incide, evidentemente, según la zona del ser en la cual estén ubicadas/obligadas a estar las personas, pues el tratamiento de sus conflictos y necesidades tienen valores distintos y dispositivos diferentes para arroparlos. María Galindo (2017) llama “formular utopías movilizadoras”, más allá de la integración o aceptación dentro de la zona del ser, mientras que Fanon (2011) señala directamente a todo el aparato institucional de los Estados y las creaciones de las naciones como fábricas violentas que operan desde la regulación existente sobre los “otros”, y compara estos espacios de dominación “guerrerísticos” cuya finalidad es aniquilar la identidad cultural y esencia del “ser”, de esta manera garantizar el dominio sobre un sujeto inerte y sin posibilidades de defenderse.

En realidad, las naciones que emprenden una guerra colonial no se preocupan de confrontar las culturas. La guerra es un gigantesco negocio comercial y cualquier perspectiva debe verse desde este punto de vista. El avasallamiento, en el sentido más riguroso de la palabra, de la población autóctona es una primera necesidad. Para ello, es necesario romper sus sistemas de referencia. La expropiación, el expolio, la razzia, el asesinato objetivo, permiten el saqueo de los esquemas culturales o al menos condicionan este saqueo. El panorama social es desestructurado; los valores, atacados, aplastados, vaciados de sentido (Fanon, 2011: 2)

## **2.2. Racismo institucional: estereotipos y prejuicios**

La raza -perspectiva de razas que impera desde la institucionalidad del sistema mundo- es un constructo social/ideológico ligada con el racismo, impregnado de significados otorgados, que ha

servido y sirve solo para la diferenciación entre los seres humanos y su dominación, así como para posicionarlos, privándolos de derechos/privilegios, por encima o por debajo de la línea de lo humano (Fanon, 2011)<sup>46</sup>. El sistema mundo/colonial, además de patriarcal, capitalista, heteronormativo, cristianocéntrico, eurocéntrico, ecocida, etc., es racista, y se configura a partir de sistemas de racialidad -institucionalidad formal de los Estados burgueses occidentales- que van desde el control, aprobación o represión por factores como el color de la piel hasta la identidad cultural no considerada desarrollada, creencias religiosas no occidentales, expresión sexual disidente, entre otros. Salvador Vázquez (2008) acota que desde la perspectiva marxista, la desigualdad -en términos económicos como en otras dimensiones-, no es más que la discriminación racial llevada a las prácticas sociales institucionalizadas.

La relación establecida entre racismo y capitalismo es fundamentalmente de carácter instrumental, ya que el capitalismo utiliza el racismo no para que este se vea beneficiado sino para que el capital obtenga provecho de ello. La consecuencia es que las luchas contra el racismo, en función de esta inserción estructural, son una parte integrante de las luchas contra el capitalismo que es el responsable de la desigualdad más general. (Vázquez, 2008: 203)

Para Fanon (2011) ningún “[...] grupo social, un país, una civilización no pueden ser racistas inconscientemente” (Fanon, 2011: 4), ya que no lo considera un descubrimiento accidental, sino que se encuentra y evidencia de manera escondida y disimulada desde las prácticas institucionales cotidianas. Se trata de un aparataje confeccionado desde todo el imaginario occidental, calado y normalizado tanto en los colonizados privilegiados como en los sometidos. Define racismo como “[...] la explotación desvergonzada de un grupo de hombres por otro que está en un estado de desarrollo técnico superior. Por eso la opresión militar y económica la precede la mayoría de las veces y hace posible y legítima el racismo” (Fanon, 2011: 4). Para Mbembe la raza o racismo duplica y sustituye los rostros humanos, los enmascara, aislando a uno de ellos hasta la casi desaparición.

El trabajo del racismo consiste en relegar ese rostro al trasfondo o en recubrirlo con un velo. En lugar de esa cara, se hace ascender desde las profundidades de la imaginación un fantasma de cara, un simulacro de rostro, inclusive una silueta, para que ocupen el lugar de un cuerpo y un rostro de hombre. El racismo consiste, en consecuencia y ante todo, en sustituir por otra realidad aquello que es otra cosa. (Mbembe, 2013: 74)

El encubramiento del “otro” se practica mediante la racialización en la modernidad, la cual según Mignolo (2014) se produce desde la trascendencia del “ser” y el posicionamiento de saberes y conocimientos sobre él mismo o el mundo desde las plataformas institucionales. Desde la colonización, esta práctica racializadora se mantiene hasta nuestros días, con variaciones técnicas y terminológicas, pero con el mismo propósito conceptual y hegemónico (ontológico y epistémico), con un solo propósito: “[...] clasificar como inferiores y ajenas al dominio del conocimiento sistemático todas las lenguas que no sean el griego, el latín y las seis lenguas europeas modernas, para mantener así el privilegio enunciativo de las instituciones, los hombres y las categorías de pensamiento del Renacimiento y la Ilustración europeos” (Mignolo, 2014: 28-29).

---

<sup>46</sup> Fanon (2011) sostiene que el proceso civilizatorio ha sido el que ha dado la connotación ideológica moderna a la raza, vinculada ésta siempre al tema cultural. Hace el señalamiento justo en la construcción social que se puede hacer sobre las clasificaciones raciales y analiza la relación directa que tiene con el racismo en espacios, evidentemente, colonizados y con imposiciones modernas coloniales, lo cual puede despejar cualquier duda sobre la ubicación geográfica de la colonialidad, elevando la discusión a un tema estructural/ideológico. Insiste en que “[...] estudiar las relaciones del racismo y de la cultura es plantearse la cuestión de su interacción; si la cultura es el conjunto de comportamientos motores y mentales nacidos del encuentro del hombre con la naturaleza y con sus semejantes, podemos decir que el racismo es un elemento cultural. Por tanto, hay culturas con racismo y culturas sin racismo” (Fanon, 2011: 1),

Quijano (2000, 2007) apunta que, desde la colonización y el sistema de castas colonial, la diferenciación racial hizo el trabajo más sutil para la modernidad/colonialidad, pues estableció los cánones biológicos/fenotípicos que instaurarían el racismo soslayado, encubierto, global (tabla 11). Juan Carlos Coria (1997); y explica que en Abya Yala, debido a que pocas mujeres blancas llegaron durante la colonia y la población femenina autóctona así como la esclava fue violada sistemáticamente por siglos como hecho normalizado y válido de los colonos/superiores hacia los colonizados/inferiores, “[...] los españoles procrearon hijos con indias y con negras, sin límite ni medida... Ese mestizaje ha dado lugar a un ordenamiento de acuerdo a quienes lo hicieron” (Coria, 1997: 1), resultando así, bárbaramente, el sistema de casta colonial<sup>47</sup>. Para Quijano, “[...] las nuevas identidades históricas producidas sobre la base de la idea de raza, fueron asociadas a la naturaleza de los roles y lugares en la nueva estructura global de control de trabajo” (Quijano, 2000: 204).

Coria (1997), desde la clasificación colonial de castas (anexo 1), señala que los “tente en el aire” son el último eslabón y el reducto de toda la clasificación de razas durante la colonia<sup>48</sup>, posicionando a las personas en esta categoría, metafóricamente, como los que no tenían o se es negaba identidad alguna, pues flotaban ante la incapacidad de enraizarse, lo cual podría asociarse perfectamente con terminología moderna peyorativa -sudacas, moros, amarillos, entre otros-, o refinamientos legales/jurídicos normalizados -*nouvinguts*, ilegales, irregulares, inmigrantes, y otros-.

Mezclas (violaciones y degradación descendente)	Resultado (No-Humano)
De puro europeo en América	Criollo
De español e indio	Mestizo
De español con mestizo	Castizo
De castizo con español	Español
De indio con negro	Zambo
De negro con zambo	Zambo Prieto
De español con negro	Mulato
De mulato con español	Morisco (no debe confundirse con los moriscos peninsulares)
De español con morisco	Albino
De albino con español	Salta atrás o Saltapatrás
De mestizo con mulato	Apíñonado
De indio con mestizo	Cholo o Coyote
De mulato con indio	Chino
De español con cholo o coyote	Harnizo
De castizo con mestizo	Harnizo
De coyote con indio	Chamizo
De chino con indio	Cambujo

<sup>47</sup> 25 resultados considerados como “no humanos” según el sistema de castas colonial, algunos con más o menos privilegios -o con ninguno-. Al respecto Walsh (2007) nos apunta que “[...] es a partir de esta racialización moderno-colonial que se forjó la idea de que los indios y negros por sí mismos no piensan; cualquier saber viene simplemente de la práctica de/con la naturaleza, así clasificado y nombrado como “tradición”, nunca como ciencia o conocimiento” (Walsh; 2007b: 105).

<sup>48</sup> Las pinturas de castas en Perú realizada por José Joaquín Magón, y en México realizada por Manuel Toussaint, representan el imaginario de la época colonial, y su posterior herencia, cuya clasificación racial demuestra desde el arte los mecanismo que siempre han imperado para mantener y reproducir el sistema mundo/colonial. En las pinturas se muestran 16 clasificaciones, a diferencia de las 25 que propone Coria.

De salta atrás con mulato	Lobo
De lobo con china	Gíbaro o Jíbaro (no debe confundirse con la tribu amazónica de los Jíbaros)
De gíbaro con mulata	Albarazado
De albarazado con negra	Cambujo
De lobo y de india,	Zambaigo
De cambujo con india	Sambaigo
De sambaigo con loba	Campamulato
De campamulato con cambuja	Tente en el Aire (vacío total de humanidad)

Tabla 11. Sistema de castas colonial (Coria, 1997: 1)

Se podría pensar que esta diferenciación racial de la colonia ya es cuestión abolida o que sería imposible pensarlo como algo políticamente correcto, como en aquel entonces, no obstante, otras figuras racializantes siempre evolucionan, aunque nunca hacia la extinción de categorías, sino como nuevas formas delicadas, indivisibles, ante una conciencia poco profunda, pero que se mantiene como eje de poder, desde diferentes esferas -culturales, identitarias, políticas, encubiertas, entre otras-. José Mariátegui (2007) distingue que la raza forma parte de la conformación social y global, sin embargo, se centra más en la cultura como elemento que al ser inferiorizado y vaciado el arraigamiento por parte de su propia comunidad -como los tente en el aire-, ofrece una debilidad que es bien aprovechada por el sistema mundo/colonial. Las imágenes artísticas del periodo colonial peruano y mexicano, expuestas en el Museo Nacional del Virreinato en México, representan todas las combinaciones de racialización marcadas desde Europa.

El prejuicio de las razas ha decaído; pero la noción de las diferencias y desigualdades en la evolución de los pueblos se ha ensanchado y enriquecido, en virtud del progreso de la sociología y la historia. La inferioridad de las razas de color no es ya uno de los dogmas de que se alimenta el maltrecho orgullo blanco. Pero todo el relativismo de la hora no es bastante para abolir la inferioridad de cultura. La raza es apenas uno de los elementos que determinan la forma de una sociedad. (Mariátegui, 2007: 288-289)

Por su parte, Cesaire (2006) lleva la discusión de la colonialidad a otros contextos donde se evidencian los mismos mecanismos racistas así como el impacto derivado de la diferenciación racial. Plantea que no hay mayores diferencias entre los dispositivos coloniales de un país occidental a uno colonizado, pero con igual reproducción institucional de opresión y sometimiento, a los cuales les llama países “semicoloniales”.

Es un hecho que la mayoría de los países negros viven bajo el régimen colonial. Incluso un país independiente como Haití es, de hecho, en muchos sentidos, un país semicolonial. Y nuestros hermanos estadounidenses también se hallan, por el juego de la discriminación racial, ubicados de manera artificial y en el seno de una gran nación moderna en una situación que solo se comprende por referencia a un colonialismo ciertamente abolido, pero cuyas secuelas no han dejado de repercutir en el presente. (Cesaire, 2006: 43)

Salvador Vázquez (2008) señala que la relación entre las razas tiene un componente liberal, el cual mejora -privilegia- o perjudica -vulnera y excluye- a los sujetos, pero que en ningún momento pretende reorganizar o transformar la estructura social y económica, fortaleciendo el racismo desde la perspectiva desarrollista del crecimiento económico que no garantiza ni su eliminación ni una redistribución económica justa.

Los análisis más recientes entre la pertenencia a una clase social y la pertenencia a una “raza” sugieren que los elementos racistas son utilizados para el mantenimiento de la estructura de clases, perfilándose dos tendencias explicativas sobre estas base, una de tipo weberiano y otro de orientación marxista... la estructura racial está impuesta por el capital, pero se ve agravada y profundizada por las agencias estatales que intentan regular el flujo y reflujo de la fuerza de trabajo negra, entendida como una infraclase, según los intereses del capital. (Vázquez, 2008: 203)

Durante el siglo XIX surge el racismo sobre el concepto de “guerra de razas” desde la mirada conservadora de Estado, sustentado sobre el reconocimiento o imaginario de la “pureza de sangre” que surge a partir de la “lucha de razas”, paralelo al discurso moderno de lucha de clases (Foucault, 1992; Grosfoguel, 2012). Grosfoguel (2015) especifica que el racismo no es -solamente- tonalidad de piel y rasgos fenotípicos, sino todo un dispositivo pensado y activado desde las normas y leyes de los Estados, y que transforma como algo socialmente aceptado dentro de lo que denomina el “racismo institucional”, anclado en todo el aparato político, económico, cultural, educativo, mediático, etc., y aceptado inconscientemente por gran parte de la sociedad, principalmente desde los colonizados. Mbembe (2013), sobre la afectación del racismo sobre los condenados de la tierra de Fanon (1963), añade que:

Son aquéllos a quienes se les ha negado el derecho a tener derechos; son aquéllos que, se estima, no deben moverse de su lugar y están condenados a vivir en encierros de todo tipo —los campamentos, los centros de tránsito, los mil lugares de detención que siembran los espacios jurídicos y judiciales—. Son los reprimidos, los deportados, los expulsados, los clandestinos y otros «sin papeles»: esos intrusos y esos restos de nuestra humanidad de los que estamos ansiosos por deshacernos, puesto que estimamos que entre ellos y nosotros no existe nada que valga la pena ser salvado, ya que perjudican fundamentalmente nuestra vida, nuestra salud y nuestro bienestar. Los nuevos «condenados de la tierra» son el resultado de un brutal trabajo de control y de selección cuyos fundamentos raciales son muy conocidos. (Mbembe, 2013: 309)

Para Andrea Rea (2006) el racismo europeo reproduce la jerarquización y división entre los que son considerados superiores y los que son inferiores. Aclara que el racismo europeo es el resultante de la suma ideológica en los espacios e identidades nacionales, cuyos fundamentos y características propias consolidaron a raíz de la constitución del área supranacional que traduce la Unión Europea, y que serán adoptados por nuevos Estados que la compongan. Añade que “[...] a medida que nuevos Estados son admitidos en la Unión, irán incorporando la lógica de diferenciación del racismo europeo” (Rea, 2006: 169)<sup>49</sup>. También aborda otras dimensiones diferenciadoras que confluyen con la raza, las cuales dan soporte y hasta justifican el racismo en Europa y propio del sistema mundo/colonial.

El incremento del racismo y de la discriminación racial o religiosa está confirmando, también en las categorías legales, la construcción de una sociedad étnica europea. Esta es un mosaico de identidades nacionales y una incipiente identidad supranacional formada por identidades étnicas minoritarias resultantes de las sucesivas migraciones.

---

<sup>49</sup> Rea (2006) aduce que el racismo europeo no solo ha forjado clasificaciones sobre las colonias, sino que también ha creado un imaginario del “otro” con los otros-europeos descendientes de migraciones externas como internas, como es el caso de las comunidades con identidad islámica, pues “[...] varias encuestas del Eurobarómetro indican que el miedo al otro es relativamente fuerte en Europa. Esto ha sido confirmado a lo largo de los años por el desarrollo y consolidación de partidos de extremas derechas y populistas que usan el racismo como argumento electoral favorito. El miedo al otro no solo afecta a los nuevos inmigrantes, sino también a las viejas migraciones cuya legitimidad y reconocimiento nunca está garantizado y es puesto siempre en cuestión... La transición del racismo a la islamofobia, del miedo a los inmigrantes al miedo a los musulmanes, debe ser vista como expresión del rechazo del Otro” (Rea, 2006: 168).

La figura del extranjero se está expandiendo e incluye cada vez más a aquellos que se convierten en minorías étnicas en el corazón de Europa. (Rea, 2006: 170-171)

La racialidad es el elemento fundamental para consolidar la colonialidad. Zulma Palermo y Pablo Quintero (2014), plantean desde la genealogía decolonial que la racialidad:

Define sus enunciados con las particularidades de una voz que habla desde un “yo” individual en nombre de su raza, un yo al mismo tiempo propio del discurso psicoanalítico, con modulaciones subjetivas y proyectivas... De este modo, la estructura del poder en la racialidad da lugar a una prospectiva en el campo del conocimiento y de las prácticas políticas emergentes en muy diversos escenarios sociales, fertilidad que se hace visible en la proyección alcanzada hasta el presente, perspectiva que continúa nutriendo el vasto territorio de la colonialidad. (Palermo y Quintero, 2014: 165)

Para Quijano existe una “[...] “naturalización” binomial soportada por explotación/dominación del “otro” como “instrumento de poder excepcionalmente poderoso” (Quijano, 2007: 124). La naturalización del color ligado a la raza y el género confundido con sexo (figura 6), son, principalmente, categorías míticas de la colonialidad, no obstante, Quijano resuelve que no son en sí mismas los únicos atributos que la reproducen.

El “color” en la sociedad colonial/moderna no siempre ha sido el más importante de los elementos de racialización efectiva o de los proyectos de racialización, como en el caso de los “arios” respecto de los demás “blancos”, incluidos los “blancos” “judíos”, y, más recientemente, en los procesos de racialización de las relaciones árabe-israelíes. Estas son, si falta hiciera, eficientes demostraciones históricas del carácter estrictamente mítico-social de la relación entre “color” y “raza”. (Quijano, 2007: 124)

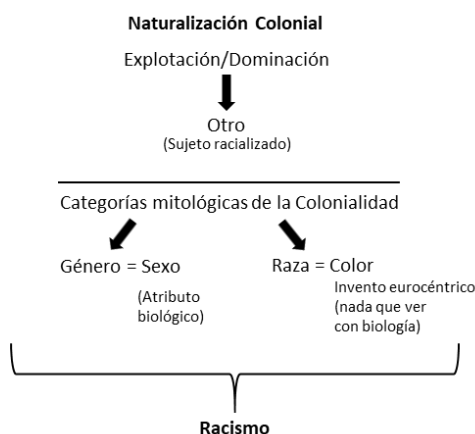


Figura 6. Naturalización binomial de la Colonialidad (Quijano, 2007: 124)

Quijano mantiene que existen relaciones de poder que construyen identidades sociales legitimadoras de la colonialidad, así como los patrones de poder que operan y reproducen el sistema mundo/colonial (tabla12).

La racialización de las relaciones de poder entre las nuevas identidades sociales y geoculturales fue el sustento y la referencia legitimadora fundamental del carácter eurocentrado del patrón de poder, material e intersubjetivo. Es decir, de su

colonialidad. Se convirtió, así, en el más específico de los elementos del patrón mundial de poder capitalista eurocentrado y colonial/moderno, y penetró cada una de las áreas de la existencia social del patrón de poder mundial, eurocentrado, colonial/moderno. (Quijano, 2007: 119-123)

Existencia social del patrón de poder mundial, eurocentrado, colonial/moderno	
<b>Colonialidad de la clasificación social universal del mundo capitalista</b>	Se adjudicó a los dominadores/superiores europeos el atributo de "raza blanca", y a todos los dominados/inferiores "no-europeos", el atributo de "razas de color". La escalera de gradación entre el "blanco" de la "raza blanca" y cada uno de los otros "colores" de la piel, fue asumida como una gradación entre lo superior y lo inferior en la clasificación social "racial"
<b>Colonialidad de la articulación política y neocultural</b>	Los procesos de ciudadanía, de representación desigual pero real de los diversos sectores sociales, la retribución en servicios públicos de la producción y de la tributación de los trabajadores, no ha dejado de ser, en definitiva, privilegio del centro, porque su costo se paga en muy amplia medida por la explotación del trabajo de la periferia colonial en condiciones no democráticas y no nacionales, esto es, como sobre-explotación
<b>Colonialidad de la distribución mundial del trabajo</b>	Las "clases sociales" fueron diferenciadamente distribuidas entre la población del planeta, sobre la base de la colonialidad del poder: en el eurocentro los dominantes son capitalistas, mientras que los dominados son los asalariados, las clases medias y los campesinos independientes; en la periferia colonial. Esa clasificación social diferenciada, entre el centro y la periferia colonial, ha sido el mecanismo central del engranaje de acumulación global en beneficio del centro
<b>Colonialidad de las relaciones de género</b>	La libertad sexual de los varones y la fidelidad de las mujeres fue, en todo el mundo eurocentrado, la contrapartida del "libre" acceso sexual de los varones blancos a las mujeres negras e indias. La unidad e integración familiar, impuestas como ejes del patrón de familia burguesa del mundo eurocentrado, fue la contrapartida de la continuada desintegración de las unidades de parentesco en las razas no-blancas, apropiables y distribuibles, no sólo como mercancías, sino directamente como animales
<b>Colonialidad de las relaciones culturales o intersubjetivas</b>	La colonización implicó la destrucción de la estructura social, la población colonizada fue despojada de sus saberes intelectuales y de sus medios de expresión exteriorizantes u objetivantes. Fueron reducidos a la condición de gentes rurales e iletradas. En las sociedades donde la colonización no logró la total destrucción social, las herencias intelectual y estético-visual no pudieron ser destruidas, pero fue impuesta la hegemonía de la perspectiva eurocéntrica en las relaciones intersubjetivas con los dominados
<b>Colonialidad y corporeidad, dominación/explotación</b>	La naturalización de las instituciones y categorías que ordenan las relaciones de poder, impuestas por los vencedores/dominadores, ha sido hasta ahora su procedimiento específico. En el capitalismo eurocentrado, es sobre la base de la naturalización de la colonialidad de poder que la "cultura universal" fue impregnada de mitología y de mistificación en la elaboración de fenómenos de la realidad. La lealtad racial de los blancos frente a las otras razas ha servido como la piedra angular de la lealtad, incluso nacional, de los explotados y dominados "blancos" respecto de sus explotadores en todo el mundo y, en primer término, en el "eurocentro"

Tabla 12. Existencia social del patrón del sistema mundo/colonial (Quijano, 2007: 119-123)

Se puede observar que la aceptación social/institucional del patrón de poder mundial propuesto por Quijano (2000) se centra en los espacios considerados de la periferia/sur colonial, los cuales se hayan diferenciados por las categorías impuestas desde el centro/norte y que desde la institucionalidad -racista- funciona como el gran andamiaje de acumulación global, pero con un solo lado beneficiado, resultando como asidero para la aceptación del destino colonial, además que ha sido el pretexto que "[...] ha permitido producir, mantener y costear la lealtad de los explotados/dominados 'blancos' frente a las 'razas', ante todo en la 'periferia colonial,' pero también dentro del 'centro', como no ha terminado de ocurrir sobre todo en Estados Unidos" (Quijano, 2000: 24).

Diversos autores pertenecientes a los debates decoloniales mantienen que el tema identitario religioso es clave en la colonialidad y el proyecto civilizatorio desde sus albores, desde el sistema mundo/colonial cristianocéntrico no se acepta otra religión que no sea el cristianismo, aunque juegue y se contradiga con los derechos de libertad de culto y religión promovidos por los Derechos Humanos (Adlbi, 2016; Coronil, 2000; Curiel, 2007; De Sousa, 2010; Bigott, 2010; Quijano, 2007; Grosfoguel, 2013; Castro-Gómez, 2007; Dussel, 2000; Lander, 2000; Maldonado, 2014; Mignolo, 2014, Rivera, 2005; Walsh; 2006; Fanon, 2010). El Islam y los creyentes de esta religión en el mundo -sin contar con los miles de musulmanes asesinados en sus propios países víctimas de estos supuestos religiosos radicales- serán vistos como el "otro", el que hay que rechazar, al que hay que racializar, el que hay que convertir en el enemigo -terrorista- bajo una nueva categoría negativa que disimule el tema racista pero que se ancle socialmente con fuerza: la islamofobia.<sup>50</sup>

<sup>50</sup> Existen voces dentro de los sectores considerados oprimidos que no sienten una identificación con los debates en torno a la interseccionalidad y racialidad, tal como es el caso de Najat El Hachmi -escritora marroquí catalana, ganadora del Premio Ramon Llull de



Concretamente desde y para los europeos occidentales colonizados, Grosfoguel (2013) hace un recordatorio a los íberos peninsulares, una especie de *boomerang* reflexivo colonial, que podría servir para, por lo menos, hacer un ejercicio de *mea culpa* y de reconocimiento desde el propio estado de colonizado, y entender que lo son -sujetos colonizados- más allá de que, históricamente, se encuentren geopolítica y culturalmente dentro de Europa.

Por esta razón, se hacen necesarios tender puentes y caminos que liberen al sujeto -tanto los históricamente subalternados como los colonizados vulnerados de las metrópolis occidentales- hacia la liberación de su “ser”, ya sea de manera individual o colectiva, cuyos ámbitos de poder sean compartidos desde las diferentes realidades de las sociedades oprimidas. Quijano (2007) exhorta a que la “socialización radical del poder”, como trascendencia histórica que podría conducir hasta ese resultado, significa “[...] la devolución a las gentes mismas, de modo directo e inmediato, del control de las instancias básicas de su existencia social: trabajo, sexo, subjetividad, autoridad” (Quijano, 2007: 125).

### **Crítica a la exclusión epistémica y pensamiento otro**

Anders Breidlid (2016) advierte que el sistema mundial capitalista, en su diversidad, está dividido por los países desarrollados del norte global, los cuales tienen periferias y semiperiferias -naciones “en desarrollo” del sur global-, siendo estas dominadas por el centro, pero cuyas semiperiferias también pueden ejercer ciertos grados de dominación sobre la periferias (Breidlid, 2016: 26), lo cual indica diferentes mecanismos de opresión dependiendo de los niveles de desarrollo otorgados, o el manejo de los instrumentos creados desde la colonialidad. Desde el sistema mundo/colonial capitalista, todo puede convertirse en un bien material rentable, desde los conocimientos hasta las lenguas, los cuerpos y sus espacios, lo cual ofrece ventajas a quienes los gestionen e inconvenientes a quienes no tengan acceso o derecho a ellos<sup>51</sup>.

La complicidad aparente de la ciencia, en especial de las ciencias sociales, ha hecho que la colonialidad del poder se fortalezca sin permitir a los subalternos -desde su producción de conocimientos- espacios para expresarse y ser realmente atendidos. Ésta siempre ha sido la forma en que se ha podido dominar además de reforzar la colonialidad, mediante la institucionalidad estatal occidental -academia científica-, la misma que ocasiona un abismo imposible de saltar por parte de los “otros”. Borsani y Quintero (2014) también señalan a las ciencias sociales como las responsables de la brecha que ha coadyuvado a la colonialidad científica contemporánea, pues:

---

novela en 2007-, quien publica el artículo de opinión *La trampa de la interseccionalidad, vivir en minoría*, dando argumentos que a su parecer reproducen el sistema mundo colonial que tanto se critica desde espacios decoloniales, así expresa que “escuchando algunos discursos sobre alteridad, discriminación, diversidad, etcétera, me da la impresión de que no hablan de mí. Si la discriminación ha sido tradicionalmente ejercida por poderosos de todo tipo, clasistas, machistas y racistas, ahora parece que sean los propios discriminados los que construyen un espacio de lucha disidente en el que no faltan las expulsiones sumarias y la exclusión sin más. Se define quién pertenece o no al grupo oprimido en cuestión y se deja fuera cualquiera que no comulgue al pie de la letra con todos los principios defendidos, se interpreta como ataque cualquier idea que se aleje de estos y se piden credenciales de pertenencia para deslegitimar los argumentos en contra de las propias tesis” ([https://www.elperiodico.com/es/amp/noticias/opinion/articulo-opinion-najat-el-hachmi-la-trampa-de-la-interseccionalidad-6915943?\\_\\_twitter\\_impression=true](https://www.elperiodico.com/es/amp/noticias/opinion/articulo-opinion-najat-el-hachmi-la-trampa-de-la-interseccionalidad-6915943?__twitter_impression=true)).

<sup>51</sup> Según Garcés (2007), el único conocimiento es el científico y el vehículo para transmitirlo es exclusivo de origen europeo, a través del inglés, el alemán y el francés, las lenguas hegemónicas de la academia; al contrario de las lenguas del espacio subalterno, que aunque se estudian sociológicamente, no sirven para comunicar científicamente conocimientos válidos, por lo que advierte que “[...] quien quiera hacer ciencia, filosofía, conocimiento, tiene que apropiarse de tales lenguas para moverse en dicho espacio de poder. Lenguas como el chino o el bengalí, como el quichua, el quechua, el aimara o el shuar, a lo más sirven para expresar algo de cultura y literatura. Es decir que el conocimiento del saber institucional que pasa por el Estado y la Universidad está en las tres lenguas hegemónicas de la modernidad; las otras lenguas, en el mejor de los casos, sirven para la literatura y la expresión cultural de estos pueblos, pero no para hacer ciencia” (Garcés, 2007: 226).

Las ciencias sociales y humanas, y en general todas las teorizaciones sobre lo social, han venido generando un proceso de enorme distanciamiento respecto a aquello mismo sobre lo que teorizan, han puesto el mundo y lo que acontece en una situación de lejanía y extrañamiento, como si acaso así fuera más fácil, fiable y objetiva su inspección. (Borsani y Quintero, 2014: 14)

Castro-Gómez (2000) rescata que la clasificación racial y la inferiorización de lo no occidental, fue producto del papel que desempeñó la ciencia social en la construcción de alteridades, propio del proyecto de la modernidad, el cual simplemente respondía a que “[...] la acumulación de capital tenía como requisito la generación de un perfil de ‘sujeto’ que se adaptara fácilmente a las exigencias de la producción: blanco, varón, casado, heterosexual, disciplinado, trabajador, dueño de sí mismo” (Castro-Gómez, 2000: 156). El sistema mundo/colonial juega con ilusiones distintivas imaginarias asignadas a personas y sociedades, las cuales se encuentran sustentadas por mecanismos propios de los Estados, pero sobre todo más allá, dentro de la teorización creada por los occidentales desde los espacios del pensamiento y conocimiento válido, donde el capital pareciera el determinante de las visiones y relaciones del mundo. Entonces, son las ciencias sociales las que asientan la teoría de lo que, supuestamente, somos, y el lado del mundo que se ocupa -con todas las implicaciones que esto conlleva-.

Con las ciencias sociales se da el proceso de cientificación de la sociedad liberal, su objetivación y universalización, y por lo tanto, su *naturalización*. El acceso a la ciencia, y la relación entre ciencia y verdad en todas las disciplinas, establece una diferencia radical entre las sociedades modernas occidentales y el resto del mundo. (Lander, 2000: 24)

Ante este panorama, por lo menos aparecen voces no escuchadas, silenciadas e invisibilizadas que siempre han estado latentes, las cuales han denunciado y criticado la exclusión epistémica y pensamiento del otro. Spivak (2010) pone énfasis en que se ha producido una “violencia epistémica” desde la construcción del sujeto colonial y su otredad, planeado desde el proyecto de la modernidad y civilización que prosigue hasta ahora, el cual “[...] supone también la borrada asimétrica de la huella de ese Otro en su precaria Subjetividad” (Spivak, 2010: 264). Por su parte, Breidlid (2016) recuerda que esta violencia epistémica termina siendo sinónimo del colonialismo, ya que no podía surgir un “ser superior” que estableciera la hegemonía del poder según sus normas, si no se establecían características diferenciadoras asignadas a sujetos carentes de humanidad

Es uno de los rasgos característicos del colonialismo que negaba la diversidad epistémica, y en su lugar creaba la inferioridad. La producción de la epistemología hegemónica requería del Otro, el cual era considerado como incivilizado, irracional y supersticioso. (Breidlid, 2016: 20)

Walsh (2007) propone en dirección a la pertinencia de construir y reconocer espacios donde se debata y dialogue epistemológicamente tanto a la ciencia, como a la otredad y racionalidades diversas, “[...] lugares de pensamiento que permitan trascender, reconstruir y sobrepasar las limitaciones puestas por “la ciencia” y los sistemas de conocimiento (epistemología) de la modernidad” (Walsh, 2007: 110). Por tal motivo, Mignolo (2014) habla del “pensamiento fronterizo” y lo sitúa como un “proceso desobediente”, como un “ámbito de resistencia identitaria” (Anzaldúa, 1987)<sup>52</sup>, el cual más que necesario ha sido el lugar desde donde ha emergido la subalternidad y su capacidad no solo para ser el “otro” sino para resistir a la colonialidad. Es la

---

<sup>52</sup> Gloria Anzaldúa (1987) en su obra explica las fronteras invisibles entre los chicanos y los no chicanos en los EEUU, además de incluir categorías de género y sexo, entre otras dimensiones de hibridación del ser en este contexto, y la imposibilidad de autoidentificación de estos sujetos. Hace un estudio sobre los dos sistemas que comparten los sujetos subalternos, las varias conciencias y lenguas internalizadas en este espacio de pensamiento fronterizo, y el cual está dominado por la hegemonía de la colonialidad.

forma social de ser, pensar y hacer la política global emergente -alternativa decolonial epistémica alejada del eurocentrismo-, que entiende que no quiere y no puede evitar las implicaciones propias de la colonialidad.

Nosotros y nosotras, *anthropos*, quienes habitamos y pensamos en las fronteras estamos en camino y en proceso de desprendimiento y para desprendernos necesitamos ser epistemológicamente desobedientes. Pagaremos el precio, puesto que los periódicos y revistas, las disciplinas de las ciencias sociales y las humanidades, así como las escuelas profesionales, son territoriales. En otras palabras, el pensamiento fronterizo es la condición necesaria para pensar descolonialmente. Y cuando nosotras y nosotros, *anthropos*, escribimos en lenguas occidentales modernas e imperiales (español, inglés, francés, alemán, portugués o italiano), lo hacemos con nuestros cuerpos en la fronteras. (Mignolo, 2014: 32)

Desde estas fronteras, Walsh (2007) insiste en que:

Es necesario considerar el posicionamiento de pensamientos / conocimientos otros, entendidos no como un pensamiento o conocimiento más que podría ser sumado o añadido al conocimiento “universal” (una suerte de multiculturalismo epistémico), sino como un pensamiento/conocimiento plural desde la(s) diferencia(s) colonial(es), conectado por la experiencia común del colonialismo y marcado por el horizonte colonial de la modernidad. (Walsh, 2007: 110)

Puede parecer en algún momento que la insistencia en reconocer y reconstruir el conocimiento científico desde otras propuestas no occidentales, significa la negación de los aportes de la ciencia tradicional/formal; o que el posicionamiento del pensamiento fronterizo vaya a ser el conocimiento válido para las zonas del no ser, no obstante, en realidad vendría a ser todo lo contrario, significaría la amalgama basada en el reconocimiento de otras maneras de observar e interpretar el mundo, así como encontrar una visión más plural que no limite las prácticas decoloniales. La exclusión que ha prevalecido hasta ahora de los saberes ancestrales y conocimientos “otros” ya no puede soportar las tensiones que ha generado la ciencia social, por lo que la búsqueda de alternativas que respondan a las exigencias planteadas por los apartados y oprimidos de la historia de la humanidad, es el camino indicado. Francisco Ávila-Fuenmayor (2007) propone con convicción la criticidad científica como punto de partida para generar un cambio en los roles establecidos de las relaciones de poder, transformar, contribuir significantes poderosos (Ávila-Fuenmayor, 2007: 15), además de sumar para el conocimiento universal y complejo señalado por Walsh (2007).

### **2.3. Desarrollo de metodologías indígenas: Buen vivir como alternativa decolonial**

Mirar hacia la ancestralidad y saberes del espacio subalterno -desde la horizontalidad- podría suponer un avance colosal frente a los modos y maneras de hacer ciencia hoy día. Aunque se encuentra en discusión desde hace tiempo, un ejemplo de esto, como ya se ha mencionado, sería el Buen Vivir recogido por gobiernos de Estados andinos -caso boliviano y ecuatoriano-, o el *Ubuntu* sudafricano, que a pesar de ser propuestas y procesos nacidos y aplicados desde sus propias cosmovisiones, no dejan de ser interpretaciones fundadas en la concepción de los Estados modernos<sup>53</sup>. No obstante, se reconoce que desde estos procesos decoloniales se trata de impulsar

---

<sup>53</sup> Desde la visión indigenista y el reconocimiento sobre las categorías y conceptos de los pueblos amerindios, han venido redescubriendo y aportando sus saberes ancestrales a modo de alternativas para decolonizar las ciencias en el campo social, por lo cual Esteban Ticona (2005) acuña el verbo aymara *qhispiyaña* como lo que “[...] alude a liberar, a rescatar, a recuperar, incluso al renacimiento del ser humano. En nuestro intento de recuperar nuestras categorías analíticas apostamos por estas últimas acepciones” (Ticona, 2005: 10), lo

un desarrollo solidario que toma en cuenta, invita y hace partícipes, a aquellas personas que viven y conviven en estos contextos.

Alexander Herrera (2011), desde el campo arqueológico de las tecnologías indígenas, ofrece una mirada al pasado y el establecimiento de la modernidad como punto cercenador de las relaciones naturales en las poblaciones originarias, centrándolo en los saberes ancestrales y conocimientos tecnológicos propios que fueron fragmentados por la colonialidad, dando como resultado una tecnología -occidental- que se convirtió en otra nueva categoría y herramienta de opresión para estas comunidades.

Al igual que lo económico, la categoría de lo tecnológico es un producto conceptual reciente e históricamente situado. Su progresiva separación de las redes de lazos sociales en que se inserta en sociedades tradicionales es tan sólo aparente. Encubre la transformación de la institucionalidad social a favor de las fuerzas del mercado. En otras palabras, los lazos sociales de la tecnología no se rompen sino que se transforman en detrimento de las escalas locales de integración social (comunidades y grupos étnicos) y a favor de instituciones reguladoras o reguladas por el mercado, es decir, los mercados nacionales globalizados. (Herrera, 2011: 19)

Maura Brighenti (2016) recuerda que las experiencias coloniales y poscoloniales en el mundo, en especial las latinoamericanas, fueron “[...] laboratorios complejos de experimentación de la modernidad” (Brighenti, 2016: 62), que hoy día reflejan las tensiones y posibilidades presentes en el mundo global. A esto se suma el pensamiento de José Mariátegui (2007), quien resalta claramente las tensiones en los modos de explotación de los sujetos y de las formas de trabajo propias del sistema mundo/colonial, a su vez que vislumbraba como posibilidad la creación del socialismo<sup>54</sup> indo-americano como aporte y desarrollo *in situ* (Brighenti, 2016), pues creía como una solución social abordar el tema indígena desde sus propias comunidades, ya que “[...] sus realizadores deben ser los propios indios<sup>55</sup>. Este concepto conduce a ver en la reunión de los congresos indígenas un hecho histórico” (Mariátegui, 2007: 38). Mariátegui señalaba la diferenciación racial como lastre para el desarrollo latinoamericano, además de reconocer la

---

que se traduciría, precisamente, como la alternativa que surge desde estos escenarios y que muchos autores y pensadores periféricos defienden hoy día. El reto está en poder resolver tanto el autorreconocimiento de estas mezclas y pesares históricos, sociales, políticos, económicos y espirituales, con las maneras propias de resolver sus conflictos, sin prescindir de los aportes de occidente ni seguir negando el carácter decolonial propio del espacio subalterno y su resistencia.

<sup>54</sup> François Houtart (2009) defiende el socialismo del siglo XXI como herramienta teórica y científica urgente frente a la destrucción ambiental y social, en contra de la hegemonía global del capitalismo y su versión neoliberal subordinada al sector financiero. Por una parte, propone como objetivos de la utopía donarle prioridad de la utilización renovable de los recursos naturales; predominio del valor de uso sobre el valor de cambio; participación democrática en todos los sectores de la vida colectiva; y la interculturalidad. Por otra parte, habla de los medios para su consecución, como la revalorización de la relación con la naturaleza; instaurar el nuevo predominio del valor de uso sobre el valor de cambio con reglas cuantitativas, públicas y colectivas; redefinir y cumplir con el principio de la democracia; así como, la afirmación concreción y protección del principio de interculturalidad. Como estrategias, y desde una visión política aplicable a las ciencias sociales, Houtart propone que a través de los movimientos sociales, las resistencias culturales, las “izquierdas políticas”, y los proyectos de integración, se pueda conseguir: 1. Deslegitimación del capitalismo, como expresión de una modernidad deshumanizante, lo que significa la utilización de todos los espacios posibles para el desarrollo de un pensamiento crítico en los sectores de la economía, la ecología, la política y la cultura. En este sentido, los foros sociales han cumplido con un papel importante, el desarrollo progresivo de una conciencia colectiva. 2. Aceleración de la creación de actores colectivos a nivel global, vía redes de resistencia... 3. Renovación del campo político de la izquierda, con la convergencia de varias organizaciones políticas (no se puede pensar a un partido único detentor de toda la verdad) y la centralidad de la ética en las prácticas políticas. 4. Promoción de la emergencia de un nuevo sujeto histórico, que no será solamente constituido por los trabajadores asalariados, sino por todos los grupos afectados en su vida por el sistema capitalista: pequeños campesinos, mujeres, pueblos autóctonos, etcétera. 5. Búsqueda de la centralidad de la ética como actitud colectiva e individual, en coherencia con la utopía, lo que implica una institucionalización de los procesos sociales y políticos como base de los comportamientos individuales y una redefinición permanente de los aspectos concretos de la ética, con la contribución de todos (Houtart, 2009: 101).

<sup>55</sup> Houria Bouteldja (2015), como portavoz del Partido de los Indígenas de la República en Francia, manifiesta que “[...] cuando nos reconocemos como indígenas es que nos damos cuenta de nuestra condición colonial” (Bouteldja, 2015), también critica profundamente que los sujetos poscoloniales han sido traicionados por la izquierda francesa blanca, y llama a que este indígena como sujeto colonial trabaje a favor del cambio de las correlaciones de poder.

necesidad de librarse del yugo colonial no solo desde la esfera política sino desde diversas dimensiones que definen hoy día esta sociedad.

La suposición de que el problema indígena es un problema étnico, se nutre del más envejecido repertorio de ideas imperialistas. El concepto de las razas inferiores sirvió al Occidente blanco para su obra de expansión y conquista. Esperar la emancipación indígena de un activo cruzamiento de la raza aborígen con inmigrantes blancos, es una ingenuidad antisociológica, concebible solo en la mente rudimentaria de un importador de carneros merinos. (Mariátegui, 2007: 30)

Este pensamiento lo comparte Silvia Rivera Cusicanqui (2005), cuando señala la condena que se vuelve al no reconocerse ni organizarse desde un estadio decolonial, ya que, aunque así lo parezca, a veces quienes asumen ciertas luchas desde comunidades indígenas solo acaban por reproducir los mecanismos de dominación colonial, solo que ahora con rostros de colonizados, por lo que su crítica sustenta un hecho mayor cuando se refiere a los procesos que se asumen decoloniales en Latinoamérica.

La emergencia de nuevos movimientos político-sociales anclados en las identidades tradicionalmente excluidas del juego político y en la formación de mecanismos clientelares ampliados parece tan solo ofrecer paliativos temporales y precarios a esta problemática. (Rivera, 2005: 190)

Para Anders Breidlid (2016), si se parte de la flexibilidad que ofrecen los conocimientos indígenas y su capacidad adaptativa e innovadora, se podría decir que esta necesidad humana de reconocido y respetado por los orígenes e identidad, se traslada hasta el quehacer científico y por ende a donar el verdadero valor que poseen las interconexiones naturales que garantizaría el desarrollo sostenible, aunque estos conocimientos indígenas “[...] no deben ser interpretados y categorizados dentro de la esfera de un paradigma Occidental” (Breidlid, 2016: 53). La ciencia y la academia necesitan más que nunca la conjunción de saberes y entender la correcta aplicabilidad según los contextos, por lo cual no es descabellado asumir -como poder epistémico contrahegemónico alternativo y decolonial- la convivencia igualitaria y equilibrada de los conocimientos indígenas con los occidentales.

Por coexistencia, quiero decir, en particular, una situación donde el sistema de conocimientos hegemónico hable con el sistema dominado y reconozca la urgencia de tratar los asuntos que la epistemología dominante parece incapaz, o no estar dispuesta a resolver. Su complejo de superioridad debería disolverse en la búsqueda de un futuro sostenible. A su vez, los conocimientos indígenas deberían dar espacio... o más bien, deberían de crear y demandar espacios para cuestionar la epistemología hegemónica. (Breidlid, 2016: 67)

Breidlid (2016) señala que la “camaradería entre actores e instituciones” debe ser compartida mientras se trabaja por un mismo objetivo, no en niveles de desigualdad ni superioridad, por muy contradictorio y difícil que parezca este ejercicio científico.

El diálogo o las negociaciones pueden llevar la “solución” del problema un paso más allá, el cual conlleve propuestas de una nueva estrategia o nuevas soluciones basadas en otras propuestas alternativas, contradictorias e impugnadas. Frecuentemente tal diálogo puede crear contradicciones, por lo que es urgente colocarlo en un contexto donde ambas partes, particularmente el conocimiento hegemónico Occidental, ceda un poco en aras de crear equidad de poder. (Breidlid, 2016: 71-72)

Por otra parte, Herrera (2011) reconoce el pensamiento indígena y su integración de los conceptos de naturaleza, humanidad y sociedad, además la contradicción en la que se detiene cualquier tipo de desarrollo de los pueblos indígenas al estar obligados a desenvolverse de manera lineal como dicta Occidente -y no a su propia cosmovisión circular e integrada-, la cual contraría cualquier nexo con sus propias realidades.

Numerosos investigadores han estudiado y comentado aspectos característicos del pensamiento andino: la concepción cíclica del tiempo, el aprovechamiento del espacio mediante enclaves de producción discontinuos, los esquemas de estructuración conceptual basados en opuestos complementarios, los sistemas de parentesco y la conceptualización de la naturaleza como un ente viviente, entre otros. (Herrera, 2011: 23)

La visión indígena ofrece otras maneras, modos, metodologías, para entender el mundo y ejercer sobre él y las sociedades herramientas e instrumentos que garantizan mayores y mejores resultados desde lo humano. Las comunidades indígenas, los pueblos originarios, reflejan desde su cosmovisión un pensamiento en espiral<sup>56</sup> como alternativa integral -holista, conectado y con múltiples interacciones- que ofrece otra metodología conectada con las diferentes dimensiones de lo humano y lo social, a diferencia del modelo de pensamiento lineal que caracteriza la ciencia tradicional. Según Breidlid “[...] la naturaleza holística de la interrelación entre naturaleza, seres humanos y lo sobrenatural está basada en sistemas de conocimientos indígenas” (Breidlid, 2016: 52). Para Víctor Gavilán (2012), este pensamiento en espiral indígena contempla, más que una manera de ver la vida y hacer las cosas, el respeto sobre los derechos individuales y colectivos desde la libre determinación de los pueblos (Gavilán, 2012: 4).

El pensamiento indígena coadyuva a entender procesos sistémicos, los cuales pueden aplicar praxis apropiadas a espacios en los que la ciencia tradicional/formal no responde de manera sentida ya que carece de una visión más amplia de las necesidades humanas, por lo cual la alternativa de un pensamiento en espiral acompañada de una metodología circular es idónea para analizar y comprender lo complejo de un sistema, convirtiendo la experiencia vivida en conocimiento válido. El autor habla de la espiral como el quehacer que comienza desde la percepción hacia la experiencia-reflexión, para culminar con la sistematización-práctica-praxis (Gavilán, 2012: 56).

Linda Smith (2016), aunque no se refiere a nuevas metodologías, hace una reflexión y aporte sobre otras alternativas, estrategias que cooperen a poner en su justo valor los pensamientos, ideas y conocimientos propios de otras comunidades relegadas a la inferiorización desde el campo científico. Lo que intenta es ofrecer desde una mirada indígena -en este caso, comunidades indígenas australianas, estadounidenses y canadienses-, la decolonización de las metodologías existentes que oprimen a estos pueblos, alterando las reglas del juego y poniendo a los indígenas como participantes investigadores. Smith busca a través de la investigación *Kaupapa Maori*, subvertir los roles coloniales predominantes, así establecer más que la resistencia, la lucha contrahegemónica mediante prácticas políticas de autodeterminación, fundamentada desde las ciencias sociales.

---

<sup>56</sup> Gavilán, (2012), añade que este modelo en espiral genera y comparte -desde cada sujeto y en colectivo y con principios comunitarios, sin verdades absolutas y privilegiando más al estar que al ser desde estadios complementarios- tanto conocimientos como experiencias; los procesos históricos pueden comenzar desde cualquier punto de la espiral y carecen de fin; el proceso incluye tanto el presente como el pasado para abarcar más la realidad y sus implicaciones futuras y desarrollo solidario; contempla una interpretación de la realidad más completa y ofrece solución de los problemas cuando ya se han comprendido multidimensionalmente, empleando el tiempo y los recursos necesarios; la comunicación y el diálogo son las claves para la planificación colectiva de la organización, creando estrategias de acción y evaluación del proceso, así como la construcción de hipótesis y teorías válidas, construidas en colectivo y adecuadas para el contexto (Gavilán, 2012: 18-19).

Lo que se conoce hoy como “Acercamiento Kaupapa Maori de investigación” o simplemente “Investigación Kaupapa Maori”, representa un intento formal por recobrar ese espacio y lograr esos objetivos generales. Este tipo de investigación ha brindado un acercamiento por medio del cual los pueblos maorí, como comunidades de investigados y como nuevas comunidades de investigadores, han podido tomar parte en un diálogo sobre el establecimiento de nuevas direcciones con respecto a prioridades, políticas y prácticas de la investigación para, por y con los pueblos maorí. (Smith, 2016: 244)

Smith (2016), plantea 25 proyectos indígenas (tabla 13) que se desarrollan a través de la investigación *Kaupapa Maori*, la cual se enfoca en temas de identidad y representación como participantes investigadores que mantienen una visión del mundo antipositivista, además que “[...] los investigadores maorí también argumentarían que el ser maori no nos impide ser sistemáticos, éticos, ‘científicos’ en la manera en que se aborda un problema de investigación” (Smith, 2016: 248). Se erige como una concepción alternativa del mundo desde la cual se pueden conseguir soluciones y aspiraciones culturales desde un código propio y alternativo.

La idea principal es que la investigación tiene que estar definida y diseñada con varias ideas sobre los beneficios más probables a corto y largo plazo... la investigación Kaupapa Maori también incorpora procesos como el establecimiento de una red de contactos, consultas comunitarias y grupos de investigación whanau, los cuales ayudan a enfocar sobre los problemas de investigación que son importantes para los maorí. En la práctica, todos estos elementos del enfoque Kaupapa Maori se negocian con las comunidades o grupos de las “comunidades de interés”. Por lo tanto, este proceso significa que los investigadores tienen que compartir su “control” de la investigación y buscar maximizar la participación y el interés de los pueblos maorí. En muchos contextos, la investigación no se puede desarrollar sin antes haberse discutido el proyecto con la comunidad o en una reunión tribal y después de haber sido respaldado por este grupo. (Smith, 2016: 255)

25 proyectos indígenas - Investigación <i>Kaupapa Maori</i>	
1.- Demandas	Más que reclamar derechos y deberes, se trata de establecer la visión colectiva y oficial de su historia en constante movimiento.
2.- Testimonios	Manera de hablar sobre eventos dolorosos, narrativas de memoria colectivas que permite comprender historias, voces y presiones.
3.- Contar historias	Una obra que educa al corazón, la mente, el cuerpo y el espíritu. Establece una relación de respeto y reciprocidad entre los oyentes y el narrador, creando y sosteniendo a las culturas orales. Una propiedad intrínseca de la narrativa es el enfoque sobre el diálogo y las conversaciones entre nosotros como pueblos indígenas, por y para nosotros mismos.
4.- Celebrar la supervivencia-con resistencia	Resistencia al colonialismo y acercamiento a los sentimientos, identidades, vida, arte, diversidad y conexión, así como difundir luces en procesos individuales y colectivos.
5.- Recordar	Conexión son los cuerpos como un lugar y una experiencia dolorosa, que dialogan sobre su historia y recuerdan lo que han decidido olvidar o lo que se les obligó a silenciar.
6.- Indigenizar y procesos indigenistas	Nociones alternativas de cosmovisión y valores, alejándolo de las concepciones occidentales de primitivismo y supersticioso. Acercamientos feministas y críticos que privilegian las voces indígenas y su acción cultural e identitaria.
7.- Intervenir	Ser proactivo e involucrarse como trabajador comprometido con el cambio, pero desde la misma comunidad indígena, siendo esta quien invita bajo sus propios parámetros, pues se trata de cambiar a las instituciones que entran en contacto con los pueblos indígenas y no que éstos sean quienes cambien para encajar en sus estructuras.
8.- Revitalizar y regenerar	Las iniciativas de revitalización de los idiomas abarcan educación, difusión, publicación, y programa con bases comunitarias.
9.- Conectarse	Varios grupos minoritarios de investigadores han señalado la importancia de establecer conexiones y de afirmarlas. El conectarse coloca al individuo en una serie de relaciones con otras personas y con el medio ambiente. El estar conectado es estar completo.

<b>10.- Leer</b>	La relectura de la historia imperial por parte de académicos decoloniales y culturales brinda un enfoque diferente y crítico de la historia, negándola como la única aceptable, además de validar la presencia indígena.
<b>11.- Escribir y crear teoría</b>	Utilizar una variedad de formas imaginarias y críticas pero a su vez funcionales y rigurosas. Escritura concienzuda publicable científicamente para y por indígenas, y traducidas para personas no indígenas.
<b>12.- Representar</b>	Desde la colonización las comunidades indígenas han luchado para poder ejercer lo que ya se considera un derecho fundamental: representarlos a nosotros mismos. El proyecto de representación abarca la noción de representación como un concepto político y como una forma de voz y de expresión.
<b>13.- Establecer género</b>	Establecer el género en los debates indígenas trata de asuntos sobre las relaciones entre hombres y mujeres indígenas que resultaron del colonialismo, para así restaurar los papeles tradicionales en la toma de decisiones y su participación de manera complementaria, armónica y estable.
<b>14.- Prever</b>	Imaginar el futuro en el cual se superan las situaciones del presente para establecer una nueva visión y sentirse capaces de poder cambiar las condiciones de vida, mediante códigos de resistencia que sean transmitidos generacionalmente.
<b>15.- Reenmarcar</b>	Tomar mucho más control sobre la manera en que se discuten y se manejan los asuntos indígenas y los problemas sociales. Definir el problema o asunto y determinar la mejor manera para resolverlo. Retener el poder de una visión y la participación de toda una comunidad.
<b>16.- Restaurar</b>	Restaurar el bienestar espiritual, emocional, físico y material, de delincuentes y víctimas sanitarias productos del sistema mundo/colonial, mediante diversas iniciativas restaurativas indígenas realizadas por trabajadores sociales. En programas convencionales. Holismo como nexo emocional para resolver problemas políticos y culturales, individuales y colectivos.
<b>17.- Devolver</b>	Cruzada con las demandas, supone la devolución de tierras, artefactos, restos, obras culturales robados y sacados al extranjero. Incluye devolver a seres humanos y la propia humanidad de éstos.
<b>18.- Democratizar y el gobierno indigenista</b>	Proceso de extender la participación hacia afuera por medio de la restitución de los principios indígenas de colectividad y de debate público, sin recrear espacios de gobiernos modernos. Acercamientos apropiados a la gestión pública del siglo XXI, bajo sistemas de valores indígenas y propuestas diseñadas por la propia comunidad.
<b>19.- Establecer una red de contactos</b>	Crear relaciones entre las comunidades marginalizadas, que los excluye de la participación en las actividades de la sociedad no indígena dominante, la cual controla la mayor parte de las formas de comunicación. Es un proceso, y los indígenas lo han utilizado efectivamente para construir relaciones y difundir conocimiento e información.
<b>20.- Nombrar</b>	Consiste en retener tanto control sobre los significados como se pueda. Al "nombrar el mundo" la gente nombra sus realidades. Para las comunidades existen realidades que sólo se pueden encontrar en el idioma indígena: Los conceptos que son autoevidentes en el idioma indígena nunca pueden ser captados por otro idioma
<b>21.- Proteger</b>	Protección -real y abstracta- de personas, comunidades, idiomas, tierras, costumbres y creencias, artes e ideas. Recursos naturales y cualquier producción creada por indígenas. La necesidad de proteger un estilo de vida, un idioma y el derecho a hacer la propia historia es una necesidad profunda que se relaciona con la supervivencia indígena.
<b>22.- Crear</b>	No es solo un asunto artístico, es fomentar los inventos y descubrimientos para mejorar la calidad de vida y elevar su espiritualidad. Adaptarse de una manera no convencional. Las ideas y creencias indígenas aportan un pensamiento lateral para interpretar los problemas de medio ambiente, la tierra y el universo.
<b>23.- Negociar</b>	Pensar y actuar estratégicamente a largo plazo mediante la paciencia., con protocolos de discusión y respeto a sí mismo y hacia el otro.
<b>24.- Descubrir la belleza de nuestros saberes</b>	Descubrir los propios saberes indígenas junto a la ciencia y tecnología occidental, garantizando que los saberes indígenas funcionen para el desarrollo de sus comunidades. Redescubrir saberes indígenas no solo para la ecología, sino para las relaciones humanas y sociales.
<b>25.- Compartir</b>	Compartir el conocimiento entre los indígenas, entre sus redes de contacto y con todo el mundo indígena. Incluye opiniones sobre el conocimiento como un beneficio colectivo, y, por otro lado, el conocimiento como una forma de resistencia. Así como el restablecer una red de contactos, el compartir es un proceso sensible a los contextos marginalizados en que las comunidades indígenas existen. Es una de las responsabilidades que implica la investigación. El término técnico que se usa es diseminación de resultados, por lo general muy aburrido para las personas que no son investigadores, además de ser muy técnico y muy árido.

Tabla 13. 25 proyectos indígenas de la investigación *Kaupapa Maori* (Smith, 2016).

Proyectos alternativos en las ciencias sociales, y en especial en el campo de la comunicación, ganarían en terreno, profundidad y solución de necesidades si se ubicaran desde las estrategias que propone esta mirada indígena, ya sea desde una cosmovisión amerindia y su Buen Vivir, la investigación *Kaupapa Maori* o la propuesta *Ubuntu*. Tal vez, proponer metodologías alternativas nacidas desde el propio contexto mediante la experimentación en primera persona y por los propios sujetos, como investigadores participantes protagonistas y generadores de teoría sobre su realidad, es un gran inicio para que la ciencia se adapte y cumpla con su objetivo de resolver los problemas que supondría un verdadero cambio social y humano.



## Buen vivir: alternativa decolonial

Una de las propuestas que se han vuelto más interesantes para establecer otras formas de vivir más libres y autóctonas, desde el enfoque o giro decolonial, ha sido el Buen Vivir o *Sumak kawsay*<sup>57</sup>. Este pensamiento de organización social, anclado a concepciones de la vida estrechamente ligadas a la naturaleza -como modo de resistencia y parte de la cosmovisión indígena latinoamericana- se aleja de la visión que se concibe del mundo desde Occidente, o en pocas palabras según lo manifiesta Eduardo Gudynas, “[...] en varios aspectos las propuestas del Buen Vivir son propias de actores marginales y subordinados frente a los saberes dominantes” (Gudynas, 2014: 155). No obstante, debido a sus orígenes contrarios al sistema mundo/colonial, su conceptualización sufre rechazo por no atender solo la dimensión económica ni restringirse a los mecanismos establecidos desde el norte global<sup>58</sup>, por lo que se debe hacer un esfuerzo por formalizar unas estrategias que denoten mayor rigurosidad científica social, constituya mecanismos propios para evaluar e interpretar sus alcances, reconozca la deuda histórica colonial y aplique justicia global, así como para explorar otras alternativas contundentes que no limiten su trascendencia en lo social o que copie prácticas coloniales veladas por parte de los Estados naciones que promueven el Buen Vivir.

El Buen Vivir debe ser capaz de tomar las críticas que recibe, y responderles una por una, sin caer por un lado en un simplismo enarbolar las banderas de incomprensión, y por el otro, sin renunciar a denunciar el colonialismo de los saberes. Estas dinámicas deben ser entendidas como parte de un Buen Vivir que es plural, pero cuya intencionalidad es ir más allá de la Modernidad actual, transitando hacia otras alternativas. Esa intencionalidad inevitablemente estará teñida de contrastes, de elementos modernos que resisten, rupturas que avanzan, y así sucesivamente. (Gudynas, 2014: 157)

Si bien se reconoce la crítica sobre la falta de traducción<sup>59</sup> para contextos globales, se debe señalar que desde las relaciones de participación e igualdad que configuran el Buen Vivir, conceptos que se

---

<sup>57</sup>*Sumak kawsay* significa desde la ancestralidad y cosmovisión quechua puede traducir Buen Vivir, Vivir Bien o Vivir en plenitud, mientras que para el pueblo mapuche se le denomina *kume mogen*, no obstante, lo interesante es la propuesta alternativa al desarrollo capitalista, y que surge desde espacios subalternos para aplicarlo como políticas de Estados para el bien común. Buena parte de la población indígena latinoamericana reconoce el término, pues está estrechamente ligado a sus relaciones con los otros y la naturaleza. Gran parte de los planes de Estado actuales en Abya Yala integran estas ideas a sus propuestas de Gobierno, principalmente en Bolivia y Ecuador.

<sup>58</sup>Eduardo Gudynas ejemplifica este rechazo inmediato que sufre el del Buen Vivir y afirma que se producen incomodidades cuando pensadores indígenas, desde su lengua y su cosmovisión, explican con convicción esta concepción del mundo -las bases del Buen Vivir para los aimaras se encuentra en la piedra *Tiwanaku*-, al contrario de lo que pasa cuando desde el mundo occidental se cita al Partenón como cuna de los grandes pensadores griegos de la humanidad. Explica que la realidad indígena y latinoamericana, así como la de otros espacios subalternos, no puede ser explicada -única y exclusivamente- aplicando metodologías y categorías propias de las ciencias tradicionales occidentales. “Hay allí una pretensión en poder separarlo correcto y lo incorrecto, lo serio de lo que no lo es, y esto se hace invocando el saber occidental” (Gudynas, Eduardo: 2014: 140)

<sup>59</sup> Este transitar y ubicación de la producción epistémica desde el espacio subalterno hacia alternativas críticas en la zona del ser, implica un proceso de traducción como concepto clave, el cual busca establecer puentes entre las diferentes organizaciones sociales para un entendimiento y respeto de las diferencias, aunque no sea necesario llegar a acuerdos absolutos durante este proceso. Boaventura De Sousa Santos (2006) explica la traducción como el proceso metodológico dialógico que negocia y respeta el actuar político y la producción intelectual, resultando un enriquecimiento experiencial, el cual puede incidir en la construcción de saberes y conocimientos, así como en las prácticas y los sujetos participantes, ya que se interpreta la realidad social -y sus discursos- o “hermenéutica diatópica” (De Sousa, 2006: 92). Esto se logra a través de la interculturalidad crítica y su capacidad de reconocer en conjunto los conflictos y resolverlos del mismo modo, sin culturas hegemónicas que sometan a otras. Joshua Price (2010) señala que la traducción de las ciencias sociales, no solo categoriza y crea definiciones, sino que modifica el concepto anterior y éste a su vez se superpone al original, por lo cual rompe con procesos naturales de diálogo y una comunicación que evidencia la supremacía cultural hegemónica. El intercambio entre cultura e historia por un lado, y la ciencia por el otro, lo que técnicamente podría llamarse lo idiográfico y lo nomotético, deja de ser una conversación. Ambas partes se desentienden. No puede haber comunicación cuando los objetivos son tan diferentes. (Price, 2010: 161). De Sousa (2006), resume el ejercicio de la traducción desde las ciencias sociales -en igualdad de condiciones, crítica, comprometida y sentida- como alternativa a las teorías universales occidentales, pues ésta vendría a ser “[...] el procedimiento que permite crear inteligibilidad recíproca entre las experiencias del mundo, tanto las disponibles como las posibles, reveladas por la sociología de las ausencias y la sociología de las emergencias. Se trata de un procedimiento que no atribuye a ningún conjunto de experiencias ni el estatuto de totalidad exclusiva ni el estatuto de parte homogénea. Las experiencias del mundo son tratadas en momentos diferentes

manejan en las grandes democracias del mundo -occidental-, la contradicción retumba, por una parte, sobre la base de aceptar diferentes abordajes, contenidos y actores, desde la ciencia aunque de manera condicionada, a diferencia de lo que termina convirtiéndose. Por otra parte, también se reconoce el señalamiento que se hace hacia el Buen Vivir por no presentar una guía o manual de aplicación restrictiva que se amolde a las ideas occidentales. Así como se ha elaborado la diferenciación racial del ser humano desde la colonialidad, “[...] no se puede esperar en el campo del Buen Vivir una cristalinidad homogénea de tipo etnográfica” (Gudynas, 2014: 202).

Es poco extendido y extendido la concepción del Buen Vivir en países semi y periféricos con historia colonial y herederos reproductores de la colonialidad moderna, pero se podría afirmar que esta manera de vivir contempla de forma directa las interrelaciones existentes entre las diferentes dimensiones que constituyen al “ser” y su construcción identitaria, ya que no propone la linealidad de la vida ni la fragmentación de la configuración de la naturaleza, sino al contrario, dibuja al sujeto como parte de un todo cuyas piezas circulan en un espacio/tiempo que está condicionado a las circunstancias históricas y materiales, tanto individuales como colectivas. Alberto Acosta (2014) habla en plural al referirse al Buen Vivir, además que lo aparta de la desnaturalización categórica en la que opera el sistema mundo/colonial.

El Buen Vivir se aparta de las ideas occidentales convencionales del progreso, y apunta hacia otra concepción de la vida, otorgando una especial atención a la Naturaleza... el Buen Vivir es un concepto plural “mejor sería hablar de “buenos vivires” o “buenos convivires”) que surge especialmente de las comunidades indígenas, sin negar las ventajas tecnológicas del moderno o posibles aportes de otras culturas y saberes que cuestionan distintos presupuestos de la modernidad dominante... esta compleja tarea implica aprender desaprendiendo, aprender y reaprender al mismo tiempo. Una tarea que exigirá cada vez más democracia, erronunca menos, cada vez más participación, nunca menos, y siempre sobre las bases de mucho respeto. Nadie puede subirse como propietario de la verdad. (Acosta, 2014: 133)

Norma Vasallo (2014) enfatiza el carácter solidario del Buen Vivir, indicando que la intención es conseguir la realización del sujeto desde la interacción y la interdependencia de unos con otros de manera justa, donde la competencia no es un valor para convivir, sino la articulación comunitaria y sus efectos colectivos (Vasallo, 2014: 111-112). Estas ideas tienen sentido absoluto, sobre todo cuando se hace la férrea crítica a los valores que promueve el mundo globalizado instalándose de manera inconsciente en los espacios subalternos. También introduce el concepto de cambio social como los cambios estructurales “[...] intrínsecos al desarrollo de la humanidad y se relacionan con procesos socio-psicológicos que permiten el vínculo y las relaciones entre las personas” (Vasallo, 2014: 127), pero que producen transformaciones complejas en las dimensiones sociales, económicas y políticas, además de impacto en la configuración de valores y normas sociales y subjetivas, lo cual puede fraccionar de manera no homogénea los resultados y generar cambios y prácticas emergentes asociadas a este proceso, debido a la interacción de grupos sociales diversos y sus multirelaciones.

Los cambios requieren de la participación de los diferentes grupos de la sociedad como sujetos de los mismos y en este proceso ellos también cambian. Es decir, se produce una interacción entre los componentes objetivos del cambio y los subjetivos de los actores sociales. La imbricación de estos elementos y la diversidad de los cambios y de los actores sociales comprometidos en el proceso hacen de este un fenómeno

---

del trabajo de traducción como totalidades o partes y como realidades que no se agotan en esas totalidades o partes. Por ejemplo, ver lo subalterno tanto dentro como fuera de la relación de subalternidad” (De Sousa, 2006: 91).

complejo del que resulta difícil anticipar con precisión sus consecuencias en el orden no sólo objetivo sino también subjetivo. Una visión de los actores sociales como sujetos implica la consideración no solo de los elementos objetivos sino también de los subjetivos, como puede ser la identidad social de los grupos implicados. (Vasallo, 2014: 127-128)

Thomas Tufte (2015) ratifica que de manera gradual se ha establecido todo un “[...] campo disciplinario de investigación, formación y autorreflexión crítica dentro de la investigación para el desarrollo” (Tufte, 2015: 20), el cual busca mediante el cambio social el empoderamiento de las personas ante los problemas de desequilibrio de poder y la profunda desigualdad estructural y social. Aunque olvida algunas dimensiones y factores interseccionales que configuran y atraviesan a los sujetos y su convivir comunitario -construcción identitaria, espiritualidad, relación con la naturaleza-, mantiene que la solución a los conflictos se encuentra a partir de “[...] fortalecer en las personas la habilidad para identificar los problemas en la vida cotidiana y su habilidad para actuar -tanto colectiva con individualmente- sobre ellos” (Tufte, 2015: 95). Introduce el concepto de seguridad humana, el cual podría entrar en sintonía con el Buen Vivir, ya que la describe relacionada directamente con las condiciones materiales de los sujetos y aquellas que se proceden de la identidad, la comunidad y la subjetividad (Tufte, 2015, 173). Como el propio Tufte reconoce al citar a Caroline Thomas (2007), la seguridad humana comprende otros componentes enfocados desde la interseccionalidad que el Buen Vivir también registra.

La seguridad humana, entendida como el estar libres de miedo, describe una condición de existencia en la que la dignidad humana se realiza, abarcado no solo la seguridad física sino también la participación significativa en la vida de la comunidad, el control sobre la propia vida y demás. Esto sugiere una descripción radical de las políticas de la libertad como estar libres de la dominación/explotación, y no simplemente la libertad de elegir por la cual aboga la tradición liberal... el concepto incluye además dimensiones no materiales a los efectos de formar un todo cualitativo. En otras palabras, la seguridad humana abarca toda la gama de derechos, civiles y políticas, económicos y sociales, y culturales. (Thomas, 2007: 108-109)

Si bien el cambio social es necesario, el Buen Vivir busca alternativas para tomar en cuenta las visiones desde la otredad del sujeto subalterno, pues conceptos como desarrollo no pueden llenar los vacíos que deja y produce la mirada occidental, y su respuesta dar solución a los conflictos de estos espacios. Tufte (2015), en este trabajo, deja sobre el ciudadano -constructo de desarrollo- la carga sobre su destino, pero desdibuja que esta categoría no aplica a los sujetos debajo de la línea del ser humano propuesto por Fanon (1963; 2010), lo cual los excluye de un empoderamiento real sobre su realidad.

Walsh (2014) recoge las palabras de Fander Falconí (2013), cuando señala la ausencia de la plena felicidad como concepto que no se encuentra recogido en el proyecto de desarrollo, siendo esta una de las premisas clave del Buen Vivir. Podría considerarse superficial y carente de medidores científicos para validar su alcance, no obstante, su carácter no improvisado y riguroso se puede observar en el Plan Nacional 2013-2017 “Buen Vivir, todo el mundo mejor” del Ecuador, en el cual se define el Buen Vivir como “[...] la forma de vida que permite la felicidad y la permanencia de la diversidad cultural y ambiental; es armonía, igualdad, equidad y solidaridad. No es buscar la opulencia ni el crecimiento económico infinito” (Falconí, 2013: 6), además señala que “[...] no se trata de un nuevo paradigma de desarrollo, sino de una alternativa social, liberadora, que propone otras prioridades para la organización social” (Falconí, 2013, 9)<sup>60</sup>.

---

<sup>60</sup> El Plan Nacional 2013-2017 de Ecuador contempla como objetivos nacionales para el Buen Vivir: consolidar el Estado democrático y la construcción del poder popular; auspiciar la igualdad, la cohesión, la inclusión y la equidad social y territorial en la diversidad; mejorar

Sumak kawsay o buen vivir, concepto que parte de la comunión humanos-naturaleza, es la tercera área transformadora de la Constitución. A veces explicado como “la vida en plenitud” o el “bien estar”/“estar bien” colectivo (expresión común entre los pueblos de raíz africana), el buen vivir se basa en una relación y visión holística, es decir en la totalidad espacio-temporal de la existencia; la vida con respecto a la totalidad. Así parte de una lógica, visión y práctica de vida disimiles a las que orientan la vida capitalista-consumista (“el tener”) moderno-occidental, y construye valores no sólo materiales sino aun espirituales, que unen fuerzas y energías en vez de ponerlas en competición, y que apuntan a la con-vivencia, la vivencia con el resto en armonía, respeto, dignidad y continua relación y articulación. (Walsh, 2014: 59)

Además, se puede incluir en esta visión de mundo la relación que tiene con la salud el pueblo mapuche, ya que ellos consideran también importante el equilibrio desde esta dimensión con la naturaleza, el contacto directo con la tierra. Lucy Ketterer (2014) mantiene que la lucha actual de los mapuches está ligada a resistencias históricas, pues “[...] recuperar el territorio es lograr la autonomía en todos los planos, también en las relaciones entre los sexos, la sexualidad y la reproducción de la cultura” (Ketterer, 2014: 278). Por su parte, Vanina Papalini (2017) reconoce el Buen Vivir como un proyecto contrahegemónico, pero critica las posturas superficiales y publicitarias que observa como prácticas de promoción desde los Estados naciones que lo predicán, aunque en algunos casos haya ayudado a la recepción y entendimiento por parte de sectores de la sociedad que no se identifican con sus orígenes indígenas. También habla de los dos sentidos diferenciados a los cuales se adscribe el Buen Vivir, por un lado el rechazo a la institucionalidad concebida desde Occidente, mientras que por otro al recate de la plurivisión del mundo según los pobladores originarios de Abya Yala.

Supone alejamiento y ruptura con la tradición, las instituciones y los órdenes establecidos, sosteniendo una prédica basada en el encuentro consigo mismo, el control de las emociones a través de un re-mapeo cognitivo y actitudinal, la construcción individual de la identidad y el sentido de la existencia. Se presupone que el sujeto ostenta la máxima autonomía individual en sus decisiones y la responsabilidad personal sobre su vida. La búsqueda está orientada al equilibrio entre lo espiritual y lo material; entre las exigencias mundanas y la armonía vital; entre el cuidado de sí en todas sus dimensiones –cuerpo, mente, espíritu– y las demandas externas. (Papalini, 2017: 55)

Papalini enfatiza que el Buen Vivir es actualizado de la idea del mundo aymara y quechua, por lo cual resulta:

Un desafío de transformación del mundo contemporáneo; se muestra como piedra angular de un proyecto alternativo y contracultural autóctono. En este segundo sentido, abarca en primer lugar a los pueblos originarios y grupos culturales mestizos, así como sectores que por decisión propia –muchas veces políticamente fundada– abrazan este modo de vida. Se trata en este caso de un modo de vida que no puede ser segmentado, que incluye necesariamente, como núcleo básico de su cosmogonía,

---

la calidad de vida de la población; fortalecer las capacidades y potencialidades de la ciudadanía; construir espacios de encuentro común y fortalecer la identidad nacional, las identidades diversas, la plurinacionalidad y la interculturalidad; consolidar la transformación de la justicia y fortalecer la seguridad integral, en estricto respeto a los derechos humanos; garantizar los derechos de la naturaleza y promover la sostenibilidad ambiental territorial y global; consolidar el sistema económico social y solidario, de forma sostenible; garantizar el trabajo digno en todas sus formas; impulsar la transformación de la matriz productiva; asegurar la soberanía y eficiencia de los sectores estratégicos para la transformación industrial y tecnológica; garantizar la soberanía y la paz, profundizar la inserción estratégica en el mundo y la integración latinoamericana (PNBV 2013-2017). En definitiva, este plan contempla las diferentes dimensiones con las que convive el ser humano, además está pensado desde, por y para quiénes será aplicado.

la totalidad: el cuidado de la Tierra, la actuación que observa una ética colectiva y un sentido del tiempo en donde presente, pasado y futuro exceden la presencia individual en el mundo. (Papalini, 2017: 55)

En definitiva, Boris Marañón-Pimentel (2014) resume la genealogía del Buen Vivir desde sus orígenes y objetivos, planteando el rechazo al desarrollo como concepción del mundo alejada de las relaciones con la naturaleza, así como al capitalismo y las relaciones materiales mercantilizadas, además que promueve la decolonización del conocimiento en función de una construcción colectiva más democrática, equilibrada y justa. Marañón-Pimentel puntualiza su definición del Buen Vivir de la siguiente manera:

- a) se abandona la pretensión del desarrollo como un proceso lineal de secuencias históricas que deben repetirse;
- b) se defiende otra relación con la Naturaleza, donde se la reconoce sujeto de derechos, y se postulan diversas formas de continuidad relacional con el ambiente;
- c) no se economizan las relaciones sociales, ni se reducen todas las cosas a bienes o servicios mercantilizables;
- d) se reconceptualiza la calidad de vida o bienestar en forma que no dependen solamente de la posesión de bienes materiales o los niveles de ingreso, lo que implica la importancia otorgada a explorar la felicidad y el buen vivir espiritual;
- e) se va más allá de una postura materialista, ya que en su seno conviven otras espiritualidades y sensibilidades; y se potencia la importancia de la ética pues se trata de otra forma de conseguir y asignar valores;
- f) se lucha por la descolonización de los saberes; y
- g) por una toma de decisiones democrática. El identificar valores intrínsecos en lo no-humano es uno de los elementos más importantes que diferencia a esta postura de la Modernidad occidental. A partir de esta nueva mirada inmediatamente se redefinen las comunidades, ampliándose a lo no-humano, y se generan concepciones alternas a la Naturaleza. (Marañón-Pimentel, 2014: 166-167)

El Buen Vivir, como aporte y clave del giro decolonial diseña la otra mirada, la otra forma de hacer las cosas, de vivir la vida en equilibrio con el mundo, pero sin perder la afectación y el sentir de pertenecer o identificarse con el espacio subterno y los procesos históricos que han forjado ese pensamiento. Entendiendo que es una actualización de las ideas originarias de los pueblos indígenas andinos en Abya Yala, la organización social, los intereses más allá del capital material, así como la construcción identitaria desde estas periferias del centro occidental, dando cabida a este proyecto, que si bien no es nuevo, sí es necesario para el cambio social -los cambios sociales- que amerita la humanidad. El Buen Vivir en ningún momento significa regresar al “salvajismo” del cual hace referencia y parte la colonialidad y la modernidad, al contrario, busca establecer otras relaciones contrahegemónicas que garanticen los derechos de los humanos -todos, sin clasificaciones diferenciadoras- pero descartando la concepción de desarrollo impuesta desde los centros de poder hegemónicos, incluyendo a Europa. Descolonizar los saberes y plantearse otras maneras de resolver la interseccionalidad de los conflictos individuales y sociales -globales-, son respuestas que se pueden encontrar si se sabe interpretar el Buen Vivir.

La construcción de ideas alternativas a la del desarrollo no es sencilla. Se enfrentan coyunturas económicas, sociales y políticas, existen ataduras culturales, pero a pesar de todo esto, afloran críticas al desarrollo y hay ejemplos de una aspiración de cambio radical. Salir del desarrollo típico de la Modernidad no es fácil; en esa caminata cada uno lleva en su mochila muchas ideas de ese origen, que no pueden abandonarse ni

reemplazarse de un día para otro. Esa intencionalidad necesita contenidos, no solo instrumentales, sino sobre todo culturales e incluso espirituales, ya que opera frente a profunda culturales. Es aquí donde se expresa en Buen Vivir. (Gudynas, 2014: 157)

### **Investigación comprometida y afectada**

Se hace necesario resaltar el recorrido personal, profesional y académico que sitúa los investigadores en una posición privilegiada y envuelta de responsabilidades tanto con el trabajo científico realizado como con la experiencia vivencial como sujeto participante -investigador académico-, que a su vez se reconoce como sujeto subalternizado pero con privilegios. La idea no es el autoreconocimiento y la validación/invalidación según el lugar desde el que se sitúa el investigador para aprobar argumentos científicos, tesis sobre la realidad social, saberes y producción de conocimientos únicos, ni hacer algún tipo de activismo político meramente, sino situarse desde un episteme que abra a los “otros”, precisamente, alternativas de cómo dar respuestas desde sus particularidades -no universalizables- además de tener la suficiente credibilidad y rigurosidad científica para encaminar un cambio social que realmente rinda cuentas a las necesidades de la gente. Paola Contreras y Macarena Trujillo (2017), señalan que situarse libremente desde un contexto específico y mirarse desde el lugar del investigador, puede favorecer a la comprensión de la realidad social, así como a trazar un camino metodológico más cercano a la misma, lo cual sugeriría una resolución más factible y viable, sin necesidad de comprometer la rigurosidad científica.

Al momento de investigar se especifique cuál es el punto de partida —más allá del método que se utilice—, pues no existe neutralidad en el o la investigadora; si la realidad es diversa, diversas son las miradas para analizarla. La condición parcial y situada del conocimiento ofrece una validez epistémica a quienes han estado en situaciones de subalternidad, respaldando con ello una múltiple y encarnada geopolítica del conocimiento. (Contreras y Trujillo, 2017: 149)

Paulo Freire (1986), desde su mirada pedagógica, sugiere que “[...] la democracia y la libertad no anulan la rigurosidad. Por el contrario, vivir auténticamente la libertad implica aventura, riesgo, creación. Una actitud licenciosa, que distorsiona la libertad, es lo que compromete la rigurosidad” (Freire, 1986: 51). Por su parte, Fátima Valdivia (2008) incluye como actores en una investigación a los investigadores, ya que saber el lugar desde el cual se enuncian estos pudiera exponer con mayor claridad la realidad social concreta investigada, además sugiere, desde su contexto peruano, que “[...] categorías de análisis como género, sexualidad y etnicidad son importantes en la medida en que consolidan una mirada sobre la interacción entre los actores sociales, leyendo las formas en que las relaciones de poder se manifiestan en todos los resquicios de una sociedad” (Valdivia, 2008: 215). Adolfo Albán confirma que:

Tanto la actividad artística como hecho creativo, como la investigación como proceso epistémico no son acciones que se realizan asépticamente, inocente y desinteresadamente, sino que están determinados por intereses particulares, orientados a producir efectos y consecuencias ya sea en el sujeto individual o en el conjunto de una sociedad. (Albán, 2014: 166-167)

Se hace imposible, entonces, pensar que existe una neutralidad garantizada por la rigurosidad impuesta a través de técnicas e instrumentos únicos aplicables por la ciencia, si estos se encuentran alejados de la realidad social o fueron pensados y creados desde otras realidades sociales ajenas,

sobre todo cuando se evidencia la homogenización científica de técnicas válidas e intenciones universalizantes. Luis Ferreira (2008) lo propone que el pensamiento decolonial debe hacer un trabajo que incluya a otras miradas y sus voces, especialmente desde un enfoque feminista y de género, pero no como un hecho reivindicativo exclusivamente -que también-, sino como la base más idónea y asertiva para reconocer y entender cómo y qué investigar desde la academia.

Urge problematizar las identidades y subjetividades racializadas de los investigadores, atendiendo a las investigaciones que proyectan y realizan, tomando para la reflexión la experiencia enriquecedora del movimiento feminista, la integración de la mujer en la academia y la apertura epistemológica de las perspectivas de género. El aprendizaje social de esa experiencia debería animar con mayor confianza al cambio epistemológico que significa la presencia de voces negras y étnicas en una academia hoy mayoritariamente blanca. (Ferreira, 2008: 245)

La necesidad que plantea Ferreira (2008) se hace notoria de forma tradicional en comunidades africanas, las cuales desde las expresiones de solidaridad dejan en evidencia la prioridad del sentido de compartir y la necesidad de escuchar al otro, sea nativo o extranjero, pues se piensa en todos como si fuese uno solo. Maguemati Wabgou (2008) explica que los colectivos africanos y sus procesos de educación informales desde de la niñez, entienden la integración como consecuencia de la solidaridad, así como el compartir es el resultado de la integración del individuo con la comunidad, por lo cual el “ser/con” o “estar/con” será siempre más importante que el “tener” (Wabgou, 2008). Los valores de escucha atenta y de hospitalidad son imprescindibles dentro de estas comunidades, pero en muchos casos desde la mirada occidental, especialmente la investigación científica social, estos principios que no deberían ser exclusivos de comunidades africanas sino de la humanidad en pleno, a veces no se encuentran presentes o son descartados por mantener una objetividad mal entendida desde occidente. Wabgou expresa que en las sociedades tradicionales africanas “[...] es difícil pensar en la existencia de un individuo solo ya que se define con respecto a un miembro de la organización, cuerpo o núcleo social: su felicidad o desgracia está relacionada con el estado de ánimo del grupo al que pertenece” (Wabgou, 2008: 328).

Las comunidades africanas<sup>61</sup> -así como la población africana esclavizada en Latinoamérica- siempre se han organizado socialmente como cualquier grupo social, por leyes y costumbres reconocidos por la mayoría de los integrantes como el linaje cultural autóctono, que comparten valores, habilidades, conocimientos empíricos transmitidos generacionalmente por sus sistemas de poder (Wabgou, 2008). Tanto los pueblos africanos originarios como los grupos esclavizados en Abya Yala, con quienes comparten el carácter combativo, reivindicativo y de resistencia, mantienen miradas sobre el mundo que agrupa cultural e históricamente estas comunidades a pesar de su distancia y transitar, ejemplo de ello los “palenques” como organizaciones de escape, que no solo son tangibles en lo geográfico y político, sino en lo discursivo y el uso de lengua propia.

Constituyeron la posibilidad de erigir palenques en y desde donde los fugitivos reorganizaban sus proyectos de vida, trastocados por la esclavización. Eran núcleos sociales de resistencias con los que crearon verdaderas “repúblicas independientes” y se consolidaron focos de acción belicosa para ocultarse y escapar de sus perseguidores y defenderse de ellos. De este modo, los cimarrones afrodescendientes lucharon por

---

<sup>61</sup> Wabgou destaca que después de la colonización francesa e inglesa, y de los procesos independentistas posteriores, estos pueblos y etnias se organizaron como excolonias en Estados modernos, lo que no es más que un sistema de organización establecida desde Occidente -carácter centralizado-, debilitando y reconfigurando el sistema natural de ver el mundo y vivir de estas comunidades, creando nuevas necesidades, distorsiones en su mirada hacia sí mismo y hacia los históricamente opresores, y generando nuevas colonialidades del poder pero a lo local (Wabgou, 2008: 331).

su libertad: Palenque (Colombia) se volvió el primer pueblo libre de América. Este elemento (libertad e independencia) ha sido determinante para el mantenido, tanto en el tiempo como en el espacio, de una identidad y unas expresiones culturales como la lengua palenquera. (Wabgou, 2008: 333)

Otro ejemplo de episteme africana, es el legado del *Ubuntu*<sup>62</sup>, palabra que traduce el “ser entre todos”, una especie de conexión establecida entre las relaciones de los sujetos de una comunidad que se basa en el compartir, conectada universalmente con la humanidad en general, que niega el individualismo y favorece la unión en colectivo, tanto de lo positivo de las experiencias humanas como de lo negativo. *Ubuntu* requiere que el sujeto sea completo siempre que lo sean los demás, lo que confirma que se “es” solo si lo “son” los demás. Según Felipe López:

Una persona *Ubuntu* es aquella que se alegra cuando el otro es bueno en algo, cuando tiene destreza porque piensan que todos se benefician con esto, todos son más. Muchos africanos piensan que cada persona decrece cuando otras personas son humilladas o menospreciadas, cuando otros son torturados u oprimidos. (López, 2011: 1)

Reconocerse dentro de la zona del no ser (Fanon, 2011) en sí mismo es un proceso doloroso que no permite que salgan de ésta, pero que a su vez los insta a luchar y resistir para poder ser libremente. También se puede dar significado como el trabajo solidario en conjunto de todos, de la humanidad, por un bien común, anclados en pilares y valores compartidos, sin embargo, puede traducirse como el “ser” debido a lo que “han sido” otros anteriormente, reconcomiendo así lo que otros hicieron antes por nosotros. Para Jean-Bosco Kakosi (2011)<sup>63</sup> el concepto *Ubuntu*:

Desprende una visión comunitaria que asienta a la comunidad humana como base del ser, del existir y de la realización de todos los seres humanos. En la práctica esto se traduce, por ejemplo, en la concepción de la familia en África. Esta no se reduce solamente a papá, mamá e hijos, sino que se extiende a los demás miembros lejanos de la familia. En efecto, es muy común en África escuchar a alguien presentar a su prima o primo, como su hermana o hermano. (Kakosi, 2011: 3)

También expresa que:

En muchos pueblos africanos, le dice a uno que tiene “Ubuntu” cuando es una persona solidaria con los demás, una persona que sabe conmovearse ante una situación difícil en la que está su prójimo. Y la persona que agravia a otra persona, no

---

<sup>62</sup> Este vocablo proviene de la cultura *xhosa* (18% de sudafricanos hablan esta lengua) y *zulu* (grupo étnico con más de 7 millones de personas), etnias africanas que comparten este vínculo como concepto filosófico, que ha sido uno de los pilares fundamentales después de *apartheid* y la transición democrática sudafricana, por lo cual Nelson Mandela -quien hablaba *xhosa*- se refirió a *Ubuntu* como “[...] la cosmovisión orgánica o filosofía, puramente africana, por la que se entiende, se reconoce, se asume, que herir a cualquier persona significa herir al resto” (Massó, 2009: 193). *Ubuntu* es igual a decir humanidad, es una categoría que incluye concepciones abstractas como la vida, la muerte y los espíritus, lo cual “[...] consagra un principio ético que se expresa en la interdependencia como algo primordial entre los seres humanos. Estos se convierten en personas solamente viviendo en un ambiente donde existe una interacción entre diversas personas y culturas” (Kakosi, 2011: 1). Por otra parte, no es extraño que el empresario sudafricano Mark Shuttleworth, le haya puesto por nombre *Ubuntu* al sistema operativo de software libre más conocido de Linux y con una penetración y cuota de mercado del 49%, ya que es gratuito, de fácil acceso y uso, y financiado por medio de servicios vinculados al sistema, los cuales además se aprovechan de la producción de la comunidad para sus mejorías y avances, ya que se encuentra conectado en múltiples plataformas para compartir abiertamente entre todos: “*Ubuntu is an open source software operating system that runs from the desktop, to the cloud, to all your internet connected things*” (Disponible en: <https://www.ubuntu.com/>. Búsqueda: 15/10/2017).

<sup>63</sup> Según el autor, como parte de la reparación colonial que se exige desde los pueblos africanos para equilibrar *Ubuntu*, en Sudáfrica se hizo el reclamo de la dignidad humana en este continente por parte de la justicia, así como la consideración de la humanidad como derecho consagrado dentro de su soberanía política. También se determinó que los recursos materiales y humanos deberán ser de uso exclusivo para el desarrollo del continente, mediante “[...] el acceso a los mercados internacionales contra las barreras proteccionistas de las potencias mundiales, una soberanía, derecho a no ser asfixiados por el sistema de deuda, etc.” (Kakosi, 2011: 5).



solo es vista como alguien que no tiene “Ubuntu”, sino como la persona que le niega al otro el “Ubuntu”. Esta visión “ubuntucéntrica”, si se nos permite el neologismo, es la base y la garantía que nos posibilitan a pensar una forma de justicia que se enfoque más en restaurar la dignidad humana, y menos en castigar “casuísticamente”; es una forma de justicia que afirma la dignidad e igualdad humanas desde la diferencia. (Kakosi, 2011: 8)

Por su parte, López (2011) reitera que el carácter sentido y afectado es parte de *Ubuntu*, y en estas comunidades ha servido históricamente para sus procesos de autorreconocimiento y desarrollo solidario, el cual es solo posible con la aplicación de otra filosofía de vida y mirada sobre el mundo.

Ese reconocimiento en el dolor marca el principio de una renovada dignidad, lo que esconde una satisfacción profunda. Ellos, que habían sido los “sin voz”, condenados a la eliminación, ahora oían sus voces en televisión y radio. Esta corrección de la historia constituía una reparación para los que habían sido humillados durante décadas. Ubuntu, es además una idea política; es una cosmovisión, como universo relacional y solidario de las personas. (López, 2011: 3)

Una investigación en el campo social debe estar compuesta por la dimensión más humana y cercana posible, sin que esto implique visiones únicas, sesgadas ni parcializadas desde los sujetos participantes, pero no por este riesgo latente se debe intentar desprender de toda humanidad y sentido de identificación como investigador. *Ubuntu*, así como plantearse una investigación sentida y comprometida abre posibilidades para entender más a profundidad la realidad social, las interacciones humanas y las colonialidades del poder hegemónicas, a su vez ofrece mecanismos y herramientas epistemológicas para impulsar cambios sociales y acercar a una resolución de conflictos generados por el sistema mundo/colonial actual y las secuelas que ha dejado históricamente.

#### **2.4. Interseccionalidad y feminismos**

Hacer un análisis de la realidad que atraviese las dimensiones de lo humano necesita centrarse en todas las variables o aspectos a tomar en cuenta sobre los procesos múltiples de identidad, y los ejes de poder que influyen sobre éstas, por lo cual la interseccionalidad como herramienta teórica y metodológica podría servir como una de estrategia, no solo para comprender los factores que construyen -o destruyen- a los sujetos, sino para la aplicación de nuevas prácticas que señalen, reconozcan y desmonten la colonialidad. La interseccionalidad<sup>64</sup>, entendida como la confluencia y conexión que operan en contextos de desigualdades, se enfoca en los indicadores que generan sistemas para oprimir y dominar de manera múltiple desde las estructuras de poder que ejerce el género, la raza y la clase.

Kimberlé Crenshaw (1989) desde la identidad de mujeres afroamericanas<sup>65</sup>, señala la exclusión de este colectivo por parte del feminismo blanco y las políticas antirracistas al no incluir categorías

---

<sup>64</sup> Hablar de interseccionalidad desde el giro decolonial podría causar tensiones y contradicciones, ya que en ésta se reconocen los DDHH como ejes que garantizan y/o suprimen los privilegios de los seres humanos, no obstante, a efectos de esta investigación se hace apropiación de esta propuesta surgida desde las feministas negras estadounidenses, quienes han teorizado al respecto y evidencian la confluencia de diferentes dimensiones sobre su realidad particular, que se puede extrapolar a la explotación que sufren los sujetos subalternos en el sistema mundo/colonial.

<sup>65</sup> Sara Salem resalta la incapacidad de representación histórica del feminismo blanco dominante sobre las feministas negras estadounidenses, ya que restringía solo al género la categoría para interpretar la realidad de las mujeres negras, olvidando la complejidad de este colectivo. También contribuye a la ampliación de las categorías que analiza la interseccionalidad, incluyendo otros ejes de la

múltiples como el género ligado estrechamente a la raza o a la clase -colonialidad del poder<sup>66</sup>, lo cual demuestra la intersección que se produce -y traduce- en procesos nada homogéneos, variables y complejos. La interseccionalidad danza entre múltiples factores -sociales, culturales, económicos, políticos, espirituales, entre otros.- que afectan y determinan la realidad y la vida de los sujetos, quienes no se pueden apartar del impacto que estos generan en la construcción identitaria, así como en el reconocimiento como humanos.

Si se quiere hacer algún esfuerzo real para liberar a las personas negras de las restricciones y condiciones que caracterizan la subordinación racial, entonces las teorías y estrategias que pretenden reflejar las necesidades de la comunidad negra deben incluir un análisis del sexismo y el patriarcado. De manera similar, el feminismo debe incluir un análisis de raza si espera expresar las aspiraciones de las mujeres no blancas. Ni la política liberacionista negra ni la teoría feminista pueden ignorar las experiencias interseccionales de aquellos a quienes los movimientos afirman como sus respectivos constituyentes. Para incluir a las mujeres negras, ambos movimientos deben distanciarse de enfoques anteriores en los que las experiencias son relevantes solo cuando están relacionadas con ciertas causas claramente identificables (por ejemplo, la opresión de los negros es significativa cuando se basa en la raza, de las mujeres cuando se basa género). La praxis de ambos debe centrarse en las oportunidades de vida y las situaciones de la vida de las personas que deben ser atendidas independientemente de la fuente de sus dificultades. (Crenshaw, 1989: 166)<sup>67</sup>

Se puede decir que la interseccionalidad como instrumento de análisis revela las capas identitarias que construye al sujeto como ente multidiverso, pero que a la vez está determinado por factores que lo discriminan y vulneran, exponiendo los ejes de poder que le dominan. Según la *Association for Women's Rights in Development*, la diferenciación racial propia de la colonialidad, el patriarcado y machismo, la opresión de clases, entre otros sistemas de discriminación “[...] crean desigualdades que estructuran las posiciones relativas de las mujeres. Toma en consideración los contextos históricos, sociales y políticos y también reconoce experiencias individuales únicas que resultan de la conjunción de diferentes tipos de identidad” (AWID, 2004: 2). Demostrar y desmontar la colonialidad del poder y la colonialidad del género se hace evidente mediante el análisis interseccional, ya que como explica Lugones (2008), la diferenciación racial, de clase y género, son constituyentes del sistema mundo/colonial.

Interseccionalidad entre raza, clase, género y sexualidad con el objetivo de entender la preocupante indiferencia que los hombres muestran hacia las violencias que sistemáticamente se infringen sobre las mujeres de color, es decir, mujeres no blancas víctimas de la colonialidad del poder e, inseparablemente, de la colonialidad del género. (Lugones, 2008: 73)

Kathryn Pauly Morgan, en el libro *The Gender question in education: theory, pedagogy, and politics* (Diller, Houston, Morgan, Ayim, 1996), avanza un poco más y explica todas las categorías existentes

---

identidad, sin quedarse en el concepto de opresión triple -raza, género y clase- que en sus inicios se suponía como el sufrimiento de la mujer negra. (Salem, 2016: 137-138)

<sup>66</sup> Rosa Curiel rescata el *Black Feminism* y el feminismo chicano en Estados Unidos como las propuestas más radicales que incluyen la visión anticapitalista, antirracista, antisexista en contra de los efectos de la colonialidad, y que han sido de gran valor para las teorías críticas poscoloniales latinoamericanas y caribeñas. En ningún momento asume que desde Abya Yala no se haya producido aportes interesantes que enfrentan y confrontan el colonialismo, pero sugiere que las mujeres negras estadounidenses, por sus circunstancias y realidad, tienen un recorrido que las posiciona como referentes globales de lucha y resistencia no solo desde la categoría fragmentada del género (Curiel, 2007: 98)

<sup>67</sup> Traducción a cargo del autor de esta investigación.

desde la interseccionalidad que denominan los ejes de privilegios, dominación y opresión (anexo 2). Reconoce, al igual que en la línea de lo humano entre las zonas del ser y no ser de Fanon (2010, 2011), que la línea de la dominación está constituida por una parte superior que corresponde a la zona de privilegios, mientras que la zona inferior es la zona dominada, donde los privilegios o derechos pertenecen o son negados de acuerdo a la ubicación del sujeto y la imposición colonial. Lugones (2008) añade que no se responde ante la sistemática violencia y opresión si se separan conceptualmente las múltiples categorías que constituyen a los sujetos, y con las cuales se logra invisibilizar, dominar y victimizar a los racializados, tanto con la categoría raza como con el género, la sexualidad, la clase, impuesto por la mirada binaria, dicotómica y jerárquica de la Colonialidad (Lugones, 2008: 81-82).

La relación raza, género, sexualidad es una de co-constitución. El paso de colonización a colonialidad en cuestión de género centra la complejidad de las relaciones constitutivas del sistema global capitalista de poder (dominación, explotación). En los análisis y prácticas del feminismo de color “raza” no es ni separable ni secundaria a la opresión de género sino co-constitutiva. (Lugones, 2010: 9)

Desde el giro decolonial se debe plantear, irrefutablemente, que se cuestione el sometimiento de la mujer y las metodologías que reproduzcan el patriarcado como hegemonía binaria dentro la organización social, además incluir estas categorías en/para la producción de saberes y conocimientos científicos<sup>68</sup>.

La intención es hacer posible que todo giro decolonial tenga metodologías que permitan incluir la colonialidad y decolonialidad de género en el análisis y en la co-teorización de luchas específicas y en el marco político teórico mismo. La metodología de la interseccionalidad nos permite ver la fragmentación metodológica. Es decir, ver cómo la lógica categorial y dicotómica fragmenta y produce mujeres atravesadas por las fronteras de las dicotomías, partidas en mujer y raza. (Lugones, 2010: 7)

Según Curiel (2007) estos feminismos -no blancos- han ampliado la perspectiva teórica y política para entender la interseccionalidad y sus consecuencias desde ámbitos científicos<sup>69</sup>, pues en muchos casos han logrado evidenciar la realidad patriarcal a la cual se somete a los sujetos subalternos, especialmente a las mujeres, desde estas instituciones, ya que “[...] han sido las más subalternizadas no solo en las sociedades y en las ciencias sociales, sino también en el mismo feminismo, debido al carácter universalista y al sesgo racista que le ha traspasado” (Curiel, 2007: 94), aunque reconoce que han sido precisamente ellas las que han cuestionado la modernidad del hombre-blanco-heterosexual, y los estragos del sistema capitalista, pues “[...] han impulsado un nuevo discurso y una práctica política crítica y transformadora” (Curiel, 2007: 94). Esto hace recordar las palabras de Galindo (2017) cuando interpelaba a la alcaldesa Ada Colau y su necesidad de “feminizar la política”, ya que según ella -así como otras mujeres que empiezan a cuestionar el

---

<sup>68</sup> Desde los estudios críticos poscoloniales diferentes pensamientos provenientes de feminismos -negras, racializadas o indígenas- han evidenciado el espacio subalterno a través de su lucha activista además de producción de conocimiento académico, el cual ubica la colonialidad como entramado de dominación y explotación de los sujetos a través de sistemas institucionalizados racistas, patriarcales, heteronormativos, cristanocéntricos, clasistas, entre otros, que han determinado la vía para instaurar y reproducir el sistema mundo/colonial.

<sup>69</sup> Se puede decir que el feminismo desde el giro decolonial reinterpreta la historicidad de la colonialidad y la modernidad, desde categorías antipatriarcales, antiracistas y alejadas de la visión occidental eurocentrada, posicionando la raza, la clase, el género, la espiritualidad, como los sistemas dominantes interseccionados que deben ser incluidos en los estudios formales de las ciencias sociales y humanas, ya que no reconocerlos o negarlos -o dejarlos solo al ámbito del activismo- podría permitir solo la reproducción de la colonialidad del poder, las estructuras de poder y su institucionalización.

mismo término de feminismo<sup>70</sup>- llama a “despatriarcalizar” la política mediante la lectura histórica que plantee un nuevo horizonte de época, la formulación de utopías movilizadoras, una política de confluencias, así como la construcción de un nuevo lenguaje que no categorice ni excluya.

Angela Davis (2005) reconoce que desde los estudios feministas se ha logrado interpretar la relación existente entre la opresión de los seres humanos y la subyugación de las mujeres en general, lo cual plantea algo posible gracias a la comprensión y conciencia de las mujeres blancas y la interseccionalidad de los mecanismos de vulneración y sometimiento. Por otra parte, reivindica los movimientos abolicionistas como precursores en la comprensión del género no como categoría fragmentada ni exclusiva de las mujeres, sino como parte de una colonialidad del poder que viene a fungir como la función de colonialidad del género también en las mujeres blancas; a la vez que “decoloraban” las luchas sociales que las involucraba, aunque “[...] ellas aún no sabían cómo exponer colectivamente sus propias reivindicaciones, al menos podían defender la causa de una comunidad que también estaba oprimida” (Davis, 2005: 48).

Hablar de dominación y explotación, así como todos los mecanismos institucionalizados que reproducen y refuerzan la discriminación y exclusión de los sujetos subalternos, según Quijano (2000), implica “[...] la lucha por la destrucción de la colonialidad del poder, no solo para terminar con el racismo, sino por su condición de eje articulador del patrón universal del capitalismo eurocentrado” (Quijano, 2000: 26), además que propone la destrucción del sistema depredador capitalista devolviendo a los sujetos -de manera directa e indirecta- “el control de las instancias básicas de su existencia social: trabajo, sexo, subjetividad, autoridad” (Quijano, 2000: 26). El sistema mundo/colonial se expande desde el capitalismo a través de la brecha y desigualdad que generan las expresiones económicas, sociales, políticas, raciales y de género, pues temas como el desempleo -cifras que varían según zona/país/continente y diversas categorías interseccionales-, como advierte Eugenia Correa (2014), no solo afecta violenta y económicamente al sujeto vulnerado sino a su entorno “[...] asimismo, tiene efectos sobre toda la vida social de las ciudades, de los países e incluso en nuestros días tiene un carácter global” (Correa, 2014: 78). Grosfoguel (2012) hace una diferenciación cualitativa entre la vivencia de las opresiones interseccionales y las particularidades desde las zonas del ser en el “sistema mundo capitalista/patriarcal/occidentalocéntrico /cristiano modernos /colonial”, lo cual supone la interacción de dimensiones que traspasan a los sujetos y se configuran como ejes de poder y privilegios -sociales, culturales, económicos, políticos, espirituales, tecnológicos, legales, comunicacionales- que influyen en la construcción de la identidad individual y colectiva.

Sabiendo que los sujetos recibirán un reconocimiento sobre su humanidad dependiendo de la zona en la cual estén ubicados por la colonialidad, resulta evidente al menos intuir la influencia política que pueden ejercer -ejercen- los ejes de poder sobre la identidad de los no humanos. Esto lo explica desde el feminismo y la interseccionalidad Judith Butler (2007) cuando afirma que:

Las identidades acordadas o las estructuras dialógicas estipuladas, mediante las cuales se comunican las identidades ya establecidas, ya no son el tema o el sujeto de la política, entonces las identidades pueden llegar a existir y descomponerse conforme a las prácticas específicas que las hacen posibles. Algunas prácticas políticas establecen identidades sobre una base contingente para conseguir cualquier objetivo. La política de coalición no exige ni una categoría ampliada de «mujeres» ni una identidad internamente múltiple que describa su complejidad de manera inmediata. El género

---

<sup>70</sup>Según Angela Butler “[...] no basta con investigar de qué forma las mujeres pueden estar representadas de manera más precisa en el lenguaje y la política. La crítica feminista también debería comprender que las mismas estructuras de poder mediante las cuales se pretende la emancipación crean y limitan la categoría de «las mujeres», sujeto del feminismo” (Butler, 2007: 48).

es una complejidad cuya totalidad se posterga de manera permanente, nunca aparece completa en una determinada coyuntura en el tiempo. (Butler, 2007: 67-69-70)

Butler (2007), rechaza que la finalidad del feminismo sea la de mirar desde afuera las identidades construidas, ya que lo ve como la negación de las particularidades locales y culturales, que evita por su parte reproducir “las estrategias imperialistas que el feminismo debería criticar”, y la estandarización del sujeto global. Por consiguiente, si al ubicarse en el sistema mundo/colonial, se puede ver cómo sobre la línea de lo humano las prácticas hegemónicas del poder se concentran en el racismo institucional, apoyados a su vez por los privilegios devenidos de los Derechos Humanos, dejando que la construcción de identidades sea impuesta mediante la dominación y opresión, gestada por la inferiorización racial -racismo- y que se nutre de los prejuicios, discriminación y exclusión. Todo esto es observable desde una visión interseccional que nos da cuenta desde lo social, cultural, económico, político, espiritual, tecnológico, legal, comunicacional (figura 7). El punto de quiebre, y desde donde se puede identificar el origen de los mecanismo de la colonialidad, así como la única opción para cualquier tipo de cambio social, es la resistencia. Al respecto, Butler enfatiza proponiendo que:

La principal tarea más bien radica en localizar las estrategias de repetición subversiva que posibilitan esas construcciones, confirmar las opciones locales de intervención mediante la participación en esas prácticas de repetición que forman la identidad y, por consiguiente, presentan la posibilidad inherente de refutarlas. (Butler, 2007: 286)

La interseccionalidad y la influencia de los ejes de poder e identidad de la colonialidad, como explica Quijano (2000), señala el impacto diferenciador que produce en los sujetos subalternos las categorías biológicas diferenciadoras como el sexo y la edad -categorías sociales-, pero al momento de tomar las categorías como el color de la piel, forma y color del pelo, los rasgos físicas -fenotipo-, para diferenciar los roles en la distribución de la fuerza de trabajo y acceso al mismo, como si fuesen categorías biológicas diferenciadoras reales que condicionan las capacidades de los sujetos, se encuentra claramente como socialmente se naturalizan las diferencias y se otorgan privilegios de acuerdo al nivel de ser o no ser (Quijano, 2000: 21).

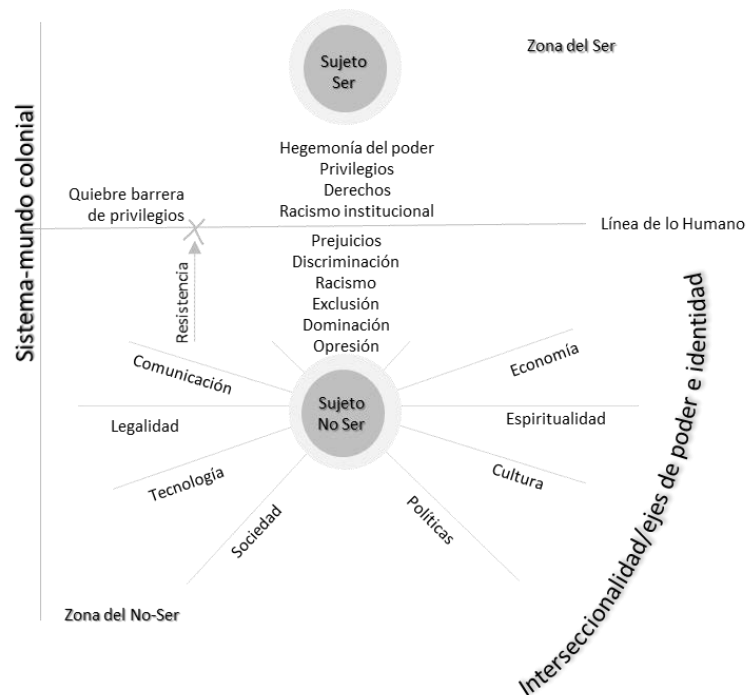


Figura 7. Sujeto No Ser afectado por los ejes de poder e interseccionalidad (Elaboración propia, 2017)

Javiera Cubillos (2014) coincide que “[...] la clase social, la raza, el género y la sexualidad son considerados sistemas de opresión que forman parte del proceso colonial llevado desde Europa al resto del mundo” (Cubillos, 2014: 268), además de que aclara que esta mirada de interpretar la realidad social con este diseño metodológico, hace ver cómo se articula la interseccionalidad mediante “categorías homogéneas que han emergido como hegemónicas” sobre grupos sociales diversos y subalternizados. Cubillos, desde el ámbito de salud sexual y reproductiva en Chile, habla de siete ejes que se interseccionan: género, sexualidad, raza/etnicidad, clase social, edad, diversidad funcional y ubicación geográfica; los cuales “[...] gravitan estos en las dinámicas de inclusión/exclusión en el proceso de formulación de la política[...]”, pero se cuestiona “[...] cómo integrar estas exclusiones en el proceso metodológico, sin que esto signifique reproducirlas” (Cubillos, 2014: 271), debido a que durante el proceso de investigación se debe ser lo suficientemente crítico para poder transversalizar la mirada y responder a las colonialidades que tensionan las vulneraciones y opresiones, tanto de género como otras categorías, con otros ejes de diferenciación.

El enfoque interseccional tiene el potencial de transformar la investigación, poniendo en el centro del debate un pensamiento innovador sobre la identidad, la equidad y el poder, reparando en las estructuras personales y sociales de discriminación y opresión que se extienden a diversos ámbitos. Esta mirada entiende los fenómenos sociales como procesos de construcción social en los que los discursos sobre categorías y diferencias producen y reproducen “daños” —como, por ejemplo, el socavar la autonomía de las personas definidas como vulnerables y marginadas—, lo que invita a cuestionar las representaciones sociales hegemónicas (“mujer”, “indígena”, “discapacitado/a”, “homosexual”, etc.), pues olvidan las experiencias particulares. (Cubillos, 2014: 276-77)

Aunque Cubillos (2014) rechaza que existan métodos o técnicas feministas por sí mismas, Paola Contreras y Macarena Trujillo (2017), explican que es necesario diferenciar entre las construcciones

del conocimiento y las relaciones de poder dictadas desde la colonialidad de género o patriarcado biologicista:

Las epistemologías feministas se conciben como una apuesta por deconstruir las prácticas convencionales en el marco de la investigación científica, desde una perspectiva crítica y propositiva, permitiendo avanzar hacia una praxis liberadora del conocimiento, cuestionando la “objetividad valorativa” basada en un sistema social y simbólico que se apoya en dicotomías rígidas y jerarquizadas... Desde esta crítica, se visibilizó el aspecto político de las relaciones entre los sexos y el papel que ha jugado la ciencia en la legitimación del orden patriarcal al sostener un discurso que tiende a la justificación de lo establecido, presentada como una realidad natural explicada de “manera científica”, es decir, basada en una supuesta neutralidad ontológica apolítica, portavoz de la razón y el progreso. (Contreras y Trujillo, 2017: 147)

Desde los estudios feministas situados y reconociendo las particularidades históricas y socioculturales, Contreras y Trujillo (2017) insisten en que desde la dimensión epistemológica se emplaza hacia una praxis dialógica que transforme y proponga una “co-construcción de conocimiento”, lo cual permitiría deconstruir las categorías jerárquicas que someten, invisibilizan, vulneran, violentan y oprimen (Contreras y Trujillo, 2017: 156-157). Añaden las autoras otro elemento complejo como es el de la construcción de los discursos de las mujeres migrantes y los espacios diaspóricos, los cuales además de estar bajo la opresión de las categorías de los ejes de poder e identidad, también suman la desterritorialización y el estadio fronterizo, de ser y no ser a la vez en un lugar donde se está y no se está al mismo tiempo, lo que García Canclini (2001) llama localización multisituada, híbrida, interseccionada, en transición y con transacciones (García Canclini, 2001: 14). Este transitar necesita ser contextualizado desde los territorios fronterizos del “ser” y sus identidades tránsfugas, anclado en los procesos y experiencias individuales y colectivas. Si bien, como dicen Contreras y Trujillo “[...] la conformación de una identidad local y global lidia con la formación de un híbrido biográfico que incita a ampliar las estrategias de negociación para construir una capacidad de adaptación y/o instalación en el tiempo/espacio transnacional” (Contreras y Trujillo, 2017: 159), la negación desde la producción epistémica podría quedar limitada considerablemente solo en cuanto a la interpretación de la realidad, si a este proceso no se incluyen los ejes de poder como ámbitos de interés contextualizados para comprender las relaciones de poder interseccionados, los privilegios negados y sostenidos por sobre los “otros”, y su influencia sobre los diferentes factores que intervienen y condicionan la identidad de los sujetos subalternos, así como producir y proponer estrategias certeras -quiebre de la barrera de privilegios- para mitigar la violencia que deriva de la colonialidad.

### **Feminismos no blancos/occidentales**

En este apartado se intentará abordar la propuesta del feminismo visto desde la lejanía del feminismo blanco/europeo, para darle cabida a nuevas expresiones y contradicciones que se gestan desde el espacio subalterno y los sujetos subalternizados, incluso, por algunas prácticas del feminismo occidental<sup>71</sup>. La mirada en los *alter* feminismos es crucial, pero sobre todo en la

---

<sup>71</sup> Ciertamente, no todos los feminismos son iguales, no tienen los mismos orígenes ni están en contra o en sintonía de las mismas categorías de opresión que se encuentran interseccionadas por el sistema mundo/colonial, pero tampoco se puede hablar que la lucha contra el patriarcado y machismo tenga en el feminismo -entendido desde su origen occidental blanco- la respuesta que desde los grupos decoloniales organizados se exige, pues las voces de las mujeres y de cualquier sujeto oprimido y explotado por la diferenciación biológica y construcción social de la misma, transitan desde diferentes perspectivas de acuerdo a las realidades, historicidades y experiencias locales que a veces coinciden y otras no con las experiencias globales y aportes feministas epistémicos diversos. Si bien compartimos lo que dice Grosfoguel (2016) con respecto a que “[...] el feminismo no es un tema ni una responsabilidad exclusiva de las

propuesta hecha desde el mundo musulmán y lo referente -a pesar de los debates críticos y contradictorios- del feminismo decolonial islámico, tratando de responder el interrogante velado que formula Juliana Flórez-Flórez (2007), con respecto al giro decolonial, al cuestionarse “[...] hasta dónde el Programa Modernidad/Colonialidad está dispuesto a asumir que los movimientos feministas también están asumiendo este reto” (Flórez-Flórez, 2007: 263).

Gayatri Spivak (2010) indica que una de las cuestiones que se plantean dentro del debate del giro decolonial y los feminismos, es que se suele enfocar la reproducción de la cultura dominante de los autores varones, creando un sujeto femenino desde la visión occidental. Spivak habla del informante nativo como aquel que desde su espacio de “ser” aporta la perspectiva de sus circunstancias y ayuda a la traducción narrada de su realidad, cuyas “[...] tendencias textuales son la condición y el efecto de ideas establecidas” (Spivak, 2010: 120), aunque insiste en la defensa desde adentro, desde una interpretación que posicione a los sujetos -especialmente a las mujeres- en contra de reproducir la hegemonía en los campos epistemológicos. La autora rechaza la superficialidad con la cual se realizan los estudios sobre el “tercer mundo”, incluso desde los estudios feministas, pues estos carecen de profundidad científica si se trata de estudios culturales, especialmente aquellos traducidos en inglés o lenguas europeas y que son productos académicos desde la posición de sujetos no occidentales que busca cierto tipo de validación que demuestra la institucionalización, siempre recurrente, de la colonialidad epistémica (Spivak, 2010: 173).

Desde el caso latinoamericano -y otras regiones en el mundo- se ha instaurado un feminismo que comulga con el pensamiento decolonial, que rechaza las prácticas, la producción política y teórica coloniales desde las propuestas feministas, integrando otras perspectivas y categorías que configuran otros discursos que se oponen a la hegemonía civilizatoria, buscando responder a los problemas de los sujetos subalternos. Magdalena Valdivieso (2014) cuando aclara que “[...] vivimos una profunda crisis del patrón civilizatorio, que ha intentado universalizarse durante los últimos quinientos años” (Valdivieso, 2014: 29), por una parte se ubica en un contexto global relacionado directamente con la colonialidad, mientras que por otra lado conmina a analizar e interpretar la realidad desde la mirada feminista decolonial, desde el feminismo no occidental blanco/europeo, pues el conflicto podría estar reforzándose al asumir exclusivamente la visión y prácticas universalmente aceptadas, por consiguiente coloniales.

Estas feministas decoloniales, empeñadas en mostrar los riesgos y errores de las universalizaciones en las que han caído los feminismos hegemónicos del Norte y del Sur, han rescatado historias sobre mujeres olvidadas, excluidas, marginadas, han perturbado el orden de la construcción teórica feminista tradicional, dando algunos giros importantes al ocuparse de la relación entre patriarcado, capitalismo y colonialidad. (Valdivieso, 2014: 27)

Arzu Merali (2016) se refiere al aporte que ha ofrecido la interseccionalidad para entender las dimensiones del “ser” y la construcción de las identidades de los sujetos, en el cual la espiritualidad/religiosidad forman parte importante sobre todo en las mujeres musulmanas, sirviendo para “[...] descentrar el feminismo occidental” (Merali, 2016: 135) y posicionar el feminismo islámico, así “llamar la atención a los múltiples niveles de opresión que las mujeres musulmanas enfrentan hoy en día” (Merali, 2016: 135). Por su parte, Sara Salem (2016) también reconoce los vínculos entre el feminismo islámico y la interseccionalidad, y la lucha contra el

---

mujeres, aunque por razones obvias hayan sido mujeres las pensadoras críticas de la opresión patriarcal” (Grosfoguel, 2016: 10), también añadimos que el feminismo no es un tema ni responsabilidad exclusiva de las mujeres blancas/occidentales, sino de todos los seres humanos -incluso los subalternos- que al unirlos como lucha y resistencia desde la decolonialidad, viene a ser un eje fundamental contra cualquier jerarquía colonial.



feminismo occidental como mecanismo que reproduce prácticas de exclusión de culturas heterogéneas y dignas de mirarse y repensarse a sí mismas dentro de su propia complejidad.

La interseccionalidad puede ser una herramienta poderosa con la que muchas mujeres en Oriente Medio pueden reivindicar un proyecto feminista que a menudo las ha excluido y objetificado. La interseccionalidad brinda una vía de salida del esencialismo cultural, objetivizante e infantilizante que con frecuencia ocurre cuando se habla sobre las mujeres musulmanas. Toma en cuenta diferentes posicionalidades, así como el hecho de si dichas posicionalidades marginalizan, empoderan o conceden privilegios. Aborda el poder y la desigualdad, y cómo se entrelazan diferentes sistemas de opresión, como el capitalismo, el patriarcado, el imperialismo, etc. Fomenta la autorreflexividad y una conciencia constante de los propios presupuestos, procedencia y posición en las esferas social, política y económica. (Salem, 2016: 150)

*Feminismos islámicos*<sup>72</sup> ha sido un libro publicado en 2016 que sirve para entender los otros feminismos, aquellos provenientes de esferas no occidentales y que busca hacer una reflexión en sí misma del feminismo, sobre todo cuando se temas como el Islam y la decolonialidad. Las autoras debaten sobre lo que es la propuesta del feminismo islámico y su participación en la organización de *Decoloniality Europe*, la cual es una organización con participantes de grupos y personas de varios países de Europa, cuyo objetivo es decolonizar el continente europeo como parte del proyecto mundial de decolonización global, así como construir una nueva civilización planetaria<sup>73</sup> (Grosfoguel, 2016: 11). En esta propuesta decolonial se sitúan las feministas islámicas -mujeres que forman parte del sur global dentro del norte global- quienes ven en el Corán mensajes que abierta y radicalmente critican la dominación patriarcal en comparación con lo expuesto desde la tradición cristianocéntrica.

Sirin Adlbi Sibai, no se identifica como feminista islámica sino como pensadora musulmana decolonial, distinguiendo la lucha existente entre los diferentes feminismos que contribuyen en resistencia al patriarcado, no obstante resalta que esta propuesta tributa al giro decolonial, al problematizar en torno al feminismo y el Islam desde la mirada contrahegemónica y la interpretación de los discursos y violencia epistémicas, lo cual trasciende la normativa general del sistema mundo/colonial eurocéntrico cristianocéntrico blanco patriarcal. Sirin Adlbi Sibai en su libro *La cárcel del feminismo. Hacia un pensamiento Islámico decolonial*<sup>74</sup>, hace una profunda crítica sobre los fundamentos epistemológicos que construyen los discursos sobre las mujeres, el feminismo y el Islam, además que se aproxima a la necesidad de romper con las estructuras y mecanismos de producción de conocimiento occidental, de esta manera decolonizar desde los

---

<sup>72</sup> Se puede decir que las feministas islámicas se asemejan en su discusión a las feministas afroamericanas, indígenas, racializadas, mujeres no blancas, quienes desde la interseccionalidad evidencian que comparten diferentes dimensiones y ejes de poder que las oprimen y vulneran, aunque en diversos contextos históricos opresores y cosmovisiones, lo cual requiere de diferentes estrategias de liberación, como sería, por un lado, un conocimiento profundo de la tradición islámica y, por otro lado, conocimiento profundo de la tradición cristiana, lo cual permitiría un debate sincero y radical sobre las interpretaciones religiosas y la dominación patriarcal colonial en ambos casos (Grosfoguel, 2016: 27).

<sup>73</sup>*Decoloniality Europe* como macro organización compuesta de organizaciones decoloniales dentro de Europa, plantea la decolonización europea y mundial de acuerdo a los principios, de justicia real, democracia decolonial, además que plantea otras economías que destruya la Europa imperial y que construya una nueva civilización planetaria comprometida con la liberación de los espacios subalternos, tanto dentro y fuera del continente. Esta propuesta rompe con las fronteras tangibles y simbólicas del Norte y el Sur, el sistema mundo/colonial capitalista, así como configura otras relaciones que van desde lo epistémico, lo político, lo social, lo cultural, en función de un reconocimiento de la multi y pluridiversidad.

<sup>74</sup> En esta obra, Sirin Adlbi Sibai deja al descubierto la modernidad occidental haciendo una relación epistémica desde la perspectiva crítica latinoamericana decolonial, para reseñar las experiencias de dominación y explotación de los musulmanes por parte de la colonialidad, pero enfocándose en la colonización del Islam y el constructo de los discursos feministas occidental o céntricos, hasta llegar a la islamofobia. La autora, también estudia el caso marroquí, a través del pensamiento islámico del filósofo marroquí, Taha Abderrahman, proponiendo así el inicio del desarrollo del pensamiento islámico decolonial.

movimientos de mujeres musulmanas y construir un pensamiento arabo-islámico contemporáneo como respuesta y solución a la violencia epistémica propia de la colonialidad<sup>75</sup>.

Es necesario renovar la revisión de la historia particular del islam con Occidente e identificar las diferencias con otras experiencias, como podrían ser la de las Américas o la hindú. Esto posibilitaría un diálogo fructífero entre el marco decolonial y el pensamiento islámico, donde el primero puede generar lecturas novedosas del islam en las situaciones diversas a las que se enfrentan los musulmanes en contextos muy diferentes en la actualidad. De manera paralela, una perspectiva islámica sobre la decolonialidad podría enriquecer este marco teórico-político-analítico, al igual que lo han hecho otro tipo de críticas, como la feminista. (Adlbi, 2016b: 58)

La autora plantea la decolonización de los conocimientos propios y el desnudo de las categorías y modelos occidentales -por ejemplo reivindicar el uso del hiyab en el Islam- además de darle lugar y cabida a “[...] las voces de las mujeres que siguen dicha preinscripción y la construcción sociopolítica, identitaria, espiritual o psicológica que hacen ellas mismas de sus hiyabs” (Adlbi, 2016b: 88). Con relación al hiyab, Asma Lamrabet (2016) reconoce el velo como lugar de contradicciones -causadas por las diferentes lecturas del Corán y la norma jurídica-, cuyo uso se ha convertido en un terreno de debate tanto para islamistas -tradición y resistencia a la occidentalización-, así como para las feministas seculares -desvelo como modernización y emancipación-.

Para los islamistas, el hiyab representa toda la identidad islámica y es símbolo de autenticidad religiosa. Se entiende como un mandato divino que protege a las mujeres y define su lugar en la sociedad. En contraste, para las feministas laicas, el hiyab representa la opresión de las mujeres: es un mandato patriarcal que niega a las mujeres el derecho a controlar sus cuerpos. En efecto, “el velo” de las mujeres musulmanas es ahora considerado como el marcador de la visibilidad de la islamización de la sociedad tanto en los países musulmanes como en Occidente. Esta práctica también es considerada e interpretada por la visión neorientalista como símbolo de la separación entre el espacio moderno del “desvelarse” y el arcaísmo como un espacio del “velarse” o de la “ocultación. (Lamrabet, 2016: 40)

Lamrabet (2016) señala que al imperialismo europeo siempre le ha convenido la construcción histórica donde se posicionaba a la mujer musulmana como sujeto oprimido por su propia sociedad, y por ende, sus creencias religiosas nativas, lo cual permitió legitimar la misión civilizadora y conquista colonial salvadora por parte del hombre blanco (Lamrabet, 2016: 45). No obstante, rescata el proceso de autorreconocimiento crítico -plural de feministas musulmanas a partir de esta “periferia”- con el cual puedan verse a sí mismas y resolver desde sus lugares de enunciación sus conflictos (2016: 60).

Zahra Ali (2016) puntualiza:

Si la lucha por la emancipación de las mujeres en Occidente se ha caracterizado por una desacralización de las normas religiosas, una liberalización sexual que pasó por un descubrimiento del cuerpo, las feministas musulmanas proponen una liberación que

---

<sup>75</sup> Aunque Adlbi aclara que no son decoloniales la mayoría de los discursos sobre mujeres, feminismos e Islam, estos movimientos de alguna manera acaban por rechazar la islamofobia que somete a los sujetos subalternos, a los musulmanes, ya que estos pueden romper el silencio entendido como la no existencia (Adlbi, 2016b: 65), además que en muchos casos se convierten en voces que intentan romper con las lógicas coloniales y su reproducción, impuestas desde la manipulación histórica del texto sagrado -manipulación desde la colonialidad del poder del Corán- y la exclusión de las mujeres -tergiversación del Corán y asignación de lecturas misóginas por falsos profetas- (Adlbi, 2016b: 81).

plantea una relación totalmente distinta con el cuerpo y la sexualidad, marcada por normas y una sacralización de lo íntimo. (Ali, 2016: 171-173)

Por su parte, Merali (2016) recoge el debate sobre el feminismo islámico y la idea del empoderamiento y liberación femenina en el Islam durante el siglo XX, sin embargo advierte del camuflaje político que se ha transversalizado en los movimientos independentistas nacionalistas, haciéndolos ver como procesos alternativos decoloniales pero que en realidad encierran proyectos neocoloniales anclados en las interpretaciones del texto sagrado (Merali, 2016: 108-109). La autora habla de la continuidad del pensamiento musulmán del siglo XIX y el retorno a las fuentes del Islam para limpiarlo de las interpretaciones sexistas devenida de la lectura occidental, pues “[...] las feministas musulmanas consideran que el Islam original no promociona un patriarcado cualquiera, sino que por el contrario promete la igualdad de los sexos” (Merali, 2016: 161-162). Ambas, ante la inexistencia de metodologías y experiencias que hayan conseguido la liberación universal, llaman a reconocer la solidaridad entre diversos movimientos de liberación feminista con enfoque decolonial real, por lo cual, finalmente, Adlbi (2016) propone la simultaneidad de las fases de deconstrucción, construcción y reconstrucción para lograr un pensamiento islámico decolonial:

- 1) La crítica a la modernidad como proyecto intrínsecamente colonial y epistemicida, que permita la plena conciencia de la ubicación de los diferentes individuos y grupos en el sistema-mundo moderno/colonial capitalista/patriarcal occidentalocéntrico y cristianocéntrico.
- 2) Un proceso de identificación de las colonialidades y de las múltiples estructuras de poder que interseccionan a los individuos en lugares diferentes y de maneras variadas. Este proceso de identificación debe ir acompañado de una relectura decolonial de las fuentes para identificar la cosmovisión y la epistemología islámicas y los locus de enunciación de los que se parte. Ello permite trascender la normativa liberal como medida y valoración de todas las formas otras<sup>76</sup>.
- 3) Construcción de un proyecto no positivo, de respuestas multicentradas, que proporcionen soluciones concretas –siempre de quién y para quién– a problemáticas concretas. Esto supone resolver la colonialidad intrínseca a la universalidad abstracta generadora de sujetos y epistemologías subalternos. A través del *iytiḥād* (esfuerzo personal) como un instrumento muy potente de la tradición islámica para la generación de una jurisprudencia renovada y acorde a todo tiempo y lugar, que ya está siendo, de hecho, utilizado por mujeres y hombres musulmanes para la relectura de las fuentes, el islam mismo se concibe como proyecto multicentrado. (Adlbi, 2016b: 90-92)

Adlbi (2016b) propone profundizar el pensamiento islámico decolonial como proyecto emancipatorio fronterizo, para construir nuevas epistemologías, sin reemplazar otras, pero sí complementando y abriendo a nuevos saberes (Adlbi, 2016b: 93). Mayra Valcárcel y Vanessa Rivera (2016) hablan del nomadismo identitario como concepto liberador de la opresión del sistema mundo/colonial, que a su vez permita la inclusión de mayor cantidad de sujetos y cuerpos negados, de los sujetos subalternos, para reconocer, validar y visibilizar las voces de las mujeres en cuyo constructo identitario se encuentra fuertemente la dimensión espiritual/religiosa, como es el caso de las mujeres musulmanas.

---

<sup>76</sup> Adlbi señala que desde el contexto marroquí y el pensamiento islámico, según el filósofo Taha Abdel-Rahman, que existe la necesidad de escapar la ceguera y crisis de los intelectuales musulmanes contemporáneos, quienes no han podido escapar del paradigma intelectual moderno occidental, imitando sus prácticas, lo que conlleva a la imitación de la epistemología hegemónica y la “invisibilización y borrado” de los saberes y conocimientos propios (Adlbi, 2016).

Ya no basta con admitir que las personas tienen múltiples pertenencias identitarias, sino, en cambio, reconocer que esos locus se construyen a través de la intersección de múltiples dimensiones, y entendiendo que “el género” se construye y existe de distintas maneras a las que se presenta en la modernidad occidental. (Valcárcel y Rivera, 2016: 205)

## **2.5. Empoderamiento, emancipación e identidad transformadora: nuevas narraciones subalternas**

Este apartado intentará concentrar las definiciones que se ha venido abordando hasta ahora, para comprender cómo el sistema mundo/colonial es generador de espacios imaginarios que diferencian por raza, género, clase, identidad cultural, entre otros, consiguiendo así lo subalterno como centro de operaciones de las relaciones de poder que rigen sobre la corporalidad de los seres humanos, situándolos en el “laberinto de discursos” de Gyan Prakash (1997), quien reconoce que “[...] los subalternos y la subalternidad existentes surgen de entre los pliegues del discurso, a través de sus silencios y cegueras y de sus pronunciamientos sobredeterminados” (Prakash, 1997: 303). El autor hace una distinción interesante, pues se refiere a la relación existente entre la colonialidad y la subalternidad, como unión discursiva necesaria para la existencia de lo colonial y lo subalterno.

La subalternidad emerge por lo tanto de las paradojas en el funcionamiento del poder y en el funcionamiento del discurso dominante, en tanto representa y domestica la iniciativa histórica (*agency*) campesina como respuesta espontánea y “pre-política” a la violencia colonial... Se refiere en cambio a ese imposible pensamiento, figura, o acción sin la cual el discurso dominante no puede existir y que se hace reconocible en sus subterfugios y estereotipos. (Prakash, 1997: 300)

Cuando Pablo Alabarces y Valeria Añón (2016) expresan que “[...] la condición de posibilidad de lo subalterno en tanto solo definible con respecto a otro” (Alabarces y Añón, 2016: 15), se centran desde la relación binaria contrapuesta, el rango inferior, que supone al sujeto inmerso en la lógica del saber y del poder colonial. La subalternidad como categoría es el estado/espacio en el cual se ubica al sujeto social partiendo de la colonialidad, y sobre el cual se ejerce la dominación colonial. Añaden los autores que lo subalterno es una categoría de análisis “[...] siempre relacional, históricamente marcada. Esta perspectiva exhibe modos de configuración del poder que atraviesan incluso la actual conformación de las sociedades en la globalización” (Alabarces y Añón, 2016: 18).

Maldonado (2014), advierte que:

El tipo de racionalidad que impera en el análisis de sistema-mundo moderno/colonial podrían reconocer aquellos factores de dominación que se despliegan desde la lógica de la colonialidad del poder y, además, verificarían que la supuesta primacía de las nuevas formas de producción de bienes inmateriales del capitalismo cognitivo no es tal, puesto que los sujetos que habitan el lado subalterno de la diferencia colonial son constantemente sometidos a dinámicas de trabajo que no se condicen con la idea del trabajo inmaterial, por el contrario, persisten en trabajos asociados a lógicas de explotación colonial y/o industrial. (Maldonado, 2014: 118)

La categorización de los sujetos desde la colonialidad se percibe principalmente desde las manifestaciones culturales, las cuales son subalternadas, inferiorizadas, para poder someterla de acuerdo a los intereses coloniales, por lo que, como señala Rosa Curiel (2007), al traducir lo subalterno a discursos como la multiculturalidad -vaciada de fuerza y poder desde la base del saber-

reproducirá las relaciones de poder colonial<sup>77</sup>. Entendiendo que la colonialidad/modernidad se ha apropiado de los conocimientos y los ha agrupado en categorías de superioridad y subalternidad, no sería de extrañar que las mujeres -sin dejar de reconocer otros sujetos deshumanizados- fuesen las personas más vulneradas y reducidas, limitadas, dentro del poder colonial y el sistema capitalista occidental, llegando al punto innegable de que “[...] los saberes de las mujeres son relegados a meros testimonios, no aptos para la producción académica” (Curiel, 2007: 100). Al respecto, añade que la globalización rebasa las fronteras patriarcales, afianzando las relaciones de poder desde cualquier sector de producción humana.

Si bien desde la producción académica se han abierto vías para un pensamiento crítico, este no deja de ser elitista y, sobre todo, androcéntrico. Tal situación se complejiza en tiempos de globalización, donde las relaciones de poder no solo se extienden a los mercados capitalistas, sino también a todas las relaciones sociales. Hoy la alteridad, lo que se considera diferente, subalterno, es también potable para el mercado y sigue siendo “materia prima” para el colonialismo occidental, un colonialismo que no es asexuado sino que sigue siendo patriarcal, además de racista. (Curiel, 2007: 100)

Gayatri Spivak (2010) introduce el término “informante nativo”, visto este como el que habla desde su posicionamiento de colonizado -culturalmente marginalizado, silencioso, exótico, fuera de lugar- para ofrecer una lectura colonial de sí mismo, además que reconoce que “[...] no es pura coincidencia que, cuando permanece en la subalternidad, antiguas formaciones culturales, que han atado su mente dentro de una responsabilidad poco razonable, la violen epistémicamente” (Spivak, 2010: 109). Mieke Bal (2002), define y critica el concepto de Spivak pues considera que “[...] la figura del ‘informante nativo’ –una persona, un sujeto, una imagen o personaje, dependiendo de cómo entendamos los textos etnográficos- pasa de ser el héroe viajero de la etnografía, para convertirse en una figura de la retórica, una estrategia para articular la continuidad conceptual entre las disciplinas” (Bal, 2002:32). Gabriel Weisz (2015) cataloga al informante nativo, desde su voz individual, como la extensión de su cultura basado en su ser pero tan solo representado por alguna de sus partes, y enfatiza que este solo puede brindar datos que exclusivamente pueden ser leídos o interpretados por el sujeto que tenga las herramientas para decodificar el conocimiento. Por su parte, Spivak (2010) coloca a la mujer como este informante nativo colonizado y diserta sobre la relación diaspórica y de dificultad de la mujer subalterna como sujeto local en el mercado global, posicionándolas desfavorablemente.

Dos focos se despliegan en la resistencia económica actual de las mujeres subalternas: lo local enfrentándose a lo global, el saber diversificado enfrentándose a la monocultura. Aunque, en términos estrictos, no comparten la perspectiva del informante nativo, también es posible analizar la situación de exilio de las mujeres diaspóricas subproletarias desde el punto de vista de estos dos focos. Ya que, si lo económico está entre las dimensiones más importantes del campo de la estrategia global, la generización está entre las dinámicas más importantes de la forma desplegada de lo local. El ser humano no puede ser propio de sí mismo si no asume la aparición de la diferencia sexual bajo la forma-valor de los «sistemas de sexo/género». (Spivak, 2010: 111)

El sujeto y el espacio subalterno se encuentran definidos por los marcos del sistema mundo/colonial y bajo la opresión/dominación resultante que surge del no reconocimiento de derechos, los

---

<sup>77</sup>Curiel desde la perspectiva feminista señala y rechaza que el patriarcado como base fundamental de la colonialidad, homogeniza al “otro” sometiéndolo al conocimiento único y válido, además de naturalizar a los sujetos desde la modernidad, la cual busca “[...] dar continuidad al control no solo de territorios, sino también de saberes, cuerpos, producciones, imaginarios y todo ello se basa en una visión patriarcal” (Curiel, 2007: 100).

privilegios otorgados a los sujetos coloniales -sujeto "ser"-, los dispositivos que dictamina el racismo institucional sustentado desde la hegemonía del poder. Walsh (2007) vislumbra la necesidad alternativa, y llegaderos inexorables, de recolonizar el poder a través de epistemologías "otras", que logren destruir los instrumentos de dominación establecidos por la colonialidad. Así como el informante nativo da cuenta de su realidad en clave colonial, Walsh plantea hablar de un "posicionamiento crítico fronterizo", el cual permitiría observar desde la movilidad del sujeto colonizado -no vista como movilidad espacial/territorial sino como esencia del estar y no estar a la vez- asumiendo la capacidad de entender desde su alteridad el sometimiento al que está expuesto, para combatirlo mediante la dessemantización y resemantización conceptual.

Significa reconocer la capacidad del movimiento para entrar a/dentro del trabajo con y entre los espacios social, político y epistémico antes negados, y reconceptualizar esos espacios a través de formas que respondan a la persistente recolonización de poder, mirando hacia la creación de una civilización alternativa. (Walsh, 2007: 59)

María Borsani y Pablo Quintero (2014) ofrecen una luz "alternativa" decolonial, la cual obstruye de manera epistémica y política la "prepotencia colonial", que hace de las corporalidades, la historia y la memoria, ejes dominados por la colonialidad y los procesos de subalternización -explotación, inferiorización, opresión- que esta conlleva. Señalan que la praxis colonial por sí misma, irremediablemente genera ciclos de conflictos y a su vez establecen ciclos de conflicto y resistencia, los cuales deben ir acompañados de estrategias decoloniales y acciones concretas -formales e informales- desde los espacios de la ciencia, la academia, la política, el activismo, así como los espacios de movimientos y organizaciones sociales.

Muestras de acciones desobedientes, resistentes, críticas, tenaces y transformadoras, surgidas, en su gran mayoría, desde espacios extra-académicos que hacen pensar, a su vez, en un horizonte futuro de alternativas. Son esas acciones y esos espacios los que deben ser hoy nuestros espacios de aprendizaje, lo que significa una reversión en la concepción del proceso de enseñanza/aprendizaje, a saber: 'la universidad enseña, el afuera aprende', necesita hoy subvertirse "la universidad enseña junto a lo que aprende del afuera. (Borsani y Quintero, 2014: 14)

### **Emancipación e identidad transformadora**

El empoderamiento, para una futura emancipación, es algo como la afirmación de la dignidad y el valor de la identidad personal (Restrepo, 2011: 175), la cual se puede deconstruir y reconstruir, como múltiples identidades, a partir de resarcir o indemnizar el daño causado durante siglos por parte de la colonialidad en todo el espacio subalterno. La reparación histórica colonial<sup>78</sup> no se trata solamente de exigir un rendición de cuentas económica por parte de los imperios coloniales sino más bien busca un cambio en las relaciones de poder coloniales; la exigencia del reconocimiento de las violaciones a los derechos humanos durante cinco siglos de genocidio indígena; la involucración de los subalternos en la toma de decisiones sobre temas relativos a un enfoque crítico de los derechos humanos; la desinstitucionalización del racismo dentro de los

---

<sup>78</sup> Mediante la propuesta de "reparación histórica colonial" (Mbembe, 2013) se expone desde una perspectiva decolonial y alternativa, cómo cuantificar el precio a pagar por parte de España y Europa a los habitantes de Abya Yala, como ejercicio capitalista -con las propias reglas ilógicas y naturalizadas de la colonialidad-, además de demostrar la deuda infinita acumulada durante siglos producto de violaciones de los derechos humanos, aunque estos sean creación de corta data y entendiendo lo irracional y grosero que significa determinar el valor de la vida, de las muertes, del dolor, de la dignidad, y de la naturaleza. Esto solo es imaginable desde el capitalismo, sin embargo, para traducir a los sujetos colonizados del espacio subalterno/sur así como para los privilegiados en las zonas desarrolladas y coloniales del norte, pues convoca desde el reconocimiento de siglos de explotación y dominación, que no solo nos ofrece una cantidad de dinero, sino que nos muestra lo absurdo del sistema mundo/colonial al poner precio a los cuerpos, los saberes y la historia.

Estados naciones; la derogación de las leyes de extranjería dictaminadas por Europa y EEUU; el reconocimiento de los saberes ancestrales y alternativos en contraposición a la visión única eurocentrista; la humanización de la academias y todas las ciencias y las tecnologías; la desconfiguración del sistema clasificatorio binario/heterosexista y de género actual que condena a las disidencias sexuales; la eliminación de la fibra cristianocéntrica del sistema mundo como única espiritualidad reconocible o fuera de todo trastorno cultural/religioso; entre otras dimensiones del “ser”.

Mbembe (2013) habla de hacer “clínicas del sujeto”, y consiste en hacer un acto público de identificación, autoidentificación, una afirmación existencial de lo que somos como sujetos, y obviamente lo que valemos, más allá de lo cuantificable económicamente. Este proceso identitario se establece por un lado mirando la historia, de dónde se viene, pero no como abstracción subjetiva sino como hecho colectivo histórico. Por otro lado, se trata de acumular los hechos, despojos, desprendimientos, la rabia, el dolor, para mesurar las heridas históricas, y luego exigir desde múltiples dimensiones -historia esclavista; diferenciación racista; saqueo riquezas naturales y materias primas, saqueo patrimonio cultural y saberes ancestrales; patriarcado; derechos humanos; entre otros-, para entenderse a sí mismos individual y colectivamente, además de señalar sin titubeos las prácticas coloniales y los sujetos que las reproducen.

El acto de identificación constituye la respuesta a una pregunta que nos hacemos: «¿Quién soy yo, entonces?». O con una pregunta que nos es formulada: «¿Quién es usted?». En este segundo caso, se trata de la respuesta a una conminación. A través de esas preguntas, se trata de develar la propia identidad y de hacerla pública. Pero develar la identidad es también reconocer (un auto-reconocimiento); es saber quién se es y decirlo o, mejor dicho, proclamarlo o incluso decírselo a sí mismo. El acto de identificación es también una afirmación existencial. «Soy» significa, por consiguiente, «existo». (Mbembe, 2013: 270)

Cuando el sujeto ha pasado por las clínicas de identificación, conoce quién es o se inicia en un proceso de autorreconocimiento, se inicia un proceso de pensar y repensar sobre la construcción de un mundo común, contrario al sistema mundo/colonial, en el cual “[...] habrá que restituir a aquéllos y aquéllas que han sufrido un proceso de abstracción y de cosificación en la historia, la parte de humanidad que les fuera robada” (Mbembe, 2013: 320-321), y aquí entra la reparación histórica en juego, entre otras demandas, como la redistribución de las infraestructuras que fueron construidas a partir de la explotación de los cuerpos y expoliación de materias primas de los subalternos.

Experiencias de reparación histórica colonial		
Reparación colectiva de organizaciones sociales	Sujetos organizados	Un ejemplo de reparación colectiva es la asociación internacional Colonialism Reparation <sup>79</sup> con sede Italia, la cual llama a participar desde diversas opciones como: sumarse al llamamiento por el Día internacional por las reparaciones; difundir la idea de la asociación; mantenerse actualizado sobre lo que pasa en el mundo relacionado a la reparación del colonialismo; enviar informaciones sobre lo que ocurre de importante en el país de origen sobre las disculpas, la condena, las peticiones de indemnización y las indemnizaciones del colonialismo; interactuar con las redes sociales y su promoción; realizar material audiovisual o de cualquier índole sobre las reparaciones; hacerse reparador; entre otras <sup>80</sup> . Esta asociación internacional se plantea como idea principal la consecución de la condena, la reconciliación, las disculpas y la reparación, como punto de partida que garantice el desarrollo, en el mejor de los sentidos, de los países colonizados <sup>81</sup> .
Reparación individual de sujetos racializados concienciados y sensibilizados	Sujetos individuales	Experiencias de reparación individual de sujetos concienciados/sensibilizados se encuentran a través de las redes sociales, quienes desde su autorreconocimiento como sujetos racializados, sujetos herederos del colonialismo histórico, oprimidos por el sistema de normas y leyes contemporáneo, intentan cobrar la deuda mediante el pago de personas no racializadas para subsanar la violencia soportada en sociedades blancas/occidentales. Facebook, Twitter, Instagram, WhatsApp, peticiones en Change.org, entre otras redes sociales sirven como plataformas digitales para el envío de dinero de manera directa a las cuentas PayPal. Este dinero es destinado para suplir las necesidades -materiales, psicológicas o espirituales- de la persona que lo demanda, o en muchos casos para pagar la asistencia sanitaria y/o psicológica a la cual no se tiene acceso por realidades económicas adversas a la que la mayoría de la población racializada está expuesta de manera violenta, debido al racismo institucional de los países del norte global. El resultado de este pago puede tener una contraprestación como sería recibir pedagogía decolonial, la posibilidad de leer micro relatos cotidianos de los sujetos subalternos, o por el contrario ningún tipo de "recompensa" por su reparación.
Reparación institucional epistémica	Institucionalidad académica científica	La reparación institucional epistémica puede ser la que encuentra mayor reticencia en su entorno natural, pues la academia como reproductora de las prácticas coloniales se resiste a reconocer y promover otros tipos de conocimientos, además que esta pareciera responder más a los intereses de una educación mercantil, diseñada para titular empleados de las empresas, y no producir saberes de verdadero impacto social. No obstante, se encuentran por un lado las propuestas de colectivos de estudios postcoloniales y decoloniales, que están realizando un gran esfuerzo por hacer estudios científicos desde otras visiones, como es el caso del Proyecto Modernidad/Colonialidad/Decolonialidad (Escobar, 2013), el cual está respaldado por el pensamiento crítico en América Latina con apoyo del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO) y vinculado al Foro Social Mundial. También, desde esferas de organización social vinculadas con la academia pero centradas en el encuentro informal o activista, se encuentran iniciativas como el taller de autoestima para "Negras, marrones y hermosas", organizado el 1 de diciembre de 2017 por el Colectivo Afrofeminista de Barcelona <sup>82</sup> , el cual responde a la reparación desde la clínica del sujeto propuesto por Mbembe. Durante este taller orientado especialmente al fortalecimiento y empoderamiento de las mujeres negras y su comunidad, la iniciativa utilizó tanto la metodología Ubuntu de interacción circular como la conexión espiritual entre los participantes; se compartieron micronarrativas personales escritas in situ; se intercambiaron preguntas desde la negritud con respuestas de autores decoloniales; se presentaron 4 proyectos <sup>83</sup> de empoderamiento y feminismo negro; y se culminó con una obra de teatro negro.
Reparación institucional Estatal-normativa	Estados y Gobiernos	La reparación institucional normativa es la que hace visible más experiencias, las cuales no reciben menos críticas ni se escapan de la polémica, pues aunque promueven el reconocimiento y la insostenible deuda histórica que se tiene con la comunidad racializada -incluso desde las periferias y semi-periferias-, los Estados no occidentales siguen diseñando leyes que obligan a las instituciones, especialmente a las de educación, aplicar cuotas raciales para garantizar el acceso a los servicios y bienes ciudadanos <sup>84</sup> .

Tabla14. Tipos de reparación histórica colonial y demandantes (Elaboración propia, 2017)

<sup>79</sup> La asociación internacional Colonialism Reparation señala en su estatuto, en el artículo 2: objetivos y finalidades: "[...] que los países que originaron esta situación condenen el colonialismo reconociendo el propio comportamiento como criminal, se reconcilien con el propio pasado, presenten propias disculpas y den reparación a los países colonizados. Desarrolla acciones no violentas a nivel personal e institucional para crear conciencia de la situación y favorecer así la realización del objetivo. Está abierta a la contribución de los que reconozcan la importancia de esta actividad como contribución a la creación de un clima de amistad y colaboración entre la poblaciones y como ejemplo precedente positivo a nivel de relaciones internacionales, favoreciendo la supremacía de la 'fuerza del derecho' sobre el 'derecho de la fuerza'" (<http://www.colonialismreparation.org/es/quienes-somos/estatuto.html>). También ha realizado participaciones y talleres sobre las reparaciones durante los Foro Social Mundial 2013 y 2015, entre los que se encuentra: organizar una semana anticolonial mundial, de la colonización a las reparaciones y del colonialismo a las reparaciones; confrontar el racismo y la xenofobia y exigir reparaciones; reparaciones al colonialismo; reparaciones para transatlántica de esclavos, la esclavitud y el colonialismo - El Decenio Internacional de las Personas de Ascendencia Africana; apoyo a la solicitud de parte de la Comunidad del Caribe de reparaciones por el genocidio de los nativos y el esclavismo, para conseguir de la Unión Europea que se haga carga de la cuestión de las reparaciones; presentación al Parlamento Europeo de una Declaración por escrito sobre la instauración de un Día Europeo en reconocimiento de las víctimas de la colonización europea y la esclavitud colonial; creación de una Comisión Europea por las Reparaciones en el modelo de los del Caribe; llamamiento por el Día internacional por las reparaciones lanzado el 12 de octubre de 2013 y celebrado anualmente; Stop colonialismo -Haití, campaña que se encargaba de promover la obligación de reparación por parte de los países colonizadores (reparación simbólica de 10€ por parte de los ciudadanos de estos países) y el derecho de los países colonizados a pedirlo (además del compromiso de los ciudadanos de invitar a otros a participar en la campaña)

<sup>80</sup> (<http://www.colonialismreparation.org/es/que-puedes-hacer-tu.html>)

<sup>81</sup> Desde otros escenarios, Luis Britto García, escribe "Guaicaipuro Cuatemoc cobra la deuda a Europa" en 1992 -al recordarse los 500 años de la invasión a Abya Yala-, y el cual es actualizado y utilizado por el presidente boliviano, Evo Morales, en Moscú con el "Discurso sobre la verdadera deuda externa" durante la reunión de Jefes de Estado de los países productores de petróleo de 2013, para explicar en realidad cuánto se le debe a América Latina, se logra entender claramente lo que significa la reparación histórica desde una conciencia racializada y desde gobiernos alternativos a la democracia occidental.

<sup>82</sup> El Colectivo Afrofeminista de Barcelona ofrece otros tipos de servicios, los cuales abordan la temática feminista negra y la decolonialidad, mediante los talleres titulados: Las principales pautas del Feminismo Negro; La mujer negra y el pelo afro como resistencia política; Introducción al Feminismo Negro y a la Interseccionalidad; Pequeño manual de cómo no ejercer el feminismo blanco; La soledad de la mujer negra; La violencia simbólica en los medios de comunicación; Cómo incorporar la perspectiva interseccional y decolonial en lo cotidiano (<https://colectivoafrofeminista.wordpress.com/servicios/>).

<sup>83</sup> Estos cuatro proyectos, con perspectivas diferentes, son el resultado de procesos de empoderamiento y decolonialidad, que buscan evidenciar la reivindicación de la racialidad así como luchas y alternativas, desde diferentes dimensiones, para las personas negras. El afrocuento "El viaje de llombe" de Poto Poto, busca transmitir la cultura africana y desmarginalizar las historias negras, además de visibilizar personajes racializados en los cuentos infantiles. El reencuentro con el turbante como prenda negra enseña cómo utilizar este accesorio, además de reivindicar los productos, métodos textiles y organización del trabajo desde África. Los tutoriales de belleza y maquillaje para pieles negras, y las experiencias fotográficas para gente racializada, muestran cómo es posible observar otros tipos de belleza no occidental, no arquetípica, y cómo manejar el cuerpo negro.



Desde esta perspectiva, el concepto de reparación, además de ser una categoría económica, remite al proceso de re-ensamblaje de las partes que han sido amputadas, la reparación de vínculos que han sido destrozados, el relanzamiento del juego de reciprocidad sin el cual no sería posible tener un crecimiento en humanidad. Restitución y reparación están, entonces, en el centro de la posibilidad misma de la construcción de una conciencia común del mundo, es decir, de la realización de una justicia universal. Los dos conceptos, el de restitución y el de reparación, descansan en la idea de que existe una parte de humanidad intrínseca de la cual, cada persona humana, es depositaria. Esta parte irreductible nos pertenece a cada uno de nosotros. Y hace que seamos, objetivamente, a la vez distintos y semejantes entre sí. La ética de la restitución y de la reparación implica, en consecuencia, el reconocimiento de lo que se podría llamar la parte del otro —esa parte que no es mía, pero de la cual, sin embargo, soy el garante, lo quiera o no—. Esta parte del otro, nos puede acaparar sin consecuencias para la idea de sí, de justicia, de derecho, de humanidad a secas; incluso para el proyecto de lo universal, suponiendo que ese fuera efectivamente su destino final... Esta habituación a la muerte del otro, de aquél o aquélla con quien creemos no tener nada en común, estas formas múltiples de desecación de las fuentes vivas de la vida en nombre de la raza o de la diferencia, todo eso ha dejado huellas muy profundas, a la vez en el imaginario, en la cultura y en las relaciones sociales y económicas. Estas lesiones y heridas impiden hacer comunidad. (Mbembe, 2013: 320-321)

Sin embargo, Mbembe aclara que sería imposible imaginar una “política de lo humano” y “política de la semejanza”, reconociendo al “otro” como lugar de encuentro y compartimiento de la diferencia y la semejanza, lo cual hay que poner en común mediante la reparación, o lo que es lo mismo “[...] una ampliación de nuestra concepción de la justicia y de la responsabilidad” (Mbembe, 2013: 310). Diversas son las experiencias desde diferentes espacios del Sur global donde se ha propuesto y debatido sobre la reparación colonial (tabla 14), además de establecer claramente los principios que deben regir este acto de reconocimiento y pago de deuda histórica. Se identifican cuatro vías de reparación definidas por la forma organizativa y cómo operan, los objetivos prioritarios o forma de pago, además de los mecanismos para reparar -directo o indirecto-: reparación colectiva de organizaciones sociales; reparación individual de sujetos racializados

---

<sup>84</sup> Como parte de la reparación institucional, desde el Mercosur se encuentran, por ejemplo, las cuotas raciales en Brasil, que desde el 29 de agosto de 2012 cuando se aprobó la Ley de Cuotas Sociales, se destina el 50% de plazas universitarias y para estudiantes de escuelas públicas, divididas según la renta familiar y origen étnico -negros, mulatos e indígenas proporcionalmente a la composición de la población de cada estado- (IPPDH, 2012). No obstante, este tema se viene discutiendo desde hace décadas, con la intención de evitar un nuevo tipo de prejuicio o discriminación que pudiera producirse al aplicar la ley, que según Gislene Aparecida (2008) implica un nuevo tipo de violencia para la población racializada al momento de ejercer sus derechos ya que “[...] las cuotas, como política pública, aseguran el acceso a las universidades, pero no pueden evitar el prejuicio que puede recaer sobre los beneficiarios” (Aparecida, 2008: 141). A partir de su aprobación en 2012, en el plazo de 10 años, el Ministerio de Educación y la Secretaría Especial de Políticas de Promoción de la Igualdad Racial, de la República de Brasil, debe responder a los artículos 3 y 5 de la Ley de Cuotas para la enseñanza superior N° 12.711, tanto para las instituciones federales de enseñanza técnica de nivel medio así como en las instituciones federales de enseñanza superior, equiparando en proporción a negros, pardos, indígenas y personas con discapacidad. Por otra parte, durante el debate general de la 72ª sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, realizada en Nueva York el 22 de septiembre de 2017, el primer ministro de San Vicente y Las Granadinas, Louis Straker, señaló claramente en su discurso que “[...] una parte sustancial de los antecedentes o el contexto de los continuos desafíos socioeconómicos de los estados nacionales de nuestra civilización caribeña es el terrible legado de subdesarrollo que nos ha legado el colonialismo europeo como consecuencia del genocidio nativo y la esclavitud africana. La campaña internacional de reparación de las antiguas potencias coloniales para ayudar a reparar este legado maligno es urgente y oportuna. Merece el pleno apoyo de esta Asamblea, particularmente la de esta década, que se centró en la elevación de personas de ascendencia africana. (Straker, 2017: 6) (Traducción a cargo del autor de esta investigación). También, el 10 de octubre de 2017 en Jamaica, se lanzó oficialmente el “Centro de investigación sobre reparaciones” para concienciar, realizar investigaciones para el avance de la petición de reparaciones en apoyo de las comunidades del Caribe, cuya primera actividad del vicescanciller y director de la comisión de reparación del CARICOM, Hilary Beckles, fue llamar al pago de la deuda de 76 billones de libras esterlinas para la reparación de los descendientes de esclavos: “[...] los £ 20 millones que pagaron a los propietarios de esclavos deberían haber sido pagados al esclavo. Tenemos que reclamar ese dinero. Tenemos un derecho a los £ 20 millones que se pagaron en 1834 (que) hoy en día valora £ 76 mil millones” (CARICOM Today, 2017). (Traducción a cargo del autor de esta investigación).

concienciados/sensibilizados; reparación institucional epistémica; y reparación institucional Estatal-normativa.

### Nuevas narraciones subalternas

Este apartado será un resumen de cómo una nueva mirada al quehacer científico social, especialmente desde el campo de la comunicación, puede cambiar el discurso epistémico y la realidad social de aquellos grupos sociales que históricamente han sido subalternizados por el sistema mundo/colonial; además de ampliar el enfoque con el cual se aplican métodos, herramientas e instrumentos que homogenizan los saberes y conocimientos, silencian y olvidan las experiencias otras, instaurando la diferenciación racial e inferiorización del sur global para los fines moderno/colonial. Las nuevas narraciones subalternas son todas aquellas propuestas que desde el espacio subalterno combaten contra las colonialidades del poder, ser y saber, haciendo uso de sus prácticas ancestrales -conjuntamente con la ciencia tradicional occidental-, pero dándole otro sentido más propio y local con el cual se reinterpreta la historia y las experiencias, así como se conecta equilibradamente con las diferentes dimensiones que configuran al ser humano.

Como ejercicio utópico e imaginario, pero con base concreta en el pensamiento indígena circular -comunidades indígenas venezolanas, chilena y mexicanas-, el Buen Vivir amerindio, las experiencias de la investigación *Kaupapa Maori*, el *Ubuntu* africano y su filosofía de lo común, el pensamiento transdisciplinar, sistémico y holista; tomando como ejemplo a través del legado *Kuna*<sup>85</sup>-para el caso y poder hacerlo más visual se escoge este pueblo originario, aunque otros grupos subalternos pudiera aportar los mismos y resultados entrelazados como el *sebucán*<sup>86</sup> venezolano (anexo 3) o los *quipus quechua*-, por la mirada concreta con la cual expresan su conocimiento de la vida y la naturaleza, ya que en su configuración discursiva sobre la representación de sus saberes se asocia cómo una nueva epistemología encaja con sus representaciones artísticas *Mola*<sup>87</sup> (anexo 4). Son

---

<sup>85</sup>“El pueblo kuna es primariamente agricultor y pescador, practica la roza y quema, y obtiene gran parte de su proteína de la pesca en el mar... Existen varias categorías de tenencia de la tierra: tierra de propiedad privada, tierra familiar, tierra comunal, tierra de asociaciones o grupos y tierra prestada. La tierra se convierte en propiedad cuando una persona corta el monte virgen. A veces es cortado por grupos o «sociedades», quienes se convierten en los primeros propietarios y sus hijos pueden heredar derechos sobre los terrenos. También hay tierras explotadas por el trabajo conjunto de toda la comunidad... Reafirmar estos derechos ancestrales ante el Estado de Panamá no ha sido fácil para la etnia. Ha implicado tanto una lucha decidida -y a veces cruenta- por parte de los indígenas, así como una disposición particularmente consecuente y/o flexible de las autoridades políticas panameñas. Los kunas guardan memoria de estos hechos. Casi todos los conflictos entre kunas y no kunas en la Comarca han tenido como base la disputa por posesión y usufructo de los recursos naturales” (Ventocilla *et al*; 1997: 35-53).

<sup>86</sup> El *sebucán* es un instrumento doméstico de los indígenas venezolanos y algunas partes del Caribe, confeccionado con trenzado de fibras vegetales (bejuocos) que se utiliza para extraer mediante presión el ácido (cianuro) de la yuca amarga. También es un baile tradicional de la región oriental de Venezuela que representa este utensilio, pero que se conforma por hombres y mujeres que danzan con cintas que se van enlazando alrededor de un palo, “Los bailadores tienen la tarea de tejer y destejer las cintas al ritmo de la canción del sebucán. Aquí se utilizan instrumentos como el bandolín, el furruco, el cuatro y las maracas. Cuando se comienza a tocar la música todos deben bailar al ritmo de la canción, las mujeres van a la derecha y los hombres a la izquierda o viceversa” (Robaina y Salazar, 2014: 25). Según Gregorio Valera-Villegas (2015), el sebucán como metáfora busca refigurar expresiones narrativas y enseñanzas éticas y políticas, no es una guía a seguir sino una representación simbólica que puede ayudar a la emancipación del pensamiento. Señala que “[...] el sebucán como paradigma es un ejemplo que asume unas implicaciones ontológicas, antropológicas, epistémicas, y de una praxis ético/política para vivir. Por consiguiente, es una perspectiva de la realidad de una persona, lector o escritor, que involucra una fenomenología desplegada en una espiral hermenéutica, orientada a propiciar la comprensión, en sentido ético/político, y la emancipación de una persona de carne y hueso” (Valera-Villegas, 2015: 84).

<sup>87</sup>“La mola simboliza -hacia fuera- la identidad cultural del pueblo kuna y sus diseños pueden llegar a ser muy elaborados. A lo interno, son los cantos y discursos en las reuniones del Congreso de cada comunidad, los que expresan los temas esenciales de la cultura y revelan su carácter básicamente religioso y moral” (Ventocilla *et al*, 1997: 34). Las *Molas* se caracterizan por su contenido, la importancia y significado en su comunidad, así como por su belleza. Más allá de la confección comercial o de aplicaciones hechas por encargo, las *Molas* tradicionales se representan mediante diseños geométricos o figuras de la naturaleza como producto de la interpretación individual o colectiva de las tradiciones orales o que se encuentran contenidas en la literatura y cultura Kuna. “Las *Molas* son hechas completamente a mano utilizando, varias capas (usualmente de 2 a 7) de diferentes colores son cosidas juntas. El diseño es luego formado al cortar diferentes partes de cada capa. Los bordes de las capas son luego cosidos. Las *molas* más finas tienen un cosido extremadamente fino, en estos casos, se utilizan agujas muy pequeñas y delgadas. El diseño principal es regularmente cortado de la primera capa, y luego los otros diseños progresivamente más pequeños se van cortando de las otras capas, revelando los colores de abajo. También es posible cortar varias capas al mismo tiempo o cambiar la secuencia de colores. Algunas *molas* incorporan parches de colores contrastantes, lo que le da variación de colores al diseño. Las *molas* varían en calidad, y el precio varía de acuerdo a esto. Un

confeccionadas mediante técnicas manuales que evidencian más allá de su propia traducción de la realidad, la manera en cómo se trasponen capas de telas -diferentes colores, tamaños, texturas, hilos y hasta diferente procedencia de los materiales-, lo que consigue formar un discurso con cada capa pero que al final el resultado es una creación de diferentes partes que se convierte en un todo. Si esto extrapola a la ciencia -o por lo menos a una ciencia decolonizada- lleva a visualizar las nuevas narrativas decoloniales con estructura circular y no lineal, en donde se pueden y deben involucrar todos los sujetos sociales en interacciones que abarcan las diferentes dimensiones de lo humano, y cuyo diálogo permite una comunicación híbrida, justa, equilibrada -sin privilegios- más allá de la realidad social y sus múltiples miradas -acordadas como válidas- sobre un mismo hecho.

Pero las confecciones *Mola* en sí misma -o cualquier otra visión no occidental- no aportarían nada si no se hace una correcta traducción al campo científico, pues lo que no se quiere es hacer pensar que cualquier propuesta desde el espacio subalterno y racializado carece de relación con la vida misma y procesos rigurosos de la ciencia. Inventar/reinventar, interpretar/interpretarnos, reforzar el carácter identitario, reconocer saberes y conocimientos pero cuestionarlos, y proponer nuevas enfoques y maneras, en definitiva sería/es un gran aporte para/de las prácticas y narrativas decoloniales. De Sousa (2006) señala que:

La necesidad de reinventar el conocimiento como emancipación implica una revisión de los principios de solidaridad y del orden. En cuanto al principio de solidaridad, lo concibo como el principio rector y como el producto siempre incompleto del conocimiento y de la acción normativa. En efecto, el conocimiento en cierto punto se convierte en una pregunta ética porque, ya que no existe una ética universal, no existe un conocimiento universal... Se debe emprender una búsqueda de las diferentes alternativas de conocimiento y de acción, tanto en aquellos escenarios en donde han sufrido una supresión que resulta más obvia de rastrear, como en aquellos en donde se las han arreglado para subsistir, así sea de una forma desacreditada o marginal... En cuanto al principio del orden, el conocimiento como emancipación puede superar la noción de orden bajo una hermenéutica de la sospecha y reinterpretar el caos, ya no como una forma de ignorancia, sino como una forma de conocimiento. Esta revaloración se encuentra guiada por la necesidad de reducir la discrepancia existente entre la capacidad para actuar y la capacidad para predecir, engendrada por la ciencia moderna bajo el ropaje del conocimiento como regulación. (De Sousa, 2006: 28-29)

Adolfo Albán (2014), enfatiza que:

Han existido procesos de producción de conocimiento que no se han correspondido a la lógica occidental determinada por el método científico y que han sido invalidadas y rechazadas por la hegemonía cientificista que ha determinado lo que es y no es científico tanto en las ciencias duras como en las ciencias sociales y humanas. (Albán, 2014: 164)

Gavilán (2016) explica la existencia de cuatro elementos interrelacionados en el interior de los pueblos indígenas, los cuales constituyen saberes y conocimientos que podría adaptarse a la ciencia tradicional: el conocimiento holístico; el conocimiento con lógica en espiral, el conocimiento en clave comunitaria, y el conocimiento ancestral. (Gavilán 2012: 113-114). Por otra parte, Herrera *et al* (2016), hablan sobre la necesidad de la horizontalidad de la interacción entre sujetos y la

---

gran número de capas es un signo de alta calidad. La calidad del cosido también es un factor importante; en las mejores molas las puntadas son casi invisibles. Las molas pueden tomar desde unas semanas hasta 6 meses para confeccionar, dependiendo de la complejidad del diseño" (Disponible en: <https://lamolaky.wordpress.com/2013/11/16/confeccion/>, Búsqueda, 02/02/2017).

reciprocidad entre los participantes, para lo cual se debe “[...] subvertir la idea del objeto cognoscible, en el ámbito del objeto material, por la de otro sujeto en la construcción de conocimiento” (Herrera *et al*, 2016: 93). Zulma Palermo (2014) señala como estrategias de interacción a los foros-taller como espacios idóneos -presenciales o virtuales- para propiciar el intercambio de experiencias, incertidumbres, éxitos y fracasos, con el objetivo de desprenderse de los modelos instituidos (Palermo, 2014: 128-129). Asimismo, Francisco López (2000) destaca la urgencia de una nueva “síntesis teórica-metodológica” en las ciencias sociales, mediante la organización de debates científicos con representantes de espacios subalternos -latinoamericanos y caribeños- y otras latitudes; el fomento de la transdisciplinariedad de los proyectos de investigación que estudian los problemas del campo científico; así como darle valor a otras teorías que explican diversas realidades, dejando de lado la “ultra-especialización” (López, 2000: 191-192). Cando López habla de debatir con representantes procedentes de las zonas emergentes, Gladys Lechini (2008) recuerda la existencia aún de procesos de invisibilización, discriminación, estigmatización, exotización y marginación que siguen sufriendo las poblaciones afrodescendientes, y sus mujeres; sin embargo, reconoce algunos avances en cuanto a la visión con que se estudian los problemas en el espacio subalterno, por lo cual conmina a profundizar en el rompimiento de la linealidad epistémica occidental dominante.

Los nuevos trabajos problematizan temas más específicos, desde perspectivas teóricas más contemporáneas, incluyendo el género, la relación raza-clase, la construcción identitaria, abordando las temáticas desde una perspectiva crecientemente pluridisciplinar, recurriendo conjuntamente a la historia, la sociología y la antropología. Cambiaron los métodos y técnicas de obtención de nuevos y viejos datos a partir del uso de la computación y de una interpretación más aguda y política de la realidad... Desde la perspectiva teórico-metodológica, se está discutiendo hasta dónde es pertinente re-examinar las varias teorías a disposición o efectuar un verdadero quiebre epistemológico que cambie radicalmente nuestra visión del pasado y del presente. (Lechini, 2008: 18-19)

Las nuevas narrativas subalternas decoloniales deben instaurarse desde un espacio de relación analéctico liberadora y no dialéctico dominadora; se debe mantener una actitud colaboradora y no conquistadora; actitud convergente y no divisionista; actitud movilizadora y no desmovilizadora; actitud organizativa y no manipuladora; además de una actitud creadora y no invasora cultural (Dussel, 1980: 100-101). La relación analéctica liberadora de Dussel debe apuntar hacia el conocimiento como la emancipación que propone Boaventura De Sousa (2006), mediante “[...] las técnicas y los conocimientos especializados heroicos hacia un conocimiento edificante” (De Sousa, 2006: 30). Al respecto, desde el campo pedagógico, Luis Bigott (2010) plantea que los educadores tienen un papel importante en la confección de la nueva mirada del mundo y les añade dos funciones específicas más allá de ser simples “enseñantes” o reproductores del sistema:

- 1.- Iniciar la creación y difusión de nuevos valores y alternativas dentro del orden social establecido, y
- 2.- Constituir grupos de referencia para otras colectividades en la búsqueda de nuevas formas organizativas e igualitarias de la sociedad. (Bigott, 2010: 35)

Explica que la trascendencia y acción creadora es sinónimo de ruptura o “[...] destrucción de máscaras y mentiras y prejuicios que tratan de presentarnos, como una manada anómica, acobardada, prostituida y silenciosa” (Bigott, 2010: 47), y a su vez creación de propuestas para que los sujetos en espacios colectivos sin vínculos comunicativos “[...] reconozcan cada vez más que son participantes de una extraordinaria y profunda corriente histórica que los une en vez de separarlos” (Bigott, 2010: 47). Gayatri Spivak (2010) coincide y añade que no es necesario apoyarse

exclusivamente en los textos fundamentales históricos, pues “[...] si no viene acompañado del hábito de la lectura crítica, puede alimentar la arrogancia eurocéntrica” (Spivak, 2010: 174-175).

Linda Smith (2016) plantea directamente como sugerencias metodológicas distinguir entre los efectos de la colonización interna y dominio de grupos desprovistos de derechos; discernir entre los efectos del colonialismos, el neocolonialismo y la postcolonialidad; y tomar en serio el cambio de representación a través de establecer la cultura como base explicativa propia. Al respecto, desde su experiencia de investigación maorí -extrapolable a otros contextos-, establece claras direcciones estratégicas: determinar desde las comunidades sus propias necesidades y prioridades de investigación; definir el desarrollo de la investigación; formar a los participantes investigadores; discutir la ética cultural interna apropiada; desarrollar métodos culturales comprensivos; colaborar con los sujetos iguales y comunidades vinculadas; desarrollar y difundir teorías de investigadores de la comunidad o de espacios subalternos; hacer un proceso continuo de reflexión, evaluación y crítica sobre la investigación; ampliar los límites disciplinarios internos; formar y educar a colectivos de investigación más amplios; garantizar responsabilidad ante los colectivos participantes y compartir los resultados (Smith, 2016: 257). Javiera Cubillos (2014) habla de la importancia de establecer metodologías interseccionales donde el feminismo entre como categoría de investigación, o por lo menos cuestiona cómo podría incluirse como perspectiva científica que apoye otras dimensiones oprimidas.

Es importante abrir el diálogo entre feministas —académicas y no académicas— con respecto a cómo nos hemos planteado ante investigaciones o espacios de construcción de conocimiento desde el feminismo ¿Cómo estamos pensando nuestras metodologías?, entendiendo que metodología alude a un proceso complejo, diverso y no-lineal que incluye aproximaciones teórico-conceptuales y aspectos prácticos, como la aplicación de técnicas y la producción, recolección y análisis de la información. (Cubillos, 2014: 262)

María Lugones (2010) responde explicando la necesidad de cruzar varias locaciones y tensiones para realizar un trabajo de “co-teorización” que posicione a la mujer -en especial a la mujer negra- como el centro de la lucha para las transformaciones decoloniales. Lugones habla de nuevas narrativas que incluyan la voz de la mujer para impulsar la decolonialidad del género -imposiciones, opresiones, reducciones, deshumanizaciones- sin que fracture las realidades entretejidas en las dimensiones de organización social, económica, ecológica y religiosa.

La propuesta es tener una metodología que incluya la interseccionalidad y la colonialidad de género en el cruzar del “adentro” al “afuera” y vuelta, al entretejer raíces, al considerar tensiones que pueden ser fructíferas, al considerar la relación moderno/no-moderno, al ser puente y péndulo. La lista de movimientos sociales--mujeres, indígenas, gays, etcétera--, nombrado movimientos sociales ignora la interseccionalidad... En esa historicidad cambiamos, nos cambiamos pero no solos sino con el respaldo, el reconocimiento, el ser vistas/os desde adentro de la herida colonial pero en contra de su misión, su proyecto, en nuestras comunidades y grupos en lucha. (Lugones, 2010: 12-13)

El tema racial es constante, ya que marca la pauta diferenciadora que se debe romper en los nuevos discursos decoloniales, especialmente cuando se trata de reconocerse en el sistema mundo/colonial y desde allí plantear alternativas. Paula Da Silva (2008), desde su experiencia en Brasil, nos habla de la lucha contra el racismo y discriminación que se realizan desde los estudios sobre desigualdad racial que se impulsan en este país, aunque hace una crítica sobre el débil

posicionamiento de la categoría racial y la urgencia de incluir estas dimensiones para poder construir narrativas y discursos más cercanos a la realidad.

Es preciso reconocer que en esta línea de investigación ha faltado una reflexión mayor sobre la naturaleza situacional de la categorización racial y una problematización mayor de las categorías utilizadas en los censos. En otras palabras, las manipulaciones de las categorizaciones raciales (con base en el color) quedaron en segundo plano, ante los objetivos más importantes de comprobar la existencia de la discriminación racial que ya venía siendo denunciada hace décadas por organizaciones antirracistas brasileñas y, más recientemente, de defender la implementación de programas de acción afirmativa. (Da Silva, 2008: 45)<sup>88</sup>

Tal vez, mirar desde otras perspectivas -incluyentes, alternativas, creadoras, novedosas, etc.-, las investigaciones en las ciencias sociales con enfoque decolonial, pueda dar respuestas más propias a cada contexto y el espacio subalterno. Adolfo Albán (2014) sostiene que lo artístico debe incluirse como perspectiva decolonizadora, además sustenta que esta debe alejarse de lo contemplativo y folclórico, pues forma parte de la realidad que crea el artista -sujeto creador- conjuntamente con el espectador o entorno sociocultural afectado. Hacer del arte procesos de investigación científica y procesos educativos, puede ser un ejercicio emancipador que, mediante novedosas técnicas, reinterpretate la realidad del mundo colectivamente y a la vez forme a sujetos comprometidos, reflexivos y críticos con su entorno, ya que enfrenta las formas tradicionales de producir conocimientos y trasciende la mera manifestación artística, pero sin negarla (Albán, 2014: 151). También añade que todas aquellas manifestaciones, historias locales, relatos, mitos, producciones materiales y artesanales, formas sociales de organización, gastronomía, rituales, solidaridad, cosmovisiones; devienen en fuentes poderosas de conocimientos que enriquecen las miradas de investigadores, recreando a través de lo artístico procesos de transformación cultural y cambio social.

---

<sup>88</sup> Traducción a cargo del autor de esta investigación.

### Capítulo 3. El Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom): Intersección de paradigmas

#### 3.1. Propuestas metodológicas desde el espacio subalterno: antecedentes

En las últimas décadas, Latinoamérica con sus vaivenes ha experimentado profundos cambios en su estructura sociohistórica, evidenciando por una parte un proceso acelerado de desarrollo<sup>89</sup>, tanto político, económico y social, así como, por otra parte, graves desajustes e inequidades. Europa y el resto del mundo también han evidenciado cambios y transformaciones radicales en su estructura política y social, donde la modernidad/colonialidad (Mignolo, 2010) como referencia de procesos sociales e históricos, ya no garantiza dicho desarrollo. La posmodernidad<sup>90</sup> viene a ser desde la cultura, las artes, la filosofía, la literatura, un intento de renovar el pensamiento y la realidad social del mundo. La solidaridad, cooperación y desarrollo provenientes de organismos internacionales y Estados ha supuesto una correlación interesante, no siempre equilibrada, entre los países del centro y la periferia. El trabajo de campo, creación de teorías y metodologías para la interacción social, la ínter y multiculturalidad y el Buen Vivir, aunque desde una visión norte-sur, con resultados palpables a todas las partes -no equitativos ni horizontales-, no han estado ausentes del debate científico.

En el mundo académico y de interacción social, la gran mayoría de investigadores, independientemente de sus contextos y realidades sociales, tienen prácticamente como único esquema metodológico el de las ciencias sociales habituales, rígidas y poco flexibles, aunque realicen investigaciones de carácter profundamente humanas. Muy pocas veces en países del norte global, tanto en la academia como en instituciones u organismos internacionales, se puede observar la aplicación de metodologías alternativas o innovadoras, al contrario, se adaptan estas experiencias en países europeos, por ejemplo, con cierta apropiación o extractivismo científico/cultural<sup>91</sup>. Este aprovechamiento del conocimiento, provenga de donde sea -incluso en desde el espacio subalterno del Sur o Norte global-, es liderado, adaptado y utilizado por los dueños del capital mundial: las grandes potencias económicas y sus prácticas hegemónicas o del sistema mundo/colonial moderno, occidental, capitalista, patriarcal, heteronormativo, cristianocéntrico.

Los aportes devenidos del intercambio cultural, la organización social, el enfoque crítico de Derechos Humanos, la participación protagónica, el diálogo de saberes, la construcción de conocimiento desde las bases, entre los reconocidos aportes de la ciencias sociales; se hacen cada vez más presentes en las agendas políticas (de Gobiernos, Estados o colectivos sociales) de todo el planeta. Solo queda encausar como verdadero eje del cambio social la voluntad de las instituciones encargadas de generar transformación social y el debido reconocimiento de aquellos que en su cotidianidad -no solo dentro de la comunidad científica sino en todo el espectro social y

---

<sup>89</sup> Aunque se menciona el término desarrollo desde el enfoque industrial capitalista, y se haga referencia a los indicadores desde la perspectiva económica desarrollista, lo que se busca es comparar, proponer y convalidar otras visiones a la hora de propiciar y medir el bienestar social o Buen Vivir de y desde el Sur global. Como ya se ha explicado, el Buen Vivir como concepto ha sido difundido desde el nuevo movimiento de la sociedad para una existencia social diferente de la impuesta por la colonialidad del poder, desde la cosmovisión y resistencia indígena latinoamericana (Quijano, 2012).

<sup>90</sup> Las características principales de la posmodernidad según Foucault (2009), se centran en el cuestionamiento de los textos y el pensamiento único; la verdad como perspectiva individual; el valor de la diversidad y pluralismo; el valor del medio más que el mensaje; cuestionamiento de las religiones, política y líderes mundiales; irreductibilidad y separación del poder y el saber; resistencia a la normalización y poder disciplinario.

<sup>91</sup> Evidentemente, no todo lo realizado en el Norte global puede tildarse de extractivismo, al fin y al cabo las relaciones humanas y la academia con los Estudios Culturales por ejemplo han aportado al mundo científico mundial, pero la negación de otras visiones alternativas hace entrar en contradicciones cuando el espacio subalterno reclama cambios en estas relaciones, sin lugar a dudas, desiguales y asimétricas.

comunitario-, como entes vulnerables y vulnerados, aportan las posibles respuestas a las deudas universales que tienen las minorías poderosas sobre las mayorías oprimidas.

El Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) es uno de esos aportes generados desde la praxis, en contexto de desigualdades, de colectivos que basados en la interpretación de sí mismos y entendiendo sus condiciones y posibilidades, han decidido cambiar su realidad, mediante la organización, sistematización, comprobación y comunicación de resultados propios, según sus intereses comunes. Bajo una aplicación metodológica adecuada, se posibilita la generación de un verdadero cambio de pensamiento social. No obstante, se debe dejar claro que sin la triada Comunidad-Investigadores-Instituciones, estos logros serían, más que imposibles, simplemente no generadores de cambio social, quedando enmarcados en el asistencialismo, utopía panfletaria y sin transformación profunda de los sujetos interactuantes.

### **Cambio de paradigma educativo venezolano: ¿enfoque crítico de Derechos Humanos y decolonialidad en Venezuela?**

Es importante hacer mención a Venezuela y algunos procesos internos -afectados y comprometidos- que allí se han suscitado, pues es el lugar de origen de la propuesta metodológica MisCom. Se puede decir que existen suficientes partidarios en todo el mundo que bajo la Declaración Universal de Derechos Humanos<sup>92</sup> -desde posiciones privilegiadas- echarían por tierra los avances de este país latinoamericano en estas materias, producto del cambio de modelo político y de Gobierno a partir de la era Bolivariana desde 1999<sup>93</sup>. La estructura y esquemas de medición de los logros en Venezuela no puede ser medida de manera rasa por paradigmas de orden Centro-Norte o convencionales, sino mediante un nuevo modelo crítico y alternativo, que demuestre otras maneras de interpretar y comprender la realidad social.

Los derechos reivindicados en parte de este período -hoy evidentemente cuestionados- en ámbitos como educación, salud, cultura, deporte, participación política, empoderamiento, entre otros; y como resultado de la construcción de una nueva realidad de hegemonía política-social y por ende una nueva estructura institucional, aunque con cuestionada promoción y respeto de los mismos, siguen causando desencuentros entre organismos internacionales, los cuales por una parte reconocen algunos logros -países del sur global alineados, normalmente, al enfoque decolonial-, y por otra exigen una mayor evolución y protección -países del norte global-. Constructos identitarios de Estados/naciones como Venezuela cuentan con instrumentos legales que han abierto el espectro del debate en cuanto a la promoción y respeto de los derechos humanos<sup>94</sup>, así como

---

<sup>92</sup>Boaventura De Sousa hace una crítica decolonial sobre la Declaración Universal de 1948, cuando manifiesta que desde la redacción del borrador “[...] fue elaborado sin la participación de la mayoría de los pueblos del mundo; en el reconocimiento exclusivo de los derechos individuales, con la única excepción del derecho colectivo a la autodeterminación (que, sin embargo, se restringió a los pueblos sometidos al colonialismo europeo); en la prioridad otorgada a los derechos civiles y políticos sobre los económicos, sociales y culturales; y en el reconocimiento del derecho a la propiedad como el primero y, durante muchos años, el único derecho económico” (De Sousa, 2010b: 70).

<sup>93</sup> Desde 1999, año del cambio de la Constitución Bolivariana de Venezuela y el inicio de la V República, se establece otro orden institucional que proponía cambios trascendentales en esta sociedad. Actualmente Venezuela vive una de las peores crisis económicas, sociales, políticas y culturales de toda su historia contemporánea, que viene a ser el resultado de diferentes escenarios dibujados desde el cambio de paradigma político, políticas económicas fuera del régimen del mercado mundial, sobreexposición mediática, corrupción, sanciones internacionales, división y enfrentamiento social, décadas del sostenimiento de una cultura dependiente del petróleo, entre otros factores.

<sup>94</sup> Según la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (CRBV, 1999), suscrita a la Declaración de Derechos Humanos de la ONU, con respecto al nuevo modelo socio-político, se encuentra en el Artículo 3 que “ El Estado tiene como fines esenciales la defensa y el desarrollo de la persona y el respeto a su dignidad, el ejercicio democrático de la voluntad popular, la construcción de una sociedad justa y amante de la paz, la promoción de la prosperidad y bienestar del pueblo y la garantía del cumplimiento de los principios, derechos y deberes reconocidos y consagrados en esta Constitución. La educación y el trabajo son los procesos fundamentales para alcanzar dichos fines” (CRBV, 1999: 1-2).



también a la organización popular para su consecución, pero se debe advertir que aunque se defina constitucionalmente como un país anticolonialista, nunca se ha posicionado abiertamente con un pensamiento decolonial. Por mandato constitucional, la educación es parte del proceso para alcanzar los derechos y deberes de los ciudadanos, por lo que se crea en Venezuela toda una plataforma educativa novedosa<sup>95</sup>, con el enfoque crítico de Derechos Humanos como base fundamental, así como alternativas metodológicas y de acceso a nuevas áreas de conocimiento en todos los niveles de formación, lo que al menos en palabras, ya no sería una educación empresarial o mercantilista (Freire, 1974) y pasaría a ser una educación constructivista, creadora y liberadora. Si se profundiza teóricamente en el tema de la política educativa venezolana, consecuente con la CRBV, se puede encontrar que la concepción del “hombre y la mujer nuevos”, evidentemente dista mucho de reproducir la cartografía del poder-relaciones de poder- dominante desde la visión crítica decolonial (Grosfoguel, 2002), de la cual aunque se hace mención y relación discursiva, no se defiende del todo en la praxis o los resultados distan de poder dar por sentado este propósito.

Con respecto a uno de los pilares teóricos y filosóficos discursivos más importantes dentro del sistema educativo venezolano actual, entendido el giro decolonial como terminología integrada aunque no enunciada, más que ideología (anticolonial, anticapitalista, antineoliberal, antiimperialista, antipatriarcal, feminista), se deja entrever -no siempre desde la praxis o ética del discurso- una visión de cambio y transformación del pensamiento -sumido en complejidades y contradicciones-, que a su vez:

Emerge como categoría de análisis y proyecto reflexivo en el contexto Latinoamericano con el propósito de generar nuevas alternativas de configuración epistémica y revalorización de los saberes, sentires y prácticas de los grupos culturales dominados en el transcurso de la historia. La decolonialidad busca irrumpir en el patrón de la colonialidad del poder, considerando su base fundacional, el colonialismo, y su proyección en el devenir histórico en lo que podemos denominar como colonialidad global. (Maldonado, 2014: 85)

Por su parte, Silvia Rivera Cusicanqui (2010), deja muy claro la imperante necesidad de hacer que los “neo-colonizados”<sup>96</sup> se piensen a sí mismos en comunidad para interpretar y promover todas las dimensiones de conocimiento, y así garantizar un pensamiento compartido, identitario y decolonial. En pocas palabras, desde el ámbito educativo venezolano se percibe la búsqueda por un lado de la reparación histórica, una especie de justicia con la gran deuda histórica-racista-colonial, mientras que por otro lado es una lucha por la reestructuración social con una nueva hegemonía del poder desde el Estado, para reposicionar a los hombres y mujeres no privilegiados de la zona del no ser (Fanon, 2010).

Sin pasar por ingenuos, ilusos ni pretenciosos, se comprenden las fricciones que devienen desde cualquier Estado como institución reproductora del poder hegemónico occidental y los postulados

---

<sup>95</sup> A partir de 2003 se inicia el periodo de creación de las Misiones Educativas, las cuales incluía la construcción de escuelas, planteles educativos y universidades, y el replanteamiento curricular integrador con visión no tradicional y bolivariana, incluyente, pública, obligatoria, gratuita; en los niveles básico, diversificado, universitario y de posgrado. La inversión social en educación durante el proceso bolivariano -hasta 2013- según el Banco Mundial se encontraba en un 6.4% del PIB, la cuarta más alta del continente hasta el último periodo de Hugo Chávez; no obstante desde que Nicolás Maduro asume el poder, la crisis institucional y económica ha afectado todos los sectores, incluyendo el de educación, cayendo en 2017 el PIB destinado a la inversión social en educación y frente a una hiper inflación que sobre pasa el 1000%, a pesar de que se destinaría para 2018 el 22,5% del presupuesto nacional (<http://otrasvoceseneducacion.org/archivos/259092>).

<sup>96</sup> Desde la práctica geopolítica interna de las oligarquías y élites criollas con ideales europeos, “ser o no salvajes” o “civilización y barbarie” (Sarmiento, 1874), se entiende al sujeto neocolonizado (Bigott, 1975; Fanon, 1963; Rivera y Barragán, 1997; Dussel, 2005) como aquel que es dominado mediante la formación civilizatoria y en valores que promueven la explotación mercantil, el sometimiento político, el poder empresarial y el colonialismo e imperialismo cultural, logrando así la dirección social de pensamiento único y la apropiación de los recursos.

totalmente opuestos generados desde la perspectiva decolonial; no obstante, la indudable coexistencia colonial-decolonial, podrían propiciar contextos contradictorios en los cuales se generarían otras maneras de interactuar y, tal vez, instaurar nuevas hegemonías populares, verdaderamente participativas. Por ende, la tensión y resistencia que se generan desde los proyectos de Estados y el pensamiento decolonial, su repelencia natural, sería el proceso a analizar y el cual serviría para pasar (o al menos tratar de interpretar) del enunciado político discursivo estatal -entendiendo las bases filosóficas, ideológicas, políticas, sociales e históricas- hacia la praxis de la realidad social, con otros propósitos liberadores. La estructura Estado por sí misma jamás será decolonial (como en el caso de Venezuela), y cualquier Gobierno actual que se autodenomine así podría traer cartas ocultas. Dentro de la transformación política-social venezolana, se encuentran experiencias interesantes -y contradictorias- como sería la Universidad Bolivariana de Venezuela (UBV), la cual se define desde su fundación en 2003, como:

Una universidad abierta, no solo al pensamiento universal y a la sociedad, sino también al cambio de nuestros esquemas mentales tradicionales, para dar paso a la imaginación creadora, para comprender el país comprendiendo su historia y su interacción con el mundo, para ejercer a cabalidad y con libertad democrática participativa y para la construcción permanente de una comunidad universitaria comprometida con sus finalidades académicas y sociales. (UBV, 2005: 216)

La UBV ofrece entre sus estudios académicos el Programa de Formación de Grado en Comunicación Social (PFGCS), el cual:

Tiene como finalidad fundamental la formación de profesionales en el área acordes a las necesidades del proyecto país, capaces de comprender la complejidad de los procesos comunicacionales, de afrontar los retos que los múltiples cambios científicos-tecnológicos inducen en materia de información y comunicación, y de ejercer su profesión bajo los principios fundamentales de la convivencia, la solidaridad, la democracia participativa y protagónica, la libertad, la justicia, el equilibrio y la responsabilidad social. (UBV, 2005: 9)

El PFGCS se encuentra inscrito en las líneas de cambio del paradigma educativo venezolano, lo cual le imprime, discursivamente, un alto carácter alternativo, participativo orgánicamente y con bases ideológicas, metodológicas y políticas de “vanguardia”, involucrando a sus estudiantes en toda una realidad nueva para el país. Así, el Estado venezolano en su nueva reestructuración del poder garantizaría la consecución de su proyecto bolivariano y su visión “anticapitalista y revolucionaria”, evitando por ende lo que explica Antonio Gramsci sobre el desequilibrio de correlaciones de las fuerzas políticas del pueblo y los intelectuales, y su referencia a que “[...] el elemento popular siente, pero no siempre comprende o sabe; el elemento intelectual sabe, pero no siempre comprende, y especialmente, siente” (Gramsci, 1981: 1505). Por consiguiente, la manera de conseguir una implicación de la academia y sus nuevos profesionales en la realidad venezolana -no siempre logrado o con evidentes escollos-, se centra directamente en los novedosos “Proyectos Comunitarios en Comunicación”<sup>97</sup> -en clave sur- y sus nuevos objetivos científico/sociales, avalados por toda la sustentación teórica crítica y la legalidad devenidos primordialmente de la CRBV, cómo guía de acción para el nuevo proyecto país. En tal sentido:

---

<sup>97</sup> Desde la UBV cuando se habla del concepto comunidad se hace referencia en parte a la definición de Ezequiel Ander-Egg, la cual encapsula como un “[...] espacio geográfico delimitado y delimitable” (Ander-Egg, 2005: 34), no obstante, debido a lo limitante del concepto y resaltando el carácter de lo común Ubuntu (Kakosi, 2011; López, 2011), desterritorializándolo geográficamente, se hace referencia de comunidad como lo explica Maritza Montero, “[...] grupo social dinámico, histórico y culturalmente constituido y desarrollado” (Montero, 1998: 212), pues ofrece mayor referencia y énfasis, entonces, a la calidad de las redes de relaciones existentes entre las personas y sus formas organizativas colectivas, más allá de lo espacial.

Los proyectos ofrecen a los estudiantes oportunidades para desarrollar y socializar sus competencias, desarrollar sus intereses, seleccionar los contenidos de su trabajo y acceder de manera más comprensiva al conocimiento [...] Asimismo promueve la interacción en diferentes contextos, la iniciativa, la asunción de responsabilidades, la toma de decisiones, el compromiso y la tolerancia; y transforma profundamente la relación pedagógica profesores-estudiantes en la medida en que la hace más personalizada y horizontal. (UBV, 2004: p13-131)

### 3.2. Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) y sus fases

Definitivamente, una de las debilidades para lograr la concreción y los resultados esperados desde la praxis de los proyectos comunitarios (anexo 5)<sup>98</sup>, ya sean los vinculados a la comunicación u otras áreas científicas, ha sido por una parte la carencia de experiencias metodológicas propias, y por otra, la adecuación de metodologías a los procesos locales, ínter y multiculturales, en Venezuela. La interculturalidad, se defiende tanto desde la mirada de Catherine Walsh, “designio y propuesta de sociedad” (Walsh, 2009a), así como desde la visión ligada a la comunicación de Miquel Rodrigo Alsina (2001), cuando asegura que es la “[...] toma de conciencia de la propia cultura [...] No solo supone comunicarse con otras culturas sino también hacer el esfuerzo de repensar la propia cultura. Un requisito prácticamente imprescindible para la comunicación intercultural es que haya un cierto interés por culturas distintas de la propia” (Rodrigo, 2001: 6). Sin embargo, Silvia Rivera Cusicanqui (2009) explica sobre la interculturalidad<sup>99</sup> que esta no solo reside o es palpable en el interés por las poblaciones “exóticas” para occidente (indígenas, afrodescendientes, árabes, orientales, etc.), sino también desde y con la inclusión e interacción de los “blancos y mestizos” occidentalizados (Rivera, 1999).

Al respecto, algunas experiencias metodológicas como el método “Invedecor” sirven como punto de partida de un nuevo mundo de herramientas y técnicas cuyo propósito va en relación con la transformación social, posiblemente decolonial, y el empoderamiento de los conocimientos y la realidad intercultural. El método Invedecor, debido a su carácter científico cualitativo y cuantitativo

---

<sup>98</sup> Se presenta una sistematización clásica de experiencias socioacadémicas venezolanas en diversas comunidades -previas al estado actual del MisCom- donde ha nacido y se ha aplicado el método, resemantizando conceptos como cambio social y empoderamiento, con enfoque crítico de Derechos Humanos y giro decolonial. Se reseña como novedad dentro del paradigma socioeducativo venezolano, sustentado a su vez en teorías, experiencias y metodologías locales/globales “altermundistas”. Hasta el momento se tiene registrada la aplicación del MisCom en tres proyectos comunitarios en Venezuela, bajo la aprobación en Consejo Nacional del Programa de Formación de Grado en Comunicación Social -discutido en la XI Consejo Nacional Académico de Comunicación Social de la UBV, Caracas 5, 6 y 7 de diciembre de 2012-, y la supervisión del PFGCS de la UBV, sede en el estado Bolívar. Estas experiencias en Venezuela arrojaron diversos estadios y evolución del MisCom, pues, aunque se trabajó dentro del mismo Departamento de Comunicación en la UBV, los enfoques curriculares fueron distintos. Desde la Unidad Curricular Optativa Comunicación Organizacional se obtuvo el “Plan de Comunicación para la comunidad ‘4 de Febrero’ de Ciudad Bolívar”, en 2012, de la sección CST-2 UBV; mientras que de la Unidad Básica Integradora Proyecto se obtuvo los proyectos “Cuentos Agroecológicos de Pana-pana”, en 2013, de la sección CST-4(N) UBV, y el Trabajo Especial de Grado “Colectivo Comunicacional ‘Altos de Cayaurima I’, un espacio comunitario para el fortalecimiento de la organización y el empoderamiento”, en 2016, de la sección CST-4 UBV. La consecución de resultados específicos como el empoderamiento, el cambio social y una conciencia e identidad interpretada desde el giro decolonial, en el espacio/tiempo de estas tres experiencias comunitarias, está marcado por la no transversalización de la idea decolonial en sí misma, así como por las herramientas e instrumentos cualitativos que han permitido reconocer y seguir el proceso desde esa perspectiva, sin recurrir o caer exclusivamente en prácticas científicas tradicionales/formales. Por ende, uno de los mayores retos hasta este punto de experimentación del MisCom es, precisamente, encontrar resolver este dilema ético, filosófico, político, humano, para aportar verdadera trascendencia en lo social y comunitario, desde la medición de los resultados.

<sup>99</sup> Stuart Hall (1994), explica que existen dos paradigmas que operan en los Estudios Culturales, haciendo una crítica y ofreciendo modelos -no como los únicos activos- para medir lo que supone las debilidades o inadecuaciones radicales de aquellos paradigmas que aparecen como puntos de convergencia alternativos: estructuralismo -condiciones determinadas, relaciones reales, totalidad, complejidad, experiencia e ideología - y el culturalismo -ausencias y silencios estratégicos -. Plantea tres nuevos desarrollos y líneas de pensamiento: el del discurso y el sujeto -prácticas significativas-; vuelta al economía política -ideología como falsa conciencia-; y el camino de diferencia - radical heterogeneidad - (Hall, 1994: 12-14)

dentro del paradigma sociocrítico, sería un ejemplo de investigación-acción emancipadora, de sistematización de la realidad, pero que va más allá, pues como lo explica su creador Carlos Lanz:

La gente muchas veces dice: Invedecor, ¿Qué es eso, un fármaco? Invedecor, es una palabra que resulta de la integración de las primeras letras donde está investigación, educación, comunicación y organización... Alguien puede decir, eso es una suma ecléctica, o, una especie de pastiche pedagógico... Esta es la perspectiva mecánica del asunto y debemos tener cuidado con eso, porque esa es la interpretación de la forma tradicional de asumir la producción del conocimiento. (Lanz, 2009: 93)

Partiendo desde el reconocimiento de los saberes, tanto académicos/científicos como populares, el método Invedecor se aplica en procesos de investigación que tienen como objetivo la transformación colectiva de realidades sociales en conjunción con sus diversos interactuantes pertenecientes a formas organizadas de resistencia, ya que como instrumento metodológico altermundista, funciona a partir de la necesidad de la concepción de un mundo diferente al conocimiento colonial hegemónico. Se entiende la interacción social, según lo explica Marta Rizo (2004):

A partir de la fusión de la óptica positiva y subjetiva, que se integran en el concepto más holístico de praxis social, desde la que todo conocimiento humano individual, inserto en el conocimiento social, está basado en las relaciones sociales de producción y transformación de la realidad, que han sido fijadas por los propios hombres en un proceso de desarrollo real y material de las condiciones históricas dadas. (Rizo, 2004: 56)

La Investigación Acción Participativa (IAP) es el eje medular metodológico de experiencias como el método Invedecor por sus características innovadoras y alternativas, y no precisamente como señala Ander-Egg (1990) al criticar a las investigaciones clásicas, en las cuales “[...] todo está planteado como si hubiesen unos que saben (que tienen una especie de monopolio de la información y del conocimiento), y otros que no saben y hay que decirles qué les pasa, asesorarlos y guiarlos” (Ander-Egg, 1990: 27). Entonces, según el autor, la IAP es un proceso reflexivo, sistémico, controlado y crítico que estudia de manera práctica algún aspecto de la realidad; la acción, muestra la manera de estudiar la realidad como un propósito en sí mismo, generando a su vez conocimiento y saberes; mientras que la participación, es la integración del proceso que involucra tanto a los investigadores, como a las instituciones intervinientes y evidentemente la comunidad participante, considerada esta última como sujetos activos que interactúan para conocer y transformar su propia realidad (Ander-Egg, 1990). Sin embargo, Lanz (2009) después de muchos años como instructor de la IAP, asegura que esta es insuficiente si no tiende el puente del diagnóstico social a la acción transformadora:

Es decir, nadie transforma sino desarrolla un proceso de conocimiento -pero, es verdad lo que decía Freire, no solo con educación podemos cambiar el mundo-... Con investigación solamente no se cambia, no basta con conocer, ser un iluminado súper sabio; es que solamente con comunicación podemos cambiar, la estrategia comunicativa aún teniéndola, no es suficiente; es que aún teniendo las tres bisagras investigar, educar y comunicar sin el concepto de organizar la fuerza social que produce los cambios, no son suficientes. (Lanz, 2009: 96)

No obstante, según Orlando Fals Borda y Mohammad Anisur (1991), este puente se logra cuando a través de la práctica se construye por parte de los subalternos el conocimiento necesario para transformar la sociedad, pero que puede ir más allá si se convierte ese saber y conocimiento

adquirido y en praxis, transformándose en un producto colectivo y científico. La praxis se activa mediante la participación, entendida como un proceso que contraviene la hegemonía “dominante de dependencia, explotación, opresión y sumisión”, hasta lograr una relación de “simétrica y de equivalencia”, individual y colectiva (Fals Borda y Anisur, 1991). De allí nacen otros mecanismos, metodologías, herramientas, miradas y enfoques filosóficos, políticos y humanos, para hacer el abordaje comunitario con mayor interacción, desde las posiciones sentidas de sus participantes, y por consiguiente, la tan necesaria transformación social.

En Latinoamérica, y por ende en Venezuela, históricamente, las luchas sociales han tenido desde mediados del siglo XX a la Universidad como su epicentro de encuentro organizativo y político, por lo que se puede decir que de la práctica de la defensa democrática, de los derechos humanos y del trabajo de campo académico, han surgido interesantísimos procesos de transformación social impulsados por estudiantes e investigadores, que hoy día desarrollan teóricamente una manera de hacer las cosas adecuadas a su momento histórico. No obstante, la comunidad siempre fue vista como ese objeto pasivo de estudio, que debía ser guiado para alcanzar su desarrollo económico y social. Esta particular visión de trabajo social siempre estuvo presente y ha demostrado su impacto socioeducativo, pero es a partir del cambio de paradigma educativo venezolano de las últimas dos décadas, cuando se da un viraje filosófico, se abre una grieta de resemantización conceptual tanto en la estructura institucional, el crecimiento de la matrícula estudiantil, como en el currículo de educación en todos los niveles -aunque no se pueda asegurar que los cambios satisfagan a todo el conjunto social venezolano-. Por tal razón, como ya ha sido sustentado en apartados anteriores con el giro decolonial en contraposición del sistema mundo/colonial, y ante los grandes cambios en la sociedad venezolana, la adecuación a otras maneras de ver el mundo se hacía necesaria y evidente, sin embargo, la experiencia para hacerlo, la formación científica académica y pedagógica profesional -y política- mostraban debilidades contradictorias con los nuevos objetivos planteados, en muchos casos abstractos y sobredimensionados.

Se hace ineludible en este apartado apelar a la “afectación” de los sujetos dentro de la investigación, como participantes de un proceso de investigación en el cual el involucramiento es palpable y necesario (White, 2005; Favret-Saada, 2013; Brandão, 1987). Durante el cambio de modelo educativo venezolano, muchos de los jóvenes trabajadores académicos<sup>100</sup>, en la nueva estructura e instituciones del sector universitario, tenían carreras profesionales con poca experiencia laboral, mas no provenían de formación docente<sup>101</sup>, lo cual ya era un *hándicap* importante. Sumado a este panorama, las bases metodológicas de investigación académica eran básicas elementales -reproducción de la educación positivista mercantil- o no se correspondían con el nuevo modelo educativo. Esto trajo consecuencias gravísimas y ricas contradicciones a la hora de hacer las investigaciones sociocomunitarias, la aplicación coherente de instrumentos de recolección de datos y su debida sistematización, así como resultados contrastables científicamente y de verdadero impacto o transformación de la realidad, desde la visión del “nuevo hombre y mujer” como sujetos de cambio. La intención no era copiar al calque modelos de investigación social tradicionales ni perpetuar la hegemonía científica-académica dominante. Se planteó el objetivo de hacer cambios pero no se sustentó en cómo propiciarlos.

Esta realidad, abrumadora y “revolucionaria”, hacía fiel reproducción, uso y abuso, de las palabras de Simón Rodríguez “o inventamos o erramos”, así como el principio pedagógico de Paulo Freire “aprender haciendo”, y de alguna manera de Gramsci si se toma su concepción de “un nuevo modo

---

<sup>100</sup> Categoría utilizada en Venezuela para distinguir, sin discriminar, a los otros trabajadores del sector universitario (trabajadores administrativos y trabajadores obreros).

<sup>101</sup> El autor de esta Tesis cuenta dentro de esa juventud profesional que inició el desarrollo del nuevo modelo universitario (2005-2013), con licenciatura en Comunicación Social, pero adquiriendo conocimiento y casi experimentando en áreas de la comunicación organizacional, metodología de investigación y pedagogía crítica y liberadora.

de sentir, pensar y vivir”. Sin embargo, la voluntad política y social de generar cambio no sería suficiente si no se tenían las herramientas para interpretar la realidad y conseguir resolver las necesidades de la sociedad, con la participación implicada de todos los actores. Por tal motivo, se hizo necesario conseguir la manera de dar respuesta a la demanda y responsabilidad histórica adquiridas para que, científicamente, se produjeran otras maneras de investigación social -si se quiere decolonial- y ceder el protagonismo a quienes no habían sido involucrados jamás en los procesos de resolución de sus propios problemas. De allí nace el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom): alternativo, dialógico, interseccional, comprometido, afectado, feminista, subalterno, inter y multicultural radical, con visión sistemática y circular indígena, con enfoque crítico de los Derechos Humanos, basado en el Buen Vivir y el *Ububtu*, como garante de la reparación histórica, y decolonial. Entonces, el MisCom (figura 8) es el “cómo” y “para qué” de una investigación social crítica en comunidades subalternas -oprimidas por el sistema mundo/colonial-, de una organización o de colectivos reconocidos como vulnerables y/o vulnerados, mediante un proceso organizativo no jerárquico y formativo que guía hacia el autorreconocimiento y transformación de la realidad, mediante la interacción en comunicación de los sujetos protagonistas participantes -comunidad, investigadores e instituciones públicas y privadas-. Parte del enfoque crítico de Derechos Humanos, la inter y multiculturalidad radical, el pensamiento decolonial, la comunicación organizacional y la búsqueda del cambio social a través del empoderamiento, la conciencia y la emancipación. El MisCom tiene, entonces, como vectores ineludibles las siguientes claves: Interacción – investigación – organización – formación – capacitación – empoderamiento – emancipación.

Sin duda, este método “[...] tiene en cuenta la experiencia individual y la interacción social que son las fuentes de creación de significados y de bases para la acción concertada, creación y recreación del orden social”, (Sautu *et al*, 2005: 40), orden social que no se debe entender como reproducción del orden civilizatorio. Por consiguiente, de ninguna otra manera podrían obtenerse resultados acordes con las propias exigencias del colectivo participante, además que se interpreta todo el proceso, más allá que la propia resolución de situaciones como única salida medible y aprobatoria de resultados. El MisCom en ningún caso sería una camisa de fuerza que dice el “qué” se debe hacer, bajo criterios inflexibles o únicamente tradicionales/formales, sino que permite todo el protagonismo a los participantes de decidir, de manera horizontal y conjunta, el proceso hacia la consecución de sus intereses comunes, entendiendo el contexto determinante y alcances reales. Con certeza se considera que este proceso es generador de cambios y transformación, tanto para las diversas organizaciones interactuantes como para sus participantes. Si bien la lucha contra el *statu quo* o el sistema mundo/colonial es ardua y difícil, la esencia de las sociedades es la evolución, el movimiento, por lo cual mediante una organización robusta sumada a la claridad sociopolítica de los sujetos, de por sí, ya es un avance sustancial y medible.

Tener una herramienta metodológica que guíe todo un proceso científico social, involucrando activamente y de manera protagónica tanto a los integrantes de una comunidad como a los investigadores e instituciones públicas y privadas, ya es un gran alcance desde el paradigma crítico. Sin la triada conexas entre la comunidad -sujetos participantes- como centro de partida y entorno de la interacción -transversal-; más el soporte del Grupo Promotor -columna epistemológica y metodológica formal, que debe construir saberes o conocimiento de una manera afectada con la comunidad-; y las instituciones que facilitan o son responsables de la interacción -organizaciones que deben involucrarse más allá de un acto burocrático asistencialista-; no será posible la consecución de los propósitos del MisCom. Aprovechando técnicas e instrumentos más clásicos pero desde una visión más holista, alternativa y crítica, podría producirse los efectos deseados -filosóficos, políticos, sociales, económicos y humanos-, y la aplicación, al menos desde el enunciado, del enfoque crítico de Derechos Humanos, la transformación social, el empoderamiento y emancipación de los sujetos interactuantes, desde una posibilidad de giro decolonial. Se obtiene,

en definitiva, una metodología transdisciplinaria y flexible propia de “cómo” hacer las cosas de manera participativa y se teoriza a la vez sobre ello, basada en la vivencia experiencial y saberes subalternos.

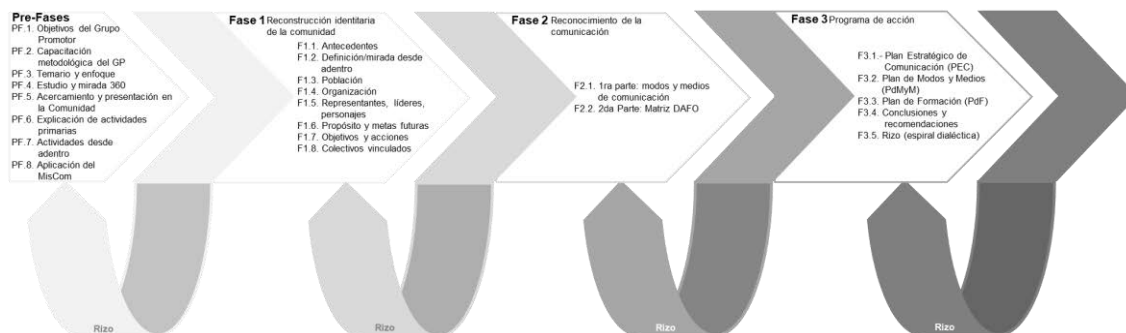


Figura 8. Método de Interacción Social en Comunicación (Elaboración propia, 2018)

Fragmentar y desentender los vectores interacción – investigación – organización – formación – capacitación – empoderamiento – emancipación, podría conllevar a una aplicación clásica de la ciencia social, para lo cual no ha sido pensado el MisCom. Esta sería una enorme debilidad del método, pues si en un principio se parte del precepto de que los integrantes del Grupo Promotor no tienen la suficiente preparación no solo en temas metodológicos y de comunicación, sino en el fondo liberador y emancipador, todo el proceso estaría en riesgo de reproducir la hegemonía científica. Solo desde una visión amplia y crítica de la realidad, con conciencia de sujetos actores políticos y sociales, el proceso será capaz por sí mismo de generar cambios en su entorno y transformar la realidad social de diversas disciplinas, pero con la comunicación como elemento fundamental e imprescindible. Sin duda la institucionalidad, sea pública o privada, es la arista con mayores dificultades y resistencia para entender o apoyar el MisCom -debido a su origen moderno/colonial-, pero si el GP sumado con los integrantes de la comunidad o colectivo están cohesionados/entrelazados en pensamiento y acción, el proceso y sus resultados serán alentadores.

Pensar y actuar en función de transformar la realidad es el propósito primario del MisCom, por lo que se hace tácito que exista la necesidad de construir nuevas maneras de proceder ante escenarios de interacción, una nueva praxis, basada en la realidad social y sobre todo con un pensamiento claro sobre la identidad comunitaria y como sujetos pluriversos. Si bien el MisCom hace una alquimia, mixtura, entre elementos de las ciencias sociales desde un enfoque más tradicional aunado a una perspectiva más crítica y con giro decolonial, la intención es generar los procesos que sean más pertinentes para lograr el empoderamiento social de herramientas, técnicas y saberes. No cabe duda que a través del MisCom se obtienen resultados en la mirada hacia sí mismos de los participantes, hacia el “nosotros mismos”, pero principalmente en la manera de hacer las cosas, partiendo de la interpretación de la realidad compleja y generando desde adentro las posibles soluciones a los conflictos e intereses, hacia una nueva estructura social y una nueva hegemonía política-social, solo si hay verdadera conciencia y real voluntad. He allí el gran reto de la especie humana actual y el humilde aporte del MisCom.

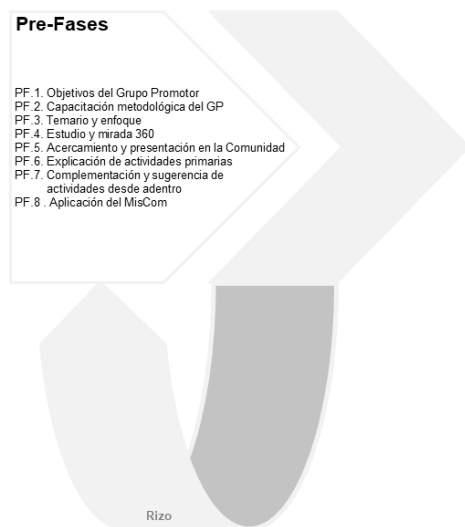
### Fases del MisCom

Debido a que es un proceso flexible pero totalmente concatenado y de seguimiento riguroso, el MisCom posee unos espacios/acciones/tiempos necesarios de interacción continua, cuyas fases

están enlazadas y trabajan de manera sistemática, espiral-circular. Este proceso ha de ser transversal, incluyendo todas las partes vinculadas pero partiendo desde el centro -comunidad o colectivo-, quienes serán los que deciden el “qué, cómo y para qué” dialógicamente, aunque las herramientas, recursos y conocimientos compartidos -poder/saber científico para hacer-provengan -hasta cierta medida- por parte de los otros interactuantes -Grupo Promotor e Instituciones-, quienes participarán como iguales desde la identificación, horizontalidad y respeto con este centro.

Los flujos de acciones y propósitos -marcados en gran medida por categorías y criterios propios de las prácticas decoloniales-, hacen que el MisCom se plantee en tres fases elementales como única guía, estrictamente multidireccional, del proceso que ha de ser sistematizada y contrastada, sin embargo, la manera en la cual se determinan las relaciones y miradas de los participantes sobre sí mismos, responderá a sus intereses y necesidades, tanto como al “nosotros dialéctico”. En tal sentido, es fundamental que antes de comenzar las tres fases del MisCom se inicie una “Pre-fases”, cuyo momento garantizará o no el éxito del todo el proceso, pues es en sí mismo el inicio de la interacción -bienvenida a las relaciones comunitarias establecidas- como base sólida para las siguientes fases.

### 3.2.1. Pre-fases del MisCom



Este momento diagnóstico inicial debe garantizar algunos elementos claves para entender todo el proceso de investigación e interacción, además de trazar los pasos a seguir en el camino por las partes involucradas (tabla 15). Se debe tener en este punto de partida una visión amplia, abierta, holista y sincera, algunos ítems que por básicos o lógicos que parezcan -novedosos en sus propósitos y no en su forma, tal vez-, se explican a continuación. Se advierte que no han de ser los únicos pues pueden variar, agregar o eliminar, según sea el caso estudiado y las necesidades observadas:

Pre-fases	
PF.1. Objetivos del Grupo Promotor (GP)	Usualmente la aplicación del MisCom y su interacción comienzan por iniciativa de un investigador o un grupo de ellos -quienes a su vez puede ser comunidad o alguna institución-, por lo que se debe tener claro unos objetivos previos de investigación que en gran parte no tendrán que ver directamente con los intereses u objetivos que tendrá la comunidad -si es externa-, la cual, evidentemente, ha de estar involucrada como participante durante el proceso. Estos propósitos de investigación previos son el punto de partida que responde a los intereses más académicos o de investigación científica -si se trata de una investigación formal, ya que el MisCom puede aplicarse también con otros tipos de propósitos informales o no académicos-, pero que no deben interferir o forzar el proceso de interacción general.
PF.2.- Capacitación metodológica del GP	Evidentemente, él o los investigadores deben tener una capacitación para hacer este tipo de estudio, y en el supuesto de que por motivos de algún contexto/realidad específico no tengan ciertos saberes o conocimientos para ello, pues deben formarse según les exija dicha realidad. Se toma en cuenta la capacitación previa como la puntual y necesaria para el caso investigado. Los integrantes de la comunidad también tendrán/compartirán su etapa de capacitación y formación -metodológica, epistémica, experiencial-, si estos lo ameritan y si no pertenecen al GP.
PF.3. Temario y enfoque	Se debe dejar lo suficientemente claro los temas y conceptos que de manera transversal incidirán en los propios temas que la comunidad decida abordar. Entonces, desde el enfoque crítico de los Derechos Humanos y con profundidad social e interdisciplinaria, se trabaja con temas como inter y multiculturalidad radical, interseccionalidad, comunicación, participación protagónica, identidad, solidaridad, pensamiento decolonial, empoderamiento, emancipación de los sujetos, etc. -corpus teórico/epistémico del MisCom-, adaptados al contexto. No puede haber una acción surgida y aplicada desde el MisCom si no está expresa, interpretada e internalizada colectivamente.
PF.4. Estudio y mirada 360 (diagnóstico comunitario)	Aunque se tengan ideas primarias sobre el contexto de interacción, es importante hacer un "paneo con zoom y travelling con mirada en picada y contrapicada" a todos los ámbitos que podamos considerar necesarios, y hasta los que no, para hacernos una imagen amplia y profunda de la realidad a la que nos enfrentaremos -de no pertenecer a la comunidad-, pero que no encasille ni limite nuestro criterio. Se trata de hacernos un mapa a seguir pero que dejaremos olvidado de cierta manera durante el viaje, para poder aventurarnos más ante lo casi desconocido.
	Las vías pueden ser desde la más oficiales hasta las más informales, no obstante, se recomienda que para las instituciones se utilice la formalidad en un inicio intentado conseguir relaciones más humanas y cercanas, mientras que para la comunidad se



PF.5. Acercamiento y presentación en la comunidad	debe intentar entrar desde lo humano -con la presencia y participación- sin tanta formalidad pero sí con el respeto que se merecen, pues no son un objeto obligado a dejarse estudiar sino sujetos con quienes mediante la dialéctica podremos construir juntos un nuevo conocimiento y saberes.
PF.6. Explicación de actividades primarias	Llegar con ideas claras y concretas aunque no limitantes; mostrarse abierto a ciertas condiciones de trabajo propias y establecidas; involucrar a los participantes como entes activos y con roles determinados en su proceso; motivar desde lo humano y no lo científico-técnico; respetar las maneras del "cómo lo hacen"; dialogar, reflexionar, sistematizar, decidir, evaluar, socializar, para volver a iniciar desde el diálogo -espiral dialéctica o "rizo"- las actividades en conjunto, pues esta será la manera de llegar a negociaciones y acuerdos a la hora de trabajar todas las partes.
PF.7. Complementación y sugerencia de actividades desde adentro	Aunque creamos tener claro lo que deseamos hacer, la última palabra después de la práctica dialógica será la de la comunidad. Nosotros sabremos, en principio, el "cómo" -científico-, que ha de ser compartido para guiar el proceso, y el colectivo participante determina el "qué, cuándo, quiénes, dónde, para qué, cómo -interactuante-", de su proceso.
PF.8. Aplicación del MisCom	Después de poner en práctica los elementos anteriores, y otros que puedan surgir de esta primera interacción, y entendiendo que la pre-fases ya es parte del método, pues comenzamos a aplicar el MisCom con los objetivos y propósitos provenientes de la interacción y la toma conjunta de decisiones de los participantes: Grupo de Investigación, Comunidad Participante e Instituciones involucradas.

Tabla 15. Pre-fases del MisCom (Elaboración propia, 2018)

### 3.2.2. Fase 1: Reconstrucción identitaria de la comunidad

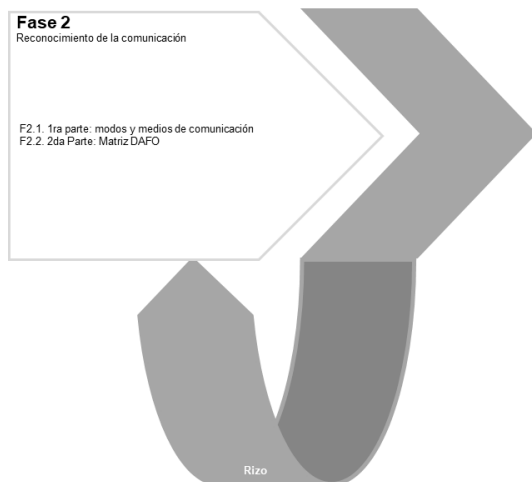


En esta fase se prioriza toda la información referente a la comunidad participante, con la cual se deconstruirá y reconstruirá entre las múltiples identidades que caracterizan a los sujetos, su estructura organizativa y su realidad social (tabla 16). Es importante revisar todos los registros que pueda presentar la comunidad, así como identificar otros que ofrezcan un panorama más amplio, pues se debe reorganizar toda la información -con la participación obligatoria de los integrantes del colectivo-, para hacer efectiva la IAP así como las siguientes fases del proceso.

Reconstrucción identitaria de la comunidad	
F1.1. Antecedentes (memoria histórica y geopolítica)	Es la búsqueda y organización de toda la información recolectada a través de la revisión documental y otras estrategias de recolección de información, pertinente a la comunidad. Se reconstruye la historia, se narra cronológicamente y se contrasta con el contexto geopolítico y social actual, para así interpretar el ahora comunitario y su carácter identitario.
F1.2. Definición/mirada desde adentro (identidad y contexto social)	Mediante la investigación situada, la autoetnografía, la memoria colectiva, la oralidad, la observación, entrevistas varias, historias de vida, participación en asambleas, compartir socio-recreativo, encuestas, análisis de contenido, diario de campo, etc. -las técnicas e instrumentos de recolección de información deben ser los más variadas, adaptables y creativas posibles-; se obtiene la versión de sí mismos de la comunidad, estudiando los comportamientos y diversos enfoques sobre lo que son, pasando por lo que creen que son y reflexionando en cómo son vistos desde afuera, de esta manera impulsar una autopercepción e identidad más cercana, real y robusta. Es obligatoriamente una construcción colectiva.
F1.3. Población (interacción interna, externa y mixta)	Se estudian las relaciones existentes dentro del colectivo y su interacción natural interna y externa. Se debe clasificar a efectos operativos el tipo de población participante y profundizar en algunos casos de particularidad evidente mediante entrevistas e historias de vida u otros registros, preferiblemente narrativos, creativos, estéticos y próximos.
F1.4. Organización (grupos y estructuras organizativas)	La manera como se manifieste la organización social dentro de la comunidad o colectivo, nos hará comprender mejor las formas de relacionarnos como entes "invasores", así como arrojará algunos aportes clave para propósitos conjuntos a futuro.
F1.5. Representantes, líderes, personajes (perfiles)	Es necesario determinar -no discriminar- los roles naturales y establecidos de los participantes, de esta manera abarcaremos diversos ámbitos de la interacción y estableceremos responsables de las tareas y acciones futuras.
F1.6. Propósito y metas futuras (intereses comunes)	Se debe establecer el propósito concreto de la comunidad así como las metas a largo plazo y de forma general, en conjunto con el GI y las instituciones involucradas. No se trata de los objetivos específicos de acciones puntuales, pues estos se encuentran en el Programa de Acción -Fase 3-, sino del propósito general buscado -transformación de la realidad-.
F1.7. Objetivos y acciones (proyectos comunitarios puntuales)	Se encuentran dentro del propósito general, y son aquellos, tangibles e intangibles, que provienen directamente de los intereses de la comunidad estudiada, o que previamente son concebidos dentro del mismo colectivo.
F1.8. Colectivos vinculados	Son otras comunidades u organizaciones relacionadas -población externa- con la identidad y propósitos de la comunidad participante, con quienes se puede formar redes de trabajo conjunto en proyectos abiertos.

Tabla 16. Fase 1 del MisCom, reconstrucción identitaria de la comunidad (Elaboración propia, 2018)

### 3.2.3. Fase 2: Reconocimiento de la comunicación



El reconocimiento de la comunicación conlleva un estudio específico -único momento de mayor rigurosidad científica tradicional de todo el proceso- de la comunicación organizacional, interna y externa, de la comunidad o colectivo; pues se analiza la manera de interrelación de los sujetos, los medios empleados y los instrumentos aprovechados, para establecer e impulsar, posteriormente, prácticas comunicativas transformadoras (tabla 17). Este reconocimiento cuenta con dos partes, a las cuales se puede agregar cualquier otra pertinente para el estudio.

Reconocimiento de la comunicación	
F2.1. 1ra parte	Se estudia los "modos y medios de comunicación" -la manera en cómo se ejerce la comunicación y los medios empleados-; "tipos de redes" empleadas -formales e informales-; "tipos de mensajes" empleados -producción, innovación y mantenimiento-; y se ofrece una "descripción" general de los mismos para hacer un mayor aprovechamiento de estos procesos. Esta representación de la realidad comunicativa debe ser explicada de la manera más sencilla y breve, pues lo importante es entender los procesos y generar a partir de allí una interpretación adecuada para la planificación futura.
F2.2. 2da Parte	Se realiza una "Matriz DAFO" para hacer el estudio cualitativo y cuantitativo de los datos recolectados. Posteriormente, se clasifica la información resultante y organiza como los elementos primordiales para trazar los objetivos y acciones dentro del Plan Estratégico de Comunicación. Los cruces de las DAFO, aunque se codifiquen (tabla 18), deben responder al grado de incidencia entre cada variable, así se obtiene las estrategias futuras (tabla 19). La participación de la comunidad es obligatoria, pues sin esta se sabe imposible responder sobre la realidad comunicativa de la misma.

Tabla 17. Fase 2 del MisCom, Reconocimiento de la comunicación (Elaboración propia, 2018)

Las variables: Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades (DAFO)<sup>102</sup>, es lo que pretende descubrir e interpretar esta técnica -también conocida como "FODA" en Latinoamérica-. Esta estrategia sirve para analizar el funcionamiento interno y externo de un grupo, así como determinar los factores de éxito y errores en los procesos, la cual se construye de manera participativa y cuyos resultados deben ser divulgados entre todos los miembros para plantear estrategias generales que incidan en el funcionamiento grupal. Humberto Ponce explica que:

El análisis FODA consiste en realizar una evaluación de los factores fuertes y débiles que, en su conjunto, diagnostican la situación interna de una organización, así como su evaluación externa, es decir, las oportunidades y amenazas. También es una herramienta que puede considerarse sencilla y que permite obtener una perspectiva general de la situación estratégica de una organización determinada. (Ponce, 2007: 114)

Según el Ministerio de Fomento de España, el análisis DAFO:

Permite identificar una cantidad de ideas tres veces superior a la que generarían los mismos individuos trabajando por separado. En un buen análisis en común, cada miembro del equipo estimula las ideas de los demás con las suyas propias y los resultados frecuentemente son híbridos de muchas contribuciones. (Ministerio de Fomento, 2005,

<sup>102</sup> La matriz DAFO proviene del sector empresarial y fuertemente aplicado en el campo educativo, no obstante, se considera una técnica extraordinaria para analizar el funcionamiento interno y externo de grupos sociales, ya que al triangularse con otras estrategias puede ofrecer un panorama de mayor riqueza de acuerdo al interés de la investigación, especialmente en los estudios de comunicación.

		Oportunidades					Amenazas				
		O1	O2	O3	O4	O5	A1	A2	A3	A4	A5
Fortalezas	F1										
	F2										
	F3										
	F4										
	F5										
	F6										
Debilidades	D1										
	D2										
	D3										
	D4										
	D5										

Tabla 18. Codificación de variables DAFO (Elaboración propia, 2017)

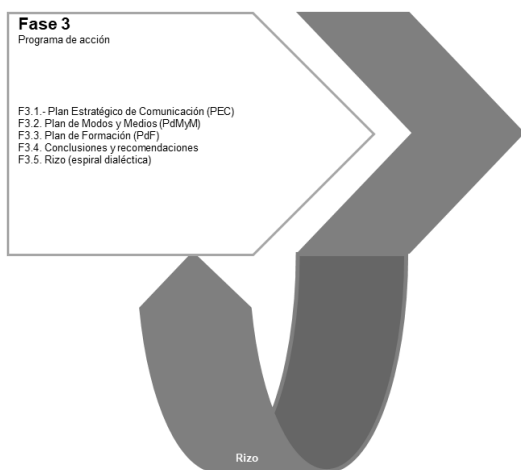
Eva Moreno (2011), señala que la matriz DAFO “nos permite realizar una aproximación diagnóstica de una realidad determinada de una forma participativa, analizando tanto el contexto externo como el ámbito interno” (Moreno, 2011: 1), así se logra identificar problemas y plantear alternativas de solución -estrategias-, para desarrollar el fin último, un “plan de actuación”. Teresa Salazar y José Rivera, explican que este plan “es un proceso participativo que aunque no disminuye totalmente la incertidumbre que se pueda presentar en el devenir, permite trazar una serie de medidas para actuar” (Salazar y Rivero, 2011, 397).

Con respecto a la organización y desempeño de los grupos dentro del ámbito interno se encuentran las fortalezas y las debilidades. Como fortalezas se reconocen funciones realizadas correctamente, habilidades, competencias, capacidades, recursos considerados valiosos para el entorno social, aspectos fuertes, lo que genera ventajas y beneficios a futuro, características positivas intrínsecas; las debilidades serían las actividades consideradas deficientes, las vulnerabilidades, deficiencias, carencias, desventajas, características negativas, limitaciones propias. En el ambiente externo, se tienen las oportunidades y las amenazas. Las oportunidades no pueden ser controladas por el grupo social, pero tiene un gran potencial favorable que permite moldear las estrategias internas, son los factores externos positivos; las amenazas son las fuerzas externas que generan aspectos negativos, problemas potenciales, circunstancias adversas, incertidumbre e inestabilidad, factores perjudiciales (Ponce, 2007; Ramírez, 2008; Moreno, 2011; Salazar y Rivero, 2013).

Estrategias DAFO	Oportunidades (aprovechar)	Amenazas (neutralizar)
		1.- 2.- 3.- 4.- 5.-
Fortalezas (aumentar) 1.- 2.- 3.- 4.- 5.- 6.-	Estrategias FO (Usar las fortalezas para aprovechar las Oportunidades) <b>F + O</b>	Estrategias FA (Usar las fortalezas para reducir el impacto de las amenazas) <b>F + A</b>
Debilidades (disminuir) 1.- 2.- 3.- 4.- 5.-	Estrategias DO (Minimizar las debilidades, aprovechando las oportunidades) <b>D + O</b>	Estrategias DA (Minimizar las debilidades y/para evitar las Amenazas) <b>D + A</b>

Tabla 19. Variables DAFO y estrategias (Elaboración propia)

### 3.2.4. Fase 3: Programa de Acción



Esta tercera fase reinterpreta todos los resultados, pues logra concretar los elementos necesarios para tener un *planning* o ruta a seguir adecuado y adaptado a la comunidad, sus participantes y el contexto, haciendo énfasis en ese temario emancipador que hará, en menor o mayor escala, la posibilidad de un cambio social (tabla 20). Absolutamente, se debe dejar claro que en cada etapa se han abarcado todos los puntos claves para conocer e identificarse -dejarse afectar- mejor en y con la comunidad, entender e interpretar los procesos de comunicación; y de esta manera seguir en sintonía con la planificación que arrojará resultados, seguramente positivos y necesarios para

los interactuantes. Entonces, se establecen tres planes bandera de este Programa de Acción:

Programa de Acción	
F3.1. Plan Estratégico de Comunicación (PEC)	Consiste en organizar de manera general unas tareas puntuales para conseguir el propósito y los objetivos específicos, en un tiempo determinado y con responsables -involucrando todos los participantes- cuyos perfiles y criterios filosóficos, sociales, políticos y humanos, sean los más adecuados para ciertas funciones.
F3.2. Plan de Modos y Medios (PdMyM)	Se desprende de aquellos objetivos específicos en comunicación que surjan del "PEC", tomando así aquellos que tengan que ver con los modos internos de comunicación y los medios comunitarios, alternativos y privados. Se busca contrarrestar matrices de opinión y de rumores, mejorar la comunicación interna, promover la actividad del colectivo, visibilizar, etc.
F3.3. Plan de Formación (PdF)	Aunque desde la pre-fases, fase 1 y fase 2, pueden abordarse e internalizarse temas y técnicas necesarias para una formación y capacitación adecuada de acuerdo al proyecto emprendido, se debe priorizar en el enfoque crítico de Derechos Humanos e interseccionalidad, los procesos de comunicación y periodismo; la cartografía del poder y geopolítica, el pensamiento decolonial; el autorreconocimiento como comunidad y necesidades; el conocimiento metodológico y el diagnóstico de realidades comunicacionales micro y macro; el diseño de proyectos como posibles soluciones concretas desde adentro por parte de los sujetos interactuantes -comunidad, investigadores e instituciones-; la apropiación, revisión, sistematización y reflexión constante de los propios procesos; y la ruptura de modelos de comunicación hegemónicos así como el fortalecimiento de la organización para el empoderamiento; entre otros temas.
F3.4. Conclusiones y recomendaciones	Cada objetivo debe ser discutido y reflexionado por los participantes mediante el "Rizo", para ofrecer un panorama de lo alcanzado y hacer una evaluación en la cual se pueda interpretar y comprender el proceso, sus logros o retos por cumplir. En esta fase el GI debe aplicar los conocimientos científicos -cualitativos y cuantitativos- para interpretar los resultados, mediante el mismo enfoque y paradigma no tradicional y altamente humano que define todo el proceso.
F3.5. Rizo (espiral dialéctica) <sup>103</sup>	Esta parte es una de las más importantes que puede/debe ser empleada desde la pre-fases, pues se trata del seguimiento, control y evaluación de la aplicación del PEC, PdF y PdMyM, mediante la constante aplicación de la dialéctica. Apoyados en la reflexión de Enrique Pichon Rivière y Suzanne Borel-Maisonny cuando explica que entiende los sujetos "como configurándose en una actividad transformadora, en una relación dialéctica mutuamente modificante con el mundo, relación que tiene su motor en la necesidad" (Pichón y Borel-Maisonny, 1973). En definitiva, sino se aplica el "Rizo" en cada momento del MisCom, su concepción no sería posible y no generaría un cambio de conciencia y actitud sobre la comunidad y su entorno. La manera de hacer esta mirada del proceso, más que evaluación, se hace a través del contraste de los indicadores propuestos por el MisCom -cruce interseccional con los Derechos Humanos-. El "Rizo" sin duda es el momento crítico más importante para analizar los resultados y el proceso en sí mismo, mediante el uso de herramientas e instrumentos flexibles y adecuados para interpretar este tipo de interacción.

Tabla 20. Fase 3 del MisCom, Programa de Acción (Elaboración propia, 2018)

<sup>103</sup> Según Enrique Pichon Rivière y la espiral dialéctica o Rizo, "no se puede concebir ningún fenómeno que no incluya tiempo y espacio juntos, ya que nada está detenido ni nada está fijo, se trata siempre de una totalidad en movimiento. Toda estructura está en permanente transformación, y el concepto de transformación incluye la noción de tiempo" (Pichon Rivière, 1956: 104).

### 3.3. Sistematización del proceso e indicadores de seguimiento: *Quipus de privilegios*

Este punto es crucial para justificar todo el proceso de investigación de acuerdo a los resultados parciales o durante el transcurso dialéctico, pero sobre todo para ofrecer un seguimiento global y una interpretación participativa que involucre a todas las partes. Más allá de los propósitos y objetivos que se han trazado los sujetos en la Comunidad, conjuntamente con el Grupo Promotor implicado, existen interrogantes que deben transitar tácitamente durante todo el proceso: ¿Qué puede evidenciar y cómo observar esta realidad del sistema mundo/colonial?, ¿Qué puede generar un pensamiento decolonial -sujetos- y cómo promoverlo?, ¿Qué puede generar cambios en el sistema mundo/colonial -instituciones- y cómo intentar conseguirlo?

Primeramente, se debe tomar en cuenta algunas cuestiones que precisan Nydia Constanza Mendoza y Alfonso Torres Carrillo<sup>104</sup> (2011), cuando hablan de la necesidad de hacer un ejercicio de sistematización de las prácticas sociales y de las experiencias de producción de conocimiento colectivo. Podría decirse que la sistematización de experiencias no es una metodología con criterios cerrados, al contrario, en ella inciden diversas maneras de operativizar procesos y resultados metodológicamente (Mendoza y Torres, 2013). La sistematización no es más que una reflexión generadora de conocimiento, por parte de la relación entre los sujetos de la experiencia y quienes investigan, que debe responder a interrogantes como “¿Qué tipo de conocimiento se produce desde la sistematización? ¿Cuál es el alcance teórico de la misma? ¿Cuáles concepciones de realidad y conocimiento sustentan la sistematización?” (Mendoza y Torres, 2011: 159). Los autores rescatan diferentes voces sobre el tema, y caracterizan las motivaciones de la sistematización:

1. Contribuye a comprender y mejorar las prácticas.
2. Permite generar enseñanzas de la práctica, compartirlas y discutir las con otros colectivos que comienzan o ya realizan trabajos similares.
3. Posibilita recuperar y ordenar el saber generado desde la práctica.
4. Enriquece las reflexiones y discusiones de los colectivos que agencian las prácticas, contribuyendo a superar el activismo.
5. Puede servir como base para elaborar conceptualizaciones y teoría emancipadora.
6. Permite reconocer y apropiarse de metodologías de cambio social.
7. Busca empoderar a las organizaciones y contribuir en la transformación de las relaciones de poder.
8. Se constituye en sí misma, en una nueva experiencia formativa y enriquecedora de las subjetividades de los participantes. (Mendoza y Torres, 2011: 158)

Para la Unesco, en el documento de *Sistematización de experiencias educativas innovadoras*, la sistematización “es un recurso valioso para ‘mirarse a sí mismo’, para ser críticos, para reconocer los avances y seguir aprendiendo. Integra la reflexión sobre la propia experiencia y es una oportunidad para crecer profesionalmente” (Unesco, 2016: 12), sin embargo, no solo se queda en el crecimiento profesional, sino que puede ir más allá y en diferentes procesos individuales y colectivos. Este documento, resalta que lo que se busca es hacer un trabajo de ordenación de lo experimentado/vivido, como estado de reflexión crítica que está presente durante un proceso establecido, para construir aprendizajes multidireccionales; interpretar y transformar la experiencia, además de generar estrategias futuras sobre el contexto estudiado. Por su parte, Esteban Tapella y Pablo Rodríguez-Bilella (2014) añaden, desde la perspectiva de sistemas de monitoreo y evaluación de proyectos de desarrollo, que:

---

<sup>104</sup> Nydia Mendoza y Alfonso Torres señalan como elementos principales de la sistematización la producción intencionada y colectiva de conocimientos; reconocimiento de la complejidad de las prácticas de acción social; producción de un relato descriptivo e interpretación crítica de la experiencia; además de la potenciación de intervención social y otras prácticas similares (2011: 165-167).

En la sistematización se intenta conocer y descubrir cómo funciona una propuesta de intervención en un contexto determinado, qué factores obstaculizan y favorecen el logro de objetivos, cuáles son las posibilidades de sostenibilidad y replicabilidad del proyecto en el mismo y otros escenarios, y qué lecciones se aprendieron de la experiencia, (Tapella y Rodríguez-Bilella, 2014, 85)

Entonces, Torres y Mendoza (2011), recuerdan que:

El objeto de la sistematización es el proceso objetivo de la experiencia, donde intervienen la práctica profesional y la práctica del grupo popular; en tal sentido, los pasos buscan recuperar analíticamente dicho proceso. A partir de unas preguntas, de una explicitación de los referentes conceptuales producidos desde la experiencia y de una definición de “indicadores”, se recolecta la información necesaria, se analiza y se sintetiza. El conocimiento resultante de la sistematización son hipótesis que pueden ser confrontadas nuevamente con la práctica; esta podrá verificarla o modificarla accediendo a niveles de generalización mayores. (Mendoza y Torres, 2011: 160)

Todo este proceso continuo de sistematización y seguimiento se realiza mediante el Rizo -espiral dialéctica- constante, pero debe estar enmarcado por algunos indicadores que puedan ofrecer una interpretación y acción-efecto positivo para la comunidad. Debido a que un indicador mide los atributos o parámetros de algo, en este caso las implicaciones de características y elementos puntales sobre unos sujetos específicos, se hace necesario para el MisCom añadir una perspectiva reflexiva desde diversos ámbitos que no reduzcan al sujeto en objeto medible, sino que al contrario, lo observen desde diferentes dimensiones que lo afectan. Por este motivo, como señala Daniel Gutiérrez (2009):

Los indicadores adquieren un sentido y una función de conocimiento, además de su utilidad como elementos para la medición y cuantificación. Nuevamente, el sentido de lo concreto no es solamente su forma de presentarse y ser explicado empíricamente, sino también y de manera relevante, la posibilidad de conocerlo a partir de su concreción, de las conexiones, articulaciones y determinaciones que hacen que el fenómeno se presente de una manera y no de otra, lo que le aporta un sentido lógico con lo teórico-abstracto. (Gutiérrez, 2009: 23)

Hugo Zemelman (2005), señala que lo importante en todo sentido será siempre el sujeto y cómo piensa y explica la realidad desde su capacidad para cuestionarla y resignificar los conceptos como sujeto social. Estos indicadores deben estar cohesionados desde los ejes de poder y la perspectiva interseccional -ejes de construcción de la identidad-, privilegios y derechos humanos, pues se considera que ambos coexisten y hacen, en mayor o menor medida, que los sujetos subalternos pertenezcan a la zona del no ser, a su vez garantizando los privilegios de los sujetos en la zona del ser (Fanon, 2010). Entonces, se categorizan los elementos a observar durante la acción-investigación en 8 indicadores globales, los cuales deben reflejar: niveles de participación; aplicación transversal durante cada fase del MisCom; implicación de las instituciones; autorreconocimiento -identidad sujeta al sistema mundo/colonial- (figura 10), y los rasgos de resistencia.

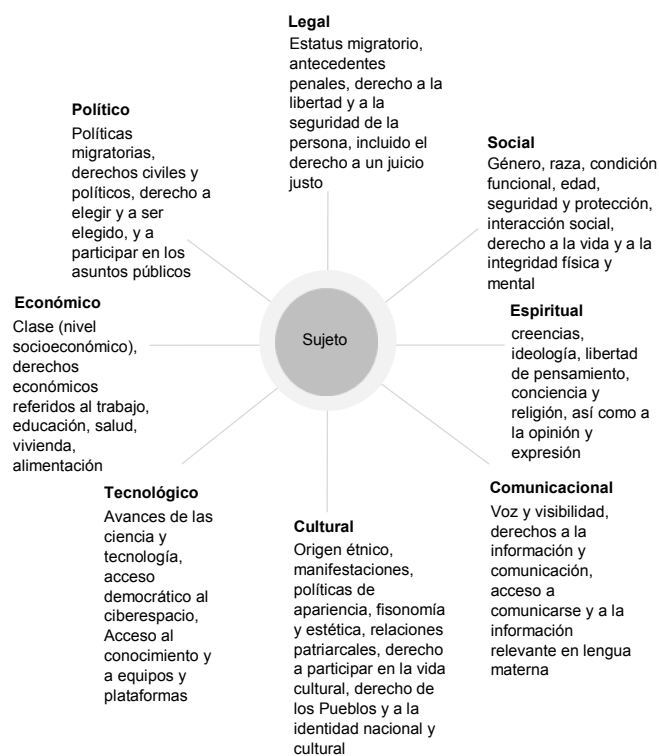


Figura 10. Indicadores de seguimiento por ejes de poder y construcción de la identidad y privilegios (Elaboración propia, 2017)

Así, se operacionalizan las variables y valores (tabla 21) de acuerdo a su indicador e influencia sobre el sujeto:

1. Indicador social: observa los ejes relacionados con el género, la raza, la condición funcional, la edad, la seguridad y protección como sujeto colonial, la interacción social colectiva, y los derechos sociales que incidan en este eje.
2. Indicador político/institucional: hace seguimiento a las políticas migratorias, los derechos civiles y políticos, y la participación de sujetos como entes políticos.
3. Indicador cultural/histórico: registra las implicaciones hacia los sujetos por su origen étnico, manifestaciones, políticas de apariencia, fisonomía y estética, además de examinar las relaciones patriarcales, dentro del marco de los derechos culturales y derecho de los pueblos.
4. Indicador espiritual/religioso: hace seguimiento de los ejes del sistema de creencias, religión e ideología, con implicaciones directo sobre los sujetos.
5. Indicador legal: examina el estatus migratorio de las personas, y la implicación legal con respecto a los antecedentes penales de los sujetos.
6. Indicador económico: determina las condiciones de clase (nivel socioeconómico), y los derechos económicos a los cuales están sometidos los sujetos sociales.
7. Indicador comunicacional: hace seguimiento a los ejes lengua, voz y visibilidad, así como el alcance de los derechos a la información y la comunicación que ejercen los sujetos.
8. Indicador tecnológico: registra el alcance real de los sujetos a los avances de la ciencia y la tecnología, así como el acceso democrático al ciberespacio.

Operacionalización de variables y valores del sistema de seguimiento MisCom	
VARIABLES (indicador)	VALORES
Social	<p>1.- Género: identidad personal que incluye aspectos psicológicos, corporales, sexuales según el rol, expectativas comportamiento y atributos de los sujetos.</p> <p>2.- Raza: instrumento de clasificación y control social según rasgos característicos del cuerpo, piel o no occidentales (diferenciación privilegiada entre sujetos blancos y sujetos racializados según el SMC).</p> <p>3.- Condición funcional: condición física, cognitiva y mental, discapacidades o reducción de movilidad de los sujetos.</p> <p>4.- Edad: grupo etario al cual se pertenece y se identifican los sujetos (niñez, adolescencia, juventud, madurez, tercera edad).</p> <p>5.- Seguridad y protección: sensación de protección integral (derechos) por parte de las instituciones de Estado y sus leyes.</p> <p>6.- Interacción social: socialización y facilidades para establecer contacto con otras personas (no depende de los sujetos sino de las normas y prejuicios sociales).</p> <p>7.- Derecho a la integridad física y mental: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la integridad física y mental.</p> <p>8.- Derecho a la vida: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la vida.</p>
Político/institucional	<p>9.- Políticas migratorias: aplicación de las políticas migratorias para el libre tránsito, residencia y trabajo (consecuencias: cierre fronterizo, negación de visados, principio de sospecha y acoso policial, racismo institucional).</p> <p>10.- Derechos civiles y políticos: respeto y promoción por parte de las instituciones de los derechos civiles y políticos.</p> <p>11.- Derecho a elegir y ser elegido: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho de elegir y ser elegido.</p> <p>12.- Derecho a participar en los asuntos públicos: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a participar con viva voz en los asuntos públicos.</p>
Cultural/histórico	<p>13.- Origen étnico: identidad social, cultural y nacional, con la que se autoperiben los sujetos (diferenciación aplicada especialmente a las personas provenientes del Sur global).</p> <p>14.- Manifestaciones: bagaje y herencia cultural (costumbres y tradiciones) con la cual se identifican los sujetos según su origen.</p> <p>15.- Políticas de apariencia, fisionomía y estética: normas sociales sobre fenotipo y estética (occidental y racista) aplicada sobre los sujetos.</p> <p>16.- Relaciones patriarcales: asociación entre origen étnico, cultura, género y el patriarcado (comportamiento sexista, machista, heteronormativo vinculado a sujetos inferiorizados).</p> <p>17.- Derecho a participar en la vida cultural: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a participar y disfrutar de la vida cultural.</p> <p>18.- Derecho de los pueblos y a la identidad nacional y cultural: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho de los pueblos y a la identidad nacional y cultural.</p>
Espiritual/religioso	<p>19.- Creencias: relativo a la cosmovisión y sistema de creencias metafísico de los sujetos (espiritualidad).</p> <p>20.- Ideología: pensamiento, filosofía de vida y visión del mundo por parte de los sujetos.</p> <p>21.- Libertad de pensamiento, conciencia y religión: respeto y promoción, sin limitaciones, por parte de las instituciones al derecho a libertad de pensamiento, conciencia y religión.</p> <p>22.- Libertad de opinión y expresión: respeto y promoción, sin limitaciones, por parte de las instituciones al derecho a la libertad de opinión y expresión.</p>
Legal	<p>23.- Estatus migratorio: sujetos con documentación en regla según las políticas migratorias (situación de legalidad o ilegalidad según el SMC).</p> <p>24.- Antecedentes penales: grado de incidencia con el que se debe demostrar la inocencia judicial (sensación de ser visto siempre como sospechoso o culpable), para que a los sujetos les sean respetado y promocionados otros DDHH.</p> <p>25.- Derecho a la libertad y a la seguridad de la persona: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la libertad y a la seguridad.</p> <p>26.- Derecho a un juicio justo: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a juicio justo (sin importar raza, género, origen, creencias, opinión, etc.).</p>
Económico	<p>27.- Clase social (nivel socioeconómico): relación entre estudios, experiencia profesional y de vida, con el ingreso económico y el estatus socioeconómico.</p> <p>28.- Derechos económicos referidos al trabajo: respeto y promoción al derecho a un trabajo digno (condiciones formales) y una remuneración acorde.</p> <p>29.- Educación: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la educación de calidad (puede ser gratuita).</p> <p>30.- Salud: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la atención sanitaria de calidad (puede ser gratuita).</p> <p>31.- Vivienda: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a una vivienda digna (incluidos los suministros energéticos -luz, gas-, agua, telecomunicaciones, etc.).</p> <p>32.- Alimentación: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la alimentación adecuada.</p>
Comunicacional	<p>33.- Voz y visibilidad: identificación de los sujetos con personas que aparecen en los medios de comunicación hablando de temas que les confieren, así como su participación como protagonistas.</p> <p>34.- Derechos a la información y la comunicación: respeto y promoción por parte de las instituciones al derecho a la información y la comunicación.</p> <p>35.- Acceso a comunicarse en lengua nativa: facilidad para interactuar con otras personas en la lengua nativa/materna de los sujetos.</p> <p>36.- Acceso a la información relevante en lengua nativa: facilidad para acceder y recibir información mediática y pública en la lengua nativa/materna de los sujetos.</p>
Tecnológico	<p>37.- Avances de la ciencia y la tecnología: sensación de que la ciencia y la tecnología trabaja en función de las necesidades y resolución de los problemas de los sujetos.</p> <p>38.- Acceso democrático al ciberespacio: facilidad para interconectarse (acceso a plataformas digitales públicas, precio justo o gratuidad de internet).</p> <p>39.- Acceso al conocimiento: facilidad para acceder de manera pública al conocimiento e instituciones que lo gestionan.</p> <p>40.- Acceso a equipos y plataformas: facilidad para adquirir equipos y plataformas digitales a precio justo.</p>

Tabla 21. Operacionalización de variables y valores del sistema de seguimiento MisCom (Elaboración propia, 2017)

Estos 8 indicadores y ejes de poder están estrictamente relacionados con los diversos derechos humanos, en todos sus tiempos y generaciones (tabla 22). Aplicando estos indicadores se puede - de manera participativa y protagónica, individual y colectivamente- observar, seguir, examinar, determinar y registrar la información necesaria para extrapolar las características coloniales existente en la comunidad estudiada, así como trazarse propósitos específicos en cualquiera de las



fases del MisCom, para entenderse como sujetos colonizados e intentar revertir, a través de los saberes y conocimientos colectivos compartidos, el impacto ejercido por el sistema mundo/colonial, tanto desde la resistencia o exigencia de un cambio social real.

Derechos Humanos Civiles y Políticos	Derecho a la Vida y a la Integridad Física y Mental Derecho a la libertad y a la seguridad de la persona, incluido el derecho a un juicio justo Derecho a la inviolabilidad del hogar y de la correspondencia Derecho a la libertad de pensamiento, conciencia y religión, así como a la opinión y expresión Derecho a la libertad de reunión y asociación Derecho a elegir y a ser elegido, y a participar en los asuntos públicos Derecho a poder demandar a la autoridad pública
Derechos Humanos económicos, sociales y culturales	Derecho a una vivienda digna (incluidos los suministros energéticos: luz, gas,...). Derecho al agua (como recurso natural, medioambiental, en el hogar o fuera de él) Derecho a la salud Derecho a la educación Derecho a una alimentación adecuada Derecho al trabajo Derecho a participar en la vida cultural y en los beneficios de la ciencia y la cultura
Derechos de los Pueblos	Derecho a la Paz Derecho al Medioambiente Derecho al Desarrollo Derecho a la autodeterminación Derecho a la identidad nacional y cultural Derecho a la cooperación internacional Derecho a la justicia internacional Derecho al uso de los avances de las ciencias y la tecnología
Derechos Humanos a la información, la comunicación y el ciberespacio	Libertad de Expresión y de Prensa Acceso a la información de fuentes públicas y privadas Derecho a la Transparencia y la rendición de cuentas Pluralismo informativo en términos de fuentes, contenidos, etc. Acceso al conocimiento Acceso equitativo a canales de comunicación para producir y difundir ideas Derechos relativos al ejercicio de los Derechos civiles y políticos vinculados a los procesos de comunicación social (honor, reputación, discriminación, privacidad de datos, etc.) Derecho acceso a información relevante en lengua materna Derechos a comunicarse en la lengua materna Derecho de acceso a la infraestructura de internet Derechos a interfaces, contenidos y aplicaciones internet (diseño inclusivo) Derecho al acceso público a internet Derecho al software libre Derechos a estándares tecnológicos abiertos Derecho al gobierno democrático de internet Derecho a la protección frente al cibercrimen

Tabla 22. Clasificación de los Derechos Humanos según el proyecto “La construcción social del espacio intermediterráneo y sus correlaciones en la agenda temática de los medios de comunicación. La información en prensa y televisión” (Olga Del Río, LAPREC, 2016)

### Test *Quipus* de Privilegios: desanudando las ataduras coloniales

Los saberes ancestrales y conocimientos de los pueblos originarios de Abya Yala es la base para entender la cosmovisión circular, sistémica y entrelazada del mundo, y ofrecer alternativas de praxis en las ciencias sociales, hecho que se resalta e implementa abiertamente con el MisCom. A modo de propuesta de dinámica grupal/instrumento/objeto estético, y partiendo de los indicadores y ejes de poder definidos, se presenta un ejemplo de sistematización gráfica con la red/plantilla de seguimiento cualitativa o *Quipus* -nudos- de privilegios<sup>105</sup>. El *Quipus* de seguimiento es el registro y sistematización -metafórica y de autopercepción- de la experiencia vital como seres humanos, viendo la existencia humana y sus derechos/privilegios como una serie de filamentos

<sup>105</sup> Los *Quipus* de origen quechua era un sistema de registro matemático, estadístico, histórico y de comunicación, utilizado por los pueblos originarios andinos y eliminados con la invasión y colonización de los españoles. Este sistema de información, sistema fonético aunque carente de vocales, se construía mediante el uso de cuerdas, nudos y colores colocados en forma binaria, lo que demuestra un sistema propio de escritura y desarrollo de las culturas autóctonas de Los Andes (Burns, 2002; Torres, 2004; Luna, 2013). Como documento de escritura textil se basa en un sistema de organización inca, no obstante, aunque el *Quipus* “[...] es una muestra de la complejidad del pensamiento matemático andino con evidencias de su uso”, fue considerado como una metodología inferior que se reemplazó por los conocimientos europeos (Vázquez, 2014: 4). Los *Quipus* modernos locales “[...] ni siquiera sirven para llevar cuentas, sino para mantener tradiciones locales, preservar patrimonio cultural, realizar ceremonias y hasta fomentar el turismo” (Tun, 2015, 144).

conectados entre sí que ubican a los sujetos más allá/entre/por sobre de la línea de lo humano. Como instrumento metodológico cualitativo, el *Quipus* de privilegios se construye ubicando sobre una línea horizontal los 8 ejes de poder e identidad, u otros propuestos en colectivo -variables- separados por la misma distancia con un orden de izquierda a derecha -como originalmente se realizaba- según el grado de importancia que le confiera la comunidad, y con los colores específicos según su origen quechua<sup>106</sup>. En cada uno de estos ejes se traza una línea vertical descendente en la cual se agregan los 40 indicadores -valores-, resaltando de manera transversal los derechos humanos vulnerados -nudos- o protegidos, que se vayan reconocimiento desde el principio de la interacción entre los participantes. Dentro de las rejillas de la plantilla se pueden indicar y caracterizar algunos detalles que puntualicen y expliquen el posicionamiento del valor marcado, así como hacer conexiones más explícitas con aquellos valores que tienen relación directa.

Para obtener la información que anudarán los ejes en el *Quipus* de seguimiento, se aplicarán como instrumentos una adaptación del test de privilegios de Peggy McIntosh y proyecto *El Otro* de Luciana Fars<sup>107</sup>, el test político-ideológico con el diagrama de Nolan (anexo 7), entre otras herramientas que se crean necesaria, al menos una vez en cada una de las fases de MisCom (tabla 23)<sup>108</sup>. De acuerdo a lo observado, las respuestas individuales y colectivas, así como la revisión, reflexión e interpretación de los resultados de las técnicas e instrumentos de recolección de información empleados, se realizará un nudo de opresión si se considera que no se tiene/no se ha tenido el privilegio o se dejará sin nudo si se considera que se tiene/ha tenido el privilegio. La intención es evidenciar cuántos y cuáles son los nudos de dominación y opresión a que están sometidos los sujetos protagonistas, hacer reflexión e interpretación colectiva o individual de los privilegios que se tienen y los que no, además de tomar decisiones y ejecutar acciones para entenderse como sujetos dentro del sistema mundo/colonial, e intentar generar cambios reales de conciencia y sociales.

Este *Quipus* de privilegios puede representarse a efectos formales de manera bidimensional -impreso tinta sobre papel-, como adecuación clásica de una investigación científica, o de manera digital. No obstante, para aplicarse de forma participativa se debe/puede tejer los *Quipus* con cuerdas/hilos de colores representativos en la medida que se vayan encontrando y reconociendo elementos de dominación y opresión dentro de la comunidad, contenidos dentro de los indicadores observados. A efectos de demostrar el grado de presencia de algún valor, no se hará ningún nudo si se considera que se tiene el privilegio, pero si se considera que no se tiene el privilegio se hará un nudo “flamenco”<sup>109</sup>. El nudo señala el conflicto, la carencia presente y evidente de derechos, la necesidad de desenlazar la diferenciación impuesta ante aquellos que reconocen/tienen privilegios.

Ejes	Test <i>Quipus</i> de privilegios	Sí	No
1	He perdido oportunidades por mi género/orientación sexual o por ambas		
2	Mi raza ha determinado negativamente algunas situaciones en mi vida		

<sup>106</sup> Se hace una adaptación de los *Quipus* originarios de acuerdo a la criterios por los cuáles se regían: amarillo para el oro, rojo para el ejército o guerreros, pardo o marrón para el gobierno, morado para los jefes o caciques, verde para la conquista, blanco para la plata o la paz, carmesí para la cultura Inca, el negro indicaba el tiempo, el gris para registrar acontecimientos de guerra. (Samanez, 2008).

<sup>107</sup> Test de privilegios según Peggy McIntosh (<http://crc-global.org/wp-content/uploads/2012/06/white-privilege.pdf>) y proyecto *El Otro* de Luciana Fars (<http://www.areverbera.com.br/galeria/a-desconstrucao-de-luciana-faria/>)

<sup>108</sup> Se muestra cómo quedaría el perfil de persona sin privilegio alguno según las respuestas del Test *Quipus* de privilegios.

<sup>109</sup> El nudo “flamenco”, así como el “simple” y el “compuesto de varias vueltas”, son los tipos de nudos que utilizaban los incas, y que se retoman para tejer sobre el *Quipus* de privilegios los conflictos, carencia de privilegios y vulneraciones a los derechos humanos.

3	He perdido oportunidades por mi condición funcional (discapacidades)		
4	He perdido oportunidades por mi edad		
5	Me siento seguro(a) y protegido(a) por las instituciones del Estado		
6	Interactúo con facilidad con todos los(as) sujetos(as) sociales		
7	Ha sido vulnerado alguna vez mi derecho a la integridad física y mental		
8	He visto vulnerado alguna vez mi derecho a la vida (atentado)		
9	Me afectan directamente las políticas migratorias		
10	Mis derechos civiles y políticos se encuentran protegidos		
11	Tengo oportunidad de elegir/ser elegido(a) a cargos/responsabilidades públicas		
12	Tengo derechos a participar en los asuntos públicos		
13	Me siento diferenciado(a) por mi origen		
14	Puedo expresar abiertamente mis tradiciones culturales		
15	Aplican normas occidentales de apariencia, fisionomía y estética sobre mi cuerpo		
16	Tengo privilegios gracias a las relaciones patriarcales predominantes en mi cultura		
17	Puedo participar abiertamente y sin limitaciones en la oferta cultural		
18	Tengo derecho a expresar mi identidad nacional y cultural		
19	Puedo practicar mis creencias espirituales sin limitaciones		
20	Mis pensamientos y cosmovisión del mundo es respetada sin objeciones		
21	Tengo derecho a libertad de pensamiento/conciencia/religión sin limitaciones		
22	Me expreso y opino libremente sin temores de ningún tipo		
23	Tengo en regla mis documentos de identidad y de tránsito (soy "legal")		
24	Me solicitan recurrentemente mis antecedentes penales		
25	Mis derechos de libertad y seguridad son respetados		

26	Creo que la justicia será justa y respetará mis derechos si voy a juicio por algo		
27	Mi poder adquisitivo es acorde entre conocimientos /experiencia profesional		
28	Se respetan mis derechos en mi lugar de trabajo		
29	Mi educación está/estuvo determinada por mis ingresos económicos		
30	Mi salud está determinada por mis ingresos económicos		
31	Mi vivienda está determinada por mis ingresos económicos		
32	Mi alimentación está determinada por mis ingresos económicos		
33	Personas como yo tienen presencia, visibilidad, representación y voz en los medios		
34	Tengo pleno derecho a la información y la comunicación		
35	Puedo comunicarme con otros sin problemas en mi lengua nativa		
36	Con facilidad tengo acceso a la información en mi lengua nativa		
37	Participo de los avances de la ciencia y la tecnología		
38	Tengo derecho y acceso democrático al ciberespacio		
39	Tengo acceso ilimitado al conocimiento (plataformas e instituciones)		
40	Tengo acceso real a equipos y plataformas tecnológicas		
Total privilegios:			Total nudos:

Tabla 23. Test *Quipus* de Privilegios (Elaboración propia, 2017)

El *Quipus* de seguimiento, muestra los 8 ejes de construcción de la identidad y los 40 indicadores, entre los que se puede evidenciar aquellos que son vulnerados y aquellos que pueden considerarse privilegios (figura 11). Se puede observar e identificar relaciones directas, por ejemplo, entre ejes como el social, político, cultural, legal, económico y comunicacional, que están enlazados transversalmente -línea color gris-, lo que evidencia la unión de valores que posicionan en condición de vulneración o privilegiado al sujeto participante, las cuales pueden ser interconectadas por un hilo fino, casi indivisible, pero solo si se posee conocimiento y conciencia como sujeto racializado o vulnerado. Los resultados se clasifican según la diferenciación sobre la línea de lo humano en las zonas del ser y la zona del no ser, del sistema mundo/colonial (Fanon, 2010). La clasificación se basa en la cantidad de privilegios obtenidos como resultados en contraposición de los nudos o ataduras (tabla 24), así se obtienen en la zona del ser con “Humano/a” -32 o más privilegios, hasta 8/0 nudos- y “Humano/a Limitado/a” -entre 24 y 32 privilegios, hasta 16/8 nudos-; Línea de lo Humano con “Limbo Humano/a” -entre 16 y 23 privilegios, hasta 24/16 nudos-; Zona del No Ser con “No

Humano/a” -entre 8 y 16 privilegios, hasta 32/24 nudos- e “Infra Humano/a” o “Sub Humano/a”, el “tente en el aire” del sistema de castas colonial-entre 8 o ningún privilegio, hasta 32/40 nudos-.

La socialización del seguimiento del proceso y los resultados parciales deben presentarse como lo decidan dentro de la comunidad -estrategias, instrumentos y plataformas-, además de hacer una traducción académica según diversos formatos metodológicos cualitativos que evidencien la superación de los objetivos -de ser así-, buscando en definitiva, ofrecer un aporte epistemológico y teórico nuevo.

Privilegios	Nudos	Categoría	Descripción
32-40	8-0	Humano/a	Mayores privilegiados de la Zona del Ser, posicionados sobre la Línea de lo Humano. Suelen ser opresores, beneficiarios y/o reproductores del sistema mundo /colonial. Sus conflictos se resuelven por la vía institucional. Tienen garantizados sus DDHH. Suelen vivir en el Norte global.
24-31	16-9	Humana/a Limitado/a	Responsables con los NH, por estar viviendo del reconocimiento y beneficios en la ZS, sobre la LH. Aunque sean reconocidos como Humanos, nunca podrán llegar a serlo del todo, pues son abiertamente diferenciados institucionalmente. Sus conflictos no son constantes, y aunque con dificultad pueden resolverlos, los procesos son recordatorios violentos de su carencia humana.
17-23	23-17	Limbo Humano/a	Viven en la Zona del No Ser en constante vulneración y violación de sus DDHH y sin la mayoría de los privilegios de quienes se encuentran en la ZS. Su diferenciación está marcada justo en la LH, y escalar hacia lo Humano depende de superar barreras violentas institucionales. Suelen vivir en el Sur global.
16-9	24-31	No Humano/a	La ZNS se encuentra marcada constantemente por la violencia y pobreza heredada. La violencia es la única vía para resolver sus conflictos. Los DDHH no se garantizan sobre estos sujetos.
8-0	32-40	Infra Humana/o	Los “tente en el aire” del SMC tienen vulnerados todos los DDHH, la institucionalidad no les reconoce como Humanos y la violencia es la única vía para vivir. No tienen posibilidad de ser considerados Humanos, pues se les niega su existencia.

Tabla 24. Resultados de diferenciación humana del Test *Quipus* de Privilegios (Elaboración propia, 2017)

El *Quipus* de Privilegios puede hacerse como dinámica utilizando hilos enlazados y anudando aquellos privilegios que no se tienen, respondiendo a los indicadores de los ejes de poder y construcción de identidad y privilegios sobre la plantilla de seguimiento, en la cual se marcan los nudos críticos y se trazan las relaciones existentes entre cada uno de ellos. Este registro gráfico se extrapola al tejido del *Quipus* -de manera individual o colectiva- y se teje un collar (imagen 2) como recordatorio de los privilegios/derechos inexistentes. La intencionalidad de esta dinámica grupal, a la vez registro y sistematización de la experiencia, así como creación del tejido del *Quipus*, es contrastar en diferentes momentos de la investigación la carencia de privilegios de los subalternos del sistema mundo/colonial, además de generar reflexión sobre los diversos temas que hacen posible la opresión sobre las corporalidades, y como esto impacta sobre la identidad individual y colectiva.

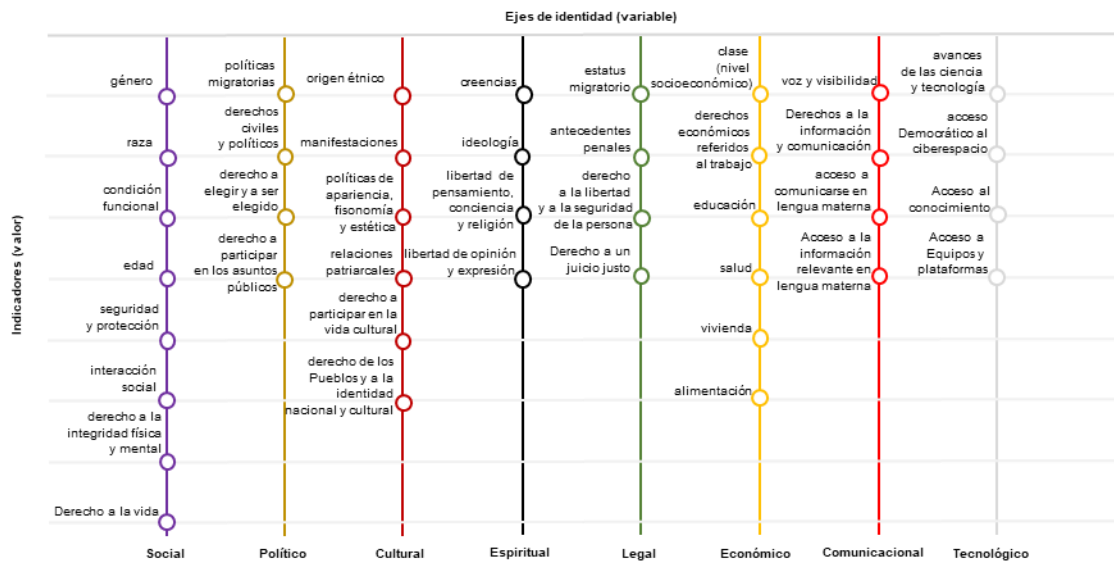
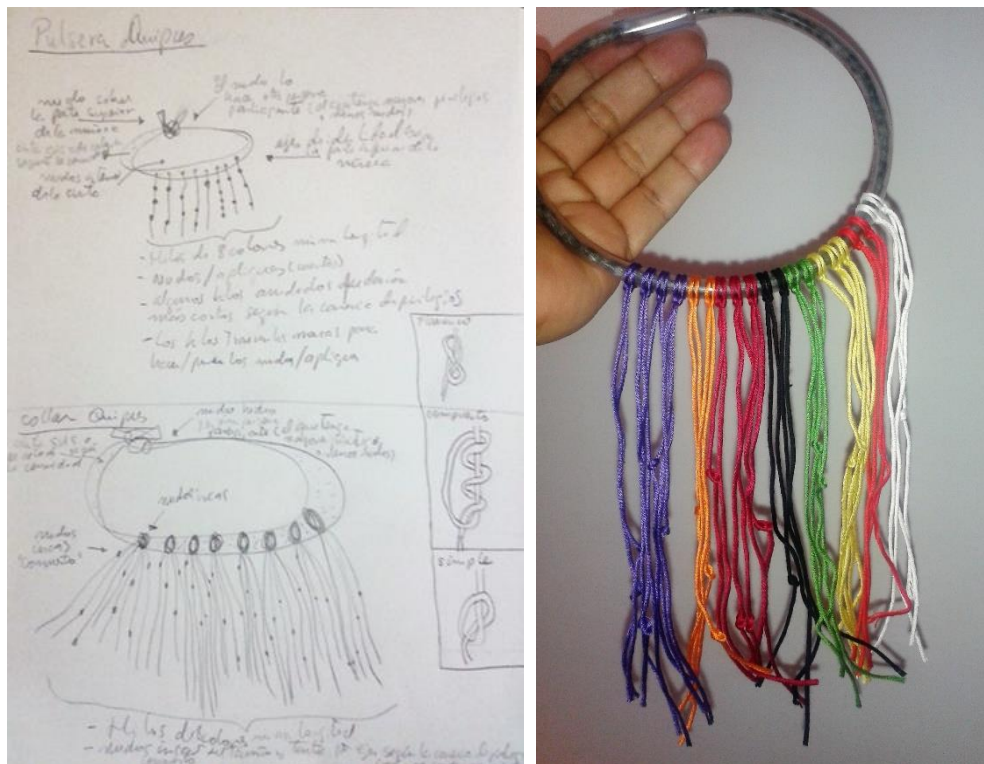


Figura 11. Plantilla del *Quipus* de Privilegios (Elaboración propia, 2017)



Como ejemplo de las conexiones directas que se encuentran entre los indicadores de privilegios - nudos- en cada uno de los ejes de poder e identidad, se observa que existe una estrecha relación entre las variables y valores marcados como críticos en el caso de una persona considerada “No Humana” -27 nudos y tan solo 13 privilegios- (figura 12), los cuales se transversalizan unos con otros indicando la interseccionalidad presente y la categoría en que es posicionado por el sistema mundo/colonial. Este proceso sirve para ver las relaciones entre las opresiones ejercidas sobre los sujetos subalternos, como también para iniciar un proceso de reflexión sobre los mecanismos operantes desde la colonialidad del ser y del poder.

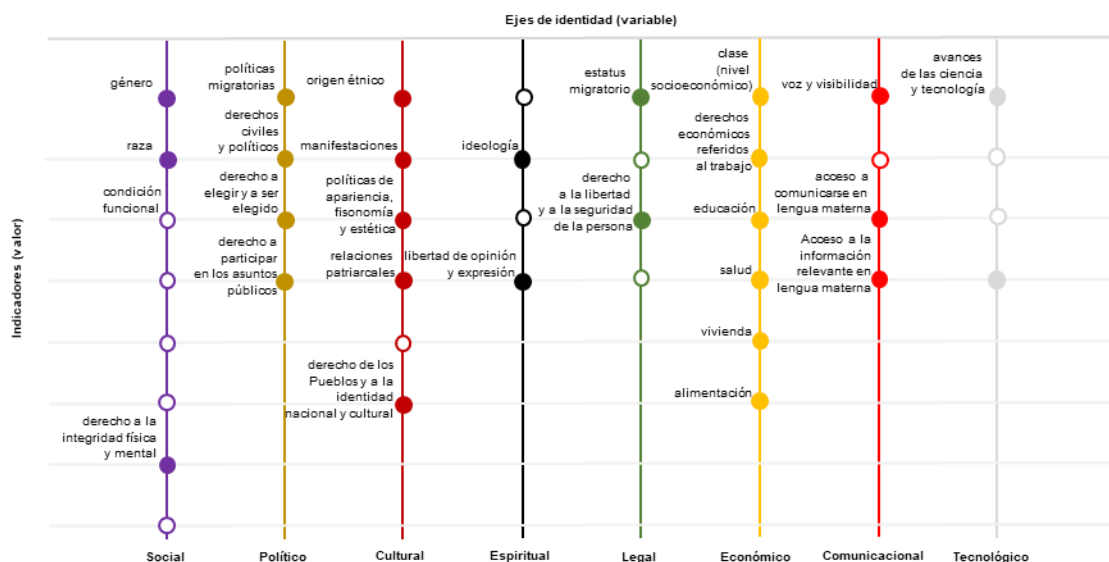


Figura 12. Ejemplo de relaciones directas entre los indicadores de privilegios sobre el *Quipus* aplicado sobre el resultado de una persona “No Humana” (Elaboración propia, 2017)

### Hacia un cambio de la realidad social y procesos de comunicación sin privilegios

Evidentemente, como ya se ha expuesto anteriormente, el MisCom como metodología alternativa y el instrumento/dinámica que compone el *Quipus* de Privilegios, son modestas propuestas para aportar tanto a la ciencia social como a procesos decoloniales de sujetos subalternos, quienes a su vez coadyuvarán a reconocer y mitigar los efectos que causa la opresión del sistema mundo colonial. Desde las experiencias del Sur global se puede hacer una estrategia de programa planetario que se enfoque en las coincidencias de los pueblos oprimidos del mundo, así establecer las prioridades humanas -más allá de otros intereses- que deben expresarse y trabajar desde las envejecidas instituciones burocráticas del Norte global. Fungir como un *pasa-puertas* o reconocer y profundizar en esa mochila de saberes y conocimientos podría ser un gran paso para la liberación de los seres humanos, sin dejar de lado los aportes acertados productos de siglos de evolución pero poniendo acento -reconocimiento y vigilancia- en los mecanismos coercitivos del sistema mundo.

El MisCom no es más que una herramienta para iniciar un proceso contextualizado y acorde con las diversas realidades sociales, y que sin duda, a pesar de sus orígenes localizados, rurales e indígenas, puede ser una guía para espacios subalternos de todo el mundo, así como para la transformación social y desarrollo solidario. Este método no podría funcionar, según los objetivos con el que ha sido pensado, si no interactúan en igualdad de condiciones la tríada Comunidad-Grupo promotor-Instituciones, pues de lo contrario sería otra herramienta metodológica más de la ciencia tradicional. Se debe fortalecer, necesariamente, el auto reconocimiento de la comunidad

participante, así como respetar los caminos que decidan durante la investigación, incidiendo siempre en el giro decolonial como centro, aporte y lucha constante para el cambio social.

El Test *Quipus* de Privilegio garantiza la reflexión e inicio sentido, afectado y situado, que enmarcará el proceso investigativo hacia los senderos legítimos que debe responder procesos de este tipo, ya que se consideran de manera interseccionada las diferentes dimensiones humanas en las cuales transitan los sujetos. La clasificación del grado de humanidad que confiere el sistema mundo colonial -Humano(a), Humano(a) Limitado (a), Limbo Humano(a), No Humano(a), e Infra Humano(a)- no es otra categorización necia, sino un mapeo que sitúa y evidencia los derechos y privilegios adquiridos o negados, y posiciona frente a procesos sin vuelta atrás que hace, tal vez, protagonistas y responsables de las propias vidas. La dialéctica constante, la sistematización de la experiencia, el seguimiento y registro pormenorizado, permitirá a todas las partes involucradas conseguir los diferentes objetivos planteados, ya sean académicos, sociales, colectivos e individuales. Sin lugar a dudas, el mayor aporte, además de iniciar cambios reales en la sociedad, es sacar la ciencia de la academia para hacer ciencia con la comunidad, pero teniendo como principal propósito resolver las necesidades sociales de ésta.



**Segunda parte: metodologías y discurso catalano-marroquí**

## Capítulo 4. Contextualización de aplicación del MisCom

### 4.1. Universo multicultural de Catalunya

Según el Programa de la Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Índice de Desarrollo Humano alcanzado por España la mantuvo en el puesto 27 para 2017 con un promedio de 0,884 (PNUD, 2017), sin variación en comparación con el año anterior, mientras que el Banco Mundial refleja que para el primer trimestre de 2018 el PIB fue de 298.023 millones de euros, alcanzando el puesto 12 entre las economías mundiales (Banco Mundial, 2018). Con más de 32.000 kilómetros y situada al nordeste de la península ibérica, al sur de Europa y frontera con Francia, Andorra y el mediterráneo; Catalunya es la segunda comunidad autónoma más importante histórica, cultural, geográfica, poblacional, económica y política de España. Las lenguas reconocidas son el español -idioma oficial- y el catalán.

El Instituto Nacional de Estadística de España, reseñaba que la población española para 2017 era de 46.528.966 habitantes, de los cuales Catalunya contaba con 7.555.830 habitantes, divididos según sus cuatro provincias: Barcelona con 5.576.037 hab., Tarragona con 791.693 hab., Girona con 755.716 hab., y Lleida con 432.384 hab. (INE 2017). Según el INE, la población extranjera residente en toda España ha aumentado por primera vez desde 2011<sup>110</sup>, alcanzando unas 4.424.409 personas, debido al efecto combinado de recuperación económica, bajada de la emigración y adquisición de nacionalidad española. La población extranjera residente en Catalunya es de 1.041.362 hab. -13,8% del total de la población- siendo la marroquí la principal nacionalidad de los migrantes extranjeros en Catalunya, con 207.082 hab. -19,9%-; seguido por la comunidad rumana, con 89.071 hab. -8,6%- y la comunidad china, con 57.239 hab. -5,5%- (Idescat, 2017)<sup>111</sup>. Actualmente Catalunya vive un escenario político bastante complejo, pues se debate entre la independencia del Reino de España o la continuidad como parte del Estado Autonómico español y su sistema monárquico parlamentario<sup>112</sup>.

Antes de llegar a Catalunya, gran parte de la migración africana subsahariana, con intención de llegar hasta Europa, pasa a ser población del Magreb<sup>113</sup>, ya que para muchas personas migrantes llegar al destino final es imposible, lo cual significa un problema interno para Marruecos, pues debe convertirse en el muro de contención de Europa, además de hacerse cargo de estas poblaciones

---

<sup>110</sup> Marta Rizo (2004), dibuja un perfil de los migrantes en España, entendiendo la dificultad de agrupar heterogéneamente este colectivo, señalando que “concretamente, el colectivo marroquí representa el grupo mayoritario en España. Se trata del inmigrante “por excelencia” y capitaliza el mayor rechazo por parte de la sociedad receptora. La mayoría sufre una situación de ilegalidad, inestabilidad laboral y residencial, deficiente inserción local y escasez de recursos [...] la principal causa de la migración es la mala situación económica. También es un hecho compartido el carácter endógamo de las relaciones sociales entre los miembros de este colectivo de inmigrantes” (Rizo, 2004: 32).

<sup>111</sup><https://www.elperiodico.com/es/sociedad/20180222/aumenta-el-numero-de-inmigrantes-por-primera-vez-en-cuatro-anos-6642743>

<sup>112</sup> Para Jordi Canal, son cuatro los elementos de antaño que describen el conflicto catalán, comenzando por los procesos históricos devenidos de la guerra de Cuba (1895-1898) y la pérdida de las colonias, los problemas económicos, los conflictos sociales, la crisis del sistema político de la Restauración en su versión canovista-sagastina y las interrogaciones intelectuales. En segundo lugar, añade el descontento manifiesto en relación con los proyectos de construcción del Estado-nación español. También reconoce la presencia de tradiciones, conciencias, realidades, experiencias y signos identitarios más o menos antiguos. Y, en cuarto lugar, describe a los actores líderes como intelectuales, políticos y profesionales, quienes sirvieron para dotar de fuerza y dirigir este proceso histórico (Canal, 2011: 59-62).

<sup>113</sup> المغرب Al-Magrib en árabe o, como se conoce en castellano, el Magreb al norte de África está compuesto por Mauritania, Marruecos, Argelia, Libia, Túnez y Sahara Occidental -ocupado por Marruecos y en proceso de independencia-. Este espacio geopolítico se encuentra de frente con el mar Mediterráneo y por occidente con el océano Atlántico, donde más de 86 millones de personas viven en este territorio, mayormente árabes desde la llegada del imperio islámico, pero cuya población originaria son las minorías bereberes. Las lenguas que se hablan son el árabe, el bereber, el wólof, el fula o pular, el soninké, el francés, el inglés el español y el italiano. En Marruecos el 98 % de la población profesa el Islam, y el Rey Mohamed VI es la máxima autoridad religiosa, así como el jefe de Estado y jefe de las Fuerzas Armadas, desde 1999, lo cual convierte al país en una monarquía constitucional y de derecho divino. La independencia política de Francia y España se consiguió desde el 2 de marzo de 1956.

migrantes. Rafael Busto, Olivia Orozco y Lothar Witte (2011), explican en el libro *El Magreb y las migraciones subsaharianas: el papel de asociaciones y sindicatos*, la realidad migratoria de esta población, al señalar que,

Los Estados del Magreb son hoy en día a la vez países de origen, de tránsito y de destino de movimientos migratorios. Algunos de ellos que eran antes únicamente emisores de inmigración, se han transformado en receptores de inmigración, de forma similar a lo que ocurrió en países europeos. (Bustos *et al*, 2011: 5-6)

Sin embargo, Gemma Pinyol (2011) añade que en 1993 con el Tratado de Maastricht se incluyó temas como la migración y el asilo en la agenda de interés común, a lo cual se debía responder con cooperación por parte de la Unión Europea, aunque fue hasta 1999 cuando se aprobó el Tratado de Ámsterdam, así como las políticas vinculadas al control de fronteras, dándole mayor protagonismo a temáticas migratorias y de asilo. Cabe destacar que la población migrante, ya sea de tránsito o que hace su nueva vida en territorio español (Jongitud, 2001; IPPDH, 2017; Velázquez, 2002; Soriano, 2008), obligatoriamente debe cruzar la geografía marroquí, y si logra llegar a Europa no solo es por su proximidad geográfica, sino por los vínculos históricos y culturales producto de los procesos coloniales. Por tal motivo, señala Pinyol que,

Entre 2005 y 2008, la inmigración ha servido para estimular la acción exterior de la UE y para acercarla a nuevos escenarios. Esta 'diplomacia migratoria' ha sido novedosa tanto por la definición de nuevos países de atención prioritaria, como por la importancia que el fenómeno migratorio adquiere en el marco de las relaciones exteriores, especialmente para los países frontera como España. (Pinyol, 2011: 19)

Desde el Ajuntament de Barcelona -a pesar del caos en las políticas migratorias por parte de España (Kingdon, 1995; Conejero, 2012; Sánchez, 2001)- se han impulsado políticas interculturales bajo la necesidad de promover la interacción y el diálogo intercultural, como son: el Plan Municipal para la Interculturalidad y el Proyecto Educativo de Ciudad (1997); el Centro Interreligioso de Barcelona -ahora Oficina de Asuntos Religiosos- (1999); el Servicio de Mediación Intercultural (2002); muchos distritos han impulsado planes de acogida y acciones comunitarias para fomentar la convivencia, en los que el diálogo intercultural es un objetivo estratégico; la adhesión a la Agenda 21 de la cultura para el desarrollo cultural y el apoyo a la convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales de la UNESCO (2005); El programa Barcelona Diálogo Intercultural (2008); y el Plan de Trabajo de Inmigración (2008-2011) (Ajuntament de Barcelona, 2011: 7-8).

La mayoría de los nuevos barceloneses y barcelonesas provienen de países latinoamericanos, pero también hay una presencia importante de ciudadanos procedentes de países del continente asiático, como Pakistán y China, o del norte de África, como Marruecos. Es destacable el aumento del número de residentes que vienen de varios países europeos, como Italia o Francia, y también de algunos países del Este. (Ajuntament de Barcelona, 2011: 3)

En la actualidad, Catalunya está conformada por una diversidad multicultural que la posiciona como una de las comunidades autónomas más abiertas y con mayor experiencia en temas de migraciones, ínter y multiculturalidad, así como la lleva a denominarse *Barcelona, ciutat refugi*<sup>114</sup>. Existen diferentes características que componen y describen la multiculturalidad en la Comunidad

---

<sup>114</sup> <http://ciutatrefugi.barcelona/es/inicio>

Autónoma de Catalunya -origen de migrantes, leguas habladas, condiciones de legalidad, religiones, género, etc.- (tabla 25), las cuales contextualizan y definen este fenómeno poblacional.

Población (2018) <sup>115</sup>	Española	6.516.419 habitantes
	Resto de Europa	354.387 habitantes
	África	287.954 habitantes
	América del Norte y Central	85.197 habitantes
	América del Sur	191.780 habitantes
	Asia y Oceanía	160.394 habitantes
Lenguas (2013) <sup>116</sup>	Catalán	36,3 %
	Castellano	50,7 %
	Cat/Cas	6,8 %
	Árabe	1,3 %
	Otras lenguas	3,4 %
	Otras combinaciones de lenguas	1,2 %
Tarjeta de residencia (2017) <sup>117</sup>	Resto de Europa	495.081 habitantes
	África	292.380 habitantes
	América del Norte	10.383 habitantes
	América del Sur y Central	188.770 habitantes
	Asia y Oceanía	159.401 habitantes
	Apátridas	304 habitantes
Religiones (2018) <sup>118</sup>	Catolicismo	50 %
	Protestantismo	2,5 %
	Islamismo	7,3 %
	Judaísmo	1,2 %
	Budista	1,3 %
	Testigos de Jehová	0,4 %
Género (2018) <sup>119</sup>	Resto de Europa	179.834 mujeres / 174.553 hombres
	África	119.355 mujeres / 168.599 hombres
	América del Norte y Central	53.101 mujeres / 32.096 hombres
	América del Sur	106.303 mujeres / 85.477 hombres
	Asia y Oceanía	67.196 mujeres / 93.198 hombres

Tabla 25. Características de la multiculturalidad en Catalunya (Idescat, 2018)

Marta Rizo (2004), desde su investigación *Prácticas culturales y redefinición de las identidades de los inmigrantes en El Raval (Barcelona): aportaciones desde la comunicación*, habla desde este conocido barrio barcelonés sobre la construcción social del inmigrante -predominio de estereotipos y estigmas asociados a actos delictivos y violencia- y las referencias de alteridad en la construcción de éstas identidades -diferencia como rasgo fundamental-, como mayores problemas del fenómeno de la migración.

[...] la construcción social de la inmigración se nutre de estereotipos que circulan socialmente a partir no sólo de la comunicación mediada sino también a partir de la interacción cotidiana cara a cara [...] no sólo se inscribe en la sobredimensión del fenómeno de la inmigración, sino que va más allá y se refiere, también, a la “amenaza laboral” que suponen los inmigrantes para la sociedad receptora. (Rizo, 2004: 571-472)

Además añade que:

Los “autóctonos” perciben falta de comprensión hacia ellos por parte de los inmigrantes, pero en menos casos son conscientes de que las dificultades de entendimiento van en ambas direcciones, de los inmigrantes a los “autóctonos” y a la inversa. (Rizo, 2004: 472-473)

<sup>115</sup> <https://www.idescat.cat/pub/?id=pmh&n=679&lang=es>

<sup>116</sup> <https://www.idescat.cat/pub/?id=eulp&n=7226&lang=es>

<sup>117</sup> <https://www.idescat.cat/pub/?id=estres&n=6019&lang=es>

<sup>118</sup> [http://palaurobert.gencat.cat/web/.content/00\\_EXPOSICIONS/Exposicions/sala1/2009\\_sala1/s1\\_005\\_religio\\_llengua\\_cultura/religions\\_opuscle\\_baixa.pdf](http://palaurobert.gencat.cat/web/.content/00_EXPOSICIONS/Exposicions/sala1/2009_sala1/s1_005_religio_llengua_cultura/religions_opuscle_baixa.pdf)

<sup>119</sup> <http://www.idescat.cat/pub/?id=pmh&n=680&lang=en>

Afirma la autora que aunque desde la perspectiva de la juventud se observa más curiosidad dentro de la *exoticidad* de la migración - o diferente pero no en términos de inferioridad sino más bien en términos de enriquecimiento y atractivo-, “[...] destaca la tendencia a establecer asociaciones entre los inmigrantes y acciones violentas o delictivas, hasta el punto de equiparar la inmigración con el terrorismo” (Rizo, 2004: 474).

#### 4.2. Caracterización del colectivo catalano-marroquí

La realidad en Catalunya no escapa para nadie, y menos si se entiende que en su genealogía este espacio territorial ha sido construido por migrantes tanto del interior España como de personas provenientes de otras naciones y culturas, pero con procesos históricos compartidos como es el caso de Marruecos. Los datos estadísticos reflejan que, según el *Institut d'Estadística de Catalunya*, se han otorgado en 2017 concesiones para nacionalidad por residencia a 207.082 marroquíes, lo que significa un 19,89% del total de extranjeros, sumando así 1.103.073 extranjeros con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor, de los cuales se dividen de la siguiente manera: Catalunya 363.697 extranjeros (238.486 marroquíes); y por provincias Barcelona 221.033 personas (139.160 marroquíes); y Girona 48.309 personas (41.825 marroquíes) (Idescat, 2017). También, el *Departament d'Estadística del Ajuntament de Barcelona* señala en su informe de movimientos demográficos del 2013, que en la ciudad convivían 1.611.822 habitantes, de los cuales un 17.4% era población extranjera (Ajuntament de Barcelona, 2013); mientras que *L'Observatori de la Unitat Municipal d'Anàlisi Territorial del Ajuntament de Girona*, el porcentaje de población extranjera era del 21,73% (Ajuntament de Girona, 2013).

Ofrecer algunas interpretaciones de la configuración del colectivo catalano marroquí no puede ser a la ligera ni superficialmente, por consiguiente las claves descriptivas de este grupo de personas que conviven en un espacio común, serán relatadas desde las dimensiones inseparables que tienen mayor incidencia y sobre las cuales recae el énfasis sociocultural de esta coexistencia: identidad social, historia, cultura, religión y género. La población de orígenes marroquíes cuenta con más de tres generaciones oficiales con respecto a la migración moderna<sup>120</sup> desde la década de los años 90, sin contar los siglos de historia compartida existente entre España y Marruecos, debido a sus procesos de intercambio económico y cultural marcados por la cercanía.

Actualmente, una de las asociaciones directas con la delincuencia y el terrorismo se debe al tratamiento mediático, políticas migratorias e islamofobia, lo cual repercute en la percepción que se tiene sobre este colectivo y el arraigamiento identitario por parte de esta comunidad. Ramón Grosfoguel (2016a), explica que “[...] la islamofobia se ha constituido así en el racismo dominante del nuevo orden mundial del siglo XXI, que alimenta los proyectos imperiales y se retroalimenta a partir de los ataques terroristas” (Grosfoguel, 2016a: 22), por lo que se convierte en una islamofobia orientalista<sup>121</sup> que convence a la opinión pública de convivir con el enemigo a su vez que legitima los proyectos imperiales por un lado, y por el otro hace que los ciudadanos aterrorizados con el terrorismo islámico, entreguen sus libertades a cambio de protección y seguridad. Pero, es que se

---

<sup>120</sup> Marta Rizo (2004), señala que “igual que en el resto del Estado español, la inmigración en Cataluña no es un fenómeno nuevo. Sus inicios –como realidad relevante- se pueden situar en los años 70 y 80, e igual que a nivel estatal, Cataluña pasó de ser un territorio emisor de emigrantes a ser una zona de recepción de inmigrantes” (Rizo, 2004: 34).

<sup>121</sup> José María Perceval (1993), se remonta siglos atrás y explica cómo el orientalismo jugó un papel importante en la construcción identitaria que persiste hoy de la comunidad musulmana, pues “los moriscos no ha dejado de ser una reflexión indirecta sobre la historia de la “nación española” hasta nuestros días, unida a los comienzos de un biologicismo racista que afecta por contaminación estas décadas de finales del siglo XIX hasta la Segunda Guerra Mundial. Nuestra inclusión en Europa se verá afectada por esta lacra musulmana de la que nos liberó la llamada “reconquista”. Los historiadores de nuestro ambiguo y un poco patético orientalismo dudarán entre españolizar los musulmanes o señalar ciertas malas o exóticas singularidades en nuestro pasado musulmán dentro de “ese conflicto que es España” (Perceval, 1993: 19).

debe convivir con las religiones, sobre todo en naciones que promulgan la libertad de culto y se definen laicas, aunque se priorice la creencia cristiana antes de cualquier otra, como es el caso español-catalán. En el Norte África, se puede decir que ha pasado lo contrario, pues el cristianismo aunque tuvo sus inicios desde el siglo I d.c. con una continuidad hasta el siglo VI, no es hasta el siglo VII cuando se tienen registros del Islam constituido como religión hegemónica, la cual alcanza fuerte presencia en áreas como lo político y lo social.

Entre las principales críticas que se extraen sobre la comunidad de origen marroquí, discutidas ampliamente en Catalunya, se encuentra lo referente a los derechos y libertades, especialmente en temas de género, y las posibilidades o limitaciones provenientes de su credo. Diversos autores así como sujetos miembros del colectivo marroquí insisten que la palabra del Corán es radicalmente más igualitaria entre hombres y mujeres en cuanto a derechos y deberes -contrario a la biblia católica-, aunque se reconozca que existen al menos cinco versos que justifique algunas prácticas e interpretaciones patriarcales. Sirin Adlbi (2016) señala que “[...] los musulmanes se encuentran encerrados patológicamente en el pasado sin llegar realmente ni a leerlo ni a comprenderlo” (Adlbi, 2016: 79), mientras que Asma Lambaret (2016), habla del libre albedrío para seguir las normas musulmanas como liberación y convicción, no como opresión y sometimiento.

Esta realidad, marcada por rumores, prejuicios y discriminación, hace difícil no solo construir una imagen positiva o más próxima a este colectivo, sino que determina la convivencia multicultural en Catalunya, pues complica algunos procesos inclusivos -y genera malestar social- como acceso al empleo digno, beneficios sociales, acceso a viviendas, entre otros. En 2017, se registraron con contrato definido 411.539 personas y con contrato temporal 2.775.620 personas (Idescat, 2017). Estas cifras, si son comparadas entre el total de personas de origen marroquí, señala que existe una gran brecha entre el número de población y el número de personas ocupadas. Lo que genera debate y rechazo hacia el colectivo catalano marroquí, debido a que reciben mayor cantidad de ayudas, como sería el caso de Catalunya, donde casi el 80% de las ayudas sociales son destinados a la comunidad de origen marroquí -a quienes se les estigmatiza como procedentes de países musulmanes o islámicos-, aunado a la restricción de pago de impuestos, subvenciones de diferente índole, así como educación y sanidad gratuita<sup>122</sup>, a pesar de que para 2017 se registraba que Catalunya era la única Comunidad Autónoma que seguía recortando los servicios sociales<sup>123</sup>. En definitiva, existe una conceptualización sesgada sobre la comunidad marroquí, ya sean de varias generaciones o recién llegados, que parte de información incompleta, desconocimiento, reproducción de estereotipos, estigmas, prejuicios, que serán detallados luego de realizar los análisis de contenido de la prensa ínter mediterránea, catalana y las historias de vida de personas de origen marroquí que viven en Catalunya.

### 4.3. Construcción social del colectivo catalano-marroquí a través de la prensa

Este apartado realiza un *zoom in* a los diarios con mayor cobertura, tiraje e impacto en las provincias catalanas, así reconocer y comparar, específicamente, los temas y enfoque que aparecen mayoritariamente, de esta manera encontrar coincidencias y una posible institucionalización mediática. Observar cuál y cómo es la construcción de la imagen del colectivo marroquí en Catalunya, podría evidenciar los conceptos, prejuicios, temas, tratamientos y enfoques existentes sobre esta comunidad. Los 6 diarios de la muestra seleccionada: *La Vanguardia* (tabla 26), *El Periódico de Catalunya* (tabla 27), *Diari de Terrassa* (tabla 28), *Diari de Tarragona* (tabla 29), *El Segre*

<sup>122</sup> Publicación disponible en <https://gaceta.es/espana/subsidios-ayudas-quien-disfruta-la-solidaridad-espanola-20170919-0650/>, (Búsqueda, 16/01/2018)

<sup>123</sup> Publicación disponible en [http://www.abc.es/sociedad/abci-estamos-haciendo-poblacion-experta-pedir-limosnas-201712202143\\_noticia.html](http://www.abc.es/sociedad/abci-estamos-haciendo-poblacion-experta-pedir-limosnas-201712202143_noticia.html), (Búsqueda, 16/01/2018)

(tabla 30), *Diari de Girona* (tabla 31), en su versión impresa y digital -digitalización de la versión en papel-, serán identificados según una adaptación Jacques Kayser (1979) y su clasificación de la “personalidad” de los medios -registro de identificación, el expediente de identidad y la estructura mediante una ficha característica-<sup>124</sup>, lo cual servirá para contextualizar más la investigación y el objetivo de estudio.

Personalidad el medio	
Registro de Identificación	
Nombre del medio	<i>La Vanguardia</i>
Lugar de redacción	Barcelona
Zona principal de difusión	Todo el territorio español
Formato	Versión digital <a href="http://www.lavanguardia.com">www.lavanguardia.com</a> (Impreso: tabloide)
Número de informaciones publicadas en pantalla	Más de 60
Secciones	Generalista
Tipos de textos publicados (escritos, audio, vídeos, imágenes, etc.)	texto, imágenes, vídeos, gráficos o interactivos
Géneros periodísticos predominantes	noticias de última hora, entrevistas, reportajes, narraciones minuto a minuto de eventos en directo, columnas de opinión y decenas de blogs especializados
Tipos de titulares predominantes	Informativos, expresivos, apelativos, de cita
Publicidad asociada	Publicidad comercial (macro tiendas, vehículos, herramientas para el hogar, etc.)
Expediente de Identidad	
Línea y acción política (tendencia)	Derecha <sup>125</sup>

Tabla 26. Ficha de identificación de *La Vanguardia* (Elaboración propia, 2018)

Personalidad el medio	
Registro de Identificación	
Nombre del medio	<i>El Periódico de Catalunya</i>
Lugar de redacción	Barcelona y Madrid
Zona principal de difusión	Todo el territorio español
Formato	Versión digital <a href="https://www.elperiodico.com/es/">https://www.elperiodico.com/es/</a> (Impreso: tabloide)
Número de informaciones publicadas en pantalla	Más de 70
Secciones	Generalista
Tipos de textos publicados (escritos, audio, vídeos, imágenes, etc.)	texto, imágenes, vídeos, gráficos o interactivos
Géneros periodísticos predominantes	artículos periodísticos, fotografías, ilustraciones, columnas, clasificados, etc.
Tipos de titulares predominantes	Informativos, expresivos, apelativos, de cita
Publicidad asociada	Publicidad comercial (vehículos, eventos empresariales, turismo, etc.) e institucional (Ajuntament de Barcelona)
Expediente de Identidad	

<sup>124</sup> Jacques Kayser (1979) en su estudio del “Diario Francés” ofrece unas reglas de procedimiento general a la hora de realizar un estudio morfológico de los medios: la descomposición de un diario en numerosas categorías debe acompañarse de un reagrupamiento en “grandes masa”; la no existencia del sistema milagroso que pueda ser indiferentemente aplicado en todos los casos; la categorización no puede ser establecida a priori; las categorías deben ser netamente definidas las unas con relación a las otras; una vez las reglas establecidas, no modificarlas jamás, bajo ningún concepto, mientras dure el estudio; todo estudio debe ser situado en su contexto; todo estudio no debe ignorar la vida del diario al cual se refiere; un estudio dedicado a un periodo de tiempo bastante largo debe aplicar los métodos apropiados de muestreo; se evitará incluir, en el estudio, un número excepcional del diario; es recomendable proceder a estudios comparativos (Kayser, 1979: 149-150).

<sup>125</sup> <http://www.carlosgonzalo.es/el-perfil-ideologico-de-los-medios-de-prensa-espanoles/>

Línea y acción política (tendencia)	Izquierda <sup>126</sup>
-------------------------------------	--------------------------

Tabla 27. Ficha de identificación de *El Periódico de Catalunya* (Elaboración propia, 2018)

Personalidad el medio	
Registro de Identificación	
Nombre del medio	<i>Diari de Terrassa</i>
Lugar de redacción	Terrassa, provincia de Barcelona
Zona principal de difusión	Catalunya
Formato	Versión digital <a href="http://www.diarideterrassa.es/">http://www.diarideterrassa.es/</a> (Impreso: tabloide)
Número de informaciones publicadas en pantalla	Más de 30
Secciones	Generalista
Tipos de textos publicados (escritos, audio, vídeos, imágenes, etc.)	texto, imágenes, vídeos, gráficos o interactivos
Géneros periodísticos predominantes	Noticias, reportajes, crónicas, opinión, etc.
Tipos de titulares predominantes	Informativos, expresivos, apelativos, de cita
Publicidad asociada	Publicidad comercial (constructoras, bancos, herramientas, macro tiendas, etc.)
Expediente de Identidad	
Línea y acción política (tendencia)	Independiente

Tabla 28. Ficha de identificación de *Diari de Terrassa* (Elaboración propia, 2018)

Personalidad el medio	
Registro de Identificación	
Nombre del medio	<i>Diari de Tarragona</i>
Lugar de redacción	Tarragona, provincia de Barcelona
Zona principal de difusión	Camp de Tarragona i Terres de l'Ebre
Formato	Versión digital <a href="https://www.diaridetarragona.com/">https://www.diaridetarragona.com/</a> (Impreso: tabloide)
Número de informaciones publicadas en pantalla	Más de 40
Secciones	Generalista
Tipos de textos publicados (escritos, audio, vídeos, imágenes, etc.)	texto, imágenes, vídeos, gráficos o interactivos
Géneros periodísticos predominantes	Noticias, reportajes, crónicas, opinión, etc.
Tipos de titulares predominantes	Informativos, expresivos, apelativos, de cita
Publicidad asociada	Publicidad comercial (bancos, coches, herramientas, macro tiendas, turismo etc.) e institucional (Ajuntament de L'Hospitalet)
Expediente de Identidad	
Línea y acción política (tendencia)	Izquierda catalanista

Tabla 29. Ficha de identificación de *Diari de Tarragona* (Elaboración propia, 2018)

Personalidad el medio	
Registro de Identificación	
Nombre del medio	<i>El Segre</i>
Lugar de redacción	Lleida
Zona principal de difusión	Comarcas de la provincia de Lleida
Formato	Versión digital <a href="https://www.segre.com/">https://www.segre.com/</a> (Impreso: tabloide)
Número de informaciones publicadas en pantalla	Más de 20
Secciones	Generalista

<sup>126</sup> <http://www.carlosgonzalo.es/el-perfil-ideologico-de-los-medios-de-prensa-espanoles/>



Tipos de textos publicados (escritos, audio, vídeos, imágenes, etc.)	texto, imágenes, vídeos, gráficos
Géneros periodísticos predominantes	Noticias, reportajes, crónicas, opinión, etc.
Tipos de titulares predominantes	Informativos, expresivos, apelativos, de cita
Publicidad asociada	Publicidad comercial (coches, telefonía, bancos, aplicaciones Google etc.)
<b>Expediente de Identidad</b>	
Línea y acción política (tendencia)	Independentista

Tabla 30. Ficha de identificación de *El Segre* (Elaboración propia, 2018)

<b>Personalidad el medio</b>	
Registro de Identificación	
Nombre del medio	<i>Diari de Girona</i>
Lugar de redacción	Girona, Figueres y Olot
Zona principal de difusión	Comarcas de la provincia de Girona
Formato	Versión digital <a href="https://www.diaridegirona.cat/">https://www.diaridegirona.cat/</a> (Impreso: tabloide)
Número de informaciones publicadas en pantalla	Más de 50
Secciones	Generalista
Tipos de textos publicados (escritos, audio, vídeos, imágenes, etc.)	texto, imágenes, vídeos, gráficos o interactivos
Géneros periodísticos predominantes	Noticias, reportajes, crónicas, opinión, etc.
Tipos de titulares predominantes	Informativos, expresivos, apelativos, de cita
Publicidad asociada	Publicidad comercial (coches, telefonía, macro tiendas, turismo, etc.)
<b>Expediente de Identidad</b>	
Línea y acción política (tendencia)	Democrático e independiente, catalanista

Tabla 31. Ficha de identificación de *Diari de Girona* (Elaboración propia, 2018)

Mediante el sistema de Búsqueda [MY] NEWS -servicio de prensa/base de datos y plataformas UAB-, y tomando como criterio los seis diarios de Catalunya o versión para Catalunya, durante todos los días del mes de junio del 2015 y del 2016, se revisaron las versiones en catalán y castellano indistintamente, así como los cuadernos especiales o encartados de los periódicos estudiados. Las unidades de análisis se escogieron de acuerdo a las relaciones bilaterales existentes entre España y Marruecos, así como la interacción directa entre Catalunya y la comunidad marroquí (tablas 32 y 33). Las palabras de búsqueda -valores- fueron: Marruecos, Marroc, marroquí, marroquina, marroquíes, marroquinas, marroquins, marroquines. El resultado general de búsqueda arrojó 313 u/a en 2015 y 280 u/a en 2016, de las cuales se descartaron todas aquellas que no cumplían con los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición en castellano o catalán, dejando así como resultado total 118 unidades de análisis aptas (75 u/a en 2015 y 43 u/a en 2016). Los resultados por diario en 2015 fueron los siguientes:

Diario	Cercador avançat	Seleccionadas	Descartadas
<i>La Vanguardia</i> junio-2015: 67 resultados	paraules "Marruecos (31), Marroc (1), marroquí (12), marroquina (9), marroquíes (3), marroquinas (0), marroquins (11), marroquines (0)"	13	54 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición en castellano o catalán)
<i>El Periódico de Catalunya</i> junio-2015: 106 resultados	paraules "Marruecos (31), Marroc (30), marroquí (23), marroquina (9), marroquíes (0), marroquinas (0), marroquins (11), marroquines (2)"	13	93 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
<i>Diari de Terrassa</i> junio-2015: 7 resultados	paraules "Marruecos (4), Marroc (0), marroquí (3), marroquina (0), marroquíes (0), marroquinas (0), marroquins (0), marroquines (0)"	1	6 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
<i>Diari de Tarragona</i> junio-2015: 41 resultados	paraules "Marruecos (21), Marroc (5), marroquí (8), marroquina (2), marroquíes (4), marroquinas (0), marroquins (1), marroquines (0)"	9	32 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
<i>El Segre</i> junio-2015: 50 resultados	paraules "Marruecos (11), Marroc (12), marroquí (19), marroquina (5), marroquíes (1), marroquinas (0), marroquins (1), marroquines (0)"	16	34 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)

Diari de Girona junio-2015: 47 resultados	"Marruecos (0), Marroc (31), marroquí (8), marroquina (6), marroquies (0), marroquinas (0), marroquins (2), marroquines (0)"	23	24 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
---	--	----	---

Tabla 32. Resultado de búsqueda avanzada junio 2015 (Elaboración propia, 2017)

Mientras que los resultados por diarios en 2016 fueron los siguientes:

Diario	Cercador avançat	Seleccionadas	Descartadas
La Vanguardia junio-2016: 58 resultados	paraules "Marruecos (37), Marroc (1), marroquí (14), marroquina (0), marroquies (6), marroquinas (0), marroquins (0), marroquines (0)"	7	51 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
El Periódico de Catalunya junio-2016: 84 resultados	paraules "Marruecos (25), Marroc (25), marroquí (20), marroquina (9), marroquies (1), marroquinas (0), marroquins (3), marroquines (1)"	10	74 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
Diari de Terrassa junio-2016: 5 resultados	paraules "Marruecos (3), Marroc (1), marroquí (0), marroquina (0), marroquies (1), marroquinas (0), marroquins (0), marroquines (0)"	1	4 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
Diari de Tarragona junio-2016: 38 resultados	paraules "Marruecos (7), Marroc (6), marroquí (21), marroquina (3), marroquies (1), marroquinas (0), marroquins (0), marroquines (0)"	6	32 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
El Segre junio-2016: 36 resultados	paraules "Marruecos (8), Marroc (9), marroquí (14), marroquina (3), marroquies (1), marroquinas (0), marroquins (1), marroquines (0)"	9	27 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)
Diari de Girona junio-2016: 59 resultados	paraules "Marruecos (0), Marroc (29), marroquí (9), marroquina (12), marroquies (0), marroquinas (0), marroquins (8), marroquines (1)"	10	49 (por no cumplir los criterios periodísticos, repetición de palabras de la búsqueda o repetición de unidades en castellano o catalán)

Tabla 33. Resultado de búsqueda avanzada junio 2016 (Elaboración propia, 2017)

La cantidad de unidades de análisis así como sus temáticas varían de acuerdo al año de publicación y diario por provincia, tanto en 2015 (tabla 34) como en 2016 (tabla 35). Esto demuestra en primera instancia que hay diferencias en cuanto a la periodicidad, la lengua -castellano o catalán-, las provincias a las que pertenecen, los temas principales que son publicados así como su enfoque, la relevancia que tienen este tipo de informaciones de acuerdo a la ubicación y extensión de los textos, los acompañamientos icónicos, entre otros aspectos analizados en profundidad. Se puede adelantar que en cada mes estudiado por año los diarios provinciales -Girona, Tarragona, Terrassa y Lleida- publicaron en su conjunto mayor cantidad de informaciones con un enfoque y tratamiento diferente que los diarios de Barcelona, pero obedece a que en las provincias fuera de la capital catalana es donde están asentados mayormente los integrantes de la comunidad marroquí, lo que no quiere decir que la visión mediatizada construida sobre este colectivo varíe en todo el territorio catalán.

u/a	Diario	Fecha	Título	Localización Página
1	La Vanguardia	01-06-2015	Aalto- la vanguardia	39
2	La Vanguardia	06-06-2015	Interpol acelera sus reuniones ante el incremento del peligro yihadista	20
3	La Vanguardia	12-06-2015	El Salón Internacional de la logística cierra su edición más internacional	4
4	La Vanguardia	12-06-2015	Un joven intenta pasar a Ceuta en el capó de un coche	36
5	La Vanguardia	12-06-2015	El Girona reacciona con goles	55
6	La Vanguardia	12-06-2015	Calsina Carré. Inversión de 1-millones para crecer en Marruecos	70
7	La Vanguardia	17-06-2015	'Deseos y necesidades'	37
8	La Vanguardia	17-06-2015	El Hachmi gana el Sant Joan con un conflicto entre madre e hija	40
9	La Vanguardia	18-06-2015	Mueren dos bebés en un accidente de tráfico	6
10	La Vanguardia	26-06-2015	La OTAN reforzará el Mediterráneo para hacer frente al Estado islámico	6
11	La Vanguardia	26-06-2015	España pierde población pese a la nacionalización de extranjeros	33
12	La Vanguardia	27-06-2015	El turismo blanc del terrorismo	6
13	La Vanguardia	28-06-2015	Espanya proposa una conferencia mediterránea contra la gihad	16
14	Periódico de Catalunya	01-06-2015	Un gihadista de Terrassa mor en combat a l'Iraq	Portada*
15	Periódico de Catalunya	01-06-2015	Mor a Fal-luja un gihadista que la cèl·lula de Terrassa va enviar a l'Iraq	18/19 (viene de portada)

16	<i>Periódico de Catalunya</i>	01-06-2015	"El que vull és treballar, i punt"	29
17	<i>Periódico de Catalunya</i>	01-06-2015	8.500 participants a la cursa DIR-Guàrdia Urbana	36
18	<i>Periódico de Catalunya</i>	06-06-2015	Rajoy sembla la por davant les aliances del PSOE i Podem	20
19	<i>Periódico de Catalunya</i>	09-06-2015	«Morir per Al-là és com un petit pessic»	16
20	<i>Periódico de Catalunya</i>	10-06-2015	Una carta de amor como despedida antes de ir a Siria	22
21	<i>Periódico de Catalunya</i>	17-06-2015	El repartiment de refugiats encara divideix la UE	16
22	<i>Periódico de Catalunya</i>	17-06-2015	Filles de la immigració	66
23	<i>Periódico de Catalunya</i>	23-06-2015	«Una semana de noviembre llegaron 12 alumnos nuevos»	33
24	<i>Periódico de Catalunya</i>	24-06-2015	La afiliación extranjera vuelve a crecer después de seis años	25
25	<i>Periódico de Catalunya</i>	26-06-2015	L'emigració fa que Espanya perdi població per tercer any	37
26	<i>Periódico de Catalunya</i>	28-06-2015	Rajoy convoca una reunió urgent de cinc països de la UE y cinc del Magrib	16
27	<i>Diari de Terrassa</i>	02-06-2015	Muere en Irak el primer yihadista de Terrassa que se integró en el ISIS	2
28	<i>Diari de Tarragona</i>	04-06-2015	Tecnología para hablar en catalán	12
29	<i>Diari de Tarragona</i>	11-06-2015	El Consulado y la URV impulsan la segunda semana cultural de Marruecos	18
30	<i>Diari de Tarragona</i>	13-06-2015	10.000 palabras para convivir	13
31	<i>Diari de Tarragona</i>	14-06-2015	El acusado de apuñalar a otra persona seguirá en prisión preventiva	31
32	<i>Diari de Tarragona</i>	15-06-2015	Tienes una cita con Marruecos	41
33	<i>Diari de Tarragona</i>	16-06-2015	85 detenidos por defraudar 800.000 € con empresas falsas	17
34	<i>Diari de Tarragona</i>	18-06-2015	Confiscats gairebé mil quilos d'haixix a Catalunya	18
35	<i>Diari de Tarragona</i>	19-06-2015	El CAP Fortuny desactiva la atención a inmigrantes al integrarse socialmente	14
36	<i>Diari de Tarragona</i>	24-06-2015	Llibertat provisional per a l'expresident de Creu Roja condemnat per abusos	33
37	<i>El Segre</i>	02-06-2015	Mor a l'Iraq jhidista de la cèl·lula desmantellada a Terrassa	30
38	<i>El Segre</i>	03-06-2015	Ditingut un fugitiu de la justícia a comissaria	11
39	<i>El Segre</i>	14-06-2015	El Govern aprobará las delegaciones en Marruecos, Portugal y el Vaticano	31
40	<i>El Segre</i>	16-06-2015	Amenaza un home per haver-lo denunciat	11
41	<i>El Segre</i>	11-06-2015	Detenidos por fraude para cobrar el paro	11
42	<i>El Segre</i>	16-06-2015	Merzoughi obté la mínima per al Mundial de Pequín	29
43	<i>El Segre</i>	16-06-2015	Els veïns d'origen estranger baixen a menys del 20% per primera vegada des del 2007	7
44	<i>El Segre</i>	17-06-2015	Najat el Hachmi gana el premio Sant Joan	42
45	<i>El Segre</i>	18-06-2015	Fallecen el otro bebé de Tàrrega, la mujer atropellada y un joven en la A-2	3
46	<i>El Segre</i>	18-06-2015	Detenidos por el robo de petardos y la caja de una tienda de Tàrrega	14
47	<i>El Segre</i>	18-06-2015	Més famílies immigrants 'irregulars' per falta de feina	36
48	<i>El Segre</i>	24-06-2015	Detenen un home per assassinar la seva dona a Sòria	23
49	<i>El Segre</i>	28-06-2015	Presó per intentar bescanviar a Trànsit un carnet de conduir fals	14
50	<i>El Segre</i>	28-06-2015	Detingut per robatori amb violència i intimidació al Barri Antic	14
51	<i>El Segre</i>	28-06-2015	Rajoy anuncia una cimera de països euroafricans	28
52	<i>El Segre</i>	30-06-2015	Arranca un collar a una mujer	11
53	<i>Diari de Girona</i>	01-06-2015	8è Observatori de la Vulnerabilitat	4
54	<i>Diari de Girona</i>	04-06-2015	La Diputació subvenciona 42 projectes	9
55	<i>Diari de Girona</i>	04-06-2015	«Els educadors vam acordar que lluitaríem. Ara, cap és al seu lloc de treball»	10
56	<i>Diari de Girona</i>	06-06-2015	Rajoy retreu al PSOE que vulgui donar el poder a l'«extrema esquerra»	36
57	<i>Diari de Girona</i>	08-06-2015	El Ripollès perd fins a 880 habitants en els últims cinc anys	10
58	<i>Diari de Girona</i>	10-06-2015	El pare del nen de la maleta no se sent «culpable» perquè el van «enganyar»	29
59	<i>Diari de Girona</i>	11-06-2015	La lluita no s'ha acabat	32
60	<i>Diari de Girona</i>	12-06-2015	Un detingut per intentar introduir un immigrant ocult en un cotxe	30
61	<i>Diari de Girona</i>	13-06-2015	Un 62% dels ciutadans pensen que la situació d'Espanya és «dolenta»	29
62	<i>Diari de Girona</i>	14-06-2015	La prudència de Pablo Machín contra l'esperança d'un Popovic que s'aferra, per força, a l'èpica	53
63	<i>Diari de Girona</i>	17-06-2015	L'executiva d'Unió es reunirà avui per analitzar l'últim àtium llançat per CDC	29
64	<i>Diari de Girona</i>	17-06-2015	Najat El Hachmi guanya el Premi BBVA Sant Joan amb «La filla estrangera»	39
65	<i>Diari de Girona</i>	19-06-2015	Les empreses de la Garrotxa es preparen per buscar treballadors a l'exterior	15

66	Diari de Girona	19-06-2015	Recullen diners per despeses judicials per al germà de la dona assassinada a Sant Pere	19
67	Diari de Girona	21-06-2015	TV3 estrena «Gent de món», un docuoxou sobre persones, viatges, cultures i vincles	60
68	Diari de Girona	23-06-2015	Detenen a Polònia per terrorisme un marroquí resident a Espanya	30
69	Diari de Girona	24-06-2015	El jutge impedeix que l'expresident de la Creu Roja de Banyoles entri a presó	11
70	Diari de Girona	24-06-2015	Girona guanya 2.144 cotitzadors estrangers durant el mes de maig	24
71	Diari de Girona	24-06-2015	Detenen un home per l'assassinat de la seva dona a Sòria	31
72	Diari de Girona	25-06-2015	La família d'un dels espeleòlegs morts al Marroc demana que s'aclareixi el cas	26
73	Diari de Girona	26-06-2015	Plataforma per la llengua	56
74	Diari de Girona	27-06-2015	GIRONA: Detenen una «mula» que venia del Marroc amb 121 glans d'haixix	16
75	Diari de Girona	29-06-2015	Localitzen en un poble de Salamanca el fòssil trilobita més antic del món	33

Tabla 34. Unidades de análisis diarios 2015

Durante el año 2015 se encontraron 75 u/a, lo que supone una diferencia de 32 informaciones más, con respecto a las 43 u/a que se encontraron en 2016. La tendencia de publicación mayoritariamente provincial se mantiene, estableciendo una diferencia de 17 informaciones -17 u/a en Barcelona y 26 u/a en las provincias restantes-. A este primer periodo estudiado se le aplicará análisis sobre los 75 titulares que recoge las 75 u/a, extrayendo así los 6 primeros temas generales más presentes en cada uno de los títulos (gráfico 1) y las palabras claves o conceptos que son empleados (tabla 36), para demostrar unos resultados previos antes de hacer el análisis de contenido, y poder estructurar las preguntas guías y temas durante la elaboración del cuestionario de las entrevistas para las historias de vida. De esta manera, se obtuvieron los siguientes resultados:

Tema presente	Palabras clave	Frecuencia
Terrorismo	Interpol – peligro – yihadista – OTAN – Estado Islámico – terrorisme – contra la gihad – gihadista – combat – cèl·lula – Jihadista	15
Inmigración	Pasar a Ceuta – nacionalización – extranjeros – refugiats – immigració – afiliación extranjera – inmigrantes – integrase – origen estranger – irregulars – detingut – introduir	13
Delincuencia	Detenidos – fraude – detingut – justicia – amenaza – denunciat – robo – robatori – violencia – Intimidació – arranca collar	13
Cultura	Cultural – gana premio – guanya el premi	3
Violencia	Acusado – apuñalar – detenen – assassinat (género) – assassinar	6
Narcotráfico	Detenen – mula	2

Tabla 35. Temas generales presentes y palabras claves durante el periodo junio 2015

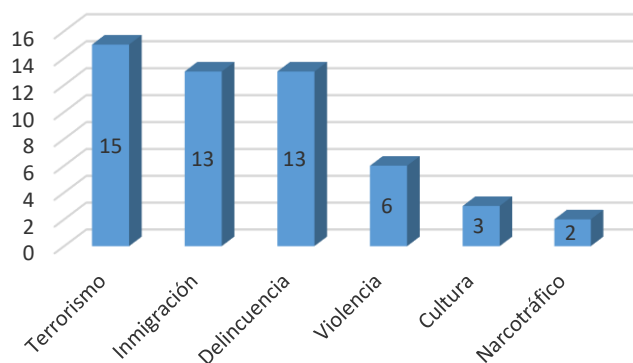


Gráfico 1. Temas generales presentes por diarios en el periodo junio 2015

u/a	Diario	Fecha	Título	Localización Página
1	<i>La Vanguardia</i>	05-06-2016	Un concierto benéfico tiende la mano a Alepo	6
2	<i>La Vanguardia</i>	10-06-2016	Notas de redención con la OBC	42
3	<i>La Vanguardia</i>	12-06-2016	¿Hablamos de religión?	54
4	<i>La Vanguardia</i>	14-06-2016	Una banda robaba camiones para enviarlos a Siria e Iraq	6
5	<i>La Vanguardia</i>	17-06-2016	Ingeniero busca trabajo de... lo que sea	6
6	<i>La Vanguardia</i>	21-06-2016	Bolsas de EPO en un hotel de Sabadell	50
7	<i>La Vanguardia</i>	30-06-2016	Tras la tormenta, el tartán...	52
8	<i>Periódico de Catalunya</i>	07-06-2016	El Govern tiene previsto abrir 10 nuevas 'embajadas' en un año	20
9	<i>Periódico de Catalunya</i>	07-06-2016	Te canto desde la prisión	30
10	<i>Periódico de Catalunya</i>	10-06-2016	España incumple las leyes de protección de niños inmigrantes	30
11	<i>Periódico de Catalunya</i>	13-06-2016	Viajes a tres periferias	61
12	<i>Periódico de Catalunya</i>	17-06-2016	Regat al Ramadà	52
13	<i>Periódico de Catalunya</i>	19-06-2016	De discoteca a mesquita	46
14	<i>Periódico de Catalunya</i>	21-06-2016	Mazazo al dopaje internacional en Sabadell antes de los Juegos	48
15	<i>Periódico de Catalunya</i>	22-06-2016	Una dona, esquarterada i llançada al riu a Vitòria	30
16	<i>Periódico de Catalunya</i>	22-06-2016	Detenido un atleta catarí	49
17	<i>Periódico de Catalunya</i>	23-06-2016	Congreso poco integrador	10
18	<i>Diari de Terrassa</i>	10-06-2016	Los afectados por el esponjamiento prefieren seguir en Can'Anglada	2
19	<i>Diari de Tarragona</i>	02-06-2016	Aprender a vivir fuera del cascarón de la tutela	22
20	<i>Diari de Tarragona</i>	03-06-2016	Detinguts per haver robat una caixa enregistradora	17
21	<i>Diari de Tarragona</i>	08-06-2016	Desarticulat un grup romanès dedicat a l'estafa i el blanqueig	24
22	<i>Diari de Tarragona</i>	09-06-2016	Los 5 detenidos por Mossos efectuaban robos violentos en casas y en la calle	13
23	<i>Diari de Tarragona</i>	09-06-2016	A presó cinc dels detinguts per estafa i blanqueig a Tortosa	28
24	<i>Diari de Tarragona</i>	14-06-2016	Set detinguts per robar 25 camions grua i set remolcs i enviar-los cap a Iraq i Síria	23
25	<i>El Segre</i>	01-06-2016	A juicio por traficar con cocaína en Sidamon	16
26	<i>El Segre</i>	03-06-2016	Lleva a su pareja a comisaría y le denuncia	10
27	<i>El Segre</i>	04-06-2016	Va a comisaría y acaba detenido por una orden judicial	10
28	<i>El Segre</i>	04-06-2016	Merzougui logra mínima olímpica y apunta a Río	36
29	<i>El Segre</i>	21-06-2016	Detenido el entrenador de Dibaba por tráfico de sustancias dopantes	30
30	<i>El Segre</i>	26-06-2016	Muere ahogado un leridano de 23 años mientras se bañaba en Mequinensa	Portada*
31	<i>El Segre</i>	26-06-2016	Muere un joven de 23 años ahogado cuando se bañaba en Mequinensa	26 (viene de portada)
32	<i>El Segre</i>	29-06-2016	Agentes fuera de servicio detienen a un hombre que agredía a su pareja	10
33	<i>El Segre</i>	30-06-2016	Un nen va morir el 2008 a la zona de les comportes	31
34	<i>Diari de Girona</i>	01-06-2016	El curs de parelles interreligioses s'estendrà arreu de Catalunya	40
35	<i>Diari de Girona</i>	04-06-2016	Detenen un veí de Palamós i un d'Anglès per estafar l'Estat	10
36	<i>Diari de Girona</i>	14-06-2016	Sis detinguts en dos dies a l'aeroport per portar documentació falsa o robada	9
37	<i>Diari de Girona</i>	20-06-2016	Esmorzar col·lectiu del Ramadà a Santa Eugènia	9
38	<i>Diari de Girona</i>	21-06-2016	La Guàrdia Civil deté quatre persones i troba 10,6 quilos de marihuana i 3,2 d'haixix	20
39	<i>Diari de Girona</i>	21-06-2016	Dur cop contra el dopatge en l'atletisme d'elit mundial a Sabadell	38
40	<i>Diari de Girona</i>	22-06-2016	Girona destina 162.000 euros a 23 projectes de solidaritat	5
41	<i>Diari de Girona</i>	22-06-2016	Atraquen un jove després del sopar de fi de curs i li roben diners i el mòbil	20
42	<i>Diari de Girona</i>	22-06-2016	Creix el nombre d'estrangers afiliats a la Seguretat Social catalana el mes de maig	30

43	<i>Diari de Girona</i>	26-06-2016	Detenen a Blanes l'amo d'un bar on hi troben cocaïna, haixix i marihuana	16
----	------------------------	------------	--	----

Tabla 36. Unidades de análisis diarios 2016

Al segundo periodo estudiado también se le aplicará el análisis sobre los 43 titulares que recoge las 43 u/a, extrayendo así los 6 primeros temas generales más presentes (gráfico 2) en cada uno de los títulos y las palabras claves o conceptos que son empleados (tabla 37), de esta manera demostrar unos resultados previos antes de hacer el análisis de contenido, y poder estructurar las preguntas guías y temas durante la elaboración del cuestionario de las entrevistas para las historias de vida, obteniendo los siguientes resultados:

Tema presente	Palabras clave	Frecuencia
Narcotráfico	EPO – dopaje – juicio – traficar – tráfico – detenido – deté – detenen – cocaïna, haixix i marihuana	14
Delincuencia	Banda – robaba – detinguts – robat – detenidos – robos violentos – presó – estafa – robar – detenen – estafar – atraquen - roben	13
Violencia	Esquartellada – denuncia – detenido – detienen – agredia (género)	5
Inmigración	Estrangers – detinguts – documentació falsa o robada – leyes – inmigrantes	5
Religión	Religió – Ramadà – interreligioses	4
Cultura	Canto – prisió	2

Tabla 37. Temas generales presentes y palabras claves durante el periodo junio 2016

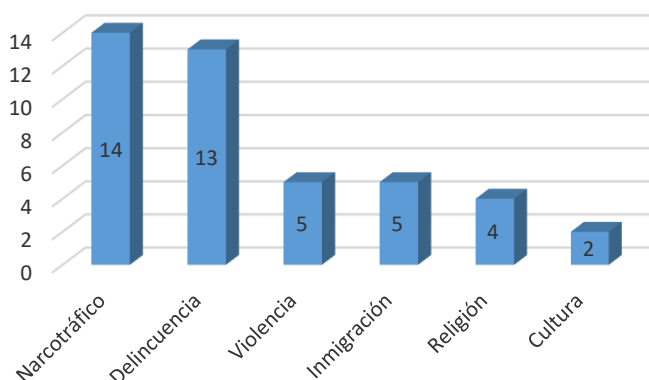


Gráfico 2. Temas generales presentes por diarios en el periodo junio 2016

Posteriormente, a las 118 u/a analizadas en el periodo seleccionado, se le aplicará una ficha de análisis de contenido -adecuada para esta investigación- que recogía parte de las variables (41) y valores (212) utilizados en el proyecto *La construcción social del espacio intermediterráneo y sus correlaciones en la agenda temática de los medios de comunicación. La información en prensa y televisión* (CSO2012-35955/MINECO: 2013-2016), realizado por el Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura y Cooperació (LAPREC, 2016). El análisis de contenido según Bernard Berelson (1952) es “[...] una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de la comunicación” (Berelson, 1952: 18). Teresa Velázquez (2011) define el análisis de contenido como “una técnica cuantitativa para la extracción de datos en aquellos documentos seleccionados como muestra de estudio de una investigación, estudio o informe” (Velázquez, 2011a, 117); además añade que como técnica de indagación, búsqueda y de investigación debe ser objetiva, clara, con datos cuantificables y verificables, expresados en forma numérica.

El análisis de contenido que se utilizó en esta investigación tiene como finalidad una descripción de carácter objetivo y sistematización del contenido manifiesto de la comunicación o de cualquier otra manifestación de la conducta. Berelson (1952), explica que todo análisis de contenido, supone la descomposición del texto en elementos de análisis, para facilitar con claridad los datos cuantificables y siempre verificables, mediante variables y valores predeterminados. Velázquez (2011b) señala que:

Una variable es un aspecto o dimensión de un objeto que se puede medir y que puede variar, es decir, que cobra distinto valor y significado dentro del ámbito teórico en el que se enmarca el estudio o investigación. (Velázquez, 2011: 122)

Por otro lado, Lorenzo Vilches (2011) profundiza en el análisis de contenido de la agenda informativa -agenda periodística en los diarios digitales- como técnica que aporta fiabilidad de datos constatables y verificables a su vez de incidir en aspectos interpretativos o simbólicos para la construcción de la realidad.

En definitiva, en este estudio, se aplicará la ficha a cada unidad de análisis completa -titular, lead, cuerpo, acompañamiento icónico, etc.-, de la muestra seleccionada, tomando en cuenta: I.- Aspectos formales, de jerarquización y contexto; II.- Temas presentes en la unidad de análisis (temas generales); III.- Aspectos narrativos y pragmáticos (semióticos discursivos destacados); y IV.- Tratamiento de la unidad de análisis (anexo 8). Los datos se registraron en tablas de EXCEL en los periodos estudiado -2015 y 2016- en cada diario, de acuerdo a las variables y valores establecidos en la ficha de análisis.

Ahora bien, de los datos recogidos del análisis de contenido durante los dos meses estudiados, se hace una sumatoria entre ambos periodos -junio 2015 y junio 2016- para entender de manera general, de todas las variables, los valores con mayor presencia. Entonces se tiene, por un lado, en orden de apariciones y predominancia, mientras que por otra parte, se traducen los datos más importantes en los valores que tienen mayor aparición y predominancia porcentual en todo el análisis (tabla 38). Los resultados definitivos del análisis de contenido realizado a los diarios escogidos como muestra durante el mes de junio de 2015 y junio de 2016, de los cuales algunos se detallarán y graficarán a continuación, son los siguientes:

Variables	Valores predominantes	Casos	Porcentaje
V1. Diario impreso	<i>Diari de Girona</i>	(33)	28%
	<i>El Segre</i>	(25)	22%
	<i>Periódico de Catalunya</i>	(23)	20%
	<i>La Vanguardia</i>	(20)	17%
	<i>Diari de Tarragona</i>	(15)	12%
	<i>Diari de Terrassa</i>	(2)	1%
V2. Día de publicación	Segunda semana	(64)	54%
	Primera semana	(54)	46%
V3. Unidad de análisis destacada en:	No destacada	(114)	96%
	Portada	(2)	2%
	Unidad de la portada	(2)	2%
V4. Extensión de la unidad de análisis	25%	(63)	54%
	25% y 50%	(27)	23%
	50% y 75%	(20)	17%
	75% y una página	(4)	4%
	Más de una página	(3)	2%
V5. Localización de la unidad en la página	Mitad superior	(60)	51%
	Mitad inferior	(38)	32%
	Centrada	(20)	17%
V6. Género periodístico de la unidad de análisis	Noticia	(87)	73%
	Crónica	(19)	16%
	Reportaje	(12)	11%
V7. Sección o cuaderno	Local/autonómico	(49)	42%
	Sociedad	(23)	20%
	Internacional	(16)	14%
	Deportes	(13)	11%
	Cultura	(6)	5%
	Economía	(4)	4%

	Espectáculos-ocio	(2)	2%
	Medios (TV, Quiosco, Internet)	(1)	1%
	Educación	(1)	1%
	Religión	(1)	1%
V8. Acompañamiento icónico al texto	Sí	(63)	54%
	No	(55)	46%
V9. Fuente/autoría de la unidad de análisis	Propia	(72)	61%
	No identificada	(34)	29%
	Agencia	(11)	9%
	Otro tipo de autoría	(1)	1%
V10. Enfoque del tema	Problema y solución	(47)	39%
	Problema	(40)	34%
	No pertinente	(27)	23%
	Solución	(4)	4%
V11. Temas	Política y legislación	(21)	18%
	Cultura	(18)	15%
	Violencia/inseguridad ciudadana	(16)	14%
	Paz y seguridad	(14)	12%
	Migraciones	(13)	11%
	Juventud	(8)	7%
	Economía y finanzas	(6)	5%
	Religión	(6)	5%
	Género/violencia género	(5)	4%
	Derechos Humanos	(4)	4%
	Educación	(3)	2%
	Solidaridad/cooperación y desarrollo	(3)	2%
	Medio ambiente	(1)	1%
V12. Actores destacados en la unidad de análisis	Individuos	(77)	65%
	Institucionales	(30)	25%
	Sociales	(11)	10%
V13. Quiénes son los actores institucionales destacados:	No hay	(91)	77%
	Gobierno	(13)	11%
	Fuerzas del orden/Armadas	(4)	4%
	Sistema Judicial	(3)	2%
	Sistema Educativo	(3)	2%
	Poder Legislativo	(1)	1%
	Partidos Políticos	(1)	1%
	Sistema Tributario	(1)	1%
	Sistema Sanitario	(1)	1%
V14. Quiénes son los actores sociales destacados:	No hay	(107)	90%
	Empresa privada	(6)	5%
	Organizaciones delictivas/terroristas	(2)	2%
	Organización social dependiente de instituciones	(1)	1%
	Asociaciones profesionales	(1)	1%
	Organización no gubernamental	(1)	1%
V15. Quiénes son los individuos destacados:	Persona concreta/conjunto de individuos	(73)	62%
	No hay	(38)	32%
	Responsable o miembro de grupo armado/terrorista	(5)	4%
	Responsable o miembro de alguna institución	(2)	2%
V16. Actante narrativo destacado en la u/a en función de Sujeto	Sí	(98)	83%
	No	(20)	17%
V17. Actante narrativo destacado en la u/a en función de Objeto	Sí	(118)	100%
	No	(0)	
V18. Actante narrativo destacado en la u/a en función de Ayudante	Sí	(74)	63%
	No	(44)	37%
V19. Actante narrativo destacado en la u/a en función de Opositor	Sí	(60)	51%
	No	(58)	49%
V20. Actante narrativo destacado en la u/a en función de Destinator	No	(66)	56%
	Sí	(52)	44%
V21. Actante narrativo destacado en la u/a en función de Destinatario	Sí	(108)	92%
	No	(10)	8%
V22. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Querer	No	(78)	66%
	Sí	(40)	34%
V23. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Poder	Sí	(82)	70%
	No	(36)	30%
V24. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Deber	No	(100)	85%
	Sí	(18)	15%
V25. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Saber	Sí	(95)	81%
	No	(23)	19%
V26. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Creer	Sí	(93)	79%
	No	(25)	21%
V27. Cualidad/esencia del actante (ser/estar)	No	(82)	70%
	Sí	(36)	30%
V28. Acción del actante (hacer)	Sí	(101)	86%
	No	(17)	14%
V29. Superestructura. Información previa	No	(83)	70%
	Sí	(35)	30%
V30. Superestructura. Antecedentes	Sí	(73)	62%
	No	(45)	38%
V31. Superestructura. Explicación	Sí	(118)	100%
	No	(0)	
V32. Superestructura. Consecuencias	Sí	(113)	96%
	No	(5)	4%



V33. Superestructura. Interpretación explícita (valoración)	Sí	(107)	91%
	No	(11)	9%
V34. Superestructura. Interpretación implícita (intencionalidad)	No	(105)	89%
	Sí	(13)	11%
V35. Acto judicial	Condenar	(29)	25%
	Determinar	(24)	20%
	Caracterizar	(20)	17%
	No hay	(14)	12%
	Valorar	(12)	11%
	Establecer	(7)	6%
	Diagnosticar	(4)	3%
	Calcular	(4)	3%
	Ordenar	(3)	2%
	Juzgar	(1)	1%
V36. Acto ejercitativo	Anunciar	(47)	40%
	Afirmar	(42)	35%
	Advertir	(17)	14%
	Reclamar	(5)	4%
	Exigir	(2)	2%
	Fallar	(2)	2%
	Recomendar	(2)	2%
	No hay	(1)	1%
V37. Acto expositivo	Afirmar	(63)	53%
	Informar	(40)	34%
	Testificar	(6)	5%
	Interpretar	(5)	4%
	No hay	(2)	2%
	Observar	(1)	1%
	Preguntar	(1)	1%
V38. Acto compromisorio	No hay	(86)	73%
	Apoyar	(9)	8%
	Tener la intención	(8)	7%
	Proponerse	(5)	4%
	Defender	(4)	4%
	Comprometerse	(3)	2%
	Empeñarse	(3)	2%
V39. Acto comportativo	No hay	(90)	76%
	Elogiar	(11)	9%
	Criticar	(7)	6%
	Aplaudir	(5)	4%
	Invitar	(4)	4%
	Desafiar	(1)	1%
V40. Adecuación del texto al acompañamiento icónico	No pertinente	(56)	48%
	Sí	(50)	42%
	En parte	(12)	10%
V41. Tratamiento general de la unidad de análisis	Aceptable	(66)	56%
	Negativo	(34)	29%
	positivo	(18)	15%

Tabla 38. Variables y valores con mayor aparición y predominancia porcentual en los diarios catalanes periodo junio 2015-2016

Al observar estos resultados, se puede precisar en la primera parte del análisis que la V1. *Diario impreso* que en el *Diari de Girona* se publicó más informaciones (28%), además de *El Segre* (22%) y el *Periódico de Catalunya* (20%), lo que hace evidente que estas informaciones cobran mayor relevancia en los diarios provinciales que en los de Barcelona (gráfico 3). La V2. *Día de publicación* señala que la segunda semana de cada periodo estudiado es la que reúne más publicaciones (54%), esto debido a la celebración del Ramadán como ya se había adelantado. La V3. *Unidad destacada* muestra que las informaciones se encontraban internamente en el diario (96%), quedando los otros valores sin casi presencia.

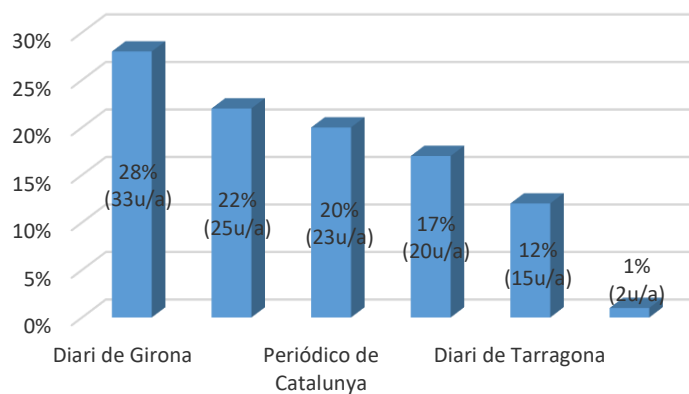


Gráfico 3. Unidades de análisis publicadas por los diarios en el periodo junio 2015-2016

La V4. *Extensión de la unidad de análisis* se caracterizó por informaciones breves que no alcanzaban un 25% de la página (54%), seguido por aquellas de extensión entre 25% y 50% (23%), las que tenían entre 50% y 75 (17%), dejando los otros valores con poca presencia (6% entre ambos). La V5. *Localización de la unidad en la página* mitad superior fue la dominante (51%), seguido de informaciones ubicadas en la mitad inferior (32%), y algunas que estaban centradas (17%). La V.6 *Género periodístico de la unidad de análisis* más empleado por los diarios fue la noticia (73%), la crónica (16%) y el reportaje (11%) (gráfico 4).

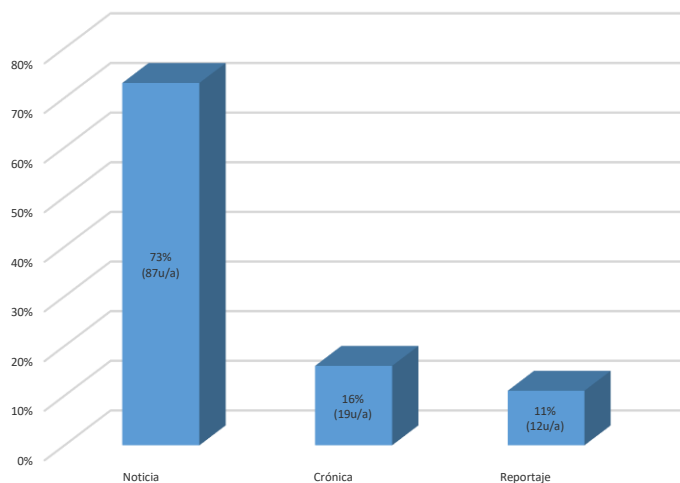


Gráfico 4. Géneros periodísticos presentes en los diarios en el periodo junio 2015-2016

La V7. *Sección o cuaderno* arrojó como ámbitos informativos Local/autonómico (42%), Sociedad (20%), Internacional (14%), Deportes (11%), Cultura (5%), Economía (4%), Espectáculos-ocio (2%), Medios (TV, Quiosco, Internet) (1%), Educación (1%), Religión (1%) (gráfico 5). En la V.8 *Acompañamiento icónico al texto* las informaciones estaban acompañadas (54%), y el resto sin acompañamiento (46%). La V9. *Fuente/autoría de la unidad de análisis* mostró autoría propia (61%), no identificada (29%), agencia (9%) y otro tipo de autoría (1%).

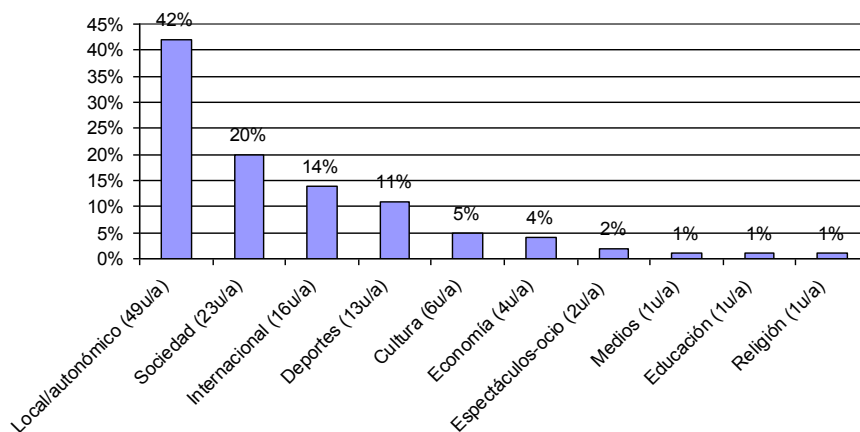


Gráfico 5. Secciones presentes en los diarios en el periodo junio 2015-2016

Para la segunda parte del análisis, la *V10. Enfoque del tema* demostró que las informaciones fueron presentadas mayoritariamente como Problema y Solución (39%) y Problema (34%), seguido de informaciones neutrales o no pertinentes (23%) y algunas que mostraban solución de conflictos (4%) (gráfico 6).

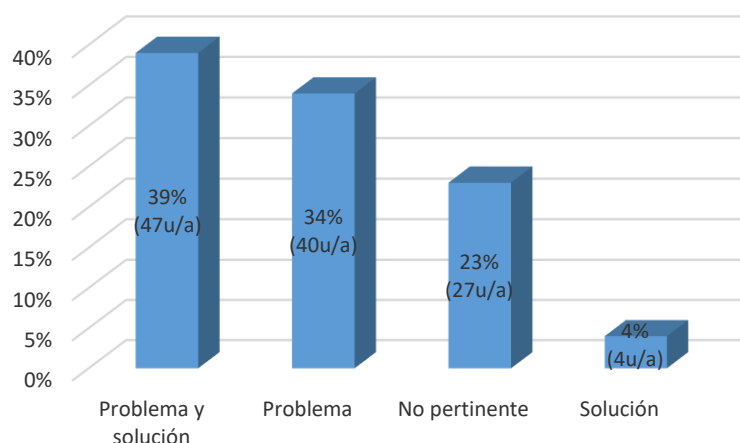


Gráfico 6. Enfoque mediático de las informaciones sobre la comunidad catalana marroquí en los diarios catalanes

Dentro de la *V11. Temas* se encontraron temáticas relacionadas con Política y legislación (18%), Cultura (15%), Violencia/inseguridad ciudadana (14%), Paz y seguridad (12%), Migraciones (11%), Juventud (7%), Economía y finanzas (5%), Religión (5%), Género/violencia género (4%), Derechos Humanos (4%), Educación (2%), Solidaridad/cooperación y desarrollo (2%), y Medio ambiente (1%) (gráfico 7).

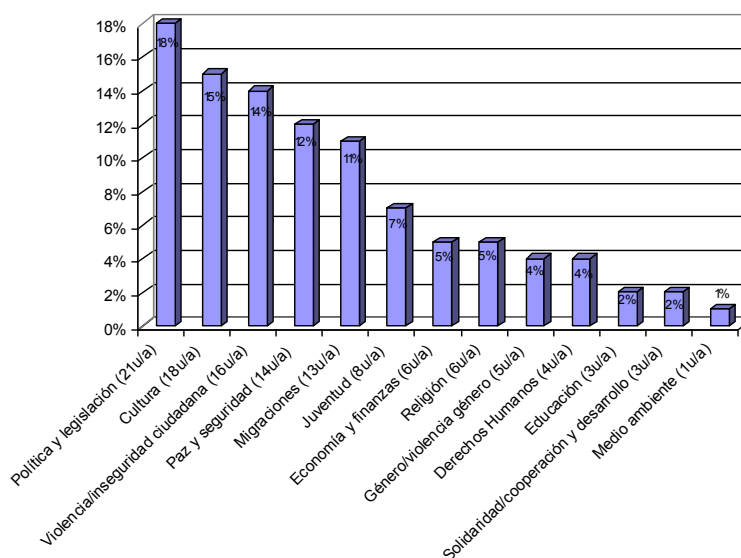


Gráfico 7. Temas presentes en las informaciones sobre la comunidad catalana marroquí en los diarios catalanes periodo junio 2015-2016

La tercera parte del análisis indica los elementos más interesantes encontrados, comenzando por la *V12. Actores destacados en la unidad de análisis* (gráfico 8) cuyo valor predominante fue Individuos (65%), seguido de Institucionales (25%), y Sociales (10%), resultados destacables por la

gran diferencia porcentual, sobre todo porque la vos se encuentra relacionada con los sujetos más que con las organizaciones institucionales o sociales. Cuando se ahonda en la V13. *Quiénes son los actores institucionales destacados* se encuentran los valores No hay es el más presente (77%), seguido por Gobierno (11%), Fuerzas del orden/Armadas (4%), Sistema Judicial (2%), Sistema Educativo (2%), Poder Legislativo (1%), Partidos Políticos (1%), Sistema Tributario (1%), y Sistema Sanitario (1%). La V14. *Quiénes son los actores sociales destacados* coincide con una mayor presencia de No hay (90%), Empresa privada (5%), Organizaciones delictivas/terroristas (2%), Organización social dependiente de instituciones (1%), Asociaciones profesionales (1%), y Organización no gubernamental (1%). Al contrario, la V15. *Quiénes son los individuos destacados* se muestra como la de mayor presencia de valores con respecto a los otros actores, así se aprecian los valores Persona concreta/conjunto de individuos (62%), No hay (32%), Responsable o miembro de grupo armado/terrorista (4%), y Responsable o miembro de alguna institución (2%).

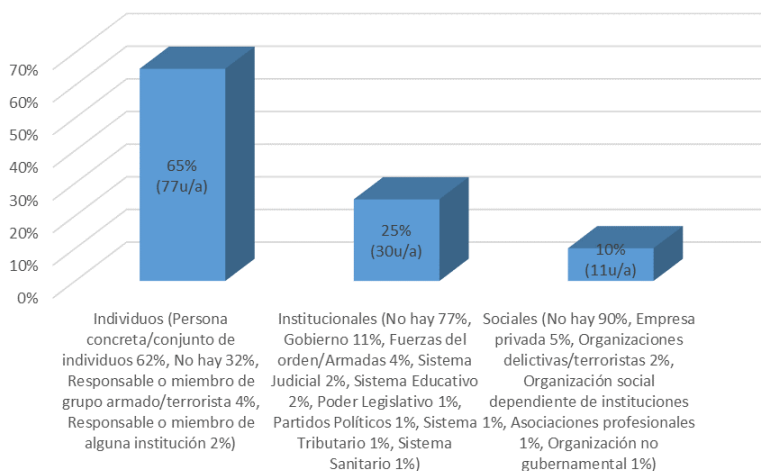


Gráfico 8. Actores destacados en las informaciones sobre la comunidad catalana marroquí en los diarios catalanes

La V16. *Actante narrativo destacado en la u/a en función de Sujeto* tiene una aparición del 83%, mientras que la V17. *Actante narrativo destacado en la u/a en función de Objeto* se encuentra en el 100% de las informaciones. La V18. *Actante narrativo destacado en la u/a en función de Ayudante* se encuentra en el 63% de las unidades de análisis, mientras que la V19. *Actante narrativo destacado en la u/a en función de Opositor* solo un 51%. La V20. *Actante narrativo destacado en la u/a en función de Destinador* solo aparece un 44%, mientras que la V21. *Actante narrativo destacado en la u/a en función de Destinataria* ocupa el 92%.

Las variables V22. *Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Querer* se encuentra en un 34% de las informaciones, la V23. *Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Poder* 70%, la V24. *Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Deber* solo un 15%, la V25. *Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Saber* aparece un 81%, y la V26. *Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Creer* alcanza un 79%. Por otro lado, la V27. *Cualidad/esencia del actante (ser/estar)* se refleja en 30%, y la V28. *Acción del actante (hacer)* en un 86%.

La V29. Superestructura. Información previa no es muy empleada (30%), no obstante la V30. Superestructura. Antecedentes sí, con un 62%. Asimismo, la V31. Superestructura. Explicación se encuentra en todas las informaciones (100%) y la V32. Superestructura. Consecuencias también aparece altamente (96%). La V33. Superestructura. Interpretación explícita (valoración) lidera (91%) con respecto a la V34. Superestructura. Interpretación implícita (intencionalidad) (11%) (gráfico 9).

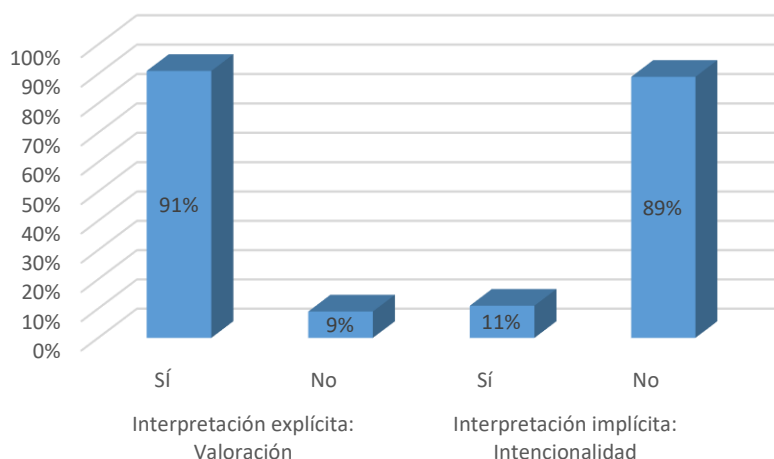


Gráfico 9. Interpretación explícita e implícita en las informaciones de los diarios catalanes periodo junio 2015-2016

Los actos que se encuentran, dependiendo de su acción, son los siguientes (gráfico 10): la V35. *Acto judicial* se reparte en Condenar (25%), Determinar (20%), Caracterizar (17%), No hay (12%), Valorar (11%), Establecer (6%), Diagnosticar (3%), Calcular (3%), Ordenar (2%), y Juzgar (1%). La V36. *Acto ejercitativo* señala como valores Anunciar (40%), Afirmar (35%), Advertir (14%), Reclamar (4%), Exigir (2%), Fallar (2%), Recomendar (2%), y No hay (1%). La V37. *Acto expositivo* arroja los valores Afirmar (53%), Informar (34%), Testificar (5%), Interpretar (4%), No hay (2%), Observar (1%), y Preguntar (1%). La V38. *Acto compromisorio* hace poco uso de estos valores con un alto porcentaje de No hay (73%), Apoyar (8%), Tener la intención (7%), Proponerse (4%), Defender (4%), Comprometerse (2%), y Empeñarse (2%). La V39. *Acto comportativo* se reparte en pocos valores, ya que el No hay es superior a cualquier otro (76%), dejando el resto para Elogiar (9%), Criticar (6%), Aplaudir (4%), Invitar (4%), y Desafiar (1%).

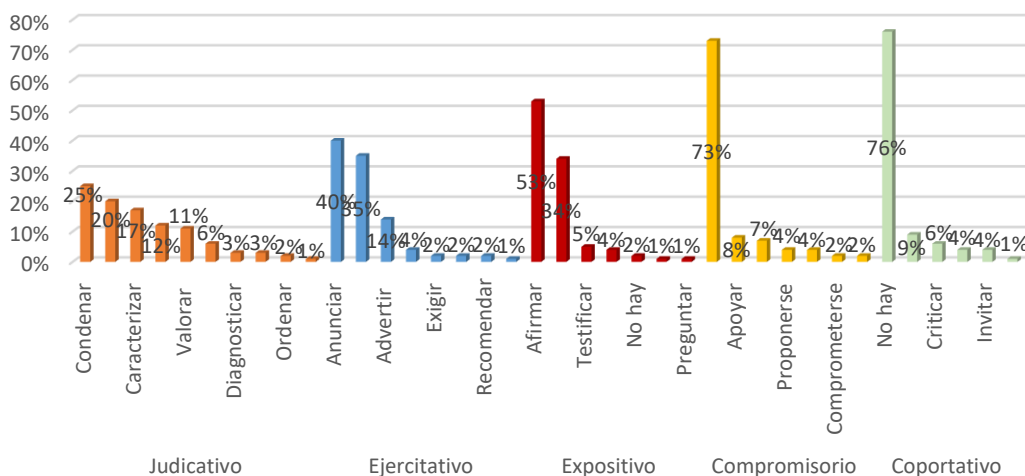
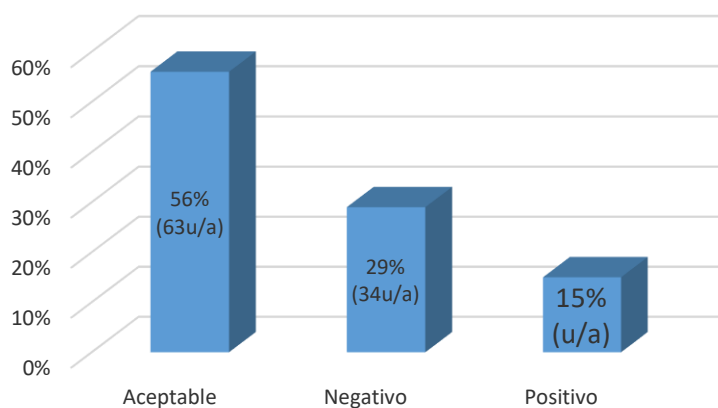


Gráfico 10. Actos del habla en las informaciones publicadas sobre la comunidad catalana marroquí en los diarios catalanes

El análisis de contenido ofrece como resultados la V40. *Adecuación del texto al acompañamiento icónico* con poca presencia, encabezando el valor No pertinente (48%), seguido del valor Sí (42%), y una adecuación En parte acorde al texto (10%). Finalmente se considera que la V41. *Tratamiento general de la unidad de análisis* (gráfico 11) refleja una visión ampliamente Aceptable (56%), por otro lado se hace tratamiento Negativo (29%), y algo más neutral o Positivo (15%).

Gráfico 11. Tratamiento general de las informaciones publicadas en el periodo junio 2015-2016



Para concluir este apartado, se hace una exposición comparativa de temas, palabras claves, actores; asociados al enfoque y tratamiento periodístico al cual están sometidos tanto el colectivo catalano marroquí como las diferentes dimensiones que constituyen la humanidad de cada miembro. Unas conclusiones primarias desde la visión comunicacional, resultado de la triangulación de análisis, podrían ser guía para abordar las realidades y proponer soluciones a las necesidades reales de esta comunidad. Estos resultados señalan *grosso modo* que la interseccionalidad presente en la construcción de las identidades de los sujetos es determinante para las condiciones de vida de las personas, así como las diferentes dimensiones de lo humano están determinadas por las categorías impuestas por el sistema mundo, posicionando sobre los seres humanos características que los mantiene sometidos bajo el imaginario construido social e institucionalmente, y reforzado por los medios de comunicación.

Si se pormenoriza los resultados, con respecto a los temas que se han encontrado, tanto en la manera en que se mira y se habla de la comunidad catalana marroquí, se posicionan como temáticas recurrentes las relativas a migración, DDHH, políticas, legislación, cultura, paz y seguridad, religión, género, origen, raza, terrorismo, entre otras categorías, las cuales marcan una percepción negativa o con múltiples nudos o conflictos que determinan la calidad de vida de las personas de este colectivo. El análisis de contenido a la prensa catalana, demuestra que los temas que se asocian siempre están ligados a ilegalidad, violencia o radicalismos religiosos, lo cual inferioriza y posiciona a los marroquíes como los “otros” peligrosos de quienes hay que protegerse. Los integrantes de este colectivo no se identifican con estas categorías, por lo que hacen un esfuerzo para contar su versión y resaltar su cultura como aporte a la multi e interculturalidad de Catalunya.

Estos temas, y su intencionalidad aparente, se fundamentan aún más cuando se analizan los textos y metatextos -tanto de las unidades de análisis como de las historias de vida- y aparecen las palabras claves que los acompañan. Si bien se repiten directamente conceptos referidos a las temáticas, también puntualizan las connotaciones negativas e intersecciones con las cuales estas cobran fuerza, siendo recurrentes palabras como: tráfico, detenido, juicio, drogas, violencia, prisión, estafa, delito, extranjeros, documentación falsa, inmigrantes, religión, salud mental, terrorismo, discriminación, racismo, medios de comunicación, patriarcado, género, clase, lengua, identidad,

historia, entre otras. Estas palabras claves no siempre tienen carácter negativo, pero el lado positivo de su uso e interpretación en un alto porcentaje proviene de miembros del colectivo, no de personas con otros orígenes. En cualquier caso, la prensa siempre tendrá mayor poder para posicionar mensajes, ya que forman parte y reproducen el sistema mundo, mientras que las voces aisladas, sin mayores alcances y sin acceso a grandes medios y plataformas, quedan fuera de las esferas de poder para posicionar otro tipo de mensajes.

Analizar quiénes son los actores que ejercen como voces sobre la comunidad catalana marroquí pone el centro en el sistema mundo colonial, pues cuando se estudia la prensa catalana, se observa que los actores en quienes más recae el peso son los individuos o personas concretas, dejando los actores institucionales o sociales sin casi presencia. Si ya es sabido que las informaciones normalmente son de índole negativo y con temas que refuerzan estereotipos y prejuicios, estos resultados resultan más que evidentes.

A la hora de interpretar el tratamiento periodístico, se observa que existe mucha diferencia porcentual entre los diarios catalanes, ya que el enfoque está dirigido en la mayoría de casos a publicar informaciones que reflejen el problema y la solución, o simplemente como problemas, lo que sobrepasa el 70% de informaciones referentes al colectivo catalano marroquí y lo posiciona como problemático. En definitiva, estos resultados parciales de la investigación señalan que los temas, el tratamiento periodístico y el enfoque de las informaciones tienen un componente negativo, el cual es reconocido y sentido por las personas protagonistas de las historias de vida analizadas más adelante. Los actores destacados son individuos en quienes recae la construcción de su diferenciación en la mayoría de casos, mientras en otros son quienes posicionan estos mensajes bajo los ejes de poder y andamiaje político, social, cultural y mediático. Las instituciones son los segundos actores más destacados, lo que apunta a que están estrechamente alineadas para reproducir el sistema mundo colonial.

#### **4.4. Miradas de autorreconocimiento: estrategias de supervivencia**

Este apartado toca directamente la fibra humana de esta investigación, de manera más afectada y sentida (Whyte, 2005; Favret-Saada, 2013; Brandão, 1987), pues intenta demostrar que con técnicas que tal vez no son novedosas, puede hacerse un giro sobre las investigaciones en comunicación sin perder el carácter científico, pero sí adquiriendo otras perspectivas y enfoques más resolutivos a las necesidades planteadas por sus protagonistas. La obra de Hakim Daoudi<sup>127</sup> (imagen 10) refleja en cierta manera los datos que se pretenden encontrar con la realización de las historias de vida, toda vez que esta técnica permite hacer una radiografía cercana a la realidad que viven los sujetos, las personas entrevistadas, además que se puede percibir en sus vivencias, anécdotas y etapas de vida, los mismos resultados -pero más sentidos y afectados- que ya se han trabajado en el análisis de contenido.

La historia de vida será una de las técnicas más importantes en esta investigación, ya que a través de ella se puede encontrar, tanto en su aplicación como en su interpretación, elementos ricos y variados con los cuales es posible realizar un estudio social más profundo. Esta técnica ahonda en el proceso vital y experiencial de los sujetos, el cual es narrado desde su nacimiento hasta el momento actual de su vida -infancia, infancia-adolescencia, comienzo de la adultez, la vida en general-, haciendo referencia a todos los ámbitos posibles de su personalidad, familia, amigos y

---

<sup>127</sup> El artista realiza su obra artística intentando representar a todas las mujeres del Marruecos, como una amplia diversidad que compone este colectivo, además señala que es un "Hommage aux femmes du Maroc, toutes (Les voilées, les dévoilées, les mères de famille, les travailleuses, les battues, les citadines, les rurales, les étrangères, les modernistes, les conservatrices, les pauvres, les riches... toutes.)". (Publicado el 9/12/2016 en <https://www.facebook.com/HakimDPeintre/>)

relaciones sociales, así como a los hechos y acontecimientos más relevantes que le haya tocado vivir, incidiendo en las estrategias de supervivencia que han desarrollado a lo largo de sus vidas. Se busca reconstruir a través de la experiencia personal, los momentos históricos, sociales, políticos y culturales más importantes en su entorno local, regional y mundial, y esta a su vez puede ser “individual (un participante o un personaje histórico) o colectiva (una familia, un grupo de personas que vivieron durante un periodo y que compartieron rasgos y experiencias)” (Hernández *et al*, 2010: 436).

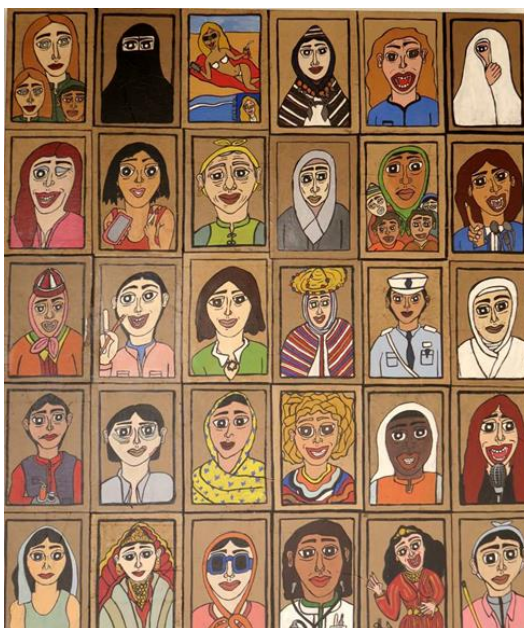


Imagen 3. Pintura "Femmes courage", de Hakim Daoudi (97x117, acrílico y collage, Rabat)

Según Corbetta (2007), aunque prefiere llamarle “historial de vida”:

El ‘historial de vida’ es el relato de la vida de una persona realizado por ella misma a un entrevistador mediante conversaciones o entrevistas. La ‘historia oral’ es el relato de una persona sobre acontecimientos en los que ha participado. El historial de vida tiene por objeto un individuo, su biografía, sus emociones, su forma de pensar, la sucesión de sus vicisitudes personales, la historia oral tiene por objeto la sociedad, las costumbres, los acontecimientos sociales. (Corbetta, 2007: 384)

Los momentos en que se puede enfocar una historia de vida dependerán tanto de los tiempos que maneje el sujeto que narra su vida, así como del contexto de investigación y los temas que estudie, por lo cual la flexibilidad a la hora de establecer las conversaciones entre ambas partes tiene muy poco de rigidez.

La ‘historia’ o ‘relato’ de vida puede comenzar en un momento importante en la vida del protagonista, un momento o suceso que el protagonista toma como punto de partida... el protagonista decide el momento cronológico; a partir de este comienzo (que tendrá la duración que el protagonista decida), el desarrollo temático estará en ‘sus manos’. (Sánchez, 2017: 1)<sup>128</sup>

<sup>128</sup> <http://www.historiadevida.com/guia-para-historias.html>



Para trabajar esta técnica, según Albert Vidal (2015), se debe establecer una estructura básica y flexible que logre evocar y organizar las memorias y recuerdos de una persona, apelando a la subjetividad y la propia mirada del participante. Sería un error que la historia de vida refleje solo datos primarios u objetivos -fechas y lugares-, pues la intención es recoger los elementos subjetivos de valor para la investigación cualitativa -pensamientos profundos, valores, sueños, pesares, metas, entre otros-. El esquema elaborado por Jesús García-Martínez (2012)<sup>129</sup>, de acuerdo a la propuesta de Dan McAdams (1995), sobre las entrevistas para historias de vida contempla:

- 1) Duración entre 60 a 90 minutos.
- 2) Introducción. La persona da una breve visión general de su vida.
- 3) Indicar cuáles son los acontecimientos críticos.
- 4) Se suele preguntar por ocho eventos importantes: primer recuerdo personal, un suceso de la infancia, otro de la adolescencia, otro de la vida adulta, el punto cumbre de la vida (el mejor momento), el punto suelo (el peor) y punto de inflexión (momentos de cambio, a mejor o a peor), además de otro momento crítico adicional.
- 5) Desafío vital. Identificar cuál ha sido el mayor reto al que se ha tenido que hacer frente. Cómo lo manejó y cómo lo solucionó.
- 6) Influencias positivas y negativas. Identificar personas, grupos o instituciones que han influido de forma positiva o negativa.
- 6) Descripción de los relatos culturales y familiares que más han influido.
- 8) Búsqueda de futuros alternativos. Valores e ideología personal. (García, 2012: 1)

Para este momento de la investigación, se aplicó un guión surgido de los temas resultantes de los análisis de contenidos, así como aquellas variables y dimensiones humanas que teóricamente se aportan en esta investigación. Las preguntas del cuestionario han sido divididas por: introducción o visión general de la propia vida; etapa de la infancia; etapa de la infancia y adolescencia; comienzo de la adultez; y un cierre sobre las experiencias vividas hasta el momento de la entrevista (anexo 17). No todos los temas o preguntas por cada etapa se aplicaron, ya que entre los participantes existen diferencias de edad, circunstancias o por omisión acordada entre ambos -participantes y entrevistador-.

El análisis estructural de historias de vida y análisis del contenido con extracción de las palabras clave en contexto - Keyword in Context (*KWIC*) por sus siglas en inglés-, que se aplicaron sobre los registros realizados a las tres personas participantes, ofrece como resultado una aproximación más cercana al proceso experiencia de cada sujeto, evidenciando los temas y circunstancias que reproduce el sistema mundo colonial a partir de las diferentes dimensiones en cada participante. Después de aplicar la técnica de la historia de vida, se procede a aplicar el instrumento de análisis, el cual nos permite entender la etapa de la vida a que corresponde según cada proceso vivencial personal; los argumentos con los que ha sido explicado; los actores involucrados, más allá de la propia persona participante; la extracción de las *KWIC*; así como la frecuencia, la cual determina la importancia del evento o la significación trascendental que ha tenido para el sujeto. Al respecto, Albertina Pretto (2011), en su artículo *Analizar las historias de vida: reflexiones metodológicas y epistemológicas*, habla de las diferentes técnicas para interpretar las historias de vida prescindiendo de los *softwares* para el análisis, pues este tipo de investigación empírica debería apuntar más hacia “la restitución de la sabiduría social de los sujetos y la transparencia de la palabra” (Pretto, 2011: 174). También señala que:

El análisis no debe entonces limitarse a la parte final del recorrido de la investigación; comienza ya con las exploraciones de campo, o sea cuando el investigador toma

---

<sup>129</sup> <http://www.symbolics.cat/cas/historia-de-vida-que-es-y-como-hacerla/>

contacto con el objeto de su indagación e interactúa con sus protagonistas. (Pretto, 2011: 177)

Por otra parte, añade que el análisis fundamentalmente debe responder a las palabras que son clave en la significación del texto analizado, pues estas son utilizadas, sin direccionamiento, por el sujeto participante, lo cual ofrece un panorama que describe directamente lo que se ha vivido y lo que se siente al recordarlo.

Para la extracción de la Keyword in Context (kwic), que individualiza la recurrencia de un determinado término en el texto y permite poner en evidencia su contexto de uso. Se producen entonces elencos de palabras, y relativas concordancias, devolviendo una información completa sobre la variabilidad y la coherencia en el significado y en el uso de las palabras; se determina además el significado ligándolo al ámbito textual o al idioma. La técnica permite también reconocer parcialmente acepciones diferentes del término buscado, aplicando las reglas sintácticas del lenguaje adoptado en el texto. (Pretto, 2011: 178)

Taylor, explica en definitiva que,

Las historias de vida contienen una descripción de los acontecimientos y experiencias importantes de la vida de una persona o alguna parte principal de ella, en las propias palabras del protagonista. En la construcción de historias de vida, el análisis es un proceso de compaginación y reunión del relato, de modo tal que el resultado son los sentimientos, modos de ver y perspectivas de la persona... La historia de vida debe iluminar los rasgos sociales significativos de los hechos que narra... Se trata de identificar las etapas y periodos críticos que dan forma a las definiciones y perspectivas del protagonista... La historia se elabora codificando y separando todos los datos de acuerdo con aquellas etapas. Cada periodo se convierte en un capítulo o sección... El paso final consiste en compaginar los relatos de las experiencias, para producir un documento coherente... La historia de vida debe resultar sin que se hayan atribuido al protagonista cosas que no dijo o cambiado el significado de sus palabras. (Taylor, 1994: 174-175)

Dentro de las historias de vida de los sujetos participantes se encuentran expresadas diversas realidades sobre lo que es ser, por una parte, miembro de la comunidad catalana marroquí, y por otro lado, sujeto oprimido interseccionalmente por el sistema mundo colonial. Se analizan estructuralmente las historias de vida y su contenido, partiendo de la extracción de las palabras clave en contexto o *KWIC* -textuales y metatextuales-, según los momentos en que fueron registradas cada una de ellas, para al final hacer un mapeo general de estos procesos vivenciales en su conjunto, de acuerdo a las dimensiones sociales del eje de identidad del ser humano -social, política cultural, espiritual, legal, económico, comunicacional y tecnológico-, así como los temas con mayor presencia, resultado de los análisis de contenido de la prensa en Catalunya. Por consiguiente, para el apartado a continuación, se analizan las historias de vida de las tres personas participantes protagonistas, de acuerdo al análisis de contenido y estructural que contiene las variables: Etapas de vida<sup>130</sup>, Argumentos, Actores, Palabras clave o *KWIC*; y las frecuencias de aparición de cada tema profundizado por participante.

---

<sup>130</sup> Las etapas de la vida están contempladas en la guía cuestionario diseñada para esta investigación (Hernández *et al*, 2010; Corbetta, 2007; Sánchez, 2017; Vidal, 2015; García, 2012; Taylor, 1994).

#### 4.4.1. Procesos y experiencias: Historia de vida Nº 1

Laila Karrouch El Jilali es madre de dos hijas, trabaja como enfermera además de ser escritora de cuentos sobre su origen y su vida. Desde 8 años fue llevada desde Nador a Vic, donde vivió por más de 30 años, aunque actualmente reside en Toulouse, para intentar tener una vida con mayores oportunidades. A continuación se aportan algunos fragmentos de su historia de vida (anexo 18)<sup>131</sup>, los cuales serán analizados como el resto del texto (tabla 39).

Etapa de la vida	Argumentos	Actores	Extracción de KWC	Frecuencia
Vida en general	En Toulouse el 90 por cien de los que hacemos las clases gratuitas de francés somos españoles, y no de orígenes variados sino nacidos en España. Esto siempre ha sido así, la inmigración no la inventamos en el siglo XXI, siempre ha existido y siempre existirá. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 666 a la 668)	Persona concreta	inmigración (origen, nacionalidad)	4
Vida en general	Es muy rara la visión propia al vivir en varios países, pues en España me sentía inmigrante y en Francia me siento española. Es más fácil decir que soy española que decir que soy marroquí, pero a efectos de derechos y oportunidades que me ofrece esta nacionalidad. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 668 a la 671)	Persona concreta	inmigrante (identidad, derechos, oportunidades)	
Vida en general	En mi caso yo he decidido marchar, tal vez por eso no me considero inmigrante a diferencia de cuando estaba en Marruecos, cuando la pobreza me obligó a dejar mi país, siendo como un castigo que no comprendía. Quiero mejorar mi vida ahora, mi nivel económico, los horarios, disfrutar de más derechos, aprender francés, lo que se convierte en puntos de motivación muy importantes. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 671 a la 675)	Persona concreta	inmigrante (clase, origen, económico, derechos, lengua)	
Vida en general	Definitivamente, no soy inmigrante sino una ciudadana del mundo con una mochila cargadísima de muchas experiencias, con un currículum de la vida que no enseñan en el colegio. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 677 a la 678)	Persona concreta	inmigrante (ciudadana)	
Infancia - adolescencia	No entiendo cuando un mosso d'esquadra dice e insiste que uno de los terroristas era de Melilla y otro de nacionalidad marroquí, pero qué tiene que ver resaltar su origen con sus acciones. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 646 a la 648)	Persona concreta - institucional	origen (terrorismo, nacionalidad)	4
Infancia - adolescencia	Evito temas relacionados con la política y aquellos que hablan de religión, pues creo que la mezcla de ambas cosas no funciona, siendo estos comentarios muy criticados por personas de origen árabe. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 654 a la 656)	Persona concreta	origen (política, espiritualidad)	
Infancia - adolescencia	En Toulouse el 90 por cien de los que hacemos las clases gratuitas de francés somos españoles, y no de orígenes variados sino nacidos en España. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 666 a la 667)	Social	origen (nacionalidad, lengua nativa)	
Vida en general	Quiero ser recordada como una persona que intenta ser justa, una persona con un origen y diversas experiencias del mundo, una persona que ama la vida, una persona que lucha, una persona que solo quiere la igualdad entre todas las personas del mundo. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 775 a la 777)	Persona concreta	origen (igualdad, justicia)	
Vida en general	Cada uno hacía su casa como podía, incluso hasta tres apartamentos dentro de una misma casa, pero solo para chicos, ya que cuando estos se casan traen a su mujer a vivir allí. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 38 a la 40)	Social	mujer (dependencia económica)	14
Vida en general	Cuando las mujeres quedaban embarazadas, a la hora de parir, normalmente, todas formaban parte de ese nacimiento. Recuerdo haber visto un nacimiento, pero a escondidas detrás de un árbol, porque no nos dejaban entrar ni ver nada. Hay un cuarto exterior y una cuerda con la que se sujeta a la mujer mientras va pujando, mientras las mujeres mayores del pueblo atienden el parto. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 50 a la 53)	Persona concreta - social	mujer (salud)	
Vida en general	En ese tiempo era muy común ver a mujeres viviendo solas, ya que sus maridos o hijos vivían en Europa para enviar dinero. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 61 a la 62)	Persona concreta - social	mujer (dependencia económica)	
Infancia - adolescencia	La teoría que probablemente sabía desde que nació, la menstruación significaba que debía actuar como una niña mayor y pensar en el futuro prácticamente como una mujer. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 275 a la 277)	Persona concreta	mujer	

<sup>131</sup> En el anexo 19 se encuentra la autorización de utilización de su nombre.

Infancia - adolescencia	Ya lo veía venir por parte de mi madre, pues cada día era difícil convencerla para que me acompañara a los entrenamientos diarios, pero por parte de mi padre no lo vi venir a pesar de verle en la calle con algunos amigos suyos que venían del pueblo y que me miraban como una mujer. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 387 a la 389)	Persona concreta - social	mujer (género, patriarcado)	
Vida en general	Es más fácil ver en Youtube un vídeo que explica que hay que matar mujeres que se visten de cierta manera, o que hay que castigar a personas diferentes a ellas, yendo a la parte más sucia sobre su interpretación, pero esto no significa que todo el mundo sea así. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 641 a la 644)	Persona concreta - institucional	mujer (comunicación, género, violencia)	
Vida en general	El haber sido educada como hombre, al igual que a mis tres hermanas, se diferenciaba de la costumbre de mi pueblo donde hubiese sido desde niña considerada una mujer de casa, por lo cual la impresión durante toda mi vida ha sido ser la que siempre tira del carro aunque muchas veces me cueste bajar del burro o pedir ayuda. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 726 a la 729)	Persona concreta - social	mujer (género)	
Vida en general	Martin Luther King es un gran hombre admirable con su lucha por la igualdad para los negros, así como Fátima Mernissi, escritora que habla de la lucha de la mujer musulmana. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 750 a la 751)	Persona concreta	mujer (género, espiritualidad)	
Infancia	El color de la piel fue lo peor, pero esto forma parte más de mi adolescencia. Qué tontería querer cambiar el color de tu piel. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 756 a la 757)	Persona concreta	piel (raza)	
Infancia - adolescencia	Una vez fui a una farmacia para comprar cremas para aclararme la piel, porque tenía complejos y no quería ser morena. El ser morena, mira qué gran estupidez, era como ser una persona inferior y diferente a los demás. Quería tener la piel blanquita, el pelo largo y liso, imitaba los gestos de las chicas, sus movimientos, su caminar, jugando a no ser yo para gustarle a los demás. Sentía esto debido a que éramos las primeras niñas marroquíes en mi clase, aunque solo éramos la otra Laila y yo, pero ella era de piel blanca y ojos azules, como el resto de niñas, realmente un caso peculiar. Yo era la única morena [...] (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 334 a la 340)	Persona concreta - social	piel (raza)	7
Vida en general	Esta no es la religión que yo entiendo, pues la que yo profeso es aquello que se ha creado para que haya un poco de organización social, para que las personas de diferentes razas que existan en el mundo se entiendan, se respeten como seres vivos, incluyendo, negros, morenos, blancos, bajos, altos, homosexuales, heterosexuales, en fin todo el mundo por igual. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 589 a la 592)	Social - persona concreta	raza (espiritualidad, género, sexualidad)	
Vida en general	Si se ama a alguien no tiene por qué pertenecer a ninguna religión, una raza o ninguna cultura en concreto. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 613 a la 614)	Persona concreta	raza (espiritualidad, cultura)	
Vida en general	Ya no se confía en los gobiernos y es la misma sociedad que se tiene que abrir a la convivencia y al respeto de la raza humana, apostando a un esfuerzo mayor para conseguir que los medios de comunicación hablen de una vez por todas de los ciudadanos y no de sus banderas. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 644 a la 646)	institucional	raza (comunicación, ciudadanos)	7
Vida en general	Hoy veo en Francia muchas parejas mixtas, por ejemplo una china con un negro es algo impresionante en positivo, pues veo solo una raza, la raza humana sin nacionalidades. No digo que sea ni mejor ni peor, solo creo que esa variedad algún día la tendremos así en Vlc. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 723 a la 726)	Social	raza (nacionalidad, origen)	
Comienzo de la adultez	Una noche, durante una cena, todos se pusieron de acuerdo para hablarme del tema mientras yo callaba, conté hasta mil y les dije que había escuchado a todos sus argumentos, que estaba bien, que volviera a casa pero que yo recogería mis cosas y no volverían a verme la cara pues era yo quien se iría. Al escucharme, se acojonaron bastante todos, se asustaron porque sabían muy bien que cogería a mis niñas y me iría definitivamente. Esto no se trata de raza, cultura ni nada, se trata de sentido común. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 557 a la 561)	Persona concreta	raza (cultura)	
Vida en general	Ya no se confía en los gobiernos y es la misma sociedad que se tiene que abrir a la convivencia y al respeto de la raza humana, apostando a un esfuerzo mayor para conseguir que los medios de comunicación hablen de una vez por todas de los ciudadanos y no de sus banderas. No entiendo cuando un mosso d'esquadra dice e insiste que uno de los terroristas era de Melilla y otro de nacionalidad marroquí, pero qué tiene que ver resaltar su origen con sus acciones. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 644 a la 648)	Social - institucional	terrorista (medios de comunicación, nacionalidad, origen, espiritualidad)	1
Vida en general	Es más fácil decir que soy española que decir que soy marroquí, pero a efectos de derechos y oportunidades que me ofrece esta nacionalidad... Quiero mejorar mi vida ahora, mi nivel económico, los horarios, disfrutar de más derechos, aprender francés, lo que se convierte en puntos de motivación muy importantes. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 670 a la 675)	Persona concreta - social	Derechos humanos (nacionalidad, económico, lengua)	4

Vida en general	No diría que en este mundo me siento privilegiada o protegida por los derechos humanos, al contrario me siento decepcionada por el ser humano. Si los derechos humanos tuviesen el potencial que se supone que deben tener, no habría gente necesitada en tantos países tan pobres. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 772 a la 774)	Persona concreta - social	Derechos humanos (clases, privilegios)	
Vida en general	Recuerdo que nos decían "niños privilegio", ya que éramos unos privilegiados porque nuestros padres vivían en Europa, lo que quería decir automáticamente que éramos niños ricos, lo cual no era verdad, pero al menos se abría una pequeña luz que nos esperaba, pues a la larga, a lo mejor, teníamos posibilidad de vivir allí. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 63 a la 66)	Social	privilegios (clases, económicos, futuro)	4
Vida en general	Mi abuelo paterno Amar, el que hacía la figura de padre, se encargaba de encontrar los caramelos para endulzarnos un poco, pues los caramelos eran un privilegio que no teníamos a mano. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 111 a la 113)	Persona concreta - social	privilegios	
Vida en general	Reconozco que he tenido privilegios en mi atención médica por trabajar en el hospital, si no se hubiese hecho muy pesado todo este proceso, ser atendida como todo el mundo. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 733 a la 735)	Persona concreta - institucional	privilegios (salud)	
Comienzo de la adultez	Si bien en un principio intentaba tener una postura educada, sentarme a escuchar aunque sin dar mucha información como se hace en Europa, pero sabiendo que por mi cultura marroquí todo se veía como una tragedia. Al final, al ver que no lo entendían, tuve que ser grosera y maleducada con ciertas personas para sacármelos del medio, ya que era una decisión mía y nadie los había invitado a mi casa. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 552 a la 555)	Social - persona concreta	cultura	
Comienzo de la adultez	Esto no se trata de raza, cultura ni nada, se trata de sentido común. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, línea 561)	Persona concreta	cultura (raza)	6
Vida en general	Si se ama a alguien no tiene por qué pertenecer a ninguna religión, una raza o ninguna cultura en concreto. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 613 a la 614)	Persona concreta	cultura (raza, espiritualidad)	
Vida en general	Si se logra encontrar un Imán que esté enseñando a los niños en la cultura de la muerte, a este hay que denunciarle igualmente como denunciaríamos a un cura pederasta, metiéndolos en un calabozo sin oportunidad de salir, porque son los verdaderos asesinos tal cual como los gobernantes que ayudan enviando soldados a países donde hay guerra como en Siria, donde mueren montones de niños en manos de soldados, pero la gente mira hacia otro lado. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 636 a la 640)	Social	cultura (espiritualidad)	
Vida en general	Con libertad emocional, religiosa, cultural, psicológica, todo esto bien desarrollado, puede pasar de todo pero siempre estarán protegidas. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 743 a la 744)	Persona concreta	cultura (salud mental, autocuidado, espiritualidad, desarrollo, protección)	
Vida en general	También me gusta la propuesta cultural de Barcelona, la variedad que hay, aunque aquí en Francia también me está gustando la variedad que he visto, en cuanto a gente; vas por la calle y ves a una pareja de un chino y un negro, una china y una negra, lo cual nos muestra mucho la diferencia que nos llevan en cuanto a convivencia, ya que llevan muchos más años y generaciones. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 26 a la 30)	Social - institucional - persona concreta	cultura (multiculturalidad)	
Infancia	Tal vez los chicos a los 16 o 17 años me veían como la chicha desconocida, sin saber si se podía ir más allá ya que se desconocía mi cultura, mi religión, si mis padres aceptarían una relación, creo que eran sus miedos. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 356 a la 355)	Persona concreta	religión (cultura)	
Comienzo de la adultez	Yo podría decirle que nuestra religión nos prohíbe el tema de tatuajes, pero ella me pedirá una respuesta más profunda a lo cual yo no creo tener ni la claridad ni otras alternativas. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 524 a la 526)	Persona concreta	religión	29
Vida en general	La religión es algo muy íntimo que puede ser un gran beneficio si sabemos hacerlo, pues puede traer mucha paz interna, pero si es al contrario, un uso no beneficioso, lo que puede convertirse en una enfermedad. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 583 a la 584)	Social	religión	
Vida en general	Últimamente, sobre todo con lo ocurrido en Barcelona, nunca me había sentido tan mal, algo tan cercano a casa y ese sentimiento de no tener derecho a sentir momentos de tristeza, compartir lágrimas con los familiares de las víctimas, mientras te señalan con el dedo por pertenecer a esta religión, haciéndote ver como culpable. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 585 a la 588)	Social - persona concreta	religión (terrorismo)	
Vida en general	Aunque hay parte de la religión que solo te habla de parejas heterosexuales para poder reproducir, y que es cierto que todas las religiones prohíben las relaciones entre personas del mismo sexo, pero no se puede negar que hay párrafos en los libros sagrados que	Social - persona concreta - institucional	religión (sexualidad, respeto)	

	pesan más que otros, y te hablan del respeto a los seres humanos. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 592 a la 595)		
Vida en general	En mi familia la religión ha sido muy importante porque se practica en casa, en la calle o en el colegio, como base de la educación que le dan los padres a sus hijos, algo muy internalizado, y no tan light como sería la religión católica. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 596 a la 599)	Social - persona concreta - institucional	religión (educación)
Vida en general	La religión enseña y a la vez te tranquiliza cada vez que existe un problema, dándote la paz interna que necesitas, aunque todo el mundo no tenga esta necesidad. A parte de la diferencia de que Jesús en el Corán es nuestro profeta, ya que dios es tan inmenso que no se puede ver, no creo que existan otras diferencias mayores, como tal vez las maneras de interpretar de otras religiones del mundo. Existen musulmanes radicales, laicos, practicantes y no practicantes como pasa en todas las religiones. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 599 a la 603)	Social - persona concreta - institucional	religión (educación)
Vida en general	Creo que el problema social está en cómo se interpreta la religión, pero esto está marcado por el sentido común, es decir no aplicar nada que pueda hacer daño a otra persona, incluso nada que pueda hacerte daño a ti mismo. Si esto se tiene claro, el sentido común, las religiones no serían malas, al contrario te pueden beneficiar. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 603 a la 607)	Social - persona concreta - institucional	religión (social, respeto)
Vida en general	Las religiones deben convivir sin conflictos, ya que si no somos capaces de respetar a otro tal y como es, eso no forma parte de ninguna religión. Para mí una persona racista no tiene por qué ser de ninguna religión en concreto, pues hasta los ateos sin creer en nada utilizan su sentido común, siendo tan buena persona como cualquier religioso. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 610 a la 613)	Social - persona concreta - institucional	religión (convivencia)
Vida en general	Hay otras cosas que me hacen pensar que debemos trabajar muchísimo, pues en la sociedad actual cuando un europeo o americano mata o asesina, como el piloto que derribó su avión en Los Pirineos, no se tarda nada en diagnosticar como un problema psiquiátrico, en cambio cuando se trata de un loco con nombre árabe siempre existe la tendencia de identificarlo con la religión, y en ese momento que lo justificamos con la religión se involucra a todos los musulmanes, pero la cosa no queda ahí, pues se nos exige que debemos explicar que no todos somos malos, insinuando que se puede tener algo que ver. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 620 a la 626)	Social - persona concreta - institucional	religión (salud mental, espiritualidad)
Vida en general	Después de lo de Barcelona, intentando entenderlo, sin escuchar comentarios ni ver videos, me llegó la imagen por Whatsapp del padre que acababa de perder a su hijo mientras se abrazaba al Imán, la cual me impactó y a la vez me hizo reflexionar sobre las opciones que tengo, decir que no tengo nada que ver pues esta no es la religión en la que yo creo, o buscar soluciones a un problema muy grave ya que esto podría ir a más. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 626 a la 631)	Social - persona concreta - institucional	religión (terrorismo)
Vida en general	También hay que dejar claro que los que discriminan, los racistas que creen que la religión musulmana es de asesinos se irán alimentando de estas imágenes y sucesos que pronto no terminará, pues esa guerra aún no se ha acabado. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 631 a la 633)	Social - persona concreta - institucional	religión (discriminación, racismo)
Vida en general	Evito temas relacionados con la política y aquellos que hablan de religión, pues creo que la mezcla de ambas cosas no funciona, siendo estos comentarios muy criticados por personas de origen árabe. La religión debe interpretarse como algo personal y la política debe ser una acción social que ayude a la gente. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 654 a la 657)	Social - persona concreta - institucional	religión (política, origen, acción social)
Vida en general	Cuando los medios de comunicación hablan de la religión musulmana no pienso que estén hablando de mí, pero no dejo de sentir rabia porque hay mucha gente que cree en la prensa. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 679 a la 680)	Social - persona concreta - institucional	religión (medios de comunicación)
Vida en general	Fue una experiencia bastante interesante y aunque no quería compartir el momento del rezo en el cuarto de dormir por ser algo muy íntimo para mí, pensé que si yo quería que la gente supiera sobre mi religión tal como es, vivida tal como la viven otros en sus religiones, decidí compartir el momento siendo un resultado muy positivo. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 689 a la 692)	Social - persona concreta - institucional	religión
Vida en general	Hoy en día tiene tres hijos con mi tía Monique, pero cuando mi prima comenzó a hacer cosas normales de chicas no musulmanas fue que se vinieron los problemas por la diferencia de religiones. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 703 a la 705)	Social - persona concreta	religión (interreligiosidad, multi e interculturalidad)
Vida en general	Intento escribir una novela donde busco la respuesta a la pregunta que no sé responder ahora: la religión y parejas mixtas. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 758 a la 760)	Persona concreta	religión (multi e interculturalidad, interreligiosidad)

Vida en general	Creo que el problema social está en cómo se interpreta la religión, pero esto está marcado por el sentido común, es decir no aplicar nada que pueda hacer daño a otra persona, incluso nada que pueda hacerte daño a ti mismo. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 603 a la 606)	Social - institucional	social (espiritualidad)	5
Vida en general	La religión debe interpretarse como algo personal y la política debe ser una acción social que ayude a la gente. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 656 a la 657)	Social - institucional	social (espiritualidad, política)	
Vida en general	Evito temas relacionados con la política y aquellos que hablan de religión, pues creo que la mezcla de ambas cosas no funciona, siendo estos comentarios muy criticados por personas de origen árabe. La religión debe interpretarse como algo personal y la política debe ser una acción social que ayude a la gente. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 654 a la 657)	Social - persona concreta - institucional	política (espiritualidad, origen, acción social)	5
Vida en general	Hay muchas cosas en la vida que pueden afectarnos de diferentes maneras, y recuerdo un momento político hace unos 6 o 7 años atrás cuando Plataforma per Catalunya tuvo un momento álgido en Vic, cuando mucha gente le votó a Josep Anglada. Yo sentía un gran silencio en la calle que marcó a todos, generando tristeza a quienes habían apostado por algo distinto. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 709 a la 713)	Social - persona concreta - institucional	política	
Vida en general	Quiero mejorar mi vida ahora, mi nivel económico, los horarios, disfrutar de más derechos, aprender francés, lo que se convierte en puntos de motivación muy importantes. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 673 a la 675)	Persona concreta	económico (oportunidades, derechos, lengua)	2
Infancia	Yo era muy diferente, una niña muy cerrada, con problemas de comunicación, aunque nadie lo detectó, lo que me llevó a decir lo que nunca había dicho durante toda mi vida en un libro. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 70 a la 72)	Persona concreta	comunicación (interpersonal)	10
Infancia	Al llegar a Vic nunca sentí que era una niña sino una adulta, pero lo recordé cuando aprendí el idioma, cuando aprendí la manera de comunicarme. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 58 a la 59)	Persona concreta	comunicación (lengua)	
Infancia	No quería comunicarme con ellos porque eran muy diferentes a mí. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 75 a la 76)	Persona concreta	comunicación (diferenciación)	
Infancia	Sin duda lo más difícil fue la comunicación al principio, entender los gestos de los niños, pero para navidades cuando los niños nos ayudaron con pequeños regalos, fue que nos hicieron sentir como ellos, empezamos a jugar y sonreír sin darnos cuenta. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 183 a la 186)	Persona concreta - social	comunicación (lengua, cultura)	
Infancia	Yo comencé a comunicarme con la gente en el primer diciembre de haber llegado a Vic, y esto fue para pedir mis regalos. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 322 a la 323)	Persona concreta - social	comunicación (lengua, cultura)	
Vida en general	Ya no se confía en los gobiernos y es la misma sociedad que se tiene que abrir a la convivencia y al respeto de la raza humana, apostando a un esfuerzo mayor para conseguir que los medios de comunicación hablen de una vez por todas de los ciudadanos y no de sus banderas. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 644 a la 646)	Social - institucional	comunicación (política, convivencia, raza, medios, ciudadanos, nacionalidades)	
Vida en general	Cuando los medios de comunicación hablan de la religión musulmana no pienso que estén hablando de mí, pero no dejo de sentir rabia porque hay mucha gente que cree en la prensa. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 679 a la 680)	Persona concreta - institucional	comunicación (medios, espiritualidad)	
Vida en general	Tal vez hacer algo que detestaba puede ayudarme a comunicarme mejor, y es ser una youtuber... Esto no puede considerarse una moda, el comunicarnos por redes sociales, ya que seguir cosas sin saber quién las decide por mí siempre sí es lo cuestionable. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 759 a la 763)	Persona concreta - social	comunicación (tecnologías)	

Tabla 39. Análisis estructural y de contenido de la historia de vida de Laila Karrouch (Elaboración propia, 2017)

Dentro de la historia de vida N° 1, se encuentra la etapa *Vida en general* como la del proceso analítico y de recuento de mayor reflexión (74%), distanciado por los valores *Infancia* (11%), *Infancia-adolescencia* (9%), y *Comienzo de la adultez* (6%) (gráfico 12). Esto no significa que no se narren experiencias significativas en las etapas con menores porcentajes, sino que en este momento es en el cual se manifiesta una mayor conciencia con respecto a las dimensiones diferenciadoras de lo humano estudiadas en esta investigación<sup>132</sup>. De los temas presentes arrojados

<sup>132</sup> Rea, 2006; Mariátegui, 2007; Acosta, 2014; Vasallo, 2014; Tufte, 2015; Thomas, 2007; Papalini, 2017; Crenshaw, 1989; Butler, 2007; Merali, 2016; Valcárcel y Rivera, 2016; Spivak, 2010; Lugones, 2010; Anzaldúa, 1987; entre otros autores.

en estos encuentros, se extraen los hechos más resaltantes que define a la participante, así como a sus experiencias dentro del contexto catalano marroquí.

Por su parte, las *KWIC* con mayor frecuencia -en las cuales se auto reconoce directa o indirectamente el sujeto- son: Religión (31%), Mujer (15%), Comunicación (10%), Raza (7%), Cultura (6%), Social (5%), Político (5%), Inmigración (4%), Origen (4%), Derechos Humanos (4%), Privilegios (4%), Piel (2%), Económico (2%), y Terrorista (1%) (gráfico 13).

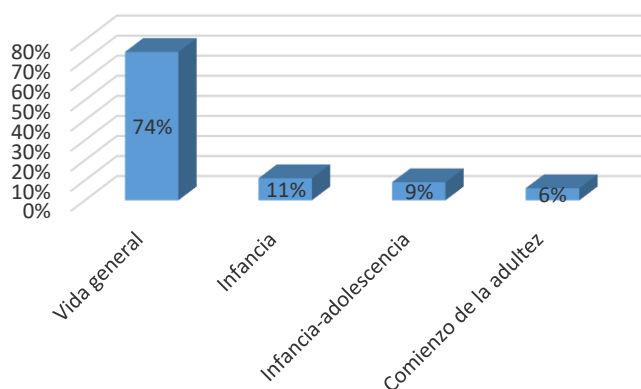


Gráfico 12. Etapas de la vida con mayor reflexión

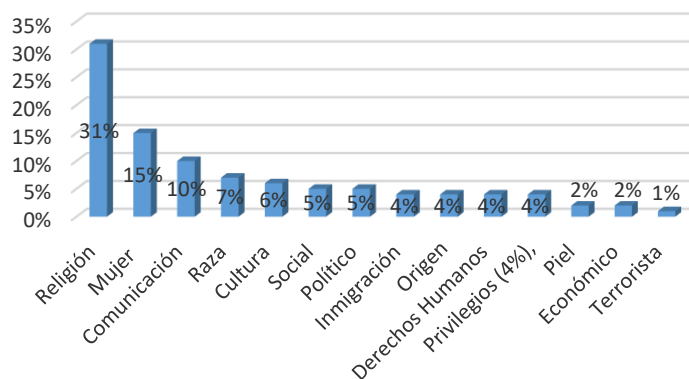


Gráfico 13. Palabras clave o *KWIC* con mayor presencia y reflexión

#### 4.4.2. Procesos y experiencias: Historia de vida Nº 2

El participante Nº 2 es una persona en transición de género, proveniente de Rabat y que vive como puede en Barcelona. Se define como feminista y anticolonial, pues reconoce los privilegios y opresiones que sufre debido al sistema mundo colonial<sup>133</sup>. A continuación se aportan algunos

<sup>133</sup> Esta historia de vida se realizó de manera parcial, pues el protagonista no pudo asistir a los encuentros acordados por complicaciones referentes a su estatus migratorio, vivienda y asuntos de salud, lo cual dice mucho sobre las situaciones y conflictos que se presentan a personas vulnerables o vulneradas en sus múltiples dimensiones. El registro y el contexto, aunado a la edad del participante, contienen elementos suficientes para el análisis, además de estar avalado por su protagonista.



fragmentos de su historia de vida (anexo 20), los cuales serán analizados como el resto del texto (tabla 40).

Etapa de la vida	Argumentos	Actores	Extracción de KWIC	Frecuencia
Vida en general	Estando en Marruecos no veía esta diferencia, pero ahora estando consciente cuando voy allí siento que se me borra un poco esa concepción de que tengo privilegios, porque es como volver a mis orígenes y estar en mi salsa, pero estando aquí y al conocer a muchas personas migrantes me doy cuenta de los privilegios que tengo sobre otros. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 39 a la 42)	Persona concreta - social	migrantes (origen)	1
Vida en general	Mi origen, mi transición, y sobre todo el feminismo me ha ayudado mucho a ver la opresión del sistema, pues como forma de entender el sistema patriarcal en paralelismo entre el patriarcado y el racismo me permite ver quiénes son las personas privilegiadas, como sería la mujer burguesa y blanca que tiene más privilegios que otra mujer negra de clase pobre, aunque ambas sean feministas. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 50 a la 53)	Persona concreta - social	mujer (origen, género, transexualidad)	2
Infancia	Yo lo supe desde los 11 años, porque pasaban cosas divertidas, como que me gustaban las chicas de mi cole y empezaba a descubrir mi sexualidad. Un día mirando la tele veo al grupo Tattu, para mi sorpresa vi que no era la única persona así. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 102 a la 104)	Persona concreta	sexualidad (género, lesbianismo)	4
Infancia - adolescencia	El crecimiento de las tetas para mí fue muy traumático, pues siendo adolescente no era normal ver cómo te salían dos pechugones y pasar a ser un objeto sexual. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 120 a la 121)	Persona concreta - social	Sexualidad (género)	
Infancia - adolescencia	Yo quería seguir siendo una niña en ese momento, pero para no trabajar ni tener responsabilidades, era ese el miedo no por la sexualidad sino por pasar de niño a adulto. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 125 a la 126)	Persona concreta - social	Sexualidad (género)	
Infancia - adolescencia	Tuve momentos esquizofrénicos durante mi adolescencia con respecto a mi sexualidad y la religión, las contradicciones y culpa que sentía en ese momento, pero entendí hasta hace poco que podía llevar ambas cosas sin problemas y así ha sido desde entonces. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 169 a la 171)	Persona concreta - social	Sexualidad (género, salud mental, espiritualidad)	
Vida en general	También sé que tengo privilegios bastante importantes, como la facilidad de moverme en el espacio por mi color de piel, con mis rasgos mediterráneos, pues paso bastante desapercibido en la sociedad. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 32 a la 33)	Persona concreta - social	piel (racial)	2
Vida en general	Tener esta piel blanca que tengo, y verme al espejo, es que me cercioro de por qué no me han pedido los papeles y a otra persona sí, inclusive si la otra persona era de Marruecos también. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 44 a la 45)	Persona concreta - social	piel (racial)	
Vida en general	También sé que tengo privilegios bastante importantes, como la facilidad de moverme en el espacio por mi color de piel, con mis rasgos mediterráneos, pues paso bastante desapercibido en la sociedad. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 32 a la 33)	Persona concreta	privilegios (racial)	
Vida en general	Recuerdo una vez, estando en El Raval en medio de una redada y yo sin papeles, un poli me pidió mis documentos y con solo decir que me los había dejado en casa me dejó pasar. Me salvé de ese problema, pero la gente a mi lado no corrió con la misma suerte. Por eso yo creo que llevo conmigo un privilegio muy importante que me permite moverme de cierta forma que mucha gente no puede. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 33 a la 37)	Persona concreta - social - institucional	Privilegios (papeles)	
Vida en general	Estando en Marruecos no veía esta diferencia, pero ahora estando consciente cuando voy allí siento que se me borra un poco esa concepción de que tengo privilegios, porque es como volver a mis orígenes y estar en mi salsa, pero estando aquí y al conocer a muchas personas migrantes me doy cuenta de los privilegios que tengo sobre otros. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 39 a la 42)	Persona concreta - social	privilegios	8
Vida en general	Está claro que no todo el mundo tiene esa sensibilidad para reconocer los privilegios ni sentirse interpelado por el sistema, pero con un poco de ejercicio de pensar en los demás y lo que tienes tú, la cantidad de problemas que te trae o no, debería sin duda hacerte más sensible. Es reconocer que tengo opresiones pero también es ver que hay otros que tienen más opresiones que yo, lo que tengo y lo que la otra persona no tiene como privilegio. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 45 a la 49)	Social - institucional	privilegios	

Vida en general	Mi origen, mi transición, y sobre todo el feminismo me ha ayudado mucho a ver la opresión del sistema, pues como forma de entender el sistema patriarcal en paralelismo entre el patriarcado y el racismo me permite ver quiénes son las personas privilegiadas, como sería la mujer burguesa y blanca que tiene más privilegios que otra mujer negra de clase pobre, aunque ambas sean feministas. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 50 a la 53)	Persona concreta - social	Privilegios (racial, género, clase)	
Vida en general	Este ejercicio constante de estar con gente me ha hecho un poco más consciente de los privilegios que tengo y además de hacer este ejercicio en mí, ya que una lucha sin esta conciencia no tendría mucho sentido. Luchar por una igualdad y vivir sin opresiones, debe pasar por el reconocimiento de sí mismos. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 53 a la 56)	Social	privilegios	
Infancia - adolescencia	El tema religioso no ha sido tan importante en mí, a pesar de que soy creyente, creo en Alá y el Islam, pero no soy practicante. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 168 a la 169)	Persona concreta	religión	4
Infancia - adolescencia	Tuve momentos esquizofrénicos durante mi adolescencia con respecto a mi sexualidad y la religión, las contradicciones y culpa que sentía en ese momento, pero entendí hasta hace poco que podía llevar ambas cosas sin problemas y así ha sido desde entonces. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 169 a la 171)	Persona concreta	religión (salud mental)	
Infancia - adolescencia	Con el tema cristianismo debo decir que no lo llevo nada mal, pero me parece bastante fuerte que la Europa y España se digan laicas, sin que lo sean realmente, pero no es lo mismo cuando juzgan al mundo musulmán por ser musulmanes, solo por sus creencias, y al llegar aquí vi que existe casi lo mismo o hasta una presencia más fuerte de la iglesia católica. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 171 a la 174)	Persona concreta – institucional	religión	
Infancia - adolescencia	Yo veo en común que es el mismo Dios, te prohíben cosas que puedes hacer, el infierno, el paraíso, los ángeles, y diferentes formas de entender la religión. Sin embargo, el conflicto llega con lo de no comer cerdo, la estética que ahora se lleva, la barba, pero si a ver vamos un cura y una monja también tiene sus formas de vestir, van cubiertos lo que hace ver que el cristianismo siempre se ha impregnado de lo mejorcito de este mundo y criminaliza otras cosas. El Islam me ayuda con mi espiritualidad y a sentirme de allá, es una raíz que suena bastante fuerte pensarlo así, ya que en Marruecos lo pasaba mal por este tema pero aquí me conecta con mis orígenes. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 177 a la 183)	Persona concreta - social - institucional	religión (igualdad, cultura, origen)	
Infancia	El parto en hospital en la ciudad es así, aunque depende de la clase social, pero para la gente con menos acceso al sistema de salud y de pueblos suele ser más partos en casa, con una matrona. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 62 a la 64)	Social - institucional	social (clase)	
Infancia	Aunque mi padre tuvo sus amantes siempre, y mi madre siempre lo supo, nunca se separaron, pues esto sigue siendo tabú social. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 75 a la 77)	Persona concreta	social	
Infancia	Ella vive con mis padres en Tánger, aún vive en el armario, encerrada hasta el punto de ser antisocial. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 108 a la 109)	Persona concreta	social (género, salud mental)	
Infancia - adolescencia	Estuve dos años anoréxico y después bulímico por la presión social, ver la publicidad y la preferencia de cuerpos delgados antes que sanos, lo que sí fue bastante traumático para mí. Eso sí, tampoco me arrepiento de la vida que he vivido ni pienso que estoy en un cuerpo equivocado, tengo esa percepción de mí, pero sí que el camino es lo que me ha podido afectar más. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 129 a la 132)	Persona concreta - social	social (salud mental)	
Infancia - adolescencia	Siento con el Islam un poco lo mismo como cuando me iba al billar con mis amigos, así como cuando construí mi identidad política, me hace sentir bien y protegido. (Historia de vida 2-Participante N° 2, líneas 186 a la 187)	Persona concreta	Política (identidad)	1

Tabla 40. Análisis estructural y de contenido de la historia de vida de Participante N° 2 (Elaboración propia, 2017)

Dentro de la historia de vida N° 2, se encuentran -relativamente equilibradas- las etapas, comenzando por *Vida en general* como el proceso analítico y de recuento de mayor reflexión (43%), seguido por los valores *Infancia-adolescencia* (39%) e *Infancia* (18%)<sup>134</sup> (gráfico 14). Las etapas de la vida se encuentran equilibradas entre sí, de acuerdo a lo narrado por el sujeto participante. De los temas presentes arrojados, se extraen los hechos más resaltantes con los cuales se define al participante, así como sus experiencias dentro del contexto catalano marroquí.

<sup>134</sup> *Comienzo de la adultez* no arroja resultados como valor por las características presentadas durante los encuentros.

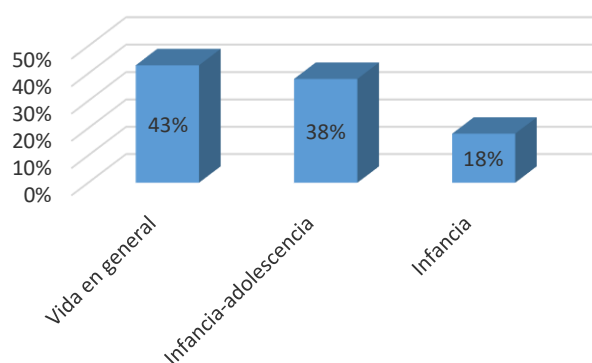


Gráfico 14. Etapas de la vida con mayor reflexión

Las KWIC con mayor frecuencia -en las cuales se auto reconoce directa o indirectamente el sujeto- son: Privilegios (31%), Sexualidad (15%), Religión (15%), Social (15%), Mujer (8%), Piel (8%), Migrante (4%), Política (4%) (Gráfico 15). El Participante Nº 2, desde los resultados obtenidos, refleja una relación directamente su experiencia, autopercepción y conciencia como ser oprimido -género, sexualidad y raza-, evidenciando como principales temas los referentes a su proceso de transición personal, lo cual determina sus posturas abiertamente decoloniales.

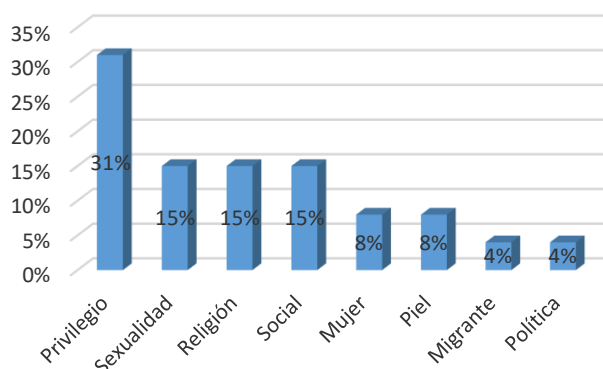


Gráfico 15. Palabras clave o KWIC con mayor presencia y reflexión

#### 4.4.3. Procesos y experiencias: Historia de vida Nº 3

Btíssam El Hannach es una estudiante de Economía, que llegó a Reus a los 8 años desde su pueblo natal Larache. Actualmente vive en Barcelona, donde trabaja, estudia, hace trabajo social, además de participar activamente en grupos de diferente índole. Se considera feminista, anticapitalista y libre. A continuación se aportan algunos fragmentos de su historia de vida (anexo 21)<sup>135</sup>, los cuales serán analizados como el resto del texto (tabla 41).

Etapa de la vida	Argumentos	Actores	Extracción de KWIC	Frecuencia
Vida en general	He vivido en Marruecos y en Catalunya pero no me siento inmigrante, aunque estas poblaciones algunas veces hacen que me sienta así. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 186 a la 187)	Persona concreta - social	Inmigrante	3

<sup>135</sup> En el anexo 22 se encuentra la autorización de utilización de su nombre.

Vida en general	Esta situación, el ser vista como inmigrante, me perseguirá el resto de mi vida. Las únicas ventajas que me trae esto es en el campo de mis estudios o en los lugares que he trabajado, pues el hecho de tener idiomas, que las personas que trabajan en estos sitios están acostumbrados a diferentes perfiles, el conocimiento y público árabe que las empresas tienen, hace que pueda estar sin mayores problemas como pasaría en otros espacios, como por ejemplo en el sector de hostelería que siempre la gente es más reacia cuando se tiene que trabajar de cara al público. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 486 a la 491)	Persona concreta - social - institucional	Inmigrante (lengua, oportunidades)	
Vida en general	Estas situaciones me hacen no sentirme ni privilegiada ni protegida por los DDHH, porque existen cosas como cárceles para inmigrantes en el puerto de Barcelona, deshumanizando a los negros, sudacas, moros, solo por ser de fuera, y aunque esto se sabe nadie hace nada, dejando los derechos sin efecto alguno. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 610 a la 613)	Persona concreta - social - institucional	Inmigrante (privilegios, nacionalidad, raza))	
Infancia	Siento que nunca me han faltado amigos ni apoyos, pero reconozco que tampoco llevo un pañuelo en la cabeza, aunque siempre he exteriorizado mi cultura al hablar con mis padres por la calle, lo que hace notar mis orígenes. Alguna vez se me ha dicho mora por la calle y yo les respondo: vale, pues tu ciruela. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 191 a la 194)	Persona concreta - social	origen	
Infancia	Lo que no puedo negar es que mis rasgos marcan definitivamente mis orígenes, aunque mucha gente no sepa identificarme de dónde soy, a menos que sea un marroquí pero a mí me sucede igual. Simplemente entre nosotros nos identificamos. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 223 a la 225)	Persona concreta - social	origen	
Infancia	Entendí el rol que se me imponía por ser mujer y por mi origen, además que no tenía el poder de decidir por mí misma. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 233 a la 234)	Persona concreta	origen (género)	
Infancia - adolescencia	En esta etapa comencé a tomar más conciencia de mis orígenes, alejando el autorechazo que sentía y comenzando a disfrutar de mi cultura marroquí, así como de la catalana. En este momento identifiqué mi doble identidad y comencé a ser más crítica con la sociedad. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 250 a la 252)	Persona concreta	origen (cultural)	
Infancia - adolescencia	Si se sorprenden por mi nombre real y me preguntan su origen, yo les digo que es vasco, y es que las personas desconocidas que se acercan a mí no tienen por qué saber mi origen ni recibir una explicación de mi parte. Al final siempre me recuerdan lo exótica que soy. No escondo lo que soy, ni mi origen, al contrario, me gusta, pero se nota cierto rechazo por parte de los demás, y surgen comentarios como que hay ciertos prejuicios por los moros, aunque resaltan que soy distinta y después piden disculpas. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 293 a la 298)	Persona concreta - social	origen	15
Infancia - adolescencia	Si yo no me conocía tanto, era lógico que tampoco lo supieran ellos, aunque el origen marroquí siempre fue algo negativo y no un plus. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 372 a la 373)	Persona concreta - social	origen	
Infancia - adolescencia	La desigualdad nunca me ha gustado, por lo que me hace feminista al igual que mi doble origen. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 381 a la 382)	Persona concreta	origen	
Comienzo de la adultez	El Alzheimer hace que quien lo padezca olvide todo, pero curiosamente no se olvida el origen ni la identidad. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 446 a la 447)	Social	origen (salud mental)	
Vida en general	A mí no me preocupaba que me asociaran con esto sino lo que le pudieran decir a mi madre, ya que ella exterioriza mucho más sus orígenes y religión por la manera en que viste. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 497 a la 499)	Persona concreta	origen	
Vida en general	Hace mucho que no me siento rechazada ni discriminada por mi doble identidad de origen, pero tal vez es porque esta parte de mí, la gente no lo percibe, al contrario como sí lo vivo a través de mi madre o de mi familia. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 500 a la 502)	Persona concreta	origen	
Vida en general	Ella, siempre ha pensado que los deberes de casa son para las mujeres, pero por otro lado siempre me ha apoyado en los estudios y mi decisión de irme de casa sola, de Reus, a pesar del golpe tan fuerte que suponía. Sus padres no pudieron ofrecerle la educación que me ha ofrecido a mí, viviendo en mí todo lo que ella no pudo tener. Las mujeres en mi pueblo son así, se identifican y apoyan unas con otras. Soy una mujer marroquí, feminista, anticapitalista y libre. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 39 a la 44)	Persona concreta - social	mujer	32
Infancia	Desde cuando yo iba en mi infancia hasta ahora, las cosas han cambiado mucho, las mujeres son más independientes al tomar la decisión de irse de casa para trabajar en las grandes ciudades, haciendo que las chicas sean quienes actualmente provean más sus casas, las que más trabajan y traen de comer a la familia, sin	Persona concreta - social	mujer	

	necesidad de depender de la figura del hombre. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 78 a la 81)		
Infancia	Esto se debe a que muchas empresas y fábricas de afuera producen en Marruecos porque la mano de obra es más barata, prefiriendo a las mujeres en las fábricas, pagándoles muy poco y sujetas a la precariedad laboral. NIKE busca a muchas mujeres para la confección, como mis primas que se llevan montones de zapatos para sus casas para ser cosidos a cambio de 10 céntimos. PESCANOVA también tenía una fábrica, donde iban todas las chicas a pelar gambas, cobrando 20 céntimos por cada kilo de gambas peladas. Evidentemente esto es explotación de las mujeres, pero es que los hombres no buscan trabajo en estos sitios ya que ellos se encargan de la economía familiar, así como de las tierras y animales que tengan, además de gestionar sus bienes. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 81 a la 89)	Social - institucional	mujer
Infancia	Él tiene unas ideas como mi padre, muy machistas, y yo no, yo soy muy feminista, mucho más liberal, haciendo que su pensamiento sobre la mujer yo no pueda entenderlo ni respetarlo. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 131 a la 134)	Persona concreta	mujer (género, patriarcado)
Infancia	Mi abuela era muy religiosa y muy tradicional, y aunque ella sí tuvo estudios de la época, como leer, escribir y estudiar el Corán, lo que la hacía saber mucho más que las mujeres de su época y de su pueblo, pero aun así, no le enseñó a mi madre ni si quiera a leer ni escribir. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 210 a la 212)	Persona concreta	mujer (espiritualidad)
Infancia	Por su parte, mi abuela le transmitió muchos valores tradicionales a mi madre, como la religión, el tipo de mujer perfecta dentro de una estructura muy patriarcal de mujer de casa, sin embargo, dentro de lo que pudo, se reveló y buscaba la manera de salir con otras niñas para proveer al hogar aunque no lo necesitaran. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 217 a la 219)	Persona concreta - social	mujer (género, patriarcado)
Infancia - adolescencia	Desde ese momento entendí que yo soy una mujer y que decido cómo me visto y cómo me desvisto, pues tengo el derecho y la libertad de ponerme el pañuelo si me apetece o de quitármelo también, lo que no da el derecho a otros de pensar que estoy oprimida o que me oprimen desde la adolescencia. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 254 a la 257)	Persona concreta - social	mujer (origen, espiritualidad, género)
Infancia - adolescencia	Ella es muy libre y decide vivir de esta manera, así como otras muchas mujeres. Mi madre, a los dieciséis años de edad, se puso un bikini en Marruecos, cosa que ni en España para ese momento era impensable, lo que significa que el tema real era de trasfondo es qué dicen los demás. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 261 a la 263)	Persona concreta - social	mujer
Infancia - adolescencia	Nunca hubiera pensado que tuviera ideas anticapitalistas, pero reconozco que feminista siempre lo he sido, ya que nunca he soportado que las mujeres se encarguen de todo y que la figura del hombre fuera más importante por cualquier cosa en contraste a la de la mujer. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 378 a la 381)	Persona concreta - social	mujer (clase)
Infancia - adolescencia	Definitivamente en mi pueblo no hubiese podido ser tan crítica, o tal vez en menos escala como mi madre, aunque no es algo determinante si vemos la historia y la cantidad de mujeres analfabetas de procedencia pobres pero que lograron ser grandes figuras feministas. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 383 a la 386)	Persona concreta - social	mujer (género, clase)
Infancia - adolescencia	Afortunadamente he podido comparar la figura de la mujer tanto en Catalunya como en Marruecos, evidenciando sus caracteres más evolucionados, occidentales, abiertos, así poder decidir lo que más me gusta de una cultura y de otra para hacerme lo que soy ahora. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 388 a la 390)	Persona concreta - social	mujer (origen, género)
Vida en general	Yo creo que me tengo que esforzar muchísimo más que el resto para tener lo mismo, solo por ser mujer en el trabajo, cosa que se nota fácilmente al tener que trabajar más que los hombre para que se nos dé el mismo respeto que a ellos. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 533 a la 535)	Persona concreta	mujer (patriarcado)
Vida en general	Por ser yo, por ser mujer, marroquí y pobre, quizás mucha gente le hubiese apostado al fracaso o a la exclusión social, pero solo ha sido como es, aunque no sepa ni yo misma si es un éxito o qué otra cosa. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 536 a la 538)	Persona concreta - social	mujer (género, origen)
Vida en general	Mi madre siempre fue el pilar fundamental de casa, pues cuando mi padre no encontraba trabajo ella era la que hacía malabares para conseguirle oportunidades, y esto es ser una súper mujer, porque aún con la infancia que tuvo y crecer en el pueblo que creció, ha sido capaz de sacar lo mejor de todos nosotros. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 553 a la 556)	Persona concreta	mujer

Vida en general	Leyéndola entendí que las mujeres árabes, las mujeres musulmanas, las mujeres marroquíes, todas las mujeres, podemos ser feministas e ir en contra de la sociedad y tener una visión crítica. Creo que fue a partir de este momento, de leer sus ideas, que se desarrolló mi forma de ser. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 560 a la 563)	Persona concreta	mujer (origen, género)	
Vida en general	Mi abuela materna Fátima también, porque era la única mujer en el pueblo, y prácticamente en todo Marruecos, que se conocía el Corán de cabo a rabo, y aunque es algo que yo no considero útil, debo admitir que en su momento por sabérselo la convertía en una figura importante, además de ser una curandera muy respetada en el pueblo, tanto por hombres como por mujeres, cosa que ya podemos imaginar era algo difícil para la época. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 565 a la 569)	Persona concreta - social	mujer (espiritualidad)	
Vida en general	Yo no me siento identificada en los medios de comunicación y es que estos son muy sensacionalistas, manipulando todas las informaciones, así como hacen con el movimiento independentista y las diferentes versiones de TV3 o TVE, igual sucede con el terrorismo y la asociación que se hace con el Islam. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 505 a la 507)	Persona concreta - institucional	terrorismo (comunicación, espiritualidad)	
Vida en general	Las víctimas mortales por el terrorismo son mucho mayores en países árabes que las de Occidente, pero el interés siempre va a estar fijado en las pocas personas de un país occidental que las miles de muertes en países árabes o musulmanes. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 507 a la 510)	Persona concreta-social	terrorismo (origen)	4
Vida en general	Estos chicos, seguramente, se sentían excluidos por la sociedad, por lo que arremetieron contra ella convirtiéndoles en terroristas, pero cuando el piloto de Germanwings estampó el avión contra la montaña, simplemente se dijo que tenía problemas psicológicos. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 623 a la 626)	Persona concreta - social	terrorismo (salud mental)	
Vida en general	Llamarse Mohamed a veces es sinónimo de terrorismo, y tener ideales musulmanes aparentemente también lo es. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 626 a la 627)	Persona concreta	terrorismo (origen, espiritualidad)	
Infancia - adolescencia	Desde ese momento entendí que yo soy una mujer y que decido cómo me visto y cómo me desvisto, pues tengo el derecho y la libertad de ponerme el pañuelo si me apetece o de quitármelo también, lo que no da el derecho a otros de pensar que estoy oprimida o que me oprimen desde la adolescencia. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 254 a la 257)	Persona concreta	Derechos Humanos (género, origen, espiritualidad)	
Comienzo de la adultez	Aunque hacía 8 horas, a veces se podían extender hasta 12 horas, que se cobraban como pagas extras, lo que vulnera algunos derechos laborales pero que no tienen nada que ver con mi origen. La única vez que he trabajado de manera ilegal fue cuando entregaba panfletos en la calle, porque me pagaban en negro. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 410 a la 414)	Persona concreta - social - institucional	Derecho Humanos (origen)	
Vida en general	Ni los derechos humanos amparan a todos por igual, o es que no se violan los DDHH en un montón de sitios, pues es que estos actualmente defienden solo a quienes los hacen. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 604 a la 605)	Social - institucional	Derechos Humanos	6
Vida en general	Estas situaciones me hacen no sentirme ni privilegiada ni protegida por los DDHH, porque existen cosas como cárceles para inmigrantes en el puerto de Barcelona, deshumanizando a los negros, sudacas, moros, solo por ser de fuera, y aunque esto se sabe nadie hace nada, dejando los derechos sin efecto alguno. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 610 a la 613)	Social - institucional	Derechos Humanos (origen, raza)	
Vida en general	También podemos hablar de violación de derechos cuando la gente vive en la calle por no poder tener una vivienda digna, o cuando no pueden comer por falta de trabajo. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 613 a la 614)	Social - institucional	Derechos Humanos	
Vida en general	Debo reconocer que tengo privilegios por ser quien soy, comenzando por la empatía, además del hecho de conocer varias lenguas y haber crecido entre dos culturas distintas. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 25 a la 27)	Persona concreta	privilegios (cultural)	
Infancia	Mi tío materno sí que estuvo más presente, pero porque la familia por parte de madre ha tenido más privilegios que mi familia por parte de padre, que era más numerosa y tenía que trabajar más para proveer a 6 niños, al contrario de mi familia materna que solo eran dos hermanos y estaban más acomodados económicamente, aunque no mucho. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 104 a la 107)	Persona concreta	privilegios (económicos)	6
Vida en general	Cualquier persona que esté en una situación tan difícil, tal vez hubiera hecho eso mismo que aquellas personas que salen en las noticias como ladrones. Aquí reconozco los privilegios que he tenido durante mi crianza. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 519 a la 521)	Persona concreta - social	privilegios	
Vida en general	El poder ponerme con mayor facilidad en el puesto de otra persona de otra cultura lo considero un privilegio, sin dudas. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 32 a la 33)	Persona concreta	cultura	15

Infancia	Por mi parte quizá sí he elegido tomar cosas de alguna de las partes de mi identidad, por ejemplo, mi parte cultural marroquí la sigo manteniendo, aunque la rechazaba un poco cuando era pequeña, como cuando mis padres me llevaban a aprender árabe y yo no quería ir, pero supongo que era solo por lo difícil y que no entendía. En mi adolescencia sí que volví a recuperar esta herencia cultural. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 171 a la 175)	Persona concreta	cultura (lengua nativa)	
Infancia - adolescencia	Siento que nunca me han faltado amigos ni apoyos, pero reconozco que tampoco llevo un pañuelo en la cabeza, aunque siempre he exteriorizado mi cultura al hablar con mis padres por la calle, lo que hace notar mis orígenes. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 191 a la 193)	Persona concreta	cultura (origen)	
Infancia - adolescencia	Ser de Marruecos y llevar pañuelo no es sinónimo de opresión, y es que a veces me apetece llevarlo como rasgo distintivo cultural, pues yo admiro la belleza de la vestimenta marroquí. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 257 a la 259)	Persona concreta - social	cultura origen)	
Infancia - adolescencia	Entendí que mucha de la arquitectura española, avances científicos y culturales provienen de Marruecos, pero evidentemente no se dice de la misma manera, pues la historia siempre la cuenta el ganador sin reconocer o ahondar en la otra parte. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 778 a la 280)	Social	cultura (origen, ciencia y tecnología, historia)	
Infancia - adolescencia	Colombia, Venezuela y Marruecos no tienen nada que ver culturalmente, pero al sentir que todas éramos de afuera, creo que esa era la parte que nos unía, sentir que en tu propio país no perteneces y que no te identificas con los de aquí, haciéndonos sentir diferentes. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 318 a la 321)	Persona concreta - social	cultura (origen, identidad)	
Vida en general	Si algún día tengo hijos, les transmitiría mi religión pero no solo como un hecho religioso sino como conocimiento, como amor a la cultura y a la espiritualidad. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 478 a la 479)	Persona concreta	cultura (espiritualidad, origen)	
Vida en general	A mí me gusta leer, aprender idiomas, compartir con mis amigos, salir de fiesta, conocer gente nueva y de diferentes culturas, juntarme con un grupo de Erasmus, ir a debates, en fin, compaginar obligaciones con diversión personal. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 588 a la 590)	Persona concreta	cultura	
Vida en general	El mundo es muy pequeño que no acabo de entender por qué hay tantos prejuicios por religión, cultura, género, clases sociales; esto simplemente no lo entiendo. No vivimos dentro del mundo como si estuviésemos en planetas distintos, ahora mismo es como vivir en barrios distintos nada más, la diferencia es más de clases, como vivir en Pedralbes o en Hospitalet, así son los países al final. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 600 a la 604)	Persona concreta - social	cultura (espiritualidad, género, clases)	
Infancia - adolescencia	Hoy día como de todo, menos cerdo, pero no por algo religioso sino porque no me gusta. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, línea 344)	Persona concreta	religión	
Infancia - adolescencia	La relación con los adultos durante mi adolescencia fue bastante normal, sin conflictos relevantes, solo con cosas como no hacer religión en el colegio sino ética, aunque me hubiese gustado estudiar otras religiones porque no le veo nada de malo conocer otras cosas. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 355 a la 357)	Persona concreta	religión (educación)	
Infancia - adolescencia	La adolescencia fue un cúmulo de quejas y cuestionamiento, sobre todo en temas de género y patriarcado y no tanto hacia la religión, pues se sumaba el tema económico en casa que era de orígenes muy humildes, lo que sin duda ha afectado en mi proceso personal. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 394 a la 396)	Persona concreta	religión (género, patriarcado, económico, origen)	
Vida en general	El Ramadán lo hacemos todos pero yo no rezo al igual que mi hermano menor, a diferencia de mi madre que es muy religiosa y con vestimenta muy tradicional. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 465 a la 469)	Persona concreta - social	religión	21
Vida en general	No sabría decir si soy musulmana o no porque siento que existe una ética que guía en mi forma de ser como persona, con valores positivos que ayuden a los demás, como lo haría cualquier otra religión, siendo esto un apoyo espiritual tal vez ante ese miedo que se pueda sentir por lo que pueda existir después de la muerte. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 458 a la 459)	Persona concreta	religión	
Vida en general	Para mí no es tan importante el poder rezar o exteriorizar mi religiosidad, ni ser recatada o no, pues esto se logra no con la vestimenta sino con el comportamiento, cosa que a mí me gusta, no solo por tema religioso sino por temas personales. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 468 a la 471)	Persona concreta	religión	
Vida en general	Yo siento que la religión no me condiciona aunque sí ha sido persistente en mi casa, sin negar lo presente que ha estado en mi formación y la manera en que he crecido. Hay cosas cotidianas que aunque mi madre me las ha transmitido de forma religiosa en nombre de Dios, son valores que simplemente debemos compartir	Persona concreta - social	religión	

	socialmente para convivir en paz ayudándonos unos con otros. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 471 a la 474)			
Vida en general	La religión la vivo más a través de mis padres que a través de mí, pero hay mucha gente que me cuestiona que dejo de hacer cosas porque mi religión no me lo permite, así como tampoco mi código ético, lo cual me hace admitir que mi ética en el fondo tiene mucho que ver con mi religión. Si algún día tengo hijos, les transmitiría mi religión pero no solo como un hecho religioso sino como conocimiento, como amor a la cultura y a la espiritualidad. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 475 a la 478)	Persona concreta - social	religión	
Infancia adolescencia	La clase obrera catalana, en su mayoría, es reacia, manifiesta cierto odio al colectivo marroquí por las ayudas sociales por ejemplo, ya que según ellos los moros las reciben más pero tal vez se les olvida que los moros necesitan estas ayudas. Si el colectivo catalán cumple con los requisitos para estas ayudas, de seguro que también se las darían. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 266 a la 269)	Social - institucional	social (beneficios, clases, origen, raza)	8
Infancia adolescencia	Ahora vivimos en sitios distintos pero el contacto nunca se ha perdido, y esto gracias a las redes sociales e internet que nos acerca como si no estuviéramos distantes. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 324 a la 325)	Social	social (tecnología)	
Vida en general	Las clases sociales influyen mucho pues el moro es el pobre y el extranjero árabe es el jeque. Si no puedes alimentarte pues robas. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 513 a la 514)	Social	social (clases, origen, raza)	
Vida en general	Por ser yo, por ser mujer, marroquí y pobre, quizás mucha gente le hubiese apostado al fracaso o a la exclusión social, pero solo ha sido como es, aunque no sepa ni yo misma si es un éxito o qué otra cosa. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 536 a la 538)	Persona concreta - social	social (exclusión, género, origen, clase)	
Vida en general	Tengo 21 años, pero si pienso en la Btíssam a los 40 años, me gustaría no depender del capitalismo y la economía actual, es algo que no me gusta pues no quiero trabajar 8 horas diarias hasta los 77 años y tener que esperar a jubilarme para poder vivir. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 8 a la 11)	Persona concreta	económica	14
Infancia	Mi abuela me cuenta que cuando a alguien se le moría una vaca, como es tradición se le llevaba comida, tal como arroz, azúcar, lo que tuviesen, ya que la vaca es una parte importante de la economía y si esta muriese, pierdes mucho dinero o la comida para mucho tiempo. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 67 a la 70)	Persona concreta - social	económica	
Infancia	Evidentemente esto es explotación de las mujeres, pero es que los hombres no buscan trabajo en estos sitios ya que ellos se encargan de la economía familiar, así como de las tierras y animales que tengan, además de gestionar sus bienes. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 86 a la 89)	Social - institucional	económica (explotación, género)	
Infancia	La autoconstrucción es normal, ya que en antaño no se pagaba por hacer las casas, por ejemplo, si alguien se casaba, todos los hombres ayudaban a construir, convirtiéndose en una economía de recursos disponibles, ya que todo lo que se tenía en el pueblo se dividía equitativamente. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 94 a la 96)	Social	económica (autogestión, solidaridad)	
Infancia - adolescencia	La gente y las generaciones tienden a olvidar la historia pero Marruecos fue un protectorado español hasta hace casi nada, lo que hizo que este país se paralizara y todo lo que se producía se iba a España o Francia, impidiéndole crecer económicamente durante ese periodo de tiempo, pero recordemos que España hasta hace poco, tampoco estaba dentro de la Unión Europea. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 271 a la 274)	Social - institucional	económica (colonialidad, explotación, desarrollo)	
Comienzo de la adultez	A lo largo de estos dos últimos años es cuando siento que me he vuelto más crítica contra el sistema económico y es cuando busco más mi libertad económica, pues la libertad no es el dinero sino la libertad temporal, o el provecho que pueda sacar de mi tiempo. Indago esta parte en mí pues valoro más que lo económico, el tiempo para dedicarme a mí misma. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 431 a la 434)	Persona concreta - social - institucional	económica (sistema, libertades, autocuidado)	
Vida en general	Los jóvenes normalmente viven con sus padres y esto hace que no se tengan que preocupar tanto económicamente como me puede suceder a mí. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 535 a la 536)	Persona concreta	económica (clases)	
Vida en general	Para un mundo más justo, si fuese presidenta del planeta, quitaría las fronteras para ver si luego se iguala el mundo. Al principio nos iríamos todos a un mismo país, pero seguro al cabo de un tiempo creo que viviríamos la igualdad homogénea de países sin distinción de colores y la economía sería igual. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 597 a la 600)	Persona concreta - social	económica (justicia, fronteras, igualdad)	



Infancia	Los medios de comunicación influyeron también en mi pueblo, haciendo que se abrieran un poquito más de mente, dando camino a esta pequeña evolución. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 111 a la 112)	Institucional	comunicación (medios)	3
Infancia - adolescencia	También debo decir que hay una gran parte positiva como es el hecho de hablar idiomas, ya que me facilita la comunicación con mucha gente distinta, sobre todo en momentos cuando me hacía falta el apoyo del colectivo catalán, y lo encontraba en la población marroquí. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 307 a la 310)	Persona concreta - social	comunicación (lengua nativa, origen)	
Vida en general	Yo no me siento identificada en los medios de comunicación y es que estos son muy sensacionalistas, manipulando todas las informaciones, así como hacen con el movimiento independentista y las diferentes versiones de TV3 o TVE, igual sucede con el terrorismo y la asociación que se hace con el Islam. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 501 a la 507)	Persona concreta - social - institucional	comunicación (medios, origen, manipulación, derechos, terrorismo, espiritualidad)	

Tabla 41. Análisis estructural y de contenido de la historia de vida de Btissam El Hannach (Elaboración propia, 2017)

Dentro de la historia de vida Nº 2, se encuentra la etapa *Vida en general* como la del proceso analítico y de recuento de mayor reflexión (48%), seguido de manera equilibrada por los valores *Infancia-adolescencia* (29%) e *Infancia* (19%), y *Comienzo de la adultez* (4%), etapa cuyo recorrido es breve por la juventud de la participante (gráfico 16). Esto no significa que no se narren experiencias significativas en las etapas con menores porcentajes, sino que en estos momentos es en el cual se manifiesta una mayor conciencia con respecto a las dimensiones diferenciadoras de lo humano estudiadas en esta investigación. De los temas presentes arrojados en estos encuentros, se extraen los hechos más resaltantes que define a la participante, así como a sus experiencias dentro del contexto catalano marroquí.

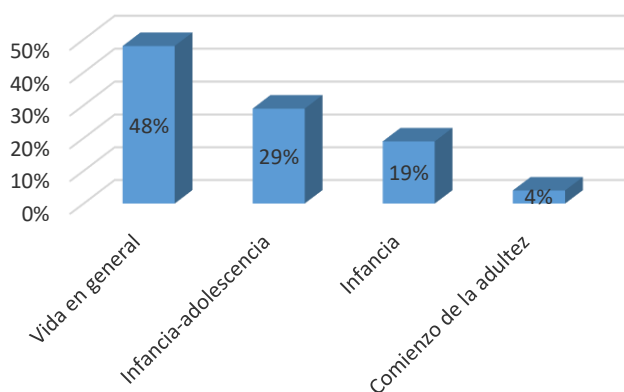


Gráfico 16. Etapas de la vida con mayor reflexión

Analizando las *KWIC* -en las cuales se auto reconoce directa o indirectamente el sujeto- se encuentra con mayor frecuencia: Mujer (25%), Religión (17%), Origen (12%), Cultura (12%), Económico (11%), Social (7%), Derechos Humanos (5%), Privilegios (5%), Terrorismo (3%), Inmigrante (2%), Comunicación (2%) (Gráfico 17).

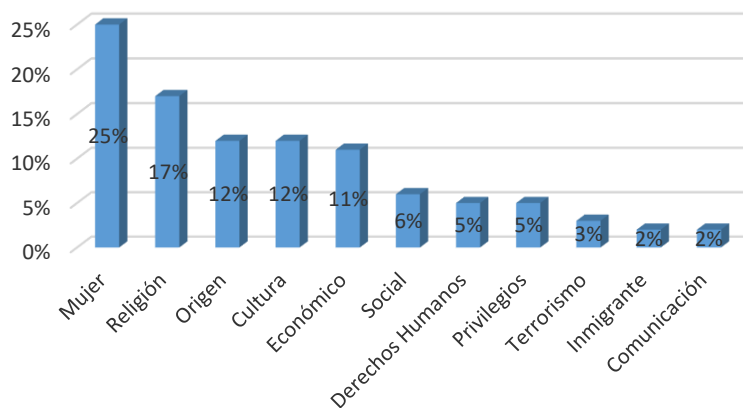


Gráfico 17. Palabras clave o KWIC con mayor presencia y reflexión

#### 4.4.4. Tejidos y nudos críticos: ¿Cómo nos ven y cómo nos vemos?

Después de analizar las historias de vida de Laila Karrouch, Participante Nº 2 y Btíssam El Hanach, se triangulan los tres procesos vivenciales para compararlos y contrastarlos en conjunto (tabla 42), según las palabras claves y la frecuencia; para luego observar las etapas de la vida con mayor incidencia de temáticas, además de la correspondencia entre las personas participantes. Evidentemente, este análisis es cualitativo y parte de la autopercepción de cada protagonista, por lo que se respetará en absoluto el carácter subjetivo de su relato pero pasándolo por el tamiz riguroso del análisis estructural y de contenido, anteriormente explicado. De esta manera, se encuentran los siguientes resultados:

Etapas de la vida	Actores	Extracción de KWIC	Frecuencia
Vida en general	Persona concreta	Religión (cultura, terrorismo, sexualidad, respeto, educación, social, convivencia, salud mental, espiritualidad, discriminación, racismo, política, origen, acción social, medios de comunicación, interreligiosidad, multi e interculturalismo, igualdad, patriarcado, económico)	54
Infancia - adolescencia / Vida en general	Persona concreta	Mujer (dependencia económica, salud, género, patriarcado, comunicación, violencia, espiritualidad, origen, clase)	48
Vida en general / Comienzo de la adultez	Persona concreta	Cultura (raza, espiritualidad, salud mental, autocuidado, desarrollo, protección, lengua nativa origen, ciencia y tecnología, historia, identidad, género)	21
Infancia - Adolescencia	Persona concreta / Social	Origen (terrorismo, nacionalidad, política, espiritualidad, lengua nativa, igualdad, justicia, género, cultura, salud mental)	19

Vida en general	Social	Privilegios (clase, económico, futuro, salud, racial, papeles, género, cultura)	18
Vida en general	Social / institucional	Social (espiritualidad, política, clase, género, salud mental, beneficios, raza, origen, exclusión)	17
Infancia / Vida en general	Persona concreta / social	Económico (oportunidades, derechos, lengua, explotación, género, autogestión, solidaridad, colonialidad, desarrollo, sistema, libertades, autocuidado, clase, justicia, fronteras, igualdad)	16
Infancia	Persona concreta / social	Comunicacional (interpersonal, lengua, diferenciación, cultura, política, convivencia, raza, medios, ciudadanía, nacionalidad, espiritualidad, tecnología, lengua nativa, origen, manipulación, terrorismo)	13
Vida en general	Social / institucional	Derechos Humanos (nacionalidad, económico, lengua, clase, privilegios, género, origen, espiritualidad, raza)	10
Infancia / Vida en general	Persona concreta / social	Piel (raza, racial)	9
Vida en general	Persona concreta	Inmigrante / migración (origen, nacionalidad, identidad, derechos, oportunidades, clase, económico, lengua, ciudadanía)	8
Vida en general	Persona concreta / social	Raza (espiritualidad, género, sexualidad, cultura, comunicación, ciudadanía, nacionalidad, origen)	7
Vida en general	Persona concreta / social	Político (espiritualidad, origen, acción social, identidad)	6
Vida en general	Persona concreta / social	Terrorista / terrorismo (medios de comunicación, nacionalidad, origen, espiritualidad, salud mental)	5
Infancia - adolescencia	Persona concreta / social	Sexualidad (género, transexualidad, lesbianismo, salud mental, espiritualidad)	4

Tabla 42. Triangulación de las historias de vida (Elaboración propia, 2017)

Interpretando los resultados, se resume de manera individualizada que Laila karouch refleja principalmente en su relato a la Religión como temática presente con mayor frecuencia (29 veces), seguido de los valores Mujer y Comunicacional (14 y 10 veces, respectivamente). La etapa de la vida con mayor impacto en su historia ha sido la vida en general, con una presencia del valor Persona concreta como actor destacado. Por su parte, el Participante N° 2 en primer lugar habla del valor Privilegios (8 veces), e iguala los valores Sexualidad, Religión y Social (4 veces, cada uno) según su presencia en el relato. La etapa con mayores experiencias ha sido la Infancia - adolescencia, y el

actor con mayor presencia es la Persona concreta. Para terminar, Btíssam El Hanach manifiesta en su historia el valor Mujer como el de mayor frecuencia y relevancia (32 veces), seguido de Religión (21 veces), y Origen y Cultura (15 veces, cada uno) como temas presentes. La etapa de vida con mayores hechos ha sido la Infancia - adolescencia, mientras que el actor con mayor presencia ha sido la Persona concreta, justificado por su edad.

Cabe destacar que los resultados varían cuando se triangulan los resultados pues se obtiene que en la variable de etapa de la vida el valor con mayor presencia es la Vida en general, sin embargo, sucede este resultado ya que durante los encuentros de entrevistas, este momento se hace como introducción y cierre del cuestionario, a modo de reflexiones previas y finales de la historia de vida. Sin duda, la Persona concreta es el actor con mayor número de apariciones, pero no solo porque el relato sea narrado por la persona protagonista sino porque las experiencias vividas pueden ser propias o ajenas. De manera general, las palabras clave o KWIC son: Religión (21%), Mujer (18%), Cultura (8%), Origen (7%), Privilegios (7%), Social (7%), Económico (6%), Comunicación (5%), Derechos Humanos (4%), Piel (4%), Inmigrante (3%), Raza (3%), Político (2%), Terrorismo (2%), Sexualidad (1%) (gráfico 18).

No obstante, dentro de estos conceptos también se extraen -debido a la interseccionalidad con la que se enfrenta cada personaje y la afectación sentida en cada uno de estas dimensiones- sub palabras o metatextos como: cultura, terrorismo, sexualidad, respeto, educación, social, convivencia, salud mental, espiritualidad, discriminación, racismo, política, origen, acción social, medios de comunicación, interreligiosidad, multi e interculturalismo, igualdad, patriarcado, económico, dependencia económica, salud, género, violencia, clase, raza, autocuidado, desarrollo, protección, lengua nativa, ciencia y tecnología, historia, e identidad; lo cual se repite constantemente en el análisis. Las palabras con menos frecuencia fueron las referentes a temas políticos, terrorismo y la sexualidad, ya que en sus discursos no aparecían de manera directa o no recibían tanta importancia como para describir momentos al respecto, a diferencia de cómo se evidencia en los análisis de contenido de la prensa catalana en apartados anteriores.

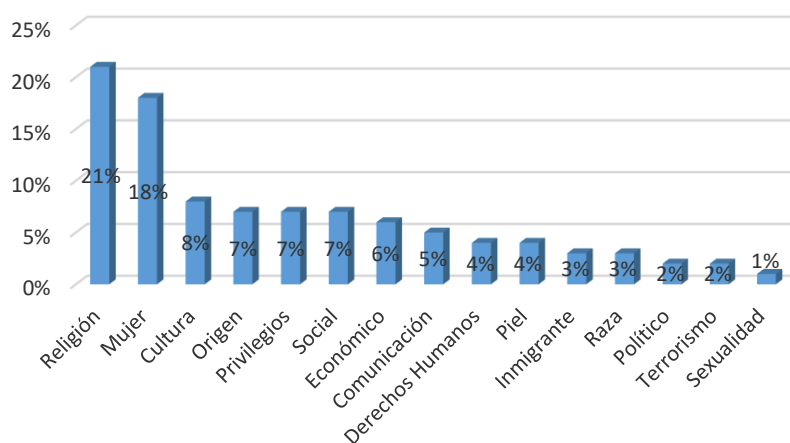


Gráfico 18. Palabras clave o KWIC con mayor presencia y reflexión en las tres historias de vida

De manera general, este mapeo hace entender a través de las tres historias de vida -aunque no se puede generalizar- una parte de la conciencia e identidad con que transitan los integrantes de la comunidad catalana marroquí, ya que conviven en un contexto donde se interseccionan diferentes dimensiones humanas constituidas por los ejes de poder y la clasificación propia del sistema mundo. Se ha escogido intencionalmente a una mujer trabajadora (Laila), una persona transexual

(Participante Nº 2), y una joven estudiante (Btíssam), por sus procesos de vida individuales y diversos a la vez, así como para ofrecer mayor visibilidad a las voces que normalmente no son las más escuchadas en cualquier contexto, pues investigaciones de este tipo deben procurar el camino del empoderamiento de los colectivos más vulnerables y vulnerados. No se puede afirmar que esta sea la realidad absoluta de la comunidad marroquí en Catalunya, pero sí observar cuáles son las vivencias experimentadas por algunos integrantes de su colectivo, entender las preocupaciones compartidas y plantear debates a partir de resultados tan sentidos y afectados como los que arrojan las historias de vida.

### Estrategias de supervivencia

Las estrategias de vida y supervivencia adoptadas por cada uno de los sujetos participantes están estrechamente relacionados con su visión del mundo, pero sobre todo por las circunstancias personales y factores externos -experimentados, reflexionados y concienciados- durante sus procesos vitales<sup>136</sup>, marcando así mecanismos particulares de empoderamiento (Restrepo, 2011; Del Rio, 2013; Tufte, 2015; Prakash, 1997 ), emancipación (Lamrabet, 2016; Ali, 2016; De Sousa, 2006; Butler, 2007) y liberación (Quijano, 2007; Merali, 2016; Grosfoguel, 2016), en algunas de las dimensiones interseccionadas que han visto oprimidas, pero ante las cuales no se sienten ni sienten como víctimas sino como personas-mujeres-marroquinas-musulmanas-catalanas o como persona-transgénero-marroquí-decolonial, en lucha constante contra el patriarcado y el sistema mundo.

Para entender la realidad de cada una de las personas protagonistas en este análisis, se tomarán en cuenta tanto los momentos como las reacciones defensivas -autocuidado o clínicas de reparación personales (Mbembe, 2013; Curiel, 2007; Flórez-Flórez, 2007; López, 2011;-), lo cual se consideran estrategias de supervivencia, vinculadas con las KWIC (Pretto, 2001) encontrados en sus propios discursos. Las estrategias se valorarán según las dimensiones de identidad o capas de ocultamiento<sup>137</sup> (Lander, 2000; Rea, 2006; Vasallo, 2014; Tufte, 2015; Thomas, 2007); Papalini, 2007; Merali, 2016) involucradas -social, político-institucional, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, económico, comunicacional, tecnológico-; el tipo de reparación -individual, colectiva, institucional y normativa; y el nivel de reconocimiento -empoderamiento, emancipación y liberación- (tabla 43)<sup>138</sup>.

Historia de vida	KWIC	Dimensión del Ser (interseccionalidad)	Reparación	Reconocimiento
	Religión	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, tecnológico	colectiva, institucional	empoderamiento
	Mujer	social, político-institucional, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, económico	individual, institucional, normativa	empoderamiento, emancipación, liberación
	Cultura	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, comunicacional, tecnológico	colectiva, institucional	empoderamiento

<sup>136</sup> Kenza Benzidan (2017), en su participación en el libro *No existe sexo sin racialización* recoge en un capítulo los interrogantes sobre *¿Qué coño es eso de la fragilidad blanca?*, lo cual sirve para introducir la interpretación y cuestionamientos desde la visión racializada, que comparten los sujetos y que utilizan para ejemplificar sus demandas, así como entender el nivel de racismo institucionalizado que se encuentra en el inconsciente colectivo o, de alguna manera, alertar al respecto. ““Es que también en España somos los africanos de Europa”; “Es que, en verdad, si no solucionamos el problema de clase no podemos hablar de racismo”; “Aquí en Cataluña no somos racistas, no forma parte de nuestra cultura, porque los españoles son racistas con nosotros”; “Yo no tengo la culpa de lo que hizo mi abuelo en Marruecos”; “Yo me he criado con gente mora y gitana, no puedo ser racista”; “Las transfeministas tenemos una visión interseccional de las opresiones, y como soy bollera y precaria no puedo ser racista”; “¿Cómo? ¿Yo racista? si en mi viaje a Latinoamérica entendí vuestros problemas, y tengo hasta una segunda familia ahí”. Esta es tan sólo una breve muestra de algunas de las perlas que he oído en debates sobre racismo con gente blanca” (Benzidan, 2017: 22).

<sup>137</sup> Algunos autores hablan de las dimensiones del Ser como ejes de poder que afectan y oprimen directamente a los sujetos sociales (Diller, Houston, Morgan, Ayim, 1996; Butler, 2000; Quijano, 2000; Cubillos, 2004; Salem, 2016), ejes que son presentados como indicadores y analizados en el instrumento *Quipus* de Privilegios, señalado en esta investigación en el Capítulo 3, apartado 3.3. *Sistematización del proceso e indicadores de seguimiento: Quipus de seguimiento.*

<sup>138</sup> Se hace referencia a las “Experiencias de reparación histórica colonial” estudiadas en el Capítulo 2, apartado 2.5. *Empoderamiento, emancipación e identidad transformadora: nuevas narraciones subalternas.*

N° 1	Origen	social, político-institucional, cultural-histórico, espiritual-religioso, económico, comunicacional, tecnológico	individual, colectiva	empoderamiento
	Privilegios	político-institucional, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, económico, comunicacional	institucional	liberación
	Social	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, económico, comunicacional	colectiva, institucional	empoderamiento, liberación
	Económico	legal, económico	individual, colectiva, institucional	empoderamiento, emancipación
	Comunicacional	político-institucional, comunicacional, tecnológico	colectiva, institucional	empoderamiento
	Derechos Humanos	político-institucional, legal	institucional, normativa	empoderamiento, liberación
	Piel	social, cultural-histórico	individual	empoderamiento, liberación
	Migrante	social, político-institucional, legal, económico, tecnológico	individual, colectiva, institucional, normativa	liberación
	Raza	social, cultural-histórico, comunicacional	individual, colectiva	empoderamiento
	Político	político-institucional, espiritual-religioso, económico	colectiva, institucional	empoderamiento, emancipación, liberación
	Terrorismo	social, político-institucional, espiritual-religioso, legal, comunicacional, tecnológico	individual, colectiva, institucional	liberación
	Sexualidad	social, espiritual-religioso	individual, institucional	empoderamiento, emancipación
N° 2	Religión	cultural-histórico, espiritual-religioso	institucional	empoderamiento, emancipación, liberación
	Mujer	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, comunicacional	individual, colectiva, institucional, normativa	emancipación, liberación
	Cultura	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, comunicacional	colectiva, institucional	empoderamiento, emancipación, liberación
	Origen	social, cultural-histórico, espiritual-religioso	individual, colectiva	empoderamiento, emancipación, liberación
	Privilegios	social, político-institucional, cultural-histórico, legal, económico	individual, institucional	empoderamiento, emancipación
	Social	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, económico, comunicacional	colectiva, institucional	emancipación, liberación
	Económico	---	---	---
	Comunicacional	---	---	---
	Derechos Humanos	---	---	---
	Piel	social, cultural-histórico,	colectiva	empoderamiento
	Migrante	social, político-institucional, espiritual-religioso, legal, económico	individual, colectiva, institucional, normativa	emancipación
	Raza	social, espiritual-religioso	colectiva	emancipación
	Político	social, político-institucional	colectiva, institucional	empoderamiento, liberación
	Terrorismo	---	---	---
Sexualidad	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, comunicacional	individual, colectiva, institucional, normativa	empoderamiento, liberación	
N° 3	Religión	social, cultural-histórico, espiritual-religioso	colectiva, institucional	empoderamiento
	Mujer	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal	individual, colectiva, institucional, normativa	empoderamiento, emancipación, liberación
	Cultura	social, cultural-histórico, espiritual-religioso	individual, colectiva, institucional	empoderamiento
	Origen	social, espiritual-religioso, comunicacional	individual, colectiva	empoderamiento
	Privilegios	cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, económico	individual, institucional	emancipación
	Social	social, espiritual-religioso, legal, económico, comunicacional	colectiva, institucional	empoderamiento, emancipación
	Económico	social, económico, tecnológico	individual, institucional, normativa	empoderamiento, emancipación
	Comunicacional	comunicacional	institucional	empoderamiento
	Derechos Humanos	legal	institucional, normativa	empoderamiento, liberación
	Piel	---	---	---
	Migrante	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, legal, comunicacional	colectiva, institucional	emancipación
	Raza	social, cultural-histórico, espiritual-religioso, comunicacional	individual	empoderamiento
	Político	político-institucional, comunicacional	colectiva, institucional	empoderamiento, liberación
	Terrorismo	político-institucional, espiritual-religioso, comunicacional	individual, colectiva, institucional	liberación
Sexualidad	social, cultural-histórico, espiritual-religioso	individual	empoderamiento, emancipación, liberación	

Tabla 43. Estrategias de supervivencia de los sujetos participantes en sus historias de vida (Elaboración propia, 2017)

En el caso de la historia de vida N° 1, se observa el cuestionamiento y la necesidad de reconociendo por parte de su entorno y de manera personal.

Como objetivo de la vida, supongo, que como la mayoría de la gente, busco ser feliz. Definirse a uno mismo es muy difícil, pero creo que con los años puedo decir que soy clara y muy paciente. Durante la vida me he puesto metas que cuando las consigo me digo: ya que estás aquí, ¿realmente tienes lo que quieres? Y me he dado cuenta de que nunca tengo lo que quiero. Soy consciente, o quizás no, de que valoro el sitio donde llego, aunque siempre quiero más. No he descubierto donde está mi meta y si realmente existe. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 16 a la 20)

También se puede ver la afectación sentida producto de su auto percepción, que a su vez es la mirada a sí misma que ha sido impuesta sobre su corporalidad. Temas como raza, piel, origen, son intersecciones que la ha acompañado desde su infancia, y lo que ha hecho que haya buscado desde la niñez salidas para cambiar esta realidad, pero que ha ido aceptando a medida que se hacía adolescente y adulta.

Durante la adolescencia, evidentemente, quise cambiar cosas de mi aspecto físico. Una vez fui a una farmacia para comprar cremas para aclararme la piel, porque tenía complejos y no quería ser morena. El ser morena, mira qué gran estupidez, era como ser una persona inferior y diferente a los demás. Quería tener la piel blanquita, el pelo largo y liso, imitaba los gestos de las chicas, sus movimientos, su caminar, jugando a no ser yo para gustarle a los demás. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 34 a la 36)

El origen, religión y cultura marca las relaciones afectivas y la sexualidad, en especial para las mujeres de origen marroquí, las cuales deben someterse a las costumbres, tratar de saltar circunstancias cotidianas o intentar librarse de las decisiones patriarcales sobre sus vidas, incluso si esto las posiciona en lugares aún más inferiores. La participación en programas de televisión en los que muestra su cotidianidad, la narración de su vida en libros, así como el interés por hacerse *youtuber*, pueden ser mecanismos y estrategias interesantes para decolonizarse, aunque no siempre logre sus propósitos, pero sirven de ejemplo emancipador o liberador.

En Marruecos es bastante común, aunque actualmente se está perdiendo la costumbre, casarse entre primos ya que siempre estábamos en el pueblo y no se conocía gente de la ciudad o de fuera. Yo lo conocí por primera vez en 1988 cuando fui por primera vez a Marruecos, a mis once años. Los padres querían el mejor futuro para sus hijos por lo que lo más fácil era casarse con un primo y el mejor primos posible. La decisión la tomamos nosotros, pero mi abuela siempre decía que con mi ex Omar debía casarme porque era una buena persona, muy cariñoso, y que como los mejores nietos que tenía debíamos hacerle caso. Yo me burlé de ella porque él me parecía muy feo, no me atraía nada para mi gusto, pero poco a poco con cada encuentro y al ver su carácter me fue ganando. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 422a la 429)

Elementos como el terrorismo asociado a raza, origen, religión y migración, hace que se complejicen los procesos individuales pero a su vez conforman un nivel de empoderamiento que posiciona a los sujetos desde la empatía hacia otros colectivos vulnerados, generando alianzas y estrategias defenderse del sistema mundo.

Últimamente, sobre todo con lo ocurrido en Barcelona, nunca me había sentido tan mal, algo tan cercano a casa y ese sentimiento de no tener derecho a sentir momentos de tristeza, compartir lágrimas con los familiares de las víctimas, mientras te señalan con el dedo por pertenecer a esta religión, haciéndote ver como culpable. Es la sensación que he tenido después del atentado. Esta no es la religión que yo entiendo,

pues la que yo profeso es aquello que se ha creado para que haya un poco de organización social, para que las personas de diferentes razas que existan en el mundo se entiendan, se respeten como seres vivos, incluyendo, negros, morenos, blancos, bajos, altos, homosexuales, heterosexuales, en fin todo el mundo por igual. (Historia de vida 1-Laila Karrouch, líneas 585 a la 592)

La historia de vida Nº 2 muestra una variación, pues su realidad está marcada por su transición sexual y las condiciones que le rodean. Las dimensiones del ser que construyen sus múltiples identidades hacen que se interseccionen factores como el género, religión, cultura, social, derechos humanos, privilegios, entre otros, que moldean no solo la personalidad del participante sino de su realidad.

*Soy Participante Nº 2, tengo 26 años, 27 ya en dos meses, vivo en Barcelona, Catalunya hace seis años. Vine para cursar unos estudios, pero estando aquí he pasado por el tránsito de muchas identidades, pasando de ser una persona lesbiana a ser una persona trans. (Historia de vida 2-Participante Nº 2, líneas 1 a la 3)*

El Participante Nº 2 es quien tiene mayor conciencia desde el lugar de posicionamiento en que le ubica el sistema mundo, pues reconoce sus privilegios como persona blanca y sin rasgos asociados a su raza y origen. A través de la televisión -señal por antena recibida desde España- pudo identificarse con jóvenes más cercanos a su realidad. Como estrategia se empodera de su aspecto físico y de su transición para seguir saltando los nudos críticos que le acompañan con su subalternidad -racismo policial institucional-, en especial los ejes de poder de raza y legalidad.

La primera vez que me di cuenta de esto fue leyendo el poema "Ponte en mi espalda", ese fue el momento cuando me supe que la melanina es importante para moverse en el espacio público. Tener esta piel blanca que tengo, y verme al espejo, es que me cercioro de por qué no me han pedido los papeles y a otra persona sí, inclusive si la otra persona era de Marruecos también. (Historia de vida 2-Participante Nº 2, líneas 41 a la 44)

Reconoce en el feminismo cómo el origen, la raza y el género son dimensiones de opresión patriarcal y racial, así como de clase. Utiliza tanto el feminismo no blanco como el giro decolonial para entender, deconstruirse y defenderse del sistema mundo colonial.

Mi origen, mi transición, y sobre todo el feminismo me ha ayudado mucho a ver la opresión del sistema, pues como forma de entender el sistema patriarcal en paralelismo entre el patriarcado y el racismo me permite ver quiénes son las personas privilegiadas, como sería la mujer burguesa y blanca que tiene más privilegios que otra mujer negra de clase pobre, aunque ambas sean feministas. (Historia de vida 2-Participante Nº 2, líneas 49 a la 52)

Por último, en la historia de vida Nº 3 se manifiesta una relación directa con el género y edad de la participante, pues señala que el patriarcado la obliga a reproducir una vida que no considera justa. Se considera feminista y anticapitalista, además que rechaza la figura de dependencia del hacia el hombre como proveedor del hogar, que de cierta manera -en diferentes circunstancias y niveles- han sido guiños herencia de un matriarcado familiar.

No me satisface el sistema actual que me espera ni el patriarcado, que significa estudiar hasta los 25, trabajar, casa, marido y perro. Esto no es para mí el modelo que espero tener. (Historia de vida 3-Btissam El Hannach, líneas 13 a la 15)



Reconoce los privilegios de vivir en Europa y tener la nacionalidad española, sobre todo frente a su colectivo de origen, aunque rechaza esta diferenciación colonial que existe a lo interno de los propios espacios subalternos.

Cuando iba al pueblo no me veían como alguien de Marruecos y es que yo no me sentía tampoco de allí, los niños no me veían de allí pues me trataban diferente. Este trato diferente quizás era positivo en su momento pero ahora no lo veo como tal, ya que tenía privilegios que otros niños no tenían, como simplemente que me trataran mejor por venir de afuera. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 51 a la 54)

Como estrategias de supervivencia ha optado por el empoderamiento de los ejes que construyen su identidad, como son su origen, su lengua, historia, cultura, entre otros, aunque reconoce que durante su infancia optaba por el rechazo a sus raíces. Ya adulta utiliza el humor o la crítica social para responder ante situaciones que considera violentas y que vulneran su múltiple identidad.

Por mi parte quizá sí he elegido tomar cosas de alguna de las partes de mi identidad, por ejemplo, mi parte cultural marroquí la sigo manteniendo, aunque la rechazaba un poco cuando era pequeña, como cuando mis padres me llevaban a aprender árabe y yo no quería ir, pero supongo que era solo por lo difícil y que no entendía. En mi adolescencia sí que volví a recuperar esta herencia cultural. Probablemente mi rechazo en algún momento fue para poder encajar. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 171 a la 175)

Manifiesta directamente los prejuicios, discriminación y racismo normalizado -social o institucionalizado- vivido en primero persona o de familiares, a lo cual busca defenderse a sí misma y a los suyos de manera individual, pues no siente que haya mucho apoyo institucional para evitar estas situaciones violentas y cotidianas. Las alianzas o amistades entre personas migrantes y racializadas -vía de escape, desahogo y diversión- ha sido una constante para enfrentar la cotidianidad y estrechar relaciones humanas bajo la identificación compartida de la opresión racial o por origen.

Un día mi madre quería comprar pan y como a ella le gusta que esté caliente, toca todas las barras aunque estén envueltas en plástico, lo que hace que siempre haya comentarios despectivos por ser mora. Yo la defiendo y pido hojas de reclamaciones para que se respete a mi madre como una cliente cualquiera. Estas situaciones están muy normalizadas, y es algo violento al fin y al cabo. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 200 a la 203)

En la historia de vida Nº 3 se observa como la participante pasa de la infancia a la edad adulta los procesos de auto rechazo a un empoderamiento de su origen, raza, cultura y religión; además de una emancipación individual que la desmarca, desde el autoreconocimiento, a una libración en ciertas dimensiones, pues demuestra seguridad frente al constructo multidimensional que es y una defensa de su múltiple identidad.

Al final siempre me recuerdan lo exótica que soy. No escondo lo que soy, ni mi origen, al contrario, me gusta, pero se nota cierto rechazo por parte de los demás, y surgen comentarios como que hay ciertos prejuicios por los moros, aunque resaltan que soy distinta y después piden disculpas. Ahora me siento muy segura, quizá en la adolescencia no entendía si era un cumplido el hecho de que no pareciera marroquí, lo que no sabía cómo sentirme, si dar las gracias o defenderme de alguna manera. (Historia de vida 3-Btíssam El Hannach, líneas 295 a la 300)

## Capítulo 5. Caso عمليتنا (nuestro proceso)<sup>139</sup>

### 5.1. Pre-fases del MisCom

Esta investigación ha ido respondiendo desde un principio a los objetivos propuestos para esta investigación como para el Grupo Promotor de Investigación –interactuantes académicos y colectivo catalano marroquí-, no obstante para demostrar la aplicabilidad del Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) -fin último de esta propuesta científica-, se trabaja directamente con el colectivo Euro-Àrab (Centro de Investigadores y Profesionales Euro-Árabes), quienes son una representación organizada de la extensa comunidad catalana marroquí, incluyendo a personas europeas y árabes en general. En este apartado se aplicará cada fase del MisCom, se analizarán e interpretarán los resultados obtenidos, además que se realizará una propuesta generadora que integra a los actores involucrados.

Los criterios participativos/protagónicos planteados que delimitan la comunidad estudiada y participante, son:

- Organización relacionada directamente con la comunidad<sup>140</sup> catalana marroquí,
- Presencia y acción geográfica en Catalunya,
- Pertenecer a alguna red autonómica o local en Catalunya<sup>141</sup>,
- Principios y valores vinculados a los Derechos Humanos,
- Constancia de posible vulnerabilidad<sup>142</sup>,
- Comunidad racializada por el sistema mundo colonial,
- Utilización de medios de comunicación tradicionales, digitales y redes sociales.

Responder a la Pre-fases es un momento diagnóstico, que en principio, debe garantizar los elementos claves para entender todo el proceso de investigación e interacción, además de trazar los pasos a seguir en el camino por los participantes protagonistas, el reconocimiento de necesidades y la puesta en marcha de propuestas de resolución de conflictos. Entonces, así se encuentra:

#### PF.1.- Objetivos del Grupo Promotor (GP)

##### Objetivo general:

Extrapolar el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) en contextos comunitarios, partiendo de la experiencia latinoamericana y europea, para aplicarla a la convivencia catalana marroquí con enfoque decolonial.

---

<sup>139</sup> El nombre del proyecto fue propuesto por el Grupo Promotor para trabajar conjuntamente con el colectivo Euro-Àrab.

<sup>140</sup> Comunidad entendida como grupo de personas que comparten una o múltiples identidades y orígenes, entre otras dimensiones de lo humano, sin necesidad obligada de estar formalmente agrupados.

<sup>141</sup> Se realizó una búsqueda en la cual se tomó en cuenta l'Acord Ciutatà de Barcelona, establecido desde 2006. De las más de 700 asociaciones y organizaciones comprometidas, se revisaron 44 organizaciones con aspectos relevantes para esta investigación, entre las cuales se encontraba la Asociación de Estudiantes Marroquíes de Barcelona (AEMB), la cual posteriormente se desintegra y evoluciona, pasando sus integrantes de contacto a ser Euro-Àrab. Información disponible en: [http://www.bcn.cat/barcelonainclusiva/ca/qui\\_som.html](http://www.bcn.cat/barcelonainclusiva/ca/qui_som.html), (Búsqueda, 15/03/2016).

<sup>142</sup> Esta constancia de vulnerabilidad se rescata de los resultados de Test *Quipus* de privilegios aplicado a diversas personas de origen marroquí, los cuales se analizarán en un apartado más adelante en este capítulo.

### **Objetivos específicos:**

- Estudiar la teoría, enfoque, paradigmas y metodologías decoloniales aplicadas a proyectos locales comunitarios en situaciones de ínter y multiculturalidad.
- Revisar casos y experiencias de colectivos que trabajen la interacción social y de comunicación en la comunidad catalana marroquí.
- Validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación, según el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), como propuesta para el cambio social.

Dichos objetivos son previos al contacto con la comunidad participante, los cuales son discutidos con sus integrantes y adaptados según los objetivos planteados por el colectivo protagonista.

Se intentará responder a las preguntas previas a la investigación de manera participativa:

- 1.- ¿Es posible incidir positivamente en la comunidad catalana marroquí mediante la aplicación de una metodología de comunicación para la interacción intercultural en contextos locales, partiendo de la experiencia latinoamericana y europea?
- 2.- ¿Cuáles han sido los aportes reales de la teoría decolonial, paradigmas y metodologías tradicionales aplicadas a proyectos locales comunitarios en situaciones de vulnerabilidad en DDHH, para proponer otras maneras de interactuar en este tipo de situaciones?
- 3.- ¿Cuáles han sido los resultados e impacto de los casos y experiencias de proyectos de investigación e interacción social, de comunicación ínter y multicultural, de procesos decoloniales, en Catalunya?
- 4.- ¿El Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), podría representar una potencial replicabilidad en la convivencia catalana marroquí?
- 5.- ¿Cómo validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación del MisCom en la comunidad catalana marroquí?

### **PF.2.- Capacitación metodológica del GP:**

Este punto involucra principalmente a Miguel Gámez -autor y responsable de esta investigación-, a pesar de que involucra al *Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura y Cooperació* (LAPREC), como grupo de investigación al que pertenece adscrito. La capacitación necesaria se encuentra relacionada a la larga experiencia académica en temas de investigación como cooperación, desarrollo, interacción social, integración, ínter y multiculturalidad, cultura, comunicación, periodismo, entre otros<sup>143</sup>.

Por tratarse el MisCom de una propuesta metodológica, se toma como punto de partida fundamentos teóricos y experienciales de la comunicación para el desarrollo y comunicación organizacional, confrontándolas con las teorías decoloniales y metodologías indígenas y

---

<sup>143</sup> Se puede consultar la página del LAPREC para dar cuenta de la experiencia en proyectos de investigación académica y profesional, tanto de las codirectoras como del doctorando, <http://grupsderecerca.uab.cat/laprec/es>.

alternativas, de esta manera entrar en diálogo y proponiendo una visión particular para el caso de estudio.

### PF.3.- Temario y enfoque:

El temario propuesto se aborda desde un enfoque crítico de Derechos Humanos y de solidaridad, con un proceso circular, trasversal e interdisciplinar con pensamiento decolonial, interseccional y feminista, en búsqueda del empoderamiento y emancipación individual y colectiva, expresos en los primeros capítulos de esta investigación. Por consiguiente, se busca hacer un modesto aporte en tres niveles básicos (tabla 44), los cuales contemplan una contribución teórica, metodológica y de indudable proyección social.

<b>Aporte teórico</b>	Esta investigación contribuirá al campo de estudio debido a que hará un aporte teórico en cuanto a tres aspectos: recopilará y sistematizará autores especializados en los temas abordados; contrastará diversas teorías e ideas sobre comunicación e interculturalidad; además de que validará teóricamente, mediante una propuesta metodológica decolonial, otra manera de interactuar con el colectivo participante del estudio y las organizaciones e instituciones a las que va dirigido.
<b>Aporte metodológico</b>	Al tratarse de la validación de un nuevo método de interacción intercultural adaptable a futuros estudios, esta investigación contribuirá con metodologías cuantitativas y cualitativas decoloniales y técnicas transversales aplicables como instrumento innovador, con las cuales se obtendrán resultados que generen mayor comprensión de la comunidad participante así como resolución de sus conflictos.
<b>Proyección social</b>	Se trata, entonces, de ofrecer un posible soporte epistémico, teórico, metodológico y didáctico, enmarcado en la interculturalidad, decolonialidad y solidaridad para el cambio social, que incluye a las escuelas y centros educativos con población catalana marroquí (enseñanza primaria); organizaciones que trabajan con la migración (ONG e instituciones públicas y privadas); y adecuación de los contenidos curriculares de materias en instituciones de nivel superior relacionadas con la cooperación y desarrollo (educación universitaria); así como a toda la colectividad en general, siempre y cuando así lo deseen expresamente.

Tabla 44. Niveles básicos de la investigación

### PF.4.- Estudio y mirada 360 (diagnóstico comunitario):

Como ya se ha constatado en capítulos anteriores, en este apartado se reproduce un diagnóstico general en diferentes niveles, los cuales servirán como marco inicial para posteriormente profundizar en el caso seleccionado y con los actores de las partes involucradas. El diagnóstico 360<sup>144</sup> ubica en la realidad social de la comunidad catalana marroquí desde la revisión histórica, social, cultural y mediática actual; luego desde el análisis de contenido de la prensa escrita en el contexto el catalán; para terminar con el análisis de contenido estructural y descriptivo de las historias de vida realizada a miembros clave de la comunidad catalana marroquí. Se debe destacar que la presencia directa y contacto real con miembros de este colectivo, así como la afectación sentida e identificación situada, aportan suficiente información como para interpretar la realidad social que -posiblemente- sea ajena.

A partir del diagnóstico comunitario previo, se puede resumir que:

- Desde España se mira a Marruecos como el país más amenazante para la estabilidad de su territorio y toda la región, por ser la bisagra de África en Europa; con recelo por las costumbres y religiosidad dogmática de su población; con desconfianza ante sus estructuras de gobierno y la debilidad organizativa social aparente; así como foco de problemas por el tráfico, el contrabando, la migración, la delincuencia y el terrorismo.

<sup>144</sup> Aunque se tengan ideas primarias sobre el contexto de interacción, es importante hacer un “paneo con zoom y travelling con mirada en picada y contrapicada” a todos los ámbitos que se puedan considerar necesarios, y hasta los que no, para hacerse una imagen amplia y profunda de la realidad a la que se enfrentará el Grupo Promotor -de no pertenecer a la comunidad-, pero que no encasille ni limite criterios. Se trata de hacer un mapa a seguir pero que se dejará olvidado de cierta manera durante el viaje, para poder adentrarse más ante lo casi desconocido.

- Los 6 principales temas con mayor aparición en la prensa catalana, relacionados con la comunidad catalana marroquí, son: narcotráfico, delincuencia, violencia, inmigración, religión, cultura. No hay mayor representación sobre otra mirada de este colectivo.
- La prensa provincial, a diferencia de la de Barcelona, abarca el 63% de las publicaciones realizadas, a lo cual el género periodístico de noticia alcanza el 73%.
- Las noticias del origen local/autonómico, social, internacional y de deportes, abarcan el 84% de las publicaciones.
- Los temas más resaltantes son los de política y legislación, cultura, violencia/inseguridad ciudadana, paz y seguridad, y migraciones; con un enfoque de problema -problema y solución- del 73%.
- Las personas concretas/grupos de personas son en quienes recae el 62% de las publicaciones.
- El tratamiento de las informaciones es considerado un 56% aceptable.
- Con respecto a la percepción de las historias de vida, el actor principal en el relato de experiencias es la persona concreta, pero no solo en primera persona, sino a través de las experiencias que narran sobre otras personas.
- Las palabras clave o KWIC con mayor presencia son Religión (54 veces), Mujer (48) y Cultura (21), esto debido al género e identidad de las personas entrevistadas; no obstante, dentro de estos conceptos también se extraen -debido a la interseccionalidad con la que se enfrenta cada personaje- sub palabras o metatextos como: cultura, terrorismo, sexualidad, respeto, educación, social, convivencia, salud mental, espiritualidad, discriminación, racismo, política, origen, acción social, medios de comunicación, interreligiosidad, multi e interculturalismo, igualdad, patriarcado, económico, dependencia económica, salud, género, violencia, clase, raza, autocuidado, desarrollo, protección, lengua nativa, ciencia y tecnología, historia, e identidad; lo cual se repite en las otras palabras claves que se encuentran en el análisis.
- A diferencia del análisis de contenido de prensa escrita, en las historias de vida las palabras y temas con menor frecuencia fueron las referentes a temas políticos, terrorismo y la sexualidad, ya que en sus discursos no aparecían de manera directa o no recibían tanta importancia como para describir, al detalle, momentos al respecto.
- Se percibe mediante el análisis de contenido y estructura de las historias de vida, la conciencia e identidad con que transitan los integrantes de la comunidad catalana marroquí, ya que conviven en un contexto donde se interseccionan diferentes dimensiones humanas constituidas por los ejes de poder y la clasificación propia del sistema mundo.
- Desde lo comunicacional, esta comunidad no posee gran influencia -positiva- sobre los medios de comunicación, así como tampoco tiene plataformas potentes que compitan con los medios tradicionales para contrarrestar la visión que se tiene sobre la comunidad catalana marroquí.

#### **PF.5.- Acercamiento y presentación en la comunidad:**

A continuación describimos cómo ha sido el proceso de interacción entre el Grupo Promotor -autor de esta investigación- y la Comunidad participante, así como diversas Instituciones que abordan tanto temas relativos a la investigación como un contacto directo o indirecto con el colectivo del estudio. Estos momentos (tabla 45) se iniciaron en diferentes espacios desde el primer trimestre de 2015 y continúan hasta la fecha.

<b>Acercamiento formal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ciclo de Conferencias del Aula Del Mediterráneo, conferencia "Dobles diásporas e identidades híbridas en las orillas del Mediterráneo", organizado por el IEMed, LAPREC-OMEC. Barcelona, 10 diciembre de 2014.</li> <li>- Seminario Interdisciplinari de Recerca "Noves aproximacions a l'estudi de 20 anys de canvis, una regió diferent", organizado por el IEMed, LAPREC-OMEC. Barcelona, 26 y 27 de enero de 2015.</li> <li>- Debate colectivo: Inmigrante ¿Objeto de la política o sujeto político? Organizado por el Espacio del Inmigrante del Raval, organizado por el Grup de Recerca sobre Exclusió i Control Socials (GRECS) de la Universidad de Barcelona. Barcelona, 13 de marzo de 2015.</li> <li>- Dones Arabo-Catalanes, Jornada en commemoració del Dia Internacional de la Dona. Organizado por Euro-Àrab. Barcelona, 10 de marzo de 2016.</li> </ul>
----------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conferencia "Més Enllà del feminisme islàmic: cap a un pensament islàmic Decolonial", organizado por BCN Intercultural, Ajuntament de Barcelona. Barcelona, 4 de abril de 2016.</li> <li>- Seminario "Pensar una Comunicología del Sur", organizado por el LAPREC UAB. Barcelona, 6 y 7 de abril de 2016.</li> <li>- Segon curs de "Comunicació i Periodisme Intercultural. Anàlisi i eines comunicatives per a la no discriminació i la transformació social", organitzat per l'Associació Intercultural Llatins per Catalunya. Barcelona, 11 y 14 de julio de 2016.</li> <li>- Jornada "Periodismes diversos, periodismes transformadors", organizadas por el Grup de Comunicació de la Xarxa BCN Antirumors i el Programa BCN Intercultural de l'Ajuntament de Barcelona. Barcelona, 26 de octubre de 2016.</li> <li>- V Seminario Internacional "Comunicación, Desarrollo y Derechos Humanos: la Agenda 2030" realizado en la Universidad Autònoma de Barcelona, organizado por el Observatorio Mediterráneo de la Comunicación (OMEC), el Máster Erasmus Mundus Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration (MIM) y el Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura i Cooperació (LAPREC), con el apoyo de la Fundació Autònoma Solidària (FAS) y la Facultat de Ciències de la Comunicació de la UAB. Barcelona, 15 de noviembre de 2016.</li> <li>- "International Conference – Youth in Arab Mediterranean Countries: Realities, Agencies and Perceptions, organizado por el Centre for International Affairs (CIDOB). Barcelona, 23 de marzo de 2017.</li> <li>- Comentarista en la sesión "Els mitjans de comunicació a la Mediterrània: actors i construcció social de la realitat", durante el Seminari interuniversitari de recerca "Cap a una nova agenda mediterrània: dinàmiques i actors en joc", realizado por el IEMed. Barcelona, 15 de mayo de 2017.</li> <li>- Celebració del trencament del dejuni del Ramadà, organizado por el Grup Interreligiós del Raval, Fundació Tot Raval y el Ajuntament de Barcelona. Barcelona, 22 de junio de 2017.</li> <li>- Muslimans contra el terrorisme. Organizado por la Fundació Ibn Battuta, Juventut Multicultural Musulmana, Refugio Atenas, SAFI, Islamic Relief, Casa Nostra Casa Vostra, Bayt Thaqafa, LaFede.cat, Consell Nacional Joventut Catalunya, Associació Estudiants Marroquins, Pak Federació de España, Casal Pakistani Catalunya, Ham Watan, Falcan Associació, Friends Taxi, Ibn Rochd, y Darna. Barcelona, 21 de agosto de 2017.</li> <li>- Cicle de Cinema "Violències silenciades", organizado por Euro-Àrab. Barcelona, 17 y 24 de noviembre y 1 y 15 de diciembre de 2017.</li> <li>- Conversatorio "Marruecos": Islam, género, DDHH y decolonialidad", organizado por el LAPREC UAB. Bellaterra, 12 de abril de 2018.</li> </ul>
<b>Acercamiento informal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contacto directo y petición de contactos, desde 2015.</li> <li>- Contacto en redes sociales (WhatsApp, Facebook, Instagram, etc.)</li> <li>- Contacto e invitación por correo electrónico, desde 2016.</li> <li>- Encuentros en cafés, desde 2015.</li> <li>- Actividades referentes a temas de la investigación, pero no sobre el colectivo catalano marroquí.</li> <li>- Cena en restaurantes marroquí, té y compartir de narguile en el Raval, desde 2015.</li> </ul>

Tabla 45. Acercamiento y presentación en la comunidad (Elaboración propia, 2018)

#### PF.6.- Explicación de actividades primarias:

Durante cada encuentro formal e informal, a parte de la interacción en un nivel más personal y humano, también se realizaron diferentes fases de la investigación que fueron discutiéndose a lo largo del proceso de investigación, las cuales fueron cumpliendo con los objetivos propuestos por el Grupo Promotor -autor de esta investigación-, así como los objetivos propios de la comunidad participante. Los acuerdos entre ambas partes involucradas hizo posible establecer la siguiente secuencia de actividades primarias (figura 13): presentación individual y colectiva como Grupo Promotor; explicación del propósito e interés de la investigación; realización de entrevistas y observación; discusión sobre resultados previos a la investigación -análisis de contenido de la prensa escrita catalana e historias de vida-; aplicación individual y colectiva del Test *Quipus* de Privilegios y discusión de resultados; y explicación del proceso y rizo del MisCom.

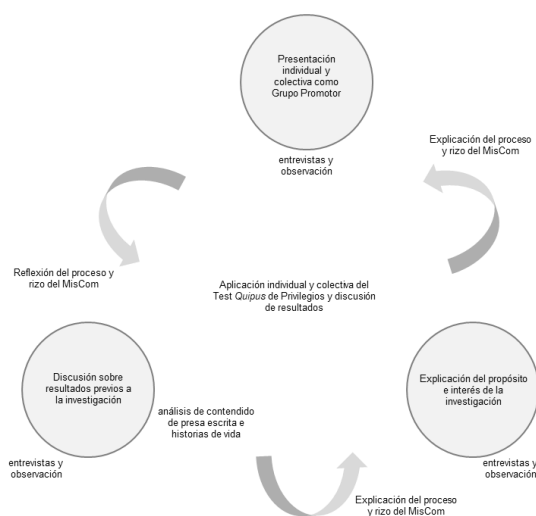


Figura 13. Explicación de actividades primarias según el MisCom en el caso عملیتنا (Elaboración propia, 2018)

### **PF.7.- Complementación y sugerencia de actividades desde adentro:**

Debido a que el MisCom no podría cumplir con sus propósitos principales sin la participación activa del colectivo participante, se recibió durante los procesos de interacción y mediante la reflexión y espiral dialéctica, todas aquellas aportaciones y sugerencias desde la comunidad catalana marroquí, lo cual arrojó una estructura de trabajo acordada entre las partes. Los aportes principales para comenzar la investigación fueron los siguientes:

- Aceptación de participación en la investigación.
- Recomendación de potenciales participantes según perfiles específicos.
- Invitación a reuniones y actividades formales de Euro-Àrab.
- Aportes derivados de la experiencia, teóricos conceptuales y de enfoque.
- Invitación a actividades indirectas e informales sobre temas de la investigación y más de índole personal.
- Orientaciones sobre el colectivo catalano marroquí y la mirada interna sobre sí mismos.

### **PF.8.- Aplicación del MisCom:**

Después de responder a manera de diagnóstico inicial las Pre-fases del MisCom, así como otras propuestas que surgieron desde este primer contacto e interacción, se puede decir que el método comenzó a aplicarse con la toma conjunta de decisiones por parte de los participantes: Grupo Promotor, Comunidad Participante e Instituciones involucradas. De esta manera se realizó un primer cronograma de actividades que fue respondiendo a las necesidades tanto de la comunidad participante como del Grupo Promotor -el autor de esta investigación-, lo cual recuerda lo circular del método -rizos constantes o espirales dialécticas- al retomar procesos del estudio que ya se habían resuelto en capítulos anteriores, así como otros que se aborda en los apartados siguientes a partir de la implementación de las fases del MisCom:

- Interpretación general de los resultados de los análisis previos sobre la realidad social de la comunidad catalana marroquí.
- Acercamiento a la comunidad catalana marroquí.
- Acercamiento a la Asociación de Estudiantes Marroquíes de Barcelona (AEMB).
- Acercamiento a sujetos catalano marroquíes.
- Acercamiento al colectivo Euro-Àrab.
- Análisis de los modos y medios de comunicación de Euro-Àrab.
- Acercamiento a las instituciones públicas y privadas que trabajan con temas relacionados a la investigación.
- Realización conjunta y discusión sobre la propuesta del Programa de Acción.
- Continuidad de la investigación.

#### **PF.8.1.- Test *Quipus* de Privilegios:**

Si bien Euro-Àrab dentro de sus fundamentos y acción social siempre ha trabajado con temas de DDHH, de género y activismo feminista, así como la migración y su relación con el espacio catalán; los resultados del Test *Quipus* de Privilegios da la vuelta a nuevos enfoques que requieren una visión más crítica sobre estas cuestiones, y los posibles temas que deberían ser al menos discutidos en actividades organizadas para el compartir y construcción de conocimiento. Durante todo el proceso de investigación se tejió de manera comparativa el *Quipus* de Privilegios a 61 personas, de las cuales 23 fueron marroquíes en Catalunya (4 relacionados directamente con Euro-Àrab), y 38 personas de

origen catalán u otro origen (Magreb, Europa o Latinoamérica) relacionados con algunas dimensiones de la identidad -social, político, cultural, espiritual<sup>145</sup>, legal, económico, comunicacional y tecnológico<sup>146</sup>- o con temas concernientes y directamente relacionados con Marruecos, la comunidad catalana marroquí o el mundo árabe en general<sup>147</sup>.

Estos resultados, que van más allá de la estructura organizativa de Euro-Àrab, rinde cuenta sobre las necesidades desde un marco global, más allá de los intereses y propósitos centrados en el colectivo participante, pues ofrece otras interrogantes, intereses, reflexiones, saberes, marcos epistémicos, metodologías, criterios, sentires, etc. Si se toma en cuenta solo los resultados del Test *Quipus* de Privilegios aplicado a las personas de origen marroquí (tabla 46), se observa que desde el momento en que se hace este ejercicio de autopercepción la constante siempre ha sido que este colectivo se posiciona entre las categorías “Humano/a Limitado/a” o “No Humano/a” (gráfico 19). Al matizar que las personas que se identifican como catalano marroquíes no necesariamente pertenecen al colectivo de Euro-Àrab, así como también se puede decir que algunas personas reconocidas con otros orígenes interactúan directa e indirectamente con la comunidad marroquí y Euro-Àrab, por lo cual se hace más interesante observar que no existe la necesidad de pertenecer a una comunidad específica para entender e identificarse desde diversas dimensiones de lo humano y trabajar colectiva y solidariamente para la consecución del verdadero cambio social entre todos, de allí el nombre de este proyecto comunitario.

También estos resultados se prestan para entender que los subalternizados no solo se encuentran geográficamente en el sur-periferia, sino que pueden pertenecer al Sur global, el cual está presente incluso en Occidente, en este caso en España y toda Europa. Pero hay que aclarar algo, las condiciones subalternas, así como el autorreconocimiento individual y colectivo en estas categorías, no se pueden considerar iguales a aquellos sujetos subalternos que viven en el Sur global de los espacios periféricos, otorgándole a los sujetos subalternos de Occidente algunos privilegios y reconocimientos que le son negados -por parte del sistema mundo colonial- al resto de la población subalterna mundial.

Origen	Categoría	Total
1.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a	0% H 69% HL 5% LH 26% NH 0% IH
2.- Catalano marroquí	No Humano/a	
3.- Catalano marroquí	No Humano/a	
4.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a	
5.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a	
6.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a	
7.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a	

<sup>145</sup> La dimensión espiritual/religiosa hace referencia a los ejes del sistema de creencias, religión e ideología, con implicaciones directas sobre los sujetos.

<sup>146</sup> La dimensión tecnológica registra el alcance real de los sujetos a los avances de la ciencia y la tecnología, así como el acceso democrático al ciberespacio.

<sup>147</sup> La aplicación del Test *Quipus* de privilegios se realizó en varios momentos de la investigación -así como más de una vez a alguno de los participantes- pues la intención era poner sobre la mesa de discusión temas que causaran reflexión durante el proceso de interacción y suscitara la necesidad de mirarse más hacia dentro y generar procesos dialógicos que pudieran incluir temas que se encuentran prioritarios desde esta investigación doctoral. La comparativa no resulta un enfoque alejado de la realidad catalana marroquí ni de los intereses principales de Euro-Àrab, ya que se ubican las dimensiones de identidad y de lo humano como las claves que hacen que diversos colectivos -con diversos orígenes, historias, cultura e identidades- se encuentran en diálogo con el colectivo participante, así pues es que aparecen personas de orígenes distintos que se encuentran en el espacio catalán entrelazados con las mismas necesidades y que sufren a su vez las mismas opresiones del sistema mundo colonial.



8.- Catalano marroquí	No Humano/a																													
9.- Catalano marroquí	No Humano/a																													
10.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
11.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
12.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
13.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
14.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
15.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
16.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
17.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
18.- Catalano marroquí	Limbo Humano/a																													
19.- Catalano marroquí	No Humano/a																													
20.- Catalano marroquí	No Humano/a																													
21.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
22.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
23.- Catalano marroquí	Humano Limitado/a																													
24.- Catalán	No Humano/a		24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																											
25.- Catalán	Humano Limitado/a			24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																										
26.- Catalán	Humano Limitado/a				24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																									
27.- Catalán	Humano Limitado/a					24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																								
28.- Catalán	Humano/a						24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																							
29.- Catalán	Humano Limitado/a							24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																						
30.- Catalán	Humano/a								24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																					
31.- Catalán	Humano Limitado/a									24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																				
32.- Catalán	Humano Limitado/a										24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																			
33.- Catalán	Limbo Humano/a											24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																		
34.- Catalán	Humano Limitado/a												24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																	
35.- Catalán	No Humano/a													24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																
36.- Catalán	No Humano/a														24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH															
37.- Catalán	Humano Limitado/a															24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH														
38.- Catalán	Humano Limitado/a	24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH																												
39.- Catalán	Humano/a																24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH													
40.- Catalán	No humano/a																	24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH												
41.- Catalán	No humano/a																		24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH											
42.- Catalán	No humano/a																			24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH										
43.- Catalán	Humano Limitado/a																				24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH									
44.- Catalán	No humano/a																					24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH								
45.- Catalán	No humano/a																						24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH							
46.- Catalán	No humano/a																							24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH						
47.- Catalán	Humano Limitado/a																								24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH					
48.- Catalán	Humano Limitado/a																									24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH				
49.- Catalán	Humano/a																										24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH			
50.- Catalán	Humano/a																											24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH		
51.- Catalán	Humano/a																												24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH	
52.- Catalán	Humano/a																													24% H 41%HL 4% LH 31%NH 0%IH

53.- Argelia	Humano Limitado/a	0% H 50%HL 0% LH 50% NH 0%IH
54.- Senegal	No humano/a	0% H 50%HL 0% LH 50% NH 0%IH
55.- Europa	Humano Limitado/a	50% H 25% HL 25% LH 0% NH 0% IH
56.- Europa	Humano/a	
57.- Europa	Humano/a	
58.- Europa	Limbo Humano/a	
59.- Latinoamérica	Humano Limitado/a	0% H 33,3% HL 0% LH 33,3% NH 33,3% IH
60.- Latinoamérica	No humano/a	
61.- Latinoamérica	Infra Humano/a	

Tabla 46. Resultados comparativos de aplicación del Test Quipus de privilegios en la comunidad catalana marroquí (Elaboración propia, 2018)

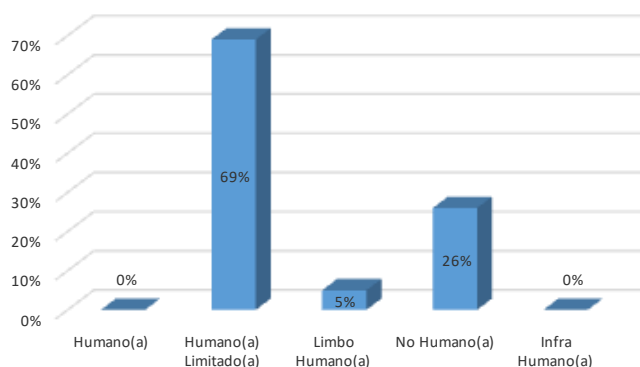


Gráfico 19. Categorías de Humanidad según el SMC en la comunidad catalana marroquí

## 5.2. Fase 1: Reconstrucción identitaria de la comunidad

### F1.1.- Antecedentes (breve memoria histórica y geopolítica):

La comunidad marroquí en Catalunya no es homogénea, al contrario, tanto interna como externamente confluye una diversidad que resalta la ínter y multiculturalidad existente, lo cual hace que este colectivo sea lo suficientemente representativo y visible como para no tomarlo en cuenta, al menos en una investigación de este tipo. Si bien desde el año 711 hasta 1492 de la era cristiana<sup>148</sup>, grupos provenientes de Oriente y del Norte de África -árabes, sirios y bereberes de religión musulmana- invadieron Hispania, por lo que España se convirtió al Islam -Al-Andalus como provincia del Imperio musulmán-, adoptando gran parte de las costumbres, la cultura y la lengua del invasor, jugando un papel crucial en su evolución histórica<sup>149</sup>. En la segunda mitad del siglo XIII desaparece el reinado árabe ante la expansión cristiana y la conquista definitiva por los Reyes Católicos. Durante los últimos siglos España -poder hegemónico moderno actual- ha convivido con personas provenientes de Marruecos -subalternos racializados-, cuya identidad nacional y cultural

<sup>148</sup> Catalunya fue conquistada entre 716-719 dc.

<sup>149</sup> [http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-invasin-rabe-los-rabes-y-el-elemento-rabe-en-espaol-0/html/00b64db8-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-invasin-rabe-los-rabes-y-el-elemento-rabe-en-espaol-0/html/00b64db8-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html)

se mantienen no solo entre sus miembros y generaciones, sino que han aportado y lo siguen haciendo, aunque con cierta diferenciación por sus orígenes y religión.

En un primer momento, luego de hacer la pesquisa de posibles organizaciones con las cuales participar en la investigación, se tomó l'Acord Ciudatà de Barcelona como ente integrador de más de 700 asociaciones que abordan proyectos en torno a los temas de estudio. Entre ellas se encontraba la Asociación de Estudiantes Marroquíes de Barcelona (AEMB), creada en 2008 por estudiantes de las principales universidades de Catalunya, la cual se definía como una organización, sin fines de lucro, de investigadores para el desarrollo y académicos procedentes de Marruecos, que busca apoyar a estudiantes, artistas e investigadores mediante redes de cooperación y mayor visibilidad ante la administración pública; además de “fomentar el conocimiento de la lengua y la cultura catalana, para alcanzar una cohesión social y estudiantil y para potenciar el conocimiento tanto de la cultura marroquí como la catalana”<sup>150</sup>. Sus actividades evolucionaban con el Centre de Investigadors i Professionals Euro-Àrab de Catalunya (CIPEA) en 2014, con un espíritu de trabajo que buscaba promover valores de igualdad, solidaridad y cohesión social así como en la lucha contra la discriminación y la xenofobia.

Al momento de comenzar a evolucionar los intereses y las carreras profesionales de sus miembros, en 2016 se fortalece Euro-Àrab<sup>151</sup>, la cual se define actualmente como una asociación con base en Barcelona, en forma de red que agrupa estudiantes, investigadores y profesionales, principalmente europeos y árabes. Según su misión como asociación, pretenden “establecer vínculos sólidos entre Europa y el mundo árabe: crear puentes de comunicación que permitan construir una sociedad plural vez que cohesionada; impulsar el desarrollo económico, social y humano del espacio geográfico euro-árabe; y crear un espacio común de participación de los individuos de la sociedad global”<sup>152</sup>.

Desde sus inicios, Euro-Àrab ha organizado o participado en actividades como festivales o conmemoraciones de los colectivos tunecinos, egipcios, palestinos, yemeníes, entre otros; actividades en torno al día de la mujer trabajadora; actos interreligiosos por las víctimas de terrorismo en Catalunya; condena de la violencia ejercida por le Estado español en Catalunya; ciclos de cine, como por ejemplo, “Las violencias silenciadas”, entre muchas otras actividades asociadas a la ínter y multiculturalidad<sup>153</sup>.

Este colectivo tiene a su disposición diversas plataformas digitales desde las cuales hacen un trabajo de comunicación titánico para lograr sus objetivos, siendo éste uno de sus mayores fortalezas como organización social, que no solo trabaja con temas relacionados directamente con Marruecos sino con el mundo árabe, catalán y europeo en general.

---

<sup>150</sup> Información publicada en: <http://revistakalimat.blogspot.com/2010/05/un-ano-de-trabajo.html>.

<sup>151</sup> Euro-Àrab, con número de inscripción en el registro del 'Departament de Justícia' 59431 – J / 1, y en fecha del 27/09/2016. Información publicada en: [http://justicia.gencat.cat/ca/serveis/guia\\_d\\_entitats/index.html?accion=detalle&pag=1&identitat=97740&idtipus=2&v\\_tipent=&v\\_cla ssif=&v\\_final=&v\\_prov=&v\\_comarca=&v\\_poblacio=&v\\_nom=Euro-arab&v\\_partit=cap&v\\_nombrecensal=&v\\_dataaltacens=](http://justicia.gencat.cat/ca/serveis/guia_d_entitats/index.html?accion=detalle&pag=1&identitat=97740&idtipus=2&v_tipent=&v_cla ssif=&v_final=&v_prov=&v_comarca=&v_poblacio=&v_nom=Euro-arab&v_partit=cap&v_nombrecensal=&v_dataaltacens=)

<sup>152</sup> Información publicada en: <http://www.euroarab.eu/quienes-somos/>

<sup>153</sup> Euro-Àrab reconoe la ínter y multiculturalidad como los procesos y relaciones entre muchas culturas, no solo las de origen árabe (Velázquez, 2001<sup>a</sup>, 2001b; Ajuntament de Barcelona, 2011; Rizo, 2013; Rodrigo, 2001; Soriano, 2008; Cobo, 1999).

## **F1.2.- Definición/mirada desde adentro (identidad y contexto social):**

Es difícil, en muchos casos, mirarse desde el centro, por lo que tener una visión periférica de sí mismos podría ser un elemento sustancial para entenderse y autodefinirse. A través de ejercicios metodológicos situados (White, 2005; Favret-Saada, 2013; Brandão, 1987), como son la autoetnografía, la deconstrucción y construcción de una memoria colectiva, la escucha de relatos vivos, la observación de procesos internos, entrevistas e historias de vida, análisis de contenidos de los discursos, y hasta experiencias más personales e íntimas, se puede hacer un bosquejo creativo y adaptado, situado, a las necesidades e intereses de una investigación como ésta. Reflexionar sobre la autopercepción e identidades múltiples, y construir una mirada desde adentro de manera colectiva, no es tarea sencilla, pero es un ejercicio cargado tanto de experiencias vitales como de contradicciones que ayuda a entender el constructo social al que se pertenece, así como muestra las claves para marcar la diferencia.

La comunidad marroquí al pertenecer al colectivo migrante con mayor número de personas en Catalunya -tal y como se ha indicado en el apartado 4.2. del capítulo 4- y cuya procedencia geográfica se encuentra solo a unas millas marítimas al otro lado del mediterráneo, entra en contradicción ante el posicionamiento como minoría -vulnerada y vulnerable- en el contexto catalán y las grandes diferencias culturales y religiosas, que hacen expandir la brecha o distancia imaginaria existente entre ambos mundos. Según el Departamento de Estadística del Ayuntamiento de Barcelona, para 2017, de los distritos en Barcelona más extensos y con mayor presencia marroquí se encuentra Ciutat Vella (20,8 %), Sants-Montjuïc (15,5 %), Nou Barris (14 %) y Sant Andreu (9,8 %). En el caso de Euro-Àrab, cuya actividad se localiza en Barcelona, entienden muy bien esta realidad, por lo cual se organizan para promover actividades que satisfaga las necesidades de su colectivo, vinculadas no solo a lo intercultural sino a visibilizar los rasgos característicos de su cultura y aquellos compartidos, a favor del conocimiento mutuo y la convivencia en el mismo espacio territorial, dentro del respeto y valoración de esa rica diversidad cultural.

Si bien los procesos migratorios han evolucionado con el tiempo, se puede resaltar que en un principio solo hombres sin familia y con estudios básicos eran los que llegaban a Catalunya para suplir la necesidad de mano de obra, pero más tarde debido a la reagrupación familiar la historia cambió al establecimiento definitivo de familias con hijos traídos recién nacidos o que nacían ya en España. Otro de los avances puede ser el rol de la mujer de origen marroquí en la sociedad catalana, ya que se convirtieron en clave para la organización de grupos vinculados a la acción social, la convivencia, la integración, la solidaridad y la multiculturalidad, así vencer los miedos y los prejuicios a los que desde entonces se siente sometida esta comunidad. La religiosidad es sin duda muy importante, pues el Islam forma parte de sus vidas, marcando la identidad colectiva y el carácter cultural. Durante todo el proceso de esta investigación, el tema espiritual se hace presente en cada instante, pero no rige de manera dominante y homogénea como institución religiosa sino como filosofía de vida, la cual es adaptable para la amplia diversidad interna que evidencia este colectivo. Si bien en Euro-Àrab respetan la libertad de culto o libertad religiosa como derecho fundamental, sus actividades religiosas están enmarcadas -aunque no solo en este plano- en dar a conocer y desmitificar prejuicios y rumores contra el Islam, llegando a participar incluso dentro de la

organización de *La nits de les religions* en Barcelona, organizado por *l'Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós* (AUDIR) y *l'Ajuntament de Barcelona*<sup>154</sup>.

Diversas asociaciones trabajan para ayudar a la juventud marroquí a mantener y fortalecer los procesos de construcción identitarios, pues continuamente las segunda y tercera generación entran en conflicto por la constante separación que sienten socialmente por sus orígenes, así como las desigualdades económicas que denuncian. Definir el carácter de todo un colectivo es limitar su diversidad, no obstante, de manera generalizada, tanto como son vistos así como se describen siempre surgen características como amigables, amables, colaboradores, solidarios, etc. Evitan conversaciones que involucren la religión a menos que esa sea el tema a tratar, y siempre mantienen un discurso implicado en política y en contra del terrorismo, la violencia, la delincuencia, la discriminación, el racismo y otras opresiones del sistema mundo.

Euro-Àrab, en este contexto entiende muy bien la realidad, pues está compuesto y dirigido por y para las posteriores generaciones que hoy día se consideran también catalanas, pues lo son, además de reivindicar su doble identidad europea y árabe, y hacerse su lugar en un mundo cada vez más diverso y globalizado, aunque con necesidades de transformaciones y cambios urgentes.

### **F1.3.- Población (interacción interna, externa y mixta):**

Dentro de la comunidad catalana marroquí se pudo observar las relaciones existentes entre el colectivo, su interacción natural y familiar interna y externa, las cuales se clasifican a efectos operativos de acuerdo al tipo de población participante (tabla 47). La intención es clasificar los futuros contactos de interés -líderes, público objetivo, fuentes secundarias, etc.- y profundizar en experiencias y colaboración provenientes de estos actores, mediante registros preferiblemente narrativos, creativos, estéticos y próximos.

<b>Interna</b>	Comunidad marroquí -estudiantes, investigadores y profesionales-
<b>Externa</b>	Comunidad catalana, española, europea y árabe -estudiantes, investigadores, profesionales y comunidad en general-
<b>Mixta</b>	Comunidad catalana marroquí, europea y árabe en general.

Tabla 47. Población de interacción de Euro-Àrab (Elaboración propia, 2018)

### **F1.4.- Organización (grupos y estructuras organizativas):**

La Junta Directiva de CIPEA-EuroÀrab está compuesta y sin actualización -al menos como información pública- desde el 29 de noviembre de 2014, fecha en la que mediante votación directa en presencia de todos los asistentes -42 personas, de los cuales 14 votos fueron en blanco y 4 nulos-

<sup>154</sup> <http://ajuntament.barcelona.cat/bcnacciointercultural/ca/noticia/nit-de-les-religions-a-barcelona>

. Según la información publicada, por cada cargo se postuló solo un candidato, por lo cual la elección quedó igual que la lista de postulaciones, a diferencia de los vocales, cargo en la cual hubo 4 candidatos pero solo quedaron dos personas electas, evidenciando así una estructura piramidal descendente<sup>155</sup>(figura 20).

Presidenta: Sophia Lamsiyah (22 votos)  
Vice-presidente: Mohamed Ahisissene (23 votos)  
Secretario: Zouhair El Hairan (24 votos)  
Tesorero: Zoubair Chichati (24 votos)  
Portavoz: Miguel Jelelaty (24 votos)  
Vocal: Jordi Sánchez (15 votos)  
Vocal: Yasin Zobair (14 votos)

Posteriormente, para el 27 de septiembre de 2016 se reorganiza este colectivo como actualmente se conoce, Euro-Àrab (imagen 11), así como comienza a trabajar en cuatro líneas estratégicas de acción que procedían y evolucionan de la organización anterior, las cuales están divididas en:

- Comisión política -mediante la asistencia en congresos y festivales se fortalece la participación política y asociativa de jóvenes de origen extranjero-.
- Comisión cultural -jornadas, charlas y cine fóruns para dar a conocer el mundo árabe a través de plataformas de comunicación euroárabes-.
- Comisión de la mujer -voluntariado con asociaciones que promueven el empoderamiento juvenil y femenino en Marruecos-.
- Comisión de asesoría legal -ayuda en la búsqueda de trabajo a jóvenes, especialmente jóvenes de origen árabe-<sup>156</sup>.

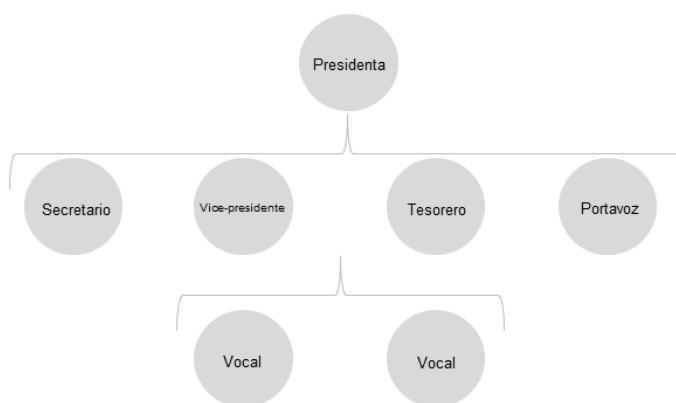


Figura 14. Junta directiva piramidal Euro-Àrab 2014

<sup>155</sup> Información publicada en: <https://cipeaeuroarabprovisional.wordpress.com/2014/12/09/asamblea-inaugural-cipea-euroarab-sabado-29-de-noviembre/>.

<sup>156</sup> Información publicada en: <http://www.euroarab.eu/que-hacemos/>



Zouhair El Hairan	<p>in Arabic &amp; Islamic Studies from the University of Barcelona, and a Master's Degree in 'Politics &amp; Current Democracies' from Pompeu Fabra University. He is currently completing a PhD in Political Sciences, in the Interdisciplinary Research Group on Immigration &amp; Diversity (GRITIM) at Pompeu Fabra University.</p> <p>Zouhair is the Secretary of the Euro-Arab youth organization. He is also a member of the Journalists Institute of Catalonia and the Young Group of the UNESCO Association for Inter-religious Dialogue (AUDIR). He is the former President of the Moroccan Students Association in Catalonia, and participated in the "Access BCN", a project led by the International Organization for Migration to empower young immigrants to become politically active.</p> <p>Zouhair also works as a Research-Editor for the US corporation Dow Jones (a News Corporation company). Zouhair is multilingual and he is fluent in Arabic (his native language), English, French, Spanish, Catalan, and has a limited working proficiency in Persian and Italian. He recorded "Ordinary Boys" (2008) in Morocco, a film that was selected in the San Sebastian Film Festival, among other international festivals. He has given lectures on issues related to Immigration, the Islamic-Arabic World and the Media.</p> <p>Journalist, Social Activist &amp; Entrepreneur. @GritimUpf Political Scientist, @euroarabcentre Secretary. #Catalonia #Arab #Islam #Diversity #Youth</p>	<p><a href="http://zouhairhairan.com/">http://zouhairhairan.com/</a></p> <p>@ZouhairHairan</p>
Seguidores	<p>Facebook: 687 seguidores  Twitter: 216 seguidores  YouTube: 29 subcriptores  Linkedin: 5 seguidores</p>	-----
Voluntarios	Asociaciones que promueven el empoderamiento juvenil y femenino en Marruecos	<a href="http://www.euroarab.eu/que-hacemos/">http://www.euroarab.eu/que-hacemos/</a>

Tabla 48. Personajes y perfiles de interés en Euro-Àrab (Elaboración propia, 2018)

### F1.6.- Objetivos Euro-Àrab (proyectos comunitarios puntuales):

Partiendo de la organización por comisiones establecida en los estatutos de Euro-Àrab, se abordan proyectos propios y colectivos en áreas, principalmente, de cultura, política, asesoría legal y en temas relacionados a género y mujer. Por tal motivo se configura un trabajo comunitario -dentro y fuera del colectivo catalano marroquí-, basado en la capacitación constante y continuada; rescate de manifestaciones culturales; el debate político multidimensional; acompañamiento jurídico y apoyo para la consecución de empleo; así como facilitar procesos de empoderamiento juvenil, dándoles especial énfasis a las mujeres. De esta manera se expresa claramente los objetivos que se plantea Euro-Àrab:

- Fomentar el debate y la divulgación de la producción científica, social y cultural.
- Apoyar el desarrollo profesional, académico o asociativo de personas de origen europeo y/o árabe en Cataluña.
- Difundir la cultura árabe y las sociedades de la orilla sur del Mediterráneo.
- Promover la participación juvenil
- Crear una plataforma de comunicación, conocida como Euro-Àrab Channel, dirigida principalmente a las comunidades árabes residentes en España y Europa<sup>157</sup>.

### F1.7.- Colectivos vinculados:

Se hace un estudio y valoración de otras comunidades u organizaciones relacionadas -población externa- con la identidad y propósitos de la comunidad participante, con quienes se puede formar redes de trabajo conjunto en proyectos abiertos. La toma de decisiones pertenecen en su casi

<sup>157</sup> Información publicada en: <http://www.euroarab.eu/quienes-somos/>



totalidad al colectivo participante, no obstante desde el Equipo de Investigación también se recomiendan grupos y espacios de acuerdo a los objetivos discutidos previamente. De esta manera se determina que es posible una interacción externa con algunas organizaciones de la siguiente población:

- Comunidad marroquí organizada en otras áreas afines: Fondation Casa Anfa Elatira, Asociación de Amigos del Pueblo Marroquí, Asociación de Mujeres Marroquíes de Cataluña, Fundación Ibn Battuta, Asociación de los Inmigrantes Marroquíes en Cataluña, etc.

- Grupos vulnerables y vulnerables de Catalunya: Plataforma "Vot x tothom", Centre Islàmic de Barcelona, Centre Cultural Islàmic Català, Asociación de los Taxistas Marroquíes, Espai de l'Immigrant, Associació Tècnics en Immigració, etc.

- Colectivos catalanes y extranjeros antidiscriminación: Associació Colomenca pel Diàleg Interreligiós, Comunitat Palestina de Catalunya, Aliança Internacional per a la Defensa dels Kertzsz i Llibertats, Xarxa Antirumors de Barcelona, Associació Sociocultural Arrels i Branques, Asociación Ibn Roshd, Consell Islàmic Cultural de Catalunya, etc.

- Instituciones públicas y privadas: Generalitat de Catalunya, Ajuntament de Barcelona, Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, Obra Social La Cauixa, Fundació Carta de La Pau dirigida a l'ONU, Biblioteca del Fondo, Centre Cívic Fondo, Palau Alos Casal de Joves, Col·legi de Periodistes de Catalunya, Espai Avinyó, etc.

#### **F1.8.- Propósito y metas futuras (intereses comunes):**

Si bien el Grupo Promotor -el autor de la investigación- tiene claro los objetivos de investigación, así como Euro-Àrab tiene los suyos bien definidos, se intenta acordar un macro propósito general que cumpla con el cometido de transformar la realidad, o al menos iniciar procesos para este fin, y que incluya a las Instituciones que puedan fungir como colaboradoras, aliadas o promotoras de los diferentes proyectos. Este primer momento se establece como punto de partida para lo que será luego el Plan Estratégico de Comunicación (Aljure, 2005; Aced, 2009), pero solo será una guía que ayude a las partes involucradas a cumplir con los objetivos y metas buscados por cada una. De esta manera, se sugiere como propósito de la triada, lo siguiente:

Formar un equipo de trabajo e investigación socio-comunitario y académico, mediante la aplicación del MisCom, para impulsar procesos de interacción participativos que coadyuven a la transformación social, empoderamiento y emancipación, dentro de un contexto de desarrollo solidario promovido por Euro-Àrab.

Con este planteamiento y los resultados de las siguientes fases -en especial con las propuestas devenidas del PEC, el PdMyM y el PdF<sup>158</sup>-, es posible no solo que se consiga el propósito general

---

<sup>158</sup> Plan Estratégico de Comunicación (PEC), el Plan de Modos y Medios (PdMyM), y el Plan de Formación (PdF), explicados en el Capítulo 3 de esta investigación.

sino que se avance a estados de cambio social adecuados al contexto de la comunidad catalana marroquí.

### 5.3. Fase 2: Reconocimiento de la comunicación

#### F2.1.- 1ra parte: Análisis de la comunicación interna y externa:

Al hacer la revisión de los procesos -medios y modos- de comunicación internos, se observa que predominan las redes sociales como canales para transmitir la información proveniente de Euro-Àrab, las cuales son utilizadas mayormente como redes formales -descendientes- y con mensajes de producción -muestran lo que se hace en la agrupación- y de mantenimiento -información que cohesionan al grupo o a sus seguidores- (tabla 49). Tanto Facebook, Twitter, YouTube como la Página Web, son las plataformas más activas para comunicarse externamente, no obstante no todas presentan actualización constante o sincronizada con las otras, pues no se observa la misma información o enlaces directos en todas ellas. YouTube y el Euro-Àrab Channel es el medio más actualizado, pero no es el que tiene mayor cantidad de suscriptores ni visualizaciones, al contrario de Facebook, que al parecer tiene mayor número de seguidores y *likes*. LinkedIn -3 seguidores- y el Blog -4 publicaciones de 2016- parecen herramientas olvidadas desde su creación. WhatsApp tiene bastante flujo de mensajes informales de mantenimiento -invitaciones, saludos, recordatorios, etc.-, mientras que las reuniones son el único espacio interpersonal para encontrarse y el centro de discusión de temas inherentes a la organización, aunque no muy eventuales<sup>159</sup>. Existe coincidencia en los datos aportados para la descripción de Euro-Àrab, no obstante falta mayor cohesión entre las herramientas usadas para hacer más efectiva la comunicación y los propósitos de este colectivo.

Modos y Medios	Redes	Mensajes	Descripción
Email	Formal	Producción, innovación y mantenimiento	euroarabcentre@gmail.com info@euroarab.eu
Facebook (imagen 5)	Formal e informal	Producción y mantenimiento	<a href="https://www.facebook.com/euroarabcentre/">https://www.facebook.com/euroarabcentre/</a> Información: impulsamos el desarrollo humano, social y político-económico del espacio geográfico euro-árabe a través de un espacio común de participación y comunicación. Organización sin ánimo de lucro. Seguidores 687 Me gusta 667 Última publicación: 17 de abril de 2018 a las 22:57
Twitter (imagen 6)	Formal e informal	Producción y mantenimiento	@euroarabcentre Se unió en marzo de 2016 Fotos y videos 128 Tweets 558 Siguiendo 159 Seguidores 216 Me gusta 131 Último tweet: 31 de marzo de 2018 a las 3:02

<sup>159</sup> El CIPEA tuvo su primera asamblea de inauguración el 29 de noviembre del 2014, en la cual se eligió la junta directiva, se dio lugar la presentación de algunos progresos en temas jurídicos, además se presentaron “las diferentes comisiones y proyectos que actualmente están en funcionamiento: Euroarab Chanel; revistas del CIPEA, Jornadas Culturales, etc. Proyectos abiertos al público, y que buscan de nuevos participantes interesados. Próximamente, publicaremos más información sobre dichos proyectos, y como entrar en contacto” (información publicada en: <https://cipeaeuroarabprovisional.wordpress.com/2014/12/09/asamblea-inaugural-cipea-euroarab-sabado-29-de-noviembre/>). La primera reunión para temas relacionados con la revista CIPEA-EuroÀrab, se realizó el 10 de diciembre de 2014 (acta de la reunión disponible en: <https://cipeaeuroarabprovisional.files.wordpress.com/2014/12/acta-1c2aa-reunic3b3n-revista-cipea.pdf>). Después de estos encuentros como organización formal, no se publicaron ninguna otra acta o información de reuniones en el blog u otro medio digital disponible.

<p>YouTube (Euro-Árab Channel) (imagen 7)</p>	<p>Formal</p>	<p>Producción</p>	<p><a href="https://www.youtube.com/channel/UC-fMAa9ZWWQIP3r5vW_YZ-w">https://www.youtube.com/channel/UC-fMAa9ZWWQIP3r5vW_YZ-w</a>  Descripción: EUOARAB CHANNEL neix com un dels projectes de la xarxa d'investigadors i professionals euro-àrabs (EUOARAB) i es planteja com una plataforma de generació i difusió de continguts centrat en els àmbits de trobada i interès entre Europa i el món àrab., dins de l'àrea de Comunicació i Cultura d'EUOARAB.  Aquesta plataforma es vehicularà entorn d'un portal web (EuroArab.eu) de lliure accés de continguts en consonància amb l'objectiu fundacional d'EUOARAB de promoure el coneixement de la cultura àrab i l'intercanvi d'opinions obre les qüestions que l'envolten.  En aquest sentit EUOARAB CHANNEL pretén oferir informacions d'interès per a les comunitats d'origen àrab establertes a Catalunya i també continguts per al conjunt de la ciutadania interessada en el món àrab, en la diversitat i la multiculturalitat.  Fecha de incorporación: 15 marzo de 2016  Vídeos subidos 27  4.525 visualizaciones 4.525  Suscriptores 29  Última publicación: 4 de abril de 2018</p>
<p>LinkedIn (imagen 8)</p>	<p>Formal</p>	<p>Producción</p>	<p><a href="https://www.linkedin.com/companyn/11086380/">https://www.linkedin.com/companyn/11086380/</a>  Sobre nosotros: Euro-Arab is a non-profit organization and a researchers &amp; professionals network, based in Barcelona, the Euro-Mediterranean capital. It aims to develop actions to facilitate the academic and professional integration of Arab and European students, professionals and researchers in Spain. It is an entity engaged with the Arab communities residing in Spain and Europe, and has the following main objectives:  - Dissemination of the scientific, economic, social and cultural production.  - Participation at the associative and political level in Spain.  - Promotion of the Moroccan and Arabic culture.  - Participation of young people at the academic and entrepreneurial level.  Sitio web: <a href="http://euroarab.eu">http://euroarab.eu</a>  Sede: Barcelona  Año de creación: 2016  Tipo de empresa: Organización sin ánimo de lucro  Tamaño: de 11 a 50 empleados  Especialidades: Culture, Networking, Entrepreneurship, Youth, Research, Integration, Immigration, Diversity, Gender Equality, Participation, Cooperation, Arabic Culture, Communication, Media, Human Rights.  Organización cívica y social  Barcelona  Seguidores 5  Empleados 3</p>
<p>Página web (imagen 9)</p>	<p>Formal</p>	<p>Producción, innovación y mantenimiento</p>	<p><a href="http://www.euroarab.eu/">http://www.euroarab.eu/</a>  QUIÉNES SOMOS: La entidad Euro-Arab, con número de inscripción en el registro del 'Departament de Justícia' 59431 – J / 1, y en fecha del 27/09/2016. Es una asociación en forma de red que agrupa estudiantes, investigadores y profesionales, principalmente europeos y árabes. Nuestra base es Barcelona, aunque desarrollamos acciones y mantenemos relaciones a nivel local, nacional e internacional.  MISIÓN: Pretendemos establecer vínculos sólidos entre Europa y el mundo árabe: crear puentes de comunicación que permitan construir una sociedad plural vez que cohesionada; impulsar el desarrollo económico, social y humano del espacio geográfico euro-árabe; y crear un espacio común de participación de los individuos de la sociedad global.  OBJETIVOS: Nuestros objetivos son:  – Fomentar el debate y la divulgación de la producción científica, social y cultural.  – Apoyar el desarrollo profesional, académico o asociativo de personas de origen europeo y/o árabe en Cataluña.  – Difundir la cultura árabe y las sociedades de la orilla sur del Mediterráneo.  – Promover la participación juvenil  – Crear una plataforma de comunicación, conocida como Euro-Arab Channel, dirigida principalmente a las comunidades árabes residentes en España y Europa.  En la actualidad estamos desarrollando proyectos en diferentes ámbitos, según estas comisiones:  – Comisión Política: o Participación en congresos y festivales. Trabajo en red para promover la participación política y asociativa de jóvenes de origen extranjero.  – Comisión Cultural: o Jornadas, charlas y cine-fóruns para dar a conocer el mundo árabe. Plataforma de comunicación euro-árabe.  – Comisión de la Mujer: o Voluntariado con asociaciones que promueven el empoderamiento juvenil y femenino en Marruecos.  – Comisión de Asesoría: o Ayuda en la búsqueda de trabajo a jóvenes, especialmente jóvenes de origen árabe.  La página Web está enlazada con el canal de YouTube, además de las cuentas de Facebook y Twitter.  Última publicación: 1 de octubre de 2017</p>
<p>Blog (imagen 17)</p>	<p>Formal</p>	<p>Producción, innovación y mantenimiento</p>	<p><a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/author/euroarabcentre/">https://euroarabcentre.wordpress.com/author/euroarabcentre/</a>  EUOARAB – Centro de Investigadores y Profesionales Euro-Árabes. Impulsamos el desarrollo humano, social y político-económico del espacio geográfico euro-árabe a través de un espacio común de participación y comunicación.  Autor: EUOARAB. Impulsamos el desarrollo humano, social y político-económico del espacio geográfico euro-árabe a través de un espacio común de participación y comunicación.  Última publicación: 19 diciembre de 2016</p>
<p>WhatsApp</p>	<p>Informal</p>	<p>Innovación y mantenimiento</p>	<p>Protección de datos</p>
<p>Reuniones y encuentros</p>	<p>Formal e informal</p>	<p>Producción, innovación y mantenimiento</p>	<p>-----</p>

Tabla 49. Análisis de comunicación interna y externa de Euro-Árab 2018 (Elaboración propia, 2018)



Imagen 5. Cabecera del Facebook de Euro-Àrab



Imagen 6. Cabecera del Twitter de Euro-Àrab

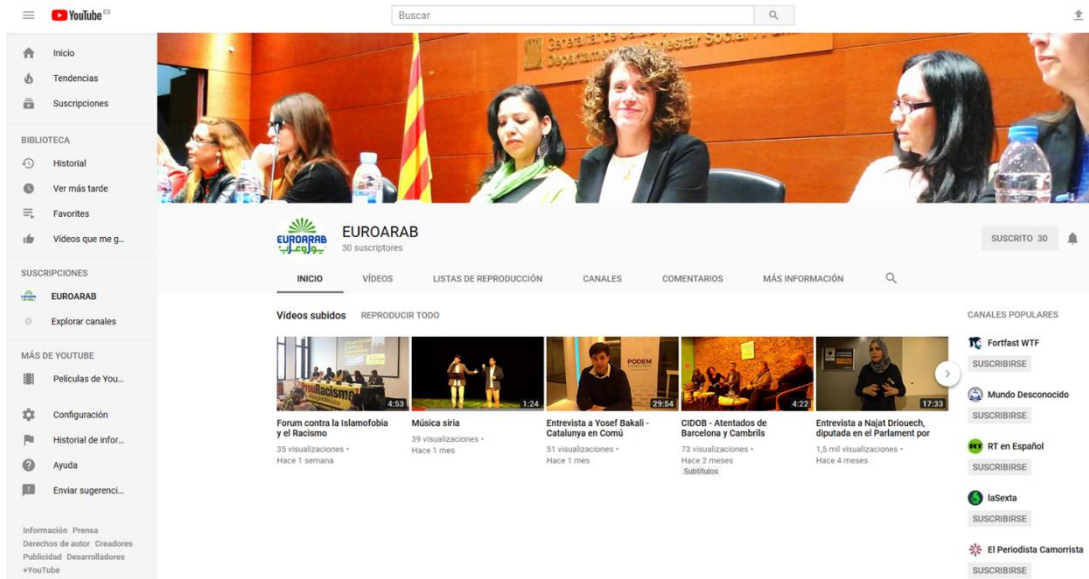


Imagen 7. Cabecera del Euro-Àrab Channel en YouTube

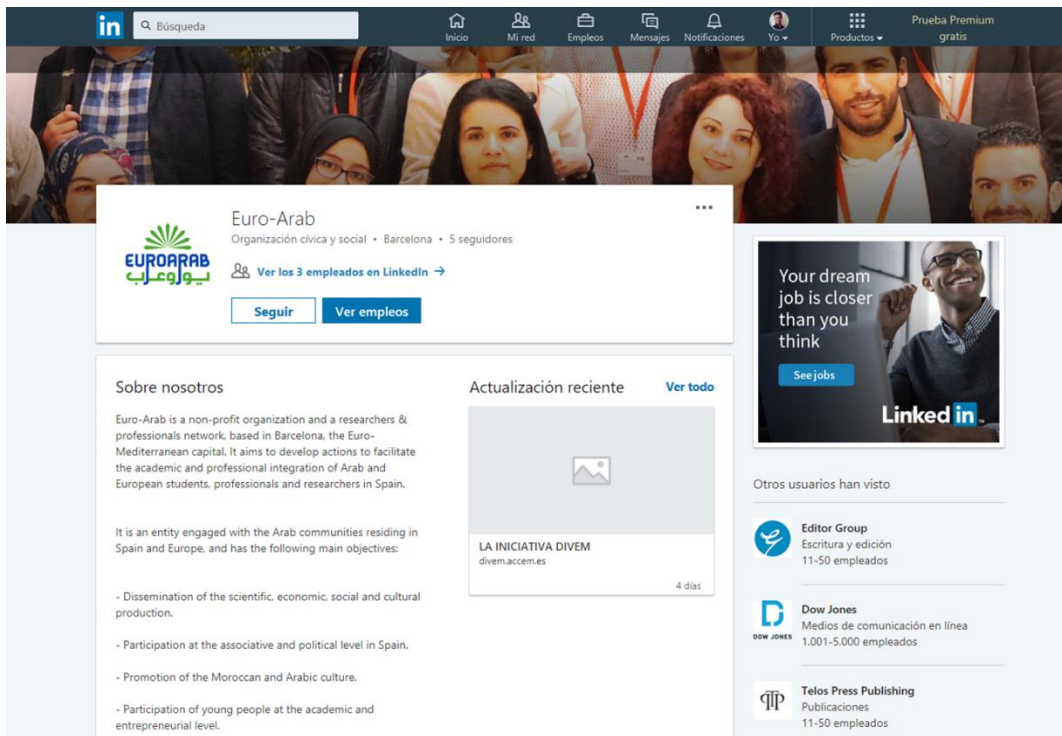


Imagen 8. Cabecera del LinkedIn de Euro-Àrab

Publicaciones

home / archive by category "publicaciones"

## Condemna de la violència a Catalunya

1 OCTUBRE, 2017 COMMENT



Barcelona, 01 Octubre 2017 Des del Centre d'Investigadors i Professionals Euro Àrabs condemnem enèrgicament la violència exercida per part de les forces de seguretat de l'estat contra la ciutadania de Catalunya, deixant com a resultat més de 800 ferits de diverses consideracions. Creiem en el diàleg per a defensar i construir una democràcia justa i sana. Per això, demanem respostes i responsabilitats als càrrecs polítics i exigim que obrin les vies de diàleg

Publicaciones

## Un acto interreligioso por las víctimas

24 AGOSTO, 2017 COMMENT



Imagen 9. Cabecera de la página web de Euro-Árab

Type something and hit Enter to begin your search

### CANAL EUROARAB | YOUTUBE



### SÍGUENOS EN FACEBOOK



### ÚLTIMAS PUBLICACIONES

- Ciclo: "Las violencias silenciadas" 15 noviembre, 2017
- Condemna de la violència a Catalunya 1 octubre, 2017

## EUROARAB – Centro de Investigadores y Profesionales Euro-Árabes

Impulsamos el desarrollo humano, social y político-económico del espacio geográfico euro-árabe a través de un espacio común de participación y comunicación.

### Autor: EUROARAB

Impulsamos el desarrollo humano, social y político-económico del espacio geográfico euro-árabe a través de un espacio común de participación y comunicación

## 2ª Edición Festival Internacional Casa Chabab, de Casablanca

19 diciembre, 2016  
Deja un comentario

¿Te gusta el cine y has realizado alguna película? Anímate a participar en la 2ª Edición del Festival Internacional Casa Chabab, que tendrá lugar en Casablanca del 6 al 11 de febrero de 2017.

Es un festival dedicado a l@s directores amateurs así como a los estudiantes de cine o comunicación audiovisual.

¿Has realizado un cortometraje, un documental o una película de ficción? Pues rellena el [formulario](#) adjunto con los datos de tu película.

Las películas seleccionadas serán proyectadas en el Festival. Además, los premiados tendrán los gastos pagados durante su estancia en Casablanca (alojamiento y dietas. Viaje no incluido) durante la semana de duración del Festival.

Así que no lo pienses: rellena el [formulario](#) y PARTICIPA!!! Mucha suerte!!!

Buscar ...

### ENTRADAS RECIENTES

- 2ª Edición Festival Internacional Casa Chabab, de Casablanca
- Día de la Tierra Palestina
- Exit de la Jornada Dones Arabo-catalanes
- Jornada "Dones arabe-catalanes"

### COMENTARIOS RECIENTES

### ARCHIVOS

- diciembre 2016
- marzo 2016

### CATEGORÍAS

- Sin categoría

ANUNCIOS

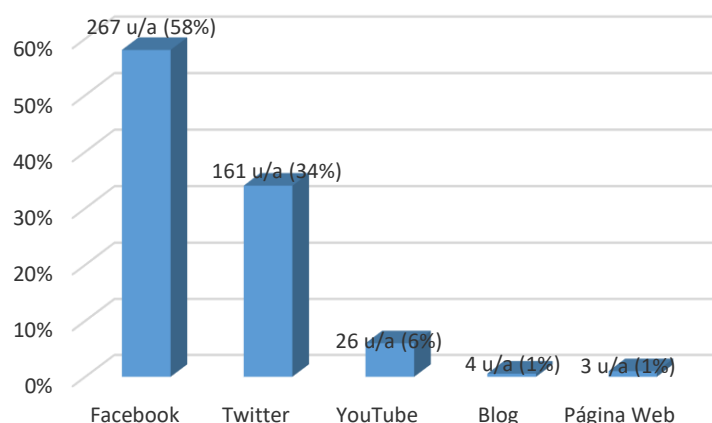


Imagen 10. Cabecera del blog de Euro-Árab

Aplicando la misma metodología utilizada en el análisis de contenido realizado en el capítulo 4 - ficha de análisis de contenido adaptada para este momento de la investigación, pero que parte de las variables y valores utilizados en el proyecto *La construcción social del espacio intermediterráneo y sus correlaciones en la agenda temática de los medios de comunicación. La información en prensa y televisión*, realizado por el *Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura y Cooperació* (LAPREC)-, se hace un recorrido sobre lo publicado por Euro-Àrab a través de sus redes sociales y medios digitales, lo cual arroja interesantes resultados que contrasta con los discursos hegemónicos de la prensa en la región así como los principales temas que surgen desde adentro de la comunidad catalana marroquí. Las variables analizadas fueron: Temas presentes, cuyos valores recogía Social, Género, Cultura, Terrorismo, Origen, Violencia, DDHH, Religión, Inmigración, Comunicación, y Decolonialidad. También se analizaron las Palabras clave o KWIC de los valores estudiados.

La muestra se seleccionó tomando en cuenta cada red social o medio utilizado, en el periodo comprendido desde 8 de marzo de 2016 hasta el 8 de marzo de 2018 (gráfico 20) (anexo 23), tomando el inicio de publicaciones en Facebook (08/03/2016) como marco referencial por ser la herramienta digital con mayor número de seguidores e interacción con éstos, así como mayor cantidad en la producción de mensajes y actividad compartida con un 58% (267 u/a), a pesar de que la cuenta en Twitter se abrió un poco antes (06/03/2016) y que la organización se formalizó unos meses después (27/09/2016) ante el *Departament de Justícia* de Barcelona. Con respecto a Twitter, se seleccionaron solos los tweets que son producción propia o invitaciones, alcanzando un 34% (161 tweets) por parte del colectivo, descartando aquellos que fueron retweets de otras cuentas seguidas. En YouTube se encuentra el Euro-Àrab Channel con un 6% (26 u/a), cuyos vídeos publicados en su totalidad fueron producidos por la organización menos uno cedido por MDM24Press, además que fueron compartidos también en otras redes sociales. La Página Web con un 1% (3 u/a) es la plataforma en la que se detalla más la información publicada, así como en el Blog con un 1%(4 u/a), aunque esté último se encuentre sin actualización desde diciembre de 2016.

Gráfico 20. Unidades de análisis por red social o medio digital



Las 461 unidades de análisis de acuerdo a las publicaciones en redes sociales y medios digitales de Euro-Àrab demuestran lo observado en el análisis de comunicación de este colectivo: producción desorganizada y discontinua, poca sincronía entre las redes y herramientas digitales, abandono de

plataformas clave, repetición y saturación o carencia de publicaciones por red social, adecuación de textos y discursos al medio, falta de traducción de textos a los idiomas preferentes utilizados (castellano, catalán árabe, francés e inglés), y abarcamiento de áreas no tan próximas a los intereses del colectivo<sup>160</sup>.

En cuanto a los Temas presentes de manera general y las palabras claves o conceptos concretos empleados (tabla 50) se encuentran los contrastes en cuanto al discurso mediático hegemónico y un tímido pero evidente interés de posicionar otro tipo de discurso – alejado de los prejuicios en contra la comunidad catalana marroquí y los efectos que padecen como colectivo con origen migrante y religión no católica. Aunque hay 943 palabras claves que definen perfectamente el discurso predominante de los medios de comunicación, también se reflejan otros temas presentes que no parecen con tanta claridad en los análisis de los diarios del capítulo 6, apareciendo entonces por orden de frecuencia temáticas -de mayor a menor- de carácter Social, Género, Cultura, Terrorismo, Origen, Violencia, DDHH, Religión, Inmigración, Comunicación, y Decolonialidad (gráfico 21).

Tema presente	Palabras clave o KWIC	Frecuencia
Social	Desigualtat – desigualdad (5), igualtat – igualdad (5), discriminación (9), resistencia pacífica (1), hambruna – fam (5), cambio climático (1), historia – historias (8), <b>ciudadano – ciudadanos – ciudadanía – ciudadanía (13)</b> , primavera árabe (7), <b>revueltas – revolución (13)</b> , <b>democracia – democrático – democratización (15)</b> , educación – sistema educativo (3), universitario (1), participación política (1), <b>joven – jóvenes – jóvenes – juventud (23)</b> , sociedad civil (4), gobernanza (2), solidaridad – solidaritat – solidarios – (12), concentración (4), estudiante (8), periodista – journalists (9), <b>manifestación – protestas (14)</b> , sociedad – societat (8), inhumanidad – inhumano (2), clasista – clase social (2), racista – racisme (5), pacifista – peace – paz – pau (10), tolerancia (1), socialismo árabe (1), pobres – pobreza (4), convivencia (2), Generalitat de Catalunya (3), Ajuntament de Barcelona (4), amor (1), roco (2)	207 (22%)
Género	Invisibilizada (3), <b>mujeres – dones – mujer – dona (71)</b> , feminismo – feminista (6), huelga (4), género (17), terrorismo machista (7), <b>violencia – violento (38)</b> , <b>machismo – masculista (19)</b> , patriarcal (1), traumas psicológicos (2), sexo – sexual (6), sexista (2), empresarias (1), masculinidad – masculinidades (2), transgénero (1), androginia (1), acoso (3), orientación sexual (1)	165 (18%)
Cultura	<b>Concierto musical – música (26)</b> , flamenco-persa (1), cultura – cultural (13), turismo (1), poesía – poemas (2), diversidad cultural (8), danza – danses – ball (8), <b>feste (33)</b> , <b>festival (17)</b> , artista – artístico (5), tradicions (4), diverso (3), multiculturalidad (4), exposición (1), intercultural (2), gastronomía (1)	133 (14%)
Terrorismo	<b>Muertos – muertes – fallecidos – death (15)</b> , <b>ataques – atacs – atentados (9)</b> , terrorista – suicida (2), <b>víctimas – víctimas (14)</b> , duleur – dolor (4), actes barbares (1), terrorismo – terrorismes (6), heridos – ferits (4), DAESH (2), jihadisme (1), masacres (2), grupos terroristas (5), adherim (1), <b>condena – condemna (9)</b> , extremismo (4), intolerancia (3), terror (2), #notincpor (6)	87 (9%)
Origen	<b>Catalanes – catalana – catalans (13)</b> , <b>árabe – árabes (27)</b> , hispano-iraní (1), palestinos (1), identidad (1), <b>marroquíes – marroquí – marroquines (16)</b> , euro-africanos (1), Magreb – magrebins (4), africano – africanas (6), euro-árabs (1), región euro-mediterránea (1), no nacionales (3), europeos (1), extranjeros (4), grupo étnico (1), occidentales (1), mediterráneos (3)	85 (8%)
Violencia	Feixisme (1), <b>Islamofobia (7)</b> , torturados - tortura (2), crímenes (6), agresiones (2), catástrofe (4), represión (6), desaparecidos (1), conflicto – conflicte (2), enfrentamientos (2), violencia – violento (20), genocidio (2), feminicidio (3), <b>asesinos – asesinato – asesinada (11)</b> , desprecio (2), rechazo (2), <b>guerra (9)</b>	82 (8%)
DDHH	<b>Violación DDHH (8)</b> , <b>DDHH (26)</b> , libertades - libertad (7), <b>activistas (9)</b> , desarrollo (2), desarrollo local (1), respetuosa (1), seguridad – seguretat (2), justicia (6), llibertat d'expressió (3), crisis humanitaria (5)	70 (7%)
Religión	<b>Islámico – islàmic (9)</b> , <b>musulmanes – musulmana (20)</b> , Ramadán (4), radicalisme - radicalismo (2), odio – odio (4), <b>religión – religions – religiosos – interreligiosos (13)</b> , Islam (4), conversos (1), cristianismo – cristianos (4), iglesia (1)	62 (6%)
Inmigración	<b>Origen – originarios (12)</b> , refugio – refugio (5), <b>refugiats – refugiados (13)</b> , asilo (1), estereotipos, esteretips (4), <b>migración – migradas – inmigració – inmigrantes (9)</b> , nacionalidad (1), prejuicios (1)	46 (5%)
Comunicación	<b>Medios – medios de comunicación - mitjans – diario - periódico (14)</b> , <b>diàleg – diálogo (11)</b> , informativos TV (1), <b>idiomas – lengua (4)</b> , xarxes socials (3)	33 (3%)
Decolonialidad	Decolonial - descolonización (2), mundo globalizado (2), <b>sistema-opresión (4)</b> , empoderamiento (2), <b>esclavista – esclavismo (3)</b>	13 (1%)

Tabla 50. Temas generales presentes y palabras claves según publicaciones en redes sociales de Euro-Árab (Elaboración propia, 2018)

<sup>160</sup> Este análisis se realizó exclusivamente por parte del Equipo de Investigación, debido a la complejidad metodológica y tiempos de los miembros de Euro-Árab, no obstante se interactuaron los resultados para seguir con las siguientes fases de la investigación.



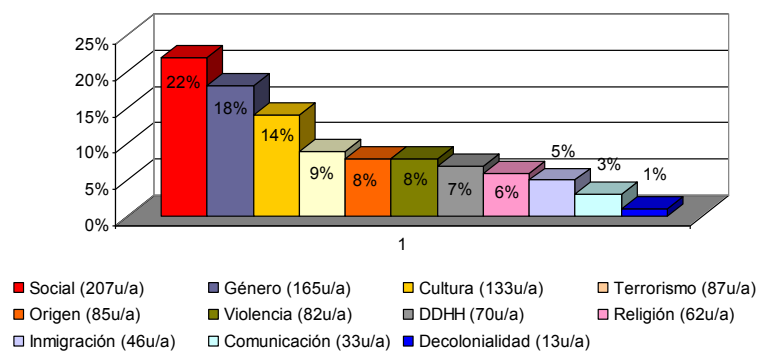


Gráfico 21. Frecuencia de temáticas según publicaciones en redes sociales de Euro-Àrab

Se puede destacar desde estas publicaciones en redes sociales la relevancia dispuesta desde Euro-Àrab por cada temática presente, las cuales se analiza pormenorizadamente quedando así: para el tema Social las principales palabras claves fueron democracia – democrático – democratización (15), manifestación – protestas (14), ciudadano – ciudadanos – ciudadanía – ciudadania (13), y revueltas – revolución (13). Género aparece haciendo referencia a mujeres – dones – mujer – dona (71), machismo – masclista (19), y violencia – violento (38). El Tema Cultura refleja palabras clave como feste (33), Concierto musical – música (26), y festival (17). Terrorismo evidencia la relevancia que ofrecen a muertos – muertes – fallecidos – death (15), víctimas – víctimas (14), ataques – atacs – atentados (9), y condena – condenem (9). El tema Origen arroja palabras clave como árabe – árabes (27), marroquíes – marroquí – marroquines (16), y catalanes – catalana – catalans (13).

La temática de Violencia señala un interés con las asociaciones a términos como asesinos – asesinato – asesinada (11), guerra (9), e islamofobia (7). DDHH aparece con palabras clave como DDHH (26), activistas (9), y Violación DDHH (8). El tema Religión evidencia asociaciones con palabras referidas a este contexto, así se encuentra musulmanes – musulmana (20), religión – religions – religiosos – interreligiosos (13), e islámico - islàmic (9). Inmigración ofrece palabras clave como refugiats – refugiados (13), origen – originarios (12), y migración – migradas – inmigració – inmigrantes (9). El tema Comunicación arroja términos como medios – medios de comunicació - mitjans – diario - periódico (14), diàleg – diálogo (11), e idiomas – lengua (4). La temática referente a Decolonialidad también aparece, ofreciendo palabras clave asociadas como sistema-opresión (4), esclavista – esclavismo (3), decolonial - descolonización (2), mundo globalizado (2), y empoderamiento (2) (gráfico 22).

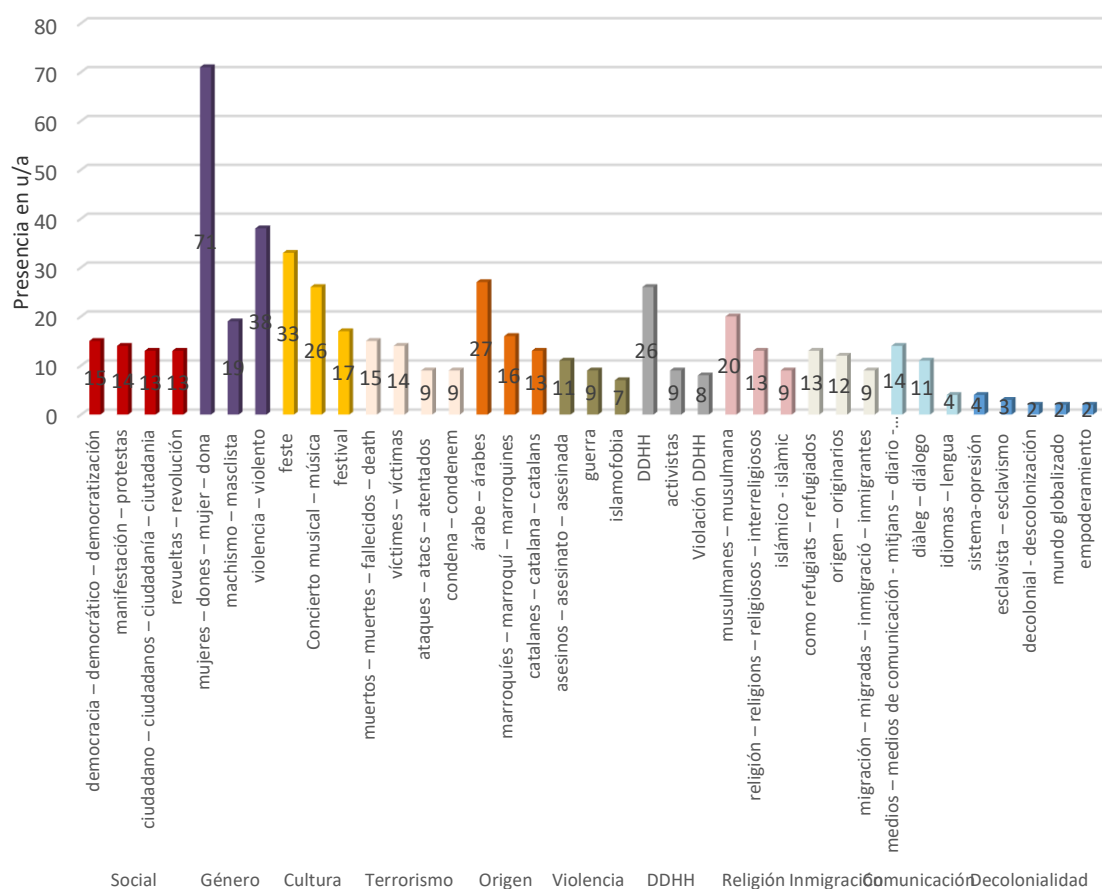


Gráfico 22. Principales Palabras clave o KWIC por Tema presente

Cabe destacar, que si bien es cierto que aparecen muchas otras palabras claves de gran relevancia dentro de las publicaciones analizadas, además de estar estrechamente vinculadas unos temas con otros, se puede decir que el discurso en general de Euro-Árab está siempre dirigido a contrarrestar el discurso hegemónico de los medios de comunicación tradicionales, así como los estereotipos, prejuicios y preconceptos sociales. También, se reconoce que esta organización aborda temáticas mediáticas pero desde una postura crítica y constructiva, pues la mayoría de sus publicaciones giran en torno a actividades programas por ellos mismos o por colectivos e instituciones afines y aliados, con los cuales comparten la necesidad de propiciar cambios sociales tanto para el colectivo marroquí como el árabe y europeo en general. Cada vez que se habla de temas sociales, terrorismo, violencia, género y violencia, se nota un marcado interés por condenar o incidir positivamente en los involucrados evitando generalizaciones. Mientras que cuando hablan de temas como origen, cultura, religión, inmigración y DDHH, el discurso es más propositivo y con una clara intención de ofrecer más información para contrarrestar discursos negativos hacia los colectivos referidos. Los temas de comunicación y decolonialidad aparecen con menos frecuencia, sin embargo todo el aprovechamiento de modos y medios de comunicación así como redes sociales indican que entienden muy bien su papel como agentes comunicadores y la apertura a otras teorías, que aunque no las trabajen abiertamente, están presentes en sus acciones como comunidad organizada y oprimida por el sistema mundo colonial.

## F2.2.- 2da Parte:

Con los datos obtenidos del análisis de comunicación interna y externa, se realiza la matriz de variables DAFO -debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades- (Ponce, 2007; Salazar y Rivero, 2011) (tabla 51), como estudio cualitativo y cuantitativo para comenzar las propuestas que serán debatidas tanto por la comunidad catalana marroquí como por el Grupo Promotor, así llegar a acuerdos para el futuro plan de acción. Cabe destacar que cada momento del proceso de análisis cuenta con el protagonismo del colectivo participante.

En Euro-Àrab, desde el ámbito interno, se encuentran mayormente fortalezas que debilidades como comunidad organizada por los aportes que pueden ofrecer en su convivencia, no obstante éstas últimas deben ser revisadas y atendidas a profundidad pues garantizarán la llegada óptima de los mensajes así como las estrategias necesarias para neutralizar las amenazas y aprovechar las oportunidades. A pesar de las grandes amenazas que posicionan a este colectivo -más allá del espacio catalán- como es la intolerancia religiosa, la islamofobia, la asociación a la delincuencia, violencia y terrorismo; las oportunidades que se presentan son una gran base para establecer otros tipos de relaciones y discursos, así como mejorar la convivencia a través del conocimiento y respeto mutuo, rescatando la riqueza cultural que se comparte y la historia que une a estos dos pueblos.

<p><b>Fortalezas (aumentar)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Comunidad extranjera con mayor número de habitantes en Catalunya.</li> <li>2.- Colectivo organizado según su identidad y procedencia -autoreconocimiento cultural-.</li> <li>3.- Conocimiento y manejo de la comunicación.</li> <li>4.- Utilización activa de medios y modos de comunicación propios -redes sociales-.</li> <li>5.- Conciliación entre lo árabe y lo europeo – oriente y occidente-.</li> <li>6.- Manejo de idiomas -plus comunicacional interpersonal y colectiva-.</li> </ol>	<p><b>Oportunidades (aprovechar)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Ínter y multiculturalismo histórico -historia catalana marroquí compartida-.</li> <li>2.- Catalunya cosmopolita y abierta -atractivo cultural-.</li> <li>3.- Institucionalidad inclusiva y financiadora de proyectos.</li> <li>4.- Colectivos aliados, por origen o por temas inherentes a las condiciones similares.</li> <li>5.- Cercanía geográfica con Marruecos para intercambios de todo tipo.</li> </ol>
<p><b>Debilidades (disminuir)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Desorganización y falta de inmediatez o actualización en la publicación de información.</li> <li>2.- Abuso de redes formales descendentes con mensajes de producción desactualizados.</li> <li>3.- Poca visibilidad de miembros o líderes.</li> <li>4.- Abstracción organizativa -dificultad para posicionarse-.</li> <li>5.- Poca representatividad social -falta de organizar actividades de promoción-.</li> </ol>	<p><b>Amenazas (neutralizar)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Estigmas, prejuicios, discriminación contra la comunidad catalana marroquí.</li> <li>2.- Discurso negativo de los mass media tradicionales.</li> <li>3.- Barreras lingüísticas y culturales bidireccionales -idioma, costumbres estereotipadas, islamofobia, racismo, etc.-.</li> <li>4.- Políticas migratorias del Estado español y Europa.</li> <li>5.- Opresión del sistema mundo colonial.</li> </ol>

Tabla 51. Matriz DAFO Euro-Àrab 2018 (Elaboración propia, 2018)

De esta manera, se realiza el cruce de las variables DAFO para posteriormente codificarlas según su relación directa (tabla 52) y extraer las estrategias principales -estrategias FO, FA, DO y DA- (tabla 53) para el Programa de Acción. Así obtenemos:

		Oportunidades					Amenazas				
		O1	O2	O3	O4	O5	A1	A2	A3	A4	A5
Fortalezas	F1	X	X	X	X	X	X	X	X		
	F2		X	X	X		X	X	X	X	X
	F3	X	X				X	X	X		
	F4		X				X	X	X		
	F5	X	X				X	X	X		X
	F6		X		X		X		X		
Debilidades	D1			X	X		X	X	X		
	D2				X			X	X		
	D3				X	X	X	X	X	X	X
	D4		X	X	X		X	X	X	X	X
	D5	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Tabla 52. Codificación de variables DAFO (Elaboración propia, 2018)

Estrategias DAFO	Oportunidades	Amenazas
	1.- 2.- 3.- 4.- 5.-	1.- 2.- 3.- 4.- 5.-
Fortalezas 1.- 2.- 3.- 4.- 5.- 6.-	Estrategias FO (Usar las fortalezas para aprovechar las Oportunidades) F1/O1, F1/O2, F1/O3, F1/O4, F1/O5 F2/O2, F2/O3, F2/O4 F3/O1, F3/O2 F4/O2 F5/O1, F5/O2 F6/O2, F6/O4	Estrategias FA (Usar las fortalezas para reducir el impacto de las amenazas) F1/A1, F1/A2, F1/A3 F2/A1, F2/A2, F2/A3, F2/A4, F2/A4, F2/A5 F3/A1, F3/A2, F3/A3 F4/A1, F4/A2, F4/A3 F5/A1, F5/A2, F5/A3, F5/A5 F6/A1, F6/A3
Debilidades 1.- 2.- 3.- 4.- 5.-	Estrategias DO (Minimizar las debilidades, aprovechando las oportunidades) D1/O3, D1/O4 D2/O4 D3/O4, D3/O5 D4/O2, D4/O3, D4/O4 D5/O1, D5/O2, D5/O3, D5/O4, D5/O5	Estrategias DA (Minimizar las debilidades y/para evitar las Amenazas) D1/A1, D1/A2, D1/A3 D2/A2, D2/A3 D3/A1, D3/A2, D3/A3, D3/A4, D3/A5 D4/A1, D4/A2, D4/A3, D4/A4, D4/A5 D5/A1, D5/A2, D5/A3, D5/A4, D5/A5

Tabla 53. Estrategias DAFO para Euro-Árab 2018 (Elaboración propia, 2018)

## 5.4. Fase 3: Programa de acción

### F3.1.- Plan Estratégico de Comunicación (PEC): عمليتنا (nuestro proceso)

Tomando en cuenta las Pre-fases, la Fase 1 y Fase 2, se obtiene la información para proponer el Plan Estratégico de Comunicación عمليتنا<sup>161</sup> (tabla 54), el cual estará dirigido a fortalecer la organización desde adentro aprovechando la experiencia y valores que transmiten, así como generar externamente un proceso de cambio social que permita la transformación de la realidad de la comunidad catalana marroquí, o al menos reflexionar sobre la mirada estigmatizada contra este colectivo. Lo importante que se resalta en esta propuesta de PEC es hacer seguimiento al proceso, involucrando como actores participantes y protagonistas a la Comunidad e Instituciones, más allá de resultados concretos, pues cualquier objetivo planteado y cumplido siempre apuntará hacia el empoderamiento y emancipación del sistema mundo colonial o evitar reproducirlo sin conciencia. El Plan Estratégico de Comunicación puntualiza y detalla las estrategias DAFO mediante objetivos, acciones, población dirigida, tiempo establecido, responsables, recursos y alguna información adicional, así como amerita una reflexión -puede hacerse en cualquier momento del proceso- que da inicio al rizo o espiral dialéctica y promueve cambios o mantenimiento sostenido de la estrategia, consiguiendo de esta manera al trabajo circular de evaluación constante del proceso más que de los resultados, lo cual es la característica principal del MisCom. El PEC termina siendo no más que unas pautas para iniciar -o continuar- un proceso que mejore las experiencias individuales y colectivas dentro de una organización, tomando en cuenta aquellos factores, principalmente comunicacionales, que coadyuven al empoderamiento desde adentro de la propia comunidad.

De las fases previas, el plan de acción lleva a debatir sobre 11 estrategias generales que parten de la incidencia de los cruces de estrategias DAFO, mostrando así el camino para trabajar directamente en aquellos temas y procesos entre los que transita la comunidad catalana marroquí, desde este caso en concreto. Entonces, las estrategias 1 y 2 abordan los temas relativos surgidos de la organización de la Comunidad y sus propios objetivos. Las estrategias 3 y 4 van más dirigidos a fortalecer los modos y medios de comunicación del colectivo, con el fin de concertar los propósitos anteriormente planteados. Estas dos estrategias -sumando las 2 y la 10- servirán también para proponer el Plan de Medios y Modos en el apartado posterior al PEC. Las estrategias 5, 6, 7 y 8 están enfocadas al proceso de autoreconocimiento hacia el cambio social, empoderamiento y emancipación del sistema mundo colonial, pues al tratarse de un tránsito por diversas teorías y enfoques, se produciría un debate sobre el papel como sujetos subalternos y racializados, lo cual conllevaría a alcances y logros más allá de los planteados abiertamente como objetivos de la comunidad. Estas cuatro estrategias no solo ameritan una interacción a lo interno del colectivo sino que se abre al compartir de experiencias y procesos epistémicos con otras comunidades organizadas e instituciones con rasgos o intereses similares, además de posicionar discursos que se alejen de la opresión -sistemática y mediática- ejercida sobre este colectivo.

En la estrategia 9 se concretaría la alianza con las Instituciones públicas y privadas, de esta manera abordar temáticas mediante proyectos comunitarios que surjan desde las necesidades situadas, sentidas y afectadas de los colectivos vulnerados y vulnerables, dejando en sus manos la toma de decisiones y los procesos inherentes a sus realidades. Esta estrategia es la que necesita una mayor amplitud de visión por parte de las entidades participantes, pues lo que se busca es el verdadero cambio social producto de la interacción y experiencias vividas. Al fin de cuentas, el propósito no es que las instituciones decidan lo que se debe hacer sino que aporten sus plataformas, recursos y

---

<sup>161</sup> El nombre del Plan Estratégico de Comunicación fue sido propuesto por el Grupo de Investigación en consonancia con los intereses de la comunidad, e intenta hacer referencia de los valores y principios de solidaridad que persigue la investigación.

experiencias para coadyuvar sin imposiciones ni mayores restricciones administrativas o económicas, y en cierta manera decolonizar estos espacios para el desarrollo solidario de ésta u otras comunidades.

	Estrategias involucradas	Objetivos	Acciones	Población	Tiempo	Responsables	Recursos	Información adicional	Reflexión
1	F1/O1 F1/O2 F1/O3 F1/O4 F1/O5 F2/O2 F2/O3 F2/O4 D1/O3 F1/A1 F1/A2 F1/A3 F2/A1 F2/A2 F2/A3 F2/A4 F2/A4 F2/A5 D4/A1 D4/A2 D4/A3 D4/A4 D4/A5	Fortalecer la organización de Euro-Árab para concretar sus objetivos internos.	- Revisar y reestructurar junta directiva. - Replantear objetivos internos. - Planificar reuniones mensuales para compartir y mantener cohesión.	Interna	Mediano y largo	Euro-Árab	- Espacios de encuentro. - Plataformas para registros.		P: N: I: Observaciones
2	F1/O1 F1/O2 F1/O3 F1/O4 F1/O5 F2/O2 F2/O3 F2/O4 F4/O2 F5/O1 F5/O2 D2/O4 D4/O2 D4/O3 D4/O4 D1/A3 D3/A1 D3/A2 D4/A1 D4/A2 D5/A1 D5/A2	Posicionar a Euro-Árab como comunidad árabe organizada de estudiantes, investigadores y profesionales más activa de Catalunya.	- Establecer mayor contacto con universidades, centros de investigación, organizaciones similares. - Planificar reuniones periódicas con instituciones públicas y privadas.	Interna	Mediano y largo	Euro-Árab	- Espacios de encuentro. - Plataformas para registros.		P: N: I: Observaciones
3	F3/O1 F4/O2 F6/O2 F6/O4 D1/O3 D1/O4 D2/O4 F3/A1 F3/A2 F3/A3 F4/A1 F4/A2 F4/A3 D1/A1 D1/A2 D1/A3	Hacer más eficaces los procesos de comunicación interna y externa.	Capacitación de community manager.	Interna	Corto	Euro-Árab	- Plataformas digitales. - Espacios de encuentro.		P: N: I: Observaciones
4	F4/O2 D1/O3 D1/O4 D2/O4 F3/A1 F3/A2 F3/A3 F4/A1 F4/A2 F4/A3 D1/A1 D1/A2 D1/A3 D2/A2 D2/A3	Rentabilizar al máximo las Redes Sociales de Euro-Árab para lograr los objetivos de comunicación interna y externa	- Renovar y actualizar las Redes Sociales existentes. - Transversalizar y diversificar las Redes Sociales digitales y sus contenidos.	Interna	Corto	Euro-Árab	Plataformas digitales.		P: N: I: Observaciones
5	F1/O1 F2/O2 F2/O3 F2/O4 F5/O1 F5/O2 D3/O4 D3/O5 F2/A1 F2/A2 F2/A3 F2/A4 F2/A5 F5/A1 F5/A2 F5/A3 F5/A5	Profundizar el autoreconocimiento como sujetos subalternos racializados con enfoque crítico de DDHH.	- Planificar encuentros de discusión y reflexión. - Invitar especialistas.	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general LAPREC UAB	- Espacios de encuentro. - Presupuesto para invitación y compartir.		P: N: I: Observaciones
6	F1/O1 F1/O2 F2/O2 F2/O3 F2/O4 F3/O1 F3/O2 F4/O2 F5/O1 F5/O2 D3/O4 D3/O5 D4/O2 D4/O3 D4/O4 D5/O1 D5/O2 D5/O3 D5/O4 D5/O5 F2/A1 F2/A2 F2/A3 F2/A4 F2/A5 F5/A1 F5/A2 F5/A3 F5/A5	Trabajar en la teoría y práctica el enfoque crítico de DDHH y giro decolonial para contrarrestar el discurso racista y xenófobo en los medios catalanes.	- Planificar encuentros de discusión y reflexión. - Invitar especialistas.	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general LAPREC UAB Medios de comunicación	- Espacios de encuentro. - Presupuesto para invitación y compartir.		P: N: I: Observaciones
7	F1/O1 F1/O2 F2/O2 F2/O3 F2/O4 F5/O1 F5/O2 D3/O4 D3/O5 D4/O2 D4/O3 D4/O4 D5/O1 D5/O2 D5/O3 D5/O4 D5/O5 F1/A1 F1/A2 F1/A3 F5/A1 F5/A2 F5/A3 D3/A1 D3/A2 D3/A3	Trabajar en la teoría y práctica el enfoque de DDHH y giro decolonial para contrarrestar el discurso racista y xenófobo en las instituciones catalanas.	- Planificar encuentros de discusión y reflexión. - Invitar especialistas.	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general LAPREC UAB Instituciones públicas y privadas catalanas	- Espacios de encuentro. - Presupuesto para invitación y compartir.		P: N: I: Observaciones
8	F1/O1 F1/O2 F2/O2 F2/O3 F2/O4 F3/O1 F3/O2 F4/O2 F5/O1 F5/O2 D3/O4 D3/O5 D4/O2 D4/O3 D4/O4 D5/O1 D5/O2 D5/O3 D5/O4 D5/O5 F1/A1 F1/A2 F1/A3 F5/A1 F5/A2 F5/A3 F5/A5 D5/A1 D5/A2 D5/A3 D5/A4 D5/A5	Trabajar en la teoría y práctica el enfoque de DDHH y sistema mundo colonial para contrarrestar el discurso islamófobo en Catalunya.	- Planificar encuentros de discusión y reflexión. - Invitar especialistas.	Externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general LAPREC UAB Medios de comunicación Instituciones públicas y privadas catalanas	- Espacios de encuentro. - Presupuesto para invitación y compartir.		P: N: I: Observaciones
9	F1/O1 F1/O2 F1/O3 F1/O4 F2/O2 F2/O3 F2/O4 D5/O1 D5/O2 D5/O3 D5/O4 D5/O5 F2/A5 F5/A5 D3/A5 D4/A5 D5/A5	Realizar proyectos comunitarios que promuevan el empoderamiento y emancipación con metodologías decoloniales.	- Hacer proyectos comunitarios para el cambio social. - Buscar financiación para los proyectos comunitarios.	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general LAPREC UAB	- Espacios de encuentro. - Plataformas y herramientas de trabajo. - Presupuesto para el proceso		P: N: I: Observaciones

							de planificación y para impresiones.		
10	F1/O3 F1/O4 F2/O2 F2/O3 F2/O4 D5/O1 D5/O2 D5/O3 D5/O4 D5/O5 F1/A1 F1/A2 F1/A3 F2/A1 F2/A2 F2/A3 F6/A1 F6/A3 D3/A1 D3/A2 D3/A3 D5/A1 D5/A2 D5/A3	Organizar actividades de solidaridad entre colectivos aliados sobre temas inherentes a la realidad catalana marroquí.	- Planificar encuentros de solidaridad. - Hacer un registro propio de colectivos aliados. - Acercarse e invitar a los colectivos aliados. - Buscar financiación.	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general Colectivos aliados	- Espacios de encuentro. - Plataformas y herramientas de trabajo. - Presupuesto para el proceso de planificación, búsqueda de información y para impresiones.	P: N: I:	Observaciones
11	F1/O1 F1/O2 F1/O3 F1/O4 F1/O5 F2/O2 F2/O3 D5/O1 D5/O2 D5/O3 D5/O4 D5/O5 F1/1 F1/A2 F1/A3 F2/A1 F2/A2 F2/A3 F2/A4 F2/A4 F5/A1 F5/A2 F5/3 F5/A5 F6/A1 F6/A3 D3/A1 D3/A2 D3/A3 D3/A4 D3/A5 D5/A1 D5/A2 D5/A3 D5/A4 D5/A5	Organizar actividades de solidaridad con instituciones marroquíes sobre temas inherentes a la realidad catalana marroquí.	- Planificar encuentros de solidaridad institucional. - Hacer un registro propio de instituciones catalanas y marroquíes que trabajen con los temas d e Euro-Árab. - Acercarse e invitar a las instituciones de Catalunya y Marruecos. - Buscar financiación.	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Árab Comunidad en general Colectivos aliados Instituciones públicas y privadas catalanas y marroquíes	- Espacios de encuentro. - Plataformas y herramientas de trabajo. - Presupuesto para el proceso de planificación, búsqueda de información y para impresiones.	P: N: I:	Observaciones

Tabla 54. Plan Estratégico de comunicación عملیتنا (nuestro proceso) (Elaboración propia, 2018)

Las estrategias 10 y 11 son aquellos en las que se logra identificar la necesidad de compartir experiencias y alianzas con otros colectivos mediante la organización comunitaria y transnacional - periférica-, partiendo de los lazos en común que se puedan tener así como aplicando la solidaridad desde el carácter más humano. El ser conscientes del lugar de enunciación como sujetos subalternos, entender el contexto multidimensional con el cual se interactúa y transita dentro y fuera de Catalunya, las claves organizativas predominantes, las principales necesidades visibles e invisibles, entre otros aspectos, podría generar un proceso de cambio irreversible, que si bien no garantiza la igualdad y justicia social, puede fortalecer las herramientas e instrumentos para conseguir este propósito y demanda planetaria.

### F3.2.- Plan de Modos y Medios (PdMyM):

Tomando los objetivos del PEC referentes a la comunicación o acciones que pueden conseguirse a través con una correcta estructura organizativa además del uso adecuado de la comunicación (objetivos 2,3 4 y 10), se obtiene el Plan de Modos y Medios عملیتنا (tabla 55), el cual no es más que la programación y sistematización de los procesos internos y externos del colectivo Euro-Àrab. Por una parte se busca una mayor vinculación y contacto con universidades y centros de investigación ya que este es uno de los objetivos primordiales de la comunidad, de esta manera ampliar el rango de acción y diversificar tanto la población dirigida así como los propósitos planteados. Seguidamente, para poder hacer más eficaces los procesos de comunicación interna y externa, se hace necesaria una capacitación en aquellos recursos y herramientas ya desarrolladas dentro del colectivo, enfocado especialmente en el fortalecimiento de las cualidades de *community manager* entre todos los integrantes de Euro-Àrab responsables directos. Las cualidades y habilidades que se detectaron deben ser reforzadas y consolidadas tenemos: conseguir una mayor capacidad para comunicarse de acuerdo al contexto y discurso manejado; establecer una formación concreta en el funcionamiento de redes y herramientas para la gestión y análisis de sus contenidos; fortalecer la organización y mantener un seguimiento (feedback) con el público; trabajar en los valores empatía, dedicación y paciencia para atraer más seguidores; publicar y manejar los contenidos en diferentes idiomas; impulsar la creatividad de contenido y propuestas, con criterios estéticos más elaborados

y mayor flexibilidad ante posibles cambios inesperados; ser más proactivos y responder con mayor rapidez, instaurar la capacidad de reflexión como procesos de diálogo constantes y obligatorios.

Cabe destacar que esta propuesta de PdMyM surge de los análisis realizados al colectivo Euro-Árab (aplicación del MisCom), así como a los diversos análisis realizados durante la investigación por parte del Grupo de Investigación, por lo cual se recomiendan fortalecer otro tipo prácticas y manejar otro tipo de conocimientos y saberes -no solo en el área comunicacional sino de enfoques y teorías-, para conseguir los objetivos propios planteados. Estas recomendaciones han sido discutidas y aceptadas por las partes involucradas y aparecen transversalmente en el PEC, el PdMyM y en el Plan de Formación en un apartado posterior. Ninguna propuesta ofrecida tiene carácter impositivo o no consultado, al contrario, pues surge del diálogo y reflexión constante además de los partes según los propósitos tanto de la comunidad como de los investigadores, dando respuesta al trabajo comunitario y académico que busca el MisCom.

Es imperante recordar también que la aplicación del MisCom a través las Pre-fases, el PEC, el PdMyM y el Pdf es el fin último del mismo, pues en todo momento se evalúa el proceso más allá que los resultados puntuales por cada objetivo y acción planteada, ya que tan solo propiciar este tipo de investigación y trabajo comunitario es sinónimo de un cambio social más cercano a la realidad, dialogado, reflexionado, propuesto, consensuado y asumido en lo procedimental por los integrantes del colectivo participante.

	Objetivos PEC	Acciones PEC	Población	Tiempo	Responsables	Recursos	Información adicional	Reflexión
1	2.- Posicionar a Euro-Árab como comunidad árabe organizada de estudiantes, investigadores y profesionales más activa de Catalunya.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Establecer mayor contacto con universidades, centros de investigación, organizaciones similares.</li> <li>- Planificar reuniones periódicas con instituciones públicas y privadas.</li> </ul>	Interna	Mediano y largo	Euro-Árab	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espacios de encuentro.</li> <li>- Plataformas para registros.</li> </ul>	Buscar mayor contacto con universidades y centros de investigación para ampliar el rango de acción y diversificar tanto la población como los objetivos planteados.	P: N: I: Observaciones
2	3.- Hacer más eficaces los procesos de comunicación interna y externa.	Capacitación de community manager.	Interna	Corto	Euro-Árab	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plataformas digitales.</li> <li>- Espacios de encuentro.</li> </ul>	<p>Capacitar y fortalecer las cualidades de community manager entre todos los integrantes de Euro-Árab responsables directos.</p> <p>Cualidades y habilidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacidad para comunicarse.</li> <li>- Formación concreta en el funcionamiento de redes y herramientas para la gestión y análisis de contenidos.</li> <li>- Organización y seguimiento (feedback).</li> <li>- Empatía, dedicación y paciencia.</li> <li>- Manejos de contenido en diferentes idiomas.</li> <li>- Creatividad de contenido y propuestas, criterio estético y flexibilidad ante posibles cambios.</li> <li>- Proactividad y rapidez.</li> <li>- Capacidad de reflexión constante.</li> </ul>	P: N: I: Observaciones
3	4.- Rentabilizar al máximo las Redes Sociales de Euro-Árab para lograr los objetivos de comunicación interna y externa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Renovar y actualizar las Redes Sociales digitales existentes.</li> <li>- Transversalizar y diversificar las Redes Sociales digitales y sus contenidos.</li> </ul>	Interna	Corto	Euro-Árab	Plataformas digitales.	Hacer uso de los resultados del análisis de comunicación interna y externa, especialmente en sus principales focos de atención del público (Facebook, YouTube y Twitter), así como fortalecer el contacto directo e interpersonal.	P: N: I: Observaciones



4	10.- Organizar actividades de solidaridad colectivos sobre temas inherentes a la realidad marroquí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificar encuentros de solidaridad.</li> <li>- Hacer un registro propio de colectivos aliados.</li> <li>- Acercarse e invitar a los colectivos aliados.</li> <li>- Buscar financiación.</li> </ul>	Interna y externa	Mediano y largo	Euro-Àrab Comunidad en general Colectivos aliados	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espacios de encuentro.</li> <li>- Plataformas y herramientas de trabajo.</li> <li>- Presupuesto para el proceso de planificación, búsqueda de información y para impresiones.</li> </ul>	<p>Permanecer en constante campaña de solidaridad con la comunidad catalana marroquí así como de otros colectivos árabes y europeos.</p> <p>Estrechar los lazos con comunidades aliadas que permitan un trabajo en conjunto hacia la consecución de los mismos objetivos.</p> <p>Realizar proyectos de solidaridad y de estudios sociales mediante la financiación de instituciones públicas y privadas nacionales e internacionales.</p>	P: N: I: Observaciones
---	---	---	-------------------	-----------------	---	---	---	---------------------------------

Tabla 55. Plan de Modos y Medios عمليتنا (nuestro proceso) (Elaboración propia, 2018)

### F3.3.- Plan de Formación (PdF):

Después de llevar a cabo las Pre-fases, la Fase 1 y la Fase 2, se decide en conjunto aquellos temas y actividades que podrían ser los más adecuados para la consecución de los objetivos planteados principalmente por la comunidad, dejando en segundo plano, pero no menos importante, los aportes que considera el Equipo de Investigación -tanto de temáticas como de métodos y herramientas- para coadyuvar sin dirigir unilateralmente, pues sería el colectivo de Euro-Àrab los que asumirían en su casi totalidad gestionar y motorizar esta fase de formación -no es necesario al contrario, que el Equipo de Investigación continúe dirigiendo o gestionando el proceso, a menos que la Comunidad protagónica lo solicite-. Algunas de las acciones que aparecen en el PdF son prioridades o se desarrollan actualmente, ya que Euro-Àrab es un grupo de investigadores y profesionales de diversas áreas del conocimiento, por lo que ya se tiene un adelanto y un estado propicio para continuar en el proceso formativo, no obstante, el objetivo iría preponderantemente dirigido a la comunidad catalana marroquí en general, con quienes se podrían establecer procesos participativos más allá de los espacios académicos o científicos y abrirse lugar en las realidades sociales más de base y comunitarias. Sin dudar, lo que se pretende es ampliar el radio de acción lo más participativamente posible para impactar socialmente hacia la generación de cambios desde la perspectiva del desarrollo solidario.

Según los análisis de contenidos realizados a la prensa -en su escala intermediterránea como autonómica-, los resultados del *Quipus* de privilegios, los temas arrojados como prioritarios en las historias de vida, la observación en los procesos de interacción directos e indirectos con la comunidad catalana marroquí, la revisión de los modos y medios de comunicación y los discursos predominantes en las publicaciones en las redes sociales, además de las estrategias surgidas del análisis de la matriz DAFO; se obtiene el Plan Estratégico de Comunicación عمليتنا, el cual apunta a actividades concretas por realizar pero sobre todo a aquel temario que ha surgido del debate y la discusión de la realidad, dialéctica que llama a profundizar en áreas del conocimiento que sin duda reforzarían no solo a la organización sino al colectivo del cual son parte y otros colectivos similares.

Es importante resaltar que se incluye como actividad primaria para la reflexión, dentro de la formación de este colectivo, el Test *Quipus* de Privilegios, el cual, aunque es un instrumento y dinámica individual y grupal que se aplicó en diferentes momentos de la interacción con la comunidad desde el inicio, aportó una introversión reflexiva desde sus resultados que abrió el camino a otras miradas y situación en contexto, lo que a su vez rasgó la realidad hasta el momento y suma el interés hacia campos nuevos. Considerando este amplio estudio, entonces el PdF (tabla 56) para Euro-Àrab estaría conformado por:

Proyección	Formación	Población	Tiempo	Responsables	Recursos	Información adicional	Reflexión
Teórica	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Talleres de DDHH con enfoque crítico.</li> <li>- Talleres relacionados a temas de género, feminismos y nuevas masculinidades.</li> <li>- Talleres de desarrollo solidario.</li> <li>- Talleres sobre el giro decolonial.</li> <li>- Formación académica y extra académica constante en temas de migración.</li> <li>- Capacitación en manejo de medios digitales, redes sociales y vídeo.</li> </ul>	Interna y externa	Continuado	Euro-Árab, Comunidad en general, Colectivos aliados e instituciones públicas y privadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espacios de encuentro.</li> <li>- Plataformas y herramientas de trabajo.</li> <li>- Presupuesto para el proceso de planificación, búsqueda de información y para impresiones.</li> </ul>		P: N: I: Observaciones
Metodológica	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacitación en dinámicas de grupos.</li> <li>- Capacitación sobre interacción social entre diferentes comunidades.</li> <li>- Taller de análisis de discursos mediáticos.</li> <li>- Talleres de redacción periodística y gestión de redes sociales.</li> <li>- Formación en redacción de informes y proyectos para instituciones públicas y privadas.</li> <li>- Capacitación para aplicación del MisCom.</li> <li>- Capacitación para aplicación y sistematización del Test <i>Quipus</i> de privilegios.</li> </ul>	Interna	Continuado	Euro-Árab, Comunidad en general, Colectivos aliados e instituciones públicas y privadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espacios de encuentro.</li> <li>- Plataformas y herramientas de trabajo.</li> <li>- Presupuesto para el proceso de planificación, búsqueda de información y para impresiones.</li> </ul>		P: N: I: Observaciones
Social	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Encuentros culturales y gastronómicos.</li> <li>- Talleres gastronómicos.</li> <li>- Discusiones sobre feminismos decoloniales.</li> <li>- Debates sobre religión e islamofobia.</li> <li>- Didáctica de cine foros comunitarios.</li> <li>- Formación como <i>Youtubers</i> en las lenguas utilizadas.</li> <li>- Cursos de idioma básico del árabe para personas no árabes.</li> </ul>	Interna y externa	Continuado	Euro-Árab, Comunidad en general, Colectivos aliados e instituciones públicas y privadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espacios de encuentro.</li> <li>- Plataformas y herramientas de trabajo.</li> <li>- Presupuesto para el proceso de planificación, búsqueda de información y para impresiones.</li> </ul>		P: N: I: Observaciones

Tabla 56. Programa de Formación Euro-Árab (Elaboración propia, 2018)

### F3.4.- Conclusiones, recomendaciones y “rizo” del Caso عمليتنا:

En esta fase del MisCom se hace un recorrido sistemático sobre los diferentes resultados que arrojaron las Pre-fases y Fases, de esta manera determinar no solo las conclusiones generales y definitivas del proceso de interacción y participación comunitaria, sino el rescate del proceso en sí mismo y las conclusiones preliminares que hacen que se repiense en los diferentes momentos mediante el “rizo” o espiral dialéctica, giro reflexivo constante que debe haber sido puesto en práctica desde el inicio (tabla 57). De aquí es que obtuvimos los datos concretos que sirvieron para la elaboración del Programa Estratégico de Comunicación y las diferentes propuestas, cuyos objetivos fueron planteados ante los participantes para lograr los propósitos conjuntos programados; comprender el proceso interno desde una mirada circular, sentida, afectada y situada; así como evaluar a cada instante los resultados, que se sistematiza desde un enfoque interseccional y decolonial, siguiendo las fases del MisCom, a continuación:

Pre-Fases	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esta primera fase se realizó por parte del Equipo de Investigación de manera pormenorizada, estudiando el estado de la cuestión, las áreas de afectación del colectivo catalano marroquí en general, así como el caso puntual de la organización Euro-Árab.</li> <li>- Se establecieron los criterios participativos/protagónicos que delimitaron a la comunidad basados en su relación directa con la comunidad catalana marroquí, presencia y acción geográfica en Catalunya, pertenencia reconocida en una red autonómica o local, vinculación con los derechos humanos, además de algunas características posibles de acuerdo a las dimensiones de estudio como es la vulnerabilidad ante el sistema mundo colonial. También se tomó en cuenta el uso de redes sociales y medios digitales para la transmisión de un discurso contra hegemónico mediático.</li> <li>- De acuerdo a las preguntas previas del Grupo Promotor y los objetivos planteados por éste, se puede incidir positivamente desde una perspectiva metodológica decolonial latinoamericana novedosa en comunicación e intercultural, ya que las dimensiones humanas afines son las que hacen posible obtener resultados válidos en cualquier contexto local. El enfoque crítico en Derechos Humanos sumado a la interseccionalidad aportan a la consecución del objetivo de la investigación, pues señala que sin duda se puede extrapolar el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), de manera participativa y protagónica, en la convivencia catalana marroquí con enfoque decolonial.</li> <li>- Debido a que se contaba con una capacitación teórica y metodológica por parte del Grupo Promotor antes de abordar el estudio, además de tener experiencia en diferentes proyectos de temas relacionados con la comunicación y el periodismo y temas de inter y multiculturalidad, migración, cultura, cooperación y desarrollo, directamente con la comunidad Magrebi, resultó muy sencillo adaptar las técnicas, herramientas e instrumentos de análisis al caso catalano marroquí.</li> <li>- Los temas que se pretendían estudiar en la investigación doctoral coinciden con los analizados e interpretados en el caso عمليتنا, ya que eran los mismos que aborda este colectivo, además que se añadieron otros temas y enfoques nuevos para esta comunidad y</li> </ul>
-----------	--

	<p>que complementan al debate y aplicación de conocimientos en futuras propuestas conjuntas, con lo cual se cumplirían los niveles teóricos, metodológicos y sociales, básicos de la investigación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El estudio y mirada 360 o diagnóstico comunitario de la Pre-fases arrojó datos cualitativos interesantes para entender el contexto, así hacer un abordaje con pleno conocimiento, al menos, desde la mirada mediática hegemónica y particular hacia el colectivo catalano marroquí. Así se puede decir que España es vista como garante de derechos humanos, mientras que Marruecos es visto como una amenaza y sinónimo de migración irregular, terrorismo y narcotráfico, a pesar de que su cultura es atractiva e históricamente compartida. Las provincias catalanas publican más información que la capital de la Comunidad Autónoma de Catalunya, con temas vinculados a política, legislación, violencia/inseguridad ciudadana, paz y seguridad, y migraciones, aunque siempre con un enfoque como agentes concretos de problemas. La percepción en las historias de vida se divide entre la mirada subjetiva y la tercera persona vista desde el sujeto protagonista, además de contener palabras clave o KWIC como Religión, Mujer y Cultura, con sub palabras o metatextos que aparecen interseccionados como: cultura, terrorismo, sexualidad, respeto, educación, social, convivencia, salud mental, espiritualidad, discriminación, racismo, política, origen, acción social, medios de comunicación, interreligiosidad, multi e interculturalismo, igualdad, patriarcado, económico, dependencia económica, salud, género, violencia, clase, raza, autocuidado, desarrollo, protección, lengua nativa, ciencia y tecnología, historia, e identidad. Desde lo comunicacional, está comunidad no posee gran influencia -positiva- sobre los medios de comunicación, así como tampoco tiene plataformas potentes que compitan con los medios tradicionales para contrarrestar la visión que se tiene sobre la comunidad catalana marroquí.</li> <li>- El acercamiento y presentación en la comunidad constó de diferentes encuentros formales e informales entre los que se fue tejiendo afinidades, debates de criterios, conocimiento y autoreconocimiento en otros, el cual continúa hasta después de la investigación en otras esferas más humanas que académicas, científicas o de activismo.</li> <li>- Uno de los momentos clave fue el proceso de explicación de actividades primarias, pues se notó una interacción en niveles más humanos, informales, que fueron logrando los objetivos planteados de acuerdo a la secuencia planificada (presentación individual y colectiva como Grupo de Investigación, explicación del propósito e interés de la investigación, realización de entrevistas y observación, discusión sobre resultados previos a la investigación -análisis de contenido de prensa escrita e historias de vida, aplicación individual y colectiva del Test Quipus de Privilegios y discusión de resultados, y explicación del proceso y rizo del MisCom).</li> <li>- Con respecto a la complementación y sugerencia de actividades desde adentro, desde Euro-Árab hubo aceptación de participación en la investigación; recomendación de potenciales participantes según perfiles específicos, los cuales fueron clave para entender más a esta comunidad; invitación a reuniones y actividades formales de Euro-Árab; aportes experienciales, teóricos conceptuales y de enfoque; invitación a actividades indirectas e informales sobre temas de la investigación y más de índole personal; así como orientaciones sobre el colectivo catalano marroquí y la mirada interna sobre sí mismos.</li> <li>- La aplicación del MisCom comenzó en un primer instante con la Asociación de Estudiantes Marroquíes de Barcelona (AEMB), la cual evolucionó hasta convertirse en Euro-Árab, llegando a ser así en la comunidad participante como caso directo.</li> <li>- El ejercicio de Test Quipus de Privilegios ayudó a centrar desde los enfoques críticos de DDHH, de género, interseccionalidad y decolonialidad, una mirada más amplia sobre el colectivo catalano marroquí, pues arrojó datos cualitativos concretos sobre esta comunidad. Las personas identificadas como catalana marroquíes se auto percibieron dentro de las clasificaciones del sistema mundo colonial en un 0% como Humanos/as, un 69% como Humanos/as Limitados/as, un 5% como Limbo Humanos/as, un 26% como No Humanos/as y un 0% como Infra Humanos/as, a diferencia de las personas auto reconocidas solo como catalanas, cuyos resultados fueron de un 24% como Humanos/as, un 41% como Humanos/as Limitados/as, un 4% como Limbo Humanos/as, un 31% como No Humanos/as, y un 0% como Infra Humanos/as. Sin duda, estos resultados iniciaron procesos de discusión en temas que causaron reflexión durante el proceso de interacción y suscitaron la necesidad de mirarse más hacia dentro y generar procesos dialógicos que condujo a incluir temas en el Programa de Formación, prioritarios desde esta investigación doctoral</li> </ul>
<p>Fase 1: Reconstrucción identitaria de la comunidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para establecer a Euro-Árab como comunidad de estudio, además de contar con los criterios participativos/protagónicos, se hizo una cronología de los antecedentes del colectivo, suscitando una breve memoria histórica y geopolítica que situó en su contexto, pero sobre todo en el desarrollo como estructura organizada y las experiencias comunitarias en el área y objetivos que la describe.</li> <li>- Desde una mirada de adentro -introspectiva, compartida y autopercebida- basada en el contexto catalán, la comunidad marroquí ha evolucionado desde una población invisibilizada a ganarse un puesto entre tanta diversidad que ofrece Catalunya, por lo cual la lucha por construir una identidad no solo europea sino árabe en las nuevas generaciones, es tema primordial para este colectivo así como para Euro-Árab. Aunque el Islam es importante y marca pautas de vida para los catalano marroquíes, dentro de este colectivo existe una gran diversidad que a pesar de sus diferencias se unen desde la espiritualidad compartida para luchar en contra de la islamofobia, el terrorismo, la discriminación y el racismo.</li> <li>- Otro de los momentos de sumo interés fue cuando se descubre la población -interacción interna, externa y mixta- con la cual interactúa Euro-Árab, pues fue el momento cuando se revela que no es solo un colectivo que está conformado exclusivamente o que trabaja en función de la comunidad catalana marroquí -miembros directos o seguidores en el caso de las redes sociales-, abriendo entonces el abanico de manera incluyente también a estudiantes, investigadores, profesionales y comunidad en general del colectivo catalán, español, europeo y árabe, lo cual sin duda da cuenta de la visión nada discriminadora aunque sí bien dirigida a un público específico.</li> <li>- Analizando a la organización desde los grupos internos y estructuras organizativas, descubrimos una horizontalidad importante, aunque con verticalidad, lo cual no es negativo al observar que la presidencia recae en una mujer a pesar que en su junta directiva por cada 5 hombres hay 2 mujeres. No obstante, de las 4 líneas estratégicas que constan en sus estatutos, una línea es la Comisión de la Mujer, la cual a través de voluntariado se trabaja con asociaciones que promueven el empoderamiento juvenil y femenino en Marruecos.</li> <li>- Como representantes, líderes, personajes destacados en la organización, se tiene a Mohamed Ahsissene y Zouhair El Hairan como los perfiles masculinos voces ante los medios de comunicación, lo cual no quiere decir que los demás miembros no tengan presencia en las actividades que planifican o al momento de tomar decisiones en cuanto a los temáticas que incluyen en sus publicaciones en las redes sociales, pues en mucho de los casos enfatiza en el enfoque de género con criterio feminista evidente.</li> <li>- Desde Euro-Árab tienen muy claro sus objetivos, punto de partida que ubica y, evidentemente, hace más claro y concreto el camino a seguir, pues dirigen un abanico extenso de actividades que buscan incidir en la formación de sus miembros y comunidad en general; rescatar manifestaciones culturales y artísticas, que sirvan a su vez para cohesionar y desmitificar rumores; debatir en materia política desde visiones multidimensionales; acompañar jurídicamente a la juventud así como apoyarlos en la consecución de empleo; además de facilitar procesos de empoderamiento juvenil, con especial énfasis a las mujeres y en temas de género.</li> <li>- De manera general se encontraron 4 bloques de colectivos vinculados y aliados, con los cuales se pueden plantear actividades de interés mutuo. Así, se encuentran organizaciones estrechamente ligadas a la comunidad marroquí organizada en otras áreas afines, la comunidad inmigrante de Catalunya; los grupos vulnerables y vulnerables de Catalunya; así como colectivos catalanes y extranjeros oprimidos por el sistema mundo colonial. Esto vuelve a reafirmar que Euro-Árab tiene una visión abarcante e incluyente que se amalgama perfectamente con la propuesta metodológica del MisCom.</li> <li>- Sin duda, el mayor propósito de esta fase es el de concretar un trabajo mancomunado, decidido por las diferentes voces involucradas, y que vaya en dirección a fortalecer procesos internos del colectivo participante así como los objetivos propios de la investigación. La necesidad planteamiento concreto de transformación de la realidad hacia el cambio social, dentro de un contexto de desarrollo solidario, es el primer gran paso que aporta esta primera fase.</li> </ul>
<p>Fase 2: Reconocimiento de la comunicación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esta etapa se divide en dos bloques, de los cuales la 1ra parte ofrece un análisis de la comunicación interna y externa donde se observa que predominan las redes sociales y medios digitales como canales para transmitir la información, utilizadas mayormente como redes formales descendientes y con mensajes de producción y de mantenimiento. Las cuentas en Facebook y Twitter son las que poseen mayor número de seguidores así como de publicaciones, además de estar sincronizadas. Euro-Árab Channel en YouTube soporta el contenido audiovisual producido por el colectivo, y la Página Web como el Blog son las plataformas que menos uso u olvido presentan. Whatsapp -comunicación directa con los miembros- y el correo electrónico, son herramientas por las cuales se mantiene el contacto para invitaciones, recordatorios y otro tipo de relaciones. LinkedIn parece haber sido olvidado totalmente.</li> <li>- Entre el 8 de marzo de 2016 y el 8 de marzo de 2018 se realizó el análisis de la comunicación a 461 publicaciones, dividida por red social entre Facebook (267 posts), Twitter (161 tweet), Euro-Árab Channel en YouTube (26 videos), Página Web (3 notas), y el Blog (4 notas).</li> <li>- En Facebook las 3 publicaciones con mayor número de "likes", "me encanta", "me entristece", "me enfada", "compartidos", "comentarios", "enlaces", fueron la No. 28 del 20/07/2017, Post con enlace a forbesmiddleeast.com – 20 likes, 4 me encanta, 19 compartidos, 1 comentario (enlace referente a la lista de las 100 empresarias árabes más poderosas del mundo en 2017, según la revista Forbes); la No. 218 del 24/08/2017, Post con imágenes y fotos – 13 likes, 3 me encanta, 16 compartidos (post relacionado con el atentando en Las Ramblas #notincpor); y la No. 254 del 30/11/2017, Post con enlace a vimeo.com – 15 likes, 25 compartidos (enlace referente a las madres invisibles de Marruecos). Se observa que para el público los temas de mayor relevancia son los referentes a los éxitos de las mujeres y la economía, el rechazo al terrorismo, y la necesidad de dar mayor visibilidad al rol de madres en Marruecos.</li> <li>- En Twitter las 3 publicaciones con mayor número de "likes" y "retweets", fueron la No. 286 del 17/06/2016, Post con fotos – 9 likes, 15 retweets, 1 comentario (invitación a una manifestación); la No. 347 del 06/07/2017, Post con fotos – 15 likes, 5 retweets (imagen en contra de los estereotipos); y la No. 404 del 27/11/2017, Post con imágenes – 14 likes, 12 retweets, 1 comentario (rechazo a</li> </ul>

	<p>publicación islamófoba del ABC). Se observa que para el público los temas de mayor interés son los referentes a organización social y activismos, lucha contra la discriminación y racismo, y rechazo al discurso hegemónico mediático de medios de comunicación asociados con islamofobia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En Euro-Árab Channel de YouTube los 3 vídeos con mayor número de "views", "likes" y "comentarios", fueron el Nro. 452 del 24/12/2017, 1701 views, 24 likes, 4 dislikes, 5 comentarios (entrevista a Najat Driouech, diputada en el Parlament por ERC); el Nro. 435 del 16/10/2016, 600 views, 5 likes, 1 comentario (entrevista con el actor y director español Raúl Arévalo); y el Nro 445 del 14/12/2016, 371 views, 9 likes, 1 comentario (entrevista a Xantal Genovart, vicepresidenta de l'Associació de Dones Musulmanes a Catalunya). Se observa que para el público los temas más relevantes son los relativos a entrevistas a personajes femeninos famosos árabes, y personajes masculinos blancos del mundo del espectáculo.</li> <li>- La Página Web y el Blog de Euro-Árab presentaron 7 notas informativas entre ambas, las cuales fueron invitaciones detalladas de las actividades, programas y crónicas de los eventos, acompañadas por fotos o carteles de invitación. Dentro del Blog es el único repositorio donde se puede encontrar algún registro público de reuniones de este colectivo, con data de 2014. Tan pocas publicaciones en estas plataformas demuestra la preferencia por redes sociales más directas y mensajes más cortos.</li> <li>- Se puede concluir que el análisis de comunicación se basa en una producción desorganizada y discontinua, con poca sincronía entre las redes y herramientas digitales. También resalta el abandono de plataformas clave para comunicar su discurso como sería la Página Web y el Blog, además de saturación o carencia de publicaciones y falta de adecuación de textos y discursos al medio. Se recomienda que se traduzcan los textos y publicaciones realizadas a los idiomas preferentes utilizados (castellano, catalán árabe, francés e inglés), así podrían llegar a más personas en el área de acción y más allá de las fronteras geográficas e idiomáticas.</li> <li>- Al analizar los Temas presentes y palabras claves o <i>KWIC</i> se obtiene un contraste entre el discurso mediático hegemónico y un tímido pero evidente propósito de contrarrestar la información publicada en los grandes medios. Se encontraron 943 palabras clave que reflejan el interés de Euro-Árab por abordar desde otro ángulo discursivo temáticas como la Social, Género, Cultura, Terrorismo, Origen, Violencia, DDHH, Religión, Inmigración, Comunicación, y Decolonialidad.</li> <li>- De acuerdo a relevancia de los temas, las palabras claves que mayormente aparecen en dentro del discurso de Euro-Árab: Social (democracia, protestas, ciudadanía y revueltas); Género (mujer, machismo y violencia); Cultura (música y fiesta); Terrorismo (muerte, víctimas, atentados y condena); Origen (árabe, marroquí, catalanes); Violencia (asesinos, guerra e islamofobia); DDHH (DDHH, activistas y violación de DDHH); Religión (musulmanes, religión e islamismo); Inmigración (refugiados, origen y migración); Comunicación (medios, diálogo e idiomas); Decolonialidad (sistema-opresión, esclavismo, decolonial, empoderamiento). La violencia -como denuncia y rechazo- en temas de género y la festividad -como invitación y muestra de tradiciones- en temas culturales, fueron las <i>KWIC</i> que se encontraron con mayor frecuencia en estas publicaciones. De esta manera, se observa que estos temas y palabras claves son las que construyen el discurso crítico y contrahegemónico presente en Euro-Árab.</li> <li>- La segunda parte arroja una primera propuesta de trabajo conjunto, pues al realizar la matriz DAFO con toda la interpretación de datos cualitativos y cuantitativos obtenidos hasta el momento, surgen que desde el ámbito interno, existe mayor número de fortalezas que debilidades, no obstante éstas últimas deben ser revisadas y atendidas a profundidad pues garantizarán la llegada óptima de los mensajes así como las estrategias necesarias para neutralizar las amenazas y aprovechar las oportunidades. A pesar de las grandes amenazas que inciden en este colectivo -más allá del espacio catalán- como es la intolerancia religiosa, la islamofobia, la asociación a la delincuencia, violencia y terrorismo; las oportunidades se presentan como canales para establecer otros tipos de relaciones y discursos, así como mejorar la convivencia a través del conocimiento y respeto mutuo, rescatando la riqueza cultural que se comparte y la historia que une a estos dos pueblos.</li> </ul>
<p>Fase 3: Programa de Acción</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A través del debate, diálogo y trabajo mancomunado entre Euro-Árab y el Grupo de Investigación, se construye y planifica el Plan Estratégico de Comunicación <b>عربون</b>, el cual termina siendo una propuesta de programa de acción en diferentes ámbitos surgidos de la interacción, y con el fin último de fortalecer la convivencia y generar cambio social a partir de la realidad catalana marroquí. El PEC está pensado de acuerdo a las estrategias DAFO mediante objetivos, acciones, población dirigida, tiempo establecido, responsables, recursos y alguna información adicional. Sin duda, para poder garantizar los objetivos del MisCom, este plan debe favorecer en cada acción con una reflexión continua, circular, transversal, interseccionada y multidimensional, la cual dará como consecuencia un estado perenne de rizo o espiral dialéctica, acompañado de saltos cualitativos hacia la transformación social, no solo de Euro-Árab.</li> <li>- Como resultado del PEC <b>عربون</b>, se trabajará de manera organizada y concreta en función de conseguir los objetivos planteados, los cuales están dirigidos al fortalecimiento de la organización desde la visión de estudiantes, investigadores, profesionales y comunidad en general; mejoramiento de los procesos internos y externos de comunicación, así como del uso adecuado y eficiente de los modos y medios de comunicación; profundización en el autoreconocimiento como sujetos subalternos con una mirada más crítica de los DDHH, con perspectiva de género e interseccional, y con giro decolonial; además de trabajar en proyectos concretos con la triada Comunidad - Grupo de Investigación - Instituciones (públicas y privadas, nacionales e internacionales), para el empoderamiento y emancipación del sistema mundo colonial.</li> <li>- Del PEC surge el Plan de Modos y Medios, el cual puntualiza las acciones que organizan el trabajo comunicacional así como sistematizará las publicaciones para mejorar el discurso contrahegemónico planteado. De esta manera, continuar y fortalecer las cualidades y habilidades en comunicación y acción social detectadas, así lograr una mayor capacidad para comunicarse discursivamente; formación concreta en el funcionamiento de redes y herramientas para la gestión y análisis de sus contenidos - desde una visión más periodística-; fortalecer la organización y mantener un seguimiento (feedback) con el público; fortalecer valores como la empatía, dedicación y paciencia para atraer más público concienciado y sensibilizado; publicación y manejo de sus contenidos en diferentes idiomas -castellano, catalán, árabe, francés e inglés-; impulsar la creatividad de contenido y propuestas, con criterios estéticos más elaborados y mayor flexibilidad ante posibles cambios inesperados; proactividad y respuesta con mayor rapidez; instauración de la capacidad de reflexión como procesos de diálogo constantes y obligatorios.</li> <li>- Con respecto al Quipus de Privilegios, este ejercicio de interacción decolonial sirvió de proceso reflexivo, cuyos resultados abrió el camino a otras miradas de base comunitaria hacia otra realidad latente llena de contradicciones y motivaciones, al menos teóricas y experienciales. Entonces, al finalizar las propuestas del PEC y el PdMyM, se elaboró el Plan de Formación, el cual del alguna manera se viene ejecutando desde antes de esta investigación e incluso durante ésta, pues es un ejercicio constante de experimentación, evolución, construcción de conocimientos y saberes, y de seguimiento. Con la participación protagónica de Euro-Árab se consolida el PdF -talleres, cursos, debates, discusiones, didácticas, capacitación, formación formal e informal, encuentros, etc.-, el cual busca hacer aportes más allá que los propósitos de la organización, pues el objetivo final será englobar mayor proyección desde los ámbitos teóricos, metodológicos y sociales.</li> <li>- Cabe recordar, que para lograr la consecución de los objetivos, acciones y propuestas conjuntas, es obligatorio contar con factores como tiempo, planificación, recursos, conocimientos y saberes, además de voluntad de real cambio social por parte de los involucrados, de lo contrario este tipo de procesos e interacción solo llegaría a ser una sistematización de experiencias y nada más, por eso se insiste en la formación dentro del giro decolonial.</li> </ul>

Tabla 57. Recorrido sistemático sobre los diferentes resultados que arrojaron las Pre-fases y Fases (Elaboración propia, 2018)

## Conclusiones

Esta investigación de carácter exploratoria, explicativa y descriptiva partía del objetivo general de extrapolar el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom) al contexto europeo, para su comprobación dentro de la convivencia catalana marroquí, con la novedad del enfoque decolonial como alternativa crítica a las ciencias sociales. La visión teórica decolonial se introduce en este estudio a partir del segundo año de investigación, como pensamiento y estrategia latente desde los inicios del método en el contexto latinoamericano, además porque Barcelona ofrece diversos espacios académicos y sociales en los cuales se debate sobre estos temas -ahora claves indiscutibles para presentar la propuesta del MisCom- que no podían dejarse de lado.

A efectos de trazarse un camino científico sólido, se plantearon cinco preguntas de investigación que, desprendidas de los objetivos, responden al debate y discusión epistémico teórico-conceptual; al análisis e interpretación de la muestra seleccionada; así como la aplicación del MisCom en Euro-Árab, como parte del colectivo catalano-marroquí.

El mundo actual, sus estructuras de poder y las desigualdades marcadas hace necesario que se planteen otras estrategias para abordar investigaciones científicas en áreas de la comunicación y el periodismo, con enfoque crítico de Derechos Humanos, por lo que resulta de interés destacar los aportes que sobre comunicación y desarrollo para el cambio social puede proporcionar la cooperación Sur-Sur. Es imperante tomar en cuenta las voces de los oprimidos subalternizados y sus propias tácticas para resolver su realidad social, eso sí, sin dejar la rigurosidad científica y la producción de conocimiento, pero tampoco sin descartar las diferentes dimensiones del Ser que se interseccionan en cada sujeto, y por ende en cada colectivo.

Esta Tesis doctoral ha permitido hacer una mixtura epistémica desde la comunicación entre la narrativa científica tradicional y el giro decolonial, aportando método, herramientas, instrumentos, sistematización y dinámicas, que podrían ser una propuesta interesante para promover procesos de interacción y cambio social más humanos. No hay duda que la organización concienciada, posicionada históricamente, con claves identitarias fuertes, conllevará a un paso certero hacia el quiebre del sistema mundo colonial, haciendo que los sujetos emerjan más allá las categorías hegemónicas impuestas -en algunos casos sujetos vulnerables y vulnerados- y protagonicen sus vidas sin condicionamientos en un mundo global democrático emancipatorio que manifieste un “[...] lenguaje cotidiano de la dignidad humana en todo el globo [...] bases para una concepción intercultural de una política emancipatoria de derechos humanos” (De Sousa, 2010: 96).

Al tantear si se confirman las hipótesis, se plantea la primera, la cual indaga en si se puede adaptar el modelo MisCom empleado en contextos interculturales de América Latina a las condiciones de interculturalidad catalano-marroquí, la cual se constata al evidenciar que es posible la adaptación y replica del modelo MisCom a las condiciones de ínter y multiculturalidad en Catalunya, pues aunque la procedencia latinoamericana marca la mirada sentida, afectada y situada de esta investigación, los elementos referidos a las dimensiones del Ser propios del contexto catalano-marroquí coinciden con las colonialidades de los subalternizados de cualquier otro espacio, es decir, que a pesar de las diferencias culturales, de origen, lengua, historia, políticas, religiosas, entre otras; que podrían ser consideradas determinantes para alejar y desprender coincidencias, estas dimensiones terminan reforzando los lazos indivisibles que conectan los espacios subalternos oprimidos por el sistema mundo colonial, posicionando al MisCom como alternativa para unificar desde la comunicación y las dimensiones planteadas.

Con respecto a la segunda hipótesis, acerca de si la prensa centra su foco informativo sobre el tema catalano-marroquí en el conflicto entre el colectivo obviando las situaciones de convivencia, se confirma que los diarios catalanes con su visión hegemónica sobre la migración, en especial con el

colectivo catalano-marroquí, presenta un diseño diferenciador casi intacto para cualquier colectivo extranjero, pero denota unos criterios casi inamovibles sobre la migración marroquí, pues la convivencia se muestra rotundamente marcada por prejuicios, estigmas, conflictos y valoraciones, que no siempre se manifiestan de forma directa sino a través de interlocutores individuales o institucionales.

La tercera hipótesis hace incidencia en si ambos colectivos construyen la imagen del otro a partir de estereotipos y rumores circulantes en el contexto territorial objeto de estudio, la cual se comprueba en dos sentidos: por una parte, que la imagen del colectivo marroquí sobre el catalán se divide entre la diferenciación del “otro” como comunidad discursivamente dominante y la autodenominación del término *catalán* como identificación ganada tras varias generaciones en el territorio; y por otra parte, que la imagen de los colectivos está estrechamente ligada al constructo social que ofrecen los medios de comunicación.

La cuarta y última hipótesis señala que la comunicación es un instrumento para la potenciación de la convivencia catalano-marroquí y la interculturalidad, a lo cual se responde que efectivamente es así, pues la comunicación y sus procesos de interacción directa, propiciados por la comunicación alternativa y el diálogo, han sido los instrumentos clave utilizados por el colectivo marroquí que se han evidenciado en el estudio, para mostrar otra versión -posicionar un discurso más integrador y positivo- de las múltiples capas de identidad que define también a esta comunidad, además de propiciar una convivencia sana basada en un discurso ínter y multicultural, a pesar los problemas reales que coexisten.

Del proceso de investigación, el análisis y sus resultados, se esbozan por bloques las conclusiones y recomendaciones, de acuerdo a los objetivos planteados:

### **1.- Alcances epistemológicos teóricos conceptuales:**

El primer objetivo hace referencia a estudiar la teoría, enfoque, paradigmas y metodologías decoloniales aplicadas a proyectos locales comunitarios en situaciones de ínter y multiculturalidad, e intentando responder a ¿Cuáles han sido los aportes reales de la teoría decolonial, paradigmas y metodologías tradicionales aplicadas a proyectos locales comunitarios en situaciones de vulnerabilidad en DDHH, para proponer otras maneras de interactuar en este tipo de situaciones? El análisis de documentos teóricos muestra dos vertientes: primero, la visión tradicional de los estudios de comunicación, enmarcados en la comunicación para el desarrollo y el cambio social; y segundo, el giro decolonial como alternativa epistémica que involucra a los sujetos no solo desde la participación sino desde el reconocimiento de múltiples identidades subalternas.

Desde la visión desarrollista, no se puede negar los aportes y evolución que se han presentado desde finales de la década de los 50, aunque el concepto de desarrollo no pierda su distancia de la vinculación entre las formas de vida y producción occidental, como modelo de progreso europeo que hace caminar tanto la ciencia como el capital en la misma vereda, la del crecimiento económico (Azcuy, 1987). Posteriormente se plantea la teoría de la dependencia en los años 80, momento en el cual muchas organizaciones internacionales ya incorporaban la noción de desarrollo participativo; pero no es hasta los años 90, cuando surgen corrientes que comienzan a hablar de la comunicación y sus métodos horizontales y multidireccionales, una definición clara de la comunicación para el desarrollo -basado en el diálogo, con enfoque desarrollista de multiplicidad de herramientas y técnicas, así como garantizando sistemas de comunicación libres y plurales-, manteniendo la relación estrecha entre desarrollo y comunicación participativa.

El desarrollo solidario como paradigma -llamado también desarrollo alternativo, desarrollo participativo, perspectiva pluralista o de la multiplicidad en un mundo (Ferrer, 2002)- nace del

rechazo al desarrollo que pone énfasis en la industrialización, crecimiento económico y acumulación material y de capital, para acercarse a lo social respetando las diferencias culturales, mediante el uso de los medios de comunicación.

La evolución de los derechos humanos según generaciones, las cuales en cada etapa se diferencia el contexto histórico, la clasificación de los sujetos, los derechos que alcanza y los presupuestos que propone, evidencia también la evolución tanto en sus dimensiones, agentes y condicionantes que se asocian al desarrollo. La cuarta generación de derechos humanos llega entre debates de globalización, responsabilidades de ciudadanía global, e involucra los conceptos de sociedad de la información y derechos relativos a la comunicación (Velázquez, 2010), y estos tienen que ver específicamente con el acceso, el derecho a formarse en las tecnologías y uso de la TIC y al Ciberespacio, así como, a la Sociedad de la Información, la Comunicación y el Conocimiento, por lo que en las ciencias sociales y en estudios de comunicación y periodismo resultan el punto de partida de innumerables investigaciones, como la presente.

Se necesita una postura alternativa de cómo desafiar el poder desde un enfoque crítico de los derechos humanos, proponiendo los roles en que se deben posicionar los derechos para propiciar el desplazamiento de la hegemonía liberal/colonial para el consenso y conformación de un nuevo bloque histórico: sumar el cuestionamiento; decodificar las asimetrías; y optar por la vida (Guillén, 2011).

Desde el enfoque decolonial, se reconoce que ha evolucionado el camino de ampliación de derechos, pero se ha dejado de lado la base fundamental e innegociable de la tenencia de derechos en sí mismo, para no caer en la contradicción de separación de la naturaleza humana y su necesidad de tener derechos, o lo que es lo mismo, ser libres y emancipados, así como el reconocimiento de la diversidad, lo que sería una quinta generación que se está gestando. Esta última generación se debe apoyar en el reconocimiento de la modernidad como proceso contrario al ser humano, así como en la exigencia de una declaración global anti colonialista, mediante el término “ur-derecho” como un punto de partida primordial para establecer derechos que verdaderamente alcancen, no solo a todas las sociedades, sino que llenen las necesidades de todas las dimensiones del ser humano, desde el reconocimiento colonial del enfoque de derechos actual (De Sousa, 2010; Cesaire, 2006).

Desde el tema de la migración, el hecho migratorio así como los procesos de globalización no son exclusivos de ahora, pues la curiosidad y necesidad de la humanidad ha conducido a buscar nuevos caminos y espacios para vivir; no obstante, lo que sí es característico de nuestra época es la tipología, la cantidad, la intensidad, las nuevas procedencias, las subcategorías, las facilidades, las necesidades y el sentido social que se construye a partir de este fenómeno. Según los tipos de migraciones: forzada, voluntaria, permanente o temporal (IPPDH, 2017), la comunidad marroquí en Catalunya se asocia con la migración forzada y permanente, lo que hace que se arraigue, desde sus estructuras culturales, en el nuevo espacio de vital.

Las políticas migratorias de España, muestran una evolución caótica según el modelo de corrientes múltiples (Kingdon, 1995), como producto del fenómeno de la migración que ha sido una dinámica global recurrente y por diversos factores presentes durante el siglo XXI, marcado en la actualidad por una legislación más dura frente a los flujos migratorios que han crecido exponencialmente a causa del terrorismo, los conflictos en países árabes y el reto de los refugiados. Los objetivos en temas migratorios propuestos por España son imposibles de cumplir, además que se evidencia que este fenómeno es tomado por los gobiernos españoles como instrumentos de política migratoria inadecuados (Sánchez, 2001).

El papel de los medios de comunicación es fundamental en la construcción de identidades migratorias -con las diferentes dimensiones sociales, políticas, culturales, espirituales, económicas, legales, tecnológicas, entre otras-, tanto para incluir a los sujetos migrantes y su bagaje de experiencias en su propia comunidad, como para rechazarlos. Migración y tránsito de identidades es lo que ha sucedido a lo largo de la historia de la humanidad, por lo cual negarla, ocultarla o posicionar unas superiores sobre otras, es precisamente el cometido del sistema mundo y la institucionalidad que gestiona la migración.

Se plantea una interculturalidad crítica que se oponga a la interculturalidad funcional (Tubino, 2005), además de una multiculturalidad radical que no valore los mismos aspectos que la multiculturalidad oficial u ornamental (Lugones, 2005; Rivera, 2010; Spivak, 2010). Se insiste en que las relaciones entre diversas culturas en un mismo espacio debe apuntar hacia la multivisión que nazca de la confluencia de diferentes formas de vivir y pensar, pero en búsqueda de alternativas que den cuenta a todas las culturas, y sus integrantes, sin tener que rendirse ninguna sobre la otra, al contrario, creando nuevas herramientas en las cuales puedan transitar las culturas sin tener que reproducir estructuras de poder dominantes. Esto no significa que se deba establecer un pseudo diálogo que genere una falsa relación de iguales, sino que se trascienda hacia un estado transcultural -pero que no copie los mecanismos propios de la colonialidad/modernidad-, que atraviese las diferentes capas y dimensiones sin generar tensiones y más diferenciación ni subalternización, al contrario, que evidencie las diferencias como un plus que eleve las condiciones sociales y humanas, de manera urgente y emergente hacia “un diálogo transcultural sobre la dignidad humana” (De Sousa; 2010: 72).

Plantearse cambios paradigmáticos a través del pensamiento decolonial y la comunicación - alternativa, crítica, rigurosa con la realidad social, multicultural radical, desobediente ante las imposturas del sistema mundo- no es tarea sencilla, pues supone una nueva significación de la realidad desde posturas alternativas que posicionan a los sujetos subalternizados por la tradición de prácticas hegemónicas en otro lugar de enunciación, otros procesos de producción de pensamiento teórico y científico, que genera una praxis que se convierte en la voz actuante de una nueva estructura social y global. El pensamiento decolonial compone desde la dialógica epistémica una alternativa a la colonialidad moderna, partiendo del análisis histórico y político de las sociedades globales, no solo locales, reflexionando cómo actuar en contra de las prácticas hegemónicas del poder instauradas desde la colonización. Ante la necesidad de repensar unos nuevos términos para empezar otro tipo de conversación desde los espacios subalternos globales, se debe facilitar la construcción de identidades colectivas complejas, las cuales de forma inédita se articulan desde la religión, territorialidad, raza, clase, etnicidad, género y origen (Coronil, 2000).

Formular utopías movilizadoras (Galindo, 2017), más allá de la integración o aceptación dentro de la Zona del Ser (Fanon, 2010) es la tarea a seguir, de esta manera se hace un esfuerzo sobre humano en contra de todo el aparato institucional de los Estados y las creaciones de las naciones como fábricas violentas que operan desde la regulación existente sobre los “otros” (Fanon, 2010), cuya finalidad es aniquilar la identidad cultural y esencia del “ser”, de esta manera garantizar el dominio sobre un sujeto inerte y sin posibilidades de defenderse.

El encumbramiento del “otro” se practica mediante la racialización en la modernidad, la cual según Mignolo (2014) se produce desde la trascendencia del “ser” y el posicionamiento de saberes y conocimientos sobre él mismo o el mundo desde las plataformas institucionales. Desde la colonización, esta práctica racializadora se mantiene hasta nuestros días, con variaciones técnicas y terminológicas, pero con el mismo propósito conceptual y hegemónico (ontológico y epistémico). La exclusión que ha prevalecido hasta ahora de los saberes ancestrales y conocimientos “otros” ya no puede soportar las tensiones que ha generado la ciencia social, por lo que la búsqueda de



alternativas que respondan a las exigencias planteadas por los apartados y oprimidos de la historia de la humanidad, es el camino indicado. Mirar hacia la ancestralidad y saberes del espacio subalterno desde la horizontalidad para concretar investigaciones afectadas, situadas y comprometidas -como sería el caso del Bien Vivir y el pensamiento circular indígena, *Ubuntu* sudafricano y lo común, la investigación *Kaupapa Maori*, entre otras- podría suponer un avance colosal frente a los modos y maneras de hacer ciencia hoy día.

Como contradicciones se puede mencionar la evidente necesidad de evolucionar hacia una comunicación para el desarrollo y el cambio social que rinda cuenta más hacia la participación de los sujetos y resolución real de sus necesidades, pero a la vez la negación a propuestas alternativas que señalan las debilidades y errores cometidos en los proyectos de desarrollo liderados por los países del Norte global y la Modernidad. La dicotomía en querer otorgar voz -al que de por sí ya la tiene- pero no las riendas en la toma de decisiones, medios y recursos en las comunidades vulneradas y vulnerables, crea un cerco sobre los cambios necesarios en los enfoques desarrollistas actuales. Por otra parte, la visión utópica, poco organizada, con sistematización superficial o inexistente, por parte de los promotores de las teorías decoloniales, hace que no se les considere lo suficientemente científicos, sino como soflamas políticas de activismo social, dejando casi de lado los aportes interesantes, emergentes y urgentes con que hay que virar hacia el desarrollo solidario. Un punto intermedio podría ser esta investigación y la propuesta del MisCom, pues recoge y reconoce de ambos paradigmas en función de la gente, en especial los sujetos oprimidos del espacio subalterno.

El segundo objetivo manifiesta la necesidad de revisar casos y experiencias de colectivos que trabajen la interacción social y de comunicación en la comunidad catalana marroquí, por lo que se realizó una pesquisa de posibles organizaciones con las cuales participar en la investigación. Se tomó *l'Acord Ciudatà de Barcelona* como ente integrador de más de 700 asociaciones que abordan proyectos en torno a los temas de estudio. Entre ellas se encontraba la Asociación de Estudiantes Marroquíes de Barcelona (AEMB), creada en 2008 por estudiantes de las principales universidades de Catalunya, la cual se definía como una organización, sin fines de lucro, de investigadores para el desarrollo y académicos procedentes de Marruecos, que busca apoyar a estudiantes, artistas e investigadores mediante redes de cooperación y mayor visibilidad ante la administración pública; además de “[...] fomentar el conocimiento de la lengua y la cultura catalana, para alcanzar una cohesión social y estudiantil y para potenciar el conocimiento tanto de la cultura marroquí como la catalana”<sup>162</sup>. Sus actividades evolucionaban con el Centre de Investigadors i Professionals Euro-Àrab de Catalunya (CIPEA) en 2014, con un espíritu de trabajo que buscaba promover valores de igualdad, solidaridad y cohesión social así como en la lucha contra la discriminación y la xenofobia.

## **2.- Alcances del objeto de estudio: Comprobación del MisCom:**

El tercer objetivo propone validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación, según el Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), como propuesta para el cambio social, además demanda responder a dos interrogantes determinantes para esta investigación: ¿El Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom), podría representar una potencial replicabilidad en la convivencia catalana marroquí?, y ¿Cómo validar y adaptar las técnicas e instrumentos metodológicos decoloniales en comunicación del MisCom en la comunidad catalana marroquí?

En definitiva, se logra validar el MisCom y sus técnicas e instrumentos metodológicos mediante, precisamente, la adaptación del mismo entre la visión tradicional de la comunicación para el

---

<sup>162</sup> <sup>162</sup> Información publicada en: <http://revistakalimat.blogspot.com/2010/05/un-ano-de-trabajo.html>.

desarrollo y cambio social, como con el enfoque decolonial y sus alternativas de abordaje e interacción social. El profundo análisis teórico-conceptual y la reflexión epistémica -desde su origen en Venezuela hasta su aplicación en Catalunya- demuestra que las lógicas planteadas desde lo metodológico puede comprobar la rigurosidad científica del método, además de abrir un campo de discusión sobre estos temas, lamentablemente no muy convincentes dentro de la academia actual. Los resultados de cada técnica aplicada y su registro y sistematización, según la propuesta MisCom, pueden ser medidos, comprobados y validados desde otras visiones menos alternativas, ya que no las niega sino que las reformula, las actualiza, para dirigir las de manera más cercana a la sociedad.

Si se especifica en la convivencia catalano-marroquí, como en cualquier otra comunidad con rasgos que la diferencian ante otro colectivo dominante, se comprueba la replicabilidad pues se parte de las dimensiones del Ser -social, político, cultural, espiritual, legal, económico, comunicacional, y tecnológico- que se encuentra y definen la múltiple identidad de los sujetos y las comunidades a las que pertenecen. Para hacer posible esta comprobación, se hizo necesario crear el *Quipus* de privilegio, el cual busca evidenciar el posicionamiento que ejerce el sistema mundo colonial sobre los sujetos subalternos. Este test cuenta con 40 situaciones que pueden ser respondidas afirmativa o negativamente, individual o colectivamente, por los participantes, a quienes se les ubica de acuerdo a su nivel de *humanidad* en relación al los derechos que les son respetados en contraposición a los privilegios que poseen o no. Estos resultados hacen un tejido de nudos que, en comparación con otros colectivos más o menos privilegiados, puede observarse la dominación del sistema mundo en algunas dimensiones claras y evidentes, sobre algunos sujetos y sobre otros no.

Las historias de vida aportan uno de los elementos esenciales para validar esta investigación, pues los protagonistas participantes más allá de narrar sus experiencias vitales, dejan claro las estrategias de supervivencia que han empelado, resumidas de la siguiente manera:

Historia de vida Nº 1: se observa el cuestionamiento y la necesidad de reconociendo por parte de su entorno y de manera personal; se puede ver la afectación sentida producto de su auto percepción, que a su vez es la mirada a sí misma que ha sido impuesta sobre su corporalidad. Temas como raza, piel, origen, son intersecciones que la han acompañado desde su infancia, y lo que ha hecho que haya buscado desde la niñez salidas para cambiar esta realidad. La participación en programas de televisión en los que muestra su cotidianidad, la narración de su vida en libros, así como el interés por hacerse *youtuber*, pueden ser mecanismos y estrategias interesantes para decolonizarse, aunque no siempre logre sus propósitos, pero sirven de ejemplo emancipador o liberador. El terrorismo asociado a raza, origen, religión y migración, hace que se vuelvan más complejos los procesos individuales pero a su vez conforman un nivel de empoderamiento que la posiciona desde la empatía hacia otros colectivos vulnerados, generando alianzas y estrategias para defenderse del sistema mundo.

Historia de vida Nº 2: muestra una variación con respecto a las otras participantes, pues su realidad está marcada por su transición sexual y las condiciones que le rodean. Las dimensiones del ser que construyen sus múltiples identidades hacen que se interseccionen factores como el género, religión, cultura, social, derechos humanos, privilegios, entre otros, que moldean no solo su personalidad sino su realidad. Por su mayor conciencia desde el lugar de posicionamiento en que se ubica en el sistema mundo, reconoce sus privilegios como persona blanca y sin rasgos asociados a su raza y origen. A través de la televisión pudo identificarse con jóvenes más cercanos a su realidad. Como estrategia se empodera de su aspecto físico y de su transición para seguir deshaciendo los nudos críticos que le acompañan con su subalternidad -racismo policial institucional-, en especial los ejes de poder de raza y legalidad. Reconoce en el feminismo cómo el origen, la raza y el género son dimensiones de opresión patriarcal y racial, así como de clase. Utiliza

tanto el feminismo no blanco como el giro decolonial para entender, deconstruirse y defenderse del sistema mundo colonial.

Historia de vida Nº 3: señala que el patriarcado la obliga a reproducir una vida que no considera justa. Se considera feminista y anticapitalista, además que rechaza la figura de dependencia hacia el hombre como proveedor del hogar, que de cierta manera -en diferentes circunstancias y niveles- han sido guiños herencia de un matriarcado familiar. Reconoce los privilegios de vivir en Europa y tener la nacionalidad española, sobre todo frente a su colectivo de origen, aunque rechaza esta diferenciación colonial que existe a lo interno de los propios espacios subalternos. Como estrategias de supervivencia ha optado por el empoderamiento de los ejes que construyen su identidad, como son su origen, su lengua, historia, cultura, entre otros, aunque reconoce que durante su infancia optaba por el rechazo a sus raíces. Ya adulta utiliza el humor o la crítica social para responder ante situaciones que considera violentas y que vulneran su múltiple identidad. Manifiesta directamente los prejuicios, discriminación y racismo normalizado -social o institucionalizado- vivido en primera persona o de familiares, a lo cual busca defenderse a sí misma y a los suyos de manera individual, pues no siente que haya mucho apoyo institucional para evitar estas situaciones violentas y cotidianas. Las alianzas o amistades entre personas migrantes y racializadas -vía de escape, desahogo y diversión- ha sido una constante para enfrentar la cotidianidad y estrechar relaciones humanas bajo la identificación compartida de la opresión racial o por origen. La participante pasa de procesos de auto rechazo a un empoderamiento de su origen, raza, cultura y religión; además de una emancipación individual que la desmarca, desde el autorreconocimiento, a una libración en ciertas dimensiones, pues demuestra seguridad frente al constructo multidimensional que es y una defensa de su múltiple identidad.

Como limitaciones en la aplicación del MisCom se encuentra que una de las debilidades para lograr la concreción y los resultados esperados desde la praxis de los proyectos comunitarios, ya sean los vinculados a la comunicación u otras áreas científicas, ha sido por una parte la carencia de experiencias metodológicas propias, y por otra, la adecuación de metodologías a los procesos locales, ínter y multiculturales. Con certeza se considera que este proceso es generador de cambios y transformación, tanto para las diversas organizaciones interactuantes como para sus participantes, aunque se reconoce que si bien la lucha contra el *statu quo* o el sistema mundo colonial es ardua y difícil, la esencia de las sociedades es la evolución, el movimiento, por lo cual mediante una organización robusta sumada a la claridad sociopolítica de los sujetos, de por sí, ya es un avance sustancial y medible.

### **3.- Reflexiones sobre el colectivo catalano-marroquí:**

En este apartado, se responde directamente a temas relacionados con la comunidad catalano-marroquí, pues se intenta dar contestación a: ¿Es posible incidir positivamente en la comunidad catalana marroquí mediante la aplicación de una metodología de comunicación para la interacción intercultural en contextos locales, partiendo de la experiencia latinoamericana y europea?, y ¿Cuáles han sido los resultados e impacto de los casos y experiencias de proyectos de investigación e interacción social, de comunicación ínter y multicultural, de procesos decoloniales, en Catalunya?

A lo cual se puede comenzar enfatizando que la comunidad marroquí en Catalunya no es homogénea, al contrario, tanto interna como externamente confluye una diversidad que resalta la ínter y multiculturalidad existente, lo cual hace que este colectivo sea lo suficientemente representativo y visible. Si bien desde el año 711 hasta 1492 de la era cristiana, grupos provenientes de Oriente y del Norte de África -árabes, sirios y bereberes de religión musulmana- invadieron Hispania, por lo que España se convirtió al Islam -Al-Andalus como provincia del Imperio musulmán-, adoptando gran parte de las costumbres, la cultura y la lengua del invasor, jugando un

papel crucial en su evolución histórica. En la segunda mitad del siglo XIII desaparece el reinado árabe ante la expansión cristiana y la conquista definitiva por los Reyes Católicos. Durante los últimos siglos España -poder hegemónico moderno actual- ha convivido con personas provenientes de Marruecos -subalternos racializados-, cuya identidad nacional y cultural se mantienen no solo entre sus miembros y generaciones, sino que han aportado y lo siguen haciendo, aunque con cierta diferenciación por sus orígenes y religión.

Mediante el ejercicio de Test *Quipus* de Privilegios se pudo incidir positivamente pues ayudó a centrar desde experiencias latinoamericanas y con los enfoques críticos de DDHH, de género, interseccionalidad y decolonialidad, una mirada más amplia sobre el colectivo catalano-marroquí. Algunos resultados corroboran tanto la replicabilidad del método como datos cualitativos concretos sobre esta comunidad, los cuales manifiestan que las personas identificadas como catalana marroquíes se auto percibieron dentro de las clasificaciones del sistema mundo colonial en un 0% como Humanos/as, un 69% como Humanos/as Limitados/as, un 5% como Limbo Humanos/as, un 26% como No Humanos/as y un 0% como Infra Humanos/as, a diferencia de las personas auto reconocidas solo como catalanas, cuyos resultados fueron de un 24% como Humanos/as, un 41% como Humanos/as Limitados/as, un 4% como Limbo Humanos/as, un 31% como No Humanos/as, y un 0% como Infra Humanos/as. Sin duda, estos resultados iniciaron procesos de discusión en temas que causaron reflexión durante el proceso de interacción y suscitaron la necesidad de mirarse más hacia dentro y generar procesos dialógicos que condujo a incluir temas en el Programa de Formación de Euro-Árab, prioritarios desde esta investigación doctoral.

Si bien el impacto de los casos y experiencias de proyectos de investigación e interacción social en Catalunya eran prioritarios como punto de partida situacional y arranque de este estudio, lo observado refleja que no existe más que un conocimiento superficial sobre temas decoloniales en el contexto -tanto institucional como del colectivo catalano-marroquí-, pero no se aplica ningún tipo de metodología que haga referencia a este enfoque alternativo. Al contrario, con temas relacionados a la ínter y multiculturalidad se vienen estudiando desde hace décadas, incluso desde las instituciones públicas y privadas, lo que se relaciona directamente con el rechazo aparente al enfoque decolonial mencionado anteriormente.

Uno de los hallazgos interesantes -mayor propósito de esta investigación- fue el de concretar un trabajo mancomunado, decidido por las diferentes voces involucradas en dirección a fortalecer procesos internos del colectivo participante, incluyendo los objetivos propios de esta investigación. La necesidad de un planteamiento concreto de transformación de la realidad hacia el cambio social, dentro de un contexto de desarrollo solidario, es un primer gran paso que aporta al menos la discusión de temas referentes al reconocimiento del sistema mundo colonial y su cartografía del poder (Grosfoguel, 2013b).

El análisis de la prensa catalana arrojó que la interseccionalidad presente en la construcción de las identidades de los sujetos es determinante para las condiciones de vida de las personas, así como las diferentes dimensiones de lo humano están determinadas por las categorías impuestas por el sistema mundo, posicionando sobre los seres humanos características que los mantiene sometidos bajo el imaginario construido social e institucionalmente, y reforzado por los medios de comunicación. El análisis de contenido a la prensa catalana, demuestra que los temas que se asocian siempre están ligados a ilegalidad, violencia o radicalismos religiosos, lo cual inferioriza y posiciona a los marroquíes como los “otros” peligrosos de quienes hay que protegerse. Los integrantes de este colectivo no se identifican con estas categorías, por lo que hacen un esfuerzo para contar su versión y resaltar su cultura como aporte a la multi e interculturalidad de Catalunya.

Se observa que los actores en quienes más recae el peso son los individuos o personas concretas, dejando los actores institucionales o sociales sin casi presencia. Si ya es sabido que las informaciones normalmente son de índole negativo y con temas que refuerzan estereotipos y prejuicios, estos resultados resultan más que evidentes. Los resultados del análisis de prensa señalan que los temas, el tratamiento periodístico y el enfoque de las informaciones tienen un componente negativo, el cual es reconocido y sentido por las personas protagonistas de las historias de vida analizadas. Los actores destacados son individuos en quienes recae la construcción de su diferenciación en la mayoría de casos, mientras en otros son quienes posicionan estos mensajes bajo los ejes de poder y andamiaje político, social, cultural y mediático. Las instituciones son los segundos actores más destacados, lo que apunta a que están estrechamente alineadas para reproducir el sistema mundo colonial.

Por otra parte, algunos resultados específicos rescatados de la aplicación del MisCom en Euro-Àrab, rinde cuenta a los Temas presentes y palabras claves o *KWIC* que se encontraron en contraste entre el discurso mediático hegemónico y un tímido pero evidente propósito de contrarrestar la información publicada en los grandes medios. 943 palabras clave reflejan el interés de Euro-Àrab por abordar desde otro ángulo discursivo temáticas como la Social, Género, Cultura, Terrorismo, Origen, Violencia, DDHH, Religión, Inmigración, Comunicación, y Decolonialidad; no obstante tanto por la poca profundidad con la que se atienden estos temas así como por las estrategias asumidas desde sus redes sociales y medios digitales -de poco alcance según el número de seguidores y *feedback*- no terminan de posicionar un contra discurso que allane la percepción social sobre la relación Religión-Violencia-Terrorismo. El discurso hegemónico y subalternizante de los diarios catalanes mantiene y reproduce, en consecuencia, el sistema mundo colonial, a lo cual se suma una postura no laica del propio colectivo Euro-Àrab, que si bien no busca reproducir mecanismos e instituciones de opresión, no hace mayor separación al respecto.

Como algunas limitaciones encontradas se tienen dos principalmente: por un lado, inaccesibilidad a los grupos organizados marroquíes; y por otro lado, necesidad de defender la idea del desarrollo desde la visión occidental, lo que aparentemente refleja una negación a parte de sus orígenes y manifestaciones culturales para integrarse-asimilarse, y por ende un rechazo a la visión decolonial y el llamado a autorreconocerse desde la diferencia, apropiación de la racialización, como atributo que suma y no resta. La aplicación del Test *Quipus* de Privilegios sirvió para que el colectivo catalano-marroquí descubriera-conociera-profundizara lo referente al sistema mundo colonial, pero a pesar de reconocerse en algunas de las clasificaciones sobre o por debajo de la línea del Ser (Fanon, 2010), el rechazo se producía ante la defensa del concepto desarrollista de los derechos humanos y no con el concepto decolonial que hace sinonimia entre derechos y privilegios, de pocos. El hecho de que los resultados de autopercepción demuestre que casi un 70% de marroquíes se reconozca como Humano(a) Limitado(a), muy por encima del 41% de los catalanes que se reconocen en la misma categoría, puede ser un indicar que valide esta conclusión.

#### **4.- Alcances y proyección social:**

Debido a que uno de los niveles de investigación de esta Tesis doctoral sugiere ofrecer un posible soporte epistémico, teórico, metodológico y didáctico, enmarcado en la interculturalidad, decolonialidad y solidaridad para el cambio social; se observó durante todo el proceso -reacciones y comentarios de los participantes, de diversos sectores, géneros y edades- que es factible trasladar esta experiencia metodológica a las escuelas y centros educativos con población no solamente catalana-marroquí (enseñanza primaria); organizaciones que trabajan con la migración (ONG e instituciones públicas y privadas); y adecuación de los contenidos curriculares de materias en instituciones de nivel superior relacionadas con la cooperación y desarrollo (educación

universitaria)<sup>163</sup>; así como a toda la colectividad en general, siempre y cuando así lo deseen expresamente.

Tanto el MisCom como algunos resultados de esta investigación han sido expuestos en congresos<sup>164</sup> o publicados en artículos académicos<sup>165</sup>, lugares en los que se ha recibido observaciones interesantes para mejorar la propuesta pero sobre todo que ha servido para comunicar acerca del método, no solo en espacios académicos sino frente a organizaciones de tipo social. Hay que recordar que este método surge de las experiencias en el programa de Formación de Grado en Comunicación Social, de la Universidad Bolivariana de Venezuela, en la cual se sigue tomando como referencia para la ejecución de proyectos socio comunitarios en comunicación, a la espera de los resultados de esta investigación para mejorar su aplicación.

Este método no podría funcionar, según los objetivos con el que ha sido pensado, si no interactúan en igualdad de condiciones la tríada Comunidad-Grupo promotor-Instituciones, pues de lo contrario sería otra herramienta metodológica más de la ciencia tradicional. Se debe fortalecer, necesariamente, el auto reconocimiento de la comunidad participante, así como respetar los caminos que decidan durante la investigación, incidiendo siempre en el giro decolonial como centro, aporte y lucha constante para el cambio social.

En definitiva, y como la plantea el MisCom, sin el incentivo de querer participar en investigaciones de este tipo, de tener la voluntad para mirarse a sí mismo y mirar al sistema en su estructura medular, así como de promover alternativas que respondan a la raíz de los problemas y necesidades sociales, tal vez como método podría arrojar mayores o menores resultados en los procesos decoloniales. Lo que no entra en duda es que tan solo con la discusión y reflexión desde este enfoque, ya se propician cambios sociales a escalas micro o macro, lo que es suficiente para esta Tesis.

##### **5.- Líneas futuras de investigación:**

Si bien la experiencia previa a esta investigación ha marcado el rumbo de los alcances conseguidos hasta ahora, se hace necesario trazar una prospección sobre las áreas y temas que hasta ahora no se han cumplido en esta Tesis doctoral, ya sea por tiempo, por contexto, por nivel y profundidad teórica, así como por intereses académicos.

Principalmente, se han detectado formas de mejorar las limitaciones del MisCom, pues algo estático entraría en contradicción con el propósito mismo de este método. Afortunadamente, el MisCom siempre se ha definido como una guía más no una camisa de fuerza, por lo que tanto los

---

<sup>163</sup> Como ejemplo se puede tomar la realización del conversatorio “Marruecos”: Islam, género, DDHH y decolonialidad”, actividad planificada para la asignatura de 4to de Periodismo “Comunicació, Cooperació i Desenvolupament”, organizado por el LAPREC UAB, en Bellaterra el 12 de abril de 2018. En esta actividad se aplicó el Test *Quipus* de Privilegios como parte de la validación del este instrumento fuera de la comunidad marroquí.

<sup>164</sup> Algunas participaciones en congresos fueron: presentación del proyecto de Tesis Doctoral “Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom): reflexión conceptual para entender ‘otras’ metodologías”, en el PhD Seminar celebrado durante la Doctoral Summer School 2016, organizado por el Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación del a UAB; Presentación de ponencia “Método de Interacción Social, Cooperación y Desarrollo Solidario en Comunicación (MisCoDeSCom), como laboratorio en comunicación, desarrollo y solidaridad para las comunidades de inmigrantes magrebies en Catalunya”, durante el V Congreso de la Asociación Española de Investigación de la Comunicación (AE-IC), Congreso Iberoamericano de Comunicación: Comunicación, Cultura y Cooperación; presentación de la ponencia “MisCom: Change your world in 3 steps, if all participants want!”, durante la V Jornada d’Investigadors Predoctorals Interdisciplinàries, de la Universitat de Barcelona; Presentación de la ponencia “MisCom: Change your world in 3 steps, if all participants want!”, durante la V Jornada d’Investigadors Predoctorals Interdisciplinàries, de la Universitat de Barcelona; presentación de la con la ponencia “Extrapolación del MisCom como aporte metodológico latinoamericano y decolonial en la comunidad marroquina en Catalunya”, durante el 4º Congreso Latinoamericano y Caribeño de Ciencias Sociales, realizado en Salamanca 2017.

<sup>165</sup> Publicación del artículo académico en la revista RUTA Comunicación Nº 8: “Relaciones bilaterales entre España y Marruecos: miradas mediatizadas de vecinos mediterráneos”. <http://revistes.uab.cat/rutacom/article/view/n8gamez>

tiempos, contenidos y objetivos de cada fase puede variar según los requerimientos del contexto y la comunidad. Pero, se debe reflexionar sobre cómo garantizar que el proceso -con sus objetivos directos y los no tan evidentes- permanezcan como motor inalterable, así se evitaría reproducir, simplemente, otro método positivista o como sistematización de proyectos de comunicación para el desarrollo, sin su enfoque decolonial. Por tal motivo, se hace urgente crear, probar y validar técnicas e instrumentos decoloniales que no sean solo registro y aportación de datos, sino que hagan énfasis en la interacción situada y afectada desde las “otras” visiones, los “otros” conocimientos y saberes alternativos, como es el caso del *Quipus* de Privilegios.

También se hace necesario pensar y repensar sobre la posibilidad de transposición a lugares y áreas del conociendo diferentes. Cuando se habla de lugares, se hace referencia tanto a contextos territoriales como a espacios de organización, pues hasta ahora solo se ha aplicado en entornos sociales organizados y que de alguna manera tienen estructuras privilegiadas de élites, a pesar de no ser reconocidos al cien por cien como *humanos*, sino como sujetos subalternizados. Trabajar con grupos sociales con otras características interseccionadas, más allá de la división colonial del Norte global y Sur global, podría abrir otros lugares de diálogo y reflexión, con otras perspectivas y conclusiones que hasta ahora, tal vez, no se hayan profundizado.

Cuando se habla de traslado a otros campos del conocimiento, se reflexiona sobre la posibilidad de adaptar las tácticas del MisCom a otras áreas más allá de la comunicación y el periodismo -entiéndase sociología, psicología, pedagogía, derecho, antropología, etc.-, pero dejando ésta como eje ineludible, ya que igualmente estas áreas científicas se encuentran presentes dentro de la propuesta. Se debe recordar que la fragmentación del sujeto como del conocimiento es diametralmente opuesta al propósito del MisCom, por lo que se debe evitar a toda costa las necesarias pero laberínticas discusiones sobre las definiciones y constructos identitarios homogenizantes, que para efectos prácticos no aportan a la solución de las necesidades de la realidad social, aunque sí teóricamente.

Una propuesta metodológica de este tipo debe someterse infinitamente a la revisión, así como los sujetos que lo promuevan, porque al final lo que no se quiere es la reproducción de las fuerzas dominantes de la colonialidad del saber, sesgos de pensamiento o racismo epistémico, ya que se entiende que es muy fácil caer en las trampas del cientificismo o dogmas ideológicos por parte de los investigadores y hasta los colectivos participantes.

## Bibliografía

- Aced, Cristina (2009). *Como elaborar el plan de comunicación. Manuales prácticos de la PYME*. Disponible en: [http://cristinaaced.com/pdf/planComunicacion\\_BIC%20Galicia.pdf](http://cristinaaced.com/pdf/planComunicacion_BIC%20Galicia.pdf), (Búsqueda, 18/03/2018).
- Acosta, Alberto (2014). "El Buen Vivir, una alternativa al desarrollo". En: Quintero, Pablo (ed) (2014). *Crisis civilizatoria, Desarrollo y Buen Vivir*. Buenos Aires, Ediciones del Signo, pp. 127-134.
- Adlbi Sibai, Sirin (2016a). *La cárcel del feminismo. Hacia un pensamiento Islámico decolonial*. Madrid, Akal / Inter Pares.
- Adlbi Sibai, Sirin (2016b). "El hiyab en la obra de Fátima Mernissi o la paradoja del silenciamiento. Hacia un pensamiento islámico decolonial". En: Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El Perro y la Rana, pp. 57-105.
- Ajuntament de Barcelona (2011). Pla Barcelona Interculturalitat. Disponible en: [http://www.bcn.cat/novaciudadania/pdf/es/PlaBCNInterculturalitatCast130510\\_es.pdf](http://www.bcn.cat/novaciudadania/pdf/es/PlaBCNInterculturalitatCast130510_es.pdf), (Búsqueda, 12/03/2017).
- Alabarces, Pablo y Añón, Valeria (2016). *Subalternidad, pos-decolonialidad y cultura popular: nuevas navegaciones en tiempos nacional-populares*. Estudios de Comunicación y Política, Nº 37, pp. 13-22.
- Alba Movmientos (2017). *Declaración de la primera plenaria caribeña ALBA Movimientos Contra la dominación colonial para el despojo de nuestros pueblos*. Disponible en: <http://www.resumenlatinoamericano.org/2017/10/30/declaracion-de-la-primera-plenaria-caribena-alba-movimientos-contra-la-dominacion-colonial-para-el-despojo-de-nuestros-pueblos/>, (Búsqueda, 03/11/2017)
- Albán, Adolfo (2014). "Arte, docencia e investigación". En: Borsani, María E. y Quintero, Pablo (Comp.) (2014). *Los desafíos decoloniales de nuestros días: pensar en colectivo*. Educo, Editorial de la Universidad Nacional del Comahue, Neuquén, pp. 151-172.
- Alfaro, Rosa M. (2000). "Culturas populares y comunicación participativa: en la ruta de las redefiniciones". En: *Razón y Palabra*, Nº 18, pp. 1-18, México.
- Ali, Zahra (2016). "Feminismos Islámicos". En: Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El perro y la Rana, pp. 153-175.
- Aljure, Andrés (2005). *El Plan Estratégico de comunicación*. La Paz, Editorial Desingn.
- Amartya, Sen (2000). "El desarrollo como libertad". En: *Gaceta Ecológica*, Nº 55, pp. 14-20.
- Ander-Egg, Ezequiel (1990). "Repensando la Investigación-Acción-Participativa: comentarios, críticas y sugerencias". En: *Documentos de Bienestar Social*, nº 20, pp. 29-45. Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria.
- Ander-Egg, Ezequiel (2001). *Métodos y técnicas de Investigación social I: Acerca del conocimiento y del pensar científico*. Buenos Aires, Lumen Hvmantas.



Ander-Egg, Ezequiel (2003). *Repensando la Investigación-Acción Participativa*. Buenos Aires, Grupo editorial Lumen Hvmánitas. (Material didáctico).

Ander-Egg, Ezequiel (2005). *Metodología y práctica del desarrollo de la comunidad*. Buenos Aires, Editorial Lumen Hvmánitas.

Ander-Egg, Ezequiel (2011). *Aprender a Investigar. Nociones básicas para la investigación social*. Buenos Aires, Editorial Brujas.

Anzaldúa, Gloria (1987). *Borderlands/La Frontera the new mestiza*. California, Aunt Lute Books.

Aparecida, Gislene (2008). "Cuotas raciales, identidad negra y derechos en el Brasil". En: *Iconos, Revista de Ciencias Sociales*, Nº 32, pp. 133-144.

Asensi Artiga, Vivina; Parra Pujante, Antonio (2002). "El método científico y la nueva filosofía de la ciencia". En: *Anales de Documentación*, Nº 5, pp. 9-19.

Association for Women's Rights in Development (2014). "Interseccionalidad: una herramienta para la justicia de género y la justicia económica. Derechos de las mujeres y cambio económico". Disponible en: <https://www.awid.org/es/publicaciones/interseccionalidad-una-herramienta-para-la-justicia-de-genero-y-la-justicia-economica>, (Búsqueda, 17/03/2017)

Ávila-Fuenmayor, Francisco (2007). "El concepto de poder en Michel Foucault". En: *A Parte Rei, Revista de Filosofía*. Nº 53, pp. 1-16.

Azcuy, Eduardo (1987). "La revolución científico-tecnológica. Una visión desde el pensamiento poético". En: VV.AA. *Identidad cultural, ciencia y tecnología. Aportes para un debate latinoamericano*. Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, pp. 7-49.

Bal, Miekell (2002). *Conceptos viajeros en las humanidades: una guía de viaje*. Murcia, Ad Litteram, Cendeac, Imprenta Regional de Murcia.

Bañón, Antonio Miguel y Fornieles, Javier (coords.) (2008). *Manual sobre comunicación e inmigración*. San Sebastián, Gakoa Liburuak.

Berelson, Bernard (1952). *Content analysis in communication research*. New York, The Free.

Bigott, Luis A. (1975). *El educador neocolonizado. Colección de bolsillo*. Caracas, Editorial la Enseñanza Viva.

Bigott, Luis A. (2010). *Hacia una pedagogía de la desneocolonización*. Caracas, Fondo Editorial Ipasme.

Borsani, María E. y Quintero, Pablo (Comp.) (2014). *Los desafíos decoloniales de nuestros días: pensar en colectivo*. Neuquén, Educo, Editorial de la Universidad Nacional del Comahue.

Bouteldja, Houria (2015). *Taller decolonial*. Barcelona, Espai de l'Inmigrant.

Brandão, Carlos Rodrigues (1987). *Repensando a pesquisa participante*. São Paulo, Brasiliense.

Breidlid, Anders (2016). *Educación, conocimientos indígenas y desarrollo en el Sur global: cuestionando los conocimientos para un futuro sostenible*. Buenos Aires, CLACSO, 1a ed.

Brighenti, Maura (2016). "Disputando la tierra. El indigenismo de Mariátegui entre crítica de la colonialidad y búsqueda de lo común". En: *Revista Intersticios de la política y la cultura. Intervenciones latinoamericanas*, Vol. 5, Nº 10, pp. 51-75.

Briones, Guillermo (2002). *Metodología de la investigación cuantitativa en las Ciencias Sociales. Programa de especialización en Teoría, Métodos y Técnicas en Investigación Social*. Bogotá, Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES).

Britto G., Luis (2003). "Guaicaipuro Cuatemoc cobra la deuda a Europa, 12 de Octubre: Día de la Resistencia indígena". Disponible en: <https://www.aporrea.org/actualidad/a5059.html>, (Búsqueda, 03/02/2017)

Bunge, Mario (1981). *La investigación científica*. Barcelona, Ariel.

Burns, William (2002). *Decodificación de quipus*. Lima, Banco Central de Reserva del Perú y Universidad Alas Peruanas.

Bustelo, Pablo (1991). *Economía del desarrollo. Un análisis histórico*. Madrid, Editorial Complutense.

Bustos, Rafael; Orozco, Olivia y Witte, Lothar (comps.) (2011). *El Magreb y las migraciones: el papel de asociaciones y sindicatos*. Madrid, Casa Árabe-IEAM.

Butler, Judith (2007). *Géneros en disputa. El feminismo y la subversión de la identidad*. Buenos Aires, Paidós.

Carcedo, Ana (2009). *Apertura económica, género y pobreza en el istmo centroamericano. Actualización de Perfiles de Género del istmo centroamericano*. San José, CEFEMINA.

Cajigas-Rotundo, Juan C. (2007). "La biocolonialidad del poder. Amazonía, biodiversidad y ecocapitalismo". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 169-193.

Cárdenas R., María Luisa; Rivera R., José Francisco (2004). "La teoría de la complejidad y su influencia en la escuela". En: *Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales*, Nº 9, pp. 131-141. Mérida, Universidad de los Andes.

Cardoso, Fernando y Falleto, Enzo (1984). *Dependencia y desarrollo en América Latina*. México, Siglo XXI. Primera edición 1969.

CARICOM Today (2017). "Hilary Beckles: Vice Chancellor calls for reparation payment to descendants of slaves". Disponible en: <http://today.caricom.org/2017/10/13/vice-chancellor-calls-for-reparation-payment-to-descendants-of-slaves/>, (Búsqueda, 29/11/2017)

Carnap, Rudolph (1929). *La concepción científica del mundo - el Círculo de Viena*. Viena, Asociación Ernst Mach.

Carniel, Ricardo y Velázquez, Teresa (2017). "La agenda temática en la prensa de los países mediterráneos, la aportación de derechos y la creación de estados de opinión". En: *Revista de Estudios Jurídicos*, Nº 17, pp. 1-19.

Carosio, Alba (Coord.) (2014). *Feminismo para un cambio civilizatorio*. Caracas, Fundación Celarg, CLACSO, Centro de Estudios de la Mujer.

Carr, Wilfred (2002). *Una teoría para la educación, hacia una investigación educativa crítica*. 3ra edición. Madrid, Ediciones Morata.

Castro-Gómez, Santiago (2000). "Ciencias sociales, violencia epistémica y el problema de la "invención del otro"". En: Lander, Edgardo (Comp.) (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO. Caracas, Ediciones FACES/UCV, pp. 145-161.

Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar.

Castro-Lara, Eloína (2016). "Reflexiones para decolonizar la cultura académica latinoamericana en Comunicación". En: *Chasqui, Revista Latinoamericana de Comunicación*, Nº 131, pp. 107-122.

Cesaire, Aime (2006). *Discurso sobre el colonialismo*. Madrid, Ediciones Akal. Disponible en: [https://archive.org/stream/AimeCesaireDiscursoSobreElColonialismo/Aime%CC%81%20Ce%CC%81saire%20-%20Discurso%20sobre%20el%20colonialismo\\_djvu.txt](https://archive.org/stream/AimeCesaireDiscursoSobreElColonialismo/Aime%CC%81%20Ce%CC%81saire%20-%20Discurso%20sobre%20el%20colonialismo_djvu.txt), (Búsqueda, 27/04/2016).

Cifuentes, José E. (2016). "El método científico y la nueva filosofía de la ciencia: aportes y perspectivas". En: *Rastros Rostros*, V18 Nº 33, pp. 1-20.

Cobo, Rosa (1999). "Multiculturalismo, democracia paritaria y participación política". En: *Política y Sociedad*, Nº 32, pp. 1-12. Disponible en: [http://www.juntadeandalucia.es/empleo/recursos/material\\_didactico/comun/multiculturalidad/pdf/14.pdf](http://www.juntadeandalucia.es/empleo/recursos/material_didactico/comun/multiculturalidad/pdf/14.pdf)

Conejero, Enrique (2012). "La política de inmigración en España". En: *3 Ciencias, Revista de investigación*. Editada por Área de Innovación y Desarrollo, S.L., pp. 1-27.

Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (1999). Ministerios del Poder Popular para la Comunicación e Información. Disponible en: <http://www.minci.gob.ve/wp-content/uploads/2011/04/CONSTITUCION.pdf>, (Búsqueda15/05/2016)

Contreras, Adalid (2014). *Sentipensamientos: de la comunicación-desarrollo a la comunicación para el vivir bien*. Quito, UASB, Editorial Tierra.

Contreras H., Paola y Trujillo C., Macarena (2017). "Desde las epistemologías feministas a los feminismos decoloniales: aportes a los estudios sobre migraciones". En: *Athenea Digital*, pp. 145-162.

Coria, Juan Carlos (1997). "Pasado y presente de los negros en Buenos Aires". Disponible en: <http://web.archive.org/web/20080611102409/http://www.educar-argentina.com.ar:80/CORIA/coria1.htm>, (Búsqueda, 24/10/2106)

Corbetta, Piergiorgio (2007). *Metodología y técnicas de investigación social*. Madrid, Mc Graw Hill.

Coronil, Fernando (2000). "Naturaleza del poscolonialismo: del eurocentrismo al globocentrismo". En: Lander, Edgardo (Comp.) (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Caracas, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO / Ediciones FACES/UCV, pp. 87-11.

Correa, Eugenia (2014). "Sociedad patriarcal, las luchas por la equidad de género y el posneoliberalismo". En: Carosio, Alba (Coord.) (2014). *Feminismo para un cambio civilizatorio*. Caracas, Fundación Celarg, CLACSO, Centro de Estudios de la Mujer, pp. 67-81.

Costa, Joan (2002). "De la economía de la producción a la economía de información". En: Putman, L., Costa, J., Garrido, J. *Comunicación Empresarial*, Barcelona, Ed. Gestión 2000.

Crenshaw, Kimberlé (1989). "Demarginalizing the Intersection of Race and Sex: A Black Feminist Critique of Antidiscrimination Doctrine, Feminist Theory and Antiracist Politics". En: *University of Chicago Legal Forum*, Nº 14, pp. 139-167.

Cubillos Almendra, Javiera (2014). "Reflexiones sobre el proceso de investigación. Una propuesta desde el feminismo decolonial". En: *Athenea Digital*, pp. 261-285.

Cuevas Marín, Pilar (2013). "Memoria colectiva: Hacia un proyecto decolonial". En: Walsh, Catherine (ed.). *Pedagogías decoloniales. Prácticas insurgentes de resistir, (re) existir y (re) vivir*. Tomo I. Quito, Ediciones Abya-Yala, 69-103.

Curiel, Rosa (2007). "Crítica poscolonial desde las prácticas políticas del feminismo antirracista". En *Nómadas*, Nº 26, pp. 92-101.

Curso Anual de Comunicación Popular 6 (2014). *Comunicación popular, educativa y comunitaria*. Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires.

Davis, Angela (2005). *Mujeres, raza y clase*. Madrid, Ediciones Akal.

Da Silva B., Paula C. (2008). "O racismo brasileiro em questão: temas relevantes no debate recente". En: Lechini Gladys (Comp.) (2008). *Los estudios afroamericanos y africanos en América Latina herencia, presencia y visiones del otro*. Buenos Aires, Centro de Estudios Avanzados: Programa de Estudios Africanos/Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, pp. 35-52.

De Sousa Santos, Boaventura (2006). *Conocer desde el Sur Para una cultura política emancipatoria*. Lima, Fondo Editorial de la Facultad de Ciencias Sociales.

De Sousa Santos, Boaventura (2010a). *Epistemologías del sur*. México, Siglo XXI.

De Sousa Santos, Boaventura (2010b). *Descolonizar el saber, reinventar el poder*. Montevideo, Ediciones Trilce.

Del Río, Olga y Velázquez, Teresa (2005). "Planificación de la investigación en Comunicación: fases del proceso". En: Rosa Berganza y José Antonio Ruíz San Román, *Investigar en Comunicación*. Madrid, McGraw-Hill, Cap. 3, 43-76.

Del Rio, Olga (2008). *Sociedad de la información y tecnologías de la información y la comunicación: nuevos desafíos en la agenda internacional de la cooperación al desarrollo en América Latina*. Tesis doctoral dirigida por el Dr. Marcial Murciano. Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación.

Del Rio, Olga (2009). "TIC, derechos humanos y desarrollo: nuevos escenarios de la comunicación social". En: *Anàlisi*, Nº 38, pp. 55-69.

Del Rio S., Olga (2011). "El proceso de investigación: etapas y planificación de la investigación". En Vilches, L. (coord.) *La investigación en comunicación. Métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, Ed. Gedisa: 67-93.

Del Río, Olga (2010). Material didáctico – Màster de Recerca – Mòdul "Comunicación para el desarrollo y la cooperación internacional". Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Periodisme i Ciències de la Comunicació.

Del Rio, Olga (ed.) (2013). *Comunicació i desenvolupament a la Mediterrània*. Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Observatori Mediterràni de la Comunicació (OMEC) (UAB).

Del Valle, Carlos (2007). "Comunicación Participativa: Aproximaciones desde América Latina". En: *Redes.com. Revista de Estudios para el Desarrollo Social de la Comunicación*, Nº 4, pp. 113-130.

Díaz, Gina; Loiza, Nancy y Luisa, Zambrano (2009). *Políticas de bienestar como dimensiones del desarrollo y la comunicación. Plan de comunicación estratégico para impulsar, fortalecer y respaldar el Plan de Bienestar social de la Secretaría de educación de Bogotá y su difusión exitosa*. Tesis de licenciatura dirigida por Álex bances. Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Facultad De Comunicación y Lenguajes, Comunicación Social.

Diller, Ann; Houston, Barbara; Morgan, Kathryn; y Ayim, Maryann (eds) (1996). *The Gender question in education: theory, pedagogy, and politics*. Colorado, Westview Press Inc.

Dussel, Enrique (1980). *La pedagógica latinoamericana*. Bogotá, Editorial Nueva América.

Dussel, Enrique (1994). *El encubrimiento del otro: hacia el origen del mito de la modernidad*. Quito, Ediciones Abya Yala.

Dussel, Enrique (2000). "Europa, modernidad y eurocentrismo". En: Lander, Edgardo (Comp.) (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Caracas, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO/Ediciones FACES/UCV, pp. 41-53.

Dussel, Enrique (2005). Transmodernidad e interculturalidad (Interpretación desde la Filosofía de la Liberación). Material de la UAM, Iztapalapa. Disponible en: <http://ceapedi.com.ar/imagenes/biblioteca/libros/105.pdf>, (Búsqueda, 21/10/2017)

Erro, Javier (2006). "¿Pensar la comunicación o revisar el modelo ONGD?" En: Nos, Eloísa., Gámez, María José (eds.) (2006). *Medios de comunicación y solidaridad: reflexiones en torno a la (des)articulación social*. Castellón, Universitat Jaume I, pp. 89-107.

Escobar, Arturo (2000). "El lugar de la naturaleza y la naturaleza del lugar: ¿globalización o postdesarrollo". En: Lander, Edgardo (Comp.) (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Caracas, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO/ Ediciones FACES/UCV, pp. 113-143.

Escobar, Arturo (2003). "Mundos y conocimientos de otro modo. El programa de investigación de modernidad/colonialidad latinoamericana". *Tabula Rasa*, Nº 1, pp. 51-86.

Esparza, José (2013). "Comunicación, sociedad civil y economía solidaria: una respuesta alternativa ante la actual crisis del capitalismo global". *Razón y Palabra*. Disponible en: [http://www.razonypalabra.org.mx/N/N82/V82/14\\_Esparza\\_V82.pdf](http://www.razonypalabra.org.mx/N/N82/V82/14_Esparza_V82.pdf), (Búsqueda, 30/01/2017)

Espinosa, Mónica (2007). "Ese indiscreto asunto de la violencia. Modernidad, colonialidad y genocidio en Colombia". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 267-287.

Estermann, Josef (2009). "Colonialidad, descolonización e interculturalidad: apuntes desde la Filosofía Intercultural". En: *Interculturalidad crítica y descolonización. Fundamentos para el debate*. La Paz, III CAB, pp. 51-69.

Falconí, Fander (2013). "Plan Nacional 2013-2017. Buen Vivir, todo el mundo mejor". Edición aprobada por el Consejo Nacional de Planificación (previa impresión.). Ecuador. Disponible en: [https://www.unicef.org/ecuador/Plan\\_Nacional\\_Buen\\_Vivir\\_2013-2017.pdf](https://www.unicef.org/ecuador/Plan_Nacional_Buen_Vivir_2013-2017.pdf), (Búsqueda, 11/07/2016)

Fals Borda, Orlando y Anisur, Mohammad Rahaman (1991). *Acción y conocimiento: Rompiendo el monopolio con la IAP*. Bogotá, CINEP.

Fals Borda, Orlando (1999). "Orígenes universales y retos actuales de la IAP". En: *Análisis Político*, Nº 30. Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Colombia, pp. 1-15. Disponible en: <http://www.saberpopular.org/multimedia/origenesretosiap.pdf>, (búsqueda, 23/01/2017).

Fanon, Frantz. (1963). *Los Condenados de la Tierra*. México, FCE.

Fanon, Frantz (2010). *Piel negra, máscaras blancas*. Madrid, Akal.

Fanon, Frantz (2011). "Racismo y cultura". En: *Matxingune Taldea*. Disponible en: [http://matxingunea.org/media/pdf/Fanon\\_Racismo\\_y\\_cultura\\_web.pdf](http://matxingunea.org/media/pdf/Fanon_Racismo_y_cultura_web.pdf), (Búsqueda, 13/02/2014).

FAO (2002). *Guide méthodologique d'élaboration d'une stratégie de communication multimedia*. En: La communication pour le développement. Manuel 1. Atelier régional bilingue Les méthodologies d'élaboration et de mise en œuvre des stratégies sectorielles de communication multimédias et des politiques nationales de communication pour le développement Niamey, Niger, 1-5 avril 2002. Roma, FAO.

Favret-Saada, Jeane (2013). ""Ser afetado" como medio de conocimiento en el trabajo de campo antropológico". En: *Avá, Revista de Antropología*, Nº. 23, pp. 49-67.

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (2012). *Comunicación para propiciar el cambio de comportamiento destinada a los voluntarios comunitarios. Guía para los voluntarios*. Ginebra, IFRC.

Ferreira M., Luis (2008). "Música, artes performáticas y el campo de las relaciones raciales. Área de estudios de la presencia africana en América Latina". En: Lechini Gladys (Comp.) (2008). *Los estudios afroamericanos y africanos en América Latina, herencia, presencia y visiones del otro*. Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Centro de Estudios Avanzados: Programa de Estudios Africanos, pp. 225-250.

Ferrer E., Argelia (2002). *Periodismo Científico y Desarrollo. Una mirada desde América Latina*. Tesis doctoral dirigida por el Dr. Marcial Murciano. Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación.

Ferrão C., Vera M. (2013). "Educación intercultural crítica: Construyendo caminos". En: Walsh, Catherine (ed.) *Pedagogías decoloniales. Prácticas insurgentes de resistir, (re) existir y (re) vivir*. Tomo I. Quito, Ediciones Abya-Yala, páginas.

Flórez-Flórez, Juliana (2007). "Lectura no eurocéntrica de los movimientos sociales latinoamericanos. Las claves analíticas del proyecto modernidad/colonialidad". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 243-265.

Freire, Paulo (1974). *La educación como práctica de la libertad*. Buenos Aires, Ed. Siglo XXI.  
Freire, Paulo y Faúndez, Antonio (1985). *Por una pedagogía da pergunta*. Rio de Janeiro, Paz e Terra.

Freire, Paulo (1991). *La importancia de leer y el proceso de liberación*. México, Siglo XXI Editores.

Freire, Paulo (1992). *Pedagogia da esperança. Um reencontro com a Pedagogia do oprimido*. Rio de Janeiro, Paz e Terra.

Foucault, Michel (1992). *Genealogía del racismo, De la guerra de las razas al racismo de Estado*. Madrid, Ed. de la Piqueta.

Foucault, Michel (2000). *Defender la sociedad. Curso en el Collège de France (1975-1976)*. Traducida al castellano por Horacio Pons. Primera reimpresión. Buenos Aires, Fondo de cultura Económica de Argentina.

Foucault, Michel (2009). *El gobierno de sí y de los otros*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica de Argentina.

Foucault, Michel (2012). *Historia de la sexualidad 1: la voluntad de saber*. Traducción de Ulises Guiñazú. Madrid, Biblioteca Nueva.

Fuentes, Raúl (2010). "Pensamiento comunicacional latinoamericano y convergencia digital. Retos epistemológicos y académicos". En: Del Valle, C.; Moreno, F. y Sierra, F. (eds.). *Cultura latina y evolución digital. Matrices para pensar el espacio iberoamericano de comunicación*. Barcelona, Editorial Gedisa, pp. 41-68.

Furtado, Celso (1974). *El mito del desarrollo económico y el futuro del Tercer Mundo*. Buenos Aires, Periferia.

Galarza Fernández, Emiliana (2014). *Feminismo, RSC y comunicación participativa: metodología para la igualdad de género en la empresa*. Tesis Doctoral dirigida por el Dr. Juan Antonio García Galindo y la Dra. Ana Jorge Alonso. Málaga, Universidad de Málaga, Facultad de Ciencias de la Comunicación.

Galindo, María (2017). *Coversatori: Femisnismes decolonials, diàlegs sobre sabers diversos*. Barcelona, Espai Avinyó i Suds-Internacionalisme, Solidaritat y Feminisme.

Gaona, Alejandro (2000). "Desarrollo sostenible y desarrollo solidario. Apuntes para la construcción de un modelo sostenible de sociedad". En: *Revista Comunicar*, Nº 15, pp. 83-91.

Garcés, Fernando (2007). "Las políticas del conocimiento y la colonialidad lingüística y epistémica". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 217-241.

García Canclini, Nestor (2001). *Culturas híbridas, estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos Aires, Paidós.

García-Martínez, Jesús (2012). *Técnicas narrativas en psicoterapia*. Madrid, Síntesis.

García, Marco (2011). *Teorías marxistas de las clases sociales*. Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, Carrera de Sociología. Tesis de Grado, dirigida por la profesora Celia Duek. Disponible en: [http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos\\_digitales/3705/tesisgarcia.pdf](http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/3705/tesisgarcia.pdf), (Búsqueda, 20/05/2018)

Garretón, Roberto (2004). "Derechos Humanos y Políticas Públicas". En: *Observatorio de Políticas Públicas de Derechos Humanos en el Mercosur*, pp. 9-17. Disponible en: [http://www.observatoriomercosur.org.uy/libro/derechos\\_humanos\\_y\\_politicas\\_publicas\\_1.php](http://www.observatoriomercosur.org.uy/libro/derechos_humanos_y_politicas_publicas_1.php), (Búsqueda, 20/06/2018).

Gavilán P., Víctor M. (2012). *El pensamiento en espiral. El paradigma de los pueblos indígenas*. Santiago, Ediciones Ñuke Mapuförlaget.

Goldhaber Gerald (1994). *Comunicación organizacional*. México DF, Editorial Diana.

Gramsci, Antonio (1981). *Cuadernos de la cárcel*. México, ERA.

Grosfoguel, Ramón (2002). "Colonial Difference, Geopolitics of Knowledge and Global Coloniality in the Modern/Colonial Capitalist World-System". En: *Review*, Vol. 25, Nº 3: 203-224.

Grosfoguel, Ramón (2006). *Del final del sistema-mundo capitalista hacia un nuevo sistema-histórico alternativo: la utopística de Immanuel Wallerstein*. En: *Nómadas*, Nº 25, pp. 44-52.

Grosfoguel, Ramón (2012). "El concepto de 'racismo' en Michel Foucault y Frantz Fanon: ¿Teorizar desde la zona del ser o desde la zona del no-ser?". En: *Tabula Rasa*, Nº 16 enero-junio: 79-102.



Grosfoguel, Ramón (2013a). "Ramón Grosfoguel: "Ustedes van a acabar trabajando desesperados por 50 € al mes". En: *El Periódico de Aragón*. Disponible en: [http://www.elperiodicodearagon.com/noticias/aragon/ramon-grosfoguel-ustedes-van-acabar-trabajando-desesperados-50-euros-mes\\_853447.html](http://www.elperiodicodearagon.com/noticias/aragon/ramon-grosfoguel-ustedes-van-acabar-trabajando-desesperados-50-euros-mes_853447.html), (Búsqueda, 23/05/2015)

Grosfoguel, Ramón (2013b). "Decolonizar la economía es mirar desde otra geopolítica". En: *Periódico Diagonal*. Disponible en: <https://www.diagonalperiodico.net/saberes/decolonizar-la-economia-es-mirar-desde-otra-geopolitica.html>, (Búsqueda, 23/05/2015)

Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016a). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El Perro y la Rana.

Grosfoguel, Ramón (2016b). "Del extractivismo económico al extractivismo epistémico y ontológico". *Revista Internacional de Comunicación y Desarrollo*, Vol 1, Nº 4, pp. 33-45.

Gudynas, Eduardo (2014). "El malestar moderno con el Buen Vivir: reacciones y resistencias frente a una alternativa al desarrollo". En: Quintero, Pablo (ed) (2014). *Crisis civilizatoria, Desarrollo y Buen Vivir*. Buenos Aires, Ediciones del Signo, pp. 135-161.

Guedán Menéndez, Manuel (2005). *Los Objetivos del Milenio. Tomarse la cooperación verdaderamente en serio*. Madrid, Ed. Dykinson.

Guillén Rodríguez, Maryluz (2011). "La construcción contrahegemónica de los derechos humanos: una aproximación desde Gramsci". En: Guillén Rodríguez, Maryluz (coord.) *Los Derechos Humanos desde el enfoque crítico: reflexiones para el abordaje de la realidad venezolana y latinoamericana*. Caracas, Defensoría del Pueblo y Fundación Juan Vives Suriá, pp. 279-319.

Gumucio-Dragon, Alfonso (2011). "Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo". En: *Signo y Pensamiento*, V. XXX, Nº 58, enero-junio, pp. 26-39.

Gutiérrez, Daniel (2009). "La Construcción de Indicadores como Problema Epistemológico". En: *Cinta Moebio*, Nº 34, pp. 16-36.

Habermas, Jürgen (1972). *Knowledge and Human Interests*. Reino Unido, Heinemann Educational Books.

Habermas, Jürgen (1988). *La lógica de las ciencias sociales*. Madrid, Editorial Tecnos.

Hall, Stuart (1994). "Estudios culturales: dos paradigmas". En: *Revista Causas y Azares*, Nº 1, pp. 1-18.

Hernández Sampieri, Roberto; Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, Pilar. (comps.) (2010). *Metodología de la investigación*. México, Mc Graw Hill.

Herrera, Alexander (2011). *La recuperación de tecnologías indígenas: Arqueología, tecnología y desarrollo en los andes*. Lima, IEP, Universidad de los Andes. Facultad de Ciencias Sociales; CLACSO; Centro de Investigación Andina, PUNKU.

Herrera H., Eliana, Sierra C., Francisco, y Del Valle R., Carlos (2016). "Hacia una Epistemología del Sur. Decolonialidad del saber-poder informativo y nueva Comunicología Latinoamericana. Una

lectura crítica de la mediación desde las culturas indígena”. EN: *Chasqui, Revista Latinoamericana de Comunicación*, Nº 131, pp. 77-105.

Hidalgo Capitán, Antonio Luís (1998). *El Pensamiento económico sobre desarrollo. De los mercantilistas al PNUD*. Huelva, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva Publicaciones.

Houtart, François (2009). *El camino a la utopía desde un mundo de incertidumbre*. Buenos Aires, CLACSO, Ruth Casa Editorial.

IPPDH (2012). *Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos. Mercosur*. Disponible en: <http://www.ippdh.mercosur.int/brasil-aprobo-la-ley-de-igualdad-de-acceso-a-la-educacion/>, (Búsqueda, 04/01/2017)

IPPDH (2017). *Derechos humanos de personas migrantes. Manual regional*. Buenos Aires, Organización Internacional para las Migraciones Director Regional para América del Sur, Mercosur.

Jongitud Zamora, Jaqueline (2001). “El derecho al desarrollo como derecho humano: entre el deber, el ser y la necesidad”. En: *Cuadernos Constitucionales de la Cátedra Fadrique Furió Ceriol*, Nº 35/37, pp. 215-235.

Kakozi K., Jean-Bosco (2011). ““Ubuntu” como modelo de justicia restaurativa. Un aporte africano al debate sobre la igualdad y la dignidad humana”. Bogotá, Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África, XIII Congreso Internacional de ALADAA. Disponible en: [http://ceaa.colmex.mx/aladaa/memoria\\_xiii\\_congreso\\_internacional/images/kakozi.pdf](http://ceaa.colmex.mx/aladaa/memoria_xiii_congreso_internacional/images/kakozi.pdf), (Búsqueda, 08/10/2016)

Kaplún, Mario (1985). “Entrevista a Mario Kaplún: Democracia y comunicación popular”. En: *Revista Acción Crítica*, Nº 18, pp. 1-8, Lima, Publicación del Centro Latinoamericano de Trabajo Social y de la Asociación Latinoamericana de Escuelas de Trabajo Social. Disponible en: <http://www.ts.ucr.ac.cr/binarios/accioncritica/ac-cr-018-07.pdf>, (Búsqueda, 23/01/2018).

Kayser, Jacques. (1979) *El diario francés*. A.T.E., Barcelona.

Kedrov, Bonifaty y Spirkin, Alexander. (1968). *La ciencia*. México, Grijalbo.

Ketterer R., Lucy M. (2014). “Derechos sexuales y derechos reproductivos en la araucanía: experiencias de desigualdades y resistencias”. En: Carosio, Alba (Coord.) (2014). *Feminismo para un cambio civilizatorio*. Caracas, Fundación Celarg, CLACSO, Centro de Estudios de la Mujer, pp. 267-279.

Kingdon, John W. (1995). *Agendas, Alternative and Public Policies*. New York, Harper Collins Collage Publisher.

Kreps, Gary (1995). *La comunicación en las organizaciones*. Delaware, Edit. Addison-Wesley iberoamericana.

Laborda, Xavier y Velázquez, Teresa (1999). "MAGREB en la prensa: fingimiento de unos hechos". En: Garrido Medina, Joaquín (ed.) *La Lengua y los medios de comunicación* (Tomo I). Madrid, Servicio de Publicaciones. Universidad Complutense de Madrid, pp. 435-445.

Lafuente Ibáñez, Carmen; Marín Egoscóabal, Ainhoa (2008). "Metodologías de la investigación en las ciencias sociales: Fases, fuentes y selección de técnicas". Bogotá, En: *Revista Escuela de Administración de Negocios*, Nº 64, pp. 5-18.

Lamrabet, Asma (2016). "El velo (hiyab) de las mujeres musulmanas: entre la ideología colonialista y el discurso islámico: una visión decolonial". En: Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El Perro y la Rana, pp. 39-55.

Lander, Edgardo (Comp.) (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO. Caracas, Ediciones FACES/UCV.

Lanz Rodríguez, Carlos (2009). "Invedecor y la crítica de la división social del trabajo capitalista (su concreción en la evaluación –sistematización)". En: *Diálogo de Saberes*, Nº 2, pp. 90-101.

Lechini, Gladys (Comp.) (2008). *Los estudios afroamericanos y africanos en América Latina herencia, presencia y visiones del otro*. Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Centro de Estudios Avanzados: Programa de Estudios Africanos, pp. 11-32.

López, Felipe (2011). "Ubuntu africano: una visión solidaria del mundo". En: *Ciudadredonda*. Disponible en: <http://www.ciudadredonda.org/articulo/ubuntu-africano-una-vision-solidaria-del-mundo>, (Búsqueda, 23/02/2015)

López S., Francisco (2000). "Abrir, impensar, y redimensionar las ciencias sociales en América Latina y el Caribe ¿Es posible una ciencia social no eurocéntrica en nuestra región?". En: Lander, Edgardo (Comp.) (2000). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Caracas, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO/Ediciones FACES/UCV, pp. 177-199.

Lugones, María (2005). "Multiculturalismo radical y feminismos de mujeres de color". En: *Revista Internacional de Filosofía Política*, Nº 25, pp. 61-76.

Lugones, María (2008). "Colonialidad y Género". En: *Tabula Rasa*, Nº 9, pp. 73-101.

Lugones, María (2010). "Conocimientos y prácticas políticas". *Hacia metodologías de la decolonialidad*. Disponible en: <http://www.ceapedi.com.ar/imagenes/biblioteca/libros/253.pdf>, (Búsqueda, 07/08/2016)

Luna Amancio, Nelly (2013). *El uso de los quipus se mantuvo 150 años después de la Conquista*. Disponible en: [http://elcomercio.pe/actualidad/1557416/noticia-uso-quipus-se-antuvo-150-anos-despues-conquista\\_1](http://elcomercio.pe/actualidad/1557416/noticia-uso-quipus-se-antuvo-150-anos-despues-conquista_1), (Búsqueda, 22/10/2017)

MacBride, Sean i altr. (1980). *Un Solo mundo, voces múltiples: comunicación e información en nuestro tiempo*. México-París, Fondo de cultura Económica-UNESCO.

Maldonado Rivera, Claudio A. (2014). *Decolonialidad en las redes sociales: caso Azkintuwe*. Tesis doctoral dirigida por la Dra. Teresa Velázquez. Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación.

Maldonado-Torres, Nelson (2007). "Sobre la colonialidad del ser: contribuciones al desarrollo de un concepto". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) *El giro decolonial. Reflexiones*

*para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 127-167.

Marañón-Pimentel, Boris (2014). "Hacia el horizonte alternativo de los discursos y prácticas de resistencia decoloniales. Notas sobre la solidaridad económica en el Buen Vivir". En: Quintero, Pablo (ed) (2014). *Crisis civilizatoria, Desarrollo y Buen Vivir*. Buenos Aires, Ediciones del Signo, pp. 163-191.

Mari Sáez, Víctor Manuel (2010). "El enfoque de la comunicación participativa para el desarrollo y su puesta en práctica en los medios comunitarios". En: *Razón y Palabra*, Nº 71, pp. 1-17. Disponible en: <http://www.redalyc.org/html/1995/199514914043/>, (Búsqueda, 20/06/2018).

Mariátegui, José C. (2007). *7 ensayos de interpretación de la realidad peruana*. Caracas, Fundación Biblioteca Ayacucho.

Martins, Rosana (2016). "(Re) contextualizando los sujetos periféricos: territorios creativos, medios y espacios de visibilidad". En: *Chasqui, Revista Latinoamericana de Comunicación*, Nº 131, pp. 293-308.

Marx, Karl (1982). *Introducción general a la crítica de la economía política*. México D.F., Siglo XXI.

Marx, Karl (1986). *El Capital*. Editorial de Ciencias Sociales de La Habana.

Marx, Karl (1999). *El 18 Brumario de Luis Bonaparte*. CS Ediciones.

Marx, Carlos y Engels, Federico (1995). *La ideología alemana*. La Habana, Ed. R.

Massó G., Ester (2009). "Ubuntu, satyagraha y derechos humanos Policentrismo de fuentes en la (cultura de) paz". En: *Iztapalapa 66*, revista de Ciencias Sociales y Humanidades, Nº 30, pp. 185-202.

Martínez-Gómez, Raquel (2012). "Comunicación para el Desarrollo Humano: buscando la transformación social". En: *Cuadernos de Información y Comunicación*, V. 17, pp. 79-106.

Martínez Rangel, Rubí, y Soto Reyes Garmendia, Ernesto (2012). "El Consenso de Washington: la instauración de las políticas neoliberales en América Latina". En: *Política y Cultura*, Nº 37, pp. 35-64.

Mbembe, Achille (2013). *Crítica de la razón negra. Ensayo sobre el racismo contemporáneo*. Barcelona, Nuevos Emprendimientos Editoriales. Disponible en: <http://geopolitica.iiec.unam.mx/sites/default/files/2017-08/Mbembe-CriticadelaRazonNegra.pdf>, (Búsqueda, 17/08/2016)

Mendoza, Nydia Constanza y Torres Carrillo, Alfonso (2011). "La sistematización de experiencias. Presupuestos epistemológicos y procesos metodológicos". En: Páramo, Pablo (coord.) *Ciencias Sociales: Estrategias de investigación*. Bogotá, Universidad Piloto de Colombia, pp. 245-266.

Merali, Arzu (2016). "La cooptación del feminismo islámico en el euroislam y la pérdida de la liberación". En: Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El Perro y la Rana.

Mignolo, Walter (2000). "La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad". En: Lander, Edgardo (Comp.) *Colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Caracas, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales CLACSO/Ediciones FACES/UCV, pp. 55-85.

Mignolo, Walter (2010). *Desobediencia Epistémica: retórica de la modernidad, lógica de la colonialidad y gramática de la descolonialidad*. Buenos Aires, Ediciones del Signo.

Mignolo, Walter (2014). "Retos decoloniales, hoy". En: Borsani, María E. y Quintero, Pablo (Compiladores) (2014). *Los desafíos decoloniales de nuestros días: pensar en colectivo*. Neuquén, Educo - Editorial de la Universidad Nacional del Comahue, pp. 23-45.

Ministerio de Fomento España (2005). *Elaboración de un análisis DAFO en organizaciones de transportes*. Disponible en: <http://www.fomento.es/NR/rdonlyres/286FB432-2D3C-4596-94B3-1B2D96AF526D/19424/IVA3.pdf>, (Búsqueda 15/10/2017)

Moreno Romero, Eva (2011). *Técnica del D.A.F.O. para hacer un Plan de Actuación*. Sevilla, Junta de Andalucía, Consejería de Educación (Material didáctico). Disponible en: <http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/convivencia-escolar/materiales/bibliografia/planesconvivencia>, (Búsqueda 15/1/2017)

Montero, Maritza (1998). "La comunidad como objetivo y sujeto de acción social". En: A. Martín González (ed.), *Psicología comunitaria. Fundamentos y aplicaciones*. Madrid, Síntesis, pp. 210-222.

Montes, Angélica y Busso, Hugo (2017). "Entrevista a Ramón Grosfoguel". En: *Revista Latinoamericana Polis*, Nº 18, pp. 1-13.

Moragas, Miquel, de (1981). *Teorías de la comunicación*. Barcelona, Editorial Gustavo Gili.

Moragas, Miquel, de (2011). *Interpretar la comunicación: estudios sobre medios en América y Europa*. Barcelona, Editorial Gedisa.

Mowlana, Hamid y Wilson, Laurie (1990). *Comunicación, Tecnología y Desarrollo*. París, Unesco.

Murciano Martínez, Marcial (dir.); Del Río, Olga; González-Saavedra, Carlos y Martínez-Gómez, Raquel (coords.) (2010). *La prensa y la cooperación internacional. Cobertura de la cooperación para el desarrollo en nueve diarios europeos*. Sevilla-Zamora, Comunicación social.

Palermo, Zulma, y Quintero, Pablo (Comps.) (2014). *Aníbal Quijano. Textos de fundación*. Buenos Aires, Ediciones del Signo.

Palermo, Zulma (2014). "Irrupción de saberes "otros" en el espacio pedagógico: hacia una "democracia decolonial"". En: Borsani, María E. y Quintero, Pablo (Comps) (2014). *Los desafíos decoloniales de nuestros días: pensar en colectivo*. Neuquén, Educo - Editorial de la Universidad Nacional del Comahue, pp. 123-149.

Papalini, Vanina (2017). "El Buen Vivir, entre las tácticas del consumo y las cosmogonías ancestrales". En: *Chasqui, Revista Latinoamericana de Comunicación*, Nº 134, pp. 43-59.

Pardo, Antonio (2005). *Apuntes de deontología biológica, patologías del método científico*. Navarra, Universidad de Navarra.

- Pérez, Rafael (2001). *Estrategias de comunicación*. Barcelona, Ariel 2001.
- Pichon Rivière, Enrique (1956-1957). *Teoría del vínculo*. Buenos Aires, Nueva visión.
- Pichon Rivière, Enrique, y Borel-Maisonny, Suzanne. (1973). *La Tartamudez*. Barcelona, Editorial Toray-Masson.
- Pinyol J., Gemma (2011). “¿La consolidación de un escenario euroafricano de migraciones?”. En: Bustos, Rafael; Orozco, Olivia y Witte, Lothar (comps.) *El Magreb y las migraciones: el papel de asociaciones y sindicatos*. Madrid, Casa Árabe-IEAM, 2011: 11-25.
- Plan Nacional para el Buen Vivir 2013-2017 (2013). *Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo*. Disponible en: [www.buenvivir.gob.ec](http://www.buenvivir.gob.ec), (Búsqueda, 13/04/2018)
- PNUD (1990). *Informe Desarrollo Humano 1990*. Nueva York, PNUD.
- PNUD (2001). *Informe sobre Desarrollo Humano 2001. Poner el adelanto tecnológico al servicio del desarrollo humano*. Nueva York, PNUD.
- PNUD (2007). *Informe sobre Desarrollo Humano 2007-2008. La lucha contra el cambio climático: Solidaridad frente a un mundo dividido*. Nueva York, PNUD.
- PNUD (2011). *Comunicación para el desarrollo. Fortaleciendo la eficacia de las Naciones Unidas*. Nueva York, PNUD.
- Ponce Talancón, Humberto (2007). “La matriz FODA: alternativa de diagnóstico y determinación de estrategias de intervención en diversas organizaciones”. En: *Enseñanza e Investigación en Psicología*, Vol. 12, Nº 1, pp. 113-130.
- Prakask, Gyan (1997). “Los estudios de la subalternidad como crítica post-colonial”. En: Rivera C., Silvia y Barragán, Rossana (1997). *Debates postcoloniales. Una Introducción a los Estudios de la Subalternidad*. La Paz, Sepsis, pp. 293-313.
- Prats, Joaquim (2016). *Las ciencias sociales en el contexto del conocimiento científico. La investigación en ciencias sociales, apuntes*. Universitat de Barcelona. <file:///C:/Users/David/Desktop/Miguel/UAB/Doctorado/Tesis/Bibliografía%20y%20documentos%20doc/Ciencias%20sociales%20UB.pdf> (Búsqueda 14/01/2017)
- Prebich, Raúl (1949). *El desarrollo de América Latina y algunos de sus principales problemas*. Santiago de Chile, CEPAL.
- Preto, Albertina (2011). “Analizar las historias de vida: reflexiones metodológicas y epistemológicas”. En: *Tabula Rasa*, Nº 15, pp. 171-194.
- Price, Joshua (2010). “La traducción de las ciencias sociales: utopismos bueno y malo confrontados”. En: *Mutatis Mutandis*, Vol. 3, Nº 1, pp. 152-173.
- Quijano, Aníbal (2000a). “Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina”. En: Edgardo Lander (comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires, CLACSO, pp. 122-151.

Quijano, Aníbal (2000b). "Colonialidad del poder y Clasificación Social". En: *Journal of world-systems research*, Vol. 2, pp. 342-386.

Quijano, Aníbal (2007). "Colonialidad del poder y clasificación social". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 93-125.

Quijano, Aníbal (2012). ""Bien vivir": entre el "desarrollo" y la des/colonialidad del poder". En: *Viento Sur*, Nº 122, pp. 46-56.

Quintanilla C., Víctor H. (2009). "La descolonización intra-intercultural de la filosofía en "Latinoamérica"". En: *Interculturalidad crítica y descolonización. Fundamentos para el debate*. La Paz, III CAB, pp. 127-147.

Radnitzky, Gerard (1973) "Hacia una teoría de la investigación que no es ni reconstrucción lógica ni psicología o sociología de la ciencia". En: *Teorema*, Nº 3 (2), pp. 197-264.

Ramírez Rojas, José L. (2008). *Procedimiento para la elaboración de un análisis FODA como una herramienta de planeación estratégica en las empresas*. México, IIESCA UV, Maestría en Ciencias Administrativas.

Rea, Andrea (2006). "La europeización de la política migratoria y la transformación de la otredad". En: *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, Nº 116, pp. 157-183.

Restrepo, Eduardo y Rojas, Axel (2010). *Inflexión decolonial: fuentes, conceptos y cuestionamientos*. Popayán, Universidad del Cauca, Instituto Pensar, Universidad Javeriana.

Restrepo, Natalia (2011). "Comunicación para el cambio social y Nuevas Tecnologías para la Información y la Comunicación". En: *Revista Etic@net*, año IX, Nº11, pp. 158-175. Disponible en: <http://www.ugr.es/~sevimeco/revistaeticanet/numero11/Articulos/Formato/articulo7.pdf>

Ricarte, José María (2005). "Modelos estratégicos: Auditoría de Comunicación y Plan de Comunicación". En: *Dossier 02. Máster de Dirección de Comunicación Empresarial e Institucional*. Barcelona, UAB.

Ridao, Susana (2008). "Comunicación y mediación intercultural". En: Bañón, Antonio Miguel y Fornieles, Javier (coords.). *Manual sobre comunicación e inmigración*. San Sebastián, Gakoa Liburuak, Cap I-5: pp. 61-74.

Riechmann, Jorge (1995). "Desarrollo sostenible la lucha por la interpretación". En: José Naredo, José Manuel y Riechmann, Jorge (eds.) *De la economía a la ecología*. Madrid, Trotta, pp. 11-35.

Rivera Cusicanqui, Silvia y Barragán, Rossana (1997). *Debates postcoloniales. Una Introducción a los Estudios de la Subalternidad*. La Paz, Sepsis.

Rivera Cusicanqui, Silvia (2005). "Introducción. Los temas seleccionados y su pertinencia". En: Ticona A., Esteban (2005). *Lecturas para la descolonización: Taqapachani qhispiyasipxañani (Liberémonos todos)*. La Paz, Plural editores, pp. 185-190.

Rivera Cusicanqui, Silvia (2007). *Oscar Varsavsky y el ensayo como crítica al modelo cientificista de gestión de la investigación*. Buenos Aires, VII Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, 10 páginas.

Rivera Cusicanqui, Silvia (2010). *Ch'ixinakax. Una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores*. Buenos Aires, Tinta Limón.

Rizo, Marta (2004). : *Prácticas culturales y redefinición de las identidades de los inmigrantes en El Raval (Barcelona): aportaciones desde la comunicación*. Tesis doctoral dirigida por la Dra. Teresa Velázquez. Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Periodismo y Ciencias de la Comunicación.

Rizo, Marta (2013). "Comunicación e interculturalidad: Reflexiones en torno a una relación indisoluble". En: *Global Media Journal*, vol. 10, Nº19, pp. 26-42.

Robaina, María; Salazar, Valentina (2014). *Nueva Esparta Musical: sitio web multimedia interactivo sobre la música tradicional del Estado Nueva Esparta*. Caracas, Universidad Católica Andrés Bello. Tesis de Grado, Tutor: Osvaldo Burgos.

Rodrigo Alsina, Miquel (2001) "La comunicación intercultural". En: *Portal de comunicación InCom: lecciones básicas*. Bellaterra, InCom.

Rodrigo Alsina, Miguel (2008). "Inmigración y comunicación intercultural: negociando identidades". En: Bañón, Antonio Miguel y Fornieles, Javier (coords.). *Manual sobre comunicación e inmigración*. San Sebastián, Gakoa Liburuak, 2008, Cap I-1: 21-35.

Rogers, Everet (1960). *Social change in rural society: A textbook in rural sociology*. New York, Appleton-Century-Crofts.

Rogers, Everet (1962). *Diffusion of innovations*. New York, Free Press.

Rogers, Everet (1969). *Modernization among peasants: The impact of communication*. New York, Holt, Rinehart & Winston.

Sagot, Monserrat (2014). "La democracia en su laberinto: el neoliberalismo y los límites de la acción política feminista en Centroamérica". En: Carosio, Alba (Coord.) *Feminismo para un cambio civilizatorio*. Caracas, Fundación Celarg, CLACSO, Centro de Estudios de la Mujer, pp. 39-65.

Salazar Morales, Teresa, y Rivero Ceballos, José L. (2013). *Debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades en el INCES penitenciario región Los Andes venezolanos*. En: *Visión Gerencial*, Nº 2, pp. 395-414.

Salem, Sara (2016). "Feminismo islámico, interseccionalidad y decolonialidad". En: Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El Perro y la Rana, pp. 135-151.

Samanez, A. (2008). *Contadores en Acción Quipucamayocs. Quipu: nudos numéricos y parlantes*. Documento disponible en: <https://samanez9.wordpress.com/2008/10/01/contadores-en-accion-quipucamayocs-quipu-nudos-numericos-y-parlantes/>, (Búsqueda, 22/10/2017)

Sánchez, Blanca (2011). "La política migratoria en España: Un análisis de largo plazo". En: *Revista Internacional de Sociología (RIS)*. La inmigración en España: perspectivas innovadoras, Nº 1, 243-268.



Sánchez, Francisco (2017). *Historia de Vida*. Documento disponible en <http://www.historiadevida.com/guia-para-historias.html> (Búsqueda 17/12/2016)

Sarmiento, Domingo (1845). *Facundo o civilización y barbarie en las pampas argentinas*. Cuarta edición en castellano. París, Librería Hachette y CIA.

Sautu, Ruth; Boniolo, Paula; Dalle, Pablo; Elbert, Rodolfo; Perugorría, Ignacia (2005). "Corrupción y Democracia en la Argentina: la interpretación de los estudiantes universitarios". En: *Revista Argentina de Sociología*, Vol. 3, Nº 4: 9-31.

Schramm, Wilbur (1964). "Mass Media and National Development: The Role of Information in the Developing Countries". Publicado por UNESCO.

Servaes, Jan, y Malikhao, Patchanee (2007). "Comunicación Participativa: ¿El nuevo paradigma?" En: *Redes.com. Revista de Estudios para el Desarrollo Social de la Comunicación*, Nº 4, pp. 43-60.

Serrano M., Bianca F. y De la Herrán, Agustín (2016). "Percepciones de las familias inmigrantes latinoamericanas en España sobre el espacio educativo: giro dialógico-decolonial". En: *Chasqui, Revista Latinoamericana de Comunicación*, Nº 134, pp. 411-428.

Sierra Bravo, Restituto (1983). *Ciencias sociales. Epistemología, lógica y metodología. Teoría y ejercicios*. Madrid, Paraninfo.

Sierra Bravo, Restituto (1992). *Técnicas de investigación social. Teoría y ejercicios*. Madrid, Ed. Pirámide.

Sierra Caballero, Francisco (2006). "Comunicación para el desarrollo social y política de la estrategia. Un enfoque sociocrítico". Coloquio Hispano-Brasileño, Málaga. Disponible en: <http://www.franciscosierrecaballero.com/wp-content/uploads/2016/04/2016-04-06-Comunicacion-para-el-desarrollo-social-y-pol%C3%ADtica-de-la-estrategia.pdf>, (Búsqueda, 17/05/2018).

Sierra Caballero, Francisco (2013). "La comunicación es utilizada como sistema de control para la guerra que oculta formas de poder en la aldea global del capitalismo". Entrevista con Francisco Sierra Caballero, profesor de Teoría de la Comunicación de la Universidad de Sevilla. Disponible en: <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=174857>, (Búsqueda, 17/04/2017).

Rivera Cusicanqui, Silvia (2007). *Oscar Varsavsky y el ensayo como crítica al modelo cientificista de gestión de la investigación*. VII Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires.

Simelio, Núria (2001). "Por dónde empezar y cómo plantear un proyecto de investigación". En Vilches, L. (coord.) *La investigación en comunicación. Métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, Ed. Gedisa, pp. 45-52.

Simelio, Núria (2011). "Análisis de contenido en prensa: la representación de las relaciones entre mujeres y hombres en la prensa". En: Lorenzo Viches (coord.) *La investigación en comunicación: métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, Gedisa, pp. 142-152.

Smith, Linda T. (2016). *A descolonizar las metodologías. Investigación y pueblos indígenas*. Santiago de Chile, LOM Ediciones.

Soler, Pere (2007). "Plan de comunicación". En: *Dossier 02. Máster de Dirección de Comunicación Empresarial e Institucional*. Barcelona, UAB.

Soriano, Encarna (2008). "Comunicación y educación intercultural". En: Bañón, Antonio Miguel y Fornieles, Javier (coords.) *Manual sobre comunicación e inmigración*. San Sebastián, Gakoa Liburuak, 2008, Cap I-2: 37-50.

Spivak, Gayatri C. (2010). *Crítica de la razón poscolonial. Hacia una historia del presente evanescente*. Madrid, Ediciones Akal.

Straker, Louis (2017). *Statenen by Deputy Prime Minister of Saint Vincent and the Grenadines. General Debate of the 72n Session of the United Nations General Assembly*. Disponible en: <https://www.nodal.am/2017/09/discurso-del-primer-ministro-san-vicente-las-granadinas-louis-straker-ante-la-asamblea-general-la-onu/>, (Búsqueda, 29/11/2017)

Sunkel, Osvaldo (1972). *Capitalismo transnacional y desintegración nacional en América Latina*. Buenos Aires, Nueva Visión.

Tapella, Esteban; Rodríguez-Bilella, Pablo (2014). "Sistematización de experiencias: una metodología para evaluar intervenciones de desarrollo". En: *Revista de Evaluación de Programas y Políticas Públicas*, Nº3, pp. 80-116.

Taylor, Steve y Bodgan, Tobert (1994). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona, Ediciones Paidós.

Tehrani, Majid (1996). "Participatory Communication Research with New Social Movements: A Realistic Utopia". En: Servaes, J.; Th. Jacobson y Sh. White (Eds.) *Participatory Communication for Social Change*. New Delhi/ California/ London. Sage, pp. 44-63.

Thwaites Rey, Mabel y Castillo, José (2008). "Desarrollo, dependencia y Estado en el debate latinoamericano". En: *Araucaria, Revista Iberoamericana de Filosofía, Política y Humanidades*, Nº 19, pp. 29-45.

Ticona A., Esteban (2005). *Lecturas para la descolonización: Taqapachani qhispiyasipxañani (Liberémonos todos)*. La Paz, Plural editores.

Thomas, Caroline (2007). "Globalization and Human Security". En: McGrew, Anthony, y Poku, Nana (ed) *Globalization, Development and Human Security*. Cambridge, Polity.

Torres Laca, Víctor (2004). "Reseña: Decodificación de quipus, de William Burns". En: *Revista Histórica*, Vol. 28, Nº 1, pp. 229-232.

Torrío Villanueva, Erick R. (2013). "Una comunicación para salir del desarrollo". En: *Quórum Académico*, Vol. 10, Nº 2, julio-diciembre, pp. 263-276.

Touraine, Alain (2006). "Las condiciones de la comunicación intercultural". En: Gutiérrez M., Dabiel (comp.), *Multiculturalismo, desafíos y perspectivas*. México D.F., Siglo XXI Editores, pp. 275-303.

Treles, Irene (2004). *Comunicación Organizacional*. La Habana, Editorial Félix Varela.

Tubino, Fidel (2005). "La interculturalidad crítica como proyecto ético-político". En: *Encuentro continental de educadores agustinos*. Lima, 24 y 25 de enero. Disponible en: <http://oala.villanova.edu/congresos/educación/limaponen-02.html>, (Búsqueda 25/10/2016)

Tufte, Thomas (2015). *Comunicación para el cambio social. La participación y el empoderamiento como base para el desarrollo mundial*. Barcelona, Icaria editorial, s.a.

Tun, Molly Anne (2015). *El quipu: escritura andina en las redes informáticas incaicas y coloniales*. A dissertation Submitted to the Faculty of The University of Minnesota. Disponible en: [https://conservancy.umn.edu/bitstream/handle/11299/175356/Tun\\_umn\\_0130E\\_16180.pdf%3Bsequence=1](https://conservancy.umn.edu/bitstream/handle/11299/175356/Tun_umn_0130E_16180.pdf%3Bsequence=1), (Búsqueda, 22/10/2017)

UBV (2004). *Documento Rector de la Universidad Bolivariana de Venezuela*. Caracas, Ediciones Imprenta Universitaria.

UBV (2005). *Programas de Formación: Comunicación Social, Estudios Jurídicos, Gestión Ambiental, Gestión Social para el Desarrollo Local*. Caracas, Ediciones Imprenta Universitaria.

UNESCO (2016). *Sistematización de experiencias educativas innovadoras*. Serie: Herramientas de apoyo para el trabajo docente. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002470/247007s.pdf>, (Búsqueda, 19/02/2017)

Valcárcel, Mayra S. y Rivera, Vanessa A. (2016). "Feminismo, identidad e Islam: encrucijadas, estrategias y desafíos en un mundo transnacional". En: Grosfoguel, Ramón (Comp.) (2016). *Feminismos islámicos*. Caracas, Fundación Editorial El Perro y la Rana, pp. 177-219.

Valdivia del Río, Fátima (2008). "El que no tiene de inga tiene de mandinga. Género, etnicidad y sexualidad en los estudios histórico-antropológicos afroperuanos". En: Lechini Gladys (Comp.) *Los estudios afroamericanos y africanos en América Latina herencia, presencia y visiones del otro*. Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Centro de Estudios Avanzados: Programa de Estudios Africanos, pp. 211-224.

Valdivieso I., Magdalena (2014). "Otros tiempos y otros feminismos en América Latina y El Caribe". En: Carosio, Alba (Coord.) *Feminismo para un cambio civilizatorio*. Caracas, Fundación Celarg, CLACSO, Centro de Estudios de la Mujer, pp. 23-37.

Valera-Villegas, Gregorio (2015). "Lectura dramatizada e interrumpida. El sebucán emancipador". *IXTLI - Revista Latinoamericana de Filosofía de la Educación*, V 2, N°3, pp. 79-108.

Varsavsky, Oscar (1975). *Ciencia, política y cientificismo*. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina.

Vasallo B., Norma (2014). "Bubanas, Buen Vivir y percepción de los cambios socioeconómicos". En: Carosio, Alba (Coord.) (2014). *Feminismo para un cambio civilizatorio*. Caracas, Fundación Celarg, CLACSO, Centro de Estudios de la Mujer, pp. 11-137.

Vásquez Hernández, Ana P. (2014). *El Quipu: Método Ancestral Para Resguardar Información Contable*. Puntarenas, IX Festival Internacional de Matemática. Puntarenas.

Vázquez M., Rolando (2014). "Colonialidad y relacionalidad". En: Borsani, María E. y Quintero, Pablo (Compiladores) *Los desafíos decoloniales de nuestros días: pensar en colectivo*. Neuquén, Educo - Editorial de la Universidad Nacional del Comahue, pp. 137-195.

Vázquez F., Salvador (2008). "Las raíces del olvido. Un estado de la cuestión sobre el estudio de las poblaciones de origen africano en México". En: Lechini, Gladys (Comp.) *Los estudios afroamericanos y africanos en america latina herencia, presencia y visiones del otro*. Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Centro de Estudios Avanzados: Programa de Estudios Africanos, pp. 187-209.

Velázquez, Teresa y Fontcuberta, Joan (1986) *Investigaciones semiótica I, análisis discursivo del seguimiento de una noticia a través de dos diarios) La Vanguardia y El País*). Sevilla, AES.

Velázquez, Teresa (1997). "Comunicación, cultura y racismo". En: Dijk, Teun A. van, *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona, Editorial Paidós Ibérica, Epílogo, pp. 293-299.

Velázquez, Teresa (2001a). "La sociedad multicultural y la construcción de "la imagen del otro"". En: *Jornades sobre Comunicació i Cultura de Pau*, Organitzades per: Càtedra UNESCO de Comunicació UAB, Institut de la Comunicació (InCom) UAB, Generalitat de Catalunya. Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació. Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona.

Velázquez, Teresa (2001b). "Multiculturalidad, diversidad cultural y comunicación". En: Kronhling Peruzzo, Cecilia Maria y Pinho, José Benedito (eds.) *Comunicação e multiculturalismo*. São Paulo / Manaus, INTERCOM / Universidade do Amazonas, I Parte, pp. 45-59.

Velázquez Teresa (2002). "La presencia de la inmigración como exclusión social en los programas informativos de las televisiones públicas europeas". En: *Quaderns del CAC*, Nº 12, enero-abril, pp. 41-56.

Velázquez, Teresa; Gutiérrez, María y del Río, Olga (2005). "L'image des immigrés dans les média espagnols (presse, radio et TV)". En : Zegbib, Hocine, *Être étranger en Europe du Sud*. Aix-en-Provence, Édisud, pp. 29-42.

Velázquez, Teresa (2010). "Comunicación y sociedad del conocimiento: proyectos de investigación en la región mediterránea (Europa y Norte de África)". En: *Líbero – São Paulo – V. 13, Nº 26, dez.*, pp. 21-28.

Velázquez, Teresa (2011a). "Las bases de datos para el análisis de la comunicación". En: Vilches, Lorenzo (coord.) *La investigación en comunicación: métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, Gedisa, Cap. 4, pp. 97-105.

Velázquez, Teresa (2011b). "Técnicas cuantitativas: el análisis de contenido". En: Lorenzo Viches (coord.) *La investigación en comunicación: métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, Gedisa. Cap. 5, pp. 117-141.

Ventocilla, Jorge; Herrera, Heraclio; Núñez, Valerio (1997). *El espíritu de la tierra, Plantas y animales en la vida del pueblo kuna*. Barcelona, Icaria Milenrama.

Vidal, A. (2015) Historia de vida. Qué es y cómo hacerla. Documento disponible en <http://www.simbolics.cat/cas/historia-de-vida-que-es-y-como-hacerla/>(Búsqueda 17/12/2016)

Vilches, Lorenzo (2011). *La investigación en comunicación: métodos y técnicas en la era digital*. Barcelona, Gedisa.

Vitale, Ermanno (2007). "Hobbes y la teoría del Estado moderno. La lectura de Bobbio". En: *ISEGORÍA, revista de Filosofía Moral y Política*, Nº 36, pp. 105-124.

Wabgou, Maguemati (2008). "Estudios africanos en Colombia desde las ciencias políticas y sociales". En: Lechini Gladys (Comp.) (2008). *Los estudios afroamericanos y africanos en América Latina: herencia, presencia y visiones del otro*. Buenos Aires, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Centro de Estudios Avanzados: Programa de Estudios Africanos, pp. 321-339.

Walsh, Catherine (2005). "Interculturalidad, conocimientos y decolonialidad". En: *Signo y Pensamiento*, Nº 46, V XXIV, pp. 39-50.

Walsh, Catherine (2006). "Interculturalidad y (de)colonialidad: diferencia y nación de otro modo". En: *Livro da Academia da Latinidade*, pp. 27-43. Disponible en: <https://redinterculturalidad.files.wordpress.com/2014/02/interculturalidad-y-decolonialidad-diferencia-y-nacion-de-otro-modo-walsh.pdf>

Walsh, Catherine (2007a). "Interculturalidad y colonialidad del poder. Un pensamiento y posicionamiento "otro" desde la diferencia colonial". En: Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (comps) (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá, Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos y Pontificia Universidad Javeriana, Instituto Pensar, pp. 47-62.

Walsh, Catherine (2007b). "¿Son posibles unas ciencias sociales/ culturales otras? Reflexiones en torno a las epistemologías decoloniales". En: *Nómadas*, Nº 26, pp. 103-112.

Walsh, Katerine (2008). Interculturalidad, plurinacionalidad y decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el Estado". En: *Tabula Rasa*, Nº 9, pp. 131-152.

Walsh, Catherine (2009a). "Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: in-surgir, re-existir y re-vivir". En: Viaña, Jorge, Tapia, Luís y Walsh, Catherine *Construyendo interculturalidad crítica*. La Paz, Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, pp. 75-96.

Walsh, Catherine (editora) (2009b). *Interculturalidad, Estado, Sociedad. Luchas (de)coloniales de nuestra época*. Quito, Ediciones Abya-Yala.

Walsh, Catherine (2014). "Decolonialidad, interculturalidad, vida desde el Abya Yala-andino: notas pedagógicas y senti-pensantes". En: Borsani, María E. y Quintero, Pablo (Compiladores) (2014). *Los desafíos decoloniales de nuestros días: pensar en colectivo*. Neuquén, Educo - Editorial de la Universidad Nacional del Comahue, pp. 47-77.

Weisz, Gabriel (2015). *Tinta del exotismo. Literatura de la otredad*. Edición electrónica. México, Editorial Fondo de Cultura Económica.

Whyte, Foote William (2005). *Sociedade da Esquina (Street Corner Society). A estrutura social de uma área urbana pobre e degradada*. Rio de Janeiro, Jorge Zahar Editor.

Wittgenstein, Ludwig (1976). *De la certitude*. París, Ediciones Gallimard.

Wittgenstein, Ludwig (2007). *Tractatus Logico-Philosophicus*. Madrid, Ediciones Tecnos.

Yehia, Elena (2007). "Descolonización del conocimiento y la práctica: un encuentro dialógico entre el programa de investigación sobre modernidad /colonialidad / Decolonialidad latinoamericanas y la teoría actor-red". En: *Tabula Rasa*, Nº 6, pp. 85-114.

Zemelman, Hugo (2005). *Voluntad de conocer, el sujeto y su pensamiento en el paradigma crítico*. México, Anthropos.

## **Anexos**

## Anexo 1

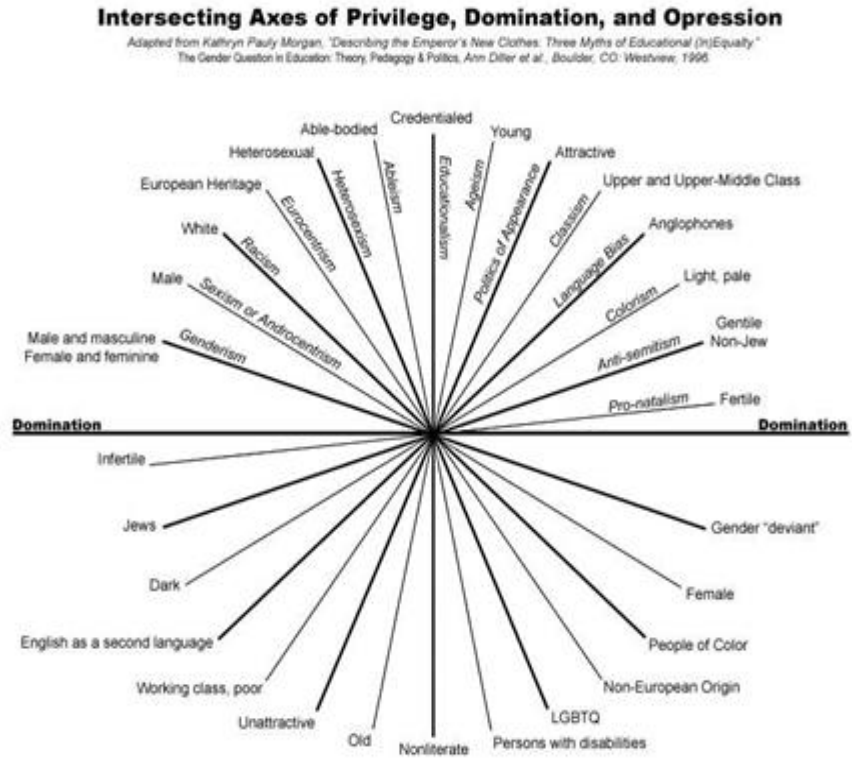
Pinturas sobre el sistema de castas en Perú y México (Museo Nacional del Virreinato, siglo XVIII)





## Anexo 2

Diagrama de ejes de interseccionalidad de privilegios, dominación y opresión de Kathryn Pauly Morgan (Diller et al, 1996: 107)



### Anexo 3

Utensilio para tratar la yuca amarga y baile del sebucán<sup>166</sup> o el palo de cintas<sup>167</sup>

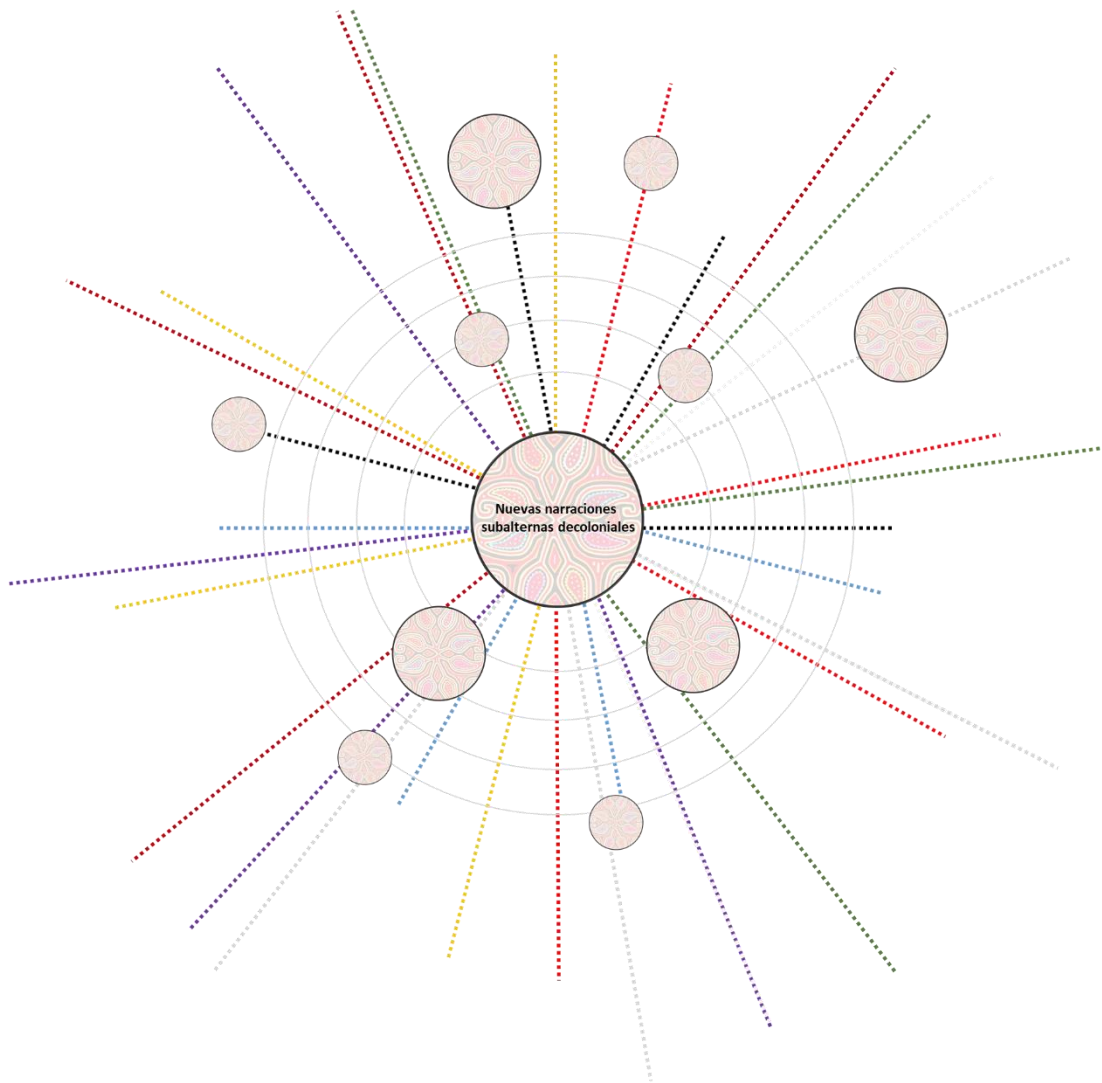


<sup>166</sup> <http://www.factorumccs.com/item/sebucan-kurripaco/>

<sup>167</sup> <http://www.fundacionciev.com/el-palo-de-cintas-el-sebucan/>

## Anexo 4

Estructura de las nuevas narraciones subalternas decoloniales según modelo de confección de las Molas (Elaboración propia, 2017)



## Anexo 5

### Sistematización de aplicación del MisCom en experiencias venezolanas (Elaboración propia, 2017)

Breve relatoría de aplicación del MisCom en experiencias socio-comunitarias venezolanas	
MisCom en la Comunidad 4 de Febrero	Fue la primera experiencia que utilizó el MisCom como guía para evaluar la comunicación en un espacio sociocomunitario, empleando técnicas propias de la comunicación organizacional –institucional- en procesos de transformación social. El método se aplicó con una mayor perspectiva desde lo instrumental debido a los requerimientos de la Unidad Optativa –Plan de Comunicación-, por lo que se evidencian algunas debilidades desde el enfoque de Derechos Humanos así como temas de empoderamiento y cambio social. Se contó poco con los integrantes de la comunidad, aunque sí hubo implicación y participación tanto en la toma de decisiones como en la socialización de los resultados. No hubo seguimiento en la aplicación del plan. Se puede observar la carencia de indicadores que registren los procesos estudiados, lo que demostró la necesidad de evolución del método en términos de seguimiento, pero sin llegar a la aplicación de mecanismos clásicos, sino adaptados a este tipo de investigaciones sociocomunitarias.
MisCom en los Cuentos Agroecológicos de "Pana-Pana"	Siendo el segundo proyecto comunitario en aplicar el MisCom, arrojó importantes avances desde lo metodológico y la participación protagónica de los miembros de la comunidad, debido a su compromiso político y estructura de organización social. No obstante, una de las debilidades seguía siendo el enfoque crítico de Derechos Humanos que no aparecía como eje central de la investigación sino de manera transversal, lo que desdibujaba la intencionalidad del propio MisCom o no quedaba lo suficientemente claro en los participantes. También se observó en temas como el empoderamiento real, la poca responsabilidad de los participantes, evidenciando fallas en el proceso, especialmente en el Pdf por falta de capacitación del GI y el temario utilizado. No se logró llegar a completar la investigación por razones administrativas y curriculares, pues a este nivel de investigación de los estudiantes del PFGCS no se le exigía un análisis de los resultados del Programa de Acción, dejando ítems como la vinculación con otros colectivos sin efecto así como el PdMyM, y su respectiva aplicación y seguimiento. Sin embargo, los alcances desde el punto de vista de la interacción interna de los participantes y el resultado esperado por la comunidad –producción literaria de la realidad comunitaria, otras narrativas académicas <sup>168</sup> -, marcó pauta en el nuevo modelo de investigación social en el cual se adscribe la UBV.
MisCom en el Colectivo Comunicacional "Altos de Cayaurima I"	La tercera experiencia, siendo la culminación del ciclo universitario de sus autores –Trabajo Final de Grado-, optó por hacer una mixtura de herramientas metodológicas, incluyendo el MisCom. Debido a la flexibilidad del método, se observó un resultado científico acorde con los requerimientos académicos y sociocomunitarios –conformación de un colectivo comunicacional, producción de conocimientos y empoderamiento-. Como debilidad sigue presentándose no tanto en el enfoque de Derechos Humanos abarcado ampliamente de manera transversal y directa, así como tampoco la participación protagónica de los involucrados, sino en la capacidad más crítica decolonial y su vinculación directa con la transformación de la realidad y empoderamiento de la herramienta: comunicación. El equipo investigador no quedó a cargo del seguimiento del proceso y los resultados obtenidos, ni de la aplicación de los objetivos propuestos, pues le correspondía a la comunidad seguir estos alcances, proceso que actualmente continúa.

Proyecto	Plan de Comunicación para la comunidad "4 de Febrero"	Cuentos Agroecológicos de Pana-pana	Colectivo Comunicacional "Altos Cayaurima I"
<b>Pre-fases</b>			
Objetivos del Grupo de Investigación	X	X	X
Capacitación metodológica del GI	X	X	X
Temario y enfoque	X (debilidades)	X (debilidades)	X (debilidades)
Estudio del estado de la cuestión	X	X	X
Acercamiento y presentación en la comunidad	X	X	X
Explicación de actividades primarias	X	X	X
Complementación y sugerencia de actividades desde adentro	---	X	X
Aplicación del MisCom	X	X	X (incompleto)
<b>Fase 1: construcción identitaria de la comunidad</b>			
Antecedentes	X	X	X
Definición/mirada desde adentro	---	X	X
Población (int., ext. y mixta)	X	X	X
Organización	X	X	X
Representantes, líderes, personajes	---	X	X
Objetivos y metas futuras	---	X	X
Propósitos	X	X	X
Colectivos vinculados	X	---	X
<b>Fase 2: auditoría de comunicación</b>			
1ra parte: análisis de la com.	X	X	X
2da parte: matriz DAFO	X	X	---
<b>Fase 3: programa de acción</b>			
Plan Estratégico de Comunicación	X	X	X
Plan de Medios	X	---	X
Plan de Formación	X	X	X
Conclusiones y recomendaciones	X (incompleto)	---	X (incompleto)
Rizo	---	---	X

<sup>168</sup> Algunas de las producciones resultantes de este proyecto, ya que uno de sus propósitos de resultados era precisamente narrarse a sí mismos literariamente y con interacción de los diferentes actores involucrados, fueron el prólogo realizado por la coordinadora de la Unidad Curricular Proyecto, Luzmila Guzmán; y "La sopa socialista", "Comuna: un sueño hecho realidad" o "Los Pana-pana".

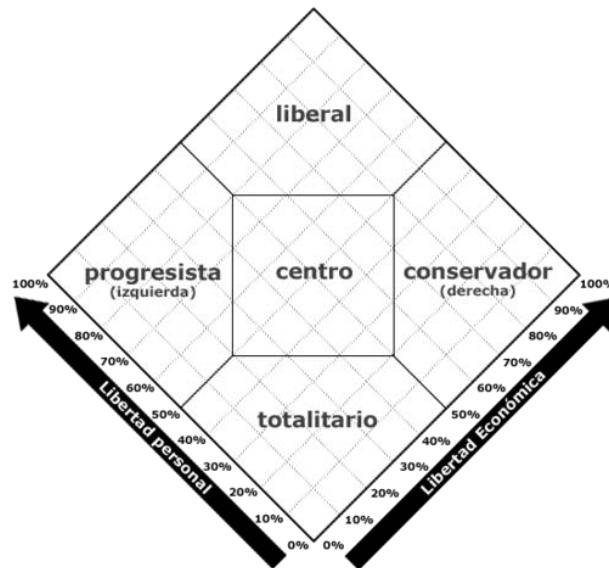
## Anexo 6

Perfil de persona sin privilegio alguno (Elaboración propia, 2017)

Sin privilegios		
1	X	
2	X	
3	X	
4	X	
5		X
6		X
7	X	
8	X	
9	X	
10		X
11		X
12		X
13	X	
14		X
15	X	
16		X
17		X
18		X
19		X
20		X
21		X
22		X
23		X
24	X	
25		X
26		X
27		X
28		X
29	X	
30	X	
31	X	
32	X	
33		X
34		X
35		X
36		X
37		X
38		X
39		X
40		X

## Anexo 7

Diagrama de Nolan<sup>169</sup>



<sup>169</sup> Test político-ideológico y diagrama de Nolan <https://www.theadvocates.org/>. "El Quiz del mapa político se basa en el 'Diagrama de Nolan' creado en 1970 por David F. Nolan. En 1987, el fundador de Advocates, Marshall Fritz, creó el Quiz Político más pequeño del mundial agregar diez preguntas al Diagrama de Nolan, junto con otros refinamientos" (<https://www.theadvocates.org/about-the-quiz/>).

## Anexo 8

Criterios adaptados por Miguel Gámez a partir de la ficha de análisis del Proyecto CSO2012-35955 LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL DEL ESPACIO INTERMEDITERRÁNEO Y SUS CORRELACIONES EN LA AGENDA TEMÁTICA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN. La información en prensa y televisión. LAPREC-UAB

### MÉTODO DE INTERACCIÓN SOCIAL EN COMUNICACIÓN (MISCOM): DESARROLLO SOLIDARIO EN LA COMUNIDAD INMIGRANTE MARROQUÍ EN CATALUNYA

#### Ficha de contenido: Prensa

Nº de caso: ..... (Numerar las unidades de análisis en la hoja de registro Excel). El investigador debe indicar sus iniciales y el número de 3 dígitos de la unidad de análisis. Por ejemplo, Miguel Gámez sería: MG001, MG002; MG0052, etc.

Como muestra seleccionada, se analizarán 6 diarios de Catalunya o versión para Catalunya, durante todos los días del mes de junio del 2015 y del 2016, elegidos por ser los de mayor impacto y tiraje en la Comunidad Autónoma de Catalunya. Se utilizarán las versiones en catalán y castellano indistintamente, así como los cuadernos especiales o encartados.

Las unidades de análisis se escogerán de acuerdo a los siguientes criterios: relaciones bilaterales existentes entre España y Marruecos; así como la interacción directa entre Catalunya y la comunidad marroquí.

Se aplicará la ficha a la unidad de análisis completa (titular, lead, cuerpo, acompañamiento icónico, etc.), tomando en cuenta: I.- Aspectos formales, de jerarquización y contexto; II.- Temas presentes en la unidad de análisis (temas generales); III.- Aspectos narrativos y pragmáticos (semióticos discursivos destacados); y IV.- Tratamiento de la unidad de análisis.

#### **I - Aspectos formales, de jerarquización y contexto**

##### **V1 Diario impreso**

- 1) La Vanguardia
- 2) Periódico de Catalunya
- 3) Diari de Terrassa
- 4) Diari de Tarragona
- 5) El Segre
- 6) Diari de Girona

##### **V2 Día de publicación**

- 1) Del 1 al 15 de junio
- 2) Del 16 al 30 de junio

##### **V3 Unidad de análisis destacada en**

- 1) Portada/Apartado de noticias destacadas
- 2) Contraportada
- 3) No destacada sobre noticias destacadas
- 4) Unidad de la portada

##### **V4 Extensión de la unidad de análisis**

- 1) Hasta el 25% de una página
- 2) Entre el 25% y el 50% de una página
- 3) Entre el 50% y el 75% de una página
- 4) Entre el 75% y una página entera
- 5) Más de una página

##### **V5 Localización de la unidad en la página**

- 1) Mitad superior
- 2) Mitad inferior
- 3) Centrada

##### **V6 Género periodístico de la unidad de análisis**

- 1) Noticia
- 2) Crónica
- 3) Reportaje
- 4) Entrevista
- 5) Otro, ¿cuál?.....

##### **V7 Sección o cuaderno**

- 1) Local / Autonómico
- 2) Nacional

- 3) Internacional
- 4) Sociedad
- 5) Economía
- 6) Cultura
- 7) Espectáculos – Ocio
- 8) Medios (TV, Quiosco, Internet...)
- 9) Deportes
- 10) Educación
- 11) Ciencia/Tecnología
- 12) Religión
- 13) Otro / ¿Cuál?.....

**V8 Acompañamiento icónico al texto**

- 1) Si
- 2) No

**V9 Fuente/autoría de la unidad de análisis**

- 1) Propia
- 2) Agencia
- 3) No identificada
- 4) Otro tipo de autoría. ¿Cuál?.....
- 5) Otros medios de comunicación

**II – Temas presentes en la unidad de análisis**

**V10 Enfoque del tema**

- 1) Problema
- 2) Solución
- 3) Problema y solución
- 4) No pertinente

**V11 Temas**

- 1) Política y legislación
- 2) Paz y seguridad
- 3) Migraciones
- 4) Economía y finanzas
- 5) Medio Ambiente
- 6) Derechos Humanos
- 7) Educación
- 8) Género/violencia de género
- 9) Cultura
- 10) Juventud
- 11) Religión
- 12) Violencia/inseguridad ciudadana
- 13) Solidaridad/cooperación y desarrollo
- 14) Otro. ¿Cuál?.....

**III– Aspectos narrativos y pragmáticos (semióticos discursivos destacados)**

**V12 Actores destacados en la unidad de análisis**

- 1) Institucionales
- 2) Sociales
- 3) Individuos
- 4) Otros
- 5) No hay

**V13 Quiénes son los actores institucionales destacados:** (si en la V12 la respuesta no fue “Institucionales”, aquí la respuesta automática es “No hay”)

- 1) Gobiernos (Poder Ejecutivo, local,...)
- 2) Poder Legislativo
- 3) Partidos Políticos
- 4) Sistema Judicial
- 5) Fuerzas del orden/ Fuerzas Armadas
- 6) Autoridades religiosas
- 7) Sistema Educativo
- 8) Sistema Tributario
- 9) Sistema Sanitario
- 10) Institución supranacional (ONU, UNESCO, FAO, PNUD, etc.)
- 11) Instituciones financieras (BM, FMI, Bancos Centrales...)
- 12) Institución cultural
- 13) No hay
- 14) Otro ¿Cuál?.....

**V14 Quiénes son los actores sociales destacados** (Si en la V12 la respuesta no fue “Sociales”, aquí la respuesta automática es “No hay”)

- 1) Organización no gubernamental
- 2) Movimientos ciudadanos/sociales
- 3) Organización social dependiente de instituciones (Cáritas, etc.)
- 4) Asociación de vecinos
- 5) Empresa privada
- 6) Organización patronal
- 7) Sindicatos
- 8) Asociaciones profesionales
- 9) Organizaciones delictivas / terroristas
- 10) Oposición
- 11) Agrupaciones artísticas
- 12) Otro ¿Cuál?.....
- 13) No hay

**V15 Quiénes son los individuos destacados** (si en la V12, la respuesta no fue “Individuos”, aquí la respuesta automática es “No hay”)



- 1) Responsable o miembro de alguna Institución
- 2) Responsable o miembro de Organización no gubernamental
- 3) Responsable o miembro de una Organización supranacional
- 4) Responsable o miembro de movimientos ciudadanos/sociales
- 5) Responsable o miembro de organización dependiente de instituciones
- 6) Responsable o miembro de asociación de vecinos
- 7) Persona concreta/ conjunto de individuos
- 8) Responsable o miembro de grupo armado/terrorista
- 9) Responsable o miembro de una empresa
- 10) Otro ¿Cuál?.....
- 11) No hay

**V16 Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Sujeto**

- 1) Sí
- 2) No

**V17 Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Objeto**

- 1) Sí
- 2) No

**V18 Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Ayudante**

- 1) Sí
- 2) No

**V19 Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Opositor**

- 1) Sí
- 2) No

**V20 Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Destinador**

- 1) Sí
- 2) No

**V21 Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Destinatario**

- 1) Sí
- 2) No

**V22 Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Querer**

- 1) Si
- 2) No

**V23 Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Poder**

- 1) Si
- 2) No

**V24 Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Poder**

- 1) Si
- 2) No

**V25 Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Saber**

- 1) Si
- 2) No

**V26 Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Creer**

- 1) Si
- 2) No

**V27 Cualidad/esencia del actante (ser/estar)**

- 1) Sí
- 2) No

**V28 Acción del actante (hacer)**

- 1) Sí
- 2) No

**V29 Superestructura. Información previa**

- 1) Sí
- 2) No

**V30 Superestructura. Antecedentes**

- 1) Sí
- 2) No

**V31 Superestructura. Explicación**

- 1) Sí
- 2) No

**V32 Superestructura. Consecuencias**

- 1) Sí
- 2) No

**V33 Superestructura. Interpretación explícita (valoración)**

- 1) Sí
- 2) No

**V34 Superestructura. Interpretación implícita (intencionalidad)**

- 1) Sí
- 2) No

**V35 Acto judicial**

- 1) Absolver
- 2) Juzgar
- 3) Ordenar
- 4) Diagnosticar
- 5) Calcular
- 6) Condenar
- 7) Valorar
- 8) Determinar
- 9) Caracterizar
- 10) Establecer
- 11) Otro, ¿cuál?.....
- 12) No hay

**V36 Acto ejercitativo**

- 1) Exigir
- 2) Afirmar
- 3) Fallar
- 4) Reclamar
- 5) Aconsejar
- 6) Advertir
- 7) Revocar
- 8) Elegir
- 9) Recomendar
- 10) Anunciar
- 11) Otro, ¿cuál?.....
- 12) No hay

**V37 Acto expositivo**

- 1) Afirmar
- 2) Observar
- 3) Informar
- 4) Preguntar
- 5) Testificar
- 6) Aceptar
- 7) Corregir
- 8) Deducir
- 9) Comenzar por
- 10) Interpretar
- 11) Otro, ¿cuál?.....
- 12) No hay

**V38 Acto compromisorio**

- 1) Prometer
- 2) Comprometerse
- 3) Proponerse
- 4) Tener la intención
- 5) Garantizar
- 6) Empeñarse
- 7) Estar de acuerdo
- 8) Adherirse
- 9) Defender
- 10) Apoyar
- 11) Otro, ¿cuál?.....
- 12) No hay

**V39 Acto comportativo**

- 1) Pedir disculpas
- 2) Agradecer
- 3) Criticar
- 4) Declararse ofendido
- 5) Aplaudir
- 6) Elogiar
- 7) Desear buena suerte
- 8) Invitar
- 9) Retar
- 10) Desafiar
- 11) Otro, ¿cuál?.....
- 12) No hay

**IV - Tratamiento de la unidad de análisis**

**V40 Adecuación del texto al acompañamiento icónico**

- 1) Sí
- 2) No
- 3) En parte
- 4) No pertinente (si no hay acompañamiento icónico)

**V41 Tratamiento general de la unidad de análisis**

**(-) 1 2 3 4 5 (+)**

Guía sugerida para la valoración del tratamiento general de la información:

1) Muy negativo. (El tratamiento de la información en la unidad de análisis contiene todos o muchos de estos aspectos: enfoque sensacionalista, distorsionado, tendencioso, etc.; problemas y fallos de redacción; texto confuso y/o da margen a interpretaciones equivocadas; el titular no corresponde al cuerpo de la noticia; no se contemplan (dan voz) diferentes posiciones sobre el tema; lenguaje ambiguo; lenguaje estereotipado; lenguaje

racista o que incite al odio, la discriminación, etc.; texto incluye rumores o información falsa sin contrastación; texto abusa de adjetivos que condicionan la información; tratamiento muy superficial, no se tratan o profundizan aspectos cruciales para entender la información; no hay coherencia y adecuación entre texto y el acompañamiento icónico).

2) Negativo. (El tratamiento de la información en la unidad de análisis contiene varios de los aspectos citados en el punto 1, especialmente los relacionados con el enfoque, el lenguaje y el acompañamiento icónico publicados. La unidad de análisis puede presentar algún aspecto positivo, pero la balanza general del tratamiento de la información tiende más a lo negativo).

3) Aceptable. (El tratamiento de la información en la unidad de análisis contiene tanto aspectos positivos como negativos, aunque los positivos sobresalen levemente sobre los negativos, por lo que la unidad de análisis podría considerarse “correcta” o “un aprobado justo”).

4) Positivo. (El tratamiento de la información en la unidad de análisis contiene varios de los aspectos citados en el punto 5, especialmente los relacionados con el enfoque, el lenguaje y el acompañamiento icónico publicados. La unidad de análisis puede presentar algún aspecto negativo, pero la balanza general del tratamiento de la información tiende más a lo positivo).

5) Muy positivo. (El tratamiento de la información en la unidad de análisis contiene todos o muchos de estos aspectos: el enfoque de la información busca la objetividad e imparcialidad; evita el sensacionalismo; buena redacción; texto claro e inequívoco; el titular está acorde con el cuerpo de la noticia; la información contempla (da voz) a diferentes posiciones sobre el tema; lenguaje adecuado, creativo, atractivo al lector; lenguaje sin estereotipos; lenguaje que, cuando pertinente, es contrario al racismo, la discriminación, el odio; lenguaje que, cuando pertinente, promueve el entendimiento, el diálogo, la convivencia; texto no abusa de adjetivos que puedan condicionar la información; no se incluyen rumores o información sin contrastar; se tratan y/o profundizan aspectos cruciales para entender la información; óptima coherencia y adecuación entre texto y el acompañamiento icónico).

## Anexo 9

### Aspectos formales, de jerarquización y contexto junio 2015

V1. Diario	V2. Día de publicación	V3. Unidad de análisis destacada en:	V4. Extensión de la unidad de análisis	V5. Localización de la unidad en la página	V6. Género periodístico de la unidad de análisis	V7. Sección o cuaderno	V8. Acompañamiento icónico al texto	V9. Fuente/autoría de la unidad
1 (13)	1 (32)	1 (1)	1 (40)	1 (36)	1 (54)	1 (29)	1 (43)	1 (41)
2 (13)	2 (43)	2 (0)	2 (18)	2 (25)	2 (4)	2 (1)	2 (32)	2 (11)
3 (1)		3 (73)	3 (11)	3 (14)	3 (17)	3 (16)		3 (22)
4 (9)		4 (1)	4 (3)		4 (0)	4 (13)		4 (1*)
5 ( 16)			5 (3)		5 (0)	5 (3)		5 (0)
6 (23)						6 (5)		
						7 (1)		
						8 (1)		
						9 (5)		
						10 (1)		
						11 (0)		
						12 (0)		
						13 (0)		

## Anexo 10

Temas presentes en la unidad de análisis junio 2015

V10. Enfoque del tema tratado	V11. Temas
1 (26)	1 (16)
2 (2)	2 (10)
3 (27)	3 (11)
4 (20)	4 (5)
	5 (1)
	6 (3)
	7 (2)
	8 (2)
	9 (16)
	10 (1)
	11 (0)
	12 (6)
	13 (2)
	14 (0)



V35. Acto judicativo	V36. Acto ejercitativo	V37. Acto expositivo	V38. Acto compromisorio	V39. Acto comportativo
1 (0)	1 (2)	1 (42)	1 (0)	1 (0)
2 (1)	2 (24)	2 (1)	2 (3)	2 (0)
3 (1)	3 (2)	3 (23)	3 (3)	3 (3)
4 (4)	4 (1)	4 (1)	4 (5)	4 (0)
5 (3)	5 (0)	5 (4)	5 (0)	5 (3)
6 (15)	6 (16)	6 (0)	6 (2)	6 (8)
7 (8)	7 (0)	7 (0)	7 (0)	7 (0)
8 (15)	8 (0)	8 (0)	8 (0)	8 (3)
9 (14)	9 (1)	9 (0)	9 (3)	9 (0)
10 (6)	10 (28)	10 (3)	10 (4)	10 (1)
11 (0)	11 (0)	11 (0)	11 (0)	11 (0)
12 (8)	12 (1)	12 (1)	12 (55)	12 (57)

## Anexo 12

Tratamiento de la unidad de análisis junio 2015

<b>V40. Adecuación del texto al acompañamiento icónico</b>	<b>V41. Tratamiento general de la unidad de análisis</b>
1 (36)	1 (0)
2 (0)	2 (19)
3 (7)	3 (39)
4 (32)	4 (17)
	5 (0)



## Anexo 13

### Tratamiento de la unidad de análisis junio 2016

V1. Diario	V2. Día de publicación	V3. Unidad de análisis destacada en:	V4. Extensión de la unidad de análisis	V5. Localización de la unidad en la página	V6. Género periodístico de la unidad de análisis	V7. Sección o cuaderno	V8. Acompañamiento icónico al texto	V9. Fuente/autoría de la unidad
1 (7)	1 (22)	1 (1)	1 (23)	1 (24)	1 (33)	1 (20)	1 (20)	1 (31)
2 (10)	2 (21)	2 (0)	2 (9)	2 (13)	2 (8)	2 (1)	2 (23)	2 (0)
3 (1)		3 (41)	3 (9)	3 (6)	3 (2)	3 (0)		3 (12)
4 (6)		4 (1)	4 (2)		4 (0)	4 (10)		4 (0)
5 (9)			5 (0)		5 (0)	5 (1)		5 (0)
6 (10)						6 (1)		
						7 (1)		
						8 (0)		
						9 (8)		
						10 (0)		
						11 (0)		
						12 (1)		
						13 (0)		

## Anexo 14

Temas presentes en la unidad de análisis junio 2016

<b>V10. Enfoque del tema tratado</b>	<b>V11. Temas</b>
1 (14)	1 (5)
2 (2)	2(4)
3 (20)	3 (2)
4 (7)	4 (1)
	5 (0)
	6 (1)
	7 (1)
	8 (3)
	9 (2)
	10 (7)
	11 (6)
	12 (10)
	13 (1)
	14 (0)

## Anexo 15

### Aspectos narrativos y pragmáticos (semióticos discursivos destacados) junio 2016

V12. Actores destacados en la unidad de análisis	V13. Actores institucionales destacados	V14. Actores sociales destacados	V15. Individuos destacados	V16. Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Sujeto	V17. Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Objeto	V18. Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Ayudante	V19. Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Opositor	V20. Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Destinador	V21. Actante (actor) narrativo destacado en la unidad de análisis en función de Destinatario
1 (6)	1 (3)	1 (1)	1 (0)	1 (35)	1 (43)	1 (20)	1 (25)	1 (17)	1 (40)
2 (2)	2 (0)	2 (0)	2 (0)	2 (8)	2 (0)	2 (23)	2 (18)	2 (26)	2 (3)
3 (35)	3 (0)	3 (0)	3 (0)						
4 (0)	4 (2)	4 (0)	4 (0)						
	5 (0)	5 (0)	5 (0)						
	6 (0)	6 (0)	6 (0)						
	7 (1)	7 (0)	7 (35)						
	8 (0)	8 (0)	8 (0)						
	9 (0)	9 (1)	9 (0)						
	10 (0)	10 (0)	10 (0)						
	11 (0)	11 (0)	11 (8)						
	12 (0)	12 (0)							
	13 (37)	13 (41)							
	14 (0)								

V22. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Querer	V23. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Poder	V24. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Deber	V25. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Saber	V26. Enunciado modal destacado en la unidad de análisis. Creer	V27. Calidad/ esencia del actante (ser/estar)	V28. Acción del actante (hacer)
1 (12)	1 (27)	1 (6)	1 (34)	1 (32)	1 (21)	1 (31)
2 (31)	2 (16)	2 (37)	2 (9)	2 (11)	2 (22)	2 (12)

V29. Superestructura. Información previa	V30. Superestructura. Antecedentes	V31. Superestructura. Explicación	V32. Superestructura. Consecuencias	V33. Superestructura. Interpretación explícita (valoración)	V34. Superestructura. Interpretación implícita (intencionalidad)
1 (10)	1 (23)	1 (43)	1 (41)	1 (40)	1 (4)
2 (33)	2 (20)	2 (0)	2 (2)	2 (3)	2 (39)

<b>V35. Acto judicativo</b>	<b>V36. Acto ejercitativo</b>	<b>V37. Acto expositivo</b>	<b>V38. Acto compromisorio</b>	<b>V39. Acto comportativo</b>
1 (0)	1 (0)	1 (21)	1 (0)	1 (0)
2 (0)	2 (18)	2 (0)	2 (0)	2 (0)
3 (2)	3 (0)	3 (17)	3 (2)	3 (4)
4 (0)	4 (4)	4 (0)	4 (3)	4 (0)
5 (1)	5 (0)	5 (2)	5 (0)	5 (2)
6 (14)	6 (1)	6 (0)	6 (1)	6 (3)
7 (4)	7 (0)	7 (0)	7 (0)	7 (0)
8 (9)	8 (0)	8 (0)	8 (0)	8 (1)
9 (6)	9 (1)	9 (0)	9 (1)	9 (0)
10 (1)	10 (19)	10 (2)	10 (5)	10 (0)
11 (0)	11 (0)	11 (0)	11 (0)	11 (0)
12 (6)	12 (0)	12 (1)	12 (31)	12 (33)

## Anexo 16

Tratamiento de la unidad de análisis junio 2016

<b>V40. Adecuación del texto al acompañamiento icónico</b>	<b>V41. Tratamiento general de la unidad de análisis</b>
1 (14)	1 (0)
2 (0)	2 (15)
3 (5)	3 (27)
4 (24)	4 (1)
	5 (0)

## Historia de vida<sup>170</sup>

Participante entrevistador: Miguel Gámez

Encuentros:

1er encuentro	2do encuentro	3er encuentro	4to encuentro	5to encuentro	6to encuentro
Fecha: Lugar: Tiempo: Descripción:	Fecha: Lugar: Tiempo: Descripción:	Fecha: Lugar: Tiempo: Descripción:	Fecha: Lugar: Tiempo: Descripción:	Fecha: Lugar: Tiempo: Descripción:	Fecha: Lugar: Tiempo: Descripción:

El siguiente cuestionario tiene como finalidad ser una guía flexible desde la cual se realizará una serie de encuentros necesarios, estableciendo un diálogo abierto y cercano entre los participantes, centrado en conocer los elementos, criterios y acontecimientos más destacados de la vida del (de la) protagonista entrevistado(a).

Durante cada encuentro (45min – 1 hora) se hablará sobre alguno de los apartados estructurados en el cuestionario. De ser necesario, se repetirá o ahondará en algún apartado del cuestionario en el encuentro posterior o al finalizar los apartados del cuestionario. Cada apartado tendrá su encuentro particular, no obstante, podrían hacerse más de un apartado durante el mismo encuentro si es posible.

Se le sugiere al protagonista entrevistado(a) que durante cada encuentro vaya acompañado(a) de algún objeto, escrito, foto, etc., que signifique algo importante en su vida y que pueda ayudar a fluir la conversación desde los recuerdos que le evoque el mismo. Los encuentros deberían ser en lugares que sean cotidianos del (de la) protagonista entrevistado(a), así se pueda sentir con mayor comodidad. No obstante, si se hace difícil los encuentros personales, se pueden realizar a través de otro medio, por ejemplo en vídeo conferencia.

Algunas interrogantes/respuestas podrían ser omitidas de mutuo acuerdo entre los participantes y en especial del protagonista. Se podrán agregar preguntas pertinentes al momento del diálogo de ser necesario.

La información obtenida será parte de la Tesis doctoral “Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom): desarrollo solidario desde la comunidad inmigrante marroquí en Catalunya”, del Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura y Cooperació (LAPREC) (<http://grupsderecerca.uab.cat/laprec/es>), de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Los temas principales de investigación que se abordan implícita y explícitamente durante los encuentros son: comunicación, inmigración, multi e interculturalidad, DDHH y pensamiento decolonial.

### 1.- Introducción (visión general de su vida):

¿Cuál es su nombre completo? ¿Por qué motivo le pusieron sus padres ese nombre (significado)? ¿Cómo se definiría? ¿Cuál es su objetivo en la vida? ¿Qué quiere ser? ¿Se siente en el lugar y

<sup>170</sup> Adaptación de: Steve Taylor; Piergiorgio Corbetta; Alfonso Ortí; Oscar Lewis; Alejandrina Silva; Albertina Pretto; Filemón Sánchez; Silvia Rivera Cusicanqui; Jesús García-Martínez en base al trabajo de McAdams; Projeto O Outro de Luciana Fars; El blog de FamilySearch; otros.

momento correcto para conseguir lo que quiere? ¿Siente que tiene algún privilegio especial para ser quién es?

## **2.- Infancia:**

Fecha de nacimiento y lugar de nacimiento: describa su hogar, el vecindario y el lugar en el que creció.

Descripción de los padres: ¿A qué se dedican sus padres? Cuente de su padre (nombre, fecha y lugar de nacimiento, sus padres, etc.). Comparta algunos recuerdos que tenga de su padre. Cuente de su madre (nombre, fecha y lugar de nacimiento, sus padres, etc.). Comparta algunos recuerdos que tenga de su madre.

Mención de hermanos y hermanas: ¿Cuáles son los nombres de sus hermanos y hermanas? Describa algún aspecto que le llama la atención sobre cada uno de sus hermanos(as).

Circunstancias del nacimiento: familiares y externas. ¿Nació en un hospital público? ¿La casa de sus padres era de propiedad? ¿Algún hecho curioso o anécdota de su nacimiento? ¿Cómo se vive / celebra un nacimiento en su cultura?

Juegos, tradiciones familiares, espacio físico: ¿Qué tradiciones familiares recuerda? ¿Tenía su familia una manera particular de celebrar los días festivos? Explique algunos recuerdos que tenga sobre sus abuelos. ¿Vivían sus abuelos cerca de usted? ¿Cuánto estaban involucrados en su vida? Si vivían lejos ¿viajó alguna vez para visitarlos? ¿Cómo fue esa experiencia? ¿Existen rasgos físicos poco comunes que se presentan en su línea familiar?

¿Quiénes fueron sus tíos y tías? ¿Tiene algunos tíos o tías que realmente quedaron grabados en su memoria? Escriba algo acerca de ellos (nombres, personalidades, cosas que recuerda haber hecho con ellos, etc.).

Acontecimientos críticos: primer recuerdo personal, un suceso de la infancia. ¿Qué clase de dificultades o tragedias afrontó su familia durante su infancia? ¿Ahora cómo definirías tu infancia?

## **3.- Infancia-adolescencia:**

Cambios en el paso de una etapa a otra: cambios físicos, afectivos, cambios externos a usted (mudanza, cambio de colegio, cambios en la ciudad o país). ¿A qué escuela asistió? ¿Cómo fue su experiencia en la escuela? ¿Cuáles eran sus materias favoritas? ¿Por qué? ¿Qué materias no le gustaban? ¿Por qué? ¿Alguna vez pensó en la posibilidad de cambiar su aspecto físico? ¿Por qué? ¿Qué fue lo mejor y peor de la adolescencia?

Juegos, gustos, amistades, amores: ¿Qué amigos tuvo en la escuela? ¿Cómo eran ellos? ¿Qué están haciendo hoy en día? ¿Qué comidas le gustan? ¿Cuáles le desagradan? ¿Tuvo alergias a algún alimento o medicina? ¿Se acuerda de dos o tres platillos especiales que su madre o su padre cocinaban y que son inolvidables?

Relación con los adultos: padres, familia, profesores: ¿Cuáles han sido las influencias / personas / grupos / instituciones positivas y negativas? ¿Fue rechazado / aceptado en su adolescencia? ¿Por qué?

Acontecimientos críticos: un suceso importante de la adolescencia. ¿Ahora cómo definirías tu adolescencia?

#### **4.- Comienzo de la adultez:**

Trabajo: relaciones laborales, lugar del primer trabajo, trabajo más importante, problemas, y aciertos. Si realizó estudios universitarios o vocacionales, ¿a qué institución académica asistió? ¿Qué estudió? ¿Qué recuerdos tiene de esos años? ¿Ha trabajado de manera ilegal alguna vez?

Relaciones amorosas / parejas: ¿Cómo se conocieron usted y su cónyuge? ¿Cómo describiría a su cónyuge? ¿Cómo fue su noviazgo? Describa el día de su boda. ¿Por qué se separan? Cuente algunas anécdotas de su cónyuge. ¿Cuántos hijos tiene? ¿Cómo se llaman sus hijos? Comparta algunos recuerdos sobre cada uno de sus hijos.

Acontecimientos críticos: un suceso importante de la vida adulta, el punto cumbre de la vida (el mejor momento), el punto suelo (el peor) y punto de inflexión (momentos de cambio, a mejor o a peor). ¿Falleció algún miembro de su familia? Si es así, ¿cuál fue la causa de su muerte? ¿Qué recuerda de su muerte y cuáles fueron las circunstancias? ¿Cómo se afronta la muerte o separación de familiares?

#### **5.- Vida en general:**

Acontecimientos más importantes de la vida personal: ¿Fue la religión una parte importante en la vida de su familia? Si es así, ¿qué religión practicaba su familia y qué significado tenía para usted? ¿Es la religión todavía una parte importante de su vida? ¿En cuántos lugares ha vivido durante toda su vida? Haga una breve descripción de cada lugar y explique por qué vivió allí y por qué se mudó de allí. ¿Se siente un inmigrante? ¿Por qué? ¿Ve alguna ventaja / amenaza de su condición migrante actual?

La sociedad: época, cambios políticos, cambios sociales, cambios físicos de las ciudades más importantes para el protagonista: ¿Qué eventos importantes de su comunidad, de su país o del mundo le ha tocado vivir? ¿De qué manera impactaron su vida tales acontecimientos? ¿Alguna vez sintió discriminación por su identidad cultural/religiosa? ¿Se siente bien identificado por tu género, religión e identidad cultural en los medios de comunicación? ¿Por qué cree que el colectivo al cual pertenece esté asociado con ilegalidad, delincuencia y terrorismo? ¿Cómo se ve a sí mismo en los medios? ¿Se identifica con lo piensan y dicen otros(as) desconocidos(as) de usted? ¿Siente que usted tiene voz en los medios de comunicación? Si un periódico quisiera escribir un artículo en cuanto a usted, ¿sobre qué le gustaría que escribieran?

Grandes y pequeños logros significativos en su vida: ¿Cuáles considera que son sus fortalezas o virtudes? ¿Cuáles fueron algunos de los desafíos que ha tenido que enfrentar? ¿Qué problemas de salud ha tenido que sobrellevar a lo largo de su vida? ¿Cómo fue la atención médica al respecto? ¿Qué filosofías o puntos de vista en cuanto a la vida compartiría con los demás? ¿Qué valores personales son importantes para usted? ¿Qué ha hecho (o qué está haciendo actualmente) para enseñar esos valores a sus hijos / otras personas?

Éxitos y fracasos: ¿Cuál ha sido el mayor reto al que se ha tenido que hacer frente? ¿Cómo lo manejó y cómo lo solucionó?

El día de hoy: Haga una lista de al menos cinco personas a las que considere verdaderamente como grandes hombres o mujeres (conocidos(as) o no). ¿Qué hicieron esas personas para lograrlo?

Preguntas adicionales: ¿Cómo describiría su personalidad? ¿Qué ha sido lo más importante / interesante para usted en su vida? Si pudiera pasar un día con alguna persona famosa, ¿quién



escogería y qué haría durante ese tiempo con él o ella? ¿Cuáles fueron algunas de las modas populares que experimentó durante su vida? ¿Por qué? ¿Qué cosas le causan temor? ¿Cuáles son algunas de las cosas que disfruta hacer en su tiempo libre? Si pudiera regresar en el tiempo y volver a vivir el pasado, ¿qué cosas cambiaría?

Búsqueda de futuros alternativos: ¿Cómo ve su posible futuro, entre negativo o positivo? ¿Por qué? ¿Cómo cree que sería un mundo más justo? ¿Se siente privilegiado / protegido(a) por los DDHH? ¿Cuáles son algunas de las experiencias de vida que le gustaría contar a los demás? ¿Cómo quieres ser recordada?

Anexo 18

Historia de vida: Laila Karrouch		Barcelona-Toulouse, 22/25/31 de septiembre 2017
	<b>Soy de noche incluso de día</b>	
1	Laila Karrouch El Jilali, es mi nombre. Sobre el apellido cuenta la historia que mi abuela me había explicado, que eran unos cuantos apellidos Karrouch que marcharon hacia el pueblo donde vivíamos, y como eran tierras de nadie llamaron a todo el pueblo, el pueblo de los Karrouch. A todos los que nacieron allí se les llamaba Karrouch, independientemente si el padre tenía otro apellido o no. Lo que pasa es que también se casaban entre familias, lo que hacía muy raro que hubiese otros apellidos. Eso actualmente se ha perdido. Pero yo hice una investigación y descubrí que existían muchos Karrouch en todo Marruecos, por lo cual esta explicación la descarto. Soy media argelina por parte de mamá.	
10	Mi nombre es Leyla, se pronuncia Laila (realmente se escribe Leyla, con "e" e "y" griega pero como en Cataluña es un poco raro, la dejé con la "i" latina) y en árabe significa noche. Soy de noche incluso de día. He tenido muchos conflictos internos por el tema del tiempo. El hecho de ver que las semanas son más cortas cuando una crece es difícil, por lo que he decidido no tener horarios, lo cual me ayuda con mi trabajo, pues en enfermería se trabajan turnos de día, tarde y noche. Para mí no tengo horarios y si me apetece salir a la una de la noche a pasear, lo hago. Mis amigos me dicen para salir y yo les respondo que solo a estas horas. Les ha costado entender mis horarios. La gente está acostumbrada a vivir con mi nombre, ya que saben su significado.	
20	Como objetivo de la vida, supongo, que como la mayoría de la gente, busco ser feliz. Definirse a uno mismo es muy difícil, pero creo que con los años puedo decir que soy clara y muy paciente. Durante la vida me he puesto metas que cuando las consigo me digo: ya que estás aquí, ¿realmente tienes lo que quieres? Y me he dado cuenta de que nunca tengo lo que quiero. Soy consciente, o quizás no, de que valoro el sitio donde llevo, aunque siempre quiero más. No he descubierto donde está mi meta y si realmente existe.	
30	Actualmente siento que en se está avanzando en Francia, pero la sensación de estar en un sitio estable todavía no me ha llegado. En este momento estoy en un periodo de transición, ya que estoy en Toulouse, y sé que no voy a durar mucho en el trabajo que tengo. La enfermería me encanta y en el sentido profesional sé que tengo muy claro a dónde quiero llegar, enfermera de una ambulancia tipo SEM. Quizás estoy en un país donde sí quiero estar, pero es verdad que me atrae mucho Marruecos por el clima, por la honestidad de la gente, por el tiempo, en Marruecos el tiempo es eterno, el día es más largo. También me gusta la propuesta cultural de Barcelona, la variedad que hay, aunque aquí en Francia también me está gustando la variedad que he visto, en cuanto a gente; vas por la calle y ves a una pareja de un chino y un negro, una china y una negra, lo cual nos muestra mucho la diferencia que nos llevan en cuanto a convivencia, ya que llevan muchos más años y generaciones. Conozco marroquíes y argelinos de 50 a 60 años nacidos en Francia, algo que todavía en España no tenemos. Es como vivir en presente la Cataluña que no he vivido, pero en los últimos 8 meses. Ésta es la parte positiva, aunque también tiene su lado negativo, pues siento que estoy en el mundo equivocado o que no es el mundo que yo no quiero, lleno de desigualdad, de guerra, y esto e no me gusta. No me gusta lo que estoy viendo de manera general, pues esto también pasa por ejemplo en Marruecos, donde hay racismo igual que en España, Francia, Estados Unidos, vayas donde vayas.	
40	España la conozco bastante, han sido 31 años, aunque viví 8 años de mi infancia en Marruecos. Yo nací el 1 de abril de 1977. Recuerdo que vivíamos en lo alto de una aldea desierta, pocos árboles, poca vegetación, pocas casas, muchísimo espacio entre casa y casa. Cada uno hacía su casa como podía, incluso hasta tres apartamentos dentro de una misma casa, pero solo para chicos, ya que cuando estos se casan traen a su mujer a vivir allí. Cuando las hijas se casan se van a vivir a casas de otras familias, donde tienen su propia habitación. La gente lo tenía asumido sin problemas, pues había que sobrevivir a esta convivencia y no existían discusiones de ningún tipo. Sólo los niños tenían algunos problemas jugando y era cuando intervenía alguna madre.	
	Eran casas de pagès, construidas de paja y barro, con un patio abierto muy grande y alrededor cada familia, conformada por mínimo 10 personas, tíos, primos, hermanos. Normalmente se tenían muchos hijos, entre 5	

	<p>y 6 como nosotros, pero en casa éramos 15 personas que vivíamos juntos. Toda la gente mayor del pueblo eran nuestros tíos y tías, lo que hacía difícil diferenciar de quienes eran familiares de verdad o quienes adoptivos. A los niños se les cría de esta manera, porque si naces en Marruecos a toda la gente mayor debes decirles tío y tía como símbolo de respeto.</p>
50	<p>Cuando las mujeres quedaban embarazadas, a la hora de parir, normalmente, todas formaban parte de ese nacimiento. Recuerdo haber visto un nacimiento, pero a escondidas detrás de un árbol, porque no nos dejaban entrar ni ver nada. Hay un cuarto exterior y una cuerda con la que se sujeta a la mujer mientras va pujando, mientras las mujeres mayores del pueblo atienden el parto. No había hospitales cerca, ni enfermeras, ni médicos, ni nadie que pudiera atender los partos. Se contaba por la luna cuando tocaba parir pero la probabilidad de equivocarse era muy amplia. Mi madre cuando estaba embarazada de mí tenía un panzón muy grande, pero no sabía cuándo le tocaba parir. A finales de marzo, mi abuelo paterno que vivía en Holanda, vino de vacaciones a su casa en Nador y mi madre quiso visitarlo a la ciudad, cuando estaba allí yo decidí nacer.</p>
60	<p>Yo nací en el hospital, donde se tuvo que pagar por la atención y por un servicio precario. Después me llevaron al pueblo donde me crié. Yo no recuerdo la ciudad, aunque a los 7 años regresamos a visitar a mi tía que vivía sola porque mi tío estaba en Francia. En ese tiempo era muy común ver a mujeres viviendo solas, ya que sus maridos o hijos vivían en Europa para enviar dinero. Esto era muy normal para todas las familias en el pueblo. Recuerdo que nos decían "niños privilegio", ya que éramos unos privilegiados porque nuestros padres vivían en Europa, lo que quería decir automáticamente que éramos niños ricos, lo cual no era verdad, pero al menos se abría una pequeña luz que nos esperaba, pues a la larga, a lo mejor, teníamos posibilidad de vivir allí. Muchos niños nos tenían envidia, pero tenían a sus padres al lado, cosa que no era prioridad pues era preferible tenerlos lejos para poder un día vivir con ellos en Europa.</p>
70	<p>Algunas veces, como niños soltábamos algunas palabras fuertes que escuchábamos de los adultos y luego seguíamos con nuestros juegos. Al final éramos niños muy iguales, unos más grandes, unos más pequeños, unos más fuertes, otros más débiles. Yo era muy diferente, una niña muy cerrada, con problemas de comunicación, aunque nadie lo detectó, lo que me llevó a decir lo que nunca había dicho durante toda mi vida en un libro. Los niños aprendieron a convivir con mi silencio: la callada, la tonta. Ellos eran unos niños vivos, aunque en periodos cortitos, intermitentes a lo largo del día, pues cuando alguien llamaba para ayudar a trabajar en el campo, hacer de pastor, hacer de canguro, cocinar inclusive, dejábamos el rol de niños pequeños y nos convertíamos en pequeños adultos. Éramos niños mayores, cosa que me chocó mucho cuando llegamos a Véc, ya que vi como los niños eran tan sobreprotegidos, tan blandos en comparación con nosotros que teníamos las manos de adultos.</p>
80	<p>Cuando tenía 4 años y con tantos niños alrededor, buscaba la manera de llamar la atención del padre o la madre. Recuerdo haberme sentado en la puerta de la habitación y hacerme la dormida para que mi madre, que estaba sentada justo delante, me cogiera en sus brazos y me dejara en su cama, donde me quedé hasta que me dormí de verdad. Otra anécdota que siempre me cuenta mi padre es que yo no sabía quién era él realmente. Cada vez que venía con mi tío a visitarnos cada dos años, para una niña como yo de cuatro años y que dos años es media vida, era ver que llegaba al pueblo un hombre rico que venía de Europa, con un perfume muy agradable. Mi padre dijo: que levante la mano quienes son mis hijos porque no sé quiénes son. Yo miraba a mi alrededor y veía que mis hermanos tenían la mano levantada, lo que yo imitaba sin saber. Antes alguien me había dicho: tú tienes que levantar el dedo porque es tu padre también. Este hombre muy alto me cogió en sus brazos y me dio un beso, pero como nos decían que saliéramos corriendo si un adulto nos quería tocar, mi primera reacción fue, frente a este señor que no conocía de nada, abofetearlo y gritarle que me dejara sola. Fui corriendo hacia mi abuelo y le expliqué, y aunque él me dijo que lo había hecho muy bien, me contó que él era mi padre. Para un padre, que su hijo no lo reconozca debe ser muy duro. Esta anécdota es bonita de explicar pero dura de vivir.</p>
90	<p>En el pueblo, cuando era la fiesta del cordero, como decir la navidad, mi padre nos enviaba más dinero y nos compraban ropa nueva y regalos aunque muy pocos, porque vestirse era la prioridad. Nosotros teníamos los zapatos, los pantalones, el vestido, mientras que otros niños, tenían una sola de estas cosas. Yo recuerdo haber sido una niña mala porque me decía a mí misma póntelo todo para que los demás niños se mueran de</p>

100	<p>envidia. Aunque de grande digo pobrecitos estos niños, de pequeña disfrutaba. También recuerdo los comentarios de los niños diciendo que suerte tienes, algún día te irás de aquí, comentarios que creo se hacían a la ligera porque en el fondo éramos muy felices. Jugábamos fútbol sin una pelota, sino con una bola de periódico y con dos piedras como portería, sin zapatos, sin chancas. Jugábamos a construir un mundo de muñecas con cuatro palitos y el pelo que las mujeres nos guardaban cuando se lo cortaban en sus casas. Éramos niños pobres pero con mucha imaginación y gracias a esto he podido imaginar historias para escribir novelas en algún momento.</p>
	<p>Existe una foto muy significativa con mi abuelo, mi hermana mayor, mi hermano y yo. Es una foto que les he robado directamente a mis padres porque la quiero conmigo y la tengo guardada en mi corazón desde pequeña. Esta foto a blanco y negro en Nador tiene mucha historia detrás, porque tuvimos que desplazarnos a la ciudad con los ahorros de mi abuelo para el taxi y para pagar el fotógrafo, así enviársela como regalo a mi papá que estaba trabajando en Cataluña. Mi padre la guardó todo el tiempo entre sus recuerdos hasta que yo llegué, me hice mayor, la encontré y se la quité.</p>
110	<p>Una anécdota que puedo recordar y que he podido escribir son los momentos que pasábamos con una persona mayor. Siempre o casi siempre mi abuela paterna (Fátima). Mi abuelo paterno Amar, el que hacía la figura de padre, se encargaba de encontrar los caramelos para endulzarnos un poco, pues los caramelos eran un privilegio que no teníamos a mano. Mis abuelos sin duda fueron más importantes que mis propios padres. Ambos eran campesinos, ella se encargaba de que a todos los nietos no les faltara nada, a quienes nunca regañaban, a pesar de que sí lo hacían con sus propios hijos. Simplemente nos sentíamos protegidos por ella. Mi abuelo era un hombre muy alto que siempre llevaba un perfume muy particular, una persona muy limpia porque era barbero. Cuando llegaba del mercado de la ciudad, todos los niños salíamos a esperarlo porque sabíamos que siempre traía algo para nosotros. Mi abuela no nos daba caramelos pero siempre tenía las palabras más dulces, y cuando uno estaba muy triste siempre se las arreglaba con un abrazo.</p>
120	<p>El momento más duro fue cuando tenía 8 años, en agosto de 1985. Ese día no falleció nadie pero cuando mi padre vino a buscarnos, entender la separación del pueblo y recordar que lo que decían los niños se estaba convirtiendo en una realidad que no deseas, lo viví como una muerte. Es como ver que la gente que más quieres se está muriendo, y de paso, se mueren por tu culpa, porque eres tú el que se va, la que se aleja de ellos porque te están obligando a hacerlo. Te vas a un lugar donde no conoces a nadie y que no tienes muy claro si quieres conocer. El viaje fue eterno y con mucho llanto, aunque en silencio por mi timidez. Muchos momentos durante la noche oscura, me tapaba con la mantita para llorar, no sé si de rabia o de desorientación. Este fue el momento cuando mi infancia se cortó en seco, la cortaron en seco.</p>
130	<p>La muerte para mi es una despedida, estaba convencida de que no iba a verles más, no sólo por un tiempo sino para siempre. Es horrible cuando te crees que no vas a ver a tu abuela, a tu abuelo, a tus primos, además de recordar la imagen de toda la gente que venía detrás de ti llorando. Esas lágrimas me confirmaron de que esto iba a ser así porque si no por qué estaban llorando. Finalmente, los vi al cabo de tres años cuando regresamos.</p>
140	<p>Volvimos a Nador pero diferentes, porque ellos nos veían diferentes, mientras que yo quería verlos igual. No sabía si había cambiado yo o si habían cambiado ellos, pero yo estaba muy harta de ser muy diferente a los demás en Vic. Entonces, cuando yo creía que iba a ser igual que todos, como antes, en mi pueblo me di cuenta de que era un error, pues nunca jamás volvería a ser igual que antes. Aprendí a vivir con eso y a conformarme, aunque yo pedía que me trataran como antes, que me permitieran andar descalza sin que nadie me estuviese persiguiendo con unas zapatillas, dejándome ir con la ropa sucia o ropa típica. No entendía por qué no me permitían lavar los platos y me decían que aunque me apeteciera, no debía hacerlo porque venía de Europa. No te dejan hacer nada. Me veían superior, eso estaba claro. Tal vez con la ayuda de mis padres, dejé que esto fuera así, ya que la orden cuando llegamos al pueblo era de ir muy limpios, sin manchas. Todos los niños del pueblo nos sobreprotegían para que no me manchara, pero yo quería ir al huerto de siempre, quería ir a buscar agua al pozo con la burra y las garrafas. Quería mancharme pero había esa doble moral, de qué es lo que quiero hacer y qué es lo que no puedo hacer. Yo no quería reglas, como eran los niños del pueblo, por eso les tenía envidia. Para mi ellos eran muy felices, y para ellos yo era muy rica. Había sentimientos que no podía expresar además que no podía ser niña.</p>

150	<p>En Vic yo jugué al teatro, de hecho debí haber sido actriz porque pasé muchos años de mi vida actuando, aparentando. Sin duda yo empecé a ser yo misma después de publicar mi libro (De Nador a Vic), pues tengo clarísimo que cuando empecé a escribir fue cuando empecé a vivir, a reconstruirme. Regresé a mi infancia y a la adolescencia, hice las paces con mis padres porque los culpaba de muchos momentos y tristezas del pasado, y comencé a demostrarles como realmente soy. Es verdad que quedan algunos puntos donde no he podido ser del todo sincera, pero no me molesta tanto. Hay cosas que tampoco las quiero compartir, porque es bueno tener secretos, además hay otras cosas que sé que mucha gente no las entendería. He aprendido que no tengo porque gustarle a todo el mundo, aunque lo he aprendido de mayor.</p>
160	<p>De mi infancia en Vic cambiaría el pensamiento que tenía en ese momento, el sentimiento de inferioridad, la necesidad de compararme constantemente con las niñas de clase, de no entender porque ellas tenían muñequitos o su ropa nueva. El color de la piel fue lo peor, pero esto forma parte más de mi adolescencia. Qué tontería querer cambiar el color de tu piel. Desde niña arrastraba estos sentimientos aunque creo que era muy madura para mi edad. Al llegar a Vic nunca sentí que era una niña sino una adulta, pero lo recordé cuando aprendí el idioma, cuando aprendí la manera de comunicarme. Cuando sientes que estás en inferioridad con el resto de la clase, sólo debes aprender a decir nada más lo que debes decir. No puedes decir, por ejemplo, que no tienes dinero para comprarte el desayuno, y tenías que aprender a mentir y hacerlo bien: no tengo hambre. A veces colaba pero era consciente de que engañaba. La mayoría del tiempo se lo creían pero algunas veces no, como cuando íbamos de excursión y no llevaba bocadillo. Yo no me enteraba de estas actividades, simplemente las notitas que llevaba a casa no se las leía nadie ya que estaban escritas en español e iban directo a la basura. Cuando llevaba varias horas fuera e insistía que no tenía hambre, me miraban la mochila y no encontraban nada. Siempre había alguien que llevaba algo para compartir, pero no era cualquier cosa pues los niños sabían que yo no podía comer cerdo. Esta es la humildad de los niños, un gesto que recuerdo con mucho cariño.</p>
170	<p>Algunas veces había elementos subjetivos que me hacían sentir rechazada por ser diferente. Me miraban mucho porque vestía diferente. Yo creo que para ellos era como el carnaval, vestida de manera muy curiosa, con unos pantalones rojos, encima con una faldita amarilla, una camisita verde, con henna en las manos de color naranja... Todo esto a los 8 años. Los niños siempre curiosos miraban fijamente, se me amontonaban todos los días preguntándose que qué era eso, señalando mis manos. Yo no los entendía pero sí recuerdo sus caras, quizás no de rechazo pero si de interrogantes. Supongo se preguntaban miles de cosas que yo no sabría contestar porque simplemente ni yo misma entendía y hasta rechazaba. No quería comunicarme con ellos porque eran muy diferentes a mí. Lo que me salvó fue evitar la henna en mis manos, desde entonces jamás la he vuelto a usar ya que fue algo que me marcó mucho. Yo creo que el 90 por ciento de los problemas que tenía en ese momento eran producto de mi imaginación, lo que hizo que me sintiera inferior. También me derrumbó que escribieran al revés, pues yo conocía el alfabeto árabe de ir a la mezquita, aunque no sabía</p>
180	<p>escribirlo ni leerlo, cuando el Imán nos enseñaba. Fue una desorientación muy profunda que suponía era muy difícil para mí. Siempre estuvo presente la desubicación total y las ganas de regresarme a mi país, conduciéndome a una fase de negación: me niego ir al colegio, me niego a hablar con los niños, me niego a salir, me niego a aprender. Tal vez fue una parte bastante efímera y agobiante, pero sí que existió. Sin duda lo más difícil fue la comunicación al principio, entender los gestos de los niños, pero para navidades cuando los niños nos ayudaron con pequeños regalos, fue que nos hicieron sentir como ellos, empezamos a jugar y sonreír sin darnos cuenta. Regresé a mi infancia sin darme cuenta. En seis meses el colegio dejó de ser una tortura y se convirtió en mi hogar, e incluso cuando me agobiaba en casa deseaba estar en el colegio. Fue mucho sentimiento en poco tiempo, algo negativo que se convirtió en positivo, ver como tu prisión se convierte en tu hogar. Las mayores ilusiones fueron ir al colegio a aprender, a pasarlo bien, a jugar básquet y voleibol,</p>
190	<p>disfrutar y aprovechar el tiempo de ocio y de juego, para finalmente aprender lo que es compartir. Cuando practicaba atletismo fue que me sentí libre, y es que los niños en el pueblo siempre se la pasaban corriendo de arriba abajo, entonces cuando me veían corriendo se daban cuenta de que lo hacía muy rápido, sin embargo, yo alucinaba porque eran niños muy lentos. Cada vez que jugábamos y se formaban equipos yo era la primera elegida, pues los deportes se me daban muy bien. Una profesora me dijo una vez: tienes que hacer atletismo. Me vino a buscar la Asociación Atlética de Tona, con lo cual comencé a competir y a</p>

200	<p>ganar algunos campeonatos de Cataluña. Esto alimentaba mi autoestima y por fin encontraba un refugio en algo que se me daba bien. En la pintura también destacaba bastante y solía pintar paisajes básicamente, lo cual llamó la atención a mi profesora de plástica y a la directora, quiénes destacaban y resaltaban el colorido de los cuadros, los colores vivos. Los paisajes eran de Cataluña, algunas imágenes que yo había visto y sobre todo ríos, un lago, una gota, el agua... De hecho el mar me apasiona mucho y mi sueño es vivir frente a él en un piso pequeño. Si aparecía una cara, un árbol o una flor, yo tenía que meter el rojo, el naranja, los colores cálidos, y aunque yo era muy tímida con estos colores demostraba lo que yo era internamente, transmitiendo mucha vida. Todos estos cuadros los tenía guardados pero cuando nos cambiamos de casa lamentablemente se perdieron por el camino, lo que me genera mucha rabia porque fue como arrancar otra vez una parte de mi infancia.</p>
210	<p>Mi infancia fue lo más rica que cualquier niño puede imaginar. No hay niño europeo que haya tenido una infancia tan rica en valores que yo. A pesar de haber tenido mis altos y bajos creo que aprendí tantas cosas y mantengo tantos recuerdos, que no cualquier persona puede decir. Tal vez si se le pregunta a un niño español cuáles son los recuerdos de su infancia, pueda que te responda que ha sido la comunión, por ejemplo, y es eso, te dicen momentos muy concretos y destacados, pero yo siento que tengo muchos más, diferentes, lo que me ha llevado, supongo, a mi vida actual.</p>
220	<p>Desde mi nacimiento, a las dos semanas, mi padre Ahmed se fue para España, pero la sensación de echar de menos a la figura paterna no existía porque mi hermano, tíos, abuelos, tomaron esta figura. Mi padre es marroquí y mi madre de Argelia. Ella se fugó con sus padres a Marruecos, cuando tenía 16 años, ya que en Argelia estaban los franceses, había guerrillas, estaban en guerra constante, por lo que se vieron obligados a marchar. Mis padres son primos y cada uno nació en 1950. Mi madre durante muchos años trabajó en casa haciendo bolsos de piel, en los años ochenta, en Vic, pero nunca salió de casa. Buscaba con su carrito las pieles y se quedaba sola cuidando de nosotros, como ama de casa. Mi padre trabajaba en una fábrica de hierros, el cual fue el primer trabajo que encontró en Vic y del que se jubiló hace 3 años.</p>
230	<p>Soy consciente de quién soy y el privilegio de tener un padre y una madre (Fadma, aunque cuando llegó a Vic, todos le llamaban Fátima porque era más fácil), que son los que son, que a pesar de no tener estudios son unas personas que han pensado muchísimo en nosotros, inclusive antes de nacer. Estoy aquí gracias a ellos, aunque me he pasado prácticamente toda la adolescencia quejándome de tener unos padres pobres, que no me han sabido entender y ahora me arrepiento de ello, pero no puedes culparlos porque han hecho lo más importante que ha sido traernos a Europa, sacarnos de la miseria de un pueblo muy pequeño donde no había luz ni gas, el agua había que ir a buscar al pozo. Al sacarnos de esta miseria y sufrimiento, nos han puesto en bandeja, en un país donde estudiar como una obligación, mientras que en mi mejor pueblo era un lujo que muy pocos niños, no niñas, se podían permitir.</p>
240	<p>Mis hermanos y yo somos 4 chicas y un chico, la mayor se llama Hayats y tiene 43 años. Después de ella viene mi hermano Nourdine, que tiene 41 años, luego vengo yo, con 40 años; luego viene Rachida de 36 años y Karima de 34 años. Todos somos muy diferentes. Mi hermana mayor siempre ha tenido ganas de crecer, no ha vivido acorde a su edad. Nourdine es muy cariñoso pero muy reservado y por esto nunca lo demuestra. Rachida tiene mucho genio, es muy transparente, cosa que a veces me da problemas y con quien es más difícil de llegar a un acuerdo. Con la que mejor me llevo es con Karima, esta es lo contrario de Hayats, no quiere crecer, además también es enfermera.</p>
	<p>El divorcio de mis hermanas y el mío (confesión hecha a mi madre, una tras otra frente al mar), para mi familia significó un avance de mentalidad muy importante, sobre todo para mí porque conseguí por primera vez que dejaran de vivir la vida de los demás o de estar pendientes de los demás, ya que mi felicidad no es la misma que la de los otros. La moraleja es que si tiene que pasar algo, pasará tanto si estás en un país pobre o en un país rico, tanto si estás en España o en el pueblo más pequeño e insignificante de Marruecos. Igual quizá hubiese sucedido de otra forma, hubiese agonizado o aguantando, pero cuando el amor se acaba, se acaba, esto es universal, no hay bandera, no hay nada que decir. Yo recuerdo haberle dado las gracias a mi madre por habernos dado la opción de elegir el divorcio, algo que no gusta pero que a veces es la salida para encontrar la propia felicidad. Hay que decir que es bastante desastre que de cinco hermanos, hayamos sido cuatro las que nos hemos divorciado, pero cuando las cosas suceden, suceden, y no hay que buscarles un</p>

<p>250</p> <p>260</p>	<p>porqué. Si mi madre hubiese imaginado que nuestras vidas matrimoniales hubiesen acabado como acabaron, yo pongo las manos sobre el fuego de que ella no se hubiese movido del pueblo, incluso sabiendo que íbamos a ser felices.</p> <p>Mis padres se han dado cuenta que las cosas han ido mucho mejor, que aunque nos hemos equivocado, también hemos demostrado, al menos yo, que la parte madura de haber tomado decisiones como ésta, ha sido pensaba durante años, lo que les ha hecho confiar en mí. También he notado un cambio en ellos después de esto, la confianza. Los objetivos de mi madre eran que sus hijos se casaran y punto, mientras que el objetivo de mi padre era que sus hijas supieran leer y escribir, aunque tampoco sabía hasta donde podíamos llegar. Pensar que una hija le saldría enfermera, otra policía, y un electricista, nunca la pasó por la cabeza pero se siente orgulloso. La primera vez que le dije a mi madre que quería ir a la universidad, cuando era adolescente, se le escapó la risa porque en mi familia, en mi pueblo, nadie había estudiado ya que no había para pagarlo. Fui la primera en lograr el reto de ir a la universidad de toda mi familia.</p> <p>Cuando saqué el libro la gente me empezó a tratar distinto, también me trataron mejor cuando pasé de trabajar en el hospital de ayudante de cocina a auxiliar de enfermería. Noté mucho cambio también cuando pasé de auxiliar de enfermería a enfermera. He notado muchísimo estos cambios de trato, de peor a mejor según el grado de importancia, algo que detesto mucho, pero que es así.</p>
<p>270</p> <p>280</p> <p>290</p>	<p><b>Actuaba como una niña mayor y pensaba el futuro como una mujer</b></p> <p>Cuando pasaba de la infancia a la adolescencia, siendo yo dos años mayor que mis compañeros de clase, comenzaron los cambios físicos tales como cuando a las niñas les salen los pechos o tienen la menstruación. Aunque había poca información sobre este proceso de fecha caducidad para las niñas en todo el mundo, estuvo muy marcado en mi caso, como en el de las niñas del pueblo, pues se no se nos había explicado porque era un tema tabú todo lo relativo al cuerpo. A pesar de que yo vivía en Vic, a mis 12 años toda mi mentalidad, la educación, era la que yo tenía entonces en Nador. Tampoco conocía a Vic ni el sistema, si se podía hablar o no, no había confianza, eran temas que te daban mucha vergüenza, pues no hablas de estos temas que tienen que ver con el cuerpo humano, además que como era muy cerrada todos estos temas físicos me llevaron muchísimas contradicciones y problemas. La menstruación para mí era causante de problemas, y la descubrí pensando que era algo malo, que me iba a morir, hasta que llegó mi hermana y me dijo que no era cuestión de muerte, sino que me hacía mayor. La teoría que probablemente sabía desde que nací, la menstruación significaba que debía actuar como una niña mayor y pensar en el futuro prácticamente como una mujer. Yo me negaba a crecer ante la mirada de mis padres, me dedicaba a ponerme la ropa de mi hermano que era mucho más grande que yo, sus camisetas anchas, o caminaba de forma encorvada o intentaba no pasar por delante de mis padres porque era como muy evidente, tuve un cambio muy brusco a los once años, crecí mucho de manera brutal, siendo la niña más alta, más grande, con más pecho y la que demostraba más físicamente, convirtiéndose esto en una frustración. Desde la parte afectiva, hay episodios significativos de los cuales tal vez me avergüenzo.</p> <p>A los trece años tuve la tentación de suicidarme. Yo no sé si pasa normalmente cuando tienes cierta edad, en proceso de cambios naturales, pero tendía a crearme problemas que no existían y me daban ganas de desaparecer del mundo para que estos problemas desaparecieran. En el fondo no eran problemas, solo desconocimiento de que te estás haciendo mayor y no pasa nada. Todo esto se mezcló con el footing, algo que yo no solo quería hacer como distracción, sino que quería competir y ganar. Ganar para mí eran puntos de autoestima. Una medalla es un punto de autoestima. Quizás esto me hacía sentir que era alguien importante para mis padres o para el equipo, que aunque es un deporte individual siempre se acompaña de un grupo o asociación, y llegar a la meta de primera era la excusa para sentirme mejor con mis compañeras, mi entrenador y todo el equipo. Lo primero que piensas al cruzar la meta es que lo has conseguido y eres la mejor. Cuando llegas de segunda es porque hay alguien mejor que tú, por lo tanto hay que entregar más para ganar la próxima vez. Aprendí con estas experiencias que debía conformarme y que forma parte del deporte también. Como imagen de esta etapa recuerdo que en todas las carreras, sobre todo en los momentos que llegaba entre las tres primeras, se me presentaba la imagen de mi abuelo, algo significativo porque esta presencia me daba mucha fuerza, era como cuando con mi imaginación le daba voz a mi abuelo en las</p>

300	<p>fotografías, y él delante de la meta en lengua bereber, por supuesto, me animaba para llegar. Es una estrategia psicológica para competir. Cuando no llegaba de primera, me acuerdo que lo hacía una chica muy delgada de Sabadell, que tenía muchos años entrenando y a quien le quería ganar, lo que me obligaba a esforzarme un poco más. Visto a la distancia, eran solo campeonatos de Catalunya, con un montón de chicas que participan y tú eras la segunda, cosa que no era nada grave, pero en ese momento solo me repetía que debía superarla.</p>
310	<p>Durante los primeros tres años estuve en el colegio Jaime Balmes, mi primera escuela que hoy en día lo han transformado en un centro para gente mayor, antes era una colegio de primaria, donde organizan fiestas y encuentros, pero después me llevaron al colegio más cerca de casa, el primero que encontró mi padre, para acabar después en el San Miquel, mi segundo colegio que estaba a 5 minutos de casa. Estuve tres años en el Balmes, donde encontré las primeras personas que me enseñaron a hablar, leer y escribir. También fueron las primeras personas que me enseñaron a jugar, a querer, a compartir muchísimas cosas, y cuando nos marchamos sentí algo de rabia por mi parte. Yo sé que los padres lo hacen con buena intención, pero mis amigos que tanto me había costado hacer ya no estarían. Los padres a veces no dan muchas opciones para elegir pero tampoco tienen muchas opciones, tienen un peso psicológico y presiones muy fuertes. Éramos 5 hijos, y Karima que había llegado con dos años era la mayor preocupación. La carretera era peligrosa y esa responsabilidad de cargar con niñas de tres y cinco años no se la podían dejar a la hermana mayor de 13 años. Yo no lo entendía, pero me explicaban que habían más pequeñas que yo y que debían protegerlas. En el nuevo colegio nos fuimos adaptando, conocimos a varios compañeros, pero los amigos de verdad y que quiero son los que me enseñaron a hablar, los que estaban en el colegio Balmes.</p>
320	<p>Yo creo que ninguna lengua se domina perfectamente. Actualmente si tengo que escribir algo lo tengo que pensar mucho. Tal vez cuando llegué a la adultez es que aprendí a dominar un idioma, pero se me hace más fácil escribir una novela que un artículo, por ejemplo. Siempre será un sobre esfuerzo, ya que estar en contacto con diversos idiomas como el español, el bereber, el árabe, el inglés, el francés o el catalán... Por ejemplo, el amazigh se pronuncia diferente porque no existen las mismas vocales, lo que me confunde y aunque sienta que puedo hablar muchos idiomas siento que no los domino ninguno. Yo comencé a comunicarme con la gente en el primer diciembre de haber llegado a Vic, y esto fue para pedir mis regalos.</p>
330	<p>En el colegio siempre me encantó educación física, para competir y ganar siempre, y matemáticas que se me daban muy bien. Otras materias no me gustaban porque siempre he sido de hacer el esfuerzo mínimo, pero las matemáticas eran como la vida, tienes un problema y debes resolverlo sin parar, ya que todo problema tiene una solución, menos la muerte. Los números siempre se están utilizando y deber resolver cosas con ellos, y cuando lo interiorizas las matemáticas son fabulosas, las quieres o las detestas y yo las quise muchísimo. Más tarde en el instituto me pasó lo mismo con la química y la física, pues me atraparon las fórmulas y el hecho de buscar las soluciones para llegar donde quieres llegar. Definitivamente me han ayudado mucho en mi vida personal, como ahora mismo cuando estoy agotada, frustrada, que lloro o me dan ataques de ansiedad, entonces me repito que por qué me deprimó si sé que lo voy a solucionar. Una voz interna me lo recuerda desde adentro, me recuerda que somos humanos y que nosotros debemos descargar.</p>
340	<p>Durante la adolescencia, evidentemente, quise cambiar cosas de mi aspecto físico. Una vez fui a una farmacia para comprar cremas para aclararme la piel, porque tenía complejos y no quería ser morena. El ser morena, mira qué gran estupidez, era como ser una persona inferior y diferente a los demás. Quería tener la piel blanquita, el pelo largo y liso, imitaba los gestos de las chicas, sus movimientos, su caminar, jugando a no ser yo para gustarle a los demás. Sentía esto debido a que éramos las primeras niñas marroquíes en mi clase, aunque solo éramos la otra Laila y yo, pero ella era de piel blanca y ojos azules, como el resto de niñas, realmente un caso peculiar. Yo era la única morena, y en la adolescencia me hice muy colega de todos los chicos porque me buscaban en el momento de educación física, pero cuando empezaban a volar cartas de amor para una chica y otra, me buscaban a mí para llevar sus cartas y repartirlas, aunque yo esperaba una carta de amor para mí, pero nunca lo decía. Llegué a la conclusión de que si nadie iba a por mí eso significaba que no era nadie. Eso no me lo dijo nunca nadie, esa solo era una percepción que tenía, y aunque podía ser errónea yo la creía. La relación con los chicos era solo de colegio, pues ellos podían hablar de otras chicas</p>



350	<p>conmigo sin problemas, aunque a veces me molestaban sus comentarios ya que me decía que yo era una chica también y no entendía porque eran capaces de expresarse así, sin saber si me ofendían a mí también. En el instituto los chicos que más me atraían eran los chicos que se sentían marginados. Me acuerdo de un compañero que se quedó sin padres muy jovencito, y tuvo una depresión muy fuerte cuando cursábamos COU. Parece que tuvo una regresión a su infancia que le impactó demasiado y a mí me gustaba estar con él y escucharle. Él se apoyó mucho en mí y cada vez que lo conocía más, descubría su sensibilidad, lo que hacía que físicamente cada vez lo viera más guapo. Cuando superó su depresión me dejó claro que no me veía de la misma forma, pues yo estaba bien para ser su cojín para llorar pero no como para otra cosa. Tal vez los chicos a los 16 o 17 años me veían como la chicha desconocida, sin saber si se podía ir más allá ya que se desconocía mi cultura, mi religión, si mis padres aceptarían una relación, creo que eran sus miedos. A este chico con los años le envié la solicitud de amistad en Facebook varias veces, pero nunca me aceptó. Sé que está bien por las fotos y nada más, lo que significa que esa amistad no fue tan significativa para él como para mí.</p>
360	<p>Del instituto casi ninguna amistad se mantiene, solo aquellas que estudiaron enfermería pero ahora solo somos colegas de trabajo, por lo que no se puede decir que sean amistades profundas. Mi mejor amiga Laura desde el colegio San Miquel aún la conservo, y aunque desde un principio nos caímos muy mal, porque ella venía con muchos problemas por la separación de sus padres y por estar lejos de Andalucía. Vivíamos en la misma calle y nos veíamos desde la ventana, por lo que nos vimos obligadas a ser amigas y a trabajar escolarmente juntas en nuestras casas.</p>
370	<p>De estos años recuerdo mucho la comida de mi madre, platos marroquíes muy elaborados. Los viernes cuscús como sigue siendo habitualmente, marmita muchas veces aunque como poco pescado y carnes, cosa que no se acerca a una dieta mediterránea precisamente. Poco a poco cuando me fui haciendo mayor fui cogiendo la costumbre de comidas más sanas, aunque me gustan mucho los dulces y esto fue un problema en mi adolescencia por mi tendencia a engordar, ya que en mi familia hay antecedentes de obesidad mórbida, cardiopatías y diabetes. De todos mis hermanos yo siempre fui la más bajita y más gordita, lo que me hacía sentir la oveja negra de la familia. Alguna vez le dije a mi papá que pudo haberme repartido mejor como sus ojos verdes o su altura. No puedo ni con los embutidos ni con los quesos, y no te hablo de los de cerdo ya que hay embutidos halal, pero su olor es muy fuerte, muy desagradable, y no puedo pero en cambio a mis hijas que sí les encanta.</p>
380	<p>Debo decir que la relación con mis padres fue muy distante. Yo fui una gran desconocida para ellos y creo que lo sigo siendo para mi madre, sobre todo. Fui una chica sin carácter durante mi adolescencia que obedecía lo que decían los padres, su filosofía, sin discutir. Estaba muy presente la figura cerrada de mi madre, la cultura de preparación de una chica de 14 o 15 años para el matrimonio y su futuro como una buena esposa para un buen marido. Mi futuro no coincidía con el futuro que tenían previsto mis padres, porque yo pensaba que para mí mis deseos eran continuar compitiendo en atletismo para campeonatos de Europa, terminar mis estudios y hacer una carrera universitaria. El día cuando mi entrenadora habló con mis padres sobre mi carrera profesional en el mundo del deporte, recuerdo que sentados en el comedor de mis padres ellos les dijeron con seguridad que tenían una futura campeona, lo cual hizo que mi autoestima se elevara muy alto, pero mi padre me dejó caer al suelo. Él dijo que su hija no iba a continuar compitiendo ni seguiría entrenado más. Con esto a mí me cortaron las alas, fue un latigazo, una ostia bien dada por la persona que más quieres en este mundo, lo que se convirtió en una carga negativa muy pesada y de odio, sin otros adjetivos para calificar ese momento. Ya lo veía venir por parte de mi madre, pues cada día era difícil convencerla para que me acompañara a los entrenamientos diarios, pero por parte de mi padre no lo vi venir a pesar de verle en la calle con algunos amigos suyos que venían del pueblo y que me miraban como una mujer. Yo creo que con el tiempo él se dio cuenta de que me hizo muchísimo daño, ya que me pasé mucho tiempo llorando, si dirigirle palabra, mirándole con mucho rencor y odio. Entiendo que no fue fácil tomar ciertas decisiones, y es que ellos vinieron para ofrecernos a cuatro chicas, y un chico, un futuro mejor, para que pudiéramos tener comida y casarnos con nuestros maridos sin imaginarse que nosotros quisiéramos estudiar, lo cual les daba pánico al pensar que sus hijas se les iban de sus manos, y la única manera de controlar era quitándole las cosas que a ellas más les gustaba. Sin duda en mi adolescencia esto fue lo más cruel, lo que me frenó mucho, pero</p>
390	



	<p>una mayor y otra menor que yo, lo que resultaba muy trágico para la familia. Mi madre sabía, al igual que mi hermana, que yo estaba mal, pero me pidió que le perdonara. Así lo hice por todos esos años.</p>
450	<p>Mientras todo esto pasaba, recuerdo al tercer año trabajando en el matadero que mi vida continuaba siendo la misma, no había avanzado nada, no había aprendido nada y mi carácter me hizo una persona muy agresiva, hasta llegar a agredirme con mis compañeras con un cuchillo en la mano. En este mundo si no te vuelves</p>
460	<p>agresiva te comen pero yo no quería ser esta persona tampoco. Así fue que me planteé un día el trabajar en el hospital general de Vic como ayudante de cocina. En ese momento se miraba mucho el físico de una persona y como yo ya había recibido mucho rechazo evidente por mi físico, acepté que me pusieran en un puesto que no tuviera cara al público. Eso me mataba bastante, pero lo asumí y buscaba trabajos que no me expusieran ante la gente. Entregaba currículos y me prometían que se lo mirarían, pero no era así, pues me daba cuenta que a conocidas sí las aceptaban y a mí no. A la tercera vez que pasé mi currículo me volvieron a decir que se lo mirarían, pero les dije que si esa no era la intención que me lo llevaría de nuevo ya que sabía que sí cogían gente. Yo solo necesitaba un sí o un no, aceptaría lo que fuese sin problemas, resignadamente, y no volvería a molestar. La sorpresa es que al día siguiente me llamaron y comencé a trabajar, eso fue en el año 2000. Estoy segura que mi actitud fue la que me ayudó a entrar así como también sé que los primeros currículos ni se los miraron. Nunca comenté nada de esto, pues si decía algo sobre lo que me había pasado hubiese tenido que hacerlo con mucha gente, por eso preferí no decir nada. Estas cosas son más importantes para mí que para los otros.</p>
470	<p>Como ayudante de cocina me ganaba la vida limpiando cacharros aunque cobrando la mitad de lo que hacía en el matadero, trabajando la mitad pero viviendo el doble. Entraba a las seis de la mañana y a las dos y media estaba ya en casa, y el hecho de descansar y tener dos horas de día para salir y comprar algo me alegraba mucho. Durante este periodo refunfuñaba mucho ante mi compañera Blanca, le decía que no me veía toda la vida limpiando ya que me sentía como nada y que me gustaría hacer algo. Ella me dijo que me pusiera a estudiar y que justo en el instituto de enfrente daban clases y hacían exámenes de madurez para examinarse como auxiliar de enfermería. Desde que me presenté, estando embarazada de mi primera hija Ikram tenía muy claro que quería estudiar y aprobar, y así fue, un día me llamaron al hospital para decirme que había aprobado el examen. Hablé con el hospital para hacer las prácticas y después de dos años de trabajar en la cocina comencé a trabajar como auxiliar de enfermería. Comencé a ver las cosas diferentes y a coincidir con todas las excompañeras del instituto que habían decidido estudiar carreras relacionadas con la salud, quienes habían desaparecido de mi vida para ir a estudiar en diferentes universidades en Barcelona. También hubo comentarios fuertes, pero ahora me los tomaba de manera diferente, ya no me afectaban sino que me beneficiaban. Comencé a sentir que cada comentario negativo recibido era una motivación. Una vez tuve un conflicto con una compañera que me dijo que yo nunca iba a ser como ella, una auxiliar de enfermería, y yo le dije que era cierto, que nunca iba a ser como ella sino mucho mejor que ella. Así comenzó la motivación, junto con tres o cuatro chicas más, para ir a la universidad. En la escuela de adultos, al final solo terminé yo</p>
480	<p>entre todas. Cuando me iban a dar las notas de ingreso para comenzar la universidad, yo estaba embarazada de mi segunda hija Nisrin. La llamada llegó dos días antes de parir así como la noticia del acceso a la carrera. El dilema ahora era comenzar a estudiar con una niña de tres meses o si no me matriculaba perdía la oportunidad. Cogí solo una asignatura en la facultad de Vic. Saqué la carrera en tres años, al principio con apoyo de mi ex que poco a poco me fue abandonando. Fueron muchos los sacrificios y no llegué a disfrutar mucho de mis hijas, ni de mi casa ni de mi trabajo. Fue una época bastante rara, trabajaba hasta las dos de la mañana, me levantaba a las seis, dejaba a las niñas en casa de mis padres, estudiaba a las ocho. Ahora creo que sería incapaz de hacerlo de nuevo. De este momento puedo destacar la parte religiosa, pues pienso que lo logré gracias a una energía, un dios que siempre me ha ayudado ya que no creo que sea una mujer muy inteligente, reconozco mis dificultades, mi desmemoria, mi poco conocimiento para responder ante preguntas complicadas, aunque entre mis conocidos más cercanos no me crean.</p>
490	<p>De mis hijas, las cuales tienen 15 y 11 años, debo decir que reflejan su personalidad por sus nombres, Ikram en árabe significa persona hospitalaria y Nisrin es el nombre de una flor de un país árabe. Mi hija mayor se parece bastante a mí, es muy curiosa, inteligente, transparente, aunque tiene más carácter para su edad, lo que me hubiera gustado ser como ella. Mis dos hijas son muy alegres y sus risas son muy sonoras y evidentes.</p>

500	<p>Mi hija menor era muy de papi, es muy sensible, cariñosa, bastante infantil y demuestra que no quiere crecer y seguir siendo pequeña. Nirsin siempre ha dormido conmigo, aunque ambas ahora no se encuentran a mi lado pues estoy esperando tener mi propio piso para traerlas. Recuerdo cuando Ikram tenía dos años y medio, he hicimos sus primeros Reyes en el garaje de mi casa. Su cara era de total felicidad, inocencia, de creer realmente que fueron los reyes magos de oriente los que le trajeron tantos regalos, lo que quedó como algo muy especial para mí. Otro momento muy bonito fue cuando nació Nirsin, ya que eso hizo que Ikram se hiciera de golpe y porrazo muy mayor. Existen muchos momentos entre ellas dos, diálogos sobre todo, en que se preguntan cosas y se responden, se miran con admiración, se aconsejan, momentos que se repiten incluso hoy en día. Yo me veo en mis hijas, sobre todo en la mayor, no tanto en la menor pues ella es muy diferente a mí, es muy rubia, con ojos claros, es muy clarita, es como una princesa que le gusta ser femenina y presumida. Una temporada estuvo practicando futbol y se quejaba porque no era un niño. Creo que ha sido positivo que me haya alejado desde el año pasado, casi un año, pues han madurado un poco, aunque cada fin de semana o quince días he ido a verlas sin excusas. De Toulouse a Vic son cuatro horas en coche o si es en tren suman unas seis horas y es más económico, saliendo un sábado y regresando un domingo. Siento que paso más horas en el viaje que con ellas pero creo que vale la pena. Yo a sus edades me veía como una</p>
510	<p>mujer, pero cuando veo a mis hijas las veo como niñas en su momento de infancia. Ikram no tiene ningún trauma, aparentemente es muy transparente, y no le pongo fronteras para sus prácticas deportivas como el futbol. Es curioso como mi padre, aun dando sus opiniones, ya no dice que ella debería dejar el deporte, sino que debería buscar otro deporte, lo que demuestra cómo ha cambiado la historia, lo que me hace envidiarla un poco porque me hubiese gustado que su abuelo me hubiese hablado como le habla a ella. Sin duda, hemos tenido que necesitar otra generación, pues la ve como su nieta y no como su hija. Mi ex poco contacto tiene con sus hijas, y creo que deben haber dos figuras, la de padre y madre, pues debe haber una persona que sea la buena y la otra la mala, aquel que ceda o limite un poco más que el otro, pero cuando estás sola cómo saber cuándo eres la buena o la mala, ya que te confundes y te contradices continuamente y esto los niños saben aprovecharlo muy bien, insistiendo en los puntos débiles hasta que aparezca la persona buena.</p>
520	<p>Ahora que Ikram está con el piercing o el tatuaje, se hace difícil responder a lo que le enseñado, responder al porqué de las cosas, entonces le digo que se ponga en mi lugar de madre de una hija adolescente y qué diría ella en ese caso, lo que le hace pensar más. A mí los tatuajes no me gustan, solamente verlos en otra personas, pero le he dicho a ella que se dé un tiempo a ver si con los meses le sigue gustando o si es una tontería de la edad, dejando siempre que sea su decisión. Yo podría decirle que nuestra religión nos prohíbe el tema de tatuajes, pero ella me pedirá una respuesta más profunda a lo cual yo no creo tener ni la claridad ni otras alternativas. Es difícil saber hasta dónde puedes llegar y cómo decirles que no a ciertas cosas, y considero que en Catalunya no hay buena educación, no les estamos educando bien, porque les estamos dejando a sus anchas, es decir, creo que los padres vamos de guays y que queremos ser los amigos de nuestros hijos, y aunque podemos ser padres comprensibles creo que esa amistad no es conveniente porque</p>
530	<p>ya tienen sus propios amigos. Nosotros somos los guías que a veces decimos que sí y otras veces decimos que no, pensando siempre en el bien para nuestros hijos. Que nos hagan caso es otra historia, pero nuestra obligación es decir lo que conviene o lo que no y dar una explicación. Yo creo que la etapa adolescente de mis hijas es mucho más completa que la mía, pero considero que mi infancia en Marruecos fue más feliz que la de ellas. Ellas si no tienen un móvil no sabrían jugar con un juguete, ni mucho menos construirlos. En mi infancia construíamos las pelotas, las porterías, los coches, pero ellas ese parte de imaginación y de construir con las propias manos la tienen caducada, ya que no la usan para nada, lo que es una tristeza.</p>
540	<p>Sin duda el ser madre te cambia la perspectiva de la vida, pues es una responsabilidad inmensa que hace surgir la parte sobreprotectora para que tengan una buena vida, todos aquellos comentarios de los padres que creíamos no haber escuchado, ni creído, pero que quedan en el subconsciente y pretendemos creerlos ahora y que los hijos los crean también. Ahora, depende de qué aspectos, me veo como mi padre más que como mi madre, y aunque intento mejorar seguro la estaré pifiando por otras partes. Creo que el mejor momento de mi vida adulta es cuando tuve a mis hijas en partos naturales, uno más laborioso que el otro, pero al ver sus caras luego de los partos duros todo fue distinto. Toda la familia puede estar feliz por los nacimientos, pero lo verdadero e importante son los sentimientos únicos que experimentan los padres.</p>

<p>550</p> <p>560</p> <p>570</p> <p>580</p>	<p>Aunque existe el típico comentario que el ser madre te acaba de completar como persona, yo creo que esto es muy personal en cada quien, pero yo sentí que a mí la maternidad me llamó a los 25 años cuando estaba con mi pareja, pues veía la necesidad de alegría en casa que podría proporcionar un crío. Siempre me gustaron los niños.</p> <p>Lo peor que recuerdo fue el divorcio, pero no por mí sino por todo el confrontamiento que tuve que tener con mis padres y toda la gente que me rodeaba. Gente que no conocía de nada se presentaba a mi casa para convencerme de que mi ex era buena persona y que debía seguir con él, cosa que yo consideraba muy agresiva. Si bien en un principio intentaba tener una postura educada, sentarme a escuchar aunque sin dar mucha información como se hace en Europa, pero sabiendo que por mi cultura marroquí todo se veía como una tragedia. Al final, al ver que no lo entendían, tuve que ser grosera y maleducada con ciertas personas para sacármelos del medio, ya que era una decisión mía y nadie los había invitado a mi casa. Me costó mucho con mi madre, ella lloró mucho en mi casa rogándome que dejara entrar a mi ex, que volviera como si nada. Una noche, durante una cena, todos se pusieron de acuerdo para hablarme del tema mientras yo callaba, conté hasta mil y les dije que había escuchado a todos sus argumentos, que estaba bien, que volviera a casa pero que yo recogería mis cosas y no volverían a verme la cara pues era yo quien se iría. Al escucharme, se acojonaron bastante todos, se asustaron porque sabían muy bien que cogería a mis niñas y me iría definitivamente. Esto no se trata de raza, cultura ni nada, se trata de sentido común. Si una persona te está diciendo déjame en paz, debes dejarla en paz, no te metas en su vida y si te ha dado mil argumentos no esperes a los dos mil porque no lo vas a convencer. Este fue el momento de inflexión de mi vida, como cuando una se agacha para coger impulso fuerte pero lo que pasa es que cuando estaba agachada todos estaban muy altos de pie, se veían muy fuertes y yo muy pequeña. Yo solo quería ser feliz conmigo misma y saber qué estaba haciendo y dónde quería llegar estando sola, sin una persona que no quería y que suponía otros problemas para mí que no deseo explicar... Aunque sea duro para mis hijas que su padre no esté porque yo no quise, creo que ha sido la mejor decisión que he podido tomar ya que estoy tranquila, estoy viviendo, y aunque me gustaría encontrar una persona con quien compartir no me ahogo por el hecho de estar sola.</p> <p>Otras cosas pueden ser más significativas, la muerte puede ser más dolorosa. Recuerdo la muerte de un chico del pueblo que me dolió mucho porque murió muy Joven, a las 24 años de un infarto, se llamaba Mussa, y que me marcó mucho pues era muy agradable y el más guapo del pueblo, al que todas las niñas mirábamos con ojos de amor y soñando que algún día sería nuestros esposo. Me dolió mucho. Al poco tiempo murió mi abuelo paterno y diez años más tarde mi abuela materna, aunque con ella ya estaba preparada mentalmente debido a sus enfermedades y su inevitable pérdida. También hubo un atentado en Vic en 1995 que también marcó nuestras vidas, el pánico nos invadió al ver cómo la gente corría por las calles, como es un hecho real y no una película. A la familia se le echa de menos siempre, pero una tragedia como un atentado, si no te toca de cerca un familiar que ha muerto en ese momento, pues se vive diferente aunque duele igual. Los sentimientos son incomparables. Ahora los están viviendo los familiares de las víctimas de Barcelona, diferenciando entre la muerte natural y hechos como esto. A veces uno desconecta de estas cosas y vive la vida con normalidad. Cuando se muere un familiar se mueren muchos recuerdos con él, se mueren momentos de la vida compartida.</p>
<p>590</p>	<p><b>He estado hablando con las paredes, lo han destrozado todo en cinco minutos</b></p> <p>La religión es algo muy íntimo que puede ser un gran beneficio si sabemos hacerlo, pues puede traer mucha paz interna, pero si es al contrario, un uso no beneficioso, lo que puede convertirse en una enfermedad. Se puede entender a lo que me refiero... Últimamente, sobre todo con lo ocurrido en Barcelona, nunca me había sentido tan mal, algo tan cercano a casa y ese sentimiento de no tener derecho a sentir momentos de tristeza, compartir lágrimas con los familiares de las víctimas, mientras te señalan con el dedo por pertenecer a esta religión, haciéndote ver como culpable. Es la sensación que he tenido después del atentado. Esta no es la religión que yo entiendo, pues la que yo profeso es aquello que se ha creado para que haya un poco de organización social, para que las personas de diferentes razas que existan en el mundo se entiendan, se respeten como seres vivos, incluyendo, negros, morenos, blancos, bajos, altos, homosexuales, heterosexuales, en fin todo el mundo por igual. Aunque hay parte de la religión que solo te habla de parejas heterosexuales para poder reproducir, y que es cierto que todas las religiones prohíben las relaciones entre</p>

600	<p>personas del mismo sexo, pero no se puede negar que hay párrafos en los libros sagrados que pesan más que otros, y te hablan del respeto a los seres humanos. Para mí pesa más el respeto a los seres humanos que esa parte que te dice que tienes que concebir el amor solo entre dos personas de diferentes sexos. En mi familia la religión ha sido muy importante porque se practica en casa, en la calle o en el colegio, como base de la educación que le dan los padres a sus hijos, algo muy internalizado, y no tan light como sería la religión católica. Es nuestra conciencia, la cual me dice que no puedo matar porque hay un dios que lo prohíbe, ni mentir porque me castigará. La religión enseña y a la vez te tranquiliza cada vez que existe un problema,</p>
610	<p>dándote la paz interna que necesitas, aunque todo el mundo no tenga esta necesidad. A parte de la diferencia de que Jesús en el Corán es nuestro profeta, ya que dios es tan inmenso que no se puede ver, no creo que existan otras diferencias mayores, como tal vez las maneras de interpretar de otras religiones del mundo. Existen musulmanes radicales, laicos, practicantes y no practicantes como pasa en todas las religiones. Creo que el problema social está en cómo se interpreta la religión, pero esto está marcado por el sentido común, es decir no aplicar nada que pueda hacer daño a otra persona, incluso nada que pueda hacerte daño a ti mismo. Si esto se tiene claro, el sentido común, las religiones no serían malas, al contrario te pueden beneficiar. Con los años tengo más claro que el misterio de la vida es la muerte, ya que nadie ha muerto y regresado para explicar qué hay más allá de la vida, por lo tanto simplemente nos agarramos y ayudamos con lo que podemos, acogiéndonos a alguien o algo, más importante para unos que para otros, lo que sugiere que las diferentes formas deben ser respetables. Las religiones deben convivir sin conflictos, ya que si no somos capaces de respetar a otro tal y como es, eso no forma parte de ninguna religión. Para mí una persona racista no tiene por qué ser de ninguna religión en concreto, pues hasta los ateos sin creer en nada utilizan su sentido común, siendo tan buena persona como cualquier religioso. Si se ama a alguien no tiene por qué pertenecer a ninguna religión, una raza o ninguna cultura en concreto.</p>
620	<p>Muchas veces me encontrado con discriminación a través de comentarios aparentemente insignificantes, pero ya no los escucho y les resto importancia, pero una vez una persona que consideraba inteligente me hizo un comentario que me dejó bastante a cuadros. Durante el último atentado en París una compañera me pregunto que por qué hacíamos eso, y tratando de buscar y dar una explicación me preguntaba si es que tengo cara de saber qué pasa o tener contacto con esa gente que hizo eso. Estas situaciones me sacan de quicio, mordiéndome la lengua para no contestar mal. Hay otras cosas que me hacen pensar que debemos trabajar muchísimo, pues en la sociedad actual cuando un europeo o americano mata o asesina, como el piloto que derribó su avión en Los Pirineos, no se tarda nada en diagnosticar como un problema psiquiátrico, en cambio cuando se trata de un loco con nombre árabe siempre existe la tendencia de identificarlo con la religión, y en ese momento que lo justificamos con la religión se involucra a todos los musulmanes, pero la cosa no queda ahí, pues se nos exige que debemos explicar que no todos somos malos, insinuando que se puede tener algo que ver. Después de lo de Barcelona, intentando entenderlo, sin escuchar comentarios ni ver vídeos, me llegó la imagen por whatsapp del padre que acababa de perder a su hijo mientras se abrazaba al Imán, la cual me impactó y a la vez me hizo reflexionar sobre las opciones que tengo, decir que no tengo nada que ver pues esta no es la religión, en la que yo creo, o buscar soluciones a un problema muy grave ya que esto podría ir a más. También hay que dejar claro que los que discriminan, los racistas que creen que la religión musulmana es de asesinos se irán alimentando de estas imágenes y sucesos que pronto no terminará, pues esa guerra aún no se ha acabado. Quiero pasar por las mezquitas para que abran sus puertas, comenzando por la de Vic, cada viernes que es el día del sermón y que lo hagan en castellano para que todo el mundo entre y comparta con el Imán, así puedan enterarse de lo que se dice y comparen lo que hay dentro de una mezquita y lo que sucede afuera. Si se logra encontrar un Imán que esté enseñando a los niños en la cultura de la muerte, a éste hay que denunciarle igualmente como denunciaríamos a un cura pederasta, metiéndolos en un calabozo sin oportunidad de salir, porque son los verdaderos asesinos tal cual como los gobernantes que ayudan enviando soldados a países donde hay guerra como en Siria, donde mueren montones de niños en</p>
630	<p>manos de soldados, pero la gente mira hacia otro lado. Tal vez el idioma no es el impedimento mayor, pues quien quiere saber puede buscar en cualquier página web, pero en esta sociedad da mucha pereza informarse. Es más fácil ver en Youtube un vídeo que explica que hay que matar mujeres que se visten de cierta manera, o que hay que castigar a personas diferentes a ellas, yendo a la parte más sucia sobre su interpretación, pero</p>
640	<p>Es más fácil ver en Youtube un vídeo que explica que hay que matar mujeres que se visten de cierta manera, o que hay que castigar a personas diferentes a ellas, yendo a la parte más sucia sobre su interpretación, pero</p>

	<p>esto no significa que todo el mundo sea así. Ya no se confía en los gobiernos y es la misma sociedad que se tiene que abrir a la convivencia y al respeto de la raza humana, apostando a un esfuerzo mayor para conseguir que los medios de comunicación hablen de una vez por todas de los ciudadanos y no de sus banderas. No entiendo cuando un mosso d'esquadra dice e insiste que uno de los terroristas era de Melilla y otro de nacionalidad marroquí, pero qué tiene que ver resaltar su origen con sus acciones.</p>
650	<p>La sensación que tengo ahora después de la publicación en 2004 de mi primer libro, tanto en España como en Marruecos, con 12 años de charlas en escuelas, institutos, bachilleratos, asociaciones, bibliotecas, escuelas de adultos, es que he estado hablando con las paredes. Todo lo que estaba intentado demostrar hasta ahora me lo han destrozado solo en 5 minutos. Cuando se me hace una entrevista intento ser clara y breve, diciendo lo que realmente he sentido, no puedo decir que no se haya respetado mi opinión, pero al hacer zapping he visto como se descontextualiza todo y se malinterpreta. Evito temas relacionados con la política y aquellos que hablan de religión, pues creo que la mezcla de ambas cosas no funciona, siendo estos comentarios muy criticados por personas de origen árabe. La religión debe interpretarse como algo personal y la política debe ser una acción social que ayude a la gente. Ni una cosa ni la otra se hace nada bien, haciéndome pensar que hay intereses mundiales que no convienen a los Estados, ni que los ciudadanos vivamos como tales sino diferenciándonos por nuestras nacionalidades. Hoy día la gente no sabe distinguir</p>
660	<p>entre un musulmán y un árabe, pues desconocen de dónde y por qué venimos. La gente que piensa que solo venimos para quitarles su trabajo es la misma gente que piensa que deben existir fronteras y que el mundo es suyo. Hay que mirar a atrás y ver que los países son pobres gracias a los países ricos, siendo más ricos hoy en día gracias a la pobreza de otros países, ayudando a su situación desde tiempos de las colonias. Se arrastran las consecuencias históricas, y aunque no se guarda rencor también deben entender que simplemente buscamos el pan de nuestra vida al igual que los españoles marchan a Alemania o Francia para mejorar su vida ante la situación nefasta de su país. En Toulouse el 90 por cien de los que hacemos las clases gratuitas de francés somos españoles, y no de orígenes variados sino nacidos en España. Esto siempre ha sido así, la inmigración no la inventamos en el siglo XXI, siempre ha existido y siempre existirá. Es muy rara la visión propia al vivir en varios países, pues en España me sentía inmigrante y en Francia me siento española. Es más fácil decir que soy española que decir que soy marroquí, pero a efectos de derechos y oportunidades que me ofrece esta nacionalidad. En mi caso yo he decidido marchar, tal vez por eso no me considero inmigrante a diferencia de cuando estaba en Marruecos, cuando la pobreza me obligó a dejar mi país, siendo como un castigo que no comprendía. Quiero mejorar mi vida ahora, mi nivel económico, los horarios, disfrutar de más derechos, aprender francés, lo que se convierte en puntos de motivación muy importantes. Mis dos hijas también me lo han pedido, entre sus ganas de estudiar en francés y el rap de este país. Definitivamente, no soy inmigrante sino una ciudadana del mundo con una mochila cargadísima de muchas experiencias, con un currículo de la vida que no enseñan en el colegio.</p>
670	<p>Cuando los medios de comunicación hablan de la religión musulmana no pienso que estén hablando de mí, pero no dejo de sentir rabia porque hay mucha gente que cree en la prensa. Saber que hay muchos periodistas que conocen la verdad y que no la digan me arde por dentro. Recuerdo que la política Beatriz Talegón en un programa de televisión instaba a hablar con los pies sobre el suelo, hablar sobre la responsabilidad durante el gobierno de Aznar con la venta de armas a países con conflictos de guerra, y solo por hablar de la verdad la periodista presentadora la echó del programa. Por esta razón es que yo siento que no tengo una voz potente en los medios como otras voces, solo consideran que soy una enfermera que intenta escribir novelas y que opina. Como para mí es más fácil escribir una novela que redactar un texto de opinión, juego con eso, así busco abordar la parte más sensible de la vida humana que modificar la realidad como lo harían otros opinadores. Hace unos años se hizo un programa sobre mí en TV3, El Convidat, en el cual estuvo Albert Om dos días conmigo y sin ningún tipo de guion, hablando de todo sin tapujos. Fue una experiencia bastante interesante y aunque no quería compartir el momento del rezo en el cuarto de dormir por ser algo muy íntimo</p>
680	<p>para mí, pensé que si yo quería que la gente supiera sobre mi religión tal como es, vivida tal como la viven otros en sus religiones, decidí compartir el momento siendo un resultado muy positivo. Este programa no fue una interpretación, sino una muestra con imágenes de lo que yo decía y lo que siento.</p>
690	

700	<p>Una de las preguntas más difíciles que yo no sabría responder es si me casaría con una persona no musulmana, porque aunque creo en el amor y soy una persona muy pasional, y a pesar de que hace muchos años no me he vuelto enamorar, este tema sería muy doloroso en mi familia, llegando incluso a la no aceptación de mis padres pensando en mis hijas. El hecho de estar con una persona no creyente sube las probabilidades de que los hijos lo sean también. Ya en mi familia pasó con mi tío criado en Holanda cuando se enamoró de una holandesa, pero su dilema era perder a sus padres quienes lo pusieron en la diatriba de decidir entre ella o ellos. Mi tío se encerró desesperado en su habitación a llorar como un loco, y mi s abuelos llamaron a mi madre para que nos presentáramos allá, así que viajamos todos a Holanda para que mi madre pudiera convencer a mi tío de la locura que iba a cometer. Al final mi tío se casó con ella y dijo que se arrastraría para no perder a sus padres, por lo cual no les quedó otra que aceptarlo. Hoy en día tiene tres hijos con mi tía Monique, pero cuando mi prima comenzó a hacer cosas normales de chicas no musulmanas fue que se vinieron los problemas por la diferencia de religiones. Mis tíos nos cuentan que han negociado para la crianza de sus hijas, pero mis padres repiten que una relación con una persona no musulmana acabará siempre así. No sé si es una justificación o si se llega a responder esa pregunta, pero es lo único que tengo para decir hoy.</p>
710	<p>Hay muchas cosas en la vida que pueden afectarnos de diferentes maneras, y recuerdo un momento político hace unos 6 o 7 años atrás cuando Plataforma per Catalunya tuvo un momento álgido en Vic, cuando mucha le gente le votó a Josep Anglada. Yo sentía un gran silencio en la calle que marcó a todos, generando tristeza a quienes habían apostado por algo distinto. No entendía como tanta gente le había votado al racismo. Sentía que mucha gente no quería que yo estuviese aquí. Anglada es una persona muy agresiva y conflictiva, que durante el silencio por las víctimas del atentado en Barcelona hizo su número discriminatorio sacando una pancarta racista que tuvo el rechazo de dirigentes catalanes, y a quienes golpeo sin razón alguna. Es un personaje que sigue estando lamentablemente en el ayuntamiento. Es cierto que son momentos malos de los cuales se aprenden muchas cosas.</p>
720	<p>Actualmente reconozco que aunque es muy difícil definirse a uno mismo me considero una persona sencilla, creo que me pongo metas y siempre intento conseguirlas, y cuando llego pues quiero mucho más, una competencia conmigo misma, como en el deporte. Lo cabezona y la curiosidad que tengo de saber cómo soy yo misma me ayuda a dar pasos, además que mi defecto de impaciencia a veces me facilita ese avance personal. Quisiera volver a Vic en unos cuantos años cuando hayan pasado más generaciones y más variedad como sociedad, por eso creo que ahora mismo veo en Toulouse el Vic de mañana. Hoy veo en Francia muchas parejas mixtas, por ejemplo una china con un negro es algo impresionante en positivo, pues veo solo una raza, la raza humana sin nacionalidades. No digo que sea ni mejor ni peor, solo creo que esa variedad algún día la tendremos así en Vic. El haber sido educada como hombre, al igual que a mis tres hermanas, se diferenciaba de la costumbre de mi pueblo donde hubiese sido desde niña considerada una mujer de casa, por lo cual la impresión durante toda mi vida ha sido ser la que siempre tira del carro aunque muchas veces me cueste bajar del burro o pedir ayuda. Debería dejar que me cuiden un poco más. Al final, mi mayor reto es buscar y conseguir la felicidad, aceptarme y quererme tal cual como soy, cosa que he solucionado de mayor. Mi trabajo con jóvenes con discapacidades y problemas de movilidad me hace ver lo afortunada que he sido tan solo por poderme mover, tener una familia que me quiere y poder haber hecho lo que he querido, a pesar de las tres operaciones que he tenido en mi pie. Reconozco que he tenido privilegios en mi atención médica por trabajar en el hospital, si no se hubiese hecho muy pesado todo este proceso, ser atendida como todo el mundo.</p>
730	<p>Aunque siempre he escuchado que la vida es complicada, no estoy de acuerdo, es la gente quien complica la vida. La vida nos ofrece muchas cosas positivas que no recordamos, solo recordamos los momentos negativos. Yo no me llevo ningún momento malo a la cama y cada vez que despierto agradezco por otro día más. Cuando pienso en mis hijas solo pido que si me toca morir que sea cuando ellas tengan más de veinte años, pero si puede ser después de sus treinta o más años, sería mucho mejor. Solo quiero heredarles la familia, por eso cada año vamos a Marruecos. Quiero que conozcan toda la familia de Marruecos, Holanda y España, con quienes afortunadamente se llevan muy bien. Ese es mi cojín emocional con el cual no les faltará nada. Lo estudios es otra cosa principal, pues eso nadie te puede robar. Con libertad emocional, religiosa,</p>



750	<p>cultural, psicológica, todo esto bien desarrollado, puede pasar de todo pero siempre estarán protegidas. Ni pisos, ni casas, ni dinero, si esto se puede nunca estará de más pero no lo sabrán mis hijas hasta que yo no esté, así no se refugiarán solo en eso. Eso es enseñar a vivir pues la vida ya se las he dado. Quiero que mis hijas me admiren como a mis abuelos, sobre todo mi abuelo paterno ya que si no fuera por él como por mi padre yo no estaría aquí, su sacrificio ha valido la pena. Mis abuelas me enseñaron los valores básicos, profundos e importantes, comenzando por el quererse a uno mismo y a los demás, el respeto y el no ser egoístas. Martin Luther King es un gran hombre admirable con su lucha por la igualdad para los negros, así como Fátima Mernissi, escritora que habla de la lucha de la mujer musulmana. La labor de la madre Teresa de Calcuta ha sido muy importante y siempre me hubiese gustado hacer la mitad de las cosas que ha hecho. Pero hoy en día, admiro a los padres que adoptan a niños, jóvenes anónimos, organizaciones privadas, organizaciones sociales que están haciendo mucho por la gente y que no se dice. Si pudiera elegir pasaría un par de días como en El Convidat con mi abuela cuando tenía mi edad. Sería un sueño genial ver su vida y verme reflejada en ella, pues su capacidad, física y mental, de seguro me daría tres mil vueltas a mi capacidad actual. A diferencia, lo más importante que hecho en mi vida ha sido compartirla en un libro aunque siento que no aprovecho al máximo de todo lo que me rodea. Intento escribir una novela donde busco la respuesta a la pregunta que no sé responder ahora: la religión y parejas mixtas. Tal vez hacer algo que detestaba puede ayudarme a comunicarme mejor, y es ser una youtuber. Grabar mi vida personal en vídeo, en español y amazigh, puede servir como puente e intercambio para que se enteren en todas las direcciones lo que está pasando aquí y allí, y no solo saber de fútbol. Esto no puede considerarse una moda, el comunicarnos por redes sociales, ya que seguir cosas sin saber quién las decide por mí siempre sí es lo cuestionable. La moda es una manera de esclavizarnos definitivamente.</p>
760	<p>Sin duda mi miedo es juzgar a los demás por ignorancia pero mi temor es la muerte y no saber qué hay más allá, pero también temo a la soledad, a morirme sola. Por esto trato de ser más abierta a todo y disfrutar de reírme, disfrutar de escribir más que de leer, o simplemente ir al parque con mis hijas. Si pudiera regresar al pasado cambiaría mi etapa adolescente cuando dejé de hacer deporte, ningún otro momento, hasta me casaría con la misma persona solo para tener las hijas que tengo. A futuro veo cierta incertidumbre. Hace diez años hubiese dicho que depende de los otros, de la gente a mi alrededor, pero ahora mi futuro dependerá bastante de mí. Un mundo más justo necesita de políticos más justos, pero como esto no existe por lo menos busquemos el respeto entre los ciudadanos. No diría que en este mundo me siento privilegiada o protegida por los derechos humanos, al contrario me siento decepcionada por el ser humano. Si los derechos humanos tuviesen el potencial que se supone que deben tener, no habría gente necesitada en tantos países tan pobres. Quiero ser recordada como una persona que intenta ser justa, una persona con un origen y diversas experiencias del mundo, una persona que ama la vida, una persona que lucha, una persona que solo quiere la igualdad entre todas las personas del mundo.</p>
770	<p>777</p>

Anexo 19

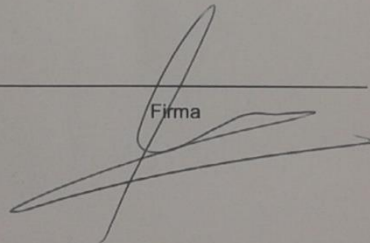
Autorización de Laila Karrouch

AUTORIZACIÓN

Por la presente, yo, LAYLA KARROUCH....., autorizo a Miguel Gámez Pérez, doctorando del programa de Doctorado en Comunicación y Periodismo de la UAB, adscrito al Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura y Cooperació (LAPREC), de la misma universidad, para que publique mi nombre completo en la historia de vida realizada para su Tesis Doctoral, titulada "Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom): Desarrollo Solidario desde la comunidad marroquí en Catalunya".

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
Firma



VIC , 06 de Junio..... de 2018  
Ciudad

Anexo 20

Historia de vida: Participante Nº 2	Barcelona, 06 de noviembre de 2017
<p>1</p> <p>10</p> <p>20</p> <p>30</p> <p>40</p>	<p><b>La melanina es importante para moverse en el espacio público</b></p> <p>Soy <i>Participante Nº 2</i>, tengo 26 años, 27 ya en dos meses, vivo en Barcelona, Catalunya hace seis años. Vine para cursar unos estudios, pero estando aquí he pasado por el tránsito de muchas identidades, pasando de ser una persona lesbiana a ser una persona trans. <i>Participante Nº 2</i> significa tesoro en árabe, y me lo pusieron porque a mi madre le gustaba mucho este nombre, y como mi hermana se llama Ghita, como la lluvia que viene después de la sequía, o era uno o era el otro, y yo me quedé con <i>Participante Nº 2</i>. Es muy normal tener nombre árabes con significados, es muy común. A mí me gusta mucho mi nombre porque me encanta decir que tiene un significado especial, que no es cualquier nombre inventado o sin sentido, porque tal vez soy un poquito tesoro. Nunca he dudado sobre el apego que tengo con mi nombre, aunque con mi transición me he planteado cambiármelo porque es un nombre femenino, pero como en España la gente no lo ve así porque no tiene idea de su procedencia, a diferencia de cuando he estado de vacaciones en Francia donde sí que es un problema porque por mi aspecto y tener nombre femenino se ve un poco raro. Ahora mismo estoy en una fase de aceptar mi nombre por el hecho de que me gusta mucho y no tener que pasar por el filtro binarista ni mucho menos. Tampoco me lo cambiaría por uno masculino ni por uno en castellano, pues sinceramente me gusta como me llamo. No me acostumbraría a otro nombre y me siento totalmente identificado con <i>Participante Nº 2</i>.</p> <p>A largo plazo creo que no me he planteado objetivos de vida, y a corto plazo puede ser tal vez un doctorado, pero como parte de mi crecimiento personal y profesional, ya que actualmente estoy trabajando en temas que no me gustan. Me gustaría plantearme un pequeño objetivo y poner todas mis energías en eso para estar tranquilo a futuro. Sí creo un poco en tener objetivos, pero poco a poco, pues para mí es como entender la vida. Soy una persona que le cuesta hablar de mí mismo, pero sin hablar de cosas buenas o malas, más bien cosas agradables y desagradables, creo que soy complaciente, a veces un poco voladora o pájara, y aunque puede ser un poco negativo ya que decir a todo que sí con una sonrisa en mis relaciones, por ejemplo, no siempre es lo mejor. También creo que soy una persona bastante fuerte, que aprovecha donde estoy y mi forma de ser para hacer todo lo que me atrae. Sé que todo lo que necesito y consigo no depende exclusivamente de mí, porque existe todo un entramado sistémico que nos atraviesa a todas que por más que yo quiera que suceda no será así, pero sí que algunas cosas solo a través de mí puedo conseguirlas. Es obvio que por ser trans, por ser de Marruecos, por ser una persona con coño y no poder borrar partes de mi cuerpo, se me juzga. Ahora mismo no creo que esté ni en el lugar ni en el momento perfecto para conseguir todo aquello que quiero, pues creo que me falta tanto tiempo como otro sitio para poder ser. Yo no creo que en un futuro este sea el sitio adecuado para mí, creo que necesito salir de España, para poder ver otras cosas. También sé que tengo privilegios bastante importantes, como la facilidad de moverme en el espacio por mi color de piel, con mis rasgos mediterráneos, pues paso bastante desapercibido en la sociedad. Recuerdo una vez, estando en El Raval en medio de una redada y yo sin papeles, un poli me pidió mis documentos y con solo decir que me los había dejado en casa me dejó pasar. Me salvé de ese problema, pero la gente a mi lado no corrió con la misma suerte. Por eso yo creo que llevo conmigo un privilegio muy importante que me permite moverme de cierta forma que mucha gente no puede.</p> <p>Estando en Marruecos no veía esta diferencia, pero ahora estando consciente cuando voy allí siento que se me borra un poco esa concepción de que tengo privilegios, porque es como volver a mis orígenes y estar en mi salsa, pero estando aquí y al conocer a muchas personas migrantes me doy cuenta de los privilegios que tengo sobre otros. La primera vez que me di cuenta de esto fue leyendo el poema "Ponte en mi espalda", ese fue el momento cuando me supe que la melanina es importante para moverse en el espacio público. Tener esta piel blanca que tengo, y verme al espejo, es que me cerciuro de por qué no me han pedido los papeles y a otra persona sí, inclusive si la otra persona era de Marruecos también. Está claro que no todo el mundo tiene esa sensibilidad para reconocer los privilegios ni sentirse interpelado por el sistema, pero con un poco de ejercicio de pensar en los demás y lo que tienes tú, la cantidad de problemas que te trae o no, debería sin duda hacerte más sensible. Es reconocer que tengo opresiones pero también es ver que hay otros que tienen más opresiones que yo, lo que tengo y lo que la otra persona no tiene como privilegio.</p>

50	<p>Mi origen, mi transición, y sobre todo el feminismo me ha ayudado mucho a ver la opresión del sistema, pues como forma de entender el sistema patriarcal en paralelismo entre el patriarcado y el racismo me permite ver quiénes son las personas privilegiadas, como sería la mujer burguesa y blanca que tiene más privilegios que otra mujer negra de clase pobre, aunque ambas sean feministas. Este ejercicio constante de estar con gente me ha hecho un poco más consciente de los privilegios que tengo y además de hacer este ejercicio en mí, ya que una lucha sin esta conciencia no tendría mucho sentido. Luchar por una igualdad y vivir sin opresiones, debe pasar por el reconocimiento de sí mismos.</p>
60	<p><b>De niño fui muy feliz, siempre jugando con mis primos</b></p> <p>Yo nací el 10 de diciembre de 1990, en Rabat, la capital de Marruecos, porque mis padres se mudaron allí cuando se casaron, a pesar de que mi padre vivió en Francia gran parte de su adultez. Mi padre Saad, trabajador del ayuntamiento, y mi madre Amal, maestra, son primos, que desde que se casaron siempre han vivido en la ciudad. Recuerdo una infancia de padre ausente o emborrachándose en bares, mientras que mi madre se encargaba de nuestra educación. Yo nací en un hospital porque mis padres pagaron una noche allí. El sistema de salud de Marruecos no es bueno, al punto de que te pueden dejar morir en el pasillo de un hospital tranquilamente sin que nadie diga ni haga nada. El parto en hospital en la ciudad es así, aunque depende de la clase social, pero para la gente con menos acceso al sistema de salud y de pueblos suele ser más partos en casa, con una matrona.</p> <p>Mi hermana mayor, Ghita, que tiene tres años más que yo, iba también a la escuela conmigo. Esta escuela era algo friki, se llamaba "Notre Dame de la Paix", y era rara la institución porque tenía el sistema educativo marroquí pero era atendida por monjas cristianas, no musulmanas. Era una escuela colonialista en su momento hasta que se fueron, supuestamente, los colonos, se introdujo el sistema marroquí pero con un pacto con la iglesia para que permanecieran las monjas allí. Yo nunca recibí educación cristiana, solo musulmana, la normal del lugar que se obligada en el sistema marroquí. Recibir educación cristiana estaba prohibido. Hasta los nueve años estuvimos allí, pero luego nos tuvimos que ir a otra ciudad, a Fez durante un año, para el año próximo volver a partir e irnos a Tánger, la cual considero desde entonces como mi ciudad. Mi primer hogar fue en un edificio y la segunda también, un piso alquilado céntrico y urbanizado, menos la última en Tánger que sí era casa. Eran barrios cualesquiera como en España. El haber tenido un padre ausente era fuera de lo normal en Marruecos, pero luego me di cuenta que aquí es muy común. Aunque mi padre tuvo sus amantes siempre, y mi madre siempre lo supo, nunca se separaron, pues esto sigue siendo tabú social. Realmente, tengo más recuerdos de mi madre que de mi padre. De mi padre no me acuerdo de joven, solo tengo un imaginario de él. Ahora mi madre con 66 años cuida de mi padre enfermo de 67 años. Después de mucho tiempo, llegó un momento en que he perdonado un poco la ausencia de mi padre, haciendo que esto pase de ser un trauma a un simple recuerdo.</p> <p>En mi infancia jugar mucho a las canicas, pues esto es muy tradicional allí, y lo hacía con mi hermana y amigos fuera y dentro de la escuela. Pasaba horas jugando pogs también, así como saltar a la cuerda, compartiendo siempre con los demás niños. Esta etapa de juegos me gustaba mucho, e incluso ahora mismo volvería a hacer esto. Pero con la edad cambió bastante todo, pues comencé a jugar con la play station, los vídeos juegos o la televisión. Nuestros padres nos daban dinero y ahorrando junto a mi hermana podíamos comprar las consolas. Mi infancia no fue precaria para nada, tal vez algún momento puntual pero fue una infancia sin mayores necesidades. De niño era un momento muy feliz, porque me encontraba con mis primos durante las fiestas y jugábamos y dormíamos en una misma habitación, cosa que recuerdo con mucho cariño.</p> <p>Con la familia se hacían todas las festividades musulmanas, como la fiesta de después del Ramadán y la fiesta del cordero, la cual tengo muy marcada porque siempre íbamos a visitar a mis abuelos paternos, ya que los padres de mi madre murieron muy jóvenes, para festejar durante tres días entre 200 personas familiares por lo poco. A mi abuelo Mohamed, lo admiraba y quería mucho, y le sigo queriendo a pesar de que esté muerto. Yo tenía 16 años cuando murió, pero siempre me habló de todo, sus vivencias durante la guerra, y de miles de experiencias de toda una vida. Yo creo que me parecía a él, porque él era muy pequeñito también de estatura. Mis tíos no me caen muy bien, me dan bastante igual la verdad, porque son muy conservadores y me juzgaban mucho por quien soy. En Facebook he tenido siempre agregada a toda la familia, pero cuando me corté el pelo hace 4 años ellos me eliminaron de sus contactos, pues les parece que</p>
70	
80	
90	

<p>100</p>	<p>lo llevo demasiado corto. Siempre ha habido un juicio hacia mí, no sé por qué, ya que hacia mi hermana no ha habido rechazo alguno. No es solo por mi transición, porque antes se hacía porque era boyera, aunque nunca lo he dicho pero se veía. Yo lo supe desde los 11 años, porque pasaban cosas divertidas, como que me gustaban las chicas de mi cole y empezaba a descubrir mi sexualidad. Un día mirando la tele veo al grupo Tattu, para mi sorpresa vi que no era la única persona así. Evidentemente esto no se pasaba en la tele marroquí, sino que lo veía a través de la antena en Tánger que recibía la señal de la tele española. Para mí fue muy fuerte ver esto, no lo olvidaré jamás. Por parte de mis primos por parte de mi madre jamás ha habido rechazo, pero por parte de mi padre ni quiero verlos, me ahorro ese mal rato y no quiero que sepan nada de mi vida. No hay nadie de mi familia con quien pueda identificarme, solo con mi hermana que es lesbiana. Ella vive con mis padres en Tánger, aún vive en el armario, encerrada hasta el punto de ser antisocial. Mis padres</p>
<p>110</p>	<p>no lo saben aún.</p> <p>Los años más difíciles fue cuando yo tenía 9 años y mi padre no trabajaba, pues no teníamos dinero y él había hipotecado a mi madre. Una noche él estaba borracho y sufrió un accidente de coche, por lo cual pidió un crédito en nombre de mi madre, cuando ella solo ganaba 52€ al mes. Así estuvimos durante dos años, en una situación bastante difícil. Con temas de la muerte, en general, los marroquíes la aceptamos bastante bien, por eso la muerte de mis abuelos no son recuerdos dolorosos.</p> <p>Sin duda, tengo buenos recuerdos durante mi infancia pues no fue nada traumática, tan especial como la vida de cada uno. Yo creo que fui visto como un buen niño con mis cosas, aunque siempre hacía mis travesuras aparte. Particularmente no fui conflictivo ni con muchos problemas, fui más bien bastante tranquilo. Al comenzar la adolescencia fue cuando comencé a hacer lo que realmente me daba la gana.</p>
<p>120</p> <p>130</p> <p>140</p>	<p><b>Siento con el Islam lo mismo como cuando me iba al billar, me hace sentir bien y protegido</b></p> <p>El crecimiento de las tetas para mí fue muy traumático, pues siendo adolescente no era normal ver cómo te salían dos pechugones y pasar a ser un objeto sexual. Yo no me lo esperaba, y no era por falta de conocimiento o negación, sino que eso pasa en el momento menos deseado siempre. A los 10 años me crecieron los pechos, a diferencia que a las otras chicas que fue a los 14 o 15 años. Era yo, en medio de la clase con el resto de niñas y niños, con dos pechugones y después la regla, lo cual fue muy traumático también. Realmente son unos momentazos. Yo quería seguir siendo una niña en ese momento, pero para no trabajar ni tener responsabilidades, era ese el miedo no por la sexualidad sino por pasar de niño a adulto. Los temas de mi transición los empecé hace dos años, pero antes no lo tenía claro. Siempre quise ser un poco más alto pero nunca fue un complejo para mí, aunque tener 20 kilos de más sí que me generó inseguridades. Estuve dos años anoréxico y después bulímico por la presión social, ver la publicidad y la preferencia de cuerpos delgados antes que sanos, lo que sí fue bastante traumático para mí. Eso sí, tampoco me arrepiento de la vida que he vivido ni pienso que estoy en un cuerpo equivocado, tengo esa percepción de mí, pero sí que el camino es lo que me ha podido afectar más. Tuve muchas novias, pero sobre todo una mejor amiga novia cuando tenía 13 años. Ella fue la primera persona con la que me besé en la boca y las cosas que pasan, pero fue a los 15 años cuando tuve una novia más formal con quien compartí una relación de tres meses. La verdad nunca he hecho muchos esfuerzos para conseguir pareja, pues creo que mi presencia como lesbiana hacía atraer a mucha gente curiosa, además yo tampoco tenía mucho problemas con decirlo ni sentía rechazo hacía mí mismo. Recuerdo que internet me ayudó mucho, pues la gente me agregaba al Messenger por ejemplo, y mediante la conversación te iban soltando comentarios, luego quedabas con las personas en los baños públicos e historias así. Yo soy de la generación de internet en el tema ligue. Durante mi adolescencia quedar era más difícil, pero ahora no tengo ningún problema con el face to face. Aunque mi primera novia era del mismo colegio, nosotras hablábamos era por el Messenger, pues no había otra forma de hacer las cosas. También tuve como 5 novios, no solo por experimentar porque no me disgustaban, y es que nunca he sido una persona totalmente lesbiana además que quería probar un poquito de todo. La verdad que nunca he sufrido bullying, con este tema no, pues a mí me daba bastante igual, aunque siempre hubo enemigos, gente que hablaba en contra a mis espaldas, cosas escritas por las paredes, pero la verdad esto no me tocaba realmente. Estas situaciones no hacen fuerte a mucha gente, es un maltrato al final, pero lo mío fue súper leve y no sé si llamarlo bullying o más bien homofobia de la gente. El bullying es un gran problema porque</p>

150	<p>hay personas que han llegado a suicidarse, y es que esto no es cosa de que mientras más sufras mejor serás, si en todo caso más trauma vas a tener en tu bagaje como persona.</p>
	<p>En el instituto hacía y me pasaban otras cosas, por ejemplo me gustaban materias como contabilidad, francés e inglés, además que era muy bueno, pero las matemáticas sí que no me gustaban. Sin embargo, lo mejor era cuando nos escapábamos a jugar al billar ya que me hacía sentir muy rebelde. Íbamos con mis amigos, con quienes por cierto no mantengo el contacto pero para el momento éramos inseparables. La verdad no sé por qué nos separamos todos, sólo sé que ha cambiado la historia desde que la mayoría se casó y tiene hijos, sobre todo las chicas, porque los chicos no están casados, ya que seguimos siendo jóvenes.</p>
160	<p>A mí no me gusta mucho cocinar, pero la comida siento que ha cambiado mucho con respecto a lo que comía allí. Hace poco viajé a Marruecos y me di cuenta de lo mucho que me gusta comer allí, porque se come todos los días tallín, que es como un tipo de carne con alguna verdura y con un gusto súper diferente. Aquí no suelo comerlo porque no lo cocino por pereza, y suelo hacerme un arroz blanco con cualquier cosa, pero en definitiva me gusta mucho más la comida marroquí. A mí todo lo que lleve berenjena no me gusta para nada, y el jamón me gusta porque en mi familia sí se come ya que mis padres no son practicantes y se come cerdo, cosa que no hacía el resto de la familia extensa que somos. Mi madre era la que siempre cocinaba en casa, hacía cuscús o el paté de cordero que es simplemente brutal. A veces me doy el placer de reencontrarme con mi identidad gastronómica, además de hablar en árabe y comer con las manos, cuando voy a un restaurante marroquí por El Raval sin necesidad de ir a Marruecos. Este es un ambiente donde me siento cómodo y feliz, sin dudas.</p>
170	<p>El tema religioso no ha sido tan importante en mí, a pesar de que soy creyente, creo en Alá y el Islam, pero no soy practicante. Tuve momentos esquizofrénicos durante mi adolescencia con respecto a mi sexualidad y la religión, las contradicciones y culpa que sentía en ese momento, pero entendí hasta hace poco que podía llevar ambas cosas sin problemas y así ha sido desde entonces. Con el tema cristianismo debo decir que no lo llevo nada mal, pero me parece bastante fuerte que la Europa y España se digan laicas, sin que lo sean realmente, pero no es lo mismo cuando juzgan al mundo musulmán por ser musulmanes, solo por sus creencias, y al llegar aquí vi que existe casi lo mismo o hasta una presencia más fuerte de la iglesia católica. Es contradictorio que nos critiquen por hacer la fiesta del cordero y matar un animal cuando se hace lo mismo en navidad y también comen animales especiales para la fecha. Parece mucho blabla pero poco hacer o dar el ejemplo. Yo veo en común que es el mismo dios, te prohíben cosas que puedes hacer, el infierno, el paraíso, los ángeles, y diferentes formas de entender la religión. Sin embargo, el conflicto llega con lo de no comer cerdo, la estética que ahora se lleva, la barba, pero si a ver vamos un cura y una monja también tiene sus</p>
180	<p>formas de vestir, van cubiertos lo que hace ver que el cristianismo siempre se ha impregnado de lo mejorcito de este mundo y criminaliza otras cosas. El Islam me ayuda con mi espiritualidad y a sentirme de allá, es una raíz que suena bastante fuerte pensarlo así, ya que en Marruecos lo pasaba mal por este tema pero aquí me conecta con mis orígenes. Siempre estudié el islamismo, lo llevo en la sangre porque siempre he convivido con él, pero ahora se manifiesta como mecanismo de defensa que pasan por la espiritualidad como cuando tengo miedo, cuando temo a la muerte, así logro sentirme tranquilo y me ayuda a fortalecerme a mí mismo. Siento con el Islam un poco lo mismo como cuando me iba al billar con mis amigos, así como cuando construí mi identidad política, me hace sentir bien y protegido. Todo esto me hace recordar que mi adolescencia fue una montaña rusa, con altibajos, disfruté algunas cosas y otras para nada, y puedo ver que la etapa de la adultez ha sido un poco más complicada. De adolescente quería ser adulto, parecerme a mi hermana que era</p>
190	<p>muy responsable, no un niño, cosa que no es común en marruecos. Soy la antítesis de mi hermana, no me parezco a ella pero tampoco quiero serlo. Ahora estoy bastante feliz con quien soy.</p>
193	<p>Ahora para hablar de la etapa adulta debo marchar, debo resolver un tema de vivienda, soy okupa. Lo dejamos para otro día. ¿Se ha registrado todo?</p>

## Anexo 21

Historia de vida: <b>Btíssam El Hannach Ghailan</b>		Barcelona, 15 de febrero de 2018
	<b>Trabajar, casa, marido y perro no es para mí</b>	
<b>1</b>	Yo soy Btíssam, que significa sonrisa en árabe, tan común como llamarse Esperanza. Mis apellidos también son bastante típicos de Marruecos. La verdad es que mi madre quería llamarme Fátima y mi tía llamarme Btíssam, pero como fue mi tía quien registró el nombre, pues me quedé con éste y con el que sonrío. Mi nombre me describe bastante porque yo soy muy sonriente, va acorde con mi personalidad. Si debo auto describirme, creo que soy muy entusiasta, muy activa o hiperactiva, por lo cual me hace una persona muy abierta, curiosa con la vida y muy desordenada, tal cual como sería mi mente toda llena de cosas, lo cual exteriorizo bastante. Soy cabezota sin dudas. Actualmente estoy estudiando Internacional Bussines en la Universitat de Barcelona, y trabajo en una consultoría tecnológica, en el departamento de finanzas. Tengo 21 años, pero si pienso en la Btíssam a los 40 años, me gustaría no depender del capitalismo y la economía actual, es algo que no me gusta pues no quiero trabajar 8 horas diarias hasta los 77 años y tener que esperar a jubilarme para poder vivir. Quiero sacar el máximo provecho para enriquecerme personalmente a mí misma, para poder trabajar, indagar y conocer, pues el conocimiento para mí me aporta felicidad, ya que mientras más conozco a la gente más satisfecha me siento. No me satisface el sistema actual que me espera ni el patriarcado, que significa estudiar hasta los 25, trabajar, casa, marido y perro. Esto no es para mí el modelo que espero tener.	
<b>10</b>	Espero ser un espíritu libre mientras que se vaya viendo el porvenir. Yo no creo que esté en el lugar ni en el momento para conseguir lo que quiero. Ahora estoy acabando la universidad y en un trabajo que no me gusta, pero supongo que es el medio para un fin, porque he comenzado unos estudios fuera de la ciudad donde me he criado y estoy viviendo sola pagando unos gastos obligatorios, por lo tanto tengo que aceptar el trabajo que me toca aunque no me guste. A veces es necesario hacer cosas que no te gustan para hacer luego aquellas que sí te gustan. Mi objetivo de vida está en proceso, desde que comencé la carrera la veo como algo que se debe hacer, y aunque sea algo cuesta arriba en estos momentos la acabaré en pocos meses para luego comenzar mi viaje por Asia. En ese momento ya no tendré ataduras en Barcelona, entonces será el momento para decidir lo que realmente quiero hacer. Haré un parón en mis estudios, me tomaré un sabático para encontrar la estrategia a seguir en mi vida. Debo reconocer que tengo privilegios por ser quien soy, comenzando por la empatía, además del hecho de conocer varias lenguas y haber crecido entre dos culturas distintas.	
<b>20</b>	Desde muy pequeña me trajeron a España, lo que ha hecho posible que tenga una doble identidad, tanto la catalana como la marroquí. Aunque estás identidades se contraponen mucho, me han hecho tener dos puntos de vista muy dispares, pues cuando estoy con mis padres soy capaz de ver la vida a través de sus ojos, de cómo piensa, y luego cuando estoy con mis amigos de aquí también soy capaz de tener un punto de vista o adaptarme al imaginario de aquí. El poder ponerme con mayor facilidad en el puesto de otra persona de otra cultura lo considero un privilegio sin dudas. Es cierto que por ser mis padres analfabetos de un pequeño pueblo de Marruecos y haber venido con una familia a un mundo totalmente distinto como lo es España, además de pasar las dificultades que se han encontrado, me hecho poder empatizar y no juzgar a las personas tan rápido sino saber reconocer que estas personas la pasan mal, así como ver los cambios como algo positivo. Desde el tema de género lo veo igual o hasta más fuerte, sobre todo que por el hecho de ser marroquí me ha hecho ser muy feminista. Mi madre al ser de pueblo ha sido educada desde el machismo, haciéndola también machista para unas cosas pero feminista para otras, aunque suene contradictorio. Ella, siempre ha pensado que los deberes de casa son para las mujeres, pero por otro lado siempre me ha apoyado en los estudios y mi decisión de irme de casa sola, de Reus, a pesar del golpe tan fuerte que suponía. Sus padres no pudieron ofrecerle la educación que me ha ofrecido a mí, viviendo en mí todo lo que ella no pudo tener. Las mujeres en mi pueblo son así, se identifican y apoyan unas con otras. Soy una mujer marroquí, feminista, anticapitalista y libre.	
<b>30</b>		
<b>40</b>		
	<b>Entendí el rol que se me imponía por ser mujer y por mi origen</b>	

50	<p>Nací el 15 de agosto de 1996 en Larache, es una pequeña ciudad pesquera al norte de Marruecos, aunque yo no soy de esta ciudad sino de un pueblo algo más pequeño llamado Rehiyen que vive de la agricultura y la ganadería, además de ser muy obrero. Me trajeron a España cuando tenía un año, aunque mis padres ya tienen treinta años viviendo Aquí. Estuve en Marruecos el primer año de mi vida porque mi madre así lo decidió. Cuando era más pequeña solía ir prácticamente todos los veranos, durante tres meses me quedaba en el pueblo, pero a partir de mis dieciocho o diecinueve años, fui yendo menos porque también quería viajar a otros sitios que no fueran Marruecos. Cuando iba al pueblo no me veían como alguien de Marruecos y es que yo no me sentía tampoco de allí, los niños no me veían de allí pues me trataban diferente. Este trato diferente quizás era positivo en su momento pero ahora no lo veo como tal, ya que tenía privilegios que otros niños no tenían, como simplemente que me trataran mejor por venir de afuera. Cuando iba a casa de mis primos me daban de comer cosas que no les daban a sus propios hijos, porque decían que yo no quería comer lo que ellos comen, que era demasiado fina para lo que ellos comían. Recuerdo que me daban una comida más occidental aunque en Marruecos es típico desayunar té, aceitunas y huevo, pero a mí me ponían galletas María o yogurt que solían ser más caras. Este trato no era para sentirme mejor sino porque creían que al ser de ciudad, que vivía en Europa, pues que a mí no me gustaría su comida, y así se evitaban un rechazo de mi parte.</p>
60	<p>El pueblo era de casas de adobe y pozos ya que no había agua corriente en el pueblo, sino hasta cuando yo cumplí nueve años. Actualmente es que han puesto luz en las calles, las cuales tampoco están asfaltadas. Hay mucha pobreza en mi pueblo y los niños no acaban el colegio, para quedarse en sus casas y ayudar a sus familias. Los pocos niños que acaban la primaria son porque hay una escuela en el pueblo. Pero la gente se ayuda muchísimo, son muy solidarios entre ellos, y lo poco que tienen lo comparten, arrimando el hombro cuando alguien cae enfermo o muere, aunque la ayuda no es con dinero porque no lo tienen sino con la ayuda de los deberes diarios de la casa como limpiar, hacer la comida y cosas por el estilo. Mi abuela me cuenta que cuando a alguien se le moría una vaca, como es tradición se le llevaba comida, tal como arroz, azúcar, lo que tuviesen, ya que la vaca es una parte importante de la economía y si ésta muriese, pierdes mucho dinero o la comida para mucho tiempo.</p>
70	<p>En temas de sanidad, increíblemente, no tienen muchos problemas en mi pueblo, pues la gente suele vivir mucho, hasta los 65 años o noventa años, y cuando mueren es algo muy rápido, como un ataque al corazón y ya está, sin pasar mucho tiempo enfermo. Yo creo que la actividad y ejercicio diario que hacen, como trabajan en la agricultura, en la ganadería, rodeados de la naturaleza, sin ordenadores ni equipos tecnológicos, y con muy poca contaminación, hace que la gente sea muy sana. Nunca he escuchado que nadie haya muerto de cáncer en el pueblo, solo mueren de viejos o porque se han caído. La natalidad normalmente es alta y sin complicaciones, debido a la atención médica en las ciudades, a diferencia de la mortalidad infantil de hace unos 20 o treinta 30 años. Desde cuando yo iba en mi infancia hasta ahora, las cosas han cambiado mucho, las mujeres son más independientes al tomar la decisión de irse de casa para trabajar en las grandes ciudades, haciendo que las chicas sean quienes actualmente provean más sus casas, las que más trabajan y traen de comer a la familia, sin necesidad de depender de la figura del hombre. Esto se debe a que muchas empresas y fábricas de afuera producen en Marruecos porque la mano de obra es más barata, prefiriendo a las mujeres en las fábricas, pagándoles muy poco y sujetas a la precariedad laboral. NIKE busca a muchas mujeres para la confección, como mis primas que se llevan montones de zapatos para sus casas para ser cosidos a cambio de 10 céntimos. PESCANOVA también tenía una fábrica, donde iban todas las chicas a pelar gambas, cobrando 20 céntimos por cada kilo de gambas peladas. Evidentemente esto es explotación de las mujeres, pero es que los hombres no buscan trabajo en estos sitios ya que ellos se encargan de la economía familiar, así como de las tierras y animales que tengan, además de gestionar sus bienes.</p>
80	<p>En temas de sanidad, increíblemente, no tienen muchos problemas en mi pueblo, pues la gente suele vivir mucho, hasta los 65 años o noventa años, y cuando mueren es algo muy rápido, como un ataque al corazón y ya está, sin pasar mucho tiempo enfermo. Yo creo que la actividad y ejercicio diario que hacen, como trabajan en la agricultura, en la ganadería, rodeados de la naturaleza, sin ordenadores ni equipos tecnológicos, y con muy poca contaminación, hace que la gente sea muy sana. Nunca he escuchado que nadie haya muerto de cáncer en el pueblo, solo mueren de viejos o porque se han caído. La natalidad normalmente es alta y sin complicaciones, debido a la atención médica en las ciudades, a diferencia de la mortalidad infantil de hace unos 20 o treinta 30 años. Desde cuando yo iba en mi infancia hasta ahora, las cosas han cambiado mucho, las mujeres son más independientes al tomar la decisión de irse de casa para trabajar en las grandes ciudades, haciendo que las chicas sean quienes actualmente provean más sus casas, las que más trabajan y traen de comer a la familia, sin necesidad de depender de la figura del hombre. Esto se debe a que muchas empresas y fábricas de afuera producen en Marruecos porque la mano de obra es más barata, prefiriendo a las mujeres en las fábricas, pagándoles muy poco y sujetas a la precariedad laboral. NIKE busca a muchas mujeres para la confección, como mis primas que se llevan montones de zapatos para sus casas para ser cosidos a cambio de 10 céntimos. PESCANOVA también tenía una fábrica, donde iban todas las chicas a pelar gambas, cobrando 20 céntimos por cada kilo de gambas peladas. Evidentemente esto es explotación de las mujeres, pero es que los hombres no buscan trabajo en estos sitios ya que ellos se encargan de la economía familiar, así como de las tierras y animales que tengan, además de gestionar sus bienes.</p>
90	<p>Mi padre se llama Abdellah El Hannach, es agricultor de 56 años de edad, aunque también ha trabajado en la obra y otros tipos de trabajo de obrero desde que está en Catalunya, en Reus. Cuando vivía en Marruecos trabajaba en la sal, es decir, en una salina, iban al mar y recogían sal con palas y metiéndola en sacos. También hacía casas de adobe, sin contratos, era la ayuda que se le prestaba a alguien del pueblo por lo cual se pagaba unos 4 duros. La autoconstrucción es normal, ya que en antaño no se pagaba por hacer las casas,</p>



100	<p>por ejemplo, si alguien se casaba, todos los hombres ayudaban a construir, convirtiéndose en una economía de recursos disponibles, ya que todo lo que se tenía en el pueblo se dividía equitativamente. Nunca tuve mucha relación con mi padre, porque siempre estaba fuera de casa trabajando. Mi relación con mi padre se estrechó mucho más tarde, durante mi adolescencia. Recuerdo alguna vez estando en Marruecos cuando íbamos juntos a las fiestas locales, pero no más que esto. Si bien mi padre es un poco antisocial y reactivo al contacto, como parte de herencia de sus padres y como es costumbre en Marruecos, ya que la figura paterna es ausente anteponiendo la figura materna para cosas familiares. Los padres los encontraban siempre en el bar quienes pasaban muy poco tiempo con sus hijos. El trabajo también alejaba a mi padre de casa. A las madres se les deja siempre la carga familiar y la del hogar, trabaje o no el hombre, tenga más tiempo o no el hombre, ellos no se involucran mucho en estas cosas. Mi tío materno sí que estuvo más presente, pero porque la familia por parte de madre ha tenido más privilegios que mi familia por parte de padre, que era más numerosa y tenía que trabajar más para proveer a 6 niños, al contrario de mi familia paterna que solo eran dos hermanos y estaban más acomodados económicamente, aunque no mucho. Igualmente mi madre no recibió educación sino mi tío, y esto simplemente porque ella era una chica y no se podía dejar suelta y sola en otras ciudades. Era muy común esto en los años 80 y 90, aunque ahora se nota una pequeña diferencia</p>
110	<p>sobre todo porque la gente emigró y se ha encontrado con otras ideas, las cuales han sido esparcidas por el pueblo que generaron otro tipo de interacción. Los medios de comunicación influyeron también en mi pueblo, haciendo que se abrieran un poquito más de mente, dando camino a esta pequeña evolución.</p>
120	<p>Mi madre se llama Chama, tiene 54 años y es nacida en mi pueblo al igual que mi padre con quien está casada formalmente, y viven en Reus. Mi madre como ama de casa siempre ha estado ahí, cuidándonos. En Reus los pocos marroquíes que éramos, realizábamos muchos festejos juntos como la fiesta del cordero. Pero en el pueblo, mi madre me enseñaba cada rincón, como haciendo las tareas de antaño juntas, disfrutando toda la parte rural que no tenía en Reus, como plantar tomates, recoger granos, entre otras labores. En Marruecos siempre sentí que me veían y trataban distinto, al igual que en Reus a pesar de que no me daba tanta cuenta, ya que ni los niños se daban cuenta de eso, eso vino después en la adolescencia. Yo nunca me he sentido distinta ya que he crecido con una doble identidad, una parte marroquí y otra catalana, aunque reconozco que esa distinción me frustraba un poco, lo que me hacía reflexionar y criticar las actitudes, aunque no lo manifestaba con enfado sino con entendimiento. Ante lo negativo sí reaccionaba pero me molestaba más la ignorancia de la gente, lo que me hacía detectar esas equivocaciones y corregir a esas personas, haciendo un trabajo pedagógico. La gente puede decidir entenderlo o no, pero si la decisión era no entenderlo y comportarse de una manera negativa, simplemente lo que hacía era prescindir de esa amistad que no me convenía.</p>
130	<p>Tengo dos hermanos, Youness de 24 años que estudió una FP de maquinaria industrial y trabaja en mantenimiento en Tarragona, y Ayoub de 26 años que estudió otra FP de economía de empresas y está trabajando ahora en Decatlón. Ambos son mayores que yo y bastante distintos entre sí. Mi hermano mayor ha adquirido una posición desde la infancia de macho alfa, pero quizás porque le han educado así al ser el varón mayor de la casa, lo que conllevó a que se escuchara más y se le mimara y consintiera más. Somos muy distintos porque nuestros ideales no encajan, situación que no se ha aclarado hasta ahora porque decidimos ignorarlo. Él tiene unas ideas como mi padre, muy machistas, y yo no, yo soy muy feminista, mucho más liberal, haciendo que su pensamiento sobre la mujer yo no pueda entenderlo ni respetarlo. Este tema nunca lo hemos debatido, y es que creo que no haya apertura para el debate, aunque por defecto o por virtud lo quiero, ya que con la familia no hay más nada que hacer que quererlos. Cuando estamos juntos solo se refuerza la parte que nos gusta, como el deporte u otras actividades. Cuando hace un comentario con el que no coincido, intento darle la vuelta de una manera sutil y nada más. Con mi hermano Youness me llevo mejor y tenemos una relación más estrecha. Actualmente lleva dos meses viviendo conmigo en Barcelona mientras</p>
140	<p>busca piso. Realmente coincidimos más en ideales, él es más abierto, sus ideales no son tan machistas aunque sí tiene un cierto punto pero se nota más balanceado. A ambos nos gusta el cine y la lectura, lo que hace que podamos debatir ciertos temas. Yo como la hermana menor siento que estoy en una guerra constante porque me he tenido que hacer un sitio entre ellos y también porque, al ser la única niña en casa, mi madre me mandaba hacer todas las tareas del hogar, lo que me frustraba bastante al ver mis hermanos</p>

	<p>no hacer nada y yo tener que lavar los platos o barrer, cosa que yo no quería hacer, lo que hacía que me quejara mucho e hiciera poco, o lo hiciera mal. Siempre me cuestioné por qué a ellos no les tocaba hacer nada. Cuando venían las amigas de mi madre se preguntaron por qué yo no hacía nada en casa, cosa que no me importaba, ni cuando me llamaban marimacho. Fue una guerra por la situación de injusticia pero no directamente contra mis hermanos.</p>
150	<p>Yo nací en un hospital, en un parto natural sin complicaciones, donde se tuvo que pagar mucho más para que pusieran a mi madre en una habitación en mejores condiciones. Actualmente esto es muy normal en Marruecos ya que los hospitales del Estado están más concienciados y ofrecen un servicio, por decirlo así, un poco más decente, en cuanto al trato de las enfermeras, lo de ponerte la epidural, hacerte más higienes, y cosas por el estilo. Como salud pública realmente las necesidades básicas están cubiertas. Los primeros años de mi vida los viví en el pueblo, en la casa autoconstruida y de propiedad de mis padres, herencia de mis abuelos. Era una casa de adobe y tenía todos los servicios, menos agua pero era porque en el pueblo no había tuberías y tenías que ir a buscarla al pozo. Era una casa muy grande, y mi abuela tenía muchos inquilinos, era como la casa de todos, la casa del pueblo y de otras familias. Recuerdo que era muy amplia y que tenía un patio en el centro, cada uno tenía su espacio dividido, no como un piso donde todo el mundo</p>
160	<p>está metido. Había sitio para todos, se compartía entre todos y se proveía entre todos, viviendo en armonía en un ambiente bastante sano. Esto siempre ha sido así en Marruecos, y se mantiene actualmente igual, compartiendo hogar durante muchos años hasta que se pueda valer por sí mismos.</p> <p>En Reus vivíamos puerta con puerta con mis tíos, lo que hizo criarme con mis primos y jugar mucho con ellos juegos tradicionales de Marruecos antes de la hora del colegio, y cuando llegábamos allí, los juegos cambiaban por otros más típicos de aquí. En su momento no noté cambios en mí con estos juegos, pero en la distancia ahora me doy cuenta que esos fueron los primeros pasos donde adquirí mi doble identidad, haciéndome poder entender tanto con los niños de Marruecos como con los niños de aquí, identificando los diferentes colectivos y desarrollando mi personalidad. Nunca hubo rechazo en aquel entonces, pero recuerdo a los 8 años que jugábamos en el parque, al momento de beber agua en la fuente se me coló un chico que</p>
170	<p>me dijo: primero los payos. A parte de esta situación nunca noté algo negativo al momento de jugar pero creo que era porque los niños no sabían de donde era. Por mi parte quizá sí he elegido tomar cosas de alguna de las partes de mi identidad, por ejemplo, mi parte cultural marroquí la sigo manteniendo, aunque la rechazaba un poco cuando era pequeña, como cuando mis padres me llevaban a aprender árabe y yo no quería ir, pero supongo que era solo por lo difícil y que no entendía. En mi adolescencia sí que volví a recuperar esta herencia cultural. Probablemente mi rechazo en algún momento fue para poder encajar. En mi casa se celebran todas las tradiciones marroquíes, como el Ramadán, la fiesta del cordero y sobre todo las bodas. Recuerdo una vez que mi madre le riñó a mi hermano cuando éste le compró una rosa para Sant Jordi, diciéndole que por qué se había gastado 5 euros en esto, ya que le parecía una tontería y simplemente no entendía el gesto. Es verdad que hemos adquirido tradiciones de aquí, como cuando nuestros padres nos paseaban por carnavales</p>
180	<p>o por reyes, y como niño sabías que en el colegio al otro día te darían regalos. Nuestros padres no nos iban a dejar sin juguetes o regalos, pero esto no era por la figura de los reyes sino como un simple regalo más.0</p> <p>Era raro ver como las tradiciones de casa no se celebraban en el colegio pero, por ejemplo, cuando se celebraba la fiesta del cordero yo no sabía qué hacían en el colegio los demás porque no iba. Al principio era muy reacia a las faltas en el colegio pero luego justificaban las inasistencias sin problema. Es cierto que tus amigos de aquí no puedan celebrar contigo algo que es muy importante en tu casa, dejando solo estas celebraciones con el colectivo al cual pertenezco y que de paso es minoritario. Lo más difícil era explicar por qué me cogía tres días por mis tradiciones ante el desconocimiento y el poco interés o curiosidad por saber lo que celebrábamos. Nunca hubo un rechazo a mis tradiciones, tal vez un comentario por parte de un niño que cogía una loncha de jamón y me la ponía en la cara porque era de cerdo, esperando que me derritiera o</p>
190	<p>me desintegrara, pero entiendo que era solo un niño. Estas experiencias tal vez no significaron mucho en mi vida pero puedo entender que para otros sí. Siento que nunca me han faltado amigos ni apoyos, pero reconozco que tampoco llevo un pañuelo en la cabeza, aunque siempre he exteriorizado mi cultura al hablar con mis padres por la calle, lo que hace notar mis orígenes. Alguna vez se me ha dicho mora por la calle y yo les respondo: vale, pues tu ciruela. Pero nunca me lo he tomado muy a pecho o no me ha hecho sentir fatal.</p>

<p>200</p> <p>210</p> <p>220</p> <p>230</p>	<p>Tal vez por leer y conocer mucho siento que ha sido mi apoyo, haciendo que los comentarios que reflejan la ignorancia no me afecten, ni este tipo de personas. Lamentablemente, he presenciado situaciones con mi madre, la cual sí nota un poco más de rechazo al no hablar bien el español y llevar pañuelo, además de seguir sus tradiciones sin demasiados cambios, por lo que es más evidente el rechazo de la sociedad hacia ella, y esto sí que me afecta, pues lo siento como si fuese hacia mí misma. Esto sí que lo siento y lo llevo bastante mal. Un día mi madre quería comprar pan y como a ella le gusta que esté caliente, toca todas las barras aunque estén envueltas en plástico, lo que hace que siempre hayan comentarios despectivos por ser mora. Yo la defiendo y pido hojas de reclamaciones para que se respete a mi madre como una clienta cualquiera. Estas situaciones están muy normalizadas, y es algo violento al fin y al cabo. Cuando mi madre va al médico de cabecera me pide que la acompañe porque éste no le explica bien o por lo menos no se esfuerza por hacerle entender, y así se repite en muchos otros momentos.</p> <p>Existen cambios generacionales evidentes pues noto que con mi generación se rompen muchas cosas con respecto a la de mi madre, pero a la vez la de mi madre rompe con la generación de su madre. Creo que es proporcional en cada generación porque es evidente la diferencia en la educación que me ha dado mi madre con respecto a la que ella recibió de la suya, lo que evidencia una ruptura en los tipos de relaciones.</p> <p>Mi abuela era muy religiosa y muy tradicional, y aunque ella sí tuvo estudios de la época, como leer, escribir y estudiar el Corán, lo que la hacía saber mucho más que las mujeres de su época y de su pueblo, pero aun así, no le enseñó a mi madre ni si quiera a leer ni escribir. Esto realmente no lo entenderé. De las tradiciones se nota que hay cosas que se van perdiendo, pues cada uno selecciona lo que quiere transmitir, decidiendo lo que se le pasará a los hijos. Aunque cuando yo nací, mi abuelo había muerto, su figura siempre estuvo presente, sobre todo por el apego que tuvo con mi madre. Mi madre tuvo poca educación pero la que tuvo fue gracias a mi abuelo. Por su parte, mi abuela le transmitió muchos valores tradicionales a mi madre, como la religión, el tipo de mujer perfecta dentro de una estructura muy patriarcal de mujer de casa, sin embargo, dentro de lo que pudo, se reveló y buscaba la manera de salir con otras niñas para proveer al hogar aunque no lo necesitaran. Ella quiso ser algo más independiente, buscando sobre su lado más feminista pero dentro de sus circunstancias. Todos dicen que me parezco mucho a mi madre y a mi abuela paterna físicamente, aunque yo esto no lo veo por ningún lado. Mirar como positiva o negativa mi herencia genética no lo tengo muy presente, aunque quizá la gente diga que me ve un poco exótica, pero supongo que es por el cabello rizado que al momento de alisármelo ya paso a un segundo plano. Lo que no puedo negar es que mis rasgos marcan definitivamente mis orígenes, aunque mucha gente no sepa identificarme de donde soy, a menos que sea un marroquí pero a mí me sucede igual. Simplemente entre nosotros nos identificamos. A veces me pongo ropa de Marruecos porque me gusta llevarla aunque me cuestiono en un día lluvioso, por ejemplo, por qué no puedo ponerme un pañuelo en la cabeza para protegerme.</p> <p>Cuando tenía catorce años y quería salir de fiestas con mis amigas, recuerdo que mi madre no me dejó ir, aunque mis hermanos sí que tenían permiso, lo cual no entendía. Allí fue cuando me di cuenta que era porque soy una chica, y las chicas debemos quedarnos en casa para ser protegidas y evitar hacer cosas malas en la calle. Este fue un punto de inflexión en mi vida, pues vi que habían muchas cosas de mi familia que no me encajaban, obligándome a buscar la manera de vivir fuera ya que mis padres no me dejarían decidir vivir la vida como yo quería. Entendí el rol que se me imponía por ser mujer y por mi origen, además que no tenía el poder de decidir por mí misma. Comencé a decidir en ese momento que me iría a Barcelona con dieciocho años pero nunca me creyeron. Cuando lo hice hubo mucha tristeza en casa.</p>
<p>240</p>	<p><b>Soy una mujer que decide cómo me visto y cómo me desvisto</b></p> <p>Mi adolescencia fue muy contenida, lo que hizo que no me desarrollara como yo quería, como por ejemplo, no poder vestirme según mis gustos ya que mi estilo de ropa estaba determinado por otros factores. No podía utilizar pantalón corto ni camisetas de tirantes, y no era porque no quisiera llevarlos sino por qué no podía llevarlos, lo que me hacía rebelde y me daba ganas de ponérmela. Estas limitaciones tal vez eran muy tontas, aunque tampoco mis padres no me pidieron que me pusiera el pañuelo, como tampoco ropa típica marroquí para salir a la calle. Lo que sí me pedían era que saliera recatada a la calle, por el qué dirán las mujeres y las familias. Mi rebeldía vino en esta etapa de la adolescencia, arropada por la permisibilidad de mi madre que aunque no me lo aprobaba todo, me permitía ciertas cosas. Recuerdo una vez que salía a cenar y después</p>

250	<p>de fiesta un rato, mi madre me dejaba vestirme libremente siempre y cuando mi padre no me viera. Igual era al llegar a casa, a las dos o tres de la madrugada cuando me pedía que la llamara para abrirme la puerta y que mi padre no se enterara, como tampoco mis hermanos. Ella siempre tapaba mis salidas, me recomendaba qué hacer y qué no decir. Ella fue un gran pilar porque me apoyó en cuanto al desarrollo personal que yo quería tener en ese momento, todo dentro de los estándares, claro. Su parte materna la hacía preguntarme por los chicos con quien iba, los lugares y hasta hablar con las madres aunque poco les entendía. En esta etapa comencé a tomar más consciencia de mis orígenes, alejando el autorechazo que sentía y comenzando a disfrutar de mi cultura marroquí, así como de la catalana. En este momento identifiqué mi doble identidad y comencé a ser más crítica con la sociedad.</p>
260	<p>Durante el colegio, el profesorado veía mal que las chicas llevaran pañuelo, aunque yo nunca me lo puse, lo que me hacía cuestionarme por qué tiene que importarle a alguien si una niña decide llevarlo. Desde ese momento entendí que yo soy una mujer y que decido cómo me visto y cómo me desvisto, pues tengo el derecho y la libertad de ponerme el pañuelo si me apetece o de quitármelo también, lo que no da el derecho a otros de pensar que estoy oprimida o que me oprimen desde la adolescencia. Ser de Marruecos y llevar pañuelo no es sinónimo de opresión, y es que a veces me apetece llevarlo como rasgo distintivo cultural, pues yo admiro la belleza de la vestimenta marroquí. Todo esto lo veo como una elección, no como una opresión, por ejemplo, mi madre no podría salir a la calle sin su pañuelo pero no porque mi padre se lo exija, porque el pobre "ni corta ni pincha" en casa. Ella es muy libre y decide vivir de esta manera, así como otras muchas mujeres. Mi madre, a los dieciséis años de edad, se puso un bikini en Marruecos, cosa que ni en España para ese momento era impensable, lo que significa que el tema real era de trasfondo es qué dicen los demás. Esto varía de acuerdo al colectivo al que te dirijas, pues si te diriges a un grupo culto, esta concepción cambia pero si te diriges a un colectivo con menos formación, con niveles educativos más bajos, la concepción es distinta, y esto aplica exactamente tanto al colectivo marroquí como al catalán. La clase obrera catalana, en su mayoría, es reacia, manifiesta cierto odio al colectivo marroquí por las ayudas sociales por ejemplo, ya que según ellos los moros las reciben más pero tal vez se les olvida que los moros necesitan estas ayudas. Si el colectivo catalán cumple con los requisitos para estas ayudas, de seguro que también se las darían. Esto sucede en todos los lados porque cuando Marruecos fue un protectorado, fue explotado y saqueado, como en muchos otros sitios, lo que causó subdesarrollo. La gente y las generaciones tienden a olvidar la historia pero Marruecos fue un protectorado español hasta hace casi nada, lo que hizo que este país se paralizara y todo lo que se producía se iba a España o Francia, impidiéndole crecer económicamente durante ese periodo de tiempo, pero recordemos que España hasta hace poco, tampoco estaba dentro de la Unión Europea.</p>
270	<p>Recuerdo que la clase de filosofía, en el instituto Salvador Vilaseca en Reus, abrió mi mente para entender muchas cosas, así como la asignatura de historia en la cual aprendía sobre momentos que me ayudaban a entender por qué y desde dónde pasaron ciertas cosas. La historia es compartida tanto entre España como con Marruecos, pues ambos países están indudablemente unidos. Entendí que mucha de la arquitectura española, avances científicos y culturales provienen de Marruecos, pero evidentemente no se dice de la misma manera, pues la historia siempre la cuenta el ganador sin reconocer o ahondar en la otra parte. Mi abuelo trabajó para España sin cobrar y hablaba perfectamente el español, igual que mi tía abuela que aún vive, quienes cuentan la historia realmente cómo pasó y todo el trabajo que hicieron para otra gente, no para proveerse ellos mismos, lo que significa claramente un saqueo que produjo miseria y detuvo el desarrollo de la sociedad marroquí. Desde España solo se cuenta que muchos españoles se fueron a Casablanca, después a Tánger, lo que hizo que la industria textil creciese muchísimo, así como la minería, pero todo se cuenta muy superficialmente. Filosofía e historia fueron las materias más importantes para mí. Gracias a que mi padre es muy analfabeto y comunista, cada vez que le contaba sobre lo que aprendía de historia en el instituto me contaba su versión y esa historia oculta. Esto me hizo profundizar en la historia de ambas partes y preguntar cada vez que iba al pueblo, detalles sobre cómo era Marruecos antes de la independencia, que si bien se sigue siendo pobre, al menos se es libre.</p>
280	<p>Nunca intenté esconder que soy marroquí a través de mi aspecto físico. Lo cierto es que a menudo me pasa que cuando voy a una discoteca por ejemplo, si un chico me pregunta mi nombre y yo le contesto Btíssam no entienden o se sorprenden, y al preguntármelo nuevamente, cabio y digo María. Si se sorprenden por mi</p>
290	<p>Nunca intenté esconder que soy marroquí a través de mi aspecto físico. Lo cierto es que a menudo me pasa que cuando voy a una discoteca por ejemplo, si un chico me pregunta mi nombre y yo le contesto Btíssam no entienden o se sorprenden, y al preguntármelo nuevamente, cabio y digo María. Si se sorprenden por mi</p>

300	<p>nombre real y me preguntan su origen, yo les digo que es vasco, y es que las personas desconocidas que se acercan a mí no tienen por qué saber mi origen ni recibir una explicación de mi parte. Al final siempre me recuerdan lo exótica que soy. No escondo lo que soy, ni mi origen, al contrario, me gusta, pero se nota cierto rechazo por parte de los demás, y surgen comentarios como que hay ciertos prejuicios por los moros, aunque resaltan que soy distinta y después piden disculpas. Ahora me siento muy segura, quizá en la adolescencia no entendía si era un cumplido el hecho de que no pareciera marroquí, lo que no sabía cómo sentirme, si dar las gracias o defenderme de alguna manera. El peor momento de mi adolescencia fue un día que iba a la plaza de la ciudad a ver los castellers, cuando me despedí de mi amiga y andando para mi casa, me encontré con un grupo de chicos que comenzaron a gritarme que le gustaba a uno de sus amigos. Cuando me voltee el chico me dijo que yo no le gustaba, y al preguntarle por qué, me dijo porque era mora. Mi respuesta fue que a mí tampoco me gustaba él porque era muy gordo. Esa fue mi venganza, lo cual me hizo sentir mal, no sé si porque le llamé gordo o porque sus palabras me hicieron tener esa reacción, sabiendo que yo no suelo ir por la calle diciendo cosas a los demás. Esto me hizo sentir un poco mal ya que nunca entenderé por qué este rechazo. También debo decir que hay una gran parte positiva como es el hecho de hablar idiomas, ya que me facilita la comunicación con mucha gente distinta, sobre todo en momentos cuando me hacía falta el apoyo del colectivo catalán, y lo encontraba en la población marroquí. Sentir el apoyo de mi otra parte marroquí me hacía estar tranquila con algunos temas que no quería o no podía explicar a los amigos catalanes.</p>
310	<p>Ciertamente esto me pasaba en diferentes situaciones con ambos colectivos, ya que a veces necesitaba parar relaciones si parecía que me hacían daño, lo que hacía que me refugiara en la otra parte.</p>
320	<p>Mis mejores amigos actuales son Fátima, una compañera del colegio y del instituto que es marroquí también, así como Danna que es de Colombia y Rebeca de Venezuela. Todas somos de distintos países y tal vez estreché relaciones con ellas porque ninguna era de aquí, haciendo que creciera una amistad por el apoyo mutuo que nos dábamos ante el posible rechazo que sentíamos por parte de la sociedad, dándonos una sensación de desencaje pero que entre nosotras no pasaba, al contrario, sentíamos que encajábamos muy bien a diferencia de como sentíamos que nos juzgaban los demás. Colombia, Venezuela y Marruecos no tienen nada que ver culturalmente, pero al sentir que todas éramos de afuera, creo que esa era la parte que nos unía, sentir que en tu propio país no perteneces y que no te identificas con los de aquí, haciéndonos sentir diferentes.</p>
330	<p>Cuando íbamos a casa de ellas, llegábamos a otros países, por ejemplo con Danna y su casa era muy Colombia, ya que su padre se ponía a cantar y pasaban todo el día bailando salsa y comiendo habichuelas, lo que me hacía sentir que no estaba en España. La diferencia sin duda era lo que nos unía. Ahora vivimos en sitios distintos pero el contacto nunca se ha perdido, y esto gracias a las redes sociales e internet que nos acerca como si no estuviéramos distantes. Rebeca está estudiando ahora psicología en la UB, Danna estudia turismo y Fátima medicina. Pienso que Fátima sobre todo es la que más comparte mis pensamientos y visión del mundo, y siempre ha sido ese apoyo mutuo, pero creo que es porque ambas somos de Marruecos. Al habernos criado en España, en Catalunya, tener una familia muy parecida, tener el mismo nivel de estudio, vivir en pueblos rurales, nos entendíamos mucho, incluso cuando hablábamos de situaciones con chicos catalanes, ya que si eso mismo se lo contabas a alguien de aquí simplemente no entendería esos sentimientos que compartíamos y que quizá habíamos experimentado antes. Yo nunca he tenido ninguna pareja marroquí, pero porque no se ha dado la oportunidad, debido a que me la pasaba más con chicas marroquíes que con chicos, y es que las amistades con chicos marroquíes no suelen suceder. No puedes ser amiga de un marroquí, o te casas con él o no eres su amiga, lo que hacía que ni con primos pudiéramos tener relaciones cercanas. Mis relaciones han sido con chicos catalanes, ya que me entiendo mejor con ellos en cuanto a mis ideales. Nunca podría estar con un chico machista ni racista porque simplemente no me encaja, pero una ya sabe reconocer y parar a chicos así, por ejemplo cuando intentan ligar y salen con comentarios como: ¿de dónde eres?, y al contestar que soy de Marruecos, salen diciendo que nunca hubiesen pensado que le gustaría una marroquí, o que soy guapa para ser de allí, o que si pongo bombas... El filtro estándar básico siempre está allí presente.</p>
340	<p>Hoy día como de todo, menos cerdo, pero no por algo religioso sino porque no me gusta. Mis padres no me dejaban comerlo cuando era pequeña, pero cuando estaba construyendo mi identidad adolescente decidí comerlo, lo que me sorprendió pues no me gustó. Es como si ahora se decidiera socialmente comer perro,</p>

350	<p>que si lo pruebas ahora de grande puede que no te guste y decidas no comerlo por eso o por otras razones, pues igual. Recuerdo que mi madre me dejaba comer en el comedor del colegio, pero les decía a las monitoras que no me dejaran comer halluf, cerdo, aunque pasaban de ella ya que hablaba solo de pernil dolç o salat, pues no sabía cómo se llamaba, y yo me atiborraba muchas veces son saber que era cerdo. Sin duda, me gusta muchísimo más la comida típica marroquí, aunque hay platos mediterráneos que me gustan pero para mí los platos de mi madre y su condimento están buenísimos, como los platos de cuscús, tallín, los cuales pueden ser muy sencillos pero al estar tan condimentados el sabor es insuperable. Puedo decir que la carne halal me sabe mejor que la no halal, pues me parece que tiene mejor saber al ser desangrada, y esto tal vez si es una herencia culinaria marroquí pero que yo decido ahora seguirla porque me gusta. Si hoy día me invitan a comer en un restaurante marroquí o catalán, iría al catalán, pero para mis días cotidianos prefiero la comida marroquí.</p>
360	<p>La relación con los adultos durante mi adolescencia fue bastante normal, sin conflictos relevantes, solo con cosas como no hacer religión en el colegio sino ética, aunque me hubiese gustado estudiar otras religiones porque no le veo nada de malo conocer otras cosas. Mis influencias más relevantes han sido a partir de la universidad, los grupos de izquierda, los consejos de estudiantes, los debates universitarios, son los que me han hecho desarrollar una mente crítica ante la sociedad, aunque se contradiga totalmente con lo que era en el bachillerato, “miss capitalista pro empresas explotadoras”, y todo debido a la lectura de libros americanos como “Hazte rico en 30 días”, lo que me hizo emocionarme en ese momento para ser una bussines woman, pero que ahora no me interesa para nada. En aquel momento pensaba que lo único que me faltaba en casa era dinero, y esto era todo lo contrario. En casa siempre estuvo la presión de los estudios para ser alguien el día de mañana, alguien independiente, sin que a mis hermanos les pasara lo mismo, lo que me hizo confundir esa necesidad de crecer y ser mejor persona con la de ganar dinero. Por eso comencé a estudiar economía, pero he descubierto con los años que esto no es lo mío, que no me gusta, y no hablo de esa ciencia del dinero sino del sistema actual porque lo creo insostenible.</p>
370	<p>Puedo decir que durante mi adolescencia me he sentido aceptada y rechaza en muchos aspectos. Por parte de las chicas siempre me he sentido aceptada, pero aunque con los chicos también, se me hacía más difícil llegar a ellos, quizás porque entre ellos eran muy reacios a estar con chicas marroquíes. Supongo que tenía que ver con prejuicios, pero sobre todo porque mi personalidad no se había desarrollado del todo, por lo que no acababa de reconoceme en ninguna de los lados de los equipos. Si yo no me conocía tanto, era lógico que tampoco lo supieran ellos, aunque el origen marroquí siempre fue algo negativo y no un plus. De adolescente me veía más que manipulable un poco maleable y vulnerable, pero porque no tenía nada definido ni sabía por dónde tirar, estaba más perdida que otra cosa, dejándome influenciar por mi entorno pero en búsqueda de un camino propio. Yo creo que era muy tonta en mi adolescencia, con la cabeza llena de cosas que quería hacer pero que no las tenía claras, sin embargo sí sabía que las haría cuando me fuera de casa, como venirme a Barcelona y disfrutar el paraíso de la libertad donde podría hacer lo que me apeteciera. Nunca hubiera pensado que tuviera ideas anticapitalistas, pero reconozco que feminista siempre lo he sido, ya que nunca he soportado que las mujeres se encarguen de todo y que la figura del hombre fuera más importante por cualquier cosas en contraste a la de la mujer. La desigualdad nunca me ha gustado, por lo que me hace feminista al igual que mi doble origen. Seguramente, en Marruecos no hubiese sido la misma persona aunque depende de la educación más o menos crítica que hubiese tenido, pero es difícil saberlo. Definitivamente en mi pueblo no hubiese podido ser tan crítica, o tal vez en menos escala como mi madre, aunque no es algo determinante si vemos la historia y la cantidad de mujeres analfabetas de procedencia pobres pero que lograron ser grandes figuras feministas.</p>
380	<p>Afortunadamente he podido comparar la figura de la mujer tanto en Catalunya como en Marruecos, evidenciando sus caracteres más evolucionados, occidentales, abiertos, así poder decidir lo que más me gusta de una cultura y de otra para hacerme lo que soy ahora. No puedo decir que haya tenido una adolescencia difícil, pero sí que ha sido un punto de inflexión que no me hizo ser tan rebelde ya que entendía la manera de pensar de mis padres y observaba también a la sociedad que era distinta a ellos. Se me hizo posponer las cosas que quería hacer acorde con mis pensamientos y lo que se supone que esperan de mí, sin dejar de ser yo. La adolescencia fue un cúmulo de quejas y cuestionamiento, sobre todo en temas de</p>

	<p>género y patriarcado y no tanto hacia la religión, pues se sumaba el tema económico en casa que era de orígenes muy humildes, lo que sin duda ha afectado en mi proceso personal. Si yo no hubiese tenido a mi lado la figura de mis hermanos, tal vez no me hubiera dado cuenta ni me hubiese convertido en un apersona tan crítica.</p>
<p>400</p> <p>410</p> <p>420</p> <p>430</p> <p>440</p>	<p><b>Es muy difícil salir de la rueda del hámster</b></p> <p>Desde que vine a Barcelona he tenido que trabajar pues mis padres no han tenido dinero para pagarme un piso aquí, así como tampoco para pagarme una carrera. No tenían ahorros ni nada, y la niña quería venir a vivir a Barcelona. Al principio trabajé en voluntariado, cuidando a una persona mayor en Sants, yo vivía con ella a cambio de alojamiento, solo pagaba mis gastos. Yo le hacía compañía a Carmen durante un año hasta que conseguí otros empleos. Antes ya había trabajado en algunas cosillas como campamentos de verano o repartiendo panfletos en Reus, pero siempre poca cosa. Durante el primer trimestre del primer año que estuve viviendo en Barcelona trabajé en una pizzería, lo cual fue mi primer trabajo con contrato formal. Luego ese verano me fui a trabajar a Fuerteventura, lo que hizo que pudiera dejar el piso de Carmen e irme a un piso compartido y comenzar a vivir de manera independiente. Las condiciones de trabajo eran estándar, como todo a mundo me pagaban bien, sin que el hecho de ser marroquí hiciera que me pagaran más o menos, aunque siempre, como el ejemplo de la pizzería, siempre se cobraba poco. En Fuerteventura trabajaba en la entrada y hablando idiomas. Conmigo había dos chicas marroquíes más que trabajaban allí hablando árabe, inglés y francés. Este contrato lo obtuve por mi formación, por los idiomas que manejo, y aunque las condiciones no estaban tan mal, siempre eran precarias como cualquier trabajo actual. Aunque hacía 8 horas, a veces se podían extender hasta 12 horas, que se cobraban como pagas extras, lo que vulnera algunos derechos laborales pero que no tienen nada que ver con mi origen. La única vez que he trabajado de manera ilegal fue cuando entregaba panfletos en la calle, porque me pagaban en negro.</p> <p>Mi primera relación sentimental formal fue cuando conocí a mi compañero de piso, con quien viví un año y medio. Nunca le pusimos etiquetas a esta relación pero sí que era una relación. Carlos encajaba un poco con lo que yo buscaba en ese momento pues es un chico de izquierdas muy curioso, que ha visto mundo, que tiene estudios y es culto, y sobretodo que es bastante crítico con la sociedad, lo que hizo que conectara bastante conmigo, aunque trabajaba en una consultoría de abogados. Actualmente él se encuentra opositando para un cargo de diplomático. Al principio él fue un poco reacio para establecer la relación pero no porque yo fuera de Marruecos, era sobre todo por la relación que hacía de los marroquíes como opresores de los saharauis, pero que no llegó a mayores entre nosotros. Mi madre conoce a Carlos pues lo he llevado a casa pero solo como amigo. Yo le conocí cuando tenía diecinueve años y él veintitrés, al comenzar a vivir juntos en el piso. Yo no estaba preparada para una relación así, en realidad ninguno de los dos lo estábamos y aunque la relación fue muy bonita se acabó al año y medio, sin dejar de ser amigos. Recuerdo una vez que fuimos al cine y que hacía mucho frío, como yo llevaba un pañuelo en el cuello, me lo quitó y me lo puso sobre la cabeza, y me dio un beso, lo cual me dio mucha gracia, porque siempre ha querido que me pusiera pañuelo y yo he sido quién ha decidido no hacerlo. Realmente creo que le gustaba esa parte que tengo y que refleja de donde provengo, viéndolo como un plus el hecho de que quería conocer más, tanto de mí como de mi familia. Esto para mí fue un dos en uno, como lo dijo él, la mejor ocasión para ponerme el pañuelo y que a la vez mi madre estaría muy contenta, muy orgullosa, aunque esto a mí ni se me pasaba por la cabeza.</p> <p>A lo largo de estos dos últimos años es cuando siento que me he vuelto más crítica contra el sistema económico y es cuando busco más mi libertad económica, pues la libertad no es el dinero sino la libertad temporal, o el provecho que pueda sacar de mi tiempo. Indago esta parte en mí pues valoro más que lo económico, el tiempo para dedicarme a mí misma. Hay días en que pienso que después de trabajar seis horas, ir a clases de francés, entre otras cosas, no encuentro ni una hora para hacer deporte u otras cosas para mí. Siento que apporto tanto para los demás que no dedico tiempo para mí. Sé que soy muy joven y no sé si podré mantener esta filosofía siempre, pues el sistema está preparado de esta manera y es muy difícil salir de la rueda del hámster, lo cual nos deja fuera de él o nos obliga a estar dentro de él para poder sobrevivir. Sé que de algo debo vivir pero también sé que mantendré esta ideología ya que está muy presente en mí, pero algún día tendré que admitir que deberé trabajar ocho horas diarias durante 30 o más años. Prefiero actividades altruistas o que aporten algo a la sociedad que estar haciendo facturas en una empresa.</p>





500	<p>problemas como pasaría en otros espacios, como por ejemplo en el sector de hostelería que siempre la gente es más reacia cuando se tiene que trabajar de cara al público.</p> <p>Cuando fue el atentado en Las Ramblas recibí en casa la llamada de mi mejor amigo Adam, quién estaba por allí y me narró lo de la furgoneta que acaba de pasar matando a gente. Inmediatamente toda mi familia me llamó preocupada por lo que estaba pasando. Mi madre es muy ingenua y se pregunta porqué la gente hace eso, sin entender las relaciones que se pueden hacer con toda esta situación. Esa semana cuando regresé a Reus noté inmediatamente el sentimiento de la gente, el rechazo hacia el colectivo marroquí, lo que podría entenderse por lo reciente del suceso además de la falta de información. A mí no me preocupaba que me asociaran con esto sino lo que le pudieran decir a mi madre, ya que ella exterioriza mucho más sus orígenes y religión por la manera en que viste. En mí no marcó un cambio radical, más allá de parecerme un poco ofensivo lo que sucedió con mi jefe. Hace mucho que no me siento rechazada ni discriminada por mi doble identidad de origen, pero tal vez es porque esta parte de mí, la gente no lo percibe, al contrario como sí lo vivo a través de mi madre o de mi familia. Esto lo siento también cuando le sucede a alguien más aunque no sea de mi familia ni pertenezca a mi colectivo, como sería por temas de color, sexo, orientación sexual, etcétera, hace que evidentemente empatice más con otras personas.</p>
510	<p>Yo no me siento identificada en los medios de comunicación y es que estos son muy sensacionalistas, manipulando todas las informaciones, así como hacen con el movimiento independentista y las diferentes versiones de TV3 o TVE, igual sucede con el terrorismo y la asociación que se hace con el Islam. Las víctimas mortales por el terrorismo son mucho mayores en países árabes que las de Occidente, pero el interés siempre va a estar fijado en las pocas personas de un país occidental que las miles de muertes en países árabes o musulmanes. Normalmente se asocia al colectivo marroquí con ilegalidad y delincuencia, pero cuando te vas a otro país y te ponen tantas trabas para obtener papeles y así tener un trabajo, es normal, lamentablemente, que para poder vivir y alimentarse se recurran a prácticas fuera de la Ley, cosa que no es exclusiva del colectivo marroquí. Las clases sociales influyen mucho pues el moro es el pobre y el extranjero árabe es el jeque. Si no puedes alimentarte pues robas. Una vez me hice amiga de un rumano que me quitó la cartera, pero al final entendí que es normal que si no te dan trabajo tengas que robar, solo que le dije en broma que no me robara a mí, que no tenía nada, sino que fuese a Pedralbes. Definitivamente no me veo representada en los medios, para nada, pues las noticias de los marroquíes que salen son siempre negativas, y aunque empatice con esta gente y no me crea distinta, la educación que he recibido es la que ha hecho lo que soy.</p>
520	<p>Cualquier persona que esté en una situación tan difícil, tal vez hubiera hecho eso mismo que aquellas personas que salen en las noticias como ladrones. Aquí reconozco los privilegios que he tenido durante mi crianza. No siempre me identifico con los que los demás opinan o piensan de mí, pues ellos rechazan mi parte marroquí antes de conocerme y juzgan si lo parezco más o menos o me diferencian con el resto de moros aunque yo me sienta igual que ellos, así como igual que cualquier catalán. Si un periódico quisiera escribir sobre mí, tal vez me gustaría que lo hiciera de la parte feminista como marroquí y la crítica hacia la visión de la sociedad del pueblo marroquí, pero a través de mi historia.</p>
530	<p>Como logro significativo en mi vida, aunque suene como tontería, tuve que sacar muy buena nota en la selectividad para hacer la carrera que estoy haciendo. Mucha gente en la facultad cree que tengo mucha suerte en todo así como para encontrar trabajo entre otras cosas, pero yo pienso que tal vez sea al contrario, que tenga más dificultad para conseguir ciertas cosas. Siempre me ven trabajando y soy capaz de hacer de todo en el tiempo que tengo, sacar todos los objetivos que me proponga, como trabajar y hacer prácticas de más de 25 horas semanales, mantener mi promedio sobre el nueve, estudiar francés, chino y árabe, y aún así soy capaz de dar clases particulares porque no me da para llegar a fin de mes, pero la gente simplemente no ve todo ese esfuerzo. Yo creo que me tengo que esforzar muchísimo más que el resto para tener lo mismo, solo por ser mujer en el trabajo, cosa que se nota fácilmente al tener que trabajar más que los hombre para que se nos dé el mismo respeto que a ellos. Los jóvenes normalmente viven con sus padres y esto hace que no se tengan que preocupar tanto económicamente como me puede suceder a mí. Por ser yo, por ser mujer, marroquí y pobre, quizás mucha gente le hubiese apostado al fracaso o a la exclusión social, pero solo ha sido como es, aunque no sepa ni yo misma si es un éxito o qué otra cosa. Afortunadamente, hasta ahora</p>
540	

550	<p>nunca me he enfermado, solo una bronquitis que fue atendida en la sanidad pública, donde nunca noté ningún tipo de diferenciación.</p> <p>Yo veo mis pasos diarios, poder seguir con todo, y ya es un éxito el poder sobrevivir. Llegar a final de mes es un éxito, así como estudiar para un examen con el poco tiempo que tengo y aprobar, también lo es. Dar la talla en todo es otro éxito, porque no puedo concentrarme como la gente de mi clase, quienes tienen tiempo de estudiar, ir a la universidad y disfrutar del tiempo libre para hacer las cosas que le gustan. Yo tengo muchas obligaciones y no puedo desatender una para hacer otra. Independientemente de las condiciones que me ha tocado como ser humano, puedo decir que me he creado a mí misma. Dentro de la comunidad marroquí, yo no creo que sea un fracaso la situación de mucha gente, por ejemplo si unas primas mías se han casado ha sido porque les apeteció, yo no soy quien para calificar sus vidas de fracasadas. Yo no sé si mi vida va en buen camino, si va bien, pero sí que estoy muy orgullosa de lo que he conseguido y de lo que creo que soy capaz de hacer hoy en día, pero igual aplica a mis primas, que están orgullosas de tener una casa y un marido, lo que quiere decir que cada uno en lo suyo.</p>
560	<p>Debo decir que admiro a mi madre, porque solo con mi padre no hubiésemos sido capaces de salir adelante. Aunque mi padre trabajó mucho, mi madre también, ella hacía pan en casa y lo vendía. Mi madre siempre fue el pilar fundamental de casa, pues cuando mi padre no encontraba trabajo ella era la que hacía malabares para conseguirle oportunidades, y esto es ser una súper mujer, porque aún con la infancia que tuvo y crecer en el pueblo que creció, ha sido capaz de sacar lo mejor de todos nosotros. También destacaría la figura de Nawal El Saadawi, una escritora egipcia, médica y doctora feminista, que he tenido la oportunidad de leer, sobre todo un libro que me gustó mucho que es "Mujer al punto cero", el cual me ha inspirado porque con más de 70 años ahora, escribió los primeros libros feministas árabes que no se podían publicar en Egipto, por lo que se tuvo que ir a vivir a EEUU luego de estar encarcelada en su país por sus ideas. Leyéndola entendí que las mujeres árabes, las mujeres musulmanas, las mujeres marroquíes, todas las mujeres, podemos ser feministas e ir en contra de la sociedad y tener una visión crítica. Creo que fue a partir de este momento, de leer sus ideas, que se desarrolló mi forma de ser. Otra persona admirable es mi amiga Fátima, que está estudiando medicina y que se ha criado con cinco hermanos, con unos padres muy humildes como los míos, lo que no le ha impedido de sacar buenas notas y estudiar lo que ha querido. Mi abuela materna Fátima también, porque era la única mujer en el pueblo, y prácticamente en todo Marruecos, que se conocía el Corán de cabo a rabo, y aunque es algo que yo no considero útil, debo admitir que en su momento por sabérselo la convertía en una figura importante, además de ser una curandera muy respetada en el pueblo, tanto por hombres como por mujeres, cosa que ya podemos imaginar era algo difícil para la época. Ada Colau, la alcaldesa de Barcelona es admirable, me cae muy bien, pero sobre todo por llevar la maternidad como la lleva, sus discursos y como lleva su sexualidad, lo que me recuerda haberla visto en un programa de televisión, ya como alcaldesa, hablando de su experiencia lésbica, lo que me parece genial. Yo creo que Colau podría y debería ser la presidenta de Catalunya. Si pudiera pasar un día con alguna persona que admiro, lo pasaría con mi madre, porque aunque la veo cada dos fines de semana siempre la echo de menos y además me hace mucha gracia. Esas conversaciones sobre la gente del pueblo son muy buenas, sobre todo preguntar de la vida de mis amigas, pero lo más interesante es cuando habla de mí a la familia, como con orgullo que me hace subir la moral. Realmente me gusta visitarla en casa, pues ella vive sola con hombres y siento que necesita ese apoyo femenino que puedo darle, pues ella vive el feminismo a través de mí. Yo creo que para mi madre soy su pequeño éxito, soy todo lo que ella no ha podido hacer, lo que a ella le hubiese gustado hacer. Siempre me dice que ella era como yo de joven, pero por la desgracia de no haber podido estudiar y que su madre no le dejaba hacer nada, haciendo que esto quieras o no sea algo bonito para mí.</p>
570	<p>Mi cercanía con la moda fue muy normal, como cualquier chica en Catalunya, en España, en Europa, pero nada importante que me haya marcado. Hacer lo que había que hacer para no ser rechazada por los otros adolescentes. Me causa temor el rechazo de mi familia, porque hay cosas que no puedo contar a mi madre ya que no lo entendería. Ella siempre me dice que debo contarle todo, pero yo le digo que hay cosas que no se pueden contar de una hija a una madre, como la manera en cómo vivo en Barcelona, que tengo pareja o algunas amistades que seguro no aprobaría, si bien son cosas normales, siempre sería difícil hablarlas juntas.</p>
580	<p>A mí me gusta leer, aprender idiomas, compartir con mis amigos, salir de fiesta, conocer gente nueva y de</p>
590	

	<p>diferentes culturas, juntarme con un grupo de Erasmus, ir a debates, en fin, compaginar obligaciones con diversión personal.</p> <p>Mi pasado no es muy lejano, pero si pudiera cambiar algo de él sería la carrera universitaria, pues no la hubiese estudiado, aunque la considera interesante y también me ha hecho quien soy ahora, sin dudar estudiaría otra cosa, como por ejemplo políticas, filología árabe, sociología o psicología, que aunque no tengan mucha salida me parecen muy interesantes. No me parece difícil que el día de mañana pueda hacer otra carrera porque tiempo tengo. Yo no veo mi futuro de manera negativa, lo veo positivo, aunque sea cierto que es difícil salir de la rueda del hámster de la que he hablado pero estoy dentro de la media, con un futuro como todo el mundo dentro del estándar actual, con una vida decente hasta la vejez. Para un mundo más</p>
<b>600</b>	<p>justo, si fuese presidenta del planeta, quitaría las fronteras para ver si luego se iguala el mundo. Al principio nos iríamos todos a un mismo país, pero seguro al cabo de un tiempo creo que viviríamos la igualdad homogénea de países sin distinción de colores y la economía sería igual. El mundo es muy pequeño que no acabo de entender por qué hay tantos prejuicios por religión, cultura, género, clases sociales; esto simplemente no lo entiendo. No vivimos dentro del mundo como si estuviésemos en planetas distintos, ahora mismo es como vivir en barrios distintos nada más, la diferencia es más de clases, como vivir en Pedralbes o en Hospitalet, así son los países al final. Ni los derechos humanos amparan a todos por igual, o es que no se violan los DDHH en un montón de sitios, pues es que estos actualmente defienden solo a quienes los hacen. Hace poco salió una ley en Alemania, que sorprende para bien y para mal, pues a partir de cumplir los 18 años inmediatamente te convierten en donante de órganos, y aunque pudiera considerarse positivo también</p>
<b>610</b>	<p>nos ponen en la situación que ni si quiera somos dueños de nuestro propio cuerpo, dejando que el único bien que realmente tenemos pase a estar a manos del Estado. Si nos quitan el tiempo y ahora nuestros cuerpos, qué queda de nosotros. Estas situaciones me hacen no sentirme ni privilegiada ni protegida por los DDHH, porque existen cosas como cárceles para inmigrantes en el puerto de Barcelona, deshumanizando a los negros, sudacas, moros, solo por ser de fuera, y aunque esto se sabe nadie hace nada, dejando los derechos sin efecto alguno. También podemos hablar de violación de derechos cuando la gente vive en la calle por no poder tener una vivienda digna, o cuando no pueden comer por falta de trabajo. Lo que falta es voluntad y educación de verdad, no aquella que nos convierte en máquinas que no piensan, a quienes se culpabiliza por nuestra circunstancia y pobreza, librando al Estado y al sistema de sus responsabilidades.</p>
<b>620</b>	<p>Aunque soy muy joven, quisiera ser recordada por los sucesos importantes que me pasen, como cuando lo hacía de adolescente en mi blog "El mundo a través de mis gafas". Me gustaría hablar de mi evolución personal, mis bases en casa y en Marruecos, así como los caminos que pude haber seguido o caído, las decisiones que me hicieron ser lo que soy. Querría contar y concienciar a los demás sobre la verdadera integración, ya que historias como la de un grupo de jóvenes que cogen una furgoneta y arremeten contra Las Ramblas, se debe saber que no tiene que ver con la religión sino con sus procesos de integración, al igual que la violencia de género, lacras que se pueden prevenir desde la base. Estos chicos, seguramente, se sentían excluidos por la sociedad, por lo que arremetieron contra ella convirtiéndoles en terroristas, pero cuando el piloto de Germanwings estampó el avión contra la montaña, simplemente se dijo que tenía problemas psicológicos. Llamarse Mohamed a veces es sinónimo de terrorismo, y tener ideales musulmanes aparentemente también lo es. Nacemos siendo más inocentes, pero luego lo que la sociedad hace en nosotros</p>
<b>630</b>	<p>es el resultado de lo que vivimos actualmente. Yo no creo que mi vida sea distinta o más importante que otra vida, pues creo que todo el mundo tiene cosas que contar por pequeñas que sean, y aunque sea un poco más diferente que la de una típica Marta o Laia de la universidad, todos tenemos algo que decir y contar, como cualquier marroquí que te encuentres en la calle.</p>
<b>634</b>	

## Anexo 22

Autorización de Btíssam El Hannach

### AUTORIZACIÓN

Por la presente, yo, **Btíssam El Hannach Ghailan**, autorizo a Miguel Gámez Pérez, doctorando del programa de Doctorado en Comunicación y Periodismo de la UAB, adscrito al Laboratori de Prospectiva i Recerca en Comunicació, Cultura y Cooperació (LAPREC), de la misma universidad, para que publique mi nombre completo en la historia de vida realizada para su Tesis Doctoral, titulada "Método de Interacción Social en Comunicación (MisCom): Desarrollo Solidario desde la comunidad marroquí en Catalunya".

Atentamente,



En Barcelona 11 de junio de 2018

## Anexo 23

### Análisis de las publicaciones en redes sociales y medios digitales de Euro-Àrab

u/a	Red Social / medio	Fecha	Título / publicación	Descripción
1	Facebook	08/03/2016	Euro-Àrab	Imagen de logo – 8 likes
2	Facebook	08/03/2016	Dones arabo-catalanes	Cartel de invitación – 2 likes, 1 compartido
3	Facebook	08/03/2016	Queda ben poc per l'acte "Dones arabo-catalanes". Us esperem!!!	Referencia al evento de Dones arabo-catalanes – 6 likes, 1 me encanta, 1 compartido
4	Facebook	08/03/2016	Dones arabo-catalanes	Cartel con enlace a <a href="http://cipeaeuroarabprovisional.wordpress.com">cipeaeuroarabprovisional.wordpress.com</a> – 5 likes, 1 me encanta, 1 compartido
5	Facebook	08/03/2016	Avui, 8 de març, recordem les importants desigualtats, discriminacions i violacions de drets humans que pateixen les dones arreu del món només pel fet de ser dones. Continuem lluitar per un futur més equitatiu!!!	Post – 2 likes
6	Facebook	09/03/2016	Dones arabo-catalanes	Cartel de invitación con logo de la Generalitat de Catalunya – 7 likes, 23 compartidos
7	Facebook	09/03/2016	¡Ya queda menos de un día para nuestro evento! Podéis visitar nuestro blog aquí: <a href="http://euroarabcentre.wordpress.com">euroarabcentre.wordpress.com</a>	Post y cartel – 4 likes, 1 compartido
8	Facebook	11/03/2016	Foto del evento Dones arabo-catalanes	Imagen sin texto – 1 like
9	Facebook	12/03/2016	Trabajo en RTI. Miradas al mundo árabe e islámico	Enlace a <a href="http://arabistas.com">arabistas.com</a> – 1 compartido
10	Facebook	12/03/2016	Aquí podeu llegir una breu crònica de l'acte. Moltes gràcies a tots/es per contribuir a l'èxit de l'acte <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/.../exit-de-la-jornada-.../">https://euroarabcentre.wordpress.com/.../exit-de-la-jornada-.../</a>	Post con fotos y enlace a <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/.../exit-de-la-jornada-.../">https://euroarabcentre.wordpress.com/.../exit-de-la-jornada-.../</a> - 5 likes, 1 compartido
11	Facebook	15/03/2016	Ja tenim el vídeo de la Jornada!!	Post con enlace a YouTube – 1 like, 2 compartidos
12	Facebook	15/03/2016	Més enllà del feminisme islàmic: cap a un pensament islàmic decolonial	<b>Cartel con logo del Ajuntament de Barcelona – 1 like</b>
13	Facebook	19/03/2016	Concierto de música de fusión flamenco-persa de la Asociación cultural hispano-iraní. Euroarab con la diversidad cultural de Barcelona.	Post con foto – 2 likes
14	Facebook	21/03/2016	Feliz año nuevo persa. Gracias a la asociación hispano-iraní Ferdosi. سالنو بهارک	Post e imagen explicativa de la festividad – 1 like
15	Facebook	21/03/2016	Jornada internacional contra el feixisme, el racisme, i la islamofòbia. El Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs es va unir a la manifestació #19M a Barcelona.	Post, cartel y fotos de representació de Euro-Àrab – 6 likes
16	Facebook	21/03/2016	عزل 15 قضاة من حركة القضاء بن أجل حقوقنا (15 Los jueces del movimiento "Jueces por Egipto" finalmente fueron despedidos)	Enlace a información en árabe – 1 like
17	Facebook	22/03/2016	34 قتال بهجمات برطوك... ويحجر المطار قبحاري (34 muertos en ataques de Bruselas .. El bombardeo del aeropuerto es un terrorista suicida)	Enlace a información en árabe – 1 like, 2 me entristece
18	Facebook	22/03/2016	Armement : l'Egypte pourrait signer de nouveaux contrats avec la France (Armamento : Egipto podría firmar nuevos contratos con Francia)	Enlace a información en francés – 1 like

19	Facebook	22/03/2016	Au nom de tous les membres de Centre des chercheurs et des professionnels euro-arabes ainsi que de moi-même, je voudrais exprimer nos sincères condoléances suite aux actes barbares perpétrés à Bruxelles aujourd'hui. Toutes nos pensées vont aux victimes, à leurs familles et à tout le peuple belge. La Belgique est une nation fière et forte, un exemple pour tous. Je n'ai aucun doute que ses valeurs de liberté, triompheront du mal. Les membres du Centre des chercheurs et des professionnels euro-arabes sont fermement aux cotés de la Belgique. Votre douleur est notre douleur. Votre combat est notre combat. Mohamed Ahsissene (Centro de Investigadores y Profesionales Euro-Árabes)	Post con imágenes ) logo Euro-Árab y viñeta de condolencias) – 1 like
20	Facebook	23/03/2016	برنامج الأغذية العالمي: نصف مخططات اليمن في خفا الدمج اءة (Programa Mundial de Alimentos: la mitad de las provincias de Yemen están al borde de la hambruna)	Enlace a información en árabe – 1 like, 2 me entristece
21	Facebook	23/03/2016	الإرهاب يضرب «عاصمة أوروبا» وليحطه 35 قتيلاً ولفتر من 200 جريح (El terrorismo golpea a la "capital de Europa" y el número de víctimas es de 35 muertos y más de 200 heridos)	Enlace a información en árabe – 1 like
22	Facebook	23/03/2016	Directos al corazón de Marruecos	Enlace a información de elperiodicoextramadura.com – 1 like
23	Facebook	24/03/2016	En conmemoración del Día de la Tierra Palestina: ¿ Cómo viven l@s palestin@s la expropiación de sus tierras? A través de la proyección del premiado documental "5 cámaras rotas" y la charla con activistas palestin@s, conoceremos la resistencia pacífica de un pueblo ante la ocupación.	Post y cartel de invitación – 4 likes, 1 compartido
24	Facebook	29/03/2016	¿Qué pasa en Yemen? El sangriento petróleo lo explica todo	Enlace a el diario.es
25	Facebook	29/03/2016	¿Por qué se celebra el Día de la Tierra Palestina?	Post y enlace a euroarabcentre.wordpress.com – 3 likes, 2 compartidos
26	Facebook	30/03/2016	Hoy es el Día de la Tierra Palestina. Os invitamos a la conmemoración, este viernes a las 18h en Espai Jove la Fontana. Contaremos con Mazeed Khalilia, miembro del colectivo Zaituna de Terrassa y de la Junta Directiva de la Comunitat Palestina de Catalunya, y con Mireia Gallardo, activista por los derechos humanos y de las mujeres y miembro de MIMAT Consultancy ( con sede en Palestina) .	Post – 3 likes
27	Facebook	30/03/2016	Algunas imágenes de la primera celebración del Día de la Tierra Palestina, el 30 de marzo de 1976.	Post con fotos – 2 likes, 1 compartido
28	Facebook	31/03/2016	El turismo de la vergüenza: colonos israelíes hacen negocio a través de la web airbnb.	Post con enlace a info.arte.tv
29	Facebook	31/03/2016	Els orígens i la situació el conflicte actual en Síria	Cartel de BCN Acció Intercultural
30	Facebook	31/03/2016	La Casa Bloc acollirà 90 persones sol·licitants de refugi	Enlace a YouTube a través de BCN Acció Intercultural
31	Facebook	01/04/2016	Començant l'esdeveniment del Dia de la Terra de Palestina	Post con fotos y cartel – 1 like, 6 compartidos
32	Facebook	01/04/2016	Seguim amb la commemoració del Dia de la Terra Palestina amb els nostres convidats Mazeed i Mireia, que ens estan explicant les seves experiències entorn a Palestina.	Post con fotos – 9 likes, 11 compartidos
33	Facebook	06/04/2016	Ya está aquí el vídeo de la celebración del Día de la Tierra Palestina!!! No os perdáis las entrevistas con los invitados y asistentes al evento!!!	Post con enlace a Euro-Árab Channel en YouTube – 6 likes, 1 compartido <b>(entrevista del investigador como asistente al evento)</b>
34	Facebook	11/04/2016	VÍDEOS   Estos dibujos animados sobre refugiados no son para niños	Enlace a eldiario.es – 2 likes
35	Facebook	18/04/2016	<a href="http://pagines.uab.cat/meac/">http://pagines.uab.cat/meac/</a>	Post con fotos y enlace al Máster de Estudios Árabes Contemporáneos (MEAC) UAB – 1 like
36	Facebook	19/04/2016	Cicle "Què passa al món?" Jihadisme a l'Àfrica: el terrorisme oblidat?	Enlace al cibot.org – 2 likes
37	Facebook	29/04/2016	Compartimos esta llamada. No más bombardeos. No más víctimas.	Invitación y enlace al evento organizado por Comité de

				Solidaritat amb el Poble Siríà – 5 likes
38	Facebook	30/04/2016	<a href="https://www.facebook.com/events/1039273469477092/">https://www.facebook.com/events/1039273469477092/</a>	Enlace al evento organizado por Comité de Solidaritat amb el Poble Siríà – 1 likes
39	Facebook	14/05/2016	Euroarab participando en la manifestación #DerechosXRefugiados	Post con foto – 3 likes
40	Facebook	14/05/2016	Nuestra compañera Rawan Albash ha hablado. Escuchemos la voz de l@s propi@s refugiad@s!!!! #DretsXRefugiats #DerechosXRefugiados	Post con vídeo – 6 likes
41	Facebook	15/05/2016	Hoy, 68 años de la Catástrofe, #AlNakba. 750,000 #palestinos fueron expulsados de sus casas. Masacres, pueblos destruidos, expulsiones en masa y violaciones como parte de la campaña de terror sionista para crear un estado judío.	Post con fotos – 2 likes
42	Facebook	15/05/2016	Manifestación 14 marzo #DerechosXRefugiados. Toda persona tiene derecho a buscar asilo!!! Acabemos con las violaciones de los derechos humanos, con las guerras, con las hambrunas, el cambio climático, así nadie se verá forzado a abandonar su hogar y buscar refugio	Post con fotos – 6 likes
43	Facebook	15/05/2016	Conozcamos la historia de "Al Nakba".	Post con vídeo en YouTube de Aljazeera – 4 likes
44	Facebook	15/05/2016	Palestina de ojos y tatuajes. Palestina de nombre. Palestina de sueños y de penas.s Palestina de pies, de cuerpo y de pañuelo. Palestina en palabras y en silencio. Palestina de voz. Palestina de muerte y nacimiento. Te llevé, como fuego de mis versos, en mis viejas carpetas. Te llevé de alimento en mis viajes. Y te llamé, gritando , por los valles. Mahmoud Darwish	Post de poema – 2 likes, 2 compartidos
45	Facebook	16/05/2016	Nuestro compañero Mohammad Bitari, periodista y escritor, presentará sus poemas mañana 17 de mayo a las 19h.	Post con cartel del evento y logo del Ajuntament de Barcelona – 3 likes, 1 comentario
46	Facebook	27/05/2016	Participación de Euroarab en el " Encuentro Internacional de la ciudad de Taza sobre desarrollo local", organizado por la entidad Red Taza por el Desarrollo. Esta quinta edición tiene como lema " Ciudadanía y diversidad cultural en un mundo globalizado". La conferencia inaugural versó, entre otros temas, sobre la necesaria participación de la mujer como agente de desarrollo.	Post con fotos desde Marruecos – 3 likes
47	Facebook	29/05/2016	Sesión del sábado 28 de mayo, donde se deliberó si se podría hablar efectivamente de una primavera árabe o de unas revueltas árabes que no llegan al grado de ser calificadas o definidas realmente como revoluciones drásticas. No obstante, significaron un antes y un después en enfrentarse al despotismo y en iniciar debates de un anhelo democrático, con resultados varios y distintos tanto para Túnez, como para Marruecos o Siria. Se subrayó asimismo la pluralidad que conforma la identidad de los marroquíes como musulmanes, amazighs (beréberes), árabes, andalusies, africanos, mediterráneos, hebreos, etc. También se indicó que es urgente en Marruecos invertir en el capital humano y social para poder empezar a hablar de un sentido de la ciudadanía, y que en este sentido es urgente reestructurar y mejorar el sistema educativo. Por otra parte, jóvenes estudiantes universitarios participantes en el encuentro señalaron la necesidad de que los responsables encuentren soluciones a la falta de participación política de la juventud que normalmente acaba decepcionada de los resultados de esta en el país norteafricano. Si bien la presencia de la mujer marroquí en el espacio público está en ascenso, hace falta trabajar más por la igualdad desde la sociedad civil. La jornada contó asimismo con la deliberación sobre el concepto de gobernanza, una explicación del sentido cívico, que implica un respeto hacia las instituciones, y el de la solidaridad. Otro debate interesante fue el de la ciudadanía palestina como caso de ocupación, no obstante un ciudadano de ese país puede acceder perfectamente a Marruecos con su cédula de transporte. La jornada finalizó con un espectáculo de danza y música folclórica, y disfrutando de la gran hospitalidad de las gentes de Taza.	Post con fotos desde Marruecos – 1like
48	Facebook	01/06/2016	Altra Italia y el Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs convocan una concentració en plaça Sant Jaume el pròxim viernes 17 de juny, a las 19 horas. Denunciamos la represión que está ejerciendo el régimen egipcio contra las personas críticas con el gobierno. Según el propio subsecretario de Seguridad Pública del Ministerio de Interior egipcio, entre enero y septiembre de 2015, unas 11.8 77 personas han sido arrestadas por pertenencia a "grupos terroristas", aunque se utiliza dicho delito para arrestar a miembros de los Hermanos Musulmanes y otros opositores políticos. En el año anterior, más de 700 personas permanecieron en prisión preventiva, sin juicio ni sentencia, más de los dos años permitidos por ley. Personas como el joven estudiante Mahmoud Mohamed Ahmed Hussein detenido por llevar una camiseta con el lema "Nación sin tortura". Centenares de personas están desaparecidas. Algunas de ellas han sido halladas muertas. Éste es el caso del joven italiano Giulio Regeni, doctorando por la Universidad de Cambridge, que investigaba los sindicatos egipcios. Desapareció el día 25 de enero, aniversario de la Revolución de la Plaza Tahrir. Diez días más tarde hallaron su cadáver, con signos de haber padecido torturas brutales: cortes, golpes, siete costillas rotas, hemorragia cerebral y signos de haber sufrido descargas eléctricas en el pene. El gobierno italiano ha intentado silenciar este, como otros muchos casos. Si esto ha pasado a un ciudadano europeo, ¿qué no estarán sufriendo los ciudadanos egipcios?	Post con cartel del evento

49	Facebook	04/06/2016	"Cap a on va Siria? Origen, evolució i perspectives del conflicte", evento organizado en el "Espai Ciemen" que tuvo lugar el pasado jueves y que contó con la participación de Lurdes Vidal, responsable del área del mundo árabe y mediterráneo del IEMed, Ignacio Álvarez-Ossorio, profesor de estudios árabes en la Universidad de Alicante, y Shahd Momoko Zaroor, estudiante de arquitectura y refugiada siria en Cataluña. Vidal indicó que se intenta 'vender' a Bachar Al-Assad como el menor de los males en el país, no obstante la oposición no acepta que Al-Assad sea parte de la solución, pero para sus aliados es imposible que este salga del proceso de resolución del conflicto. En la zona norte, la situación es insostenible y cuenta con graves enfrentamientos entre actores internos que tienen agendas dispares. Álvarez-Ossorio, por su parte, señaló que a Israel le interesa debilitar a Siria, pero sin que se descontrole totalmente la situación. La conferencia de Ginebra instó a que se mantenga la unidad nacional y que no prosigan mandatarios con las manos manchadas de sangre. También recalcó Álvarez que los activistas siguen realizando su labor, pero que al recrudecerse el conflicto se encuentran entre dos fuegos, situación que es bien ardua para gestionar	Post con fotos – 1 like
50	Facebook	06/06/2016	Ramadan Mubarak	Imagen cartel – 1 like
51	Facebook	13/06/2016	"Se está tratando a la sociedad civil de Egipto como un enemigo del Estado, en vez de ser un socio para la reforma y el progreso", ha afirmado Said Boumedouha, director adjunto del Programa Regional para África Oriente Medio y el Norte de África de Amnistía Internacional. Este viernes, a las 19h, contra la represión en Egipto!!	Post con enlace a amnesty.org – 1 like
52	Facebook	14/06/2016	La Unión Europea (UE) acusada de ser cómplice en la oleada de violencia que vive Egipto, puesto que suministra a este país armas y municiones. Este viernes, contra la opresión y la libertad: Concentración en Plaça Sant Jaume, a las 19h.	Post con enlace a hispntv.com
53	Facebook	14/06/2016	<a href="https://www.facebook.com/events/1166450813375244/?ti=icl">https://www.facebook.com/events/1166450813375244/?ti=icl</a>	Post con enlace al evento Mitjans i violències masculistes en la parella heterosexual, organizado por Origen
54	Facebook	15/06/2016	"Egypt under Sisi has jailed more journalists than any other country on earth bar China. In the past month alone, three more reporters have been imprisoned, one forcibly disappeared and later charged with membership of a banned organisation, and six others referred to judicial hearings on account of their work."	Post con enlace a información en inglés – 1 like
55	Facebook	15/06/2016	"Entre el 28 de mayo y el 7 de junio de 2015, diecinueve jóvenes fueron detenidos arbitrariamente, en lugares públicos, y acabaron recluidos en dependencias militares. No eran más que ciudadanos corrientes, arrancados brutalmente de sus familias y de su vida cotidiana sin razón aparente. Según contaron a sus familias y a sus abogados, los colgaban con las manos atadas a la espalda, hasta que el dolor en las articulaciones les hacía aullar. Les privaron de alimento y agua durante días, con los ojos vendados, sin distinguir la noche del día. Los azotaron con trapos ardiendo. Les aplicaron descargas eléctricas en los genitales. Apagaron cigarrillos en sus cuerpos. Todo eso y mucho más contaron. Aseguraron que les habían amenazado de muerte y presionado, diciendo que detendrían a sus familiares si no confesaban. Se necesitaron entre 15 y 44 días de torturas para que admitieran un delito para el que no había ni pruebas, ni testigos, ni víctimas".	Post con enlace a amnesty.org
56	Facebook	18/06/2016	Article sobre la manifestació d'ahir contra la repressió a Egipte i per la veritat per a Giulio Regeni. Gràcies Marc Almodóvar i Victor Serri	Post con enlace a ladirecta.cat – 2 likes
57	Facebook	19/06/2016	També mencionen la nostra manifestació a Itàlia	Post con enlace a información en italiano dire.it – 5 likes
58	Facebook	23/06/2016	Nos adherimos a esta campaña de Amnistía Internacional. Contra la tortura y la pena de muerte en Egipto!!!!	Post con enlace a amnesty.org – 1 like
59	Facebook	04/06/2016	Desgraciadamente, aumenta la cifra de fallecidos a 180 en el atentado en Bagdad. Nuestra más profunda condena al terrorismo	Post con enlace a el diario.es – 3 likes, 1 me entristece, 1 me enfada
60	Facebook	04/06/2016	<a href="https://www.facebook.com/elghaidouni/posts/10209584777074486">https://www.facebook.com/elghaidouni/posts/10209584777074486</a>	Post con imagen del comunicado de la Comisión Islámica de España – 3 likes
61	Facebook	07/07/2016	Moltes gràcies a tots per la vostra presència i, en especial, al Marc Almodovar i Òscar Ayala per fer-nos aprofundir en la situació actual d'Egipte i el cas de l'assassinat de Giulio Regeni	Post con fotos – 9 likes, 2 compartidos
62	Facebook	13/07/2016	La represión en Egipto se dispara con una ola de desapariciones	Enlace a elpais.com – 2 likes, 2 compartidos
63	Facebook	15/07/2016	No más muertes. No más odios y rencores. No más dolor sin sentido. No más excusas ni culpas. Todxs contra el terrorismo, en cualquier sitio, por cualquier motivo. للاويدي من الاموات. لاللاويدي من للفراية ولايخيد. لاللاويدي من الامم ال موتهى. لاللاويدي من الاعذار اوللوم. جي بيضاضد. الا رهابيني اي بيان بو لايبيب من الغياب.	Post con cartel del CEA(R) – 4 likes, 2 compartidos



64	Facebook	16/07/2016	Última hora: Intento de golpe de estado en Turquía	Post con enlace a eldiario.es – 2 compartidos
65	Facebook	22/07/2016	Festival Internacional "CasaShabab" para las culturas euro-africanas	Publicación de imágenes (programa y fotos) – 3 likes
66	Facebook	30/07/2016	Agradecemos a todas las personas que han mostrado su interés en participar en el Festival de Casablanca. Hemos recibido una cantidad ingente de solicitudes. Desgraciadamente, el número de plazas es limitado y ya ha sido cubierto. Lamentamos las molestias y agradecemos de nuevo vuestro entusiasmo.	Post – 3 likes, 2 compartidos
67	Facebook	14/08/2016	Présentation du Festival International Casa Shabab 2016. On remercie l'organisation de leur amable invitation. C'est un grand plaisir et un immense privilège d'y participer.	Post con fotos – 7 likes, 5 compartidos, 1 comentario
68	Facebook	14/08/2016	Presentación en rueda de prensa del Festival de la juventud Casa Shabab 2016, que tendrá lugar en Casablanca del 16 al 20 de agosto.	Post con fotos – 2 likes
69	Facebook	15/08/2016	Casa Chabab 2016	Foto – 4 likes
70	Facebook	20/08/2016	Clausura del festival 'CasaShabab' con un gran espectáculo musical y entrega de premios como homenaje a figuras destacadas del panorama artístico marroquí como el actor Abderrahim El-Maniari.	Post con fotos – 5 likes, 2 compartidos
71	Facebook	08/09/2016	Reseña del Festival Casashabab en TV1 marroquí en el que Euroarab participó el pasado agosto. De nuevo, queremos agradecer a los participantes sus entusiasmo y predisposición, y a los voluntarios de Casablanca su espléndida acogida	Post con enlace a YouTube (cuenta cancelada) – 4 likes, 6 compartidos, 1 comentario
72	Facebook	11/09/2016	Feliç Diada de Catalunya	Imagen conmemorativa – 2 likes
73	Facebook	12/09/2016	Euro-Árab os desea Feliz Eid Al-Adha	Imagen conmemorativa – 5 likes, 2 compartidos
74	Facebook	14/09/2016	Membres d'Euroarab van visitar ahir els vaixells de la flotilla Dones Rumb a Gaza ( Moll Bosch i Alzina, Barceloneta) per donar suport a aquesta gran iniciativa. Aquesta tarda els vaixells surten de Barcelona cap a Ajaccio, primera parada en el seu viatge cap a Gaza. Tota la nostra solidaritat!	Post con cartel y fotos – 2 likes. 3 compartidos
75	Facebook	16/09/2016	Nit de les religiosn Barcelona	Invitación del evento organizado por Aroa Ortega – 1 comentario
76	Facebook	18/09/2016	<a href="https://mobile.twitter.com/.../sta.../777221014761541632/video/1">https://mobile.twitter.com/.../sta.../777221014761541632/video/1</a>	Post con enlace al Twitter de TV8 que habla de la islamofobia
77	Facebook	22/09/2016	Mohamed El Ghaidouni en EUROARAB Channel	Enlace a Euro-Árab Channel en YouTube – 1 compartido
78	Facebook	25/09/2016	Us recomanem aquesta ruta sobre els barcelonins provinents del Magreb. Tindrà lloc el 27 d'octubre a les 18h al barri del Raval i és gratuït!!!! Nosaltres hi participarem. Us hi esperem!!! Apunteu-vos!!!!	Post con enlace a lafabricadelsol.bc n.cat – 2 likes
79	Facebook	30/09/2016	El dimecres 28 de setembre membres d'EUROARAB vem estar a l'esdeveniment "Europe Telling" organitzat per la Comissió de la Unió Europea a Barcelona. En aquesta trobada es va debatre el paper de la organització internacional a la societat catalana i el paper dels joves estudiants catalans d'erasmus en l'enfortiment de la Unió. A més a més, es va indicar que cal evitar estereotips sobre els joves a la societat i representar més la diversitat de la societat catalana en els seus mitjans audiovisuals. <a href="https://www.facebook.com/comissioeuropeabcn">https://www.facebook.com/comissioeuropeabcn</a>	Post con enlace al Facebook de la Representació de la Comissió Europea a Barcelona – 1 like, 3 compartidos
80	Facebook	04/10/2016	Imagínate que tienes que pedir el permiso de un hombre guardián para viajar, casarte, o incluso para obtener un empleo o tener acceso a cuidados médicos. ¿¿Te lo imaginas??!! Si eres mujer saudí, este horrible e inhumano sistema de custodia lo vives diariamente. "¿Cómo puedes respetarte a ti misma o cómo puede tu familia respetarte si él es tu guardián tutor legal?", Hayat TOTAL APOYO A LAS DEMANDAS DE JUSTICIA E INDEPENDENCIA DE LAS MUJERES SAUDÍES.	Post con enlace a YouTube – 2 likes, 6 compartidos
81	Facebook	04/10/2016	Entrevista a Nabila Belghanou, estudiante de ciencias políticas	Enlace a Euro-Árab Channel
82	Facebook	04/10/2016	Euro-Árab obrim portes	Imagen de invitación – 1 like, 1 me encanta
83	Facebook	16/10/2016	Entrevista con el actor y director español Raúl Arévalo	Enlace a Euro-Árab Channel – 2 likes, 1 me encanta, 4

				compartidos, 1 comentario
84	Facebook	17/10/2016	Foundation Casa Anfa Elatika	Foto compartida – 3 likes
85	Facebook	17/10/2016	Foundation Casa Anfa Elatika	Foto compartida
86	Facebook	22/10/2016	Barcelona Ciutat diversa – Vine a descobrir-la!	Cartel del evento con logo del Ajuntament de Barcelona
87	Facebook	23/10/2016	El Consell Municipal d'Immigració de Barcelona i les entitats adherides han organitzat avui un festival de la diversitat amb la finalitat de crear un espai de trobada en què la diversitat de Barcelona sigui motiu per compartir, conèixer i gaudir. Un espai que ha pretès contribuir a la construcció d'una societat plural i no una pluralitat de societats. Ha estat una bona oportunitat perquè les persones immigrades de Barcelona presentin facetes de la seva vida i de les seves tradicions culturals. La convivència és la millor estratègia per aconseguir una ciutat cohesionada i respectuosa amb els altres. Ha sigut un esdeveniment que comporta relació i comunicació entre les diferents entitats i entre el conjunt de les persones que viuen a Barcelona. Han tingut lloc diferents actuacions musicals i de danses d'arréu del món, així com diferents activitats a les carpes de la dona, de la joventut, de la cultura i del refugi.	Post con fotos - 1 like, 1 me encanta, 5 compartidos
88	Facebook	27/10/2016	Nadia Murad Basee Taha i Lamiya Aji Bashar han sido galardonadas con el premio Sajarov a la Libertad de Conciencia 2016. Supervivientes del cautiverio del Dãesh, en el que fueron utilizadas como esclavas sexuales, actualmente son activistas, portavoces de las mujeres víctimas de la campaña de violencia sexual del Dãesh y defensoras de la comunidad yazidí de Irak. <a href="http://www.europarl.europa.eu/sakharovprize/.../the-prize.html">http://www.europarl.europa.eu/sakharovprize/.../the-prize.html</a>	Post e imagen con enlace a .europarl.europa.eu – 2 likes, 4 compartidos
89	Facebook	28/10/2016	Gràcies a @cultruta i a l' @bcn_ajuntament per convidar-nos a participar a la ruta sobre els magrebins a Barcelona. Felicitats per l'èxit!!	Post con fotos – 2 likes, 1 me encanta, 2 compartidos
90	Facebook	31/10/2016	Multitudinarias protestas en las principales ciudades de Marruecos por la cruel muerte de un vendedor ambulante de pescado, triturado mientras intentaba recuperar su mercancía decomisada. Protestas en solidaridad y grandes muestras de indignación.	Post con enlace a elpais.com – 2 me enfada, 1 like, 1 me entristece, 9 compartidos
91	Facebook	31/10/2016	La muerte del vendedor marroquí desata protestas y recuerda al inicio de la Primavera Árabe	Enlace a publico.es – 2 likes, 1 me entristece, 2 compartidos
92	Facebook	31/10/2016	Protests erupt in Morocco after fishmonger crushed to death	Enlace a información e inglés de Reuters.com – 2 likes, 2 compartidos
93	Facebook	01/11/2016	En commemoració del 61è aniversari de la proclamació de la independència del Marroc, us convidem a celebrar amb nosaltres la "Festa del Marroc". Després d'una introducció sobre la Independència del Marroc, gaudirem d' actuacions musicals, cuscús per sopar, te marroquí i pastes, i moltes coses més!!! Us hi esperem!!! ** El sopar inclou cuscús + beguda + te ( contribució de 5€ ). Podeu reservar el vostre sopar a euroarabcentre@gmail.com	Post con cartel – 9 likes, 5 me encanta, 2 compartidos
94	Facebook	12/11/2016	No et perdís la Festa del Marroc, amb les actuacions de Jebli, Imad Amrah i el grup de darbuka Shisha Band. Recorda: aquest divendres 18 a les 19.30 h al Casal de Barri Pou de la Figuera! No oblidis reservar el teu sopar a euroarabcentre@gmail.com!!	Post con cartel – 9 like, 3 me encante, 7compartido, 2 cometarios
95	Facebook	15/11/2016	Artículo sobre la Festa del Marroc- Commemoració de la Independència, el evento que organizamos este próximo viernes 18, en Catalunya24.com	Post con enlace a catalunya24.com – 1 like, 1 me encanta, 6 compartidos
96	Facebook	17/11/2016	Más difusión sobre la #FestadelMarroc en el periódico @mdm24press . Os esperamos a tod@s mañana a 19.30 en Casal Pou de la Figuera ( Sant Pere Més Baix 70, Barcelona). Animaos!!!!	Post con enlace a mdm24 press.com – 2 likes, 2 me encanta
97	Facebook	19/11/2016	Festa del Marroc - Commemoració de la Independència	Fotos compartidas– 3 likes
98	Facebook	19/11/2016	Gràcies a les persones que van anar ahir a #Festadel Marroc i ens deixen els seus vídeos ( gràcies Maria Marchese). Aquí en tenim un primer de l'actuació de Shisha Band. Genials!!!!	Post con fotos – 4 likes
99	Facebook	19/11/2016	Donem les gràcies a l'incredible espectacle del grupo Shisha Band que va actuar ahir a la Festa del Marroc en commemoració de la seva independència. #FestadelMarroc #Euroarab	Post con enlace al Faceboo de Shisha Band – 5 likes
100	Facebook	20/11/2016	Abdel Mc Jebli siempre comprometido con las causas sociales, como en este "Soy Palestina" que cantó en #FestadelMarroc	Post con vídeo – 5 likes

101	Facebook	20/11/2016	Festa de la Commemoració de la Independència del Marroc, així va ser. #FestadelMarroc #Euroarab	Post con fotos – 15 likes, 1 me encanta, 7 compartidos
102	Facebook	21/11/2016	Quieres ser el primero en ver las actuaciones de Abdel Mc Jebli, Shisha Band e Imad Amrah en Festa del Marroc- Commemoració de la Independència? Ya están en twitter.com/euroarabcentre. O en nuestro YouTube. Los vídeos en primicia!!!! Sé el primero en compartirlos!!!!	Post con enlace a Twitter – 2 likes, 7 compartidos
103	Facebook	21/11/2016	Actuacions genials d' Abdel Mc Jebli, #Shishaband i #ImadAmrah a la #FestadelMarroc. Tothom ballant i cantant!!!! Ens van donar energia per la resta de la setmana!!! Visca la música!!	Post – 2 likes, 3 compartidos
104	Facebook	21/11/2016	Hoy a 15.00 h. en La Veu de la Comunitat en @RadiokanalB ( 106.9 FM) nuestros compañeros Med Ahsissene y Zouhair El Hairan hablarán de Euroarab.	Post – 3 likes, 1 me encanta. 10 compartidos
105	Facebook	21/11/2016	Festa del Marroc- Commemoració de la Independència	Foto conmemorativa – 1 like
106	Facebook	21/11/2016	Gran experiència avui al programa "La Veu de la Comunitat" de Radio Kanal Barcelona. Gràcies a la Fundació Funicoop per cedir-nos aquest espai per explicar la nostra entitat #Euroarab #FestadelMarroc #Funicoop	Post con fotos – 3 likes, 4 compartidos
107	Facebook	23/11/2016	Tenemos que seguir presionando por la libertad y por la democracia! Stop detenciones de opositores, desapariciones forzadas y torturas en Egipto!!!	Post con imagen de Amnistía Internacional España – 1 like
108	Facebook	23/11/2016	Aquesta tarda a les 19.30!	Post y cartel de Projecció curmetratges "Mirant-se un mateix", organizado por el Ajuntamen de Barcelona – 1 like
109	Facebook	23/11/2016	Festa del Marroc 18 novembre 2016	Enlace a Euro-Àrab Channel e YouTube – 3 likes, 6 compartidos, 1 comentario
110	Facebook	23/11/2016	Video de Festa del Marroc- Commemoració de la Independència, realitzat pel canal MDM 24 PRESS TV.	Post con enlace a vídeo de MDM24 Press TV – 15 likes, 3 me encanta, 23 compartidos, 2 comentarios
111	Facebook	25/11/2016	En una sociedad machista, clasista, racista... las mujeres han sido y son las grandes luchadoras, son supervivientes de todo un intrincado sistema de opresión contra ellas. Hoy, 25-N, reflexionemos y continuemos luchando por una vida libre de violencias contra las mujeres. Un aplauso a todas las mujeres, porque, contra viento y marea, contra un mundo que las ataca y las discrimina, se siguen alzando y no se achican. Del este, del oeste, del norte y del sur, todas las mujeres son hermanas en esta lucha por la igualdad.	Post con imagen conmemorativa - 5 likes
112	Facebook	26/11/2016	Euroarab a la manifestació 25-N contra les violències contra les dones.	Post con fotos – 2 likes, 1 compartido
113	Facebook	27/11/2016	Gran escàndalo en Marruecos: la televisión estatal 2M enseña a las mujeres cómo maquillar las marcas de los golpes recibidos por violencia machista. Euroarab quiere denunciar públicamente este hecho. Ese programa ha legitimado la violencia física contra las mujeres como algo natural, comprensible y aceptable. Dicho programa empuja a las mujeres a silenciar los maltratos sufridos y a continuar con un hombre que las agrede, en vez de condenar a los maltratadores y la violencia contra las mujeres. El silencio es complicidad.	Post con enlace a información en árabe – 8 me enfada, 4 me entristece, 2 me gusta, 13 compartidos, 3 comentarios
114	Facebook	29/11/2016	Testimonio de @NareenShammo sobre el genocidio yazidí por parte de Daesh. Espeluznantes las historias que ha recogido sobre mujeres vendidas como esclavas ( por 5 dólares en el mercado de Mosul!!!!), violadas innumerables veces, golpeadas, descuartizadas... Insoportable la inhumanidad de ciertos seres	Post con enlace a Twitter – 3 me entristece, 1 like, 8 compartidos
115	Facebook	30/11/2016	29 noviembre. Día Internacional en solidaridad con Palestina.	Post con imagen conmemorativa – 2 likes
116	Facebook	11/12/2016	Euro-Àrab desitja a la comunitat musulmana Felïç Dia del Naixement del Profeta Muhammad	Imagen conmemorativa – 5 likes, 2 me encanta, 3 compartidos
117	Facebook	14/12/2016	<a href="https://youtu.be/vRDo7QUTnEM">https://youtu.be/vRDo7QUTnEM</a>	Post con enlace a entrevista a a Bombo N'Dir, presidenta de la Associació de Dones Immigrades Subsaharianes (ADIS), en Euro-

				Àrab Channel de YouTube – 2 likes, 4 compartidos, 1 comentario
118	Facebook	14/12/2016	Taula rodona d'ahir 13 de desembre de 2016, que va ser un diàleg amb dones musulmanes representants de l'àmbit associatiu per tractar la realitat de l'Islam i les dones a Catalunya, les dificultats per a la participació, les necessitats i la contribució a la cohesió social i la pau en el context actual que vivim. - Bombo N'Dir, formadora i dinamitzadora cultural i presidenta de la Associació de Dones Immigrades Subsaharianes (ADIS). - Komal Naz, mediadora i intèrpret, membre de Joventut Multicultural Musulmana i fundadora de PakMir. - Salwa El Gharbi, investigadora social i consultora, presidenta de l'associació FIKR. - Xantal Genovart, vicepresidenta de l'Associació de Dones Musulmanes a Catalunya.	Post con fotos – 3 likes, 4 compartidos, 1 comentario
119	Facebook	14/12/2016	Y el desastre humanitario en Siria continúa... Y el silencio de la comunidad internacional también...	Post con enlace a información en inglés de aljazeera.com – 1 like, 1 me entristece, 1 compartido
120	Facebook	15/12/2016	Entrevista a Xantal Genovart, vicepresidenta de l'Associació de Dones Musulmanes a Catalunya	Post con enlace a vídeo en Euro-Àrab Channel en YouTube – 1 like, 8 compartidos
121	Facebook	16/12/2016	Col·loqui amb Marc Almodóvar, realitzador i membre de Sodepau, Joan Roure, redactor de la secció internacional d'informatius de TV3 i Zouhair El Hairan, secretari d'EuroArab i periodista especialitzat en el món àrab i islàmic, sobre la pel·lícula egípcia 'Ana Al-Shaab' ("Jo sóc el poble") que va tenir lloc al Zumzeig Cinema. La pel·lícula és una interessant aproximació etnogràfica a una família rural egípcia des de l'esclat de la revolució egípcia fins als dies d'avui, i com les evolucions polítiques han anat influint la vida d'aquesta família. Al col·loqui es va posar de relleu la complexa situació socio-política a Egipte i va haver de tornar a l'autoritarisme tot i els avanços democràtics que van tenir lloc. També es van revisar les situacions polítiques actuals dels països àrabs arrel de la primavera àrab i quines són les perspectives de futur. A destacar l'interès del públic en entendre les evolucions a l'altra riba del mediterrani.	Post con fotos – 4 likes, 6 compartidos, 1 comentario
122	Facebook	17/12/2016	Esta tarde a 18.00 h en pl. Sant Jaume, concentración en apoyo a Aleppo.	Post con cartel de invitación organizado por Asociación sirio-catalana لحرية لحرية لحرية لحرية لحرية لحرية - 11 likes
123	Facebook	19/12/2016	Festival internacional Casa Chabab Cultures Africanas. 2ª Edición del Festival Internacional Casa Chabab de las Culturas Africanas, con la participación como invitados de honor de la comunidad senegalesa. Esta edición está dedicada al cine, con una competición en los géneros de cortometraje, documental y ficción. Si quieres participar, envía el formulario de inscripción a nuestro mail euroarabcentre@gmail.com. Los seleccionados gozarán de los gastos pagados durante su estancia en Casablanca ( alojamiento y dietas. Viaje no incluido). Has realizado algún corto o documental??!! Participa en el Festival Internacional Casa Chabab organizado por Euroarab conjuntamente con Fndation Casa Anfa Elatika.Envia el formulario de inscripción que encontrarás en nuestro wordpress y participa en el concurso. Anímate! Tienes hasta el 15 de enero para enviar tu propuesta!!! <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/.../2a-edicion-festival.../">https://euroarabcentre.wordpress.com/.../2a-edicion-festival.../</a>	Cartel del evento con enlace a euroarab.wordpress.com – 1 like
124	Facebook	23/12/2016	El Consejo de Seguridad de la ONU exige el fin de los asentamientos israelíes tras la abstención de EEUU	Enlace a eldiario.es – 4 likes, 1 compartido
125	Facebook	24/12/2016	¡Felices fiestas a tod@s!!! Molt bones festes a totes!! أعيادنا سعيدة للجميع	Post con cartel conmemorativo – 1 like, 4 compartidos
126	Facebook	27/12/2016	Avui estarem a @laveudelacomunitat a Radiokanal Barcelona (106.9 FM) a 16.15h. !	Post de invitación – 1 like
127	Facebook	28/12/2016	Entrevista con Jaume Flaquer, filósofo, teólogo y sacerdote católico	Enlace a vídeo en Euro-Àrab Channel en YouTube – 1 like, 6 compartidos
128	Facebook	01/01/2017	Euroarab os desea un feliz 2017. Nuestro deseo es que sea un año con menos odio y más diálogo, con menos armas y más palabras. Nuestro propósito: aportar nuestro pequeño granito de arena para establecer puentes, para crear vínculos entre las personas y los pueblos. Esperamos que os unáis a nuestro proyecto. Cuantos más seamos, mayor será nuestra fuerza para hacer un mundo mejor.	Post con cartel conmemorativo – 2 likes, 1 me encanta, 1 compartido
129	Facebook	11 /01/2017	Túnez 6 años después de la primavera árabe. ¿Y ahora qué?	Cartel de invitación – 9 likes, 3 me encanta

130	Facebook	15/01/2017	Si quieres saber más sobre la Revolución de Túnez, el día 25 de enero a 19h escucharemos testimonios directos, con la presencia de activistas muy potentes de la sociedad civil tunecina. No te pierdes esta oportunidad única de escuchar de primera mano las vivencias de l@s tunecin@s!!	Post con enlace a vídeo de YouTube – 4 likes, 1 me encanta
131	Facebook	19/01/2017	Voils saber com van començar les primaveres àrabs? Per què han estat tan rellevants?? Doncs vine a escoltar de primera mà el testimoni de tres rellevants activistes tunisians: - Arbia Jbeli, presidenta de Free Sights Association ( Tunisia) - Hussein Al Rahili, fundador de l'Association ARES ( Tunisia) - Oumayma Jabnoui, membre del comitè executiu de la Ligue Tunisienne des Droits de l'Homme ( associació membre del Quartet de Diàleg Nacional, que va guanyar el Premi Nobel de la Pau l'any 2015) Recordau: 25 de gener a les 19h al Casal de Barri Pou de la Figuera (c/Sant Pere Més Baix, 70, Barcelona. Les parades més properes: Urquinaona ( L1/L4), Arc de Triomf ( L1, Rodalies).	Post con ubicación Google maps – 1 like
132	Facebook	25/01/2017	Comencem a escoltar als activistes pels DDHH tunisians, Oumayma Jabnoui, Rhili Houcine i Arbia Jbeli.	Post con fotos – 4 likes, 1 me encanta, 6 compartidos
133	Facebook	25/01/2017	Evento con el título 'Túnez, 6 años después de la primavera árabe' donde se está explicando de manera minuciosa el complejo proceso democrático y de empoderamiento de la sociedad tunecina de los últimos años, con muchísimo en juego para el país árabe.	Post con fotos – 6 likes, 7 me encanta, 11 compartidos, 2 comentarios
134	Facebook	26/01/2017	#365giomisenzagulio	Fotos compartida – 1 me entristece
135	Facebook	26/01/2017	Esta tarde a partir de las 19h...	Cartel de la 2dº mostra D'Antropologia (audio)visual – 1 like
136	Facebook	27/01/2017	Evento Euroarab Aniversario 6 años de Revolucion Túnez 25-01-2017	Enlace a EuroArab Channel – 1 like, 6 compartidos
137	Facebook	28/01/2017	Más que recomendable evento con el título 'Hacia un nuevo paradigma: prevenir el extremismo violento' con la participación de EuroArab. La conferencia, que cuenta con destacados actores académicos y de la sociedad civil de la region euro-mediterránea, trata de analizar y diagnosticar las razones por las que el extremismo violento puede emerger, así cómo de plantear estrategias para su prevención.	Post con fotos – 10 likes, 14 compartidos, 6
138	Facebook	29/01/2017	Empiezan las medidas sin sentido, racistas y discriminatorias del nuevo gobierno de Trump	Post con enlace a eldiario.es – 5me enfada, 4 likes, 2 compartidos, 1 comentario
139	Facebook	29/01/2017	Novact NoVa felicidades por este gran congreso!!!	Post más foto – 2 likes, 1 comentario
140	Facebook	29/01/2017	En Congreso "Hacia un nuevo paradigma: prevención del extremismo violento", organizado por Novact NoVa. Sesión de debate y votación de un plan de acción para su prevención.	Post con fotos
141	Facebook	30/01/2017	Euroarab condena de nuevo todos los actos de terrorismo. Estamos en contra de cualquier tipo de violencia extremista. Lamentamos profundamente este suceso y criticamos el clima de intolerancia y odio que crece cada día más en nuestro planeta e incita dicho tipo de lamentables hechos. Nuestro apoyo a todas las víctimas. Ahora más que nunca es tiempo de reflexión: no hay nosotros ni ellos, somos seres humanos que queremos vivir en paz, prosperidad y felicidad.	Post con enlace a eldiario.es – 1 like, 1 me encanta, 1 compartido
142	Facebook	04/02/2017	CONCIERTAZO: 24 de febrero en Casal de Joves Palau Alòs con Yacine & The Oriental Groove y Shisha Band OS ESPERAMOS!!!! Eyy, que habrá comida!!! NO TE LO PIERDAS!!!	Post con cartel – 7 likes, 4 me encanta, 6 compartidos
143	Facebook	06/02/2017	Hoy 6 de febrero es el Día para la Erradicación de la Mutilación Genital Femenina. ¡¡Acabemos con este abominable crimen!!	Post con enlace a vídeo del UNDP en YouTube – 3 likes, 1 me entristece, 3 compartidos
144	Facebook	06/02/2017	Unos 200 millones de mujeres han padecido #MutilacionGenitalFemina. Las consecuencias: dolores menstruales horribles, infecciones, problemas durante el parto, traumas psicológicos y muerte. #ToleranciaCero a #MGF . Escuchemos las palabras de la poeta Dahabo Ali Muse, en su poema " Los dolores femeninos": " Es lo que mi abuela llamó a los tres dolores femeninos. Ella dijo que el día de la circuncisión, la noche de bodas y los nacimientos de un bebé son los dolores femeninos triples.(...) Es sólo el dolor femenino! Y ahora hago un llamamiento: (...) Por el derecho a vivir como un ser humano completo.(...) Iniciarios en el mundo del amor, No al mundo del dolor femenino!"	Post con fotos e imágenes – 3 likes, 3 compartidos, 1 comentario
145	Facebook	09/02/2017	Quién es el personaje del Doodle de hoy?? Aletta Jacobs, feminista y pacifista que luchó por el derecho a la educación o al voto de las mujeres. Derechos que siguen defendiendo much@s activistas en todo el mundo. Bravo por el coraje de defender un mundo más justo e igualitario!!!	Post con enlace a elperioco.com – 1 like, 2 veces compartido

146	Facebook	10/02/2016	Imágenes de la inauguración ayer del festival de culturas africanas y de cine en el emblemático teatro de Mohamed VI de Casablanca. La lección inaugural fue a cargo del consagrado actor de cine Abderrahim El-Meniari, que llamó a las instituciones marroquíes a apoyar iniciativas culturales y juveniles como las de este festival. El evento también subrayó la importancia del reciente ingreso de Marruecos en la Unión Africana, donde un activista nigeriano coincidió que se trata de una misma cultura y de un mismo continente. El festival durará hasta el sábado y contará con diversos talleres y actividades audiovisuales, artísticas y musicales. En esta misma inauguración tuvo lugar un interesante taller con el objetivo de acercar el arte dramático a todas las personas interesadas. El objetivo también del festival es incentivar la tolerancia y el entendimiento entre diversas culturas.	Post con fotos – 8 likes, 1 me encanta, 7 compartidos
147	Facebook	10/02/2016	Foundation Casa Anfa Elatika	Foto – 1 like
148	Facebook	10/02/2016	Festival Internacional Casa Chabab de Cultures Africanes	Post con foto – 3 likes, 4 me encanta, 1 compartido
149	Facebook	10/02/2016	Festival Internacional Casa Chabab de Cultures Africanes	Post con foto – 1 likes
150	Facebook	16/02/2017	صور الدورة الأولى من المهرجان الدولي لآثار افريقي عُقدت 2016 ضيفت شرف الدورة لجمعية الفنون الفولكلورية (Fotos de la primera sesión del festival internacional Casa Youth en agosto de 2016 y honor invitado de la comunidad marroquí residente en España)	Post con foto
151	Facebook	16/02/2017	Casa Chabab	Cartel de invitación – 3 likes
152	Facebook	20/02/2017	Ho diu Yacine Belahcene, no falteu ;) !	Post con cartel – 4 likes
153	Facebook	21/02/2017	مبادرة للتبرع بقيمة 19 مليون يورو لدعم شمال مالي من الاتحاد الأوروبي وفرنسا (Una donación de € 19 millones para apoyar el norte de Mali de la Unión Europea y Francia)	Enlace a información en árabe de mdm24press.com -
154	Facebook	23/02/2017	Veníos. Será un buen rato	Post con fotos y cartel – 5 likes
155	Facebook	24/02/2017	No deixeu passar l'oportunitat de veure aquestes dues bandes. Ho valen!	Post con cartel – 4 likes, 3 me encanta
156	Facebook	24/02/2017	Contaremos también esta noche con la actuación de Ela Hernández 'Ela y los camaleones' a las 21h, una artista multidisciplinar. En 2013 graba "Canciones en el desierto", una primera muestra de su extenso y camaleónico trabajo. "Lo que hay en mí", una pieza performativa interdisciplinar sobre la libertad de ser uno mismo que fue estrenada en mayo de 2016 en el Centre Cultural Albareda (Barcelona).	Post con foto – 1 me encanta, 1 compartido
157	Facebook	25/02/2017	Uahhh qué concierto ayer en Casal de Joves Palau Alòs. Las primeras imágenes de @yacineorientalgoove . Pura energía en el escenario!! Todos a bailar!!!!	Post con vídeos 9 likes, 3 me encanta
158	Facebook	28/02/2017	Con motivo del próximo 8 de marzo del Día Internacional de la Mujer, inauguramos una semana temática dedicada a mujeres relevantes del mundo árabe.	Post – 4 likes, 1 compartido
159	Facebook	28/02/2017	Imágenes del concierto 'EuroArab' del pasado viernes 24 de febrero en el Casal Jove Palau Alòs. Grandísimo espectáculo en un ambiente totalmente festivo y multicultural. #EuroArab	Post con fotos – 6 likes, 2 me encanta, 11 compartidos
160	Facebook	01/03/2017	Wajeha al-Huwaider (Arabia Saudí) Escritora, periodista y activista por los derechos de las mujeres saudíes, entre ellos a una vida sin un "protector masculino" Fundadora de la Asociación por la Protección y Defensa de los Derechos de las Mujeres en Arabia Saudí, escritora y activista. Escribió para el periódico de lengua árabe Al-Watan y para el periódico en lengua inglesa Arab News hasta que fue censurada en su país en 2003. Al-Huwaider fue arrestada en 2006 por protestar públicamente a favor de los derechos de las mujeres en la celebración del primer aniversario del rey Abdullah. Participó activamente en las campañas por el derecho de las mujeres saudíes a conducir entre 2008 y 2011; también estuvo a punto de ser arrestada por intentar cruzar la frontera con Bahrein sin un "hombre protector" en 2009, acto reivindicativo para pedir libertad de viajar.	Posta con foto – 7 likes, 3 compartidos
161	Facebook	02/03/2017	Fátima Memissi (Marruecos). Socióloga y escritora, inspiradora de una relectura feminista de la religión y cultura musulmanas. <a href="https://youtu.be/f82TbiyGrrQ">https://youtu.be/f82TbiyGrrQ</a> Profesora universitaria de sociología y una de las voces más relevantes de la intelectualidad del mundo árabe. Su obra se dedica a la condición femenina en las sociedades musulmanas. Memissi fue consultora de diversos organismos internacionales (BIT, UNESCO) y directora de diversas colecciones como Femme Magreb Horizons 2000, Marocaines, Citoyennes de Demain y muchas más.	Post con imagen – 5 likes, 2 me encanta, 1 compartido
162	Facebook	02/03/2017	Setmana commemorativa del 8 de març. Dia Internacional de la Dona	Imagen conmemorativa – 6 likes, 9 compartidos
163	Facebook	03/03/2017	Fadwa Tuqan (Palestina) Fue una poetisa palestina, conocida en el mundo árabe como la "Poetisa de Palestina". Fue una de las pocas voces femeninas en la poesía palestina. Escribió primero poesía tradicional pero con el paso del tiempo se convirtió en una de las pioneras en el uso del verso libre en la poesía árabe que inició la iraquí Nazik Al Malaika con Cólera (1947) sumándose el primer grupo de mujeres en el mundo árabe que a mediados del siglo XX	Post con imagen – 4 likes, 3 me encanta, 1 compartido

			empezaron a escribir poesía. En sus primeros escritos Tuqan -también en la autobiografía que publicará más tarde- habla de su lucha personal como mujer en la sociedad árabe. A partir de 1967 con la ocupación de los territorios palestinos tras la Guerra de los Seis Días su obra se decantó sobre todo por la poesía patriótica y nacionalista. Su trabajo fue reconocido con diversos premios internacionales.	
164	Facebook	04/03/2017	Lina ben Mhenni (Túnez) Bloguera que informó y retransmitió los acontecimientos de Revolución Tunecina. Su blog en The Guardian: <a href="https://www.theguardian.com/profile/lina-ben-mhenni">https://www.theguardian.com/profile/lina-ben-mhenni</a>	Post con enlace a - 1 like, 2 compartidos
165	Facebook	05/03/2017	Tawakkul Karman (Yemen) Es una periodista, política y activista yemení por la defensa de los derechos humanos, fundadora en 2005 del grupo Mujeres sin cadenas y una personalidad política del partido islámico, Congregación Yemení por la Reforma. Se convirtió en el rostro internacional de los levantamientos yemeníes en 2011, que fueron parte de la Primavera Árabe. Ha sido llamada la "Mujer de Hierro" y la "Madre de la Revolución" por los yemeníes. Es co-ganadora del Premio Nobel de la paz del 2011 convirtiéndose en la primera yemení, la primera mujer árabe, la segunda mujer musulmana y la segunda más joven en ganar un Nobel.	Post con imagen – 5 likes
166	Facebook	06/03/2017	Nawal al-Saadawi (Egipto) Es una escritora, feminista, médica, y activista política egipcia. Está considerada como una de las feministas más importantes de su generación. En 1972 escribió el libro Mujeres y Sexo, en el que denunció la práctica de la mutilación genital femenina, lo que la llevó a perder su trabajo como Directora General de Salud Pública del gobierno egipcio. Saadawi fundó la Asociación Africana para la Investigación y el Desarrollo de las Mujeres, de la cual fue también vicepresidenta durante diez años. Además, de 1978 a 1980 fue nombrada consejera del programa de las Naciones Unidas para las mujeres de África (CEP) y de Oriente Medio (CEPA).	Post con imagen – 4 likes, 1 me encanta
167	Facebook	07/03/2017	Aminetou Mint el Moctar (Mauritania) Nació en una familia feudal y esclavista donde observaba, sin poder hacer nada, cómo se maltrataba a las mujeres. Decidió acabar pronto con esa impotencia y empezó a militar para conseguir "un arsenal jurídico" que criminalizase la violencia, hiciese de la esclavitud una violación de derechos humanos y acabase con las prácticas abusivas contra las mujeres. Hoy preside la 'Association des Femmes Chefs de Famille', desde la que busca la "igualdad sin reservas" mediante la promoción de las mujeres y la erradicación de la violencia, la esclavitud y la trata. A sus 59 años está orgullosa del aumento de la participación femenina en el Parlamento mauritano y de que ahora un 31% del hemiciclo esté ocupado por ellas. Es el primer paso de uno de sus sueños: "Que la mujer tenga su lugar de forma transversal en todos los centros de decisión". En esta batalla que mantiene hay hueco para la lucha contra el extremismo, "un enemigo de la promoción de los derechos de las mujeres y de la igualdad" y el gran desafío, a su parecer, de los árabes en la actualidad. Fuente: <a href="http://elpais.com/.../15/fotorrelato/1442307292_273718.html...">http://elpais.com/.../15/fotorrelato/1442307292_273718.html...</a>	Post con imagen – 3 likes
168	Facebook	07/03/2017	Aminetou Mint El Moctar. Perseguida por su lucha contra los derechos humanos, entre ellos de las mujeres y contra el esclavismo. <a href="https://youtu.be/cfoEh9V-Zec">https://youtu.be/cfoEh9V-Zec</a> ( Campaña de Amnistía Internacional España para proteger su persona) <a href="https://youtu.be/csty73Svrkc">https://youtu.be/csty73Svrkc</a> ( entrevista en Africa 24)	Post con enlace a vídeo de Amnistía Internacional España en YouTube – 1 compartido
169	Facebook	07/03/2017	Mañana, 8 de marzo, Paro Internacional de Mujeres con motivo del Día Internacional de la Mujer. Es un método para dar visibilidad que sin el trabajo de las mujeres, la sociedad no se sostiene. <b>IGUALDAD REAL YA!!</b> <b>STOP FEMINICIDIO!! STOP VIOLENCIAS!!</b> <b>RECONOCIMIENTO DE LA CONTRIBUCIÓN HISTÓRICA DE LAS MUJERES!!</b> <b>WOMEN MAKE THE WORLD GO 'ROUND. LAS MUJERES HACEN GIRAR EL MUNDO.</b>	Post con cartel – 4 likes
170	Facebook	08/03/2017	Rana Husseiní (Jordania). Denunció los crímenes de honor y la impunidad para los asesinos. A la reportera del Jordan Times Rana Husseiní (Jordania, 1967) le encomendaron en su periódico escribir sobre sucesos en 1993. En seguida se topó con un caso que la conmovió: "Una colegiala de 16 años fue asesinada por su familia después de que su hermano la hubiera violado. Los padres la culpaban a ella por seducirle", recuerda. Esa historia la movió y así empezó a investigar. Descubrió que los que mataban mujeres eran condenados a penas mínimas, de tres a seis meses, y que nadie quería hablar de ello. "Los llamados crímenes de honor no estaban en la agenda, pero después de empezar a publicar historias la atención fue aumentando". Rana ha dedicado su vida a denunciar estos asesinatos y hoy las cosas han cambiado: los autores son condenados hasta a 15 años de cárcel, se han abierto refugios, servicios de asistencia... "Ahora hay más concienciación, todo se discute y los medios de comunicación presionan", asegura. "Lo malo es que los crímenes continúan y me gustaría protegerlas pero no me es posible; lo que sí podemos, al menos, es conseguir justicia para ellas. Fuente: <a href="http://elpais.com/.../15/fotorrelato/1442307292_273718.html...">http://elpais.com/.../15/fotorrelato/1442307292_273718.html...</a>	Post con foto – 4 likes, 3 compartidos, 1 comentario
171	Facebook	17/03/2017	Conferència Tunísia, esperances democràtiques, emmarcada en el treball de la Comissió de Drets dels Pobles del Parlament de Catalunya. L'acte tindrà lloc el proper 28 de març a les 15.00 h. a la Sala 1 del Parlament de Catalunya ( Parc de la Ciutadella, Barcelona). És imprescindible confirmació per accedir al Parlament de Catalunya. Per assistir-hi, cal enviar nom i un número d'identificació ( DNI, NIE, Passaport) a <a href="mailto:euroarabcentre@gmail.com">euroarabcentre@gmail.com</a> . Esperem la vostra presència.	Post con cartel de invitación – 4 likes, 1 me encanta
172	Facebook	22/03/2017	Interesantes charlas en el 'Col·legi de Periodistes de Catalunya' con el título 'África, tan cerca y tan desconocida' donde se debate la situación de las comunidades africanas en Cataluña y se da el protagonismo a estas durante esta sesión. Durante las charlas, se ha hecho incapié en la corrupción que dificulta el desarrollo de los países africanos y la dura realidad en los centros de internamiento que están en contraposición con el derecho internacional. Entre otros temas, se resaltó la falta de oportunidades de los jóvenes inmigrantes subsaharianos y las razones de su emigración, en cuanto a la desigualdad y ausencia total de expectativas, así mismo se resaltaron las enormes dificultades fronterizas.	Post con fotos – 4 likes, 1 me encanta, 5 compartidos

173	Facebook	24/03/2017	Últimas horas para inscribirse en el evento sobre Túnez en el Parlament. Enviad vuestra confirmación a euroarabcentre@gmail.com 13h hora límite	Post – 5 compartidos
174	Facebook	28/03/2017	Nuestro compañero Marc Mesa Garcia inaugura hoy esta exposición hasta el 10 de abril. Os la recomendamos!!!	Post con cartel de invitación- 1 me encanta
175	Facebook	28/03/2017	Comença la sessió parlamentària dels drets dels pobles sobre la transició democràtica a Tunísia.	Post con fotos – 8 likes, 1 me encanta, 10 compartidos, 1 comentario
176	Facebook	29/03/2017	Jornadas Euro-Mediterrànees: "Acceso a los derechos de las mujeres migradas", este jueves, viernes y sábado en Espai de Dones Francesca Bonnemaison. Os esperamos!!!	Post con cartel – 2 likes, 1 me encanta, 5 compartidos
177	Facebook	29/03/2017	Tunisia, esperances democràtiques	Fotos – 7 likes, 3 me encanta, 1 comentario
178	Facebook	01/04/2017	Clausura de las jornadas euro-mediterràneas que han versado sobre el análisis de la situación de la mujer tanto en Marruecos como en el mundo árabe. Queda muchísimo que hacer por la igualdad de género en esta región, por lo que hay que intensificar todos los esfuerzos en este sentido.	Foto – 3 likes, 2 me encanta, 1 compartido
179	Facebook	06/04/2017	Mañana viernes 7 a las 19.30 en plaça Sant Jaume #ProuMassacresaSiria #Aturemlaguerra	Cartel – 7 likes, 5 compartidos
180	Facebook	12/04/2017	Euroarab ha actualizado los datos de la sección "Información".	Imagen de sección
181	Facebook	22/04/2017	Anticipant ja la diada de Sant Jordi i la festa internacional del llibre 📖	Post con enlace a elpais.com – 2 likes
182	Facebook	23/04/2017	Feliç diada de Sant Jordi. A llegir molt i a regalar amor al nostre voltant.	Post con imagen conmemorativa - 4 likes, 2 me encanta, 4 compartidos
183	Facebook	04/05/2017	Algunas imágenes de la visita al Parlament de Catalunya por parte de Euro-Arab, debido a la sesión parlamentaria sobre Túnez.	Post con fotos – 13 likes, 1 me encanta, 1 compartido
184	Facebook	05/05/2017	Ya podéis escuchar a Narjiss Ben, tetuaní ganadora del premio Juan Linz a la mejor tesis de políticas del año 2016. Una investigación sobre el proceso de democratización de Marruecos. Ella nos ha contado algunas características del majzén (oligarquía marroquí). También conoceréis a Mohamed y Omar, dos jóvenes peluqueros que, voluntariamente, cortan el cabello a personas que viven en las calles de Barcelona. <iframe id="audio_18522199" frameborder="0" allowfullscreen="" scrolling="no" height="200" style="border:1px solid #EEE; box-sizing:border-box; width:100%;" src="https://www.ivoox.com/player_ej_18522199_4_1.html?c1=ff6600"></iframe>	Post con enlace de audio a ivoox.com – 5 likes, 1 me encanta
185	Facebook	12/05/2017	Iemen. La guerra silenciada d'Orient Mitjà on 17 milions de persones de les 23 que hi viuen necessiten ajuda externa només per no morir de fam. Iraq, país convidat per a la Mostra de Cinema Àrab al novembre de 2017. Ja podeu escoltar La Veu de la Comunitat d'avui. La Eva Evill, de Solidarios Sin Fronteras, ens ha explicat el conflicte de Iemen i a la Txell Bragulat Vallverdú, de la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya que ens ha convidat a veure la pel·lícula 'Before snowfall que passen demà al C.C. La Sedeta. <iframe id="audio_18653349" frameborder="0" allowfullscreen="" scrolling="no" height="200" style="border:1px solid #EEE; box-sizing:border-box; width:100%;" src="https://www.ivoox.com/player_ej_18653349_4_1.html?c1=ff6600"></iframe>	Post con foto, ubicació Google maps – 4 likes
186	Facebook	25/05/2017	#euroarab recibe la comitiva diplomática emiratí para promocionar actividades juveniles.	Post con fotos – 8 likes, 2 compartidos, 1 comentario
187	Facebook	27/05/2017	Feliç Ramadà!! Ramadan mubarak رمضان مبارك	Post con imagen conmemorativa – 8 likes, 3 compartido, 1 comentario
188	Facebook	27/05/2017	El proper divendres 9 de juny farem la ruta "Barcelona marroquina" amb #espaiavinyo i #associacioantropologies. Més info a web Espai Avinyó. Inscripcions obligatòries, places limitades: <a href="https://docs.google.com/.../1FAIpQLSc-U8AoLOmd0D2Yd.../viewform">https://docs.google.com/.../1FAIpQLSc-U8AoLOmd0D2Yd.../viewform</a>	Post con imagen – 5 likes
189	Facebook	27/05/2017	Primer iftar!! Que tengáis un feliz iftar y un muy buen inicio de Ramadán. Ahora a aprovechar la noche para estar con los seres queridos, familia y amigos. Os dejamos esta música para acompañaros!!!	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube – 7 likes, 5 compartidos
190	Facebook	01/06/2017	Euroarab condena la situación que está padeciendo la población del Rif ( Marruecos) y llama a un diálogo que escuche las reivindicaciones de los manifestantes y permita la resolución pacífica del conflicto.	Post – 1 like, 2 compartidos
191	Facebook	09/06/2017	#rutamarroquina amb @espaiavinyo @BCN-Intercultural Hafsa i Najua parlant sobre les dones marroquines	Post – 3 likes



192	Facebook	10/06/2017	La Barcelona marroquina: una ruta pel barri del Raval.	Fotos compartidas de Barcelona Acció Intercultural – 6 likes
193	Facebook	11/06/2017	Més imatges de la ruta #barcelonamarroquina amb @espaivinyo i Associació Antropologies gràcies a tothom per participar-hi!!	Post con fotos – 7 likes
194	Facebook	20/06/2017	#DiaMundialdeLosRefugiados. Ninguna persona debería padecer esta cruel situación. Los Estados son responsables de garantizar la seguridad de su ciudadanía y de cumplir las leyes internacionales para atender a personas que piden #asilo. Ante la violencia, la persecución, la guerra, las catástrofes... el mundo no puede quedar impasible, no puede dejar sol@s a l@s que han perdido todo. Justicia!!	Post con foto – 1 compartido
195	Facebook	22/06/2017	Avui, l'Euroàrab, membre de la xarxa antirumors de Barcelona, ha estat present a la trobada de ciutats espanyoles amb xarxa intercultural i els companys de Tenerife ens han regalat aquesta bossa contra l'odi.	Post con foto – 4 likes
196	Facebook	26/06/2017	Ven a celebrar el Eid Al Fitr con todxs nosotrxs!!! Este sábado 1 de julio a las 17.30 en Centre Cívic Sant Roc, carrer Sant Joan Evangelista s/n, Badalona. Actividades: - concurso de pasteles: trae tu tarta y compite por el premio - música - talleres infantiles - pica-pica - y mucho más!!! No te lo pierdes!!! Nos vemos este sábado!!!	Post con cartel de invitación – 1 like
197	Facebook	26/06/2017	Este sábado a las 17.30, en el Centre Cívic Sant Roc de Badalona, estáis invitados a la celebración del eid.	Post con vídeo – 5 likes
198	Facebook	27/06/2017	Este sábado no te lo pierdas!!!	Post con cartel de invitación
199	Facebook	28/06/2017	Eid Al Fitr	Fotos de concurso de postres – 2 likes
200	Facebook	30/06/2017	Aforo limitado. Animación infantil, concurso de pasteles, pica-pica, celebración del Eid con diferentes comunidades musulmanas:	Post con cartel de invitación
201	Facebook	30/06/2017	Sábado 1 de julio!	Post con vídeo – 2 likes
202	Facebook	02/07/2017	Muchas gracias a tod@s por venir!! Esperamos que os hayáis divertido y nos vemos en la próxima!!!	Fotos – 5 likes, 2 me encanta
203	Facebook	05/07/2017	Mañana, encuentro de Agents Antirumors para hablar sobre migración, islam, antigitanismo, entre otros. 6 de julio a las 19:30h en la sede del RAI (Recursos d'Animació Intercultural) Podéis inscribiros en <a href="https://goo.gl/forms/KrQv1MCbtsw7Ewca2">https://goo.gl/forms/KrQv1MCbtsw7Ewca2</a> . Os esperamos!!!	Post con imagen de inscripción – 6 compartidos
204	Facebook	06/07/2017	5 de julio de 1962, hace 55 años, Argelia consiguió su independencia después de una terrible guerra de descolonización contra Francia.	Post con foto – 4 likes
205	Facebook	06/07/2017	Encuentro de Agents Antirumors en RAI. Trabajando contra los estereotipos!!	Post con foto – 4 likes, 1 compartir
206	Facebook	18/07/2017	Artículo sobre nuestra compañera de Euroarab Najwa Zaani, que participó como guía en la #rutamarroquina.	Post con enlace a elperiodico.com – 11 likes, 1 me encanta, 2 comentarios
207	Facebook	18/07/2017	Noticia de ElPeriodico sobre la #rutamarroquina que vam organitzar amb BCN ACCIÓ INTERCULTURAL ( @espaivinyo ) i Associació Antropologies <a href="http://www.elperiodico.com/.../bar.../barcelona-marroqui-6147731">http://www.elperiodico.com/.../bar.../barcelona-marroqui-6147731</a>	Post con enlace al periódico.com – 4 likes, 1 me encanta, 1 me enfada, 3 compartidos
208	Facebook	20/07/2017	Aquí os dejamos la lista de las 100 empresarias árabes más poderosas del mundo en 2017, según la revista Forbes. 1. Lubna S. Olayan. Arabia Saudí 2. Lobna Helal. Egipto 3. Raja Easa Al Gurg. Emiratos Árabes Unidos 4. Sarah Al Suhaimi. Arabia Saudí 5. Rania Mahmoud Nashar. Arabia Saudí 6. Nezha Hayat. Marruecos 7. Khawla al-Asadi. Iraq 8. Shaikha al Bahar. Kuwait 9. Mona Almoayyed. Bahrein 10. Henadi Al Saleh. Kuwait 11.....	Post con enlace a forbesmiddleeast.com – 20 likes, 4 me encanta, 19 compartidos, 1 comentario
209	Facebook	23/07/2017	Hoy desde Euroàrab queremos conmemorar el 75 aniversario de la revolución de Egipto para derrocar al rey Faruk pese a que no fue hasta el 18 de junio de 1953 que se abolió la monarquía y el país se convirtió en una república independiente de Reino Unido. Esta revolución la llevó a cabo el Movimiento de Oficiales Libres, un grupo de oficiales del Ejército encabezados por Muhammad Naguib y Gamal Abdel Nasser, este último fue el primer presidente de la república egipcia, impulsor del panarabismo y el socialismo árabe.	Post con foto – 3 likes

210	Facebook	30/07/2017	Poquito a poquito las mujeres consiguen justicia. Ahora toca poner el acelerador!	Post con enlace a elpai.com – 13 likes, 2 me encanta
211	Facebook	31/07/2017	Interesante charla sobre la representación y construcción de masculinidades musulmanas, tanto en sociedades de mayoría musulmana como en sociedades occidentales, organizada por el Departamento de Humanidades y el Centro de Estudios de Género de la Universidad Pompeu Fabra, dentro del coloquio internacional sobre nuevas perspectivas de estudios de género y masculinidades musulmanas. Se ha hecho incapié en la representación simplista del 'hombre musulmán', como aquel dotado de virilidad y absoluto comportamiento puro en cuanto a la moralidad musulmana, a parte de la simplista imagen de violencia y terrorismo. Una construcción que se ha basado tanto en textos religiosos, como místicos y literarios, así como mediáticos. Una construcción asimismo que se conforma a partir de la dualidad hombre/mujer, sin tener en cuenta la realidad transgénero y la androginia. Otro aspecto importante es que la masculinidad musulmana depende mucho del grupo étnico, clase social, edad, orientación sexual, así como de otros factores como podría ser el grado de religiosidad o ausencia de ella, o la corriente a la que se pertenezca (ibadí, chií, sunní...). En la academia, actualmente se reconoce que la identidad masculina en el Islam no es estática y que varía a través del tiempo. Últimamente, se considera que la masculinidad musulmana se está reconfigurando, sobretudo debido a los contactos inter y transculturales, en un mundo cada vez más globalizado. Debido a que esta masculinidad presenta una realidad variada y diversa, esta se tiene que abordar desde una perspectiva multidisciplinar, eludiendo las ideas preconcebidas y estereotipadas tanto de hombres como mujeres musulmanas. Una interesante observación son los estudios ya sobre masculinidades occidentales y/o cristianas que están llevando a cabo investigadoras musulmanas.	Post con foto – 7 likes, 8 compartidos
212	Facebook	17/08/2017	Condenamos este terrible ataque a nuestra ciudad y sus ciudadan@s. En este momento de tristeza y dolor, nuestro abrazo a todas las personas afectadas y nuestro recuerdo a las víctimas. Reiteramos nuestro compromiso con la paz y el diálogo como único camino. La violencia solo engendra violencia. Un fuerte abrazo a tod@s	Post – 8 likes, 2 me encanta, 1 compartido
213	Facebook	17/08/2017	Seguint atentament la darrera informació, el Centre de Joves Investigadors i Professionals Euroàrab condemna l' atac que s' ha comès al cor de la ciutat de Barcelona. Estem al costat de les víctimes atropellades a Les Rambles.	Post – 1 likes, 1 me encanta, 1 compartido
214	Facebook	20/08/2017	Nos añadimos a esta iniciativa. Tod@s unid@s contra el terrorismo y junt@s apostando por la paz y la convivencia. <a href="https://www.facebook.com/events/158859114669395/?ti=cl">https://www.facebook.com/events/158859114669395/?ti=cl</a>	Post con cartel de invitación – 21 likes, 1 me encanta
215	Facebook	21/08/2017	La comunitat musulmana convoca aquesta tarda una concentració contra el terrorisme	Enlace a informació en ara.cat – 3 likes, 1 compartido
216	Facebook	22/08/2017	Más de 150 asociaciones y entidades, entre ellas EuroArab, participaron ayer en la multitudinaria manifestación por parte de las comunidades musulmanas de Catalunya de rechazo al terrorismo en Barcelona. De cara al mundo, se ha dado una respuesta contundente de rechazo absoluto al terrorismo. #euroarab #NoTincPor #NoTenimPor	Post con fotos – 1º likes, 2 me encanta, 5 compartidos
217	Facebook	24/08/2017	#BarcelonaContigo #BarcelonaAmbtu	Imagen de apoyo – 3 likes, 8 compartidos
218	Facebook	24/08/2017	Con el lema 'No tengo miedo'/'No Tinc Por' escrito en los idiomas de las víctimas de los atentados del pasado jueves 17 de agosto en el panfleto, tuvo lugar el acto de recuerdo a las víctimas esta tarde en Barcelona. Un emotivo y solemne evento interreligioso e interconfesional en recuerdo de las víctimas de los atentados y por la paz a las 18h de esta tarde en el Museu Marítim de Barcelona. La música de apertura ha sido a cargo de la orquesta árabe de Barcelona interpretando "el canto de los pájaros". Después, una lectura de artículos de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y de textos de las diversas tradiciones religiosas, incluyendo la Torá, el Corán, la Biblia y un texto Budista. También ha habido una ceremonia de composición de un ramo de flores por parte de la Asociación de Floristas de la Rambla. Unas flores que han sido aportadas por parejas de jóvenes de diferentes tradiciones religiosas y de convicciones no religiosas. El acto ha contado con la presencia del presidente de la Generalitat, Carles Puigdemont, y la alcaldesa de Barcelona, Ada Colau. La ceremonia ha sido organizada por la Asociación Unesco por el diálogo interreligioso (AUDIR), con el respaldo de 'Afers Religiosos' de la Generalitat y la 'Oficina d'Afers Religiosos' del Ayuntamiento de Barcelona. #NoTenimPor #NoTincPor #NoTenemosMiedo #NoTengoMiedo #EuroArab	Post con imágenes y fotos – 13 likes, 3 me encanta, 16 compartidos
219	Facebook	26/08/2017	Volem pau, no vendre armes. Avui i sempre, #TotsSomBarcelona. Aquesta tarda des de plaça Catalunya.	Post – 6 likes
220	Facebook	08/09/2017	La guerra oblidada del #lemen aquest dimecres 13 a 16.30h @periodistes_cat <a href="https://t.co/k8LlNsypTi">https://t.co/k8LlNsypTi</a>	Post con cartel de invitación – 8 likes, 1 me encanta, 39 compartidos
221	Facebook	10/09/2017	Conferència sobre la crisi humanitària i crisi de guerra a l'oblidat lemen, amb personalitats d'interès originaris d'aquest país. Euro-Arab	Post con cartel de invitación – 7 likes, 1 me encanta
222	Facebook	11/09/2017	Feliç Diada de Catalunya	Imagen conmemorativa – 3 likes

223	Facebook	11/09/2017	<p>Ayer 10 de septiembre de 2017, se organizó un foro de condena al terrorismo y al radicalismo por parte de la entidad Euro-Arab de investigadores y profesionales, y la Fundación Casa Anfa El-Atika. El acto tuvo lugar en Casablanca, la capital económica de Marruecos, y contó con la intervención del secretario de Euro-Arab, Zouhair El Hairan, del presidente de la Fundación Casa Anfa, Mustapha Tijani, del famoso actor marroquí y uno de los miembros fundadores de esta misma fundación, Abderrahim El-Meniari, del miembro de la asociación de jóvenes abogados, Morad Ahsissene, y del periodista y representante de la red de Lectura de Marruecos, Mohamed Srhir; este último actuó como moderador.</p> <p>Este foro y encuentro de condena al terrorismo fue un destacado evento por parte de la sociedad civil marroquí de repulsa a los viles ataques terroristas de Barcelona, del pasado 17 de agosto de 2017. A destacar la intervención y presencia entre el público de Mohamed Qamar, presidente del Observatorio Marroquí para erradicar el Terrorismo y el Radicalismo, que consideró que es importante el trabajo conjunto de la sociedad a todos los niveles para tratar de combatir este tipo de radicalismo y las causas de este tipo de terrorismo, tanto en España como en Marruecos.</p> <p>Se llamó también a que las instituciones gubernamentales tanto catalanas, españolas, como marroquíes, a intensificar los esfuerzos para trabajar con el objetivo de prevenir y erradicar este tipo de terrorismo que resulta ser una razón de inestabilidad en la región euro-árabe. Se aconsejó también a que el Ministerio de Marroquíes Residentes en el Extranjero (MRE) promocióne políticas dirigidas a los jóvenes de origen marroquí, para evitar que caigan en estas redes de radicalismo y de terrorismo. En el acto también tuvo lugar un minuto de silencio en memoria de las víctimas de este atentado, que eran originarios de una variedad de nacionalidades, incluida la marroquí. Al final, se concluyó que este tipo de terrorismo no podrá derrotar la buena relación entre Marruecos y España, ni tampoco afectar la estabilidad en la región.</p>	Post con fotos y vídeo – 22 likes, 4 me encanta, 24 compartidos, 3 comentarios
224	Facebook	13/09/2017	Crisi humanitària i crims de guerra a l'Iemen	Fotos – 1 like
225	Facebook	13/09/2017	A punt de començar la conferència sobre el Iemen i la crisi humanitària que pateix. Encara hi sou a temps d'arribar-hi!	Post con foto – 4 likes, 3 me encanta
226	Facebook	13/09/2017	"Un Yemení está condenado a morir de hambre o por las bombas saudíes", Dr. Mohamed AlShami. #guerrayemen #guerraolvivida #silenciocriminal	Post con foto – 3 likes, 9 compartidos
227	Facebook	15/09/2017	Avances en la igualdad en Túnez!! Porque el amor no entiende de religiones, nacionalidades, lenguas...	Post con enlace a información en francés en huffpostmaghreb.com – 1 like
228	Facebook	18/09/2017	Euroarab, com a membre de la #XarxaAntirumors, posa a la vostra disposició la següent infografia per saber què fer quan es rep un missatge d'odi a les xarxes socials. #NoComparteixoRumors	Post con cartel del Ajuntament de Barcelona – 4 likes, 1 compartido
229	Facebook	27/09/2017	El centre Euroarab de joves investigadors, membre del grup de comunicació de la Xarxa BCN Antirumors, va participar dissabte passat al programa contra els prejudicis d'Associat a plaça Catalunya dins del programa de les festes de la Mercè. #NoCompartimRumors	Post con cartel - 2 me encanta
230	Facebook	29/09/2017	Mañana en Pati Llimona presentación de documental en que ha participado nuestra compi y amiga Valentina Marconi sobre #refugiados, #barcelonaciutatrefugi, #welcomerefugees. Ha sido realmente Barcelona ciudad refugio?? Con la presencia de lxs autores y testimonios (refugiadxs sirixs). Nosotrxs no nos vamos a perder!!!! Y tú???	Post con imagen de patillimona.net – 2 compartidos
231	Facebook	02/10/2017	Des del Centre d'Investigadors i Professionals Euro Àrabs condemnem enèrgicament la violència exercida per part de les forces de seguretat de l'estat contra la ciutadania de Catalunya, deixant com a resultat més de 800 ferits de diverses consideracions. Creiem en el diàleg per a defensar i construir una democràcia justa i sana. Per això, demanem respostes i responsabilitats als càrrecs polítics i exigim que obrin les vies de diàleg necessàries per a arribar a un punt comú d'enteniment.	Post – 8 likes, 1 me encanta, 3 compartidos
232	Facebook	16/10/2017	Euroarab ha actualizado la dirección de su página web	Imagen de página web
233	Facebook	17/10/2017	Condemnem la judicialització d'una qüestió política. No es pot empresonar per manifestar lliurement opinions o idees polítiques. Demanem diàleg!!	Post – 4 likes
234	Facebook	19/10/2017	19 de octubre Día Internacional Contra el Cáncer de mama	Imagen conmemorativa
235	Facebook	22/10/2017	Cierre del diario online marroquí @Badilinfo QUÉ OPINAS??Existe la prensa libre en Marruecos? Se persigue a los periodistas independientes?	Post con enlace a infoalcual.com
236	Facebook	29/10/2017	#Yemen La guerra que azota el país desde hace tres años causa la peor crisis alimentaria en el mundo, una epidemia de cólera sin precedentes y la falta de acceso a servicios médicos	Post con enlace a elperiodico.com – 5 me entristece, 2 likes, 6 compartidos, 1 comentario
237	Facebook	29/10/2017	PEACE (formado por símbolos religiosos)	Imagen – 3 likes, 3 me encanta
238	Facebook	04/11/2017	gracias @SOS_Racisme @institut_IDHC por invitación a trabajar sobre #AixòNOésodi	Post con foto – 5 likes, 1 me encanta

239	Facebook	04/11/2017	¿Debe #UK pedir perdón a #Palestina por la #DeclaracionBalfour? #Balfour100 Qué piensas?? <a href="http://www.elperiodico.com/.../declaracion-balfour-palabras-q...">http://www.elperiodico.com/.../declaracion-balfour-palabras-q...</a>	Post con enlace a Twitter – 1 like, 2 compartidos
240	Facebook	07/11/2017	Ara sí, si els esdeveniments ens deixen, presentació de l'#OPEV a Barcelona	Post con cartel – 5 likes
241	Facebook	09/11/2017	Nuevo asesinato de mujer por su ex. Cuatro denuncias, dos de ellas en los últimos días. Para nada. El Estado es responsable cuando no cumple con su deber de proteger a las #supervivientes de #violenciadegenero. No nos morimos, nos matan #Terrorismomachista #25N <a href="http://www.elperiodico.com/.../el-crimen-de-elda-vuelve-a-evi...">http://www.elperiodico.com/.../el-crimen-de-elda-vuelve-a-evi...</a>	Post con enlace a elperiodico.com – 3 me entristece, 2 likes, 1 compartido
242	Facebook	13/11/2017	Más de 400 muert@s y más de 6000 herid@s por #terremoto en frontera entre Irán e Iraq #Kurdistan	Post con enlace a elperiodico.com – 5 me entristece, 2 likes, 1 compartido
243	Facebook	15/11/2017	Cicle de cinema "Les violències silenciades"	Enlace a crajbcn.cat – 1 like
244	Facebook	15/11/2017	Cicle de cinema amb motiu del 25-N Divendres 17 de novembre: La lluita contra les violències masclistes al 2017: de iure i de facto. " Te doy mis ojos", de Iciar Bollain. Xerrada a càrrec de Carmen Sánchez Alborno, jutgessa en jutjat de violència de gènere. Exposarà la situació actual de la legislació sobre violència de gènere i les mesures de que disposen les supervivents de violència de gènere. Lloc: Casal de Joves Palau Alòs, c/ Sant Pere Més Baix 55, Barcelona Divendres 24 de novembre: Quan la religió és llei. La discriminació en els codis de família. " Gett: El divorci de Viviane Amsalem", de Ronit i Shkomi Elkabetz. A càrrec de Miry Kornhauser, psicòloga. Parlarà sobre la situació de la dona en el judaisme Lloc: Casal de Barri Pou de la Figuera, c/ Sant Pere Més Baix 70, Barcelona Divendres 1 de desembre: El menyspreu social a les mares solteres. "Madres invisibles", de Lorenzo Benítez A càrrec de d'associació Amics dels Infants del Marroc. Es discutirà sobre les pressions socials sobre les dones Lloc: Casal de Barri Pou de la Figuera, c/ Sant Pere Més Baix 70, Barcelona Divendres 15 de desembre: L'arrelament i acceptació social de les violències sexuals. "El Cairo 678", de Mohamed Diab. A càrrec d'Euroarab. Es visibilitzaran les diferents formes de violències sexuals, també les més subtils i naturalitzades, com l'assetjament al carrer, l'abús en l'àmbit familiar i d'amistats. Lloc: Casal de Joves Palau Alòs, c/ Sant Pere Més Baix 55, Barcelona	Post con cartel del evento
245	Facebook	15/11/2017	Este viernes. 19.30 la juez Carmen Sánchez Alborno nos explicará #violenciadegenero: qué medidas hay disponibles	Cartel del evento – 1 like
246	Facebook	18/11/2017	Cicle de cinema "Les violències silenciades"	Cartel con fotos – 1 like
247	Facebook	19/11/2017	#educació és un dret fonamental. Diferents iniciatives promouen l'aprenentatge en obert i gratuït. Aquí pots trobar algunes: <a href="http://noticias.universia.es/.../10-paginas-cursar-moocs-gra...">http://noticias.universia.es/.../10-paginas-cursar-moocs-gra...</a>	Post con imagen – 2 likes, 1 compartido
248	Facebook	20/11/2017	Post con imagen – 2 likes, 1 me encanta, 3 compartidos	Post con imagen – 2 likes, 1 me encanta, 3 compartidos
249	Facebook	24/11/2017	Otro #asesinatomachista. Cada día las mujeres padecemos #violenciasmachistas. El terrorismo machista continúa, muchas veces invisible. Por eso, hay q seguir educando. Todos los días son #25-N. Hoy continuamos concienciando: a 19.30 en Casal De Barri "Pou De La Figuera" ciclo "Las violencias invisibles"	Post con cartel – 1 like
250	Facebook	25/11/2017	Hoy 25-N es el Día Internacional contra las Violencias contra las Mujeres. Y ¿por qué es necesario? Desgraciadamente ayer nos levantamos con la noticia de un nuevo acto mortal de terrorismo machista. Sólo en 2017 y solo a manos de sus parejas o ex, 45 mujeres han sido asesinadas. A manos de seres que no han entendido que amor y posesión son antónimos. ¿Por qué el 25-N? Porque llamar a las mujeres "puta" no es normal; porque tocar el culo a una mujer sin permiso no es normal; porque que un juez admita un vídeo sobre la vida de una víctima de una brutal violación sexual ( y robo) no es normal; porque que un parlamentario europeo diga que las mujeres tendrían que cobrar menos no es normal; porque que el 44% de los europeos piensen que el lugar de las mujeres es en casa no es normal. Por estas y muchas otras razones, hoy celebramos el 25-N. Por esas y muchas otras razones, cada día es 25-N para nosotras. #vivesensvolem #vivasnosqueremos #prouviolenciasmasclista #stopfeminicidi #25N #JOTAMBE	Post con cartel de invitación – 8 likes
251	Facebook	25/11/2017	Hoy, 25-N, es el Día Internacional contra las Violencias contra las Mujeres. Y ¿por qué es necesario? Desgraciadamente ayer nos levantamos con la noticia de un nuevo acto mortal de terrorismo machista. Sólo en 2017 y solo a manos de sus parejas o ex, 45 mujeres han sido asesinadas. A manos de seres que no han entendido que amor y posesión son antónimos. ¿Por qué el 25-N? Porque que un juez admita un vídeo sobre la vida de una víctima de una brutal violación sexual ( y robo) no es normal; porque que un parlamentario europeo diga que las mujeres tendrían que cobrar menos no es normal; porque que el 44% de los europeos piensen que el lugar de las mujeres es en casa no es normal. Por estas y muchas otras razones, hoy celebramos el 25-N. Por esas y muchas otras razones, cada día es 25-N para nosotras. #vivesensvolem #vivasnosqueremos #prouviolenciasmasclista #stopfeminicidi #25N #JOTAMBE	Post con cartel y ubicación Google maps – 2 likes, 10 compartidos

252	Facebook	28/11/2017	Has gastado mucho en #blackfriday y #cybermonday? Hoy es el día de la #solidaridad, el #GivingTuesday, un movimiento global para fomentar la donación y el #voluntariado en causas sociales. Un día para que te animes a crear un mundo mejor. Te apuntas a colaborar con Euroarab?? Tus acciones cuentan!! Te esperamos!! euroarabcentre@gmail.com www.euroarab.eu	Post con imágenes conmemorativas – 2 compartidos
253	Facebook	29/11/2017	Hace 70 años fue aprobada la Resolución 181 de ONU que estipulaba la creación de un "Estado judío" y un "Estado árabe" en Palestina. Han pasado 70 años y el exilio, las bombas, la cárcel y los muros siguen presente en la vida de lxs palestinxs. Hoy y todos los días, Solidaridad con el Pueblo Palestino. #solidaridadpalestina #stopgenocidio #palestinalibre	Post con imágenes y fotos – 5 likes, 1 me entristece, 8
254	Facebook	30/11/2017	Ser #madre y soltera en #Marruecos suele ir acompañado de insultos, desprecios, rechazo... Escucha de primera mano el testimonio de estas #Mujeres fuertes, esas #MadresInvisibles . Viernes a 19.30 en Casal De Barri "Pou De La Figuera" <a href="https://t.co/sdNG4QDGeU">https://t.co/sdNG4QDGeU</a> <a href="https://t.co/KoXdxGcGqQ">https://t.co/KoXdxGcGqQ</a>	Post con enlace a vimeo.com – 15 likes, 25 compartidos
255	Facebook	01/12/2017	No podemos esperar a ver el documental Madres invisibles!!! En 30 min en Casal De Barri "Pou De La Figuera". Recuerda: a 19.30 película y charla!! Hoy nos acompañan Amics del Marroc	Post – 2 likes
256	Facebook	04/12/2017	Ex-presidente de Yemen, Ali Abdullah Saleh, ha sido asesinado por las milicias chiíes huties. Según los medios regionales, éstas han tomado casi por completa la capital, Sanaa, que también sigue padeciendo los bombardeos por parte de coalición liderada por Arabia Saudí. La destrucción es total en #Yemen, unos de los países más pobres ya antes del inicio de la guerra. La población yemení sufre una de las peores crisis humanitarias, olvidados por todos, en un infierno sin salida.	Post con fotos – 2 likes, 1 me entristece, 4 compartidos
257	Facebook	08/12/2017	Al Quds, la eterna. De nuevo extranjeros quieren guiar tu historia. Dejemos a su pueblo gobernarla. Trump rectifica o renuncia. No viertas más sangre por tu verbo insensato #jerusalencapitaldepalestina #PalestinaLibre #TrumpResignNOW	Post con foto e imágenes – 4 likes, 1 me encanta, 2 compartidos
258	Facebook	11/12/2017	Euroarab s'adhereix a la manifestació d'aquesta tarda a 19h a plaça Sant Jaume. Manifest d'Euroarab davant la decisió unilateral de Trump de proclamar Jerusalem com capital d'Israel en contra de les resolucions de les Nacions Unides i dels acords de pau: "Fa 70 anys els britànics van robar Palestina al seu poble. 70 anys després, els americans han robat Jerusalem a Palestina i a la humanitat. Dimecres passat Donald Trump, president del Estats Units d'Amèrica, va declarar Jerusalem com a capital d'Israel i va instar el trasllat de l'ambaixada americana a aquesta ciutat. És una decisió arbitrària i incendiària, que, no només oblida la història, doncs Jerusalem ha estat i és la capital de Palestina, sinó que no respecta els diferents acords de pau i desacredita ja totalment la presumpció de mediador dels EEUU. Trump ha ignorat Palestina. Trump ha oblidat Palestina. Trump ha insultat Palestina i els i les palestines. Trump ha encès una espurna i està provocant un incendi. Un foc que sempre acaba devastant el poble palestí. La ira, com era presumible i lògic, s'ha desatada i es preveu un nou esclat de la violència. Dos palestins han estat assassinats per l'exèrcit israelià i ja hi ha més de 400 palestines ferides. Quants morts, quants víctimes fins que la comunitat internacional aturi aquest despropòsit? Quanta sang palestina ha de caure derramada perquè deixem de mirar cap a l'altre costat? Deanem que els Estats Units renunciïn a aquesta declaració, ofensiva contra els palestins, i reconeguin Jerusalem com a capital de Palestina. Reclamem el reconeixement de l'Estat Palestí per la comunitat internacional i Jerusalem com la seva capital. Exigim la fi de l'ocupació i el respecte a la legislació internacional. Instem a la comunitat internacional a escoltar les reclames legítimes del poble palestí. Ensolidaritzem amb la causa palestina contra la ocupació i la resistència davant la barbàrie que pateixen." <a href="https://www.facebook.com/events/509591639416271/?ti=as">https://www.facebook.com/events/509591639416271/?ti=as</a>	Post con cartel de invitación – 17 likes, 1 me encanta, 1 comentario
259	Facebook	14/12/2017	Ricas o pobres. De aquí o de allá. De cualquier religión. El acoso sexual es una lacra compartida x todas #mujeres. No tenemos aquí el caso de #LaManada ???! Viernes en @palau_alos película #Cairo678 . #MeToo #ViolenciaDeGénero #LaManadaSomosNosotras <a href="https://youtu.be/zNvZ7bfUwBU">https://youtu.be/zNvZ7bfUwBU</a>	Post con cartel – 1 like, 4 compartidos
260	Facebook	14/12/2017	Imágenes del día internacional de lucha contra la islamofobia del pasado martes 12 de diciembre de 2017 en el Ayuntamiento de Barcelona. Jóvenes que se identifican con la tradición musulmana y de orígenes diversos explicaron cómo ven la situación actual de la juventud y los retos que tienen de cara al futuro en Cataluña.	Post con fotos – 13 likes, 8 compartidos
261	Facebook	22/12/2017	Entrevista a Mahi Idrissi, responsable de voluntarios de Islamic Relief España en Cataluña, en la noche de la esperanza 2017. #NDEIR17	Post con enlace a Euro-Arab Channel en YouTube – 2 me encanta, 1 like, 6 compartidos
262	Facebook	23/12/2017	Euroarab us desitja bones festes i bon nadal. #BonNadal #FeliçAnyNou2018	Post con imagen conmemorativa – 3 likes, 3 me encanta, 2 compartidos
263	Facebook	24/12/2017	Entrevista a Najat Driouech Ben Moussa, diputada en el Parlamento de Cataluña por Esquerra Republicana de Catalunya	Post con enlace a Euro-Arab Channel en YouTube – 6 likes, 3 me encanta, 10 compartir, 2 comentarios

264	Facebook	25/01/2018	Dos años del brutal asesinato de #GiulioReggani por parte del régimen egipcio. Él es uno de las miles de víctimas de esa dictadura: detenídxs, torturadxs, desaparecidxs forzosxs, muertxs... en #Egipto. La comunidad internacional sigue callada ante estos brutales crímenes. Esta tarde, un recuerdo para todas las víctimas de la represión del régimen de Al Sisi. Todxs somos Giulio!!	Post con imagen – 2 likes
265	Facebook	27/01/2017	Hoy, Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto, una ambulancia bomba ha sembrado de víctimas Kabul. En el recuerdo y el presente, estos hechos nos reafirman que los totalitarismos y fascismos solo siembran destrucción y terror.	Post – 4 likes, 3 me entristece, 2 compartidos
266	Facebook	12/02/2018	Deseo compartido. Libertades políticas en todo el mundo	Post con imagen – 4 likes, 3 compartidos
267	Facebook	13/03/2018	La plataforma "Vot x tothom" està de gira!! L'objectiu és donar a conèixer la reivindicació del dret a vot per a les persones estrangeres i sumar entitats i persones interessades a la plataforma. El proper acte serà una taula rodona amb diferents veus implicades. Es celebrarà el dimarts 13 de març a les 19h a l'Espai Contrabandos (carrer Junta de Comerç, 20. El Raval, Barcelona). Us hi esperem!!	Post con cartel de invitación – 1 like, 3 compartidos

268	Twitter	06/03/2016	¡No os perdáis nuestro evento en conmemoración del día internacional de la mujer! <a href="https://www.facebook.com/events/1658991921029017/">https://www.facebook.com/events/1658991921029017/</a> ...	6 like , 7 retweets
269	Twitter	08/03/2016	Us esperem a l'acte en honor al Dia Internacional de la Dona. Ens podeu trobar també al Facebook! <a href="http://on.fb.me/1W76qJb">http://on.fb.me/1W76qJb</a>	1 like, 1 retweets
270	Twitter	09/03/2016	¡Queda menos de un día para nuestro evento! Jornada "Dones arabo-catalanes" <a href="http://wp.me/p7jUpl-7">http://wp.me/p7jUpl-7</a>	1 like
271	Twitter	12/03/2016	Èxit de la Jornada Dones Arabo-catalanes <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/03/12/exit-de-la-jornada-dones-arabo-catalanes/">https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/03/12/exit-de-la-jornada-dones-arabo-catalanes/</a> ...	Post con foto – 1 retweet
272	Twitter	15/03/2016	¡Ya tenemos el vídeo de la jornada de Dones Arabo-Catalanes!	Post con vídeo – 1 like, 1 retweet
273	Twitter	24/03/2016	Día de la Tierra Palestina. 1 abril 18h, Espai Jove la Fontana, @EjLaFontana <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/03/24/dia-de-la-terra-palestina/">https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/03/24/dia-de-la-terra-palestina/</a> ...	Post con imagen – 1 like, 1 retweet
274	Twitter	27/03/2016	Recordeu que el proper divendres dia 1 d'abril celebrem a @EjLaFontana el dia de la terra #Palestina Us esperem! <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/03/24/dia-de-la-terra-palestina/">https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/03/24/dia-de-la-terra-palestina/</a> ...	1 like, 1 retweet
275	Twitter	29/03/2016	Este viernes charla con Mazed Khalilia (asoc. Zaituna y Com. Palestina de Catalunya), y Mireia Gallardo, activista	Post con cartel d invitación - 2 like, 3 retweets
276	Twitter	01/04/2016	En uns minuts comencem a veure #5càmerestrencades i farem el posterior debat #DiadelaTerraPalestina @ejlafontana	Post con foto - 1 like, 2 retweets
277	Twitter	01/03/2016	#diadelaterrapalestina @EjLaFontana	Post con foto – 1 retweet
278	Twitter	01/03/2016	Debatim sobre Palestina amb Mazed Khalilia i Mireia Gallardo #5càmerestrencades @EjLaFontana #DiadelaTerraPalestina	Post con foto – 2 likes, 3 retweets
279	Twitter	01/03/2016	Testimoni de Mazed Khalilia sobre el dia a dia a #Palestina a @EjLaFontana #5càmerestrencades	Post con foto – 1 likes, 1 retweets
280	Twitter	06/03/2016	participación política de ciudadanos no nacionales: <a href="http://youtu.be/okGyOTlucSc?a">http://youtu.be/okGyOTlucSc?a</a> vía @YouTube	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
281	Twitter	06/03/2016	EuroArab - Día de la Tierra Palestina: <a href="http://youtu.be/8w8jdW6n7rg?a">http://youtu.be/8w8jdW6n7rg?a</a> vía @YouTube	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
282	Twitter	14/05/2016	Euroarab participando en la manifestación #DerechosXRefugiados	Post con foto – 3 likes, 1 retweets
283	Twitter	15/05/2016	Nuestra compañera Rawan Albash.Escuchemos la voz de l@s propi@s refugiad@s. #DerechosXRefugiados	Post con foto – 1 likes, 1 retweets
284	Twitter	15/05/2016	68 años de la Catástrofe,#AINakba. 750mil #palestinos expulsados. Masacres, pueblos destruidos, violaciones.	Post con foto – 1 likes, 1 retweets
285	Twitter	14/06/2016	Este viernes, contra la opresión, por la libertad!!! جمعاً على امرأة الشهداد و من اجل الحية	Post con cartel de invitación. 3 likes, 2 retweets
286	Twitter	17/06/2016	Manifestació a Barcelona. #ProurepressióaEgipte @veritapergiulio @GiulioSiamoNoi @altritalia @RicardGonz	Post con fotos – 9 likes, 15 retweets, 1 comentario

287	Twitter	05/07/2016	Demà a 19h @poudelafiguera #prourepressioaegipte #veritapergiulio @RicardGonz @oscar_ahidalgo @egiptebarricada	Post con cartel de invitación – 2 likes, 3 retweets
288	Twitter	11/09/2016	Euro-Àrab os desea feliz Eid Al-Adha	Post con imagen conmemorativa
289	Twitter	22/09/2016	Mohamed El Ghaidouni en EUROARAB Channel	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
290	Twitter	25/09/2016	Festival Casachabab: <a href="http://youtu.be/YHdtKh0W_v8?a">http://youtu.be/YHdtKh0W_v8?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
291	Twitter	03/10/2016	Entrevista a Nabila Belghanou, estudiant de ciències polítiques	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
292	Twitter	03/10/2016	Entrevista a Mohamed Ali, diputadu de la Asamble de Ceuta	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
293	Twitter	16/10/2016	Entrevista con el actor y director español Raúl Arévalo	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
294	Twitter	28/10/2016	Gràcies @cultruta i @bcn_ajuntament per convidar-nos a participar a la ruta sobre els magrebins a Barcelona. Felicitats per l'èxit!	Post con fotos – 2 likes, 1 retweets
295	Twitter	01/11/2016	Us esperem el 18 novembre a 19.30 @CasalPou	Post con cartel de invitación, 1 like
296	Twitter	13/11/2016	#festadelmarroc aquest divendres 18 a les 19.30h a @CasalPou . Us hi esperem!!	Post con cartel de invitación, 2 like, 1 retweet
297	Twitter	17/11/2016	Benvinguts @BCNAntirumors demà a #FestadelMarroc.Volem celebrar la riquesa i varietat cultural del Marroc. Us hi esperem 19.30h @CasalPou	Post – 1 like, 1 retweet
298	Twitter	19/11/2016	Muchas gracias @ErikaTorregrosa por tu participación en #FestadelMarroc y tu apoyo a Euroarab. Un abrazo!!!	Post
299	Twitter	20/11/2016	Vols veure com va ser la #FestadelMarroc a @CasalPou ?? Aquí totes les fotos: <a href="https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1625359161101435&amp;id=1528083180829034">https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1625359161101435&amp;id=1528083180829034</a> ...	Post con enlace a Facebook – 1 like, 1 retweet, 1 comentario
300	Twitter	20/11/2016	Shisha Band a la Festa del Marroc: <a href="http://youtu.be/MQ8R13uTSuQ?a">http://youtu.be/MQ8R13uTSuQ?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
301	Twitter	20/11/2016	Imad Amrah a la Festa del Marroc: <a href="http://youtu.be/2MneK0VPouk?a">http://youtu.be/2MneK0VPouk?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
302	Twitter	20/11/2016	Ball marroquí al so de Shisha Band: <a href="http://youtu.be/P-mV0V6Dgnl?a">http://youtu.be/P-mV0V6Dgnl?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
303	Twitter	20/11/2016	Festa del Marroc. Públic embogit ballant al ritme contagiós de l'Imad Amrah: <a href="http://youtu.be/t7q4U8YPJyE?a">http://youtu.be/t7q4U8YPJyE?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
304	Twitter	20/11/2016	Festa del Marroc. Versió en directe de C'est la vie per l'Imad Amrah: <a href="http://youtu.be/H7bnejT_ygA?a">http://youtu.be/H7bnejT_ygA?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
305	Twitter	20/11/2016	Festa del Marroc. El gran raper Jebli cantant Soy Palestina.: <a href="http://youtu.be/6Ps8_aEemDQ?a">http://youtu.be/6Ps8_aEemDQ?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Àrab Channel en YouTube
306	Twitter	21/11/2016	Hoy a 15.00 en @vcomunitat en @RadiokanalB ( 106.9 FM) nuestros compañeros @ZeoZeh y Mohamed Ahsissene hablando de @euroarabcentre.	Post – 1 like
307	Twitter	21/11/2016	25 novembre a 19.00 a Canaletes MANIFESTACIÓ CONTRA LES VIOLÈNCIES MASCLISTES <a href="https://novembrefeminista.wordpress.com/">https://novembrefeminista.wordpress.com/</a> via @wordpressdotcom	Post
308	Twitter	22/11/2016	Et vas perdre #FestadelMarroc?? Pots disfrutar-la a <a href="http://youtube.com/channel/UC-fMAa9ZWWQIP3r5vW_YZ-w">http://youtube.com/channel/UC-fMAa9ZWWQIP3r5vW_YZ-w</a> ... o a <a href="http://facebook.com/euroarabcentre/@BCNAntirumors">@BCNAntirumors @crajbcn @joventutcat</a>	Post con enlace a Euro-Àrab Channel en YouTube - 2 retweets

309	Twitter	23/11/2016	Gràcies per venir!! Gràcies per col·laborar!	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
310	Twitter	27/11/2016	No #violenciasmachistas. Denunciamos programa @2MInteractive x enseñar a maquillar agresiones machistas. Intolerable <a href="https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1628242294146455&amp;id=1528083180829034">https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1628242294146455&amp;id=1528083180829034</a> ...	Post con enlace a Facebook – 1 retweet
311	Twitter	29/11/2016	No olvidemos q #Yemen padece una terrible #Guerra y una gravísima #CrisisHumanitaria No hay muert@s de 1a y 2a.Todas las personas cuentan!!	Post con enlace a vídeo de aljazeratv – 1 retweet
312	Twitter	14/12/2016	Añade un mensaje a tu vídeo	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
313	Twitter	14/12/2016	Entrevista a Xantal Genovart, vicepresidenta de l'Associació de Dones Musulmanes a Catalunya	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
314	Twitter	19/12/2016	2ª Edición Festival Internacional Casa Chabab, de Casablanca <a href="https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/12/19/2a-edicion-festival-internacional-casa-chabab-de-casablanca...">https://euroarabcentre.wordpress.com/2016/12/19/2a-edicion-festival-internacional-casa-chabab-de-casablanca ...</a>	Post con cartel de invitación y enlace a Facebook – 1 like, 1 retweet
315	Twitter	19/12/2016	Has fet un #curt o #documental ?Participa a Festival CasaChabab a Casablanca. Omple formulari q trobaràs a <a href="http://euroarabcentre.wordpress.com">http://euroarabcentre.wordpress.com</a> !Anima't	Post con cartel de invitación y enlace a Facebook – 1 like, 2 retweet
316	Twitter	24/12/2016	Bones festes! @الاسمغينةLolalopez_bcn @AUDIR @accessbcn @CasalPou @palau_alos @OriolAmoros @tjussana @BCNAntirumors @afersreligiosos	Post con imagen conmemorativa – 10 likes, 4 retweets, 1 comentario
317	Twitter	28/12/2016	Entrevista con Jaume Flaquer, filósofo, teólogo y sacerdote católico	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
318	Twitter	01/01/2017	Feliç 2017!!!!	Post
319	Twitter	15/01/2017	Us esperem x parlar amb activistes d Tunisia sobre #RevoluciódeGessamí @TunisiansCat @institut_IDHC @RicardGonz @AmnistiaCAT @EspaiAvinyo	Post con cartel de invitación – 3 like, 7 retweet
320	Twitter	22/01/2017	Dimecres 25 xerrada activistes #Tunisia @Lolalopez_bcn @bcncultura @Fundipau @Bcn_CiutatVella @cjbcn @EjLaFontana @La_Directa @Lafede_cat	Post con cartel de invitación – 3 like, 3 retweet
321	Twitter	24/01/2017	Entrevist amb activistes #RevolucioGessamins #Tunisia @El_Diagonal @La_Directa @elperiodico @eldiaoes @diariARA @publico_es @elpuntavui	Post con cartel de invitación
322	Twitter	25/01/2017	Charla @CasalPou con #arbiajbeli, #hilihoucine y #oumaymajabnoui @ltdh_tunisie #revoluciontunez	Post con foto – 2 likes, 3 retweets
323	Twitter	27/01/2017	Aniversario 6 años de Revolucion Túnez 14-01-2011: <a href="http://youtu.be/hkg5PzBjATY?">http://youtu.be/hkg5PzBjATY?</a> a via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
324	Twitter	30/01/2017	Condemnem #QuebecCityMosqueShooting ,com tots els terrorismes. Cal reflexió: no hi ha ells/nosaltres.tots som éssers humans desitjosos d pau.	Post – 1 like
325	Twitter	04/02/2017	CONCIERTAZO @palau_alos con las espectaculares actuaciones de @YacineOrientalG y #shishaband. Cuando? 24 febrero a 21h. No te lo pierdas!!!	Post con cartel de invitación – 4 likes, 4 retweets
326	Twitter	05/02/2017	Felicidades @RaulArevaloZ por los 4 #goya2017 a #TardeParaLalra y por tu amabilidad en @sitgesfestival concediéndonos una pequeña entrevista	Post
327	Twitter	06/02/2017	#ToleranciaCero a #MutilaciónGenitalFeminina.Historia de empoderamiento para acabar con esta lacra <a href="https://youtu.be/fLPWFUsaRAU">https://youtu.be/fLPWFUsaRAU</a> via @YouTube	Post con enlace a vídeo de la UNDP en YouTube
328	Twitter	14/02/2017	#Stopfemicidi #ésfemicidi #Prouviolenciasclista	Post con cartel de invitación
329	Twitter	21/02/2017	Ens veiem aquest divendres @YacineOrientalG @palau_alos .Tothom a les 21h a ballar!! Hi haurà menjar i begudes per agafar energia!A gaudir!!	Post con cartel de invitación – 4 likes, 5 retweets, 1 comentario
330	Twitter	23/02/2017	Eis més d briwat o de truita?? Demà a 21h #ConcertEuroarab @palau_alos @YacineOrientalG , podràs tastar-les. No t'ho perdís! Quines ganes!!!	Post con fotos y cartel de



				invitación – 3 likes, 2 retweets
331	Twitter	07/03/2017	Enseñemos a niñas valentía, no perfección. Rompamos ls opresiones mentales q coartan nuestra libertad y capacidades <a href="https://go.ted.com/CyCR">https://go.ted.com/CyCR</a>	<b>Post con enlace a video en ted.com</b>
332	Twitter	28/03/2017	#Tunisia esperances democràtiques al #Parlament de Catalunya	Post con foto
333	Twitter	28/03/2017	Nassira Sadiri: "El pueblo pedía dignidad, Democracia y trabajo" en #Túnez @parlament_cat	Post con foto – 1 retweet
334	Twitter	28/03/2017	Oussama Souaihi: "La revolución no acaba más que empezar" en #Túnez @parlament_cat @TunisiansCat @novact__@hawabcn30	Post con foto – 3 likes, 2 retweets
335	Twitter	30/03/2017	Accés a drets dones migrants @Lolalopez_bcn @Jaumeasens @OriolAmoros @AOrtegaRamon @icdones @accessbcn @Bcn_CiutatVella @MigraStudium	Post con cartel de invitación – 7 likes, 5 retweets
336	Twitter	30/03/2017	Avui 30 març #DiadelaTerraPalestina	Post con imagen conmemorativa
337	Twitter	23/04/2017	Feliç diada de Sant Jordi!!!!	Post con imagen conmemorativa
338	Twitter	26/05/2017	#RamadanMubarak	Post con imagen conmemorativa
339	Twitter	09/06/2017	Aquesta tarda #rutamarroquina amb @antropologies i @EspaiAvinyo	Post con cartel de invitación – 1 like, 2 retweets
340	Twitter	09/06/2017	Dissabte 10 participarem en aquestes Jornades per reflexionar sobre #islamofòbia . US ESPEREM!!!	Post con cartel de invitación – 1 like
341	Twitter	09/06/2017	#rutamarroquina al #consellislamic amb el seu president, en Halhoul	Post con foto – 1 like, 1 retweet
342	Twitter	10/06/2017	#barcelonamarroquina, ruta organitzada x @euroarabcentre @antropologies i @EspaiAvinyo . Gràcies a totxs participants @Lolalopez_bcn	Post con enlace a Twitter – 3 like, 1 retweet
343	Twitter	20/06/2017	#DiaMundialdelRefugiado Ante violencia, persecución, guerra.catástrofes,el mundo no puede dejar sol@s a l@s q han perdido todo. Justicia!!	Post con foto
344	Twitter	26/06/2017	Sábado en @AjBadalona celebra #EidAlFitr cn @euroarabcentre @Argelinos @jmulticultural @TunisiansCat .No sabes q es?Acércat y conócelo!	Post con cartel de invitación – 1 like
345	Twitter	28/06/2017	Celebramos #eidalfitr junto @AjBadalona @jmulticultural @Argelinos @TunisiansCat @PakFederacion Trae tu pastel y participa en concurso.	Post con fotos y cartel de invitación – 1 like
346	Twitter	01/07/2017	Celebrant #EidAlFitr @Argelinos @TunisiansCat @jmulticultural i @AjBadalona @DiarideBadalona @Totbadalona @mdm24press @Catalunya24Com	Post con fotos – 1 like
347	Twitter	06/07/2017	Trencant estereotips amb Agents Antirumors @EspaiAvinyo amb @FAGIC1 i @sindicatomanter al precíes espai @RALassociacio @Bcn_CiutatVella	<b>Post con fotos – 15 likes, 5 retweets</b>
348	Twitter	08/09/2017	La guerra olvidada del #Iemen aquest dimecres 13 a 16.30h @periodistes_cat	Post con cartel de invitación – 5 likes, 4 retweets
349	Twitter	13/09/2017	Avui 17h @periodistes_cat conferencians iemenites x parlar #guerralemen:M.AIShami,d'AILD,Amaal Aldobai, Pr org lluita cntr violència gènere	Post – 1 like, 1 retweet
350	Twitter	29/09/2017	Dissabte 30 @patillimona presentació documental.és #bcn #ciutatrefugi ?és veritat el #WelcomeRefugees ?	Post con cartel de invitación – 6 likes, 1 retweet
351	Twitter	02/10/2017	Condemnem violència #1Oct, exigim responsabilitats polítiques i demanem obrir #Dialeq #Democracia <a href="https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1758754311095252&amp;id=1528083180829034">https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1758754311095252&amp;id=1528083180829034</a> ...	Post – 2 likes, 1 retweet
352	Twitter	16/10/2017	Desacord total pels empresonaments. Lluitem x #LlibertatExpressió. Demanem #diàleg i #democràcia !!!	Post – 4 likes, 2 retweets
353	Twitter	18/10/2017	Avui, dia europeu contra el tràfic d'èssers humans @CorBlauCat @SOSRacis @CEARRefugio @novact__ Com respon Europa al tràfic d'èssers humans?	Post con imagen conmemorativa – 2 likes, 1 retweet
354	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/bHw0V7xYUfK?a">http://youtu.be/bHw0V7xYUfK?a</a> - Entrevista con Jaume Flaquer, filósofo,	Post con enlace a vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube
355	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/hkg5PzBJATY?a">http://youtu.be/hkg5PzBJATY?a</a> - Evento Euroarab Aniversario 6 años de	Post con enlace a vídeo de Euro-Arab Channel en YouTube

356	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/8w8jdW6n7rg?a">http://youtu.be/8w8jdW6n7rg?a</a> - EuroArab - Día de la Tierra Palestina).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
357	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/FvHIA-HTY1?a">http://youtu.be/FvHIA-HTY1?a</a> - Entrevista a Mohamed Ali, diputado de la	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
358	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/-QXsuLbt5Ro?a">http://youtu.be/-QXsuLbt5Ro?a</a> - Jornada Dones Arabo-Catalanes).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
359	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/okGyOTluxSc?a">http://youtu.be/okGyOTluxSc?a</a> - Participació política de ciutadans no	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
360	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/YHdtKh0W_v8?a">http://youtu.be/YHdtKh0W_v8?a</a> - Festival Casachabab).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
361	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/JPtKbcw11?a">http://youtu.be/JPtKbcw11?a</a> - Mohamed El Ghaidouni en EUROARAB Channel).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
362	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/BNeCFLN-L6M?a">http://youtu.be/BNeCFLN-L6M?a</a> - Entrevista con el actor y director español	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
363	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/t7q4U8YPJyE?a">http://youtu.be/t7q4U8YPJyE?a</a> - Festa del Marroc. Públic embogit ballant al	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
364	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/P-mV0V6Dgnl?a">http://youtu.be/P-mV0V6Dgnl?a</a> - Ball marroquí al so de Shisha Band).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
365	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/H7bnejT_ygA?a">http://youtu.be/H7bnejT_ygA?a</a> - Festa del Marroc. Versió en directe de	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
366	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/XRd2AKg0x2E?a">http://youtu.be/XRd2AKg0x2E?a</a> - Entrevista a Xantal Genovart, vicepresidenta	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
367	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/MQ8R13uTSuQ?a">http://youtu.be/MQ8R13uTSuQ?a</a> - Shisha Band a la Festa del Marroc).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
368	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/2MneK0VPouk?a">http://youtu.be/2MneK0VPouk?a</a> - Imad Amrah a la Festa del Marroc).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
369	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/vRD07QUTnEM?a">http://youtu.be/vRD07QUTnEM?a</a> - Entrevista a Bombo N'Dir, presidenta de la	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
370	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/VGjRANvYx0o?a">http://youtu.be/VGjRANvYx0o?a</a> - Festa del Marroc 18 novembre 2016).	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
371	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/6Ps8_aEemDQ?a">http://youtu.be/6Ps8_aEemDQ?a</a> - Festa del Marroc. El gran raper Jebli	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
372	Twitter	19/10/2017	He añadido un vídeo a una lista de reproducción de @YouTube ( <a href="http://youtu.be/mvf-l_oXiM?a">http://youtu.be/mvf-l_oXiM?a</a> - Entrevista a Nabila Belghanou, estudiante de	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
373	Twitter	22/10/2017	Cierre del diario online marroquí @Badilinfo QUÉ OPINAS??Existe la prensa libre en Marruecos? Se persigue a los...	Post con enlace a infotalcual.com
374	Twitter	22/10/2017	Cierre de diario online marroquí @BadilInfo Existe #persecución y #censura a #periodismocritico en #Marruecos? 75% Sí 25% No 4 votos	Post con resultados de encuesta – 1 like, 2 retweets
375	Twitter	04/11/2017	gracias @SOS_Racisme @institut_IDHC por invitación a trabajar sobre #AixòNOésodi	Post – 7 likes, 4 retweets

376	Twitter	04/11/2017	¿Debe #UK pedir perdón a #Palestina por la #DeclaracionBalfour? #Balfour100 92% Sí 8% No 38 votos	Post con resultados de encuesta – 7 likes, 6 retweets, 3 comentarios
377	Twitter	04/11/2017	Not about that the question but about apologies and recognition. Should uk commemorate #BalfourDeclaration? @CoeMollie what do you think?	Post
378	Twitter	04/11/2017	¿Debe #UK pedir perdón a #Palestina por la #DeclaracionBalfour? #Balfour100 Qué piensas?... <a href="http://fb.me/1A7ydnALO">http://fb.me/1A7ydnALO</a>	Post
379	Twitter	05/11/2017	Hoy @jordievole @salvadostv analiza la lucha d mujeres #kurdas contra #ISIS Crees q el #feminismo derrotará al #terrorismo? #CapitalDáesh 80% Sí 20% No 45 votos	Post con resultado de encuesta – 1 like, 4 retweets
380	Twitter	05/11/2017	#ParadisePapers Y si incluímos #fraudefiscal como crimen contra la humanidad? #evasionfiscal genera #Pobreza y privación de derechos	Post – 4 likes, 2 retweets
381	Twitter	07/11/2017	Ara sí, si els esdeveniments ens deixen, presentació de l'#OPEV a Barcelona <a href="http://fb.me/zOnEEp2N">http://fb.me/zOnEEp2N</a>	Post – 1 like
382	Twitter	09/11/2017	Otra mujer asesinada! Estado es responsable cuando no cumple con su deber de protección. No nos morimos, nos matan #TerrorismoMachista	Post – 6 likes, 6 retweets
383	Twitter	15/11/2017	Ciclo: "Las violencias silenciadas"	Post con cartel d invitación
384	Twitter	15/11/2017	Este viernes. 19.30 la juez Carmen Sánchez Albornoz nos explicará #violenciadegenero: qué medidas hay disponibles <a href="http://fb.me/QfgXoubG">http://fb.me/QfgXoubG</a>	Post con enlace a Facebook
385	Twitter	17/11/2017	Aquest divendres 17 a 19.30 @palau_alos Cicle de cinema amb motiu #25N #violenciassilenciades amb #carmensanchezalbornoz, jutgessa #violenciagènere. No us ho perdeu!!	Post con cartel de invitación – 2 likes
386	Twitter	17/11/2017	Avui a les 19.30 @palau_alos comencem el cicle Les violències silenciades amb jutgessa Carmen Sánchez Albornoz per parlar #ViolenciaDeGenero #25N #dones #VivasNosQueremos	Post con cartel de invitación – 1 like, 1 retweet
387	Twitter	17/11/2017	Això ens pertoca a tots i totes! Aquest tarda #JusticiaPatriarcal en Barcelona. Concentració contra la sentència a La Manada i cinema contra la #ViolenciaDeGenero @Prouviolencia #violenciamachista amb la jurista Carmen Sánchez de @donesjuristes @PazJoan @FondoCalala @HeliAssoc	Post con cartel de invitación – 2 likes, 1 retweet
388	Twitter	17/11/2017	La magistrada Carmen Sánchez-Albornoz nos explica qué es #ViolenciaDeGenero y qué discriminaciones contra la mujer en @palau_alos #VivasNosQueremos	Post con foto – 2 likes
389	Twitter	17/11/2017	Evolución #violenciamachista en pareja: acumulación de tensión, estallido, arrepentimiento. Las fases de luna de miel cada vez más cortas. Sociedad muchas veces no lo nota pero las violencias ejercidas sobre mujer son múltiples: sexual, psíquica...	Post con foto – 1 like
390	Twitter	17/11/2017	El control es violencia. Quiere anular a la mujer. Eso no es amor!!!	Post con foto – 1 like
391	Twitter	20/11/2017	Presentació #OPEV amb @Lolalopez_bcn de @bcn_ajuntament, @gervasonivila i @albertcarames a @LaBonne_CCFDB un orgull ser part pinyol amb @novact__ @SOSRacis @Al_Fanar @institut_IDHC @Fundipau	Post con foto – 4 likes, 4 retweet
392	Twitter	20/11/2017	Violacions #DDHH per aplicació de Lleis antiterroristes, per @albertcarames de @novact__ , responsable de l'informe #OpevBcn. En nom de seguretat no es poden violar ddhh	Post con foto – 1 like, 3 retweets
393	Twitter	22/11/2017	Aprenent de @NafeesHamid sobre #radicalismes, #extremismes i #Terrorisme	Post con foto – 8 likes, 5 retweets
394	Twitter	23/11/2017	"#Espana sigue teniendo un problema con #parojuvenil, #Paro d larga duración y #abandonoescolar , q es 2o más alto de #UnionEuropea ". @mariannethysen @EU_Social @marianorajoy @LdeGuindos @_minecogob cuáles son sus propuestas por #DerechosSociales y contra #desigualdad ?	Post
395	Twitter	23/11/2017	Divendres 24 @CasalPou " El divorci de Viviane Amsalem" amb Miry Kornhauser. Continuem amb cicle #Cinema #25-N #violenciassilenciades Continuem lluitant!! #VivasNosQueremos #ProuAgressionsMasclistes	Post con cartel de invitación
396	Twitter	23/11/2017	Atur juvenil, abandonament escolar, escoles ghetto, pobresa infantil... @socialistes_cat @JuntsXCat @Esquerra_ERC @PPCatalunya @CiutadansCs @cupnacional @CatEnComu quins compromisos en #Dretssocials i lluita #desigualtat entre #joves ?	Post – 1 like, 1 retweet
397	Twitter	23/11/2017	Violències Silenciades - 17 noviembre 2017: <a href="http://youtu.be/uzXUKpDGdMc?a">http://youtu.be/uzXUKpDGdMc?a</a> via @YouTube	Post con vídeo de Euro-Árab en YouTube
398	Twitter	24/11/2017	Otro #asesinatomachista. Cada día las mujeres padecemos #violenciamachistas. El terrorismo machista continúa,... <a href="http://fb.me/44d1gyPmc">http://fb.me/44d1gyPmc</a>	Post con enlace a Facebook
399	Twitter	24/11/2017	Avui les #dones al #Judaisme en cicle pel #25N -N " Les violències silenciades". Us esperem @CasalPou a 19.30! #VivasNosQueremos #NiUnaMenys prou #violenciasmasclistes @Lolalopez_bcn @EspaiAvinyo @Bcn_CiutatVella @BCN_Dones @caladona @Prouviolencia @OriolAmoros @L_Makeba	Post con enlace a Twitter – 2 likes, 3 retweets
400	Twitter	24/11/2017	#JoTambe hoy a las 19h en el Pou de la Figuera <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3eF8B-5CYKE&amp;feature=youtu.be">https://www.youtube.com/watch?v=3eF8B-5CYKE&amp;feature=youtu.be</a> ... @euroarabcentre os invita a ver 'El divorcio de Viviane Amsalem' @RedMusulmanas @donaigualtat	Post con enlace a vídeo – 1 like

			@BCN_Dones @bcn_joventut @Fundacio_Surt @CiJusticia @FondoCalala @icdones @novact_ @Lafede_cat @Lolalopez_bcn	
401	Twitter	24/11/2017	Miry Kornhauser nos explica la situación de mujeres judías. No se puede obligar a hombres a divorciarse aunque mujer lo quiera. Divorciar en hebreo es expulsar. Sólo un hombre puede ser testigo En ciclo Las violencias silenciadas en @CasalPou	Post con foto – 2 likes, 3 retweets
402	Twitter	24/11/2017	Hoy 25-N es el Día Internacional contra las Violencias contra las Mujeres. Y ¿por qué es necesario?... <a href="http://fb.me/97DdAYjy">http://fb.me/97DdAYjy</a>	Post
403	Twitter	25/11/2017	Transmisión en vivo: Manifestació contra la violència masclista- 25N - BCN	Post con vídeo – 12 likes, 7 retweets
404	Twitter	27/11/2017	Nueva portada sesgada y errónea de ABC. Tan falsa que se inventa un nuevo país, #musulmandia, de dónde parecen ser lxs candidatxs. Que pensáis?? #Vergonzoso #Islamofobia @Bakali_11 @oussedik @medahsissene @ChakirelHomrani @Xarxapak @hanan	Post con imágenes – 14 likes, 12 retweets, 1 comentario
405	Twitter	28/11/2017	Has gastado mucho en #blackfriday y #cybermonday? Hoy es el día de la #solidaridad, el #GivingTuesday, un... <a href="http://fb.me/87JAQR0Wb">http://fb.me/87JAQR0Wb</a>	Post con enlace a facebook
406	Twitter	28/11/2017	Hace 70 años de Resolución de la Partición d Palestina. Han pasado 70 años y el exilio, las bombas, la cárcel y los muros siguen presente en la vida de lxs #palestinxs . Hoy y todos los días, #Solidaridad con #Palestina . #palestinalibre #stopgenocidio #solidaridadpalestina	Post con foto e imagen conmemorativa – 9 likes, 3 retweets
407	Twitter	30/11/2017	Ser #madre y soltera en #Marruecos suele ir acompañado de insultos, desprecios, rechazo... Escucha de primera mano el testimonio de estas #Mujeres fuertes, esas #MadresInvisibles . Viernes a 19.30 en @CasalPou <a href="https://vimeo.com/78004531">https://vimeo.com/78004531</a>	Post con cartel de invitación – 12 likes, 11 retweets
408	Twitter	01/12/2017	Queda poquito! Hoy a 7.30 documental @madreinvisible de @lorenzoenred en @CasalPou. Pase+ charla con @ima_aminfmarroc . No te lo pierdas!!!	Post con cartel de invitación e imágenes – 7 likes, 5 retweets, 1 comentario
409	Twitter	01/12/2017	Transmisión en vivo	3 likes, 1 retweet
410	Twitter	03/12/2017	Violències Silenciades - 24 novembre 2017 <a href="http://youtu.be/l2pMlb7iKNU?a">http://youtu.be/l2pMlb7iKNU?a</a>	Poas con enlace a YouTube – 1 like, 1 retweet
411	Twitter	06/12/2017	La responsabilidad de cambiar las cosas también está en cada unx de nosotrxs. #refugiades #volemacolir #VeniUJa	Post con enlace a Twitter – 4 likes, 1 retweet
412	Twitter	08/12/2017	Al Quds, la eterna. De nuevo extranjeros quieren guiar tu historia. Dejemos a su pueblo gobernarla. Trump rectifica o renuncia. No viertas más sangre por tu verbo insensato #jerusalencapitaldepalestina #PalestinaLibre #TrumpResignNOW	Post con foto e imagen – 2 likes, 2 retweets
413	Twitter	09/12/2017	Violencias Silenciadas - 24 noviembre 2017: <a href="http://youtu.be/1pkm3Oz8sxQ?a">http://youtu.be/1pkm3Oz8sxQ?a</a> vía @YouTube	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube – 1 like
414	Twitter	10/12/2017	Ens adherim a la manifestació. Dilluns a 19h a pl.Sant Jaume. #SolidaritatAmbPalestina #jerusalencapitaldepalestina #PalestinaLibre @Palestina_cat @proucomplicitat	Post con enlace a twitter – 3 likes, 6 retweets
415	Twitter	14/12/2017	Ricas o pobres. De aquí o de allá. De cualquier religión. El acoso sexual es una lacra compartida x todas #mujeres. No tenemos aquí el caso de #LaManada ??! Viernes en @palau_alos película #Cairo678 . #MeToo #ViolenciaDeGénero #LaManadaSomosNosotras <a href="http://golem.es/elcairo678/">http://golem.es/elcairo678/</a>	Post con cartel de invitación – 3 likes, 1 retweet
416	Twitter	14/12/2017	Et vas perdre les sessions anteriors de "Les violències silenciades"?? Doncs mira-t'ho aquí i no et perdís aquest divendres <a href="http://www.youtube.com/watch?v=uzXUKpDGDmC&amp;sns=tw...">http://www.youtube.com/watch?v=uzXUKpDGDmC&amp;sns=tw...</a> #LaManadaSomosNosotras #BCNantimasclista @caladona @BCN_Dones @AOrtegaRamon @donesjuristes	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube – 1 like, 1 retweet
417	Twitter	15/12/2017	Mohamed Iqbal Chaudry, Camí de la Pau, entrevista por el día internacional contra la islamofobia <a href="https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&amp;v=Jv-5l93vhy8&amp;app=desktop...">https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&amp;v=Jv-5l93vhy8&amp;app=desktop...</a> #EuroArab #Islamofobia #DiaInternacionalcontraIslamofobia	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube – 1 retweet
418	Twitter	22/12/2017	Entrevista   Mahi Idrissi - Islamic Relief   Noche de la esperanza 2017: <a href="http://youtu.be/5jiKQKeNhg?a">http://youtu.be/5jiKQKeNhg?a</a> vía @YouTube	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube – 1 retweet
419	Twitter	22/12/2017	Entrevista a Mahi Idrissi, responsable de voluntarios de Islamic Relief España en Cataluña, en la noche de la...	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube
420	Twitter	24/12/2017	Euroarab us desitja bones festes i bon nadal. #BonNadal #FeliçAnyNou2018	Post con imagen conmemorativa – 2 likes, 2 retweets

421	Twitter	24/12/2017	Entrevista a Najat Driouech Ben Moussa, diputada en el Parlamento de Cataluña por Esquerra Republicana de Catalunya	Post con enlace a vídeo de Euro-Árab Channel en YouTube – 3 likes, 1 retweet, 1 comentario
422	Twitter	24/12/2017	@Esquerra_ERC @ERCbcn @immigració_erc	Post
423	Twitter	25/01/2018	Dos años del brutal asesinato de #GiulioReggeni por parte del régimen egipcio. Él es uno de las miles de... <a href="https://fb.me/FM8RfaCA">https://fb.me/FM8RfaCA</a>	Post – 2 likes, 1 retweet
424	Twitter	25/01/2018	Hoy 18.30 <a href="http://Pl.St">http://Pl.St</a> . Jaume recuerdo a víctimas de #dictadura en #Egipto: detenidxs, torturadxs, desaparecidxs forzoxs, muertxs... Comunidad internacional sigue callada ante estos brutales crímenes. #veritapergiulioiregeni	Post con enlace a twitter – 4 likes
425	Twitter	27/01/2018	Hoy, Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto, una ambulancia bomba ha sembrado de víctimas... <a href="https://fb.me/3X1RZ8BIA">https://fb.me/3X1RZ8BIA</a>	Post – 2 likes
426	Twitter	12/02/2018	Deseo compartido. Libertades políticas en todo el mundo <a href="https://fb.me/7oOTpfuQq">https://fb.me/7oOTpfuQq</a>	Post con enlace a Facebook – 1 like
427	Twitter	17/02/2018	6 meses de los atentados de Barcelona y Cambrils.	Post con enlace a YouTube
428	Twitter	07/03/2018	Mañana #NosotrasParamos. El #8M #HuelgaFeminista . #8MJoFaigVaga i a la tarda a la manifestació. #sororit ens fa fortes. Miremos el mundo con #gafasvioletas	Post con cartel de invitación – 4 likes

429	YouTube	15/03/2016	Jornada Dones Arabo-Catalanes: Vídeo de l'esdeveniment organitzat pel Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs: Jornada Dones Arabo-Catalanes en commemoració del Dia Internacional de la Dona celebrat el 10 de març a la Sala d'Actes la Casa del Mar de Barcelona (Carrer Albareda 1, Barcelona)	105 views, 6 likes
430	YouTube	06/04/2016	Participació política de ciutadans no nacionals espanyols: Xerrada que va tenir lloc dins de la jornada de participació política de joves d'origen divers. Ponent: Laura Díez, catedràtica de la Universitat de Barcelona.	38 views, 1 like
431	YouTube	06/04/2016	EuroArab - Día de la Tierra Palestina: El 31 de marzo fue la conmemoración del Día de la Tierra Palestina, evento que tuvo lugar en Espai Jove la Fontana de Barcelona. Contamos con las intervenciones de Mazeed Khallia, miembro del colectivo Zaituna de Terrassa y de la Junta Directiva de la Comunitat Palestina de Catalunya, y con Mireia Gallardo, activista por los derechos humanos y de las mujeres y miembro de MIMAT Consultancy ( con sede en Palestina). Además, los asistentes pudieron disfrutar de la danza típica de Palestina, la dabke.	56 views, 1 like
432	YouTube	22/09/2016	Mohamed El Ghaidouni en EUROARAB Channel: Mohamed El Ghaidouni, presidente de la 'Unió de Comunitats Islàmiques de Catalunya', es entrevistado por EUROARAB Channel en el marco del evento de la 'nit de les religions'. Una jornada de puertas abiertas de los diferentes centros de culto de la ciudad de Barcelona, impulsada por el 'grup jove de l'Associació Unesco per al Diàleg Interreligiós AUDIR' el pasado 17 de septiembre de 2016.	154 views, 1 like
433	YouTube	25/09/2016	Festival Casachabab: Reportaje sobre el Festival Internacional Casachabab en la ciudad de Casablanca, que tuvo lugar del 16 al 20 de agosto y en que Euroarab participó. El lema de esta primera edición fue la Integración y la Coexistencia y tuvo como invitada a la comunidad marroquí en España.	35 views, 1 like
434	YouTube	03/10/2016	Entrevista a Nabila Belghanou, estudiante de ciencias políticas: Entrevista a una estudiante de ciencias políticas en el marco del evento de participación política del/la joven musulmán/a el pasado 30 septiembre 2016 que tuvo lugar en 'el Parlament de Catalunya'. La futura politóloga de origen marroquí nos explica las dificultades que tienen los jóvenes de cara a participar en la política, y su parecer respecto de las próximas elecciones generales en Marruecos de octubre 2016.	384 views, 4 likes
435	YouTube	03/10/2016	Entrevista a Mohamed Ali, diputado de la Asamblea de Ceuta: Mohamed Ali, diputado de la Asamblea de Ceuta (Coalición Caballas), explica las dificultades que tienen los musulmanes para acceder y participar en la política en el Estado Español.	110 views, 2 likes
436	YouTube	16/10/2016	Entrevista con el actor y director español Raúl Arévalo: Entrevista al actor y director español el 15 de octubre de 2016, Raúl Arévalo, en el festival internacional de cine de Sitges donde animó a los actores de origen árabe, diverso y multicultural a participar en el mundo del cine y del arte dramático. Asimismo ha indicado lo competitiva que es la profesión de actor y la de las industrias cinematográficas en general. También señaló que hoy en día con un equipo mínimo se pueden hacer obras audiovisuales, y que para él es un placer considerarse embajador para la paz en el mundo. Twitter: @RaulArevaloZ @euroarabcentre	600 views, 5 likes, 1 comentario
437	YouTube	20/11/2016	Shisha Band a la Festa del Marroc: Actuació del grup de darbuka Shisha Band a la Festa del Marroc, organitzada per Euroarab, el passat 18 de novembre a Casal de Barri Pou de la Figuera	62 views, 2 likes
438	YouTube	20/11/2016	Imad Amrah a la Festa del Marroc: Actuació de l'artista Imad Amrah a la Festa del Marroc, organitzada per Euroarab, el passat 18 de novembre a Casal de Barri Pou de la Figuera	40 views, 1 like, 1 dislike
439	YouTube	20/11/2016	Ball marroquí al so de Shisha Band: Públic ballant amb la música de les darbukes de Shisha Band	67 views, 1 like
440	YouTube	20/11/2016	Festa del Marroc. Públic embogit ballant al ritme contagiós de l'Imad Amrah:	71 views, 2 likes

441	YouTube	20/11/2016	Festa del Marroc. Versió en directe de C'est la vie per l'Imad Amrah: A la Festa del Marroc, la gent va cantar amb totes les forces la versió d'Imad Amrah de la gran cançó C'est la vie. Incredible!!	48 views, 1 like
442	YouTube	20/11/2016	Festa del Marroc. El gran raper Jebli cantant Soy Palestina: Jebli demana que escoltin Palestina, que escoltin el poble oprimid. Nosaltres t'escoltem i compartim el teu compromís.	101 views, 3 likes
443	YouTube	23/11/2016	Festa del Marroc 18 novembre 2016: Video cedit pel canal mdm24press sobre la Festa de Marroc, que Euroarab va organitzar. Agraïm als professionals de mdm24press per la seva assistència i realització d'aquest vídeo, així com a tot el públic present. Moltes gràcies especialment al grup de voluntaris que van col·laborar a organitzar i finançar l'acte ( recordem que tot l'acte va ser autofinançat exclusivament pels membres de l'entitat). I una especial menció als músics, Jebli, Imad Amrah i el grup Shisha Band, per la seva solidaritat i disposició. Un dia que Euroarab recorda amb molt amor per l'entrega de totes les persones assistents. Recordeu que podeu seguir-nos a facebook.com/euroarabcentre i al twitter, i esteu pendents dels propers actes!!! Ens veiem a la propera!!!	86 views, 3 likes
444	YouTube	14/12/2016	Entrevista a Bombo N'Dir, presidenta de la Associació de Dones Immigrades Subsaharianes (ADIS): Entrevista a Bombo N'Dir, formadora y dinamizadora cultural de origen africano, en un evento que tuvo lugar en la sede la entidad 'Cristianisme i Justícia' sobre mujeres e Islam en Cataluña. N'Dir expresó las dificultades que tiene la comunidad de origen africano a nivel de participación y de los retos que existen en su entidad. También habló de la interacción entre la comunidad subsahariana (sahariana, como a ella prefiere describirla) y la árabe.	88 views, 1 like
445	YouTube	14/12/2016	Entrevista a Xantal Genovart, vicepresidenta de l'Associació de Dones Musulmanes a Catalunya: Entrevista a Xantal Genovart, vicepresidenta de l'Associació de Dones Musulmanes a Catalunya, en un evento que tuvo lugar en la sede de la entidad 'Cristianisme i Justícia' sobre mujeres e Islam en Cataluña. Genovart señaló la importancia de sensibilizar y dar a conocer el Islam en Cataluña, también habló de la interacción entre los musulmanes 'nativos' y los/as conversos/as a esta religión	371 views, 9 likes, 1 comentario
446	YouTube	28/12/2016	Entrevista con Jaume Flaquer, filósofo, teólogo y sacerdote católico: Entrevista con Jaume Flaquer, jesuita y responsable del Área Teológica de la Fundación 'Cristianisme i Justícia'. Profesor en la Facultad de Teología de Catalunya, doctorado en Estudios Islámicos por el EPHE (Sorbona de París) con una tesis sobre el místico y sabio musulmán Ibn Al-Arabi. Jaume Flaquer explica la buena convivencia existente entre las comunidades arab y musulmana de Cataluña, en un encuentro por estas fechas señaladas celebrado en la Casa Turca de Barcelona. Flaquer es asimismo optimista de cara a esta convivencia y aprovecha para felicitar la navidad y el año Nuevo 2017 en idioma árabe.	201 views, 4 likes
447	YouTube	27/01/2017	Evento Euroarab Aniversario 6 años de Revolucion Túnez 25-01-2017:	67 views, 1 like
448	YouTube	17/11/2017	Violències Silenciades - 17 novembre 2017: EuroArab dedica este mes a visibilizar las múltiples violencias que sufren las mujeres en la región euro-árabe. El 25 de noviembre, Día Internacional contra las Violencias contra las Mujeres, permite poner sobre la mesa un fenómeno estructural, naturalizado en nuestras sociedades, que discrimina, invisibiliza y recorta derechos a las mujeres sólo por su género. Consideramos indispensable contribuir a este debate, desde una perspectiva transversal. Sesión 17 noviembre, película "Te Doy mis Ojos", charla a cargo de la magistrada Carmen Sánchez Albornoz. Más información: EuroArab.eu	31 views, 1 like
449	YouTube	09/12/2017	Violencias Silenciadas - 24 noviembre 2017: EuroArab dedica este mes a visibilizar las múltiples violencias que sufren las mujeres en la región euro-árabe. El 25 de noviembre, Día Internacional contra las Violencias contra las Mujeres, permite poner sobre la mesa un fenómeno estructural, naturalizado en nuestras sociedades, que discrimina, invisibiliza y recorta derechos a las mujeres sólo por su género. Consideramos indispensable contribuir a este debate, desde una perspectiva transversal. Sesión 17 noviembre, película "El divorcio de Viviane Amsalem", charla a cargo de la psicóloga Miry	19 views, 1 like
450	YouTube	13/12/2017	Entrevista con Mohamed Iqbal Chaudry, Camí de la Pau: Entrevista con Iqbal Chaudry, secretario de la asociación islámica Camino de la Paz, por el Día Internacional de Lucha contra la Islamofobia, 12-D (12 diciembre 2017).	56 views, 3 likes
451	YouTube	22/12/2017	Entrevista   Mahi Idrissi - Islamic Relief   Noche de la esperanza 2017: Entrevista a Mahi Idrissi, responsable de los voluntarios de Islamic Relief Cataluña, en la Noche de la Esperanza 2017	181 views, 9 likes
452	YouTube	24/12/2017	Entrevista a Najat Driouech, diputada en el Parlament por ERC: Entrevista a Najat Driouech Ben Moussa Técnica de inserción laboral en el ayuntamiento de El Masnou. Ocupó el número 10 de la lista de ERC en la candidatura de las elecciones del 21D. Najat Driouech ha sido elegida como diputada y es la primera mujer musulmana en entrar al Parlamento de Cataluña.	1701 views, 24 likes, 4 dislikes, 5 comentarios
453	YouTube	17/02/2018	CIDOB - Atentados de Barcelona y Cambrils: Los atentados de Barcelona y Cambrils cometidos los días 17 y 18 de agosto de 2017 (17-A) sorprendieron a analistas y observadores, y no porque España no fuera susceptible de un atentado, sino porque estos se diferenciaban en ciertos aspectos de los recientes atentados perpetrados en territorio europeo. #EuroArab #CIDOB #Barcelona #17A #AtentadosBarcelona #NoTincPor #NoTenimPor	73, views, 4 likes, 1 comentario
453	YouTube	19/03/2018	Entrevista a Yosef Bakali - Catalunya en Comú:	54 views, 5 likes, 1 dislike, 1 comentario

455	Página Web	24/08/2017	Un acto interreligioso por las víctimas: Con el lema 'No tengo miedo/No Tinc Por' escrito en los idiomas de las víctimas de los atentados del pasado jueves 17 de agosto en el panfleto, tuvo lugar el acto de recuerdo a las víctimas esta tarde en Barcelona. Un emotivo y solemne evento interreligioso e interconfesional en recuerdo de las víctimas de los atentados y por la paz a las 18h de esta tarde en el Museu Marítim de Barcelona. La música de apertura ha sido a cargo de la orquesta árabe de Barcelona interpretando "el canto de los pájaros". Después, una lectura de artículos de la Declaración Universal de los	Texto acompañado de una imagen conmemorativa y 7 fotos del evento
-----	------------	------------	---	---

			<p>Derechos Humanos y de textos de las diversas tradiciones religiosas, incluyendo la Torá, el Corán, la Biblia y un texto Budista. También ha habido una ceremonia de composición de un ramo de flores por parte de la Asociación de Floristas de la Rambla. Unas flores que han sido aportadas por parejas de jóvenes de diferentes tradiciones religiosas y de convicciones no religiosas.</p> <p>El acto ha contado con la presencia del presidente de la Generalitat, Carles Puigdemont, y la alcaldesa de Barcelona, Ada Colau. La ceremonia ha sido organizada por la Asociación Unesco por el diálogo interreligioso (AUDIR), con el respaldo de 'Afers Religiosos' de la Generalitat y la 'Oficina d'Afers Religiosos' del Ayuntamiento de Barcelona.</p> <p>#NoTenimPor#NoTincPor #NoTenemosMiedo#NoTengoMiedo #EuroArab</p>	
456	Página Web	15/11/2017	<p>Ciclo: "Las violencias silenciadas": El Centro de Investigadores y Profesionales Euroárabe (EUROARAB) dedica este mes a visibilizar las múltiples violencias que sufren las mujeres en la región euro-árabe. El 25 de noviembre, Día Internacional contra las Violencias contra las Mujeres, permite poner sobre la mesa un fenómeno estructural, naturalizado en nuestras sociedades, que discrimina, invisibiliza y recorta derechos a las mujeres sólo por su género. Consideramos indispensable contribuir a este debate, desde una perspectiva transversal. Por este motivo, Euroarab organiza durante este mes el ciclo de cine "Las violencias silenciadas".</p> <p>Esta primera edición tendrá cuatro sesiones que tendrán lugar los viernes a las 19,30 h. Viernes 17 de noviembre: L a lucha contra las violencias machistas 2017: de jure y de facto. "Te doy mis ojos", de Iciar Bollain. Charla a cargo de Carmen Sánchez Albornoz, jueza en juzgado de violencia de género. Expondrá la situación actual de la legislación sobre violencia de género y las medidas de que disponen las supervivientes de violencia de género. Lugar: Casal de Joves Palau Alòs, c / Sant Pere Més Baix 55, Barcelona Viernes 24 de noviembre: Cuando la religión es ley. La discriminación en los códigos de familia. "Gett: El divorcio de Viviane Amsalem", de Ronit y Shkomi Elkabetz. A cargo de Miry Kornhauser, psicóloga. Hablará sobre la situación de la mujer en el judaísmo Lugar: Casal de Barri Pou de la Figuera, c / Sant Pere Més Baix 70, Barcelona Viernes 1 de diciembre: El desprecio social a las madres solteras. "Madres invisibles", de Lorenzo Benítez A cargo de de asociación Amigos de los Niños de Marruecos. Se discutirá sobre las presiones sociales sobre las mujeres Lugar: Casal de Barri Pou de la Figuera, c / Sant Pere Més Baix 70, Barcelona Viernes 15 de diciembre: El arraigo y aceptación social de las violencias sexuales. "El Cairo 678", de Mohamed Diab. A cargo de Euroárabe. Se visibilizar las diferentes formas de violencias sexuales, también las más sutiles y naturalizadas, como el acoso en la calle, el abuso en el ámbito familiar y de amistades. Lugar: Casal de Joves Palau Alòs, c / Sant Pere Més Baix 55, Barcelona</p>	<p>Texto acompañado del cartel de evento (repetido)</p>
457	Página Web	01/10/2017	<p>Condemna de la violència a Catalunya: Des del Centre d'Investigadors i Professionals Euro Àrabs condemnem enèrgicament la violència exercida per part de les forces de seguretat de l'estat contra la ciutadania de Catalunya, deixant com a resultat més de 800 ferits de diverses consideracions. Creiem en el diàleg per a defensar i construir una democràcia justa i sana. Per això, demanem respostes i responsabilitats als càrrecs polítics i exigim que obrin les vies de diàleg necessàries per a arribar a un punt comú d'enteniment.</p>	<p>Texto acompañado de la bandera catalana (señera)</p>
458	Blog	09/03/2016	<p>Jornada "Dones arabo-catalanes": Benvolguts i benvolgudes, El Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs es complau a convidar-vos a la jornada "Dones arabo-catalanes", en commemoració del Dia Internacional de la Dona. Aquest esdeveniment vol donar el merescut protagonisme a les dones arabo-catalanes, destacant la seva diversitat alhora que la seva rellevància com a agents socials. A través de les seves veus coneixerem l'empremta indiscutible de les dones al món actual. L'acte tindrà lloc el proper dia 10 de març a les 17.30 hores, a la Sala d'Actes de la Casa del Mar, situada al carrer Albareda 1, Barcelona. Esperem amb entusiasme la vostra presència a la jornada. Per a més informació, podeu contactar: euroarabcentre@gmail.com /657582844. Atentament, Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs (EUROARAB) <a href="https://twitter.com/euroarabcentre">https://twitter.com/euroarabcentre</a> <a href="https://www.facebook.com/euroarabcentre">https://www.facebook.com/euroarabcentre</a></p>	<p>Texto acompañado del cartel del evento</p>
459	Blog	12/03/2016	<p>Èxit de la Jornada Dones Arabo-catalanes: El 8 de març a la manifestació del Dia Internacional de la Dona es va sentir el crit "Totes en la diversitat". Dos dies després, des del Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs vam volem reflexionar sobre aquest lema a la Jornada Dones arabo-catalanes. Són comuns els estereotips envers les dones originàries de països àrabs. Mil cops hem sentit, tant al carrer com a la premsa o entre els polítics, comentaris que les denigren com a individus. Es dubta de la seva plena capacitat i es considera que estan subordinades a altres persones: la seva família, el seu marit, la seva comunitat. Però obrim els ulls: no té res a veure amb una qüestió cultural. No oblidem la història recent d'Espanya: el famós debat de l'any 1931 durant la Segona República sobre el sufragi femení. Un sector es va oposar amb un argument molt similar: la influència de l'església sobre les dones. Passa el temps, però la idea de què les dones són éssers sotmeses a altres persones, incapaces de pensar i actuar lliurement es repeteix constantment. Quina millor manera de trencar estereotips que posar la realitat sobre la taula? La Salwa el Gharbi, Awatef el Jebari, Laila Karrass, Rawan Elbash, Salima ElKetabi Iglesias i Abir Fekih van exposar-nos en les seves ponències la realitat de les dones arabo-catalanes en diferents aspectes. Salwa El Gharbi, des de la seva intensa trajectòria en el treball de les dones marroquines immigrants a UNESCOCAT, com a consultora per a la Generalitat o actualment com a presidenta de AFCAR, va criticar l'adjudicació de certs rols cap a aquestes dones: empleada domèstica, mestressa de casa, mediatadora social, és a dir, sempre feines relacionades amb la cura dels altres. Awatef el Jebari, graduada en Magisteri i Màster en Espanyol i Català com a Segones Llengües, va emfatitzar la rellevància de l'educació en la transmissió de valors no sexistes.</p>	<p>Texto acompañado de 4 fotos del evento</p>

			<p>Els contes, les joguines, entre d'altres, perpetuen un model no igualitari i discriminatori cap a les dones.</p> <p>Abir Felik, professora d'àrab i periodista tunisiana, gran coneixedora de les anomenades primaveres àrabs, va explicar el naixement de les revoltes de protesta a Tunísia contra el règim i com les dones han ocupat la primera línia a la revolució tunisiana.</p> <p>Salima el Khatabi Iglesias va explicar la seva infància i adolescència com a filla de parella mixta en uns anys on el seu cas era excepcional. Els problemes legals, personals, familiars, laborals tant per la part marroquina com l'espanyola.</p> <p>Rawan Elbash, refugiada sirio-palestina, va relatar, a través de fotografies, l'evolució de les dones palestines, de ciutadanes- abans de la Nakba a refugiades. En la seva intervenció es va donar un dels moments més emotius, quan va explicar com les dones palestines, després de l'expulsió dels seus pobles, portaven penjada al coll la clau de la porta de casa seva.</p> <p>Per últim, va intervenir la reconeguda escriptora en llengua catalana, Laila Karrouch. Des de la seva experiència personal, ens va transmetre el rol essencial de les dones en la transmissió de valors de la comunitat d'origen, alhora de la dificultat de trencar els papers preassignats per les famílies i les comunitats a les dones.</p> <p>Les ponències van donar pas a un interessant torn de paraules del públic present i després un petit tast de l'art de la dansa oriental, un art d'empoderament femení a través del domini del propi cos. La ballarina Shirin va demostrar la seva tècnica al públic assistent, que va quedar entusiasmat amb la seva actuació.</p> <p>Finalment, el públic va poder compartir les seves impressions mentre prenen la beguda per excel·lència del món àrab, un te.</p> <p>Una jornada intensa i excitant que vam tenir l'honor de compartir amb les ponents i els assistents.</p> <p>Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs (EUROARAB)  <a href="https://twitter.com/euroarabcentre">https://twitter.com/euroarabcentre</a>  <a href="https://www.facebook.com/euroarabcentre">https://www.facebook.com/euroarabcentre</a></p>	
460	Blog	24/04/2016	<p>Día de la Tierra Palestina:</p> <p>Hace cuarenta años, un 30 de marzo del año 1976, la sociedad palestina, indignada ante el expolio y la discriminación padecida a manos del Estado de Israel, convocó una huelga general. En ella protestaban por el robo continuo y las expropiaciones forzosas de sus tierras. Durante las manifestaciones, el Ejército Israelí asesinó a siete jóvenes palestinos con pasaporte israelí. Desde entonces, hace ya cuarenta años, el 30 de marzo se reivindica el Día de la Tierra Palestina.</p> <p>El Centre d'Investigadors i Professionals Euro-Àrabs quiere añadirse a esta reivindicación. Queremos denunciar el expolio de la tierra palestina a manos del Estado de Israel.</p> <p>Por ese motivo, el próximo viernes 1 de abril, en el Espai Jove la Fontana, os invitamos a participar en este evento en solidaridad con el pueblo palestino. Se proyectará el premiado documental " 5 cámaras rotas", que narra la resistencia pacífica de los habitantes de Bil'in, un pueblo de Cisjordania, ante la expropiación forzosa de sus tierras de cultivo debido a la construcción del muro de separación con Israel y el avance de los asentamientos de colonos israelíes. Tras el visionado del film, l@s asistentes podrán dialogar con activistas palestín@s y conocer de primera mano la vida en los territorios ocupados.</p> <p>¡Os esperamos!</p>	<p>Texto acompañado del cartel de evento</p>
461	Blog	19/12/2016	<p>2ª Edición Festival Internacional Casa Chabab, de Casablanca:</p> <p>¿Te gusta el cine y has realizado alguna película? Anímate a participar en la 2ª Edición del Festival Internacional Casa Chabab, que tendrá lugar en Casablanca del 6 al 11 de febrero de 2017.</p> <p>Es un festival dedicado a l@s directores amateurs así como a los estudiantes de cine o comunicación audiovisual.</p> <p>¿¿Has realizado un cortometraje, un documental o una película de ficción?? Pues rellena el formulario adjunto con los datos de tu película.</p> <p>Las películas seleccionadas serán proyectadas en el Festival. Además, los premiados tendrán los gastos pagados durante su estancia en Casablanca (alojamiento y dietas. Viaje no incluido) durante la semana de duración del Festival.</p> <p>Así que no lo pienses: rellena el formulario y PARTICIPA!!! Mucha suerte!!</p>	<p>Texto acompañado de cartel del evento</p>